

(دیاری لیژنه‌ی ناماده‌کردنی ریۆره‌سمی یادی په‌نجاساله‌ی
کوچی دوایی به‌که‌م مه‌لیکی کوردستان شیخ مه‌حموودی چه‌فید)



یادنامه‌ی

شیخ مه‌حموودی چه‌فید

تصویر ابو عبد الرحمن الکردي



یادنامه‌ی شیخ مه‌حموودی حه‌فید

(دیاری لیژنه‌ی ئاماده‌کردنی
رتوپه‌سمی یادی په‌نجای سه‌له‌ی
کۆچی دوایی یه‌که‌م مه‌لیکی
کوردستان شیخ مه‌حموودی حه‌فید)



بنگه‌ی زین

سلیمانی - ۲۰۰۶

یادنامەى شەيخ مەحمودى حەفید/ دانانى ناسر حەفید (نووسەرى

تر) "پێشەكى لیژنەى بالە . . سلیمانی: بنگەى ژین، ۲۰۰۶.

۲۲۰ ج: پاشكۆ، ۱۷،۵ × ۲۵ سم . .

۱- حەفید، شەيخ مەحمود . میژوو.

۲- میژووى هاوچەرخى كورد.

۳ . لیژنەى بالە (پێشەكى). ب. ئاونیشان.

كتیبهانهى گشتى سلیمانی زانیاری سەرەتایی پۆلێن و پێرستی ئامادەكردووه

سەرپەرستی له چاپدراوهكانى بنگه: سەدیق سەلح

زنجیره: ۵۲

كتیپ: یادنامەى شەيخ مەحمودى حەفید

نووسەر: ناسر حەفید و ئەوانى تر

تایپ: سیروان خەلیل مەحمەد

مۆنتاچ: یادگار ئەوپرەحمان

بەرگەسازى: قادر میرخان

خەتى بەرگ: ئەحمەد سەعید

شوێنى چاپ: سلیمانی، چاپخانهى شەفان

ژمارەى سپاردن: ۱۰۴۳ ی سالى ۲۰۰۶

بنگه‌ى ژین

بۆ بووژاندنەوهى كەله‌پوورى بەلگەنامەیی و پۆژنامەوانی كوردی

هەریەمى كوردستان: سلیمانی، سەرچنار، گەرەكى ۱۱۹، شەقامى ۷۵ سەگرمە، خانووی ۷۲

نۆرمان: ۲۱۸۳۶۲۱ ناسیا: ۰۷۷۰۱۵۶۵۸۶۴ یا ۰۷۷۰۱۴۶۴۸۲۳ سانا: ۱۱۲۸۳۰۹

E. Mail: bnkaizhin@yahoo.com ۱۴ سنووقى پۆست:

پيشه‌گی

له دووتويى ئەم يادنامەيەدا چاوتان بە كۆمەلەك وتارو ليكۆلەينەو
ئەكەويت كە لەلەين كۆمەلەك نووسەرو زانستكارەو ئەمادەكراون بۆ
پيشكەشكردنيان له كۆبوونەو هەكەنى رۆپەسى پەنجاھەمەن سالیادی كۆچى
دوايى شەيخ مەحمودى حەفید. ئەمە لە كاتێكدا سوپاسى هەموو ئەو
نووسەرو زانستكارانە ئەكەين كە ئەركى ئەمادەكردنى ئەو وتارو ليكۆلەينەيان
گرتۆتە ئەستۆ، دەستخۆشيان لێئەكەين و هیوادارين كارەكانیان شایانى
پەزەمەندیتان بۆ ئیوەش بە سەرنج و تەبەییەكانتان باسەكان دەولەمەند
بەكەن، وە ئەگەر هەلەو ناتەواویەكتان تیدا بەدیكرد بێخەنەپرو، تا ئەو هەلەو
ناتەواویانە ئەهیلین و بە پروونكردنەو پێویست و ئەمادەكردنى پێرست بۆ
شوین و ناوەكان، كە پێویست بۆ هەموو كاریكى زانستی، تەواو بەكەين.
ئەمە بەهيوای ئەوێ ئەم ئەركە بە جی‌بەینین، بى هیچ دەستكارییەك
وتارەكانمان چۆن پێگەیشتون وەك خۆى بلاوكردۆتەو، ئومیدەوارین
ئیوەش لە بیروپاڤ بۆچوونەكانى خۆتان ناگادارمان بەرموون تا لە چاپى
داها تودا پەچاویان بەكەين.

هەر بژین

لەژنەى بالا

٢٠٠٦/١٢/٢٢

شىخ مەحمۇد :
 يەككەم كۆشش دواى بابانەكان
 ئە پىنناو ئىدارەيەكى كوردىي سەربەخۇدا

مەسەلە پىكرىدەنەوى بۇشايى بابانەكان نەبوو، بەلكو ھەولتىكى تىرى
 مېژوو بوو.

دوو سىياسەتى دژ بەيەك. بوونى ھەر يەك لەوان نەبوونى ئەوى تىريان
 بوو. خەباتى شىخ مەحمۇد دژى نەبوون بوو.

شىخ مەحمۇد و ھاورىكانى ھەنگاويان دەنا بۇ دەولەتى كوردىي، بەلام
 ئىنگىلىزەكان ئەوانيان بۇ نۆكەرىي دەويست.

خراب تەرە، چوئەك ھەنگاوى بەناو سۆرۈش كىرە
 نە سۆرۈ بۇ دەولە ھەنگاوى جەفەيد
 ۲۰۰۶-۱۱-۲۰ / سىلېمانى

Nala1922@hotmail.com

كوردىيە ھەخاش دە، زاننى ھەكىلىا بۇ دە بىر
 كوردىي كورد لە بەعدا كۆرۈش بۇ دە ھەك كوردىي
 ھاللى.

ھەر كاتىك مېژوو دەستى شىل بووبىت، دەستەلاتىكى كوردىيە لە كوردستانى داگىر كراودا ھەلقاۋە. ئەم دەستەلاتە لە راستىدا بۇ ئەۋە نەبوۋە كە گەلى كورد باشتر ببات بەرپوۋە، بەلكو لە بىنەرەتدا بۇ ئەۋە بوۋە كە كورد دەستەلات دروست بكات لە كورد خۆى. يەككىك لەم دەستەلاتدارىيانە مىرايەتتى بابان بوو.

عوسمانىيەكان لە رېرەۋى بەرفراوانبوونىدا سالى ۱۵۱۴ لە جالدېران كەوتنە شەرەۋە دژى سەفەۋىيەكان. بەشداربوونى كورد لە بەرەۋى عوسمانىيدا سەر كەوتىن بىسەر سەفەۋىيەكاندا، ژمارەيەك مىرنشىنى كوردى لە ژىر ساپەۋى دەستەلاتى عوسمانىيدا لى كەوتەۋە. يەككىك لەم دەستەلاتدارىيانە كە لە دواى سالى (۱۵۱۴) ھەۋە ناۋى دەر كەوت دەستەلاتى بابانەكان بوو.

دانىشتۋانى مىرنشىنى بابانەكان موسولمانى سونە مەزھەب بوون كە نپۈندەكەۋى لە ئەستەنبول لە دەستى سولتانەكانى عوسمانىيدا بوو. ئەم دەستەلاتى بابانە لە ژىر كاريگەرىيە دوو فاكترەدا بوۋە. يەكەم، فاكترەيك كە سەرچاۋەۋى لە ھۆكارە سىروشتىيەكانەۋە ۋەرگرتوۋە. بەپىي ئەم ھۆكارە سىروشتىيانە كورد دەبوۋە لە خۆى و بە گۈيرەۋى خۆى لە رىكخستنىكدا دەستەلات لە زىدى خۇيدا دروست بكات. ھەرۋەكو چۇن پورە ھەنگىك يان شارە مېروولەيەك بۇ بەردەۋامىي ژيان لە كۆبوونەۋەۋە خۇرىكخستنىان توانايەك بۇ ھەموويان دروست دەكەن. دووم، فاكترەرى بىروباۋەرى ئىسلامىي كە گەلانى ژىر دەستەلاتى عوسمانىيە لە رىكخستنىكدا كۆ كرىبوۋەۋە. بەم رىكخستنە باۋەرىيە سولتان ھىزى گەلانى لە دەستدا كۆ بوو بوۋەۋە كە بەكارى دەھىنايەۋە بۇ ھوكم كرىدى ھەر يەككىك لە خۇيان.

ھەر كاتىك فاكترەرى ستوونىي سىروشتىيە لە بەرانبەر بە فاكترەرى ئاسۋىي ئىسلامىي دەۋلەتتىدا بەھىز بووبىت دەستەلات مىلى لەۋە ناۋە كە سەر بەست بىت و سەرئەنجام لەگەل عوسمانىيەكاندا بىكەۋىتە ناكۆكىي و

جەنگەۋە. بەلام شەھەر و ئاكوۆكىيى بەردەوامى سەفەۋىي شىعە مەزھەب لەگەل عوسمانىي سوننە مەزھەبدا لۇجىكىيە فاكتهرى سوننە يەتتى كر دىتت بە فاكتهرى زال و بېرىدەر بەسەر فاكتهرى سروشتىدا. مرؤف دەتوانىت بلىت: فاكتهرى سروشتى ھۆكارى خۇرىكخستن و دروستىۋونى دەستەلاتىكى كوردى بوۋە، بەلام دەۋلەتى عوسمانىي لە رىگاي فاكتهرى ئايدۇلۇجىي ئىسلامىيەۋە ئەم دەستەلاتەي بۇ سىياسەتى خۇي بەكار ھىناۋە. حوكمى بابانەكان بەگشتى ئەلقەيەكى دەستەلات بوۋە لە ناو زنجىرە دەستەلاتى عوسمانىدا كە ھەرگىز نەيتوانى لىي دەربچىت. مىرەكانى بابان بەزۇرىي لە پىناۋى دەستەلاتدا دۇي يەكتىرى پەنايان دەبردە بەر دەستەلاتى عوسمانىيەكان و لەشكرى ئىرانىيان دەھىنايە سەر خۇيان. مىرەكانى بابان لە نىۋان ئاكوۆكىي و شەھرى قەلەمپەۋى سەفەۋىيەكان و عوسمانىيەكاندا ھەۋلىيان داۋە كە رۇلى ئەۋ ئەلقە دەستەلاتە بېيىنن. ئەمارەتى بابان كە لە بناغەۋە بەھۇي عوسمانىيەكانەۋە دروست بوۋىت ھۇي مانەۋەي لە دەردەۋى ئەۋان لە نىۋانى ھەردوۋ قەلەمپەۋەكەدا نەبوۋە. بۇيە ئەگەر يەكتىك لە پاشاكانى بابان لە سەردەمىكى دىارىكرادا بوژانەۋەيەكى خستىتتە ناۋچەكەيەۋەۋە مىلى لە پساندىنى گرىبەندىي دەستەلاتى عوسمانىيەكان نابىت، كۇتايى بە ئەمان ھاتوۋە.

فاكتەرى ئايدۇلۇجىي

عەرەب بە ھۇي ئاينىي ئىسلامەۋە بالى كىشنا بەسەر ژمارەيەك نىشتىماندا. توركەكان ئەم. ئايدۇلۇجىي ئىسلامىيەيان خستە دەستى خۇيانەۋەۋە لە رىگاي رىكخستى ئىسلامىي گەلانەۋە قەلەمپەۋى عوسمانىيان دروست كرد. فارسەكان مەزھەبى شىعەيان لە بەرانبەر سوننەي عوسمانىيەكاندا خستە گەر و قەلەمپەۋى سەفەۋىيان دامەزاند. روس بەھۇي شۇرشى سۇشالىستىي ئۆكتۇبەرەۋە يەكتىي سۇقىەتى بىك ھىناۋ رىكخستىكى سىياسىي جىھانىي بەناۋ مىللەتاندا راكىشناۋ جىھانى كرد بە دوۋ بەرەۋە. قەلەمپەۋىي ئەم نەتەۋانە لەسەر حسابى

نەتەۋەكەنى تر بوو. باۋەر لە ھەر قۇرمىكدا بوۋبىت ئايىن يان كۆمۈنيزم بە ئەقلى ئازاد و فاكتەرى سروشستى ناكۆك بوو. مىللەتان لەژىر دەستەلاتى عوسمانىيدا دەبوو بە قورئان و وتەكانى پېئىگەمبەر لە ژيان تى بگەن. ئەم پېئىگەنەش لە دەستى سولتانى عوسمانىيدا بوون. دەۋلەتى عوسمانىيش بە گوئىرەى بەرژەۋەندىي خۇي پېئىگە ئىسلامىيەكانى لىك دەدايەۋەو بەكارى دەھىنان. ئەم بەكارھىنانەش روى دەدا پېچەۋانەى بەرژەۋەندىي گەلان (پېچەۋانەى فاكتەرى سروشستى) بوو. كاتىك مىر سلېمانى بابان سالى ۱۶۸۹ كەركوكى رزگار كرد، ۋەزىرى عوسمانىي بەغداد "حەسەن پاشا" لە نامەيەكى ھەرەشەدا نوسى: "پېۋىستە بگەرپىنەۋە بۇ ناو رىزى موسولمانانى يەكتاپەرست و ملكەچى شەرىعەتى ئىسلامىي بن بە پىي ئايەتى كەرىمەى: "يا ايها الزين امنوا اتيعوا الله و اتيعوا الرسول واولى الامر منكم. ئەگىنا لە رىزى "باغى" يان دادەنرېن كە دەبىت بەپىي شەرىع شەرىتان بكرىت" (۶۳/۱۲).

لە مېژوۋدا باس كراۋە مىر محەمەدى رەۋاندز فتاۋى مەلاى خەتى، كە خۇشى كورد بوۋە، دەۋرى چۆل كىرۋەۋە بۆتە ھۆى شكانى لە شەرىدا دژى دەۋلەتى عوسمانىي. بەكارھىنانى پېئىگەكانى ئايدۆلۇجىي ئىسلامىي ۋەكو ئامرازىك بۇ بىر يار لە لاىەن دەستەلاتى عوسمانىيەۋە نموونەى سالى ۱۷۲۶ ۋەردەگرىت. كاتىك ئەشرف خانى ئەفغانى دەستى گرت بەسەر ئىراندا سى نامەيان نارد بۇ دەۋلەتى عوسمانىي كە لە يەككىياندا مەلا ئەفغانىيەكان داۋايان كىر دىبوۋ دان بىرئىت بە ئەشرفەدا ۋەكو ئىمامى مىللەتەكەى. بەلام كۆبوۋنەۋەى كار بە دەستانى عوسمانىي لەگەل موفتى و قازى و زانا ئاينىيەكانيان بەۋە گەشىت كە ئەشرف "ياخى" يەۋ بەر حوكمى ئەم ئايەتە دەكەۋىت: "فان بغت احدهما على الاخرى فقاتلوا التى تبغى حتى تفى الى امر الله". ئەم بىر يارەش "نەۋشىروان" وتەنى ۋەكو بىر يارى جەنگ ۋابوو (۶۰/۱۲).

گەلانى موسولمانى داگىر كراۋ و ملكەچ دەبوۋ لە رىگاي دەستەلاتى عوسمانىيەۋە پېئىگەكانى ئىسلام بەكار بەپىن. بەم پېئى ئەمامەتىي ئەستەنبول بىر يارى دەدا ئەم گەلانە چۇن بىر بگەنەۋە. ئەم چۇنەتىي

بیرکردنەو ەش ديارە تەریب لەگەڵ بەرژەو ەندی دەستەلاتی تورکییدا
 رۆشتوو ە. ژيانی گەلانی ژیر دەست بە حوکمی ژيانی نەتەو ە
 دەستەلاتدار گەراو ە. لە سەر دەمی کۆمۆنیزمیشدا مافی نەتەو ەکان مافیکی
 گویرەیی بوو، دەبوو بە گویرەیی ئایدۆلۆجیی کۆمۆنیزم و سیاسەتی
 نیو دەوڵەتی یەکی سۆقیەت ەتسەنگینریت. بۆیە مانای ئازادیی بۆ
 کورد لە بنەرەتدا مانای رزگار بوونی فاکتەری سروشستی بوو ە
 گیرۆدەیی فاکتەری ئایدۆلۆجیی بێگانه. ئایا فاکتەری سروشستی دەبوو
 چۆن خۆی رزگار بکات؟ ئایا دەبوو بیروباو ەری ئیسلام رەد بکاتەو ە؟
 کێشەکە رەدکردنەو ە باو ەری ئیسلام نەبوو، بەلکو بەکارهێنانی بوو بە
 کوردیی. هۆکاری سروشستی بۆ خۆریکخستن لە خۆو ەو بە خۆ دەبوو
 تەریب لەگەڵ ئایدۆلۆجییدا یەک ە دەفیان ەبیت. کورد دەبوو لە خۆی و
 بە گویرەیی خۆی پێتیگەکانی ئیسلام بەکار بەنیت. ئەمەش ئەو ە
 دەگرتەو ە کە دەبوو سەرچاو ە ئیسلامیی باو ەری پیکراوی کوردیی ەبیت
 کە بۆ کوردەکان جیگای لیکدانەو ەو بەکارهێنانی پێتیگەکانی ئیسلام بیت.
 بۆ ئەمەش دەبوو کورد خەریکی کۆششی عیلم و عیرفان بیت. شیخ مارفی
 نۆدی یەکیک بوو لەو مەلایانەیی خەریکی زانیاریی و باو ەری ئیسلام بوو.

شیخ مارفی نۆدی

بابانەکان بیریان لەو ەردەو ە کە لە قەلاچولان بگوینەو ە. مەحمود
 پاشا نزیکی گوندی مەلکەندی سەرایەکی دروست کرد بۆ ئەو ە بیکات بە
 مەلکەندی حوکمرانیی. بەلام فریا نەکەوت تەواوی بکات لابرا. ئیبراھیم
 پاشا بەردەوامیی دا بەم پڕۆژەیی ە. دارو پەردوی خانو ەکانی قەلاچولانیان
 بەکارهێنا بۆ دروستکردنی ئەم شارە تازەیی "سلیمانی". نەوشیروان
 مستەفا دەنوسییت: "ئەم شارە بوو بە ناو ەندیکی گرنگی جولانەو ە
 سیاسی و فەرھەنگیی و ئەدەبیی لە میژووی نۆیی کورددا". یەکیک لەو
 بینایانەیی کە دروست کرا "مزگەوتی گەورە بوو". ئەم مزگەوتە تاکە
 مزگەوت بوو کە نۆیژی ەبینانی تیدا دەکرا. یەکیک لەو مەلایانەیی کە لە
 سەرەتای دامەزراندنی مزگەوتی گەورەو ە دانرا شیخ مارفی نۆدی بوو.

شیخ مارف به مندالیی لای ساوکی خویندوییه تی. دواى ئەووە لە قوتابخانەى قەلاچوالاندا ماوەتەووە تا کوژرانی سلیمان پاشا. بەهۆى ئەم رووداوەوە "فەقن" کانیش ماوەیەک پەرەوازەبوون. شیخ مارف چوووە لای مەلا محەمەدى ئیبنولحاج و جوار سائیش لای ئەو خویندى. ئەو کاتە مەلا عەبدوڵای بێتوشیى ھاتۆتە ھەزارمێرد بۆ لای ئیبنولحاج، شیخ مارف لای ئەویش خویندى. دواى ئەووە گەراوەتەووە بۆ قەلاچوالان و مۆلتەتى مامۆستایى وەرگر توووە. ژمارەى ٥٤ کتیبى ئاینیى و، دەربارەى ریزمانى عەرەبى و بەلاغەت بە عەرەبى نوسیوووە (١٣/٥). فەرھەنگى "ئەحمەدى" بە زمانى عەرەبى/کوردیى داناو. ئەم فەرھەنگە ژمارەى ١٤٧٥ وشەى عەرەبى تێدايە. لەگەڵ دروستکردنى سلیمانى شیخ مارف لە مزگەوتى گەورە دامەزراوە، وانەى وتۆتەووە، نوسیووویەتى و سەرپەرشتى کتیبخانەکەى کردوووە (١٠٣/١٢).

شیخ مارفى نودى کە سالى ١٨٣٨ کۆچى دواى کرد تەمەنى ٨٦ سال بوو. لە رێگای شیخ مارفەووە رینمایى قادریى لەسەر دەمى بابانەکاندا پەرەى سەند. شیخ عەبدولقادری گەیلانى، کە دانەرى ئەم رێگایە بوو، چەند پەرەوییهکی دانابوو بۆ سوفیگەریی کە بریتى بوون لەم خالانەى خوارەو:

١. دەرویش دەبیت سۆیند بە خودا نەخوات. ٢. بە هیچ جۆرێک درۆ نەکات. ٣. بە ئینەکانى جیبەجى بکات. ٤. لەعەت لە هیچ خولقینراویک نەکات. ٥. دوعای خراب لە هیچ کەسێک نەکات. ٦. شایەدى لە هیچ موسولمانێک نەدا کە ھاوبەشى بۆ خودا پەیدا کردوووە یان کفرى کردوووە. ٧. تەماشای هیچ گوناحیک نەکات. ٨. داواى یارمەتى لەکەس نەکات. ٩. تەماعى لە دەستى کەس نەبیت. ١٠. ملکەج و بێفیزبیت (٧٥/١٣).

ئەو خالانەى سەرەووە لە بنچینەدا نەخشەى پیکهینانى سترەکتوریکى مورالین کە مرۆف لە رێگای کۆششى سۆفیتییەووە توانیووویەتى پیکى بهینیت. لە سەرەتادا لە سەر رادەى مرۆفى تاک لەووە دەوین کە کەس دەبیت چۆن بیت و چۆن ھەلسوکەوت بکات. لە پلەى دووەمى سیاسىیدا دەچیتە خزمەتى ئەووە کە کۆمەلگا چۆن ببینریت.

له سهردهمی حوکمی کورتی ئەحمەد پاشای کوری سلیمان پاشادا هیزی
 چەکنار ریکخرا. ئەحمەد پاشا جوار تیبی هەزار کەسیی له سەر شیوهی
 سوپا نوێیهکانی دنیا دروست کرد و پلەیی سوپایی بۆ دیاری کردن. له
 هەمان کاتدا بایه‌خیکی زۆری دا به خویندن و خویندەواریی. مزگه‌وتی
 تازهی دروست کرد و ریزی مه‌لاکانی ده‌گرت. ژيانی مه‌لاکانی مسۆگەر
 ده‌کرد و گوندى له‌سەر وه‌قف کردوون. کتیبخانه‌ی مزگه‌وتی گه‌وره‌ی
 ئاوهدان کرده‌وه، ژماره‌یه‌ک کتیبی زۆری بۆ کرین یان به‌نوسینه‌وه‌ی دا.
 دوای دور خزانه‌وه‌شی له‌ کوردستان به‌رده‌وام کتیبی بۆ ئەم کتیبخانه‌یه
 نارێتوه. هه‌تا ئیستاش ژماره‌یه‌ک له‌و کتیبانه‌ له‌ کتیبخانه‌ی ئەوقافی
 سلیمانیدا ماوه. له‌م سهرده‌مه‌دا شیعر به‌ شیوه‌زمانی بابان گه‌شه‌ی کرد.
 "قوتابخانه‌ی شیعرى بابان" له‌ لایه‌ن سەئى شاعیری هه‌لکه‌وتوووه
 "نالی"، "سالم" و "کوردی" یه‌وه‌ هاته‌ کایه‌وه. ئەحمەد پاشا تیکۆشا بۆ
 به‌رقه‌رارکردنی ئاسایش، و پاراستنی سەر و مالى هاوولاتیان و سزای
 جه‌رده‌و رێگری د‌دا. هانی پيشه‌سازی و کشتوکالی داوه (١٦٠/١٢).
 به‌لام کورد که‌هوتبووه‌ نێوانی (نه‌وشیروان و ته‌نی) دوو به‌رداشه‌وه،
 هه‌میشه‌ ده‌سته‌لاته‌که‌ی به‌گشتی به‌شیک بوو له‌ ده‌سته‌لاتی یه‌کێک له‌
 قه‌له‌مه‌وه‌کانی عوسمانیی و سه‌فه‌ویی. ده‌سته‌لاتی میره‌کانی بابان به‌
 پتی هه‌لومه‌رجی سیاسه‌تی عوسمانیه‌کان و ئێرانیه‌کان که‌هوتبووه
 ورده‌کارییه‌که‌وه‌ که‌ فاکته‌ری ده‌سته‌لات هێله‌ مورالیه‌کانی له‌ سەر ئاستی
 جیاواز ده‌شکاند. برأ برای ده‌کوشت و له‌شکری ده‌وله‌ته‌که‌ی تری ده‌هینایه
 سەر میرایه‌تییه‌که‌. خۆیان که‌ سوننه‌ بوون ده‌که‌وتنه‌ به‌ره‌ی شیعه‌وه.
 شیخ مرفی نودی له‌ نامه‌یه‌کدا بۆ عه‌لی ره‌زا پاشای والی به‌غداد سالی
 ١٨٤٢ دنوسیت که‌ له‌وه‌ته‌ی شای عه‌جم و سه‌ربازانی شیعه‌ ئەم ولاته‌یان
 داگیرکردوه، شیرازه‌ی دین و دنیا تیک چووه. ئاواپیه‌کان وێران بوون و
 نوژی جه‌ماعه‌تیان تیدا ناکریت. له‌ قوتابخانه‌که‌یاندا له‌ ٧٠ قوتابیه‌وه
 هاتۆته‌ سەر ١٠ قوتابی (١٧١/١٢). له‌ شه‌ر و ناکوکی نێوان جوته‌ برا
 مه‌حمود پاشا و سلیمان پاشادا سالی ١٨٢٧ و ١٨٢٨ ناوچه‌که‌ توشی
 ناهه‌مواریی کۆمه‌لایه‌تی، سیاسی، فه‌ره‌نگی و ئابوریی هاتوو.

ناوچه که چند جارێک له نیوانی عوسمانییەکان و ئیرانییەکاندا دەستاودەستی کرد، گەشتە ئەوەی که ئیرانییەکان پادگانێکی هەمیشەیی له سلیمانی دابنن. فریزەر که له سەردهشتەوه دیت بۆ سلیمانی، به درێژیی ریگا گوندیکی ئاوەدان نابینیت، که دهگاتە سلیمانی بەرپەیهک نابیت بۆی رابخەن. زۆربەیی پیشەکار و بازرگان و جوتیارەکان هەتاهاتبوون بۆ رهواندز، کهرکوک و موسڵ. دانیشتوانی سلیمانی لهو کاتەدا هاتۆتە سەر که متر له ۵۰۰۰ کەس (۱۵۷/۱۲).

نەوشیروان مستەفا دەنوسیت: "شیخ مەرف زۆر بێزار بوو له هەشکرکیشییەکانی ئێران و، له مەملانی و ناکۆکیی ناوخوای میرەکانی بابان، لهو نامانەدا که بهچێ ماون به لایەنی کەمەوه سێ جار و له سێ سەر دەمی جیاوازدا ویستویەتی سلیمانی بهجێبهێلایت (۱۵۹/۱۲).

جگە له شیخ مەرفی نوێی مەولانا خالیدی نەقشەبەندیش هەر لهو گۆژاوه بێ هیوا بوو. مەولانا خالید پێش ئەوەی ببیت به شیخی تەریقەت شیعی بەسەر پاشاکانی بابادا هەتدابوو. هەولێ دا مەحمود پاشا و عوسمان بەگی برای و عەبدوڵا پاشای مامیان ریک بخت. ئەم سێ کەسە له سەر دەستی مەولانادا سویندو تەلاق و خەنجەر دەخۆن که خیانتە له یەکتیری نەکەن. هەر کاتیک نامە له حاکمی کرمانشان یان والی بەغدادەوه بۆ یەکتیکان هات له یەکتیری نەشارنەوه و له بەر دەمی مەولانا خالیدا بیکەنەوه. بەلام ئەم پەیمانە جێگای برۆا نەبوو لای مەولانا لهوه نەچوو هەلومەرجیکی ماددی بەهێز هەبووبیت بۆی. مەولانا خالید له ئەنجامدا رووی کردە بەغداد و دواتر که به سەفەر هاتۆتەوه بۆ سلیمانی نەویستوو مەحمود پاشا ببینیت و نامەیی گەیی و رەخنەشی بۆ نوسیوو (۱۴۴/۱۲).

ناکۆکیی پەنجا سالی نیوانی عوسمانییەکان و سەفەوییهکان، که له سەر دەمی سولتان سەلیمی یەکەم و شا ئیسماعیلی یەکەمەوه دەستی پێ کرد بوو، سالی ۱۵۵۵ گەشتە "ریکەوتنی ئاشتیی ئاماسیە". به گوێرەیی ئەم ریکەوتنە، که له نامەکانی نیوانیادا هاتبوو، کێشەیی سنور، ئایین و راکردوانی لە دەست هەریەک لهوان باسکرا بوو. دەولەتی عوسمانیی دانی

بە بوونی دەولەتی ئێرانى سەفەویدا نابوو (۳۹/۱۲). ئەم ریککەوتنە تا مردنی سولتان سلیمان سالی ۱۵۶۶ و مردنی شاتەھماسپ سالی ۱۵۷۶ لە لایەن ھەردو لاوە رەچاوە کرا. دواى ئەم ریککەوتنە ریککەوتنى یەكەمى ئەرزروم سالی ۱۸۲۲ گەلیک کیشەى چارەسەر کرد بەلام کۆتایى بە ناکۆکیى نیوانى تورک و فارس نەھینا. ریککەوتنى دوومى ئەرزروم بە کۆششى بەریتانیا و روسیا سالی ۱۸۴۷ ئیمزا کرا. لەم ریککەوتنەدا بەندە گرنگەکانى ریککەوتنى یەكەم دوپات کرانەووە ژمارەیهک کیشەى گرنگی تریان بەلادا خست. بڕگەى دوومى ریککەوتنەکە کیشەى کوردستانی دەگرتهووە. لەم بڕگەیهدا دەولەتی ئێرانى بەلینى دا واز بەھینیت لە خواستەکانى خۆى لە ویلايەت و شارى سلیمانیدا و دەست وەرئەدات لە مافى خاوەندارىتیى دەولەتی عوسمانى کە لە ناوچەى ناوبراودا ھەيەتى.

نەوشیروان مستەفا دەنوسیت: "ئەم ریککەوتنە بناغەى سیاسەتى ھاوبەشى ھەردو دەولەتی بەرامبەر میرایەتیە کوردییەکان و مەسەلەى کورد دارشت و کۆتایى بە حوکمی بنەمالە خۆجییەکان ھینا لە ھەردو بەشسى کوردستانی عوسمانى و ئێرانىدا" (۱۶۴/۱۲). لە ناو سترەکتورى دەستەلاتى عوسمانىیدا بنمیچیک لە فاکتەرى "ئایدۆلۆجیى دەولەتیى" وەکو فاکتەرى دووم بۆ دەستەلاتى بابانەکان، لە ناکۆکیى عوسمانییهکان و سەفەوییهکاندا، دروست بوو. لەژێر ئەم بنمیچەدا، حوکمرانى بابانەکان بە حوکمی یاسای سروشتیى وەکو فاکتەرى یەكەم بەپێى ھەلومەرجى ناوچەکە لە گەشەکردن و لاوازبووندا بوو. دواى ریککەوتنى دوو لایەن، ئێرانىیهکان و عوسمانىیهکان، دۆراو لایەنى سینیەم بوو. ئەرکی فاکتەرى دووم تەختکردنى فاکتەرى یەكەم (قەوارەى بابانەکان) بوو. ھۆى دروستبوونی بابانەکان ھۆى روخانىشیان بوو. جارىکی تر میژوو دەستی نوقاندەووە، بەلام ئایا فاکتەرى یەكەمى سروشتیى بۆ کوی چوو؟

ئابدۇلئوجىيى بە كوردىيى

شىيخ مارقى نۆدى سالى ۱۸۳۸ لە ھەمان سالدا كە سلىمان پاشاى كورى ئورپەحمان پاشا كۆچىيى دوايى كرىوۋە لە سەيوان نىژراۋە. سىانزە سال دواى ئەم مېژوۋە كۆتايى بە مىرنشىنى بابان ھاتوۋە. سالى ۱۸۴۹ ئىسماعىل پاشا دانرا بە مۈتەسەرىف لە سلىمانى. ناۋچەكە راستەوخۇ خرايە ژىر دەستەلاتى توركەكانەۋەم بەمە كۆتايى ھات بە مىرايەتىيى بابان (۱۶۸/۱۲).

دواى شىيخ مارقى كاك ئەحمەدى كورى بەردەوامىيى دا بە تىكۆشان. كاك ئەحمەدى شىيخ كاتىك سالى ۱۸۸۷ كۆچى دوايى كرىوۋە ۹۷ سال ژىابوو. ئەو كاتە شىيخ مەحمۇد تەمەنى ۵ سال بوۋە. كاك ئەحمەد ژمارەى ۹۹ بەرھەمى نوسىنى ھەبوۋە كە بەناۋ خەلكىيدا بلاۋى كرىوۋەتەۋە. لە نوسىنەكانىدا گىرنگىيەكى زۆرى داۋە بە مورال و پەروەردەى رۆح. كاك ئەحمەدى شىيخ دەنوسىت: "مروّف ھەرچەند پاىەو ماىەدار بىت، پىۋىستە لەگەل راگرتنى سەنگىنىيى و ئەدەيدا دەربارەى خەلك خاكىيى بىت، خۇي بە كەم بزانىت، خۇي بە زل نەزانىت، سلاويان لى بكات، ۋەلامى سلاويان بداتەۋەو كە ھاتە مەجلىسەۋە ھەۋلى لاي ژورو نەدات و لە رىگارۆشتندا ھەۋلى ئەۋە نەدات پىش بەكەۋىت (۹۳/۱۴).

كاك ئەحمەد لە رىنمايىيەكانىدا رەچاۋى كارەكتەرى گۆرەيى (نىسبىيى يان رىلاتىفىزم) كرىوۋە كە يەككە لە سىفەتەكانى زانستىتىيى. لە روونكردەنەۋەكانىدا لىكچوۋنى ۋەكو ئامرايى تىگەياندن بەكار ھىناۋە. كاك ئەحمەد دەنوسىت: "دوكتۇر تا لە نەخۇشىيەكەشى ھالى نەبىت دەرمان بە نەخۇشەكە نادات، كە بە نەخۇشىيەكەشى زانى بە قەدەر پىۋىست دەرمانى بۇ دىبارى دەكات، ھەر بەو جۆرە زاناي زانستى بىروباۋەر لەسەرى پىۋىستە بەپىنى رادەى ھوشيارىيى موسولمانان ئامۇژگارىيان بكات و، بە قەدەر تواناي بىروھۇشيان شتىان فىر بكات. ئەگەرنا ئىرشادكردىنى "زىاد لە توانا" زىانى لە سوۋدى زىاتر دەبىت (۴۹/۱۴).

كاك ئەحمەد جگە لە تىكۆشانى ئاينىيى و زانستىيى رۆلىكى گەۋرەى كۆمەلايەتىيى بىنىۋە. بەرگرىيى لە جۈلەكە كرىوۋەم لاي جۈلەكەكان

خۆشەويست بوو. لەم رووھ ژمارەيەك ھەلۆيست و كەربارى كاك ئەحمەد دەگێر نەو. كاك ئەحمەد لەم بارەيەو دەئێت: "ئەي نابيەن لەم رۆژەدا لە نيو موسلماناندا ئەرکەكانى ئىسلامىيى، وەكو غىرەت و وەفا و راستى و مېھرەبانى و دلسۆزى و راگرتنى دلى ئراوسى و ريز لە ئەھلى دىن ھەر ناويان ماوھ؟ (٤٦/١٤)". شىخ مەحموديش كە و مزارەتى دانسا مەسىحىيەكى دەستپاك "عەبدولكەرىم عەلەكەي" كەرد بە و مزيەرى دارايى. تۆماس ھۆيس مەرفى وەكو بوونەو ھەيكي نووفاقيى بينيوو، لەبەرئەو بە يى ناوبراو مەرفى نوو سەروشتيشى ھەيە: يەكەم "شەيدايى" و نووم "ژيرى". لە دەروھى ھەبوونى حكومەت، شەيدايى مەرفى بە پيوستىو ھەيەت و دەيەويت لە ژيرىتيەكەي بەھيزتر دەيەت. مەرفى دەيەتە كۆيلەي شەيدايى و دەيەويت ھەزى لە چى بوو بىكات و ھەرچىيەكى ويست ھەيەت. بۆيە لە بارى سەرەتايى بى حكومەتدا رەوشىكى خراب نروست دەيەت كە شەيدايى مەرفى تايادا بە بى بەرپەستىك رەوتى خۆي و مەردەگريت (٧٥/١٦).

بە پى جان جاك رۆسۆ مەرفى، بە چوئەناو بارى كۆمەلگاھە لە بارى پيشوى سەرەتايىو ھەيەت كە دەستەلائيەك نەبوو، كارەكتەريكى مورالىي و مەردەگريت كە لەو پيش نەبوو. ئەو كاتە بۆ يەكەم جار ئەرکى سەرشان جىگاي ئەو بزويئانە دەگريئەو كە لە ويستى لەشەو سەرچاوە و مەردەگرن و دەبنە پالپۆنەرى جولانەو مەرفى. ماف جىگاي ئارمەزوو دەگريئەو، كە تا ئەو كاتە مەرفى ھەر بىرى لە خۆي كەردۆتەو بەلام ئيتەر خۆي دەيەت ناچارە لە پەنسپىكى ترمو ھەلسوكەوت بكات، پيش ئەوھى گوي لە ئارمەزووكانى بگريت لە بەرەمى ژيرى خۆيدا رابووستىت (٣٣/١٥). بە پى رۆسۆ ئيتەر مەرفى ئەو كاتە كارەكتەرى مەرفى و مەردەگريت كە بە گويەرى مورالىك (واتە راست و ھەلەيەك، چاكەو خراپەيەك يان رىكخستنىكى كۆمەلايەتى) نەك راستەوخۆ بە ئارمەزوو بۆ نابىنكرىنى پيوستىيە ئازەلپەكانى ھەنگا و بنيت. كاك ئەحمەديش دەربارەي ھەمان كيشە دەئێت:

"سەرکەوتنى گەلى خراب و ناھەقكار بەسەر ئەھلى ھەقدا، لەبەرئەو ھەيە لە ھەر شوپىندا يەكەم ئيشىكى نالەبار بكات، مادام بە پى ئارمەزووى ئادەمىزادەيەت، يارمەتيدەرى زۆرەو باوھەرى پى دەكەن.

بەلام لە ھەر لایەك یەكێك ئیشیکێ باش بکات لەبەر ئەوەی کە ناکۆکی
 ئارەزووی نەفسی خەلکە یارمەتیدەری زۆر کەمە، بەلکو بێباوەری بەرامبەر
 دەردەبێن. لەبەر ئەمەیه کە مەرفی پاک بەھۆی ئەو بارە نالەبارەو نزیكە
 داتی ببیت بە ئاو (۲۸/۱۴). ئەم تیکستە کاک ئەحمەد ئەوە پیشان دەدات کە
 فاکتەری ئارەزوو لە فاکتەری موراڵ بەھێزترە. مەرفی برۆی بەوە کەم
 دەبیتەو کە بتوانیت لە ریگای رینماییهو گەرەنتی ریکخستنیکێ
 کۆمەلایەتی ناداپەرورانە بکات. لە راستیدا ئەرکی بەرپۆرەری کۆمەلگا
 ناخزیتە سەر زەنی چاک، بەلکو سەر سیستیمی چاک. جەوھەری
 بۆچونەکانی کاک ئەحمەد و رۆسو و ھۆبس دەگەریتەو بۆ ئەو
 سەرچاوەیە کە کۆمەلگا لە کۆنتراکتیکێ کۆمەلایەتیدا دروست بوو. لەم
 کۆنتراکتەدا مەرفی ھەم مافی ھەیه ھەم ئەرکی لەسەر شانە. کاک ئەحمەد لە
 بواری ئەم بە چاکەو نەھی لە خراپەدا دەنوسیت کە یەکم، خوداوەند
 پەیمانی لەگەل ھەموو بەندەکانی خۆیدا بەستوو کە دان بە پەرەردەگاری
 ئەودا بنین و بە ئافەریندە ی ھەموو جیھانی بزائن. دووم، خوداوەند
 پەیمانی لەگەل پیغەمبەراند بەستوو کە ھەر پەیرەو و ئەحکامیک خوداوەند
 ناروویەتی بۆیان بە گەلەکانیان رابگەینن. سێیم، خوداوەند پەیمانی
 لەگەل زاناکان، خاوەن دەستەلات و خاوەن تواناگاندا بەستوو کە ئەم
 بە چاکەو نەھی لە خراپە بکەن. ئەگینا بە گوێرە کاک ئەحمەد شارەدەو
 راستی، مەرفە کە شایستە سزا دەکات (۱۴/۱۴). ھیچ کۆنتراکتیک بێ مەرج
 نابیت. جان جاک رۆسو لەم بارەو دەلیت: "ھەر میللەتیک بێ مەرج خۆی
 بخاتە دەستی ھەر دەستەلاتیکەو ھیچ نرخیک لە باتی وەرناگریت." شیخ
 مەحمود دەلیت: "مەرجی سەرەکی ئەوەیە ھەموومان یەک دل، یەک زمان و
 یەک جەستە بین (۹۰/۵)". ھەلویست و سیاسەتی شیخ مەحمود سەرچاوە
 لە سترەکتوریکێ مورالییەو وەرگرتوو کە دروست بوو بوو ئەرکی
 میژوویی بێ ببینریت. شیخ مەحمود دەلیت: "لە منداالییەو بیرم لە گەلەکم
 دەکردەو، من وا دروستبووم". چۆن مەرفی شتومەک بە گوێرە پۆیست
 بەکار دەھینیت، ئاواش کۆمەل بەگوێرە ھەلومەرجی کات مەرفەکانی بەکار
 دەھینیت.

كاك ئەحمەد لای خۆپەووە جیهانیكى بۆ خۆى دامەزراندبوو. كاتىك
 سولتان عەبدولحەمىدى دووم وىستبووى بىبىت ئەم داواكەى رەد
 كەردبوو و تىبووى: "من كەسىكى هەژار و خوا پەرسىت كارم بە بىنىنى
 سولتان نىيە و تەنھا هەر خۇدا گەورەمە (۱۵/۵)". بەهێزى كاك ئەحمەد
 لە ئارامى رۆحەو هاتوو. ساكارى و ژيانى ناو هەژارانى دەرپى
 ئازايەتى بوون. ئەو شوپنەى كە گەورەترىن سوپا و بەهێزترىن چەك
 نەيتوانى بىگرىت، كاك ئەحمەد بە سواری كەرىكەو بە بى ئەوئى زۆر لە
 خۆى بكات بوو بە نىشتىمانى. ئەو شوپنەش "رەز" بوو. رەزىش هەر
 كەسىك هەبوو، تەنھا بە خۆى دەشكىت. كاتىك كە كەرىم بەگى فەتاح
 بەگى هەمەوئى سەرى گەورەى نا بە شىخ مەحمودەو لەبەرئەو
 نەبوو كە شىخ مەحمود لەو بەهێزتر بوو، بەلكو لەبەرئەو بوو كە شىخ
 مەحمود مىراتگرى رەز بوو. ئىنگلىزەكان كە هاتنە عىراقەو زوو لە كاك
 ئەحمەد تىگەيشتن. مىس بىل لە هەز و نفوزى شىخ مەحمودا گرنگى كاك
 ئەحمەدى خويندەو. دواى شەرى بازىانى سالى ۱۹۱۹، كە ئىنگلىزەكان
 سلیمانىان گرت، مەكتەبەكەى كاك ئەحمەدىان سوتاند. لە خۆپاى
 نەبوو كە خەلكى سلیمانى سوپىدىان بە گۆپى كاك ئەحمەد و شىخ
 مەحمود خواردوو. كىشەكە لە بنەرەتدا خودى كەسەكان نىيە، ئەو بەها
 جوانى و مورالەيانەن كە لای ئەوان هەبوون.

لە دواى كاك ئەحمەد، شىخ سەئىدى كۆرەزى ناوى دەرکرد. شىخ
 سەئىد خاوەنى فەنتازىيەك و هەزىكى شەئرى بوو كە لە كۆچى دواى
 شىخ مستەفاى برايدا نووسى:

مردنە بى تۆ ژيانم زىلە بى تۆ عىزەتم
 دەرە خۇراكم بەبى تۆ ژەهرى مارە شەربەتم
 تۆيش وەكو من قور دەپۆيت گەر بزانىت عىللەتم
 وىلى سەحراكەى نەهاتى غورىەتى بر مىحنەتم
 ئىرسى مەجنونە خەلاتم لەپەكەم ون كەردوو
 چىم لە جاھو حىشمەت و ئىقبالە، بۆچىمە حەشەم
 وەك جەھەنەم وایە جەنەت قەبرە گولزارى ئىرم

قەت نىيەو نابىت فەرەج بىن تۆ ھەتا رۇژى عەدم

دل لە نارى فیرقەتت وەك خونچە تەنگو پەر لە غەم

لاوازبۇونى دەستەلاتى عوسمانىيەكان بوو بەھۇى سەرھەلدانى شىخ سەئید. عوسمانىيەكان نەيان دەتوانى كۆنترۆل و سەرپەرشتى تەواوى مولكى دەولەت بکەن و باج و داھات بە جوانى كۆ بکەنەو. بۇيە بەشىكى زۇرى مولكى دەولەتيان داوہ بە كرى يان بە مەزاد فرۆشتووہ. شىخ سەئید و براكانى سوڊيان لەم ھەلە بيىنى و بىكەيەكى ئابورىيان بۇ خۇيان پەيدا كىردووہ (۱۳۶/۳). جگە لەمە دەولەتى عوسمانىيە پىويىستى بە كەسانى ناودار و بەنفوز بووہ كە يەكك لەوانە شىخ سەئید بوو. شىخ سەئید دوو جار بانگ كراوہ بۇ ئەستەنبول بۇ ميواندارىيى. شىخ سەئید ئەوئەندە نىوانى لەگەن سولتان عەبدوولحەمىيدا خۇش بووہ كە دەلەين جفرەى تايبەتى داوہتى بۇ پەيوەندىي راستەوخۇ.

لە شىخ مارفى نۇدى وە تا سەردەمى شىخ سەئید نىكۆشانى ئەم بىنەمالەيە لە بوارى ئايدۆلۆجىيدا بوو. نوای نزيكەى ۳۷ سال تەختبۇونى قەوارەى بابانەكان يەكەم گوللە سالى ۱۸۷۷ شىخ سەئید تەقاندى. بەلام ئەم جارەيان پشتبەست بە ئايدۆلۆجىيى. لەو سالەدا شىخ سەئید لە شەرى نژى قەيسەرى روسىيدا لەگەل عوسمانىيەكاندا بەشدار بوو (۱۴۸/۳). رزگار بوونى "فاكتەرى سىروشتى خۇرىكخستن" لە دەست "فاكتەرى ئايدۆلۆجىيى ئىسلامىي دەولەتىي" پىويىستى بە خودى ئايدۆلۆجىيە ئىسلامىيەكە خۇى ھەبوو. شىخ مارفى نۇدى كارخانە ئايدۆلۆجىيە كۆلتورىيەكەى لە سەردەمى بابانەكاندا نامەزاند. كاك ئەحمەد كەرسەكەى تىادا بەرھەم ھىنا. شىخ سەئید ئەم كەرسەيەى كرى بە ئامرازو شىخ مەحمود بەكارى ھىنا. كىشەكە ئەوہ نەبوو كە شىخان بۇشايى نەمانى بابانەكانيان پەر كىردوہ، بەلكو ھەولتىكى تىرى مۆژوو بوو.

لە سەفەرىكى شىخ سەئیددا بۇ لای سولتان عەبدوولحەمىدى دووم سالى ۱۸۹۸ شىخ مەحمودى كۆپى كە تەمەنى حەقدە سال دەبىت لە جىاوازيي ژيانى ئەستەنبولتى تورك و ژيانى

دواکه و تووی کورد سهرسام ده بیئت. کاتیک شیخ مهحمود هۆی ئەم جیاوازییه له باوکی دهپرسیت، باوکی له رستهیهکی ساکاردا وهلامیکی قوڵی دهداتهوه که تا ئیستاش ئەم وهلامه کرۆکی کێشهی سیاسییی کورد. شیخ سهعید ده لیت: "ئەوان بو خۆیان ده ژین و ئیمهش بو ئەوان." خهباتی ئازادیی کورد به درێژایی میژوو ده بیئت ههولێ رزگار بوون بوو بیئت لهم کۆته سهپاوه. ههر تیکۆشه ریکیش ئەم کوردایه تیبیهی کرد بیئت کردارهکانی شایهتن و باجهکهشی داوه. شیخ مهحمود بهکیک بوو لهو کهسانهی که ئەوهنده تهرخان بوو بوو شکاندنێ ئەم یاسا سهخته که ئیتر ئەقلی تیا دا نهما خۆی ناو نا "فهراهی کورد".

شیخ سهعید و ئیتیحادییهکان

ریکخراوی ئیتحاد تورهقی له لایه ههندیک ئەفسهری لاوی تورکهوه به نهئینی له سلانیک دامهزرا. ژمارهیهک له تورک، عهربه، کورد، ئهرمه و کهسانی تر بوون به ئەندام و لایهنگری ئەم ریکخراوه. ئیتیحاد تورهقی رۆژی ۱۹۰۸/۰۷/۲۴ کۆدهتایهکی سهربازیی کرد بهسهر سولتان عهبدولحه میدی دووهمدا و ناچاری کرد دهستوری سالی (۱۸۷۶)ی مهدهد پاشا بینهتوه پێشهوه. سولتان له مانگی چواری سالی داها تودا ههولێ دا کۆدهتایهک بکاتهوه بهسهر ئیتیحادییهکاندا بهلام سهری نهگرت. ئیتیحادییهکان سولتانیان ناچار کرد له دهسهلاتدا نه مینیت و رهشادی برایان به ناوی (رهشادی پینجهم) هوه کرد به سولتان (۴۹/۱). سولتان رهشاد هیچ دهسهلاتیکی له حوکمدا نه بوو. ئیتیحادییهکان ههر ئەوهندهی جیگای خۆیان له حوکمدا قایم کرد، کهوتنه سیاسهتی بهتورکردنی نهتهوهکانی ژێر دهسهلاتی عوسمانیی. ئیتیحادییهکان دایان نا له ماوهی سالهکانی (۱۹۰۸-۱۹۱۴) دا پلانی لهناو بردنی ئهرمه و توانهوهی کورد به ئەنجام بگهیهن. بو ئهرمه نییهکان "لهناو بردن" یان ههلبژارد و بو کورد له پلهی یهکهمدا "تواندنهوه له ناو تورکدا". بهلام ئەگه تواندنهوه سهری

نه گرت نهوا كورده كانيش كوشتار بكرين. بۇ ريڭخستنى ئىم پېرۇسىسە لە رووى ياسايشەوہ قانونى تەيپەتتيان دەر كىرد. راگويزانى كورد گەشتە ئەوہى كە ھەر دە كوردهو لەناو سەد تور كدا نيشتەجى بكرين. دەسەلاتى تورك لە سالى (۱۹۱۵) دا ژمارەى ۷۰۰ ھەزار كوردى گواستەوہ بۇ رۇژئاواى ئەنازۇل بەلام لەم ژمارەيە، بەھوى تياچوونەوہ لە ريگا، تەنھا نيووہى گەشتە شوينى مەخسەد (۱۵/۲).

شىخ سەعیدی حەفید نىوانى لەگەل سولتان عەبدولحەمیددا خویش بوو. چەند جارێك بانگ كرابوو بۇ ئەستەنبول بۇ ميوانداریى سولتان. كە ئىتحادى تورەقىي دەسەلاتى گرتە دەست، لقی ئىتحادىيەكان لە سلیمانى پىك هات لە ناحەزن و دوژمنانى شىخ سەعید. ئىم تاقمە بریتىيى بوون لە كەسانى بازارگان، ئاغا و كەسانىكى ئەفسەرى تازەدەرچوى سوپای عوسمانىيى. ناحەزەكانى شىخ سەعید بە ھەليان زانى لەگەل مۆتەسەرىفى شاردا كەوتنە پیلانگىران دژى شىخ سەعید. پیلانەكان بریتىبوون لە دانى بەرتیل بە كاربەدەستانى عوسمانىيى و ناردنى راپۆرتى پەر لە درۆ و ھەلبەستراو دەر بارەى شىخان و لایەنگرانىان بۇ مۆسل و بابى عالی. ئىم ھەولانە شىخ سەعیدیان خستە بەردەمى ئىجرائاتى توركە ئىتحادىيەكانەوہ. بەلام ئایا ئىتحادىيەكان جى دەكەن بەرامبەر بە ناودارىكى كورد كە پاشماوہى بابانەكان و بەروەردەى شىخ مارفى ئۆدئى و كاك ئەحمەدى شىخە؟

شىخ سەعید و كورەكانى لەگەل سەید ئەحمەدى بابە رەسول و شىخ سالىحى موفتى بانگ كران بۇ سەرا. لە لایەن پۆلیس و سەربازى توركەوہ دەستبەسەر كران. بازارگانەكان چوونە پۇستەخانەو تەلگرافیان كىرد بۇ شكات و نارەزایى دژى نفوزى شىخان. دوكتور "زیا" و ئەفسەرىك بەناوى "فەھمى" یەوہ لەگەل "قۇل ئاغاسى" دا چوونە بازار و بلاویان كىردەوہ كە حكومەتى عوسمانىيى شىخانى گرتووہ دەبیت بچن بۇ سەرا بۇ ئەوہى گوئى لە خویندەنەوہى فەرمان دەر بارەى ئەو گرتنە بگرن. ھەر كەسىك نەچىت بۇ ئەو گوئىگرتنە پىسىترىن جۆرى سزا دەدرىت. ناوشارىان خرۆشان و ھانى دانىشتوانیان دا كە پەلامارى مائەكانیان بەدن و

دهستدریژی بکهنه سهر که سوکاریان (۱۴۷/۳). شیخ سهعید و گیراوهکان له ژیر جاودیری هیژیکی دووسهه که سیددا رهوانه کران بهرهو موسل. لهو رۆژانه دا رۆژنامهی "ئیرشاد" له موسل و رۆژنامهی "بهغداد" له شاری بهغداد که وتنه بلاوکردنه وهی نویسنی ناحهزانه دهربارهی شیخ سهعیدی بهسالداجوو. رۆژنامهی "بهغداد" که خاوهنه کهی "موراد سلیمان" بوو له ژمارهی (۲)ی مانگی مایسی سالی (۱۹۰۹) دا له ژیر ناوی "الحاله فی کردستان و فاجیعه السلیمانیه" دا له نویسنیکدا به جنیویکی بیسهوه قسه و هیژشی خۆی ریز کردبوو (۱۴۷/۳).

شیخ سهعید له موسل له خانویهکی محمهه پاشا سابونچی، که له ناو کورددا به حه مه قههه ناسراوه، دانرا. رۆژی دووه می جهژنی قوریان، ریکهوتی سیئشمه می ۱۹۰۹/۰۱/۰۵ فهرته نهیه کیان بو نانهوه. کاتیک "بههادین ئه فهندی" له گهل شیخ ئه حمههه و شیخ مهحموددا له ساحهی "باب التوب" دهرۆن، ئافرهتیک دهقیژینیت که "بههادین ئه فهندی" دهستی بو بردوه. له مهوه خه لکه که په لاماری بههادین ئه فهندی دهن و شیخ مهحمود و شیخ ئه حمه دیش تیوه دهگسین. ژمارهیهک جهندرمه ی کوردیش، که له کهرکه وه تازه دابه زینرابوون، دهچنه ناو شهه ره که وه، چهک دیته به کارهینان و شهه ر کاتیک دهکوژیته وه که جهندهرمه کان دهکشینه وه بو سه که نه که یان. ئهم بهیه کادانه بووه هوی کوشتن و برینداربوونی ژمارهیهک. رۆژی دوا یی جیگری والی موسل "فهریق زهکی پاشا جه له بی" وه فدیکی له سئ که سی ناسراوی شاری موسل نارد به دوا ی شیخ سهعیددا که له بهر پارسنتی خۆی بیته سهرا. شیخ سهعید بروا ی بهم نیردراوه کرد و له گهل ژمارهیهک سهربازدا هینرا بو ساحهی سهرا. به لام کاتیک گه شتته سهرا به فه رمانی بهرپوه بهری پولیسی موسل "توفیق بهگ" ده رگای سهرا به سهر شیخ سهعیددا داخرا. خه لکه هاندراره که هیرشیان کرده سهر شیخ سهعید، یه کیک له پشته وه بهردیکی زلی دا به سهری شیخ سهعیدداو کوشتی. ئه و پیاوهش که له گه لی بوو "رهزا دهباغ" به گولله کوژرا. به کوشنتی شیخ سهعید و رهزا دهباغ کوتایی به ئاژاوه که نه هات. لیشاوی موسلییه کان رووی کرده ئه و ماله ی شیخ سهعیدی لئ دابهزی

بوو. هېرش كرايه سەر ماله‌كهو له نه‌نجامدا ۱۳ كەس، كه له‌گه‌ل شېخ سەعید بوون، له‌ویدا كوشتار كران. یه‌كێك له‌وانه شېخ نه‌حمەدی كورپی شېخ سەعید بوو. ژماره‌ی كوژراو له‌ فەرته‌نه‌كه‌دا به‌ گشتی گه‌شته ۷۰ كەس و ۱۰۰ بریندار (۱۶۳/۳). خانێك كه‌ هی محەمه‌د پاشا سابونجی بوو تالان كرا. به‌پێی قونسولی به‌ریتانیی، ئه‌و كاته حكومه‌ت هێژكی سوپایی ۸۵۰ كەسیی هه‌بوو كه‌ ده‌یتوانی كوئرتوولی ئاژاوه‌كه‌ بكات. به‌لام سه‌رۆكی ئه‌ركانی فه‌یله‌قی ده‌ولت "عه‌لی سەعید به‌گ" بوو كه‌ نه‌ندامی ئیتیحاد توره‌قیی بوو. ئهم پیاوه‌ ژنبرای موته‌سه‌ریفی سلیمانی بوو، له‌ سه‌ره‌تاوه‌ ئاگاداری هه‌موو رووداوه‌كان بوو له‌ سلیمانییه‌وه‌ تا دامه‌زراندنیان له‌ موسلدا (۱۵۴/۳). عه‌لی سەعید به‌گ سور بوو له‌ سه‌ر ئه‌وه‌ی كه‌ سوپا دو‌ره‌په‌ریز لهم فەرته‌نه‌یه‌ یوو‌ه‌ستت (۴۸/۱).

رووداوی موسل كوردستانی هه‌ژان. باسكردن و به‌دواداچونی رووداوه‌كان كه‌وته‌ روژنامه‌كانی ئه‌سته‌نبوله‌وه‌. ژماره‌یه‌ك به‌رپرسی حكومی له‌ ئه‌سته‌نبوله‌وه‌ هاتن بۆ لیکۆلینه‌وه‌ له‌ هۆی رووداوه‌كه‌.

نائارامی ژبانی روژانه‌ی شاری سلیمانی گرت‌ه‌وه‌. هه‌مه‌وه‌نده‌كان كه‌ دۆستی شېخ سەعید بوون له‌ ناوچه‌ی كه‌ركوك له‌ حكومه‌ت یاخ‌ی بوون. هه‌ره‌شه‌یان له‌ حكومه‌ت كرد كه‌ تۆله‌ی قوربانیه‌كان ده‌سیننه‌وه‌. هه‌ستانی كورد له‌ شاره‌كانی كه‌ركوك، سلیمانی، هه‌ولێر و هه‌ره‌شه‌ی چونه‌ناو موسله‌وه‌ بۆ تۆله‌كردنه‌وه‌، وای له‌ حكومه‌ت كرد كه‌ شېخ مه‌حمود جاری له‌ موسل به‌هێلته‌وه‌. شېخ مه‌حمود دوا‌ی برینداربوون و خۆحه‌شاردانی له‌ناو خویناو و كوژراوه‌كاندا، خۆی گه‌یانده‌بووه‌ مالی (خدر هه‌مه‌وه‌ندیی)، كه‌ موقه‌ده‌می ده‌رك بوو له‌ موسل. شېخ مه‌حمود له‌ مالی ناوبراوه‌وه‌ گه‌یه‌ندرایه‌ مالی "محەمه‌د چه‌له‌ببی جادر" و له‌ویشه‌وه‌ براه‌ی خانوی حكومی.

یه‌كێك له‌ داواكاریه‌كانی راپه‌ریوو‌ه‌كان ئه‌وه‌ بوو كه‌ له‌ ماوه‌یه‌كی دیاریكراودا رینگا بده‌ن شېخ مه‌حمود موسل به‌جێ به‌هێلێت. موته‌سه‌ریفی كه‌ركوك كه‌وته‌ په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل والی موسلدا كه‌ شېخ مه‌حمود مه‌ره‌خه‌س بكریت، بۆئه‌وه‌ی له‌ ئاكامی خراپی هێشتنه‌وه‌ی رزگاریان

ببیت. له ژیر نهو فشاره دا که کورده راپه رپووه کان خستبوویانه سهر حکومت، شیخ مهحمودیان له ژیر چاودیری مهفهره زهیه کدا رهوانه کرد بۆ کهرکوک. له کهرکوک خه لکه که له مالی سهد نهحمه دی خانه قا و له تهکی شیخ علی تاله بانینی دابه زین. شیخ مهحمود، که نهو کاته ته مه نی ۲۸ سال بوو، پینشوازییه کی گه وره ی له لایهن که سایه تیبه کانی کورده وه لی کرا.

شاری سلیمانی و دهو روبه ری که وته بهر هیرش و هه ره شه ی جهنگاوهران به تایبته هممه ونده کان. چالاکی بازارگانی، سه فهر له سلیمانییه وه بۆ سلیمانی زهحمه تی تیکه وت. ژماره یه که له بازارگانه کان که وتنه کۆ کردنه وه ی قه رزه کانیان و به جیه پینشتنی شار. ناحه زانی شیخان له کاتی پرسه ی شیخ سه عیددا له چند قاوه خانه یه که که وتنه قه وان لیدان. لایه نگرانی شیخان چوونه سهر نهو قاوه خانانه و قه وانه کانیان شکاندن (۱۶۰/۳). به لام شیخ ماری نه قیب، مامی شیخ مهحمود، که یه کیک بوو له دورخراوه کانی موسل، که هاته وه بریای دا کیشه که شیوه ی تۆ له سهندن وهر نه گریت، بدریته ده ست یاسا و مه حکمه. لیکۆ لینه وه له م رو داوه و مه حکمه سالیک و نیوی برد. ژماره ی ۱۳۰ پیاو و ۱۳ نافرته بۆ لیکۆ لینه وه حیجز کران. سه رۆکی دادگا فایه ق به گ به یارمه تی لیکۆ له روه ی یاسایی، که له دیار به کره وه هینابوویان، فه رمانی له ناوبردنی ۱۳ که س و به ندردنی ۵۰ که سیان بۆ ماوه ی سی سال ده رکرد. به لام نه م حوکمانه له نه سه نه بول دانیان پیدان نه ران. هممو تاوانباره کان به ردران. که س له سهر رو داوی کوشتاری موسل حوکم نه درا. میچه ر سۆن رای وابووه که رو داوه کانی موسل به پینی نهو فه رمانانه پیاوه کران که به رپرسه کانی نهو ی وهریان ده گرت. لۆنگریک له باره ی کوشتی شیخ سه عیده وه وتویه تی: "کاریکی دوژمانه ی چه پهل دژی که سایه تیبه که که وره ترین ناوبانگی هه ببیت (۵۸-۴۸/۱).

کاتیک ره شه ید پاشا رۆژی ۱۹۰۹/۰۳/۰۱ بوو به والی موسل هه ولسی ناساییکرده وه کۆنترۆلی ره وشه که ی دا. له سلیمانی کۆبوونه وه یه کی ریکخست که لایه نی شیخه کان و بازارگانه کان تیایدا به شدارین. به لام

بازرگانەکان ئامادەى ئەو كۆبوونەوهىيە نەبوون. (توفىق پاشا)ى مۆتەسەپىفى سەلىمانى كۆمەلىك جەندرمەى لەبەردەمى مالى شەيخ مەحموددا دانا بۆئەوهى كەس ھاتوچۆى نەكات. بەلام خەلىكى شار فەشاريان بۆ خۆى ھىنا. كاتىك لە سەلىمانى دەربەرى لە نەزىك خەراجيانەوه رىي پى گىراو خۆى و قافلەكەى چەك كران. عەبدوللا ئەفەندى كاتب كە ئەندامىكى ديارى ئىتھاد تورەقى بوو لە سەلىمانىيەوه نەقل بوو بۆ كفىرى و لەوى كۆژرا. باوكى بەھادىن ئەفەندى بە دەستىكى ناديار لەناوچوو. ناھەزە ئىتھادىيەكانى شەيخان بنەبرىي ھەر خەرىكى پىلان بوون. ئەم رووداوانەيان بە دەسىسەى شەيخ مەحمود تۆمار كرد لای دەولەت. شەيخ بە سى سال حوكم دراو فەرمانى گرتنى بۆ دەرجوو (۱۵۴/۳). بەلام دەولەت ئەوئەندەى دەسەلات نەبوو كە كۆنترۆلى تەواوى ھەبىت بەسەر ناوچەكەدا. ئەو كاتە سالى ۱۹۰۹ بارى سىياسىي لە ئۆستانە (ئەستەنبول) خراب بوو بوو، سەرۆكى عەشىرەتەكان دەستيان خستبوو و كاروبارى شارەكانەوه بە تايبەت لە سەلىمانى و عەمارە و بەسەر. ھىزى حكومەتى عوسمانىي، كە لە فەيلەقى شەشى عىراقدا خۆى دەنواند، لاواز بوو.

ھىرشەكانى كورد بۆ سەر دەولەتى عوسمانىي لە سەلىمانى و ناوچەكانى سەر سنور، بە تايبەت لە لايەن ھەمەوئەندەكانەوه، ئەوئەندە پەرەيان سەند كە لە مانگى شەشدا والى فەرمانى دا بەناردنى سوپايەك بۆ سزادانىان. بەلام پىش ناردنى سوپا بۆ ئەوى بەھۆى ناكۆكى نىوان شەيخ عەبدولسەلامى بارزان و (عوسمان ئاغا)وہ واى كرد كە والى ھىز بنىرئەتە سەر شەيخى بارزان. ھەملە بۆ سەر شەيخى بارزان سى مانگ بەردەوام بوو بە بى ئەوهى سەر كەوتنىكى ئەوتۆ بە دەست بىنىت. ئەم ھەملەيە پەنجا ھەزار قرشى تىچوو. بەلام شەيخ عەبدولسەلام دواتر بەھۆى كوردى ناپاكەوہ جەندرمەى تورك گرتى و سالى ۱۹۱۴ لە موسل ئىعدام كرا. لە ناوچەى زاخۆش ھىرش دەكرايە سەر دەولەت. عەشىرەتى (دلىم)يش چالاكىيان بەرەو باكور نەزىك موسل بوو بووہوہ. ھىرشەكانى ھەمەوئەندىيەكانى دۆستى شەيخ مەحمود واى كرد كە والى ھەملەيەك لە

مانگی (۱۲) دا بهرئ بخت. بهلام جهنگاوهرکانی کورد هر کاتیک زۆریان بۆ دههات دهچونه سهر سنوری ئیران یان خۆیان دهکرد بهودیودا بۆ ناو ئیران (۶۱/۴). شیخ مهحمود له شاری "مهريوان" ی کوردستانی ئیران، دور له پیلانی کوردی ناحهز و دهستهلاتی تورکه ئیتیحادییسهکان، پیشوازیبیهکی گهرمی لی کراو دانیشته.

بهشیوی تهنها کوردستان و ویلیهتی موسلی نهگرتیوهوه. له بههاری سالی (۱۹۰۹) دا چالاکیی عهشایهیری عهرهیی سهر دیجله و فورات دژی حکومهت دهستی پئ کرد. ئاژاوهی سهر خواروی روباری دیجله به دهستی شیخی موحهمره و شیخی کویت لهسهر زهوی و مولک له بهسره به لابردنی والی بهسره وهستایهوه. لههمان کاتدا جولانهوهکانی سهرهوهی روباری فورات گهشته ئهوهی که قونسولی گشتیی بهریتانیی داوای له حکومهتهکهی کرد که هشتیهکی چهکدار بنیریته بهسره بۆ نامادهیی له حالهتیکدا عهشایهیرهکان هیرش بهرنه سهر کهسانی ئهوروپیی و مال و مولکیان. هاتوچۆی کهشتیی له روباری دیجله دا له بهر رحمهتی تهقهلیکردنی عهشایهیرهکاندا بوو له کهنارهکانهوه.

دوای شههیدبوونی شیخ سعید رۆلی ئهم بنهمالهیه له بهردهمی کوره گهرهی شیخ سهعییدا وهستا که شیخ محهمهه بوو. شیخ محهمهه رۆلهکهی کرد به دوو بهشهوه. قورئانهکهی باوکی بۆ خۆی ههنگرت و تهنهکهکشی دا به شیخ مهحمود. شیخ محهمهه له حوکمداریی یهکهمی شیخ مهحموددا سالی ۱۹۱۸ بوو به قازی سلیمانی. سالی ۱۹۱۹ دوای شهیری دهربهندی بازیان و گرتنی سلیمانی له لایهن ئینگلیزهکانهوه رووی کرده گوندی بیتوش و لهوئ کۆچی دوایی کرد و نیژرا. به مردنی شیخ محهمهه کۆتایی به رینمایی ئاینیی له لایهن ئهم بنهمالهیهوه هات. بهلام رۆلی سیاسی لهگهڵ شیخ مهحموددا درێژهی کیشا.

شیخ مهحمود و روسیا

شیخ ماری مامی شیخ مهحمود و باوکی چهپسهخانی نهقیب، بههوی دۆستایهتی موتهسهرفیی سلیمانی "ئبراهیم ئهفهندی ئهرنائۆتی" یهوه،

له ئەستەنبول بۇ شىخ مەحمود تىكەوت. شىخ مەحمود لە لايەن دەولەتەوہ لىبوردنى بۇ دەركرا (۱۵۴/۳).

شىخ دواى دوو سال لە مەريوانەوہ لە سالى (۱۹۱۲) دا گەرايەوہ بۇ سليمانى. بەلام دواى سالتىك ۱۹۱۳ نوينەرى نارده لاي قونسولنى گشتىي روس "ئەرلوف" لە بەغداد بۇ باسکردنى كيشەي كورد. لە كۆتايى مانگى چواري سالى (۱۹۱۳) دا سەيد ئەحمەدى مەرەخەسى بە نوينەر نارده لاي قونسولنى روس "كىرسانوف" لە موسل. ئامادەيى كوردى پيشان دا بۇ شۆپشيك دژى عوسمانىيەكان لە حالەتلكدا روسيا پشنتيان بگريت و يارمەتيان بدات. دوبارە جاريكى تر لە مانگى شەشدا نوينەرى چووہوہ لاي قونسولنى گشتىي "ئەرلوف" لە بەغداد بۇ ھەمان مەبەست. ماوہيەكى زۆر بەسەر ئەو سەردانانەدا نەرؤشت كە ئەحمەد بەرزنجى سەردانئىكى ترى بۇ لاي جيگري قونسولنى روسيى لە موسل لە مانگى يەكى سالى (۱۹۱۴) دا كرد. بەرزنجىي نامەيەكى شىخ مەحمودى پى بوو بۇ قسەكردن لە بارەى رموشى سليمانىيەوہو و زانىاريى وەرگرتن دەربارەى ھەلوئىستى روسيى.

شىخ مەحمود دەيوست پشنگيرىي روس بۇ سياسەتى خۇى وەرېگريت. بەلام سياسەتى دەرەوہى روسەكان لەسەر ئەو بناغەيە بوو كە سود لە كورد دژى عوسمانىيەكان وەرېگرن لە حالەتلكدا جەنگ داگيرسا. لەگەل ئەوہدا كە ژمارەيەك بەرپرسى روس بۇ چوئىكى جياوازيان ھەبوو لەو سياسەتە. جيگري قونسولنى روسيى لە (كوى) و قونسولنى روسيى لە ئورمىيە پىچەوانەى ھەلوئىستى حكومەتەكەيان بوون دەربارەى كيشەي كورد. ھەنديكيان پيشنياريان كرد كە يارمەتيى دارايى شىخ مەحمود لە سنورى ۲-۳ ھەزار رۇبلدا بدەن بۇ راكيشانى كورد بەلاى خۇياندا. ھەرۋەھا جيگري سەفيري روسيى لە تاران "فلاديمير مينورسكى" لە راپۇرتىكى نەينىيدا پيشنيارى يارمەتيى پىويستى كوردى كرديوو لە ناوچەى سليمانى و ئيشكردن بۇ پيدانى ئۆتۆنۆمىيى بۇ زامنكردى ناوچەى نزيك روسيا لە ولاتى فارسدا و بۇ بەھيزكردى نەخشەى ھيرشى روس بۇ سەر ناوچەى موسل لە حالەتى روودانىدا. ئەم بۇ چوونەى مينورسكى

جياواز بوو له بۆچوونی حکومت ته كه يه وه كه سه فير له وهزارهتی
 دهره وهی روس "جريكوف" نوپاتی كرده وه كه مه سه لهی كورده ته نها له
 كياتی بهر يابوونی جه نكدا جنگای سه رنجه . شهویش پيوسته به
 ناگاله خۇيوونكى ته واوه وه په يوه نديان له گه ندا بيه ستریت (۷۹/۱) .
 له هه مان كاتدا شيخ مه حمود له سالی (۱۹۱۳) دا له په يوه نديان بوو
 له گه له دهسته يه ك كوردا بۆ گفوكو كورين دهر بار می هه لگيرسانی راپه رين
 دژى دهو له تی عوسمانیى هم كه سانه بریتى بوون له م ناوانه : جه لال
 بابان ، كه شه فسر يكى عه سكه رين بوو له سه سوپای تور كييدا له
 چه مه مال ، بابكر ناغای پشاور ، شه حمه د به گى توفيق به گه ، شه حمه د
 به گى ساحه بقران (حه مدی) ، شه سما عيل حه قى ، و فايه قى توفيق كه به
 فايه قى تاپو ناسرا بوو . به لام پاش قسه ليكردن گه شسته شه وهی كه
 راپه رينه كه دوا بخن و كۆتایى به وه به يئن ياداشتيكى نه ينى به دن جه
 كۆمه له چ دهو له تان دهر بار می كيشه ی سنور شه و كاته سنورى نيوان
 نيران بو تور كييان دهست نيشان دهر دوا ده چه سپانده له ياداشته كه دا
 نوسيان :

بۇ دەولەتە رۆژ ناواييه كان نييه زموى ولاته كه مان دابنهش
 بگه ن و بيده نه گه ليكى شه ، مو لكينه تی شه زمويينانه بۆ
 جه لكه كه شه خۇي هه گه يتمه وه نيشه كه تان بيچه وان شه اماغى
 مرؤف و سه ريه ستى و بيمو كراتيه بۆ بيگاننه ره وان نييه
 شه ~~بۇ بىگانه ره وان نييه شه~~ ~~بۇ بىگانه ره وان نييه شه~~

شيخ مه حمود خۇي چوو وه سنور و ياداشته كه شه دامنه كاتيك ليژنه كه
 هاته سلیمانى له مالى "عه بدوان رحمان به گى بناق" ياداشتيكى تر يشى
 دايه ده ستیان ليژنه كه فهرستين / ئينگليزىنى بوو ليژنه كه به شيخ
 مه حموديان را گه ياند : "تاز مكو دقه وهی سنور و پارچه كر ينى كوردستان
 شتيكى براوه يه وه به ده ست شه وان نييه ، كوردستانى اخواروو و رۆژه لات
 ده بنه ناوچهی ده سه لاتى روسيانى قه يسه رايى و غير اقنى عه ره به يش

دەكەوئە ژێر دەسەلاتی ئینگلیزەو. لەبەرئەووە چى داخوایینان هەیه داوا
 لە روسیای قەیسەریی بکەن، ئەم بڕیارەش نەینییە.

شیخ پیاویکی باوەڕپیکراوی بە ناوی "عەبدوللا ئاغای حاجی حەمە سەعید"
 نارد بۆ خانەقین بۆ پەيوەندیی بە کەسیکی سیاسیی روسەو. پاشا ۴ مانگ
 وەلامی روسەکان هاتەو: "هەریمی کوردستان ئیستا بۆتە ناوچەى دەسەلاتی
 ئینگلیز و پێویستە نەخشەکەتان بگۆرن و یادداشت بدم بە دەزگای ئینگلیز،
 ئێمەش لە کاتی خۆیدا یارمەتیتان دەدەین (۲۲/۵)."

ئەو سەرەدەمە سیاسەتی بەتورکەتە ماشاکردنی نەتەوەکانی ژێر
 دەسەلاتی دەوڵەتی عوسمانیی لە لایەن ئیتیحادییەکانەووە بوو بوو بە
 هۆی ئەووە کە هەستی نەتەوایەتی میلیتەتانی تری وەکو عەرەب، یۆنانی،
 سربیی بچوونییان هەست بە مەترسیی بکەن لە بەرامبەر ئەم
 هەلوێستەدا. لە مانگی دەی سالی (۱۹۱۲) دا جەنگ لە نێوانی ولاتانی
 بەلقان (یۆنان، بولگاریا، سەربیا و مۆنتی نیکرۆ) و دەوڵەتی
 عوسمانیییدا دەستی پێ کرد. ئەنجامی جەنگ لە کۆتایی مانگی حەوتی
 سالی دواییدا ۱۹۱۳ بە سەرەخۆیی ولاتانی بەلقان هات. هەر ئەم
 سیاسەتەى بابی عالی نەریتی یەكسانیی و رێگادانیشى بە ئاینی دی
 شکاند. ژمارەیهك گوندی "القوش" کە بڕوایان بە کەنیسەى کلدانیی
 کاسۆلیکیی بوو ویستیان بچنە سەر باوەرپی ئەسلیی نەستوریی. بەلام
 حکومەتی بابی عالی ئەم ویستەى رەت کردەو. هەرودها بەووە رازی
 نەبوو کە مەترانی ئەو گوندانە لە لایەن مارشەمەوونەووە دابنرێن.
 دانیشتوانی ئەو گوندانە پەنایان بڕدە بەر نائیبی قونسلی گشتیی
 حکومەتی بەریتانیا لە موسڵ بەلام ئەوان لەو کاتەدا نەیان ویست دەست
 بخەنە کاریکی ناوخوایى واو (۷۲/۴).

والی بانگی "شیخ ماری حەفید"ی کرد بۆ موسڵ. والی بە شیخ ماری
 مامی شیخ مەحمودی راگەیاندا کە ئاگای لە جولانەووەکانی شیخ مەحمودە.
 هەر پەيوەندییهك بە هەر لایەکەووە یان هەر جولانەووەیهکی سیاسیی
 لەمەولا بکەن کەس ناتوانی رێگەگریی بکات لە لەناوبردنیان. شیخ ماری
 دواى گەرانهووی بۆ سلیمانی کۆبوونەووەیهکیان لەگەڵ نۆستانى خۆیان

کرد. بریاریان دا شیخ مەحمود خۆی ون بکات و ئەمانیش سەری خۆیان کز بکەن تا رۆژی خۆی. شیخ مەحمود بە ناوی دیارییەوه هەندیک کەلوپەل و هەزار لیرە رەشادیی بۆ والی نارد. شیخ سلیمانی بەجێ هیشت و چوو بۆ داریکەلیی، دواى ماوەیەک، لەبەر خۆپاراستن لە شەری سەربازی عوسمانیی و پیلانی کوردی ئیتیحادیی، رووی کردەوه "مەریوان" لە رۆژەلاتی کوردستان. ئەم ناوچەیه لە ژێر نفوزی دوو سەرکردەى کورددا بوو: "مەحمود خانى دزلی" و "مەحمود خانى کانى سانان". شیخ مەحمود لە لایەن ئەم دوو سەردارەوه پێشوازیی گەرمی لێ کرا. مەحمود خان لە کۆبوونەوهیە کدا وتی: "تۆ لە ناوماندا نامۆنیت، لە نیشتیمانی خۆتدایت و ئێمەش لەسەرمانە ریزت لێ بگرین، یارمەتیت بدەین و ئەوهی بۆ ولاتمان باشە بیکەین."

لە قەلای مەریوان ژمارەیهک سەرۆکھۆز و سیاسیی و مەلا و ناواری کورد کۆبوونەوه. لەوێش بریاری ئەوه نرا کە راپەرین ساز نەکریت. بەلام بەوو ناپرمزایینامە کۆتایی بەپنریت بە کۆبوونەوهکە، یەكەمیان بدمن بە بالۆیزخانەى دموڵەتان و لەمەسەلەى رزگاریکرنی کورد و چارەنوسی تێیان بگەینن، دوومیان دەربرینی ناپرمزایی بوو بەرامبەر بە سولتەى تورک (۲۱/۵). شیخ مەحمود ئەو ماوانە هەوالی لەگەل رینماییکردنی خەلکییدا دەدا، پێی دەوتن: "پنویستە بزائن چۆن بژین و بۆ کێ تێدەکۆشن. دەبیت بە زمانى کوردیی بخوینن و بنووسن، بۆئەوهی زمانەکەتان بگاتە پلەى زمانە زیندوووەکانى جیهان." شیخ مەحمود لای وابوو کە تورکەکان بە ناوی ئایینەوه کوردستانیان داگیر کردبوو (۹۲/۵).

جەنگی جیهانیی یەكەم

رۆژی ۱۹۱۴/۰۸/۰۲ جەنگی جیهانیی یەكەم دەستی پێ کرد. عوسمانییەکان رۆژی ۱۹۱۴/۱۱/۰۵ چوونە بەرەى ئەلمانیاوه لەم جەنگەدا. عوسمانییەکان هێزیان لە بەرامبەر روسیادا شانسی نەبوو. سوپای عوسمانیی لە چاو سوپای ولاتە ئەوروپییەکاندا لاواز و کەمچەک و تفاق بوو. عوسمانییەکان

بەرەوروی روسیا بوونەو. ھیزی روسیا لە سەرۆی ئێران دەستیکی باشی لە ھیزی عوسمانییەکان وەشاندا. سوپای روسیی بە کوردستانی ئێراندا ھاتە خوارووە بەبێ ئەوێ ھیزیکی ھەبێت بتوانیشت بەرامبەری بوووستیتەو. دانیشتوانی کوردستانی ئێران لەبەردەمی داگیرکردنی خاکەکیاندا لە لایەن روسەکانەووە کەوتنە نەھامەتییەو. ژمارەیک لە دانیشتوان ھەتھاتن بەرەو کوردستانی عێراق. سەرۆکھۆز و خێلەکان پەنایان بردە بەر شیخ مەحمود بۆئەوێ ھیزیکی ریک بخەن بۆ بەرەنگاریبوونەوێ روسەکان. عوسمانییەکانیش لە لای خۆیانەو ھەولیان دا بۆ ریکخستنی ھیزیکی لە کوردەکان خۆیان بۆ راوستان لەبەردەمی ئەم دابەزینانە سوپای روسییدا. عوسمانییەکان پەیوەندییان کرد بە شیخ مەحمودەو بۆئەوێ ناکۆکی نیوانیان بخەنە ئەو لادەو بگەریتەو بۆ کوردستانی ژێردەسەلاتی عوسمانیی، لە بەرامبەر ھەندیک باشکردنی باری کورد و ناوچە کوردستاندا، ھیزیکی دروست بکات بۆ وەستانەو نژی سوپای روسیا. شیخ مەحمود سەرەتای سالی ۱۹۱۵ گەرایەو بۆ سلیمانی. لە بادینانەو تا خانەقین کورد لەژێر سەرکردەیی شیخدا کۆبۆو. ھیزیکی کوردیی شانبەشانی سوپای عوسمانیی نژی روسیا پیک ھات. ھیزی کورد بە سەرۆکایەتی شیخ مەحمود بەشداریی کرد لە بەرەبەستکردنی ھێرش سوپای روس بۆ کوردستانی عێراق. سوپای روس شکسترا و کرایەو بە دیوی ئێراندا. شیخ مەحمود وەکو پالەوان پیشوازیی لەناو میلەتدا لێ کراو بوو بە جیگای پیاھەلەدانی شاعیران، لەوانە شیخ عەبدولھەمید کانی مشکانیی (۸۵/۱).

بەریتانیا رۆژی ۱۹۱۴/۱۱/۲۲ بەسەرە داگیر کردبوو. حکومەتی عوسمانیی کەوتە ریکخستنی ھیز لەناو عەرەب و کورددا. ژمارەیک لە کوردیش لە ھەولێر، موسل، کەرکوک، سلیمانییەو بەسەرکردایەتی کەسایەتییە کوردەکان بەریکەوتن بۆ شەری نژی بەریتانیا لە بەسەر. یەکیک لەو سەرکردانە شیخ مەحمود بوو کە بە ھەزار سوارەو ھووی کردە خوارووی عێراق. ئەم ھیزە لە ناوہراست و خوارووی عێراقدا بە گەرمیی پیشوازیی لە لایەن خەلکەو لێ کرا. ھەرچیەکیان پێویست بوو بە بێ بەرامبەر پێیان

دهبه خشین. ئەحمەد زەنگەنە کە یەکیک بوو لە بەشداریی هیزی شیخ
 مەحمود وەسف دەکات کە گەشتوونەتە بەغداد خەلک لە هەردوو لای جادەو
 ریزیان بەستبوو، هەلهەلە و چەپڵەیان بۆ لێ دەدان. بە تەبێل و دەفەو
 گۆرانی و حەدییسی ئاینییان بەسەردا دەوتن. ژنان لەسەر بانە بەرزەکانەو
 تەماشای ئەم کاروانەیان دەکرد لە ناوچەی نزیک پردی عەتیق. بەغداد بە
 پیاو، ژن و مندالەو بۆ پیشوازیی برا کوردەکانیان چووونە دەرەو (۸۸/۱).
 هیزی کورد رووی کردە کوفە و لەوێ بەرەو سەماو. حاجی "عەبد جریان"
 لەوێ بوو یەکێکی سەماو بوو و توپەتی کە خەلکی سەماو تەسەرزۆ بوون کە
 شەرفی ئەو هیان هەبێت شیخ مەحمود و جەنگاوەرەکانی میوانیان بن.
 شاعیرەکان شیعاریان بەسەردا دەخویندەنەو، یەکیک لەوانە تایبەت بوو بە
 شیخ مەحمود کە دەیان وت: "ئوولەسەرسێی بەهەشت بۆ (هادی) مان و یەک
 لەسێکە تری بۆ کاک ئەحمەد و مندالەکانی." یان ئوولەسەرسێی بەهەشت
 بۆ (هادی) مان و یەک لەسێکە تری بۆ شیخ مەحمود و کوردەکانی."
 جەنگاوەرەکان ریگای ئاوییان گرت بۆ ناسەرەیه کە شوینی کۆبوونەوی
 زۆر بەی هیزەکان بوو لە هەموو عێراقەو. لە ناسرێیەو جەنگاوەرەکان
 گەشتە ناوچەی "نەخیلە". هیزی عوسمانیی لە ناوچەی "بەرجسیە" خەپوو
 بوو. سەلیمان بەگ، کە لە عوسمانییەکان بوو، بوو بە فەرماندەو هەموو
 هیزەکان. شەری سەرەکیی رۆژی ۱۲/۰۴/۱۹۱۵ دەستی پێ کرد. نوو رۆژ نوای
 ئەو سوپای بەریتانیی هیزی کردەو سەر لەشکری عوسمانیی و لەژێر
 گولە و توپبارانی بەریتانییدا سوپای عوسمانیی و هیزی جەنگاوەرانی کورد
 و عەرەب زیانیکی باشیان لیکەوت. لەشکری عوسمانیی شکا. ژمارەو
 کوژراوانی جەنگاوەرانی کورد و عەرەب حساب کرا بە نزیکەو ۳۰۰۰ کەس.
 لەناو ناویدارانی کورددا شیخ ستار تالەبانی لە گوندی بایاوا و شیخ لەتیف
 تالەبانی لە گوندی کانی قادر، کە هەردوکیان خەلکی کەرکوک بوون،
 کوژران. رەشید پاشا کە بیشتەر مۆتەسەریفی مۆتەفیک بوو لە خەلکی
 سەلیمانی، ئەویش لە کوژراوەکان بوو. فەرماندەو لەشکری عوسمانیی
 "سەلیمان عەسکەری" ش خۆی کوشت. شیخ مەحمود و سەید ئەحمەدی خانەقا
 بریندار بوون.

شیخ مەحمود بە ھەلسەنگاندنی شەپەکە بۆی دەرکەوت کە عوسمانییەکان لە جەنگدا بە بەریتانیای دەپۆرینن. لە کشانەویدا لەناسریە گەفوگۆیەک کرا کە پەيوەندی بکریت بە بەریتانیاو بە ئۆمەدی بەھۆی ئەوانەو دەسکەوتیک بۆ کورد بەدی بەینن. یەکیک لە نامادەبووکان روو دەکاتە "توفیق وەھبی" و پێی دەلیت ئەگەر لەبەر شیخ مەحمود نەبووایە ئیستا بانگی تورکەکانی دەکرد ھەلی بواسن (۹/۷). کوردەکان بەخۆیان و ھیزەکانیانەو ھەرانەو بە کوردستان.

بە ھەرانەو شیخ مەحمود بۆ کوردستان، عوسمانییەکان کەوتنە بەھیزکردنی لە شەپیدا نژی داگیرکردنی کوردستان لە لایەن روسیاو. بە پێی رۆژھەلاتناسی روسی "لازاریف" ئەم جارەیان عوسمانییەکان پەیمانان نا بە شیخ مەحمودی ھەفید و سەرکردەکانی تری کورد کە ئۆتۆنۆمییان بەدەنی لە بەرامبەر بە شەپاندا نژی روس (۹۵/۱).

روسیا لە رینگای سەفوت بەگەو پەيوەندی کرد بە شیخ مەحمودەو. ناوبراو نامەییەکی شەخسی نارد بۆ شیخ مەحمود، ئەمە دەقی نامەکە بوو: لە فەرماندە سەفوت بەگی نوینەری سوپای قەیسەری روسەو بە بۆ شیخ مەحمود

نوای ریز و سلاو، (ئەحمەد سورینیی)مان بە قورئانیکەو ناردە لاتان، بۆئەوێ دانیان لە قسەکانمان. لای جەنابتان ئاشکرایە حکومەتی عوسمانیی بەرمو نەمان و توانەو دەروات، سوپا و دەرگای دەولەتیان بەرمو وەستان دەجیت، تەنھا سوپای کورد نەبیت. ئەوان ناتوانن بەرمەنگاری قەیسەر بکەن. برام روسەکان خاومنی سوپایەکی مەزن و چەکی کوشندەن. دانیان کۆتایی جەنگ بەم زوانە لە بەرژمۆندی ئیمە دەبیت و بەسەرکەوتنی ئیمە کۆتایی دیت. لەبەرئەو ھەز بە براپەتیان دەکەم، تکایە قسەمان وەرگرن و دەولەتی قەیسەریش ئامادەیی بەھەموو جۆریک یارمەتیان بدات. ئیمە پێویستمان بە یارمەتی ئۆمە، بۆئەوێ بەیارمەتی ھەریولا تورک لە ولاتەکەماندا دەرکەین. من نامەوێت ئۆمە نوژمنیکسی بەھیز و بەتوانای وەکو دەولەتی قەیسەرتان ھەبیت. تکایە وەلام بەرمو.

سەفوت بەگ

سەقز/۰۹/۱۹۱۵

"عبدالرحمان بهياتى" دەنوسىت "نامەكە لەو كاتەدا نوسراوہ كە ئەلمانىا فشارى ھېتابووہ سەر ھېزەكانى روسىا لە ساحەى شەرى رۆژھەلات لە ئەوروپا. سەركردايەتى روسىي تەماشائى شىخ مەحموديان كردووہ وەكو وەرەقەيەكى براوہ لە رپرەوى گۆرانى ستراتيجىي رووداوہكاندا، بە لايەنى كەمەوہ لەناوچەى كوردستان، و بەرزكردنەوہى تاي تەرازوى روسىا لەویدا. جگە لەمەش بۆ پەيداكردى زەحمەتیی لەبەر دەمى سوپای عوسمانییدا لە بەرەوربوونەوہى ھېزەكانى ئىنگليزدا كە لە خوارووی عێراقوہ ھەتدەكشان. "شىخ مەحمود لە (۱۹۱۵/۰۹) دا وەلامى نامەكەى بەم جۆرە دايەوہ:

لە شىخ مەحمودوہ بۆ سەفوت بەگى نوینەرى سوپای قەيسەر
 دواى سلاو، برام سەفوت بەگ! من نىشتیمانم لە درندەبى سوپای
 قەيسەر دەپاريزم، ھىواشم پىي نىيەو پىويستيشم بە ديارى ئەو نىيە.
 سوپای قەيسەرى خوینرێژ كوردی لەناو برد. تۆ چاکم دەناسیت. من لەو
 دوژمنە ناترسم كە بيناسم. ھەموو ھىوام ئەوہ يە كورد و كوردستان لەو
 دوژمنە رزگارى بێت. ئەوہى دەستى يارمەتییان بۆ درێژ بكات دۆستمانە.
 وەلامى دوژمنە كانیشمان لە لولەى تەنگەكانمانەوہ دەدەينەوہ (۱۸۷/۵).

دۆستۆت مەحمود

لە (۱۹۱۵/۰۳) دا روسىا بەریتانىا ریکەوتنىكى نېھینىيان مۆركردبوو
 دەربارەى دابەشكردى زەوى ئێران لە نۆوانياندا. ئەم دوو ولاتە پىشتریش
 سالى ۱۹۰۷ ریکەوتنىكى لەم جۆرەيان لە نۆواندا ھەبوو. چالاکییە
 سەربازییەكانى روس ھەر لە سەرەتای جەنگەوہ پانتاییەكى گەورەى
 كوردستانى ئێرانى گرتەوہ. ئەم ھەرىمە شوینىكى ستراتيجىي بوو بۆ
 تەحەكۆمكردى بەسەر ناوچەى رۆژھەلاتى ناوەراستدا. ئەلمانىا و
 عوسمانیيەكان گرنگییەكى گەورەيان پى دەنا. لە كاتێكدا كە ھېزەكانى
 بەریتانىا لە "كوت" لە لايەن ھىزى عوسمانیيەوہ دەورى گىرا بوو، ھىزى روس

له سهره‌تای به‌هاری سالی (۱۹۱۶) دا له سى قۆله‌وه (خانه‌قین، ره‌واندز، سلیمانى) روویان کرده عیراق. هیزی سهر خانه‌قین له لایهن عوسمانییه‌کانه‌وه به‌ره‌لستی کرا و کرایه‌وه به‌ودیونا. هیزی سهر ره‌واندز له رایات و دهره‌ندموه گه‌شته ره‌واندز و چهند حه‌فته‌یه‌ک له‌وى مانه‌وه. له سهره‌تادا به‌هوى بوغزاندنی ئی‌ت‌حاده‌یه‌کانه‌وه خه‌ل‌ک‌یک به‌لای روسه‌کاندا دایان ده‌شکاند، به‌لام خراپه‌کاری سوپای روس وا کرد که هه‌لو‌یستیان بگۆ‌بردیت. راپۆرته به‌ریتانییه‌کان پیشانی داوه که له خانه‌قین و شوینه‌کانی تر، که سوپای روسی تیچوو، ترس و تۆقانه‌ن که‌وتۆته دالی خه‌ل‌که‌که‌وه. ئه‌مه بووه هوى هه‌لو‌یستی خراپ به‌رامبه‌ر به هیزی داگیر‌کەر له عیراقدادا به‌گشتی (به‌ریتانیا و روسیا). هیزی روسی له قۆلی سلیمانیه‌وه "پنج‌وین"ی گرت و تا شاخی تاریه‌ر له شار‌باژێر هات (۲۶/۵). شیخ مه‌حمود نژی ئه‌م هیزه له به‌ره‌ی عوسمانیه‌کاندا له پینج‌وین، مه‌ریوان، بانه‌جنگا. سوپای روس کرایه‌وه به‌دیسه‌وی ئیراندا.

دواى ئه‌م سهرکه‌وتنه، قوماندانی تورک "حیلمی به‌گ" و "عه‌باسی به‌تلیسی" که‌وتنه ناکۆکی کورده‌کان و قوماندان به‌تۆمه‌تی که‌مه‌ترخه‌می، حه‌وت له سه‌رۆکه کورده‌کانی جافی دایه به‌ر ده‌سپێژی له‌ناوبرین (۲۷/۵). سه‌رچاوه‌ی تورکی به‌و شیوه‌یه‌ی باسی هیزی کوردی کره‌وه که گرنگیه‌ک و کاریگه‌ریه‌کی ئه‌وتۆی نه‌بووه له رێه‌وی شه‌ه‌رکاندا، به‌زۆری چالاکیان له‌سه‌ر هه‌رشکرده‌ سهر سواره‌کانی روس بووه. جگه له ده‌وریان وه‌کو ده‌لیل له‌به‌ر شار‌م‌زاییان ده‌رباره‌ی ناوچه‌که، ده‌ستیکى گه‌وره‌یان هه‌بووه له راو‌روتی هیزی روسدا که کشتاونه‌ته‌وه (۹۸/۱).

ج‌ه‌نه‌رال (براتۆف)ی روس بۆ سو‌ب‌بینین له ساردی نیوان شیخ مه‌حمود و تورک بوو نامه به‌ دواى یه‌کدا و شمشیریک به‌عه‌بدو‌لاخانی گولانییدا، که یه‌ک‌یک بووه له کورده‌کانی سابل‌اخ، نارد بۆ شیخ مه‌حمود. براتۆف له نامه‌کانییدا ده‌ل‌یت که ئه‌وان چاویان نه‌بر‌یووه‌ته ولاتی کوردان. کوشتنی شیخ سه‌عه‌دی باوکی شیخ مه‌حمود له لایهن تورکه‌کانه‌وه له مو‌سل سالی ۱۹۰۹ ده‌هینیه‌وه یادى شیخ مه‌حمود. تورک به‌ نوژمنی هه‌ربوو لا له قه‌لم ده‌بات و ناماده‌ی خۆی بۆ یارمه‌تی کورد پیشان ده‌بات. شیخ مه‌حمود له وه‌لامه‌که‌یدا

دەست بۇ كىرەك خراپەكانى روس رادەكىشىت كە لەگەل ئەو نىيەتە پاكەدا يەك ناگرەنەو كە براتۆف دەخاتە روو ، ھەرۈھا راسپاردەي دەمىيش دەنیریت بۇ براتۆف. براتۆف لە وەلامدا پەنجە رادەكىشىت بۇ ئەو كوشتارانەي كە لە ناوچەي دياربەكر ، بەتلىس ، وان ، باشقەلا ، عەزىزىيە ، قارس و ئەرەھاندا لە لايەن توركەو دەرهق بە كورد و ئەرەمن كرابوون. لە ھەمان كاتدا دان بە خراپەكارىيەكانى خۇياندا دەنیت و ھۆيەكەي دەخاتە سەر شانى ئەو ئەرەمىنيانەي كە ھاتونەتە ناو سوپاي روسەمو دەيانەوئیت تۆلەي خۇيان لە عوسمانىي بىسەندەنەو. بەلام براتۆف ئامادەي خۇي پيشان دەدات كە بەر لەم خراپەكارىيە بگرت كە بۇ ناوبانگى سەربازىي روس خراپە وەكو شىخ مەحمود بۇي نوسىووە (۳۱/۵).

خراپچولانەوئەي توركەكان لەگەل كورددا بوو ھۆي ئەوئەي شىخ مەحمود سەرەنای سالى ۱۹۱۸ لە مەيدانى شەر كىشايەو، گەراپەو بۇ سلىمانى و جەنگاۋەرەكانى چوئەو مالى خۇيان. روودانى شۇرشى (۱۷) ئۆكتۆبەرى سۇشبالىستى سالى ۱۹۱۷ بوو ھۆي گۆرپىنى سىياسەتى روسيا وھەتوئىست لە جەنگ. روسىاي سۇشبالىست خۇي لە جەنگ كىشايەو لەگەل دەولەتى عوسمانىيدا بىكھاتن. ئەو بۇشايەي كىشانەوئەي روسيا بەجىي ھىشت كەوتە بەردەمى بەرىتانىا و دەبوو حسابى بۇ بكات.

بەرىتانىيەكان گەفتيان دابوو بە شەرىف حسەين دواي تەواوبوونى جەنگ لە بەشە عەرەبىيەكەي دەولەتى عوسمانىيدا ولاتىكى عەرەبىي بۇ دابمەزىنن. شەرىف حسەين لە مانگى شەشى سالى (۱۹۱۶)دا نژى عوسمانىيەكان چوو بەرەي بەرىتانىاۋە لە جەنگەكەدا (۶). شىخ مەحمود پەيوەندىي كرد بە شەرىف حسەين ، (شەرىفى مەكە)و، بەلام ھىچ وەلامدانەوئەيەك و ھاوكارىيەكى ديار لە نىوانىاندا دەرئەكەوت. بەپىي سەرچاۋە يەكك لەو نامانە دەست عوسمانىيەكان كەوت و لە ئاكامى ئەمەدا عوسمانىيەكان كەوتنە ھەولى كەمكردنەوئەي نفوز و پىلانگىرى لە شىخ مەحمود. بە پىلاننىك مائەكەشيان لە سلىمانى تالان كرد (۱۰۰/۱).

هاتنی ئینگلیزەکان بۆ کوردستان

ئینگلیز لە رۆژی (۱۱)ی مانگی (۳)ی سالی (۱۹۱۷)دا بەغدادی داگیر کرد. هیزەکانی بەریتانیا بەردەوامییان دا بە گرتنی عێراق. سوپای بەریتانی سێ هیزی بە سێ قۆلدا خستە گەڕ. یەکەم، قۆلی دیالە بەرەو زنجیرە چیای حەمرین. دووم، قۆلی روباری فورات. سێیەم قۆلی روباری دیجلە. ئەم قۆلە بەرەو سەرۆو لە هەموویان پرمەترسی تر بوو لەبەر هەبوونی هیزی عوسمانی بە چری. رۆژی ۱۹۱۷/۰۴/۲۶ سەرۆکی ئەرکانی سوپای بەریتانی فەرمانی پێشپەرەوی دەركرد بۆ جەنەرال مارشال. مارشال لە جیگای جەنەرال مۆد، کە بە نەخۆشیی کۆلیرا مرد، دانرابوو (۱۰/۱). سەرۆکی ئەفسەرە سیاسییەکان "سێر برسی کۆکس" کەوتە نارەنی نامە و نوێنەر و پەيوەندیکردن بە ژمارەیهک سەرۆک هۆز و کەسایەتی لە کەرکوک و سلێمانی. کۆکس گفتی سیاسی و ئابوری دەدا بەو کەسانە لە بەرامبەر هاوکارییان لەگەڵ بەریتانیا. ئەم ئامرازە سیاسییە کۆکس لە بەکارهێنانی گفتا و ریگا خۆشکردن بۆ هێرشى سوپای بەریتانی ئەنجامی بە دەست هێنا. ئەمە وای کرد کە کۆکس بە رەسمیی پشنگیری بەردەوامبوونی سوپای بەریتانی لە داگیرکردنەکانیدا بکات. روسەکان لەگەڵ دانیشتوانی ناوچەى داگیرکراویان خراپ بوون ژمارەیهک لە کورد هەلھاتبوون بۆ ناوچەى ژێر دەسلاتی عوسمانی. ئەمە کارى کردبوو سەر هەلۆستى خەلک بەرامبەر بە بەریتانیا. لە رووی سەربازیبشەوه بەریتانیا دەبوو شوینی روسیا پر بکاتەوه لە خانەقین. سوپای بەریتانی لە مانگی دوانزەى سالی (۱۹۱۷)دا خانەقینی گرت. خانەقین پێش کشانەوهی روسیا لە جەنگ لە لایەن روسیاوه گیرا بوو. هەرۆها رۆژی ۱۹۱۸/۰۴/۲۸ کفری گرت و رۆژی دوایی لە (۲۹)ی ئەپرێلدا تۆزخورماتو و لە رۆژی (۱۹۱۸/۰۵/۰۷)شدا کەرکوکى داگیرکرد (۱۰۳/۱). بە نزیکبوونەوهی بەریتانیا و بلاو بوونەوهی داگیرکردنەکانى، ژمارەیهک سەرکردەکانى کورد بەتایبەت لە هەمەوهند و یەزیدی پەيوەندییان کرد بە بەریتانیاوه (۱۰۳/۱).

شیخ مه‌حمود و كهسانی تری سیاسی و ئازادیخوازییش كه وتبوونه په‌یوه‌ندی، كۆبوونه‌وه و نامه‌گورپنه‌وه له‌گه‌ل كاربه‌دهستانی ئینگلیزدا له‌خانه‌قین و كفری و به‌غداد. شیخ مه‌حمود نامه‌یه‌کی نارد بۆ "ولسن"ی نائیبی حاكمی گشتیی عێراق. له‌نامه‌كه‌یدا نوسی:

"مه‌به‌ستی ده‌وله‌ته‌ گه‌وره‌كان له‌ جه‌نگدا، هه‌روه‌كو له‌ به‌یاننامه‌كه‌ی سه‌ره‌ك كۆماری ئه‌مريكا و چه‌رچلی شالیاری به‌ریتانیادا هاتوو، داننانه‌ به‌ مافی گه‌له‌ مافخوراوه‌كان و سه‌ربه‌خۆبیاندا. ئیمه‌ به‌ پێی باوه‌رمان به‌م به‌یاننامه‌یه‌و به‌لێنه‌كاني ده‌وله‌ته‌ گه‌وره‌كان هیوامان وایه‌ به‌چاویکی سۆزه‌وه‌ سه‌یری مه‌سه‌له‌كه‌مان بكریت و له‌ رزگارکردنی كوردستان و ده‌رکردنی تورك و بلاوکردنه‌وه‌ی بانگی سه‌ربه‌خۆبییدا یارمه‌تییمان بدن (٣٦/٥).

باوه‌رپێنكراوی كوردان
حه‌فیدزاده مه‌حمود

ولسن ده‌رباره‌ی ئه‌م نامه‌یه‌ نوسیویه‌تی كه‌ نامه‌كه‌ بریتیی بوو له‌ پیرۆزبایی سه‌ره‌كه‌وتنی به‌ریتانی و چاوه‌رانی كورد بۆ بوژانه‌وه‌ له‌ ژێر سایه‌ی حوكمی به‌ریتانییدا. جگه‌ له‌مه‌ له‌ نامه‌كه‌دا شیخ مه‌حمود تكای لێ كردوو زامنی ته‌واوی ئه‌وه‌ی بكات كه‌ له‌ژێر هیچ باروزروفینكدا رێگا نه‌دریت ده‌سه‌لاتی عوسمانیی جاریکی تر بگه‌رێته‌وه‌ كوردستان (١/١٠٤). ئینگلیزه‌كان وه‌لامیان بۆ شیخ مه‌حمود نارد كه‌ نوێنه‌ری ئه‌وان بێت. شیخ مه‌حمود و لایه‌نگرانی كه‌وتنه‌ خۆئاماده‌کردن بۆ راپه‌رپینك دژی توركه‌كان و ده‌رکردنیان له‌ كوردستاندا. وه‌زاره‌تی جه‌نگی به‌ریتانی هه‌لی سه‌نگاند كه‌ گرتنی كه‌ركوك په‌له‌ی تیدا بووه‌. ترسیان په‌یدا كرد كه‌

نه توانن پاريزگاريي شماره که بکهن و کارهسانتيک بيت به سهر
 هيزه کانياندا. رۆزي ۱۹۱۸/۰۵/۲۴ له شاري کهرکوک کشانهوه بو بيجي.
 عوسمانيه کان چوونهوه ناو کهرکوک. فه مانده سوپاي شهش "خه ليل
 پاشا" فه رمانی دا به سهر کردهی هيزی عوسمانی له سلیمانی "مسته فا
 بهگ" که شيخ مه حمود بگريت. مسته فا بهگ بانگی شيخي کرد بو شار
 بۆنهوهی گفتوگۆی دهربارهی کاروباری ناوچه که له گه لدا بکات. به لام شيخ
 مه حمود که هات گرتيان و له ژير پاسه وانیه کی توندا نيردرا بۆ کهرکوک.
 دادگای سهر بازيی تورک رۆزي ۱۹۱۸/۰۸/۳۰ بریاری له ناوبردنی شيخي دا.
 به لام له ناوبردنی شيخ مه حمود ناسان نه بوو. شيخ مه حمود نفوزيکی
 زۆری له سلیمانی و دهرهوهی سلیمانی هه بوو. هيرش بۆ سهر قافله کانی
 هيزی عوسمانی زيادی کرد. ئەفسه ريکی ئەلمانى له ريگای گه رانه ويدا
 له سلیمانیه وه بۆ کۆیه هيرشی کرایه سهر، چهند که سيک له پياوه کانی
 کوژران و چه ککران. دهوله ته کانی سهر ساحه ی جهنگ ده يان ويست سود
 له هه موو هيزيک بۆ بهرژه وهندي خۆيان ببينن. لُم کاته دا جه نه رال
 عه لی ئیحسان پاشا بوو به فه مانده ی فه يله قی شه شى سوپای
 عوسمانی.

عه لی ئیحسان پاشا که له ئەسته نبوله وه گه شته موسل حوکه که ی
 لبرد، چاوی کهوت به شيخ و له جياتی ئەوه روتبه ی مارشالی پى
 به خشی. شيخ مه حمود له مردن رزگاری بوو، له موسله وه گه شته کهرکوک
 و له ويوه بۆ سلیمانی. عوسمانيه کان فه مانه که ی قوماندانی گشتی
 عه لی ئیحسان پاشایان بلاو کرده وه (۳۳/۵). عه لی ئیحسان پاشا ۵۰۰
 ليره ی ئالتونی دایه بۆنه وه ی هيزيک له چهند تيبیکدا (کتائب) به ناوی
 "ته شيکياتی ملی" یه وه پیک به ينيت و کاروباری پى ببات به رپووه. لُم
 هيزه بۆنه وه ی پاراستنی لای چه پ، که رۆژه لاتى هيزه کانی عوسمانی
 ده گرتوه، له سلیمانی بپاريزيت. ههروه ها له خه ته کانی هاتوچۆی
 سوپای به ريتانی بدات. به ومه رجشه که هه ميشه ناماده بيت بۆ
 يارمه تيدانی سوپای عوسمانی به هه موو توانايه که وه چ له رووی ماددی
 و چ له رووی به شه ريه وه. عه لی ئیحسان پاشا فه رمانی ده رکرد بۆ

سهرکردهی "حامیهی سلیمانی" که چهک و تفاقى بیویستی بداتی بؤ جیبهجیکردنی ئهم ئهرکه. مانگی دهی ساتی ۱۹۱۸ کاتی دهستیگردنی ئهو پرۆژهیه بوو که شیخ مهحمود لهگهله عهلی ئیحسان پاشادا لهسهری ریکهوتن (۱۰۷/۱). بهلام بوونی شیخ مهحمود له ژوری لهناوبردندا پرسیار دهخاته سهر ئهوهی که به پلانکیکی وا بوتریئت "ریکهوتن". کشانهوهی هیزی ئینگیز له کهرکوک کهوته گویی دانیشتون له کوردستان. ئهم کشانهوهیه له ههیهتهی بهریتانیای هینایه خوارهوه. ژمارهیهک کهس، که له ئینگیز نزیک بوو بوونهوه، لیبان پاشگهز بوونهوه. کشانهوهکه بوو به مایهی پروپاگهندهی عوسمانیهکان دژی ئینگیز. دهنگی ئهوه بلاو بوووه که هاوپهیمانان شکاون و له ههموو ساحهیهکی شهر کشانوتهوه. بلاو بوونهوهی ئهم پروپاگهندهیه ئینگیزهکانی خسته ترسهوه که راپهرین له شوینه جیاوازهکانی عیراقدادا سهر ههلبدات. بهلام سهرکهوتنهکانی بهریتانیا له سوریا و فهلهستین ههروهها چوونهدهروهی "بولگاریا"ی هاوپهیمانی عوسمانی له جهنگ، هانی بهریتانیای دا فرمان دهرکات بؤ جهنهرا ل مارشال پیشروهی بکات له سهر ههردوو لای روبراری دیجله بهرهو باکور. رۆژی ۳۰/۱۰/۱۹۱۸ بهریتانیا موسلی گرت. فرماندهی فهیلهقی شهش عهلی ئیحسان پاشا بروسکهیهکی کرد بؤ موتهسهریفی سلیمانی عهلی رها بهگ بؤ گهرا نهوه بؤ موسل و ئهو هیزهش که له سلیمانیدایه بیخاته ژیر بهرپوه بهرایهتی شیخ مهحمودهوه بهناوی دهولهتی عوسمانیهوه، بؤئهوهی بهرامبهر به هیزی بهریتانیا بووهستیهوه که تازه گهرا بوونهوه بؤ کهرکوک پاش کشانهوهی هیزی عوسمانی لیبی. موتهسهریفی سلیمانی لهگهله فرمانبهره مهدهنییهکانیدا سلیمانی بهجی هیشت. هیژیکی سهربازی و ژمارهیهک جهندرمهی لهژیر فرماندهی (سالج بهگ تابور ئاغاسی) دا بهجی هیشت (۱۰۸/۱).

دوای چهند رۆژیکی کهم هیزهکانی بهریتانیا "ئالتون کۆپری" و "هولیز" یشیان گرت. بهلام توخنی سلیمانی نهکهوتن له بهر بوونی هیزی تورکی له ژیر دهسهلاتی شیخ مهحموددا. شیخ مهحمود پیش گرتن و

بەردانى لە لايەن عوسمانىيەكانەوه، لەگەڵ ئینگلیزەكاندا جارێك پێك هاتبوو.

بەلام ئايا شېخ مەحمود چۆن ئەو ئاورپايدانەوه يەى عوسمانىيەكان لێك دەداتەوهو چۆن هەتسوگەوت لەگەڵ ئەم پلەوپايەيەدا دەكات كە عوسمانىيەكان پێيان بەخشی؟ شېخ مەحمود لەو بارەيەوه دەنوسیت: "تورك ويستی سوڤم لئ وەرېگریت، چونكە پێويستی بە من بوو، منيان زۆر بە رێزەوه ناردەوه بۆ ولاتەكەم، هاتنەوهى منیش بۆ ئەوه بوو بتوانم پشتگيرییان بكەم و رێگەيەك بدۆزینەوه تا بگەينه ئەو هیوايەى بۆى تێدەكۆشین" (٩٢/٥).

رێككەوتنى كورد و ئینگلیز سالى ١٩١٨

شېخ مەحمود كە گەرايەوه بۆ سلیمانی پەيوەندى كرد بە ژمارەيەك سەرۆكھۆز و سیاسى و ولاتپارێزەوه. لە مالى سەيد عومەرى مامى كۆبوونەوه يەكيان كرد و بېريارىيان دا كۆدەتايەك دژی عوسمانىيەكان رێك بخەن، خاكەكيان لە توركەكان پاك بكەنەوهو بە پشتگيرى هاوپەيمانەكان بە گشتى و ئینگلیز بە تايبەتى كە لە خاكەكەدا بوو سەربەخۆيى كوردستان بەدەست بهێنن (٣٦/٥). ئەم نیازەش تەريپ بوو بەو هەواى پرۇپاگەندەيەى كە هاوپەيمانەكان و بەندەكاني سەرۆكى ئەمەريكى و درود ولسن دەربارەى مافى مرۆف و سەربەخۆيى گەلان دروستيان كرد بوو.

لە كۆبوونەوهكەدا بېريارىيان دا كە وەفديك بنيرن بۆ كفرى بۆ لای ئینگلیزەكان بۆ ئەوهى ئەوانیش پەيوەندى بكەن بە (ولسن)ى جىگرى حاكى گشتى عىراقەوه. گفتوگۆى بەشداربووان ئەوهشى خستە بەرچاو كە ريتيچوونى ناراستى ئینگلیزەكانیش لەبەرچاو بگيریت. وەفدەكە بە سەرۆكايەتى "فايەق توفيق" ناسراو بە فايەقى تاپۆ و ئەندامەتى "عيزەت تۆپچى" و "تايەر ئەفەندى" ريكخرا و چوو بۆ كفرى. لەويوه پەيوەندييان كرت بە (ولسن)ەوه. ئەم گفتوگۆيە رەنگە بتوانریت بە يەكەم

گفتوگۆی شیخ مەحمود لەگەڵ ئینگلیزەکان لە قەتەم بەدریت. وەفدەکەى کورد بە سەرۆکایەتیی فایەقى تاپۆ لەگەڵ ئینگلیزەکاندا لەسەر ئەم بەندانە رێککەوتن:

۱. ھاوپەیمانەکان دواى دەرکردنى تورک دان بە سەر بە خۆی کوردستاندا دەنێن بە مەرجیک حکومەتى کوردستانى خواروو راویژکارە سیاسى و ئابوری و سەربازییەکانى بۆ چەند سالیگ ئینگلیز بن. کۆنگرەى ناشتی جیهانییش دەبیت یارمەتیی ھاوپەیمانەکان بدات و لە گەلیان بێت.

۲. ئینگلیز بۆى نییه دەست بخاتە ناو ئیشوکارى ناوخۆی ولاتەکەوه ئەگەر رەزامەندی دەسەلاتداریتی نیشتیمانیی لەسەر نەبیت. ۳. کوردەکان تا سنورى سروشتی خۆیان وەر دەگرن، ئینگلیز چاودێریان لێ دەکات و ھەر ئەویش یارمەتییان دەدات بۆ ئەو ھە بچنە کۆمەلەى گەلانەو ھە بۆ ئێسەو ھە مافیان بپاریژرێت. ۴. بەھۆى تەشەنەکردنى گرانی و برسیتی لە کوردستاندا، دەولەتى ئینگلیز دەبیت یارمەتیی ئابوریی کورد بدات. ۵. دەبیت ئینگلیز چەک و زەخیرەى جەنگ بدات بە سوپای کوردەکان. ۶. نابیت ھیزی سوپایى بنێردیت بۆ کوردستان ئەگەر رەزامەندی ھەردوو لای لەسەر نەبیت.

۷. لە کاتى باسکردنى کیشەى مافی چارەنوسی گەلاندا لە کۆنگرەى ناشتی جیهانی و کۆمەلەى گەلاندا، ھەولدان لە لایەن ھاوپەیمانەکانەو دەدریت بۆ یەگرتنى کوردستانى ئێران و کوردستانى عێراق.

دواى گەرانەو ھەو ھە دەکە لە کفرى شیخ مەحمود و ھاوپەیمانەکانى کۆبوونەو ھە یەکیان بە نەینى لە سلیمانى کرد و بریاری کۆدەتایەکی سەربازیان دژی تورک دا. تورکەکان بە مەیان زانى و سەرئەنجام لەسەر ئەو ھەو رێککەوتن کە ھێزەکانى تورک بێ شەر خۆیان بدەن بە دەستەو ھە مەرجیک چەکیان نەکەن و نەیان دەنە دەست ئینگلیز. کوردەکان بەم مەرجە رازی بوون و شیخ مەحمود فەرماندەو ئەفسەرەکانى

تورکی خستە خانووە کەسی مامیەو. ئینگلیز داوای ئەم هیزە خۆبەدەستەو دەرهی کرد بەلام شیخ مەحمود تەسلیمی ئینگلیزەکانی نەکردن. کۆمەڵیک لەم سەربازە تورکانەیی لە رینگای سورداشەو لەگەڵ چەند چەکداریکی لەخوداترسدا رهوانه کرد بگه‌رینه‌وه بۆ تورکیا. بەلام ئەم هیزە کەوتنە بەر لێدانی خێلی جافەتی، زۆر بەیان کوشتن و چەک و تفاقیان بە تالان بردن. شیخ مەحمود ئیتر ئەو ژمارەییە مایەو لە رینگای سەقزی ئێرانەو رهوانه کردەو بۆ ولاتی خۆیان (۳۸/۵). داوای رهوانه کردنەوێ تورکە دەستبەسەرەکان ژمارەیک لە سەربازە تورکەکان نامەییەکیان لە تورکیاوه نارد بۆ حەسەخانی نەقیب. لە نامەکەدا وەکو دایک ناویان هینابوو. سەربازەکان سوپاسیکی زۆریان کرد بوو کە کاتی دیلێتیان بەو شیوەییە چاودێری کردبوون کە دایک لەگەڵ کورپی خۆیدا دەیکات.

حوکمداریی یەکەمی شیخ مەحمود ۱۹۱۸

میچەر نۆئیل لە کفرییەو هات بۆ داریکەلی و لەویشەو رۆژی (۱۶)ی مانگ گەشتە سلیمانی. نۆئیل بەبێ هیزی سەربازیی ژمارەیک کەسی لە دوکتور، ئەندازیار و پسپۆری تر لەگەڵدا بوو (۱۱۱/۱). "بەدریژیی رینگا وەکو نوینەری هیزی نازادیبەخش و خۆشیهێن پیشوازیی گەرمیان لی کرد" (۱۶/۱۷). رۆژی دوايي (۱۷)ی مانگی یانزەمی سالی (۱۹۱۸) کۆبوونەو یەکی گەورە لە سلیمانی ساس کرا. لەم کۆبوونەو یەدا سیاسی و کاریبەدەستانی ئینگلیز و خۆیندەواران و سەرەک هۆز و بازارگان و ناسراو ئاینییەکان و نوینەرانی چینه‌کانی کۆمەڵی تیا‌دا بەشدار بوون. میچەر نۆئیل بە پێی ئەو فەرمانەیی لە ولسنی حاکمی گشتی عێراقەو وەری گرتبوو بە زمانی فارسی رایگەیان‌د کە شیخ مەحمود حوکمداری کوردستانە و هیواش وایە کە لە داها‌توویەکی نزیک‌دا دان بە سەربەخۆیی کوردستانی گەورەش‌دا بفریت. میچەر نۆئیل راویژکاری سیاسی و میچەر دانلیس راویژکاری سەربازییە (۳۹/۵). نۆئیل گف‌تی دا کە ئەو‌ی ناوچەکان پێویستیانە لە ریکخستن جێبەجێی بکات و لەگەڵ حکومەتی تازەیی

دامه زراودا يه كى بخت. ههروهه موچهى ۱۵۰۰۰ روپىي (كه دهيكرده ۱۲۲۵ جونىي ئيسنه رلينيى) بۇ شىخ مه حمود برپيه وه. ئاماده بووه كان سهيد عومهرى مامى شىخ مه حموديان هه لىژارد بۇ موته سه ريفى سليمانى. شىخ محمه مدهى برا كه ورهى شىخ مه حمود بوو به قازىي شه رعىي. شىخ قادرى حه فيد كرا به فه رماندهى گشتىي سوپا. ماجيد مسته فاش بوو به ياوه ر و سكرتيرى سياسىي شىخ مه حمود. ميجه ر نوئيل بوو به راويژكارى سياسىي و ميجه ر دانليس به راويژكارى سه ربازىي و دارايى. ره فيق حيلمى به ره زامه ندىي شىخ مه حمود بوو به وه رگنر و نوسه ر و فيركه رى زمانى كوردىي نوئيل.

شارى سليمانى هه ژارىي، پيسخورىي و ناهه مواريي پيوه ديار بوو. نوئيل بروسكهى نارد بۇ نه رنولد ولسن يارمه تىي خوارده مه نىي و ههروهه ها تووى كشتوكالىي بۇ جوتياران بنيريت. خوارده مه نىي وه كو شه كر، چا، نارد له مه خزنه كانى به غداد و كه ركوكه وه هينران و به خورايى دابه ش كران به سه ر دانىشتواندا. پارهيكى زور خرايه بازاره وه له ريگاي پيسپيردراو و نه وانه وه كه په يوه ندىيان به شىخ مه حمود وه هه بوو (۶۸/۷).

يه كيك له نه ركه كانى نوئيل نه هيشتنى پاشماوهى ده سه لاتى عوسمانىيه كان بوو. نفوزى عوسمانىيه كان له سليمانى شلوق بوو. نوئيل نه م نه ركهى چواند به راوه شانى دارىك به ره كهى كه ييووبىت. به لام لابردي سىستىمى ئيدارهى كون هه توه شاوييه كى به پنى لىكدانه وهى نوئيل له ژيانى كومه لايه تييدا به جى ده هيشت كه به رپرسيى حكومه تى به ريتانىاي زياد ده كرد بۇ ئيداره كردنى ناوچه كه وه كو به شىك كه جيا نابيئه وه له عىراق (۱۱۷/۱). نوئيل كه نىردرا بۇ كوردستان نه خشهى سياسه تى به ريتانىي پى بوو بۇ نه و كاته كه به نه نجامى بگه يه نيئت. ناوه روكى سپارده كهى نوئيل كه له ولسنيه وه وه رگرتوو برىتى بوو له م خالانهى خواره وه:

۱. ميجه ر له وتوويزدا له گه ل سه روكه كانى ناوچه كاندا ده بىت حسابى

ئەو بەكات كە دەسلەتتى سەربازىي ئىنگلىز رېسى تى ناچىت ھىزىكى سوپايى بىئىرىت بۇ سلىمانى بۇئەو ھەمىشە لەوئى بمىنىتەو. ۲. مېجەر نۇئىل لەگەل سەرۆكە ناوچەبىيەكاندا ئەو ناوچانە رىك دەخات و دەيانپارىزىت كە ھىشتا لە لايەن ھىزى سەربازىي ئىنگلىزەو دەاگىر نەكراون.

۳. كەسانى سەر بە دوژمن تەسلىم دەكەنەو بەر لە چالاكىيەكانيان دەگرن و ھىزەكانى ئىنگلىز بە شتومەكى پىويست دەقەت دەكەن. ۴. لە سەر بنەماي تىگەشتن لەگەل سەرۆكە ناوچەبىيەكاندا ئەو ھەمىشە دەكرىت پىويستەو جىگاي پىاچونەو ھە لە ھەر كاتىكدا بىت.

۵. مېجەر سەرىشكە شىخ مەحمود، ئەگەر دەكرىت، دابنىت بە نوئىنەرى ئىنگلىز لە سلىمانى. ھەرودھا مېجەر ئەگەر پىي باش بىت دەتوانىت لە ناوچەكانى ترى وەكو چەمچەمال و ھەلەبجەو شونىنانى تر ھەمان دانانى وەكو ئەو ھى شىخ مەحمود ئەنجام بەدات.

۶. بۇ سەرۆكى ئەو خىلانەي باس بەكات كە لەگەلئاندا پەيوەندىي پەيدا دەكات كە ھىچ نىيازىك لە ئارادا نىيە بەرئو بەرايەتتەكى بىگانەي پىچەوانەي نەرىت و ئارەزەوكانى ئەوان دابنىت.

۷. سەرۆكى خىلەكان ھان بەدات يەكبوونىك بۇ چارەي كىشە كىشىيەكانيان بە رىنماي ئەفسەرە سىياسىيەكانى بەرىتانىي رىك بىخەن. داوايان لى بەكات بە پىي قانونى توركىي يان ئەگەر پىويست بىت بەپىي گونجاندىن لە گەل پارىزگارىي و پىشخستنى رىكخستنى ولاتەكەياندا باجى ياسايى بەدەن (۴۸/۲).

نۇئىل رىكخستنىكى دەستەلاتى كاتى پىك ھىنا كە برىتى بوو لە يەكەم، دانانى فەرمانبەرىك لە ھەر ناوچەبىيەكدا. ئەم فەرمانبەرە لە ژىر رىنماي ئەفسەرىكى سىياسىيىدا بوو. نۇئىل فەرمانبەرە ەرب و توركەكانى بە گوئىرەي توانا لا دەبرد و لە كورد خۇي فەرمانبەرى دادەنا (۲۲/۱۱). بووم، ھەر سەرۆك خىلىكىش لە رىگاي شىخ مەحمودەو، كە فەرمانبەرىكى مۇچەوەرگى حكومىي بوو، لەبەردەمى بەرىتانىادا بەرپرسىيار بوو (۱۱۷/۱). ئەم سەرۆك خىلانەش مۇچەوەرگى حكومەتەكە بوون.

ولسن خۇشى رۆژى ۱۹۱۸/۱۱/۰۱ بە رېگای ئاسماندا گەيشتە سەلیمانی، لەم سەفەردا كاپتن "بیل"یشی لەگەل بوو كە داینا بە یاریدەدەری ئەفسەری سیاسی سەلیمانی. ولسن لەگەل ژمارەى نزیکەى ۶۰ كەس لە سەرۆكە ناسراوەكاندا لە سەلیمانی كۆبوووە. شیخ مەحمود یەكێك بوو لەوان. ژمارەیهك لەم ناسراوانە كوردی رۆژھەلات بوون كە ویستی خۆیان پیشان دا بحرینە سەر ئەم ئیدارەیه. بەلام ولسن بەمە رازیی نەبوو. نوای ئەم ھەنگاوە نۆئیل دەستی كرد بە سەفەر بە ژمارەیهكى زۆر لە ناوچە كوردییەكاندا. نۆئیل داوای لە خەلكی ناوچەكان كرد بۆ دانانی سیستیمی حوكمی تازە لە كۆیە، رانیە و رەواندزدا. ناوەرۆكى ئاگاداریی و رونکردنەوێكانی نۆئیل بۆ دانیشتوانی ناوچەكان لەم خالانەدا بوو:

۱. فەرمانبەرانی ئیدارە بەگۆیرەى توانسا كورد دەبن.
۲. لاوانی كورد لە ركیفی ئەفسەرى كورددا سەربازیی دەكەن.
۳. كوردیی زمانی رەسمیی دەبێت.

۴. بەریتانیا یاسا دەگۆرێت بە شتێوەیهك كە لەگەل دابونەریتی دەفەرەكاندا بگونجێت.

۵. دەزگایەكى كۆكردنەوێ باج دادەنرێت بۆ كۆكردنەوێ برێك كە پێویستی دانیشتوانی پێ مەیسەر بكرێت.

۶. نۆئیل پەیمان دەدات كە حكومەتەكەى ریزی دابونەریتی باو لە ناوچە كوردییەكاندا بكرێت. (۲۲۱/۱)

بۆ ئەم ئەركانە بەریتانیا ژمارەیهك یاریدەدەری ئەفسەرى سیاسی لە ناوچە كوردییەكاندا دانا. شیخ محمودیش توانی لە ھەندیک شوێن فەرمانبەرى باوەرپێكراوى خۆى دابمەزرینیت، لەوانە "شیخ ئەمینی سەندۆلان" لە رانیە. بابەكر ئاغاش بە پشنگیری بەریتانیا و دواتر بە لەگەلداوونى شیخ مەحمود خۆى كرد بە حاکمی پشدر.

لە كاتیكدا كە نۆئیل خەریكى بە ئەنجام گەیاندى ئەركەكانى بوو، شیخ مەحمودیش لە لای خۆیەووە وەكو ئینگلیزەكان ھەدەف و سیاسەتێكى میژوووی خۆى پێ بوو.

سیاسەتی دەرھوئی شیخ مەحمود

شیخ مەحمود مەزبەتەییەکی ئامادە کرد بۆ "کۆنگرەى سولج" لە پاريس. ئەم مەزبەتەییە، کە ژمارەییەک لە کەسایەتییە کوردەکانى ناوچەکە موریان کردبوو، شەریف پاشای دەکرد بە نوێنەر بۆ داواکردنى مافی کورد لە کۆنگرەى سولجدا. لەگەڵ ئەم مەزبەتەییەدا نامەییەکیشى بۆ شەریف پاشا خۆى نوسی. ئەم مەزبەتە و نامەییە درا بە رەشید کابان و ئەحمەد بەرزنجی. ئەم دوو کەسە چونە شارى حەلەبى سوریا بەرھە پاريس. بەلام لەوئى فەرەنسسییەکان گرتیان و رەوانەى کوردستانیان کردنەووە. ئەم مەزبەتەو نامەییە لە خانوى حوکمدارىی شیخ مەحموددا بە ئامادەبوونى مێچەر نۆئیل ئامادەکران. کاتى ئەم دوو نوسراوە رەفیق حیلەى بوو (٦٥/٧). فەرەنسا و بەریتانیا بە هاوکارىی رینگەیان گرت لەھوئى راسپاردەکە بەدەستى شەریف پاشا بگات لە پاريس (١٢٥/١). ھەر لەم ماوەییەدا ولسن لەسەر پێشنىاری وەزیری ھند سەفەریکی لە (١٩١٩/٠٢)دا کرد بۆ پاريس بۆ ئەھوئى لە نزیکەووە بارە سیاسییەکە لە کۆنگرەى سولجدا ببینیت (٨). بەریتانییەکان رینگایان لە وەفدى میسریش بە سەرۆکایەتیی "سەعد زەغلۇل" گرت بچیت بۆ پاريس، لەبەر ئەھوئى پێیان وابوو نژی سیاسەتیانە. ئەمە بوو بەھۆى راپەرینی جەماوەریی نژی بەریتانیا لە میسر. کۆنگرەى سولج دواى تەواوبوونى جەنگى جیھانىی یەكەم لە پاريس بەسترا. رۆژى ١٩١٩/٠١/١٨ ھەتا رۆژى ١٩٢٠/٠١/٢١ درێژەى کیشا. لەو بابەتانەى کە کۆنگرە گفتوگۆى توندى دەربارە کرد دابەشکردنى مولکى ئەلمانیا و عوسمانیى بوو لە نژیوانى دەولتە هاوپەیمانەکاندا (١٢٥/١).

شیخ مەحمود و لایەنگرانى بە پیکھینانى حوکمدارییەکە پشتیان لى نەکردەووە ھەر بەردەوام بوون. ژمارەییەک نامە و مەزبەتەیان ناردە بەردەستى کۆنگرەى ئاشتیی جیھان و کۆمەلەى گەلان. یەکیک لەو نامانەو یەكەم نامە کە بۆ کۆنگرەى ئاشتى جیھان نێردرا. بریتیى بوو لەمەى خوارەووە:

بۇ سەرۇكا يەتتى كۆنگرەي ئاشتىي جىھانىي /

پارىس ۱۹۱۹/۲/۲۰

نامەم پېشكەش بە ئىوۋى بەرپىز دەكەم كە سەرۇكا يەتتى كۆنگرەي ئاشتىي جىھانتان پى سېردراوۋە. ھىوۋى زۆرمان پىتانه كە گوئى لە بانگى ھەقى رەوامان بگرن. ئەو بەيانانەي كە لە لايەن دەولتە ھاوپەيمانەكانەوۋە لە كاتى يەكەمىن جەنگى جىھانىيدا دەرکراو ئەو ھەموو كوشتار و مالوئىرانييەي كە داتان بە ھىوۋى رزگارکردنى ھەموو گەلانى لاوازى ژىردەستى تورك و سولتە سەرکوكتەرەكەي بوون. ئامانجان لەم شەرپەدا سەر بەخۆيى بوو بۇ ئەو گەلانە كە لە نىوانياندا گەلى كوردىش دىت. گەلى كوردمان يەككە لەو گەلە كۆنە ژىردەستانەي حكومەتى تورك كە لە دەمىكەوۋە بە دەستىيەوۋە دەنالتىنيت. بلاو بوونەوۋەي ئەم بەيانانەش لە لايەن دەولتە ھاوپەيمانەكانەوۋە موژدەيەكى دلخۆشكەر بوو بۇمان. لە ھەموو شوپىنكى كوردستانەوۋە گەلى كورد دەنگى خۆي و داخووزىيەكانى بەرز دەكاتەوۋە بۇتان. ھەلگى ئەم مەزبەتانەش "سەيد ئەحمەد" و "سەيد رەشىد زەكى بەگ" كە بەرپوۋەبەرى قوتابخانەي كوردستانن. بەناوۋى نومايندەي ئىمە و گەلى كورد لە كوردستانەوۋە ھاتنە لاتان. داواتان لى دەكەين بە داخووزىي نومايندەكانمان رازى بن و گوۋى ھەقىان بۇ شل بكن و مەزبەتەكانيان پېشكەش بە كۆنگرەي ئاشتىي جىھانىي بكن بۇئەوۋەي ئەوانىش بتوانن ئەم سستەمكارىيەي توركمان لەسەر ھەلگرن. بە يارمەتيتان خۇمان دروست بكەين و نومايندەشمان بە موژدەي سەر بەستىيەوۋە بگەرپنەوۋە.

سەرۇكى حكومەتى كوردستان

شىخ مەحمود جەفید

(پشتگىر كىردن)

بۇ كۈنگىرى ئاشتى جىھانىي لە پاریس

ۋەكۆ دەزانن ھۇی ئەو ھەموو خوينېرشتنەو ھاتنى دەولتەتە گەورەكان بۇ ناو شەر بە ئامانجى سەر بەستى و رزگار كرنى گەلانى ژىردەستە بوو. ئەمەش يەكەم و دوا بىرى بەشەرەفى ئىو ەيە. بەپىئى ئەو ەى لە بەياننامەكانتانا ھاتو ەو خويندومانەتەو ە. گەلى كورد ژمارەى دە ملیۆنە، دوو ملیۇنيان لە كوردستانى خواروودا دەژىن. سەدەكانى پىش ئىستا كورد حكومەتى سەر بەخۇى خۇى ھەبو ەو ئازادىي خۇشى ھەموو كاتىك بەدەست ھىناو ەو پاراستويەتى. بەلام توركيا و ئىران ھەموو كاتىك تەماعيان كروينى، بە ناوى ئايىنەو ە ولاتەكەيان داگىر كرووين. سياسەتەكەى توركيا و گەورەكرنى دەولتەتەكەى و شەر ەو ئاژا ەى نىوان ھەردو ەولتەتەكە بوونە ھۇى نەمانى حكومەتەكانمان. مايىنەو ە بە ژىردەستى، لەگەل ئەو ەشدا كوردستان نىشتىمانى رەسەنى كورد و سنورىكى سروشتى تايبەتى خۇى ھەيەو گەلىكى جىاوازى تىدا دەژى. لەم رۆژەدا، كە كۆمەلە گەورەكەتان دامەزراو ە، ئامانجان رزگار كرنى ھەموو گەلانى گىتییە و بوونەتە پەرسنگاى ئىمەو ھىوامان پىتانە كە مافى خۇمان دەسگىر بختەن و بۇ گەلانى مافخوراوى ترىش ژيانىكى نوئ بگىر نەو ە، نەو ەكو خاكەكەيان لى داگىر بكرىت، خۇشيان بىنە ژىردەستەو كويلەو رىزيان لى نەگىرىت.

چاوەرپى دلسۆزىتان دەكەين سەر بەخۇيىمان، كە حكومەتى بەرىتانيا برپارى لەسەر داو ە، بپارىزن. پارىزگارپى سەر بەخۇيىمان و مافمان بەستراو ە بە دادپەر ەمىتانەو ە. پىشتان رادەگەيەنم كە نومايندەى ئىمە سەيد ئەحمەد ئەفەندى و سەيىد رەشىد زەكى بر ەوى تەواومان پىداون، ھىوامان واىە رىزيان لى بگرن و گوئ بۇ داخوازيبەكانيان شل بكن و مافخوراو ەكانىشمان بۇ بگىر نەو ە. نوئنەرەكانىشمان بە خۇشپىيەو ە بئىرنەو ە لامان.

سەرۇكى حكومەتى كاتىي كوردستان

شىخ مەحمود جەفید

ئەم پاشكۆيە جگە لە شېخ مەحمود ۳۹ كەس لە سەرھۆز و كەسايەتتە
ناو دارەكان ئىمزاى كردوو. جولەكە، مەسىحىي، كوردى رۆژھەلات و
گروپە جياوازەكانى كۆمەلگاي لەخۆ گرتوو. دوابەدواي ئەم نامەيە لە
ناوچەي سەرسنورى سەقز و شارى سەقز خۆيەو نامەي پشتگيرىي بۆ
نامەكەي حكومەتى كوردستان لە لاين ۲۲ كەسايەتتەو نيردراو.
ھەرەھا لە ھەريەمى سلیماني و كەركوك و ھەولير و كۆيەو نامەي
پشتگيرىي بەھۆي (شەريف پاشا)و ە درا بە كۆنگرەي ئاشتتەي جیھانىي لە
پاریس. ئەم نامانە لە لاين چەندەھا كەسايەتتەي و نوینەرانی خەلكى
ناوچەكانەو ئىمزا كرابوون (۴۰/۵).

بەلام وەكو شېخ مەحمود خۆي پيكا بووي ئيتير "سەربەخۆي و مافی
كورد بەسترايوو بە دادپەروەريي بەريتانياو." ئايا بەريتانيا لە راستتەيدا
چى بوو؟

بەريتانيا، داگيركەرى نوێ

سالانى ۱۹۱۰ گەرميەكى سياسىي و فكري تازە بۆ رزگاربوون لە
كۆنترۆلى عوسمانىي لە نيو عيراقىيەكاندا سەرى ھەلدا بوو. ناكۆكيي
نيوئەولتەتتەي لە جەنگ نزيك دەبوو. ئەم ناكۆكيە ھەلى دەدا بە
بەريتانيا، فەرنسسا و روسيا بۆ لەتكردى و لايتەكانى دەولتەتتەي
عوسمانىي. دەولتەتتەي عوسمانىي لە رووي ئىدارىي و سەربازىي و
ھونەرىيەو ھەو پيشكەوتنەي رۆژئاوا بەجىمابوو. نەوتيش لە عيراق و
ئيراندا بوونى گومانى تيدا نەمابوو.

ناتەبايى نيوانى بەريتانياو دەولتەتتەي عوسمانىي فەزاي فراوان دەكرد
بۆ نفوزى ئەلمانيا. بەريتانيا بە ئومىدى نەھيتشتنى ناخۆشىي نيوان
خۆيان و دەسلاتتەي عوسمانىي تا نيووھى يەكەمى سالى (۱۹۱۴)ش لە
گفتوگۆدا بوو. بەلام جەنگ سنورى دانا بۆ ئەم گفتوگۆيە.
بەريتانيەكان نەيان دەويست ھىچ دەولتەتتەي ئەوروپى توخنى خلىجى
عەرەبىي و ناوچەكە بكەوئيت. لاشيان وابوو كە ھەلوئىستى دەولتەتتەي

عوسمانی لہ باشترین حالہ تدا بیلایہ نیکی داخلہ دل دہوو۔
 رۆژی ۱۶/۱۰/۱۹۱۴ به فەرمانیکی نهنینی، بۆمبی، که ئەو کاتە گەورەترین
 ئیستۆل بوو له ۴۷ پاپۆر، بەشیکی رووی کردە رۆژەهلاتی ئەفریقا و
 بەشیکی رووی کردە خالیکی دیاریکراو له خلیجی عەرەبیبیدا. ئەم خالە
 دیاریکراوہ دوایی دەرکەوت بەندەری بەحرەین بوو. دوای حەفتەیەک
 دەولەتی عوسمانی، بە هێرشێ بۆ سەر ئۆدیسه، چووہ جەنگەوہ.
 پاپۆرەکانی بەریتانیا رۆشتن بەرەو دەرگای شەتی عەرەب و لە
 (۱۱-۱۹۱۴) دا هێرش کرایە سەر فاو (۴). ئینگلیزەکان هەم هەدەفی خۆیان
 دەزانی و هەم قاجیان دەخستە ناو خاک و خەلکیکەوہ که لەمیژ بوو
 لیکۆلینەوہیان تیااندا کردبوو. رۆژی (۲۲/۱۱/۱۹۱۴) ش کشان بۆ بەسرەو
 ئەویشیان گرت. هیزەکانی بەریتانیا بەردەوامیان دا بە
 داگیرکردنەکانیان. رۆژی ۱۱/۰۳/۱۹۱۷ بەریتانیا (بەغداد) یشی گرت. دوای
 هەشت رۆژ ۱۷/۰۳/۱۹۱۷ جەنەرال مۆد بەیانیکی دەرکرد. لە بەیانەکەدا
 هاتبوو کہ یەکەم، بەریتانیا وەکو رزگاکەر نەک وەکو داگیرکەر و
 تۆلەسین هاتۆنەتە ناو شارەکانی عێراقەوہ. دووم، بەریتانیای گەورە
 یارمەتی عێراقییەکان دەتات بۆ ئەوہی خواستی ئازادیی و سەر بەخۆیی
 حوکمی ولاتەکیان بەدی بهینن (۸).

رۆژی ۱۷/۱۰/۱۹۱۷ شۆرشێ سۆشالیستی لہ روسیا رووی دا. دوای
 رۆژیک دەسەلاتی تازە بەیانی کرد کہ ئەمان دبلۆماسیی نهنینی قبۆل
 ناکەن. پەیمانان دا کہ هەموو ریکەوتننامە نهنییەکانی نیوانی قەیسەر و
 دەولەتە گەورەکان ئاشکرا بکەن. دوای چەند حەفتەیک نزیکی سەد
 ریکەوتننامە و ژمارەیک زۆر لہ دۆکۆمێنت و نامەئ دبلۆماسییان لہ
 رۆژنامە ناوچەگرەکانی خۆیاندا بلاوکردهوہ. یەکتک لەو ریکەوتننامانە
 دەقی سايکس/بيکۆ بوو.

ئەم نهنینی هەتالیانە بوو بە هەوالیکی جیہانی و نیەتی بەریتانیای
 خستە روو. "مەکتەبی شۆرش"، کہ لە شۆرشێ سالتی بیستی عێراقیبیدا
 رۆلێکی گرنگی هەبوو، لە دوای ئاشکرابوونی ریکەوتننامەئ ناوبراو
 جالاکییەکانی کەوتنە گەر (۶۹/۹). هەر لەسەرەتای سالتی (۱۹۱۸) دا لە

نەجەف چالاكىي بەرگرىي دژى بەرىتانيا دەرکەوت. رۆژى (۱۹/۰۳/۱۹۱۸)ش بەرىكخستن و دەورى ئەندامانى "كۆمەلەي نەهزەي ئىسلامىي" كاپتن مارشالىي حاكىمى "نەجەف"يان كوشت.

لەرىكەوتننامەي ساىكس بىكۇدا سالى ۱۹۱۶، بەرىتانيەكان لەگەل فەرەنسىيەكاندا رىككەوتبوون كە بەشە عەرەبىيەكەي دەولەتى عوسمانىي بكەن بە دوو ناوچەي دەستبەسەرداگىراوى بەرىتانيي و فەرەنسىي (۶). رۆژى ۱۹۱۸/۰۱/۰۸ چوارده بەندەكەي سەرۆكى ئەمەرىكىي دەرچوو. لە بەندى يەكەمىدا كۆتايى هىنابوو بە دىپلوماسىي نەئىنىي. بەندى پىنچەمى دەربارەي ناكۆكىي بوو لەسەر كۆلۇننىيەكان كە چارەسەرى ئازاد، ئاشكرا و بەويژدانى تيا بكرىت. لەم چارەسەركردنەدا بەرژەوەندىي دانىشتوانى كۆلۇننىيەكان بىت رهچاو بكرىت. بەندى دوانزەي پەيوەندىي بەگەلانى ژىر دەستەلاتى عوسمانىيەو هەبوو كە هەلىكى موتەقى پارىزاويان بدەنئ بۇ پىشخستننى سەربەخۆيى. ئەم چوارده بەندە بەخىرايى لە هەموو جىهاندا بلاو بۆو. رۆژنامەكان و لايەنە سىياسىيەكان گرنگىيەكى زۆريان پى دا. لە عىراق رۆژنامەي "العرب" و رۆژنامەي "تىگەشتنى راستى" و رۆژنامەي "نجمە كەركوك" بە عەرەبىي، كوردىي و توركىي بلاويان كردهو (۷/۰۹). ئەم سى رۆژنامەيە بەرىتانيا لە بەغداد دەرىدەكردن. مېچەر سۆن سەرپەرشتىكارى "تىگەشتنى راستى" بووو (شوكرى فەزلى)يش تىايدا نوسىوو (۳/۳۱۷)

بەندەكانى سەرۆكى ئەمەرىكىي ودرۆد ولسن جەماسى خەلكىي لە هەموو لايەكەو بەرز كردهو. لە بەغداد لە شەقام و چايخانەدا بوو بە بابەتى باس، بىرى دانانى ئەمىرىكى عەرەبىي بۇ عىراق هاتە كايەو بەلام نەدەزانرا ئەم ئەمىرە كىيە؟ (۸)

نۇ رۆژ پىش بەيانكردنى حوكمدارىي كوردستان لە سلىمانى، لە رۆژى (۱۹۱۸/۱۱/۰۸)دا راگەياندنكىي ئىنگلىزىي و فەرەنسىي بۇ دانىشتوانى عىراق و رۆژەلەت بەگشتىي دەرچوو. ناوەرۆكى راگەياندنەكە برىتىي بوو لەم خالانە: ۱. هەردوو ولات دەيانەوئت خەلكەكە لە پاشماوى ئەو

كۆپلەپ يەتتى و چەوسانەۋەيە رزگار بىكەن كە عوسمانىيەكان بەجىيان
 ھىشتىبوو. ۲. دەيانەۋىت بەرپۆۋەبەرايەتتى و حكومەتى نىشتىمانى ئازاد
 بەگويرەى ئارەزوۋى دانىشتوان لە عىراق و سوريادا ھەتتېر دىر. ۳.
 لەبەرئەم ھەدەفە ھەردوو دەۋلەت بېرىيان داۋە كە يارمەتتى دانىشتوان
 بەن بۇ ئەم كارانە: ۱. دروستكردىننى حكومەتەكانيان. ۲. دانپانان بە
 حكومەتانەدا. ۳. دەستەخستە كاريانەۋە (۸).

چەكى ريفراندۇم

جىگرى حاكىمى سىياسىي عىراق ئەى.تى ولسن ئەو بەيانەى رۆژى
 (۱۹۱۸/۱۱/۰۸)ى فەرەنسا و بەرىتانىاي بەدل نەبوو. ولسن راي وابوو
 گفتان بە ھاۋولالتيان بۇ ئازادىي و ھەتتېر دىننى حكومەتان دەبىتە ھۆى
 ھاندانيان و سەرئەنجام ئىدارەى بەرىتانىي لە گىروگرفتى قورسەۋە
 دەئالتىنئىت. ولسن بروسكەيەكى كرد بۇ ۋەزىرى كۆلۆنىي لە ھند و تيايدا
 بەرھەتسىتى خىۋى بەرامبەر گفتى سەر بەخۇيى نىشان دا. رۆژى
 ۱۹۱۸/۱۱/۱۹ ۋەزىر لە ھندەۋە ۋەلامى دايەۋە كە بەياننامەكە لەگەل
 سىياسەتى بەرىتانىادا ناكۆك نىيە. ئايدىاكەى پىشتى بە پىشنىارەكانى
 عەقىد لۆرەنس بەستوۋە بۇ دروستكردىننى حكومەتى عەرەبىي سەر بەخۇ
 لەژىر فەرمانى مندالانى شەرىف حسەين لە ھەر يەك سورييا و عىراق.
 لەھەمان كاتدا حسەين مەلىكى حىجاز بىت، ئەم حكومەتانە لەژىر سايەى
 حكومەتى بەرىتانىادا دەبن. ولسن رەدى دايەۋە كە پىشنىارەكانى لۆرەنس
 واقەيى و بەكار نىن، پىشنىارى كرد ريفراندۇمى گشتى بىكرىت بۇئەۋەى
 راي خەلكى ۋانەكە بزانرىت كە ئايا دەيانەۋىت دەۋلەتتىكى عىراقىيى و
 حكومەتتىكى عەرەبىيى دابمەزىنن كە بىك بىت لە ۋلايەتەكانى بەسەرە،
 بەغداد و موصل يان نا؟ ولسن دەيوىست حكومەتى بەرىتانىي بخاتە سەر
 ئەو بىروايەى كە عىراقىيەكان دەيانەۋىت كۆنترۆلى بەرىتانىي بەردەوام
 بىت و ھەزىان لە سەر بەخۇيى نىيە. بەم بۇئەيەۋە لە ۋەزارەتى ھندەۋە
 لە رۆژى (۱۹۱۸/۱۱/۳۰)دا بروسكەيەك ھات بۇ ولسن داۋاي راپرسىي گشتىي
 تيادا كرابوو. ھاۋولالتيانى عىراق دەبوو ۋەلامى سى پىرسىار بەدەنەۋە:

۱. ئايا ئارمزوويان له دولته تىك ههيه كه له سنورى ولايه تى موسله وه تا كه نداوى عه ره بىي يان فارسى دريژ ببينه وه؟
۲. ئايا لهم حالته دا ئارمزوويان له سه روكىكى عه ره بىي ههيه كه سه روكا يه تىي ئهم دولته ته بكات؟
۳. كىييه ئهو سه سه روكه ي ده يان هويت لهم حالته ته دا؟ له بروسكه كه دا هاتبوو كه زور گرنگه به لايانه وه دهر برىنى راي دانىشتوانى ناوچه كان دهر باره ي ئهو كيشانه راستى بن، به شيوه يهك كه به يانكرىنى بو جيه ان دهر برىنىكى پاكي راي خه لكى عىراق بيت (۸). ولسن هه ر كه بروسكه كه ي و مرگرت كه وته كو بوونه وه به ئه فسهره حاكه كانى له پاريز گاكان و قهزاكاندا. ناواى لى كرىن كه بكه ونه حه لمه ي په يدا كرىنى وه لامى ئهو سى پرسياره له ناو دانىشتواندا. به لام ولسن نه ي دهمشاردوه كه وه لامىك په يدا بكه ن ئارمزوى مانه وه ي خه لكى عىراق له ژىر سايه ي به رىتانيا نا بگه يه نييت. به م پىيه ئه فسهره به رىتانيه كان ناوايان له ئه هلى شماره كان ده كرد مزبه ته كو بكه نه وه تيايدا ناوا بكه ن كه ئهو حالته ته ي هه بوو به ردموام بيت. هه ندىكيان له ومش زياتر دهرؤشتن به وه ي كه ناوايان له خه لكىي ده كرد ئارمزوى مانه وه ي پاراستنى مونتله قى به رىتانيى بكه ن، ياخود دانانى ئه ميرىك له ژىر چاودى رى به رىتانيا نا.

بو گفتوگو دهر باره ي ريفراندوم ولسن ناواى له قازى شيعه و سونىي كرد هه ريه كه يان ۲۵ كه س ئاماده بكات بو به شدارىي كو بوونه وه يهك روژى ۱۹۱۹/۰۱/۲۲. هه روه ها ناواى له حاخامى يه هودىي كرد ۲۰ كه س و له مه سيحييه كان ۱۰ كه س ئاماده بكه ن.

كو بوونه وه كه به ئه نجاهىك دهر جوو كه ناواى "حكومه تىكى عه ره بىي ده كرد له دولته تىكى سه ره بخوئا به دهر له چاودى رى به رىتانيى. ولسن و دهسته لاته كه ي به م ئه نجاهه نارحصهت بوون. ناواى له لايه نگرانى، كه ژماره يهكى كه م بوون، كرد كو بوونه وه كه به جى به يلان. نوين هه رانى سونه و شيعه نارمزاييان لهم هه لسو كه وته ي ولسن دهر برى. يه كىتيه يهكى بى وينه يان پيشان نا له نامه زاندنى حكومه تىكى سه ره بخو پشتبه ست به ئه نجومه نىكى

هه لێژێرێراو. بێم بۆ نهیهوه هه لۆیستنامهیهکیان دا به دهمسهلاتی بهریتانیی بریتی بوو له مەهی خوارمۆ:

"وهکو زانراوه مه بهستی ههردوو دهولت بهریتانیای گهروهو فه ره نسای ئهوهیه که گهلانی رۆژههلات ئازاد بکهن و حکومهت و ئیداره ی نیشتمانییان بۆ دابنن. له پراکتیکدا دامهزاندنی ئهم حکومهت و ئیدارانه له هه ر یهک له سوریا و عیراقدا دهییت بهپی ئهوهی که دانیشتوانی نیشتمانیی هه لیان ده بژێرن. ئیمه نوینهری شیعهو بسوننه ی به غداد و دهو روبه رین، به گوێره ی ئهوهی که ئیمه نه ته وه یهکی عه ره بیی ئیسلامیین، وا بۆ ولاتی عیراق، که له موسلی باکورهوه درێژ ده بیته وه بۆ که نداوی فارسیی، یهک ده ولته تمان هه ل بژارد که مه لیککی عه ره بیی موسولمان سه رۆکی بیته، ئه ویش یه کێک له نه وه کانی گه و ره مان شه ریف حسه ین بیته. ئهم ده ولته ته به سترابیت به ئه نجومه نکی یاسا دانانی نیشتمانییه وه که به غداد باره گای بیته."

جوله که کان ره تیان کرده وه ئیمزای ئهم ده قه بکهن. هه ندیگ سه رۆک تایه فه ی مه سیحیان به لای خۆیا ندا راکیشا که ئه وانیش ئیمزای نه کهن. له جیاتی ئه وه له لای خۆیا نه وه نامه یه کیان به رز کرده وه داوای مانه وه ی عیراقیان کرد له ژێر ئیداره ی بهریتانییدا (۸).

بهم پێیه دوو هێلی سیاسی جیاواز له عیراقدا ده رکهوت. یه که میان سیاسه تی سه ره به خۆبوونی خه لکی عیراق و دوو میان سیاسه تی داگیرکردنی عیراق بوو له لایه ن بهریتانیاه. ئهم رووداوه له راستییدا پیشانی لایه نه نیشتمانییه کانی دا که گه نگی هاو په یمانه کان و به نده کانی ولسن قسه ی به تائن. له سه ره تا دا ناره زایی گه شته کازمییه. زاناکان و ناسرا وه کانی ئه ویش نامه یه کیان به هه مان ناوه رۆکه وه دا به ولسن. ناره زایی و داواکاریی گه شته شاره کانی فوراتی ناوه راست، حله، موسه یه ب، کوفه، که ره به لا و نه جه ف. ئهم به ره له ستییه جه ماوه رییه په ره ی سه ند تا بوو به "شۆرش بیست"ی عیراق رۆژی ۳۰/۰۶/۱۹۲۰. (ولسن) یش لای خۆیه وه به رده وام بوو له په یدا کردنی مه زبه ته و ناودا بۆ پشتگیری هه ده فه که ی خۆی. تا گه یشته ئه وه ی بروسکه یهک له ریگای

وەزارەتی ھندەوہ لى بىدات بۇ ھۆكۈمەتە كەي تىپايدا بىئوسىت: "زۆربە لە
 عىراقدا نايانە وىت گۆران لە ھۆكۈمى بەرقەراردا بىيىت و دەيانە وىت لەژىر
 چاودىرىي بەرىتانىادا بىمىننەوہ. كەمەيە كىش ئەمىرىكى عەرەبىيان دە وىت
 بە لىژنەيەكى تەشرىعىي و دەستورەوہ. "ولسن لە بروسكە كەيدا
 پىشنىارى كىرد كە مەندوبىكى سامى بۇ عىراق دابىرئىت و ەزىرى عىراقىي
 لە عەرەب و ناعەرب كە سەر بە بەرىتانىابن يارمەتى ئەم مەندوبە بىدەن
 (۸). زوھىز دوجەيلى راي وايە دواي ۸۴ سال دانانى دەسەلاتى "گارنەر" و
 "برىمەر" دواي روخانى سەددام لىچوى ئەم ئايدىا ئىنگىلىزىيە بوو. بەلام
 ھۆكۈمەتى بەرىتانىي بە پىشنىارەكانى ولسن رازى نەبوو. ەلامىان دايەوہ
 كە ھول بىدات چارەسەرىكى باشتر بدۆزىتەوہ. لە ەلامە كەدا داوايان لى
 كىرد بچىت بۇ كۆنگرەي سولج بۇ پارىس بۇئەوہي لە نىكەوہ ئاگاي لە
 گىتوگۆكانى ئەوئ بىت. ولسن دواي سەفەرەكەي گۆرانىك ھات بە سەر
 بۇچونەكانىدا. رۆژى ۱۹/۰۳/۱۹۱۹ بروسكەيەكى كىرد بۇ ھۆكۈمەتەكەي و
 داواي لى كىردن رىگاي بىدەن بە دامەزاندنى لىژنەيەكى تەشرىعىي ناوەند
 مەندوبىكى سامىي سەرۆكى بىت و عەرەبىش سەرەوكارى
 بەرپوہ بەرايەتتەيە جىبەجىكەرە جىاوازەكانى بىكات. بەلام دەبىت بە
 تەنىشت ھەر يەكك لەوانەوہ سكرتېرىكى بەرىتانىي ھەبىت (۸).

كىردەوہي داگىر كەرەنەي بەرىتانىيەكان لە زۇر شوئىنى كوردستانىشدا
 بەتايبەت لە سالى بىستدا بوو بە ھۆي بەيەكاندان. چالاكىي
 پىشمرگەيەتىي ناوچەكانى زاخۇ، عەمادىي، موسل، خانەقىن و كىرى
 گرئەوہ. بەلام لە سلىمانى سىياسەتىكى پىشكەوتوو، كە بەرى مېژووويەكى
 دورودرىژ بوو، بەرەنگارى بەرىتانىا بووہوہ. ھەر لە سەرەتاي سالى
 (۱۹۱۹) ەوہ سىياسەتى داگىر كەرەنەي بەرىتانىا و سىياسەتى
 ناشونالىستانەي كورد لە ھۆكۈمدارىيەكەي شىخ مەھموددا بەرەو خالى
 يەكتربرىن چوون. شىخ مەھمود و لايەنگرانى ھەنگاويان دىنا بۇ دەولەتى
 كوردىي، بەلام ئىنگىلىزەكان ئەوانىان بۇ نۆكەرىي دەويست.

یەك حكومت و دوو سیاست

بیروباوەڕ و سیاسەتی ناشونالیستانەیی شیخ مەحمود و دەستە سیاسییەکی لە مانگی دووی سالی (١٩١٩)دا تەشەنەیی کرد بۆ کفری، کەرکوک و رەواندن. ولسن بریاری دا کە ناوچەکە ئیتر لە بەغدادەوە راستەوخۆ ئیدارە بکریت. بانگی حاکمە سیاسییە بەریتانییەکانی کرد بۆ کۆنگرەیک لە بەغداد لە سەرەتای مانگی ئازاری (١٩١٩)دا. لەم کۆبونەوەیەدا مێجر نۆئیل، سۆن، لچمەن، ۆکەر، گوردن و کەسانی دی کە زانیاری دەستی یەکەمیان دەربارەیی ناوچەکە هەبوو بەشدار بوون. دوای گفتوگۆ و هەلسەنگاندن، بریار درا کە مێجر سۆن جێگای مێجر نۆئیل بکریتەوه. نۆئیل بەم بریارە رازی بوو (١/١٣٠). نۆئیل لە جیاتی کارە کۆنەکەیی ئەرکی گەرانیکی بە کوردستانی تورکیادا کەوتە بەر. بەلام کابتن بیلی یاریدەدەری بە ئیش نێردرا بۆ دەرەوی سلیمانی. لەم رۆشتەیدا ئەحمەد فایەق بەگی وەکو مۆتەرجم و نوسەر لەگەڵا چوو (٧/٨٧).

مێجر سۆن لە ناوەراستی مانگی ئازاری (١٩١٩)دا بوو بە حاکمی سیاسی سلیمانی. کە مێجر سۆن بە فرۆکە لە سلیمانی نیشتەوه نزیکەیی ٥٠٠ سوار و ١٠٠٠ پیاده چوو بوون بۆ موشیرئاوا بۆ پیشوازیی. بەلام مێجر سۆن لە تەوقەکردندا خۆی لە شیخ مەحمود پەریز گرت. شیخ مەحمود شوینەکەیی چۆل کرد و گەرایەوه. بەدوای شیخ مەحموددا جەماوەرەکە بلاوہیان لێ کرد و بەریتانییەکان هەر خۆیان مانەوه (٣/٤٦٤). سیاسەتی تازەیی ئینگلیزەکان بەرامبەر بە کورد لەم کردەوانەدا دەرکەوتن:

١. ئینگلیزەکان ناوچەیی کفری و کەرکوکیان لە سلیمانی کردەوه. لە مانگی (٣)دا پارێزگای کەرکوکیان پێک هێنا. دواتر، رەواندزیان لە مانگی شەشدا لە سلیمانی کردەوه و لە پیکهینانی هەولێردا (کۆیە)یان خستە سەر.
٢. مێجر سۆن کەوتە پەيوەندیی بە سەرۆک ھۆزەکانەوه و ھاندانیان دژی شیخ مەحمود. ناوکۆیی نیوانی شیخ مەحمود و بەریتانییەکان لە لایەک و شیخ مەحمود و کەسانی سەر بە ئینگلیز لە لایەکی ترەوه دەستی پێ کرد.
٣. ئینگلیزەکان دەستیان کرد بە دامەزراندنی ھێزیک کە بە روکەش لە ژێر

فهرماندهیی شیخ قادری برای شیخ مہموددا بوو. بہ لآم لہ راستییدا میجر دانلیس بہرپوہی دہبرد. ثم ہیزہ لہ سہربازی کورد و ژمارہیہک لہ ئەفسەرہ کۆنہکانی سوپای عوسمانیی دروست کرا بہ ناوی ہیزی "لیفی"یہوہ.

۴. ژمارہیہک لہ کہسانی فارس، ہندیی، بلوچ و ئەفغانیی کہ بہریتانییہکان بۆ خزمہتکاریی و نوسہریی لہگہل خویان ہینابوویمان، دەستدریژییان دہکردہ سہر خہلک بہبیئ ئەوہی سۆن ہیچ سنوریکیان بۆ دابنیت.

۵. ئینگلیزہکان ژمارہیہک لہ ناسراو و سہرخیلہکانیان پارہو ساماندار دہکرد بہ مہبہستی دژایہتی شیخ مہمود.

۶. موچہکہی شیخ مہمودیان بہ بیانوی کہمی داہاتی کوردستان و بیپارہییسہوہ ہینایہ خواروہ بۆ دہ ہزار روپیئ لہ مانگیکدا.
۷. کابتن بیل کہوتہ دامہزراندنی موختار و ئاغا لہناو عہشیرہتہکاندا لہ شار و دہوروبہریدا لہ کہسانیک کہ رقیان لہ شیخ مہمود و نزیکہکانی دہردہبری.

۸. کابتن بیل ہانی عہشایہرہکانی دہدا دژی لایہنگران و دامہزراوانی حکومہتہکہی کورد. کاتیک کہ لہ ہاندانی عہشایہرہکانی رانیہدا دژی شیخ ئەمینی سندۆلان ژیر کہوت، پەنای بردہ بہر حاکمی سلیمانی و سہرئہنجام شیخ بروسکہیہکی نارد بۆ عہشایہرہکان کہ گوپراپہلی سیاسیہکانی بہریتانیی بن و بریاری بیویست بدہن دہربارہی شیخ ئەمین (۱۳۲/۱)

۹. بہریتانییہکان بہ چاویکی سوکہوہ لہگہل دانیشتواندا جولانہووہو خراپہکارییان لہگہلدا دہکردن. میلیت لہژیرہوہ تاہات پر بوو لییان (۱۰۸/۷).

رہفیق حیلمی دہگیرپتہوہ کہ میجر سۆن بوو بہ قہرہقوش لہ خہلکیی. رۆژ نہبوو لہسہر تہرسی و لآخ چہند کہسیک سزا نہدات. کہ سۆن دہچوو بۆ بازار دہبوو خواہن دوکاندارہکان لہبہری راست بنہوہ.

رىبوار خۇي لادا و رىڭاي بۇ چۆل بكات. بۇلىس يان جاسوسىك لەرزى لى
بھاتايە دەبوو خەلكىي بچن بۇ لايان. "خەيومە فەنى" كوپى پىياوئىكى
خەمالى گومرگ بوو، لەو دەورەدا بوو بە فەرماندەى مەركەز. جارپىك
توشى لەرزوتا بوو خەلكى سلىمانى پۇل پۇل چون بۇ سەردانى
بەوانەشەوہ كە خۇيان زۇر بە گەورە دەزانى.

سۇن لە رىڭاي پېرۇژەى جادەو رىڭا راکىشانەوہ ژمارەيەكى زۇر لە
كورد عەرەب و عەجەمى لەژېر دەستى "خەزىز خان" يكى فەيلىيدا بەناوى
ئەندازيار، چاودىرى كرىكارەوہ خىستبووہ دەورى سلىمانىەوہ. خەزىز خان
پىياوئىكى نەخوئىندەوار و تېزل و توش بوو. چاوى بەرى عەرزى نەدەبىنى
و داوى سۇن ھەر خۇي حساب بوو. زۇربەى چاودىرەكان نەخوئىندەوار
بوون. ئەمانە رىڭايان راست دەكر دەووہو رىڭيان دەخت. لەسەر ئاوەرۇ
پردىان دروست دەكرد. بۇ ئەم پېرۇژانە دراوئىكى ئىجگار زۇر سەرف دەكر.
بەشىكى زۇرى ئەم پارانە لە سىندوقى مىرىسى دەردەچوو. دەچووہ ژېر
دەسەلاتى "خەزىز خان" موہ لەوئىشەوہ دەچووہ گىرفانى سۇنەوہ (۱۰۸۱/۷)
شىخ مەحمود نامەيەكى نارد بۇ ولسن. لە نامەكەيدا نوسىبووى:
"كورد داواى ئازادىي دەكەن. ئەگەر ئەم ھەقە لە ماوەيەكى نزيكدا
وەرئەگرن، ناتوانم پەيمانى رەدكرنەوہيان بدم. لەبەرئەوہ بە ناوى خۇم
و ھەموو كوردەوہ تكا دەكم ھەئسوكەوتى سىياسەتى نارەواتان بگۇرن،
ھەرەھا پىاوى سىياسەتى ئىستاتان سۇن لابەرن بە يەككى دىكە كە
سەنگىن تر و پېماناتر بېت."

بەلام ھەلوئىستى كورد سىياسەتى ئىنگىلەزەكانى نەگۇرى. رۇژى
۱۹۱۹/۰۳/۱۵ كاپتن "لىز"يان كرىبوو بە يارىدەدەرى حاكىمى سىياسىي لە
كفرى. كاپتن كەوتە پەيوەندىي راستەوخۇ لەگەل ھەندىك سەرۇك
عەشىرەتەكانى بەگزادەى جاف و خانى وەسمان پاشا بەتايبەت.
بەھاتنى مانگى چوارى سالى ۱۹۱۹ ژمارەيەكى زۇر لە عەشايەر لە
دەسەلاتى كورد جيا بوو بوونەوہ.

دهسهلاتی کوردیش لای خۆیهوه کهوته خۆی. دهستیان کرد به کۆبوونهوهو لیکۆلینهوهی رهوشهکه و ههنگاونان. شیخ مهحمود باوهرپیکراوهکانی خۆی نارد بۆ ناوهراست و خوارووی عێراق بۆ پهیههندی کردن به ناسراوهکانهوه. لهوه دهکۆلینهوه که ههتویستی ئهو ناوچانه چۆنه بهرامبهه به ئینگلیز. له زۆربهی شارهکان ئینگلیزهکان بوو بوون به ناحهز. ناوبهناو له حاکمهکانیان دهکوژرا. کهسانی چاک و ئاسایی لێیان دهتهکانهوه. له زۆربهی شارهکانی عێراقدا به نهینیی ریکخراو دروست دهکرا. جهماوهه له بهلینهکانی بهریتانیا بئ هیوا بوو بوو. ژمارهیهک به لای تورکهکاندا دهیان شکانهوه (۱۰۶/۷). شیخ مهحمود به نهینیی پهیههندی کرد به مهحمود خانی دزلییهوه له رۆژهلاتی کوردستان بۆ لهشکرکێشیی. شیخ مهحمود وهلامی نارد بۆ مهحمود خان که به بیانوی زیارهتی کاک ئهمدی شیخهوه بێت بۆ سلیمانی. ئهفسههری سیاسی له ههتهجه "لێز" به پهله ئاگاداری مهحمود خانی کردهوه که دوژمنایهتی بهریتانیا مهترسی له بهردهمدایه (۱۳۴/۱). بهلام مهحمود خان رۆژی ۱۹۱۹/۰۵/۲۱ به ۳۰۰ چهکارهوه هاته ناوچهی سلیمانی. مێچهه سۆن وهلامی نارد بۆ شیخ مهحمود کهوا مهحمود خانی دزلی گهشتۆته شارباژێر. پێشنیاری کرد که تهنها ده کهسی به بئ چهک لهگهتا بێته ناو شارهوه. ئهگینا شیخ مهحمود له قسهی سۆن دهردهچیت. شیخ له وهلامدا وتی: "نهبووه به نهريت رێگا له کهس بگیریت بێت بۆ زیارهتی کاک ئهمهه دی شیخ."

سۆن بهشهو هاتوچۆی له شارهکهدا قهدهغه کردبوو. ئینگلیزهکان لیوایهکیان هینابوووه قهراغ شار و خێوهتیان ههتاابوو. لهناو شاردا جهماوهه جو لهی تیکهوت، هاتنه سهه جادهو رۆشتن بهرهو مالی شیخ مهحمود. خهلهکهکه هاواریان کرد: "شیخ مهحمود تۆ لهگهت تاجی بهریتانیدایت یان لهگهت ئیمهدایت؟" شیخ مهحمود له وهلامدا وتی: "تاجم ناویت، رهزابوونی گهله رهزابوون منه. سهربهخۆیههک ئینگلیز بیدات توانهوهو نهمانه، تا دوا ههناسهی ژیانم لهگهت ئیوهدام" (۵۳/۵). شیخ مهحمود بیرری وابوو که بلتیت: "نامهویت ژینی ئهسارهت، بهسهه عومری

گومرەھیی. نای خەمە سەر خۆم بە دەستی موددەعی تاجی شاهی. قەد بە ئەمری دوژمنانم نامەوێت فەرمانرەھیی.

کورد وەفدیکی بە سەرۆکایەتی عیزەت نەجیب نارد بۆ لای بەریتانیەکان و داواکارییەکانی کوردیان خستەووە پیش. بەلام ئەوان دایانەووە دواوە. شیخ مەحمود چوو ناو جەماوەرەکەووە روویان کردە سەرا. ئەفسەر و سەربازە کوردەکان لەجیاتی ئەوەی تەقە لە راپەرینەکە بکەن، چوونە پال ئەفسەری ولاتپاریز عیزەت نەجیب. بە فەرمانی شیخ مەحمود، عیزەت نەجیب ئالای بەریتانیای لەسەر بینای ئیدارەیی بەریتانیەکان داگرت و لە جیگایدا ئالای کوردستانی هەل کەرت. شیخ مەحمود وتی: "ئالاکەیان بە جوانیی بۆ قەد بکەن و بیاندەنەووە با بچن لە ولاتی خۆیان هەتی بکەن."

شەر لە نیوانی مەحمود خانی دزلی و هیزی لیقیدا دامەزرا. هیزی لیقی لەژێر فەرماندەیی "دانلیس"دا بە ۲۰۰۰ پیادەو ۴۰۰ سوارەووە کەوتنە شەر. لە شەرەکەدا ئەفسەر "رەشیدی عاسیە خان" و دوو ئەفسەری ئینگلیز کوژران و "میجەر دانلیس"یش گیرا. کەریم بەگی فەتاح بەگی هەمەوەندیی و ئەحمەد بەگی ساحیبقەرمان ژمارەییەکیان لێ هەلبەزین بەرەو کەرکوک (۵/۵۴). زۆربەیی پاشماوەی ئەم هیزەیی لیقی چوونە ناو هیزەکەیی مەحمود خانەووە.

کاتیکی کە جەماوەری خەتکەکە رووی کردە شەرەکە بۆ یارمەتی مەحمود خان، هیزی لیقی بە تەواویی شکا بوو. میجەر سۆن پیش گەیشتنی مەحمود خان، گرینهاوسی کردبوو بە جیگری خۆی (۷/۱۱۵). سۆن هەلەتات بۆ هەلەبجە. لە هەلەبجە هەوڵی دا بە یارمەتی هەندیکی لە بەگزادەیی جاف لەشکرکێشی بکات بەلام بۆی سەر نەچوو، لەوێوە رووی کردە بەغداد (۵/۵۴).

شیخ مەحمود زوو ئینگلیزەکانی لە "دەبۆکە" کوژدەووە بۆئەوەی لە دەستدریژی جەماوەر بیان پارێزیت و بە ریزەووە لەگەڵیاندا جولایەووە. هەوال دواي دوو رۆژ گەشتە بەغداد. دەسلاتی کورد هیزیکی بە فەرماندەیی شیخ کەریم نامادە کرد بۆ گرتنی هەلەبجە. بریاریان دا حامید بەگی جاف

ھەلەبجە رزگار بکات و ببیت بە حاکمی ئەوی. بەلام دوو شەبەبخونیان کرد بۆ سەر بنکەى حاکمی سیاسى بەریتانیى بە بى ئەوەى ئەنجامىكى تەواو بدات بە دەستەووە (۱۳۸/۱).

ولسن بە فرۆکە ھات بۆ سلیمانى و بەیانىكى بۆ شیخ مەحمود خستە خوارەووە. داواى کرد شیخ مەحمود بچیت بۆ بەغداد بۆ گفتوگو. شیخ مەحمود ھەندىک مەرجى دانا بۆ ئەم چاوپىکەوتنە بەلام ولسن نەچوووە ژۆرى (۱۱۶/۷). ولسن لە سلیمانییەووە چوووە سەر ھەلەبجەو لەوئى نامەىكى دەستخەتى بۆ حاکمی سیاسى خستە خوارەووە کە بە یارمەتى خانى وەسمان پاشا دەر بچیت. خانم دواتر لە پاداشتى دەرکردن و خزمەتى ئینگىزەکاندا پاشناوى "خان بەھادۆرى" وەرگرت. دواى دەستبەسەرگرتنى شار لە لایەن شۆرشگىرە کوردەکانەووە، لایەنگرانى شۆرش زیادى کرد. دەسلەلتى کورد ھىلى تەلەگرافى نىوانى سلیمانى و (کەرکوک) یان برى بوو بۆ نەگەپشتنى ھەوال بە بەریتانییەکان لە کەرکوک. ھەر وھا ھیزەکانى شۆرش دەستیان گرت بە سەر کاروانىکدا کە لە کفریەووە دەھات بۆ سلیمانى. لەم کاروانە پارە و ژمارەىەک تەفەنگ و ئەسپ دەست شۆرشگىران کەوت (۱۳۶/۱).

شیخ مەحمود رۆژى ۱۹۱۹/۰۵/۲۲ دوو فەرمان و بەیانى ژمارە یەكى شۆرشى دەرکرد. بە فەرمانى یەكەم لیژنەىەكى پىك ھىنا بۆ کاروبارى تەقەتکردنى سوپای کوردستان بە تفاق. ئەم لیژنەىە بە سەرۆکایەتى سەید عومەر و ئەندامەتى ئەحمەد سەبرى خواجا، سەید كەرىم سەید ئەحمەد و شیخ'ەلى سەرکار پىك ھات. بە فەرمانى دووم ئەنجومەنىكى دانا بۆ بەرپۆەبەرایەتى کاروبارى حکومەتەکە لەو کاتانەدا کە حوکمدار شیخ مەحمود لە دەرەوئى سلیمانى پایتەخت بىت. ئەم لیژنەىە پىك ھات لەم ناوانەى خوارەووە:

۱. سەید عومەر، سەرۆک (پیشتر مۆتەسسەرىف بوو)
۲. ئەحمەد بەگى فەتاح بەگى ساحىبقران، ھەمدى. (پیشتر بەرپۆەبەرى شارەوانى بوو)
۳. سەید كەرىم سەید ئەحمەد.

۴. صالح پاشا.
۵. نهمه خواجه.
۶. هممه بهگی قادر بهگ.

به لام به یانه که بریتیی بوو له مهی خواره وه:
 "به فرمانی حوکمداری کوردستان سه رکدهی گشتیی "مه حمودی کوری سه عید"، سوپای کورد دهستی دایه چهک. به هوی نار هوائی، پارچه کردنی گهلی کورد، خراپه کاری، لادان له پهیمانی دانی مافه کان به کورد له لایه نینگیزه بهریتانییه کانه وه، رۆژی ۱۹۱۹/۰۵/۲۱ به کم رۆژی شۆرشیی کورده له بهردهمی بهریتانیای گهرمه دا (۵۰۵/۳).

مه حمود

حوکمدار و فرماندهی گشتیی

لیکدانه وهی میژوویی

له سالانی (۱۸۷۸-۱۸۸۰) دا سیاسهتی داگیر کردنی ولاتان و دهستگرتن به سهر جیهاندا له لایه ن ولاته نه روپییه کانه وه که وته گه شکردن. ئهم دهر که وته به کم جار له بهریتانیاه دهستی پی کرد. چونکه بهریتانیا به کم ده ولت بوو له نارده ده ره وهی خه لوزی بهردین، ده ره ئینان و پیشه سازی میثال و پیشه سازی چنیدا. جگه له مه له ناوه راستی سه دهی نۆزده دا گهره ترین ئستۆلی ده ریایی هه بوو که له توانیدا بوو زۆربهی ریره وه ده ریاییه ستراتیجییه کانی جیهان بپاریزیت. "له ندهن" ی پایتهخت له گرنگترین شوینه جیهانییه کانی دراو بوو. چرپوونه وهی سه رمایه و پیشه سازی له بهریتانیا دا هیزیک و سیاسه تیکی دروست کرد که له ئاستیکدا بوو به کم، ریگا بگریت له ولاته نه ورپییه کانی دی کار بکه نه سهر بهر ژه وه ندییه کانی و دووم، ئیمتیازه کانی ده ره وهی نه ورپای بپاریزیت. بهریتانیا له سالانی (۱۸۸۰-۱۸۹۰) دا نیمچه پاریزمری نه فغانستان و سنوری هند بوو. له چین و ئیمپراتۆریه تی عوسمانییدا له

گه شه پیدانی بازرگانیدا بوو. جگه له بهرژه و هندیه کانی له شه فریقا و
ئه مه ریکای ناوهراستدا (۱۵/۱۰).

"ویلیام هاریون" سالی ۱۵۷۹ مؤلتهنی بازرگانینی له تورکیا وهرگرت. له
دوای ئهم مؤلته ووه بهریتانیا بۆ یه کهم جار به شیوه یه کی ریکخرا و دهستی
کرد به بازرگانینی له ناوچهی ولاتانی عهره بیی ژیر دهسه لاتنی
عوسمانییدا. سالی ۱۶۳۹ (کۆمپانیای گواستنه وهی که لوپهل) ی بهریتانی
مؤلتهنی بۆ دابه زینی شتومهک له بهندهری بهسره دا وهرگرت. ئه مه یه کهم
ههولی بازرگانینی بهریتانیا بوو له گه له بهندهری بهسره. له سالی
(۱۷۶۴) یشدا بهریتانیا به رازیوونی بسابی عالی سه نته ریکی
دیلۆماسیی/بازرگانینی له بهسره کرده وه که ریکای خۆش کرد بۆ نفوزی
سیاسییان له ناوچه که دا. سالی (۱۸۳۲) ش بنکهی قونسلگی گشتیی
بهریتانیی له بهغداد و یاریدهری قونسولیش له ولایهتی بهسره دانرا.
(۴/۴)، بعم شیوه یه که نالیککی بهریتانیی له عیراقددا دروست بوو که ههلی
رهخساند بۆ هه ده فی بازرگانینی، ئابوریی و سیاسی بهریتانیا له
ناوچه که دا. رووداو هکان لای بهریتانییه کان پیشانیان دا که میژووی
که شتی وهوانینی له خه لیجی عهره بیی و روبرای فورات و دیجله دا به سترابوو
به هه ده فی بازرگانینی و ئابوریی و سیاسی بهریتانیا وه له ده فهره دا.

کۆمپانییه کانی که شتی وهوانینی و گواستنه وهی بهریتانیی رووی نفوسی
بهریتانیای له عیراقددا پیشان ده دا. ئه مه یارمه تیی ئه وهی دا که جیکای
ئابوریی و سیاسی خۆیان توند بکه ن. ئهم نفوسه وای کرد بوو که چه ند
پابۆریکی جهنگییان هه بیئت که موماره سهی هیزی ده گه یاند له خلیجی
عهره بیی و شه تی عهره بییدا (۴/۴).

عیراق له سالانی (۱۹۱۰) دا گرنگیی له لایه ن زله یزه کانه وه له زیاد
بووندا بوو، به تایبهت بهریتانیا و ئه لمانیا که دوو ده ولت بوون له
پیشبریکدا بۆ بلاوکردنه وهی نفوسیان تیایدا. بهریتانیا توانی به ریکای
جیاواز هاو په یمانییتی له گه له ئیران و زۆریه ی شیخنشینه کانی عهره بییدا
به سه تیت. به هۆی ئه مه وه بوو به هیزیکی سه ره کیی له که نداوی عهره بییدا.
بازرگانینی له عیراقددا په ره ی سه ند له گه له عوسمانییه کان و کۆمپانیای

یەھودیدیدا. داھاتی خەزینەى بەریتانیى لە دەسكەوتى بازرگانىی گەشتە زیاد لە ملوین پاوەنى ئەستەرینى.

لەگەڵ زیادبوونی مەملانئى بەریتانیا و ئەلمانیدا گرنگیپیدانى دەولەتى عوسمانى بە عىراق زیادى کرد. ئەم گرنگیپیدانەش لە پیناوى دەسكەوت و بەرژەوهەندى ئابورییدا بوو بە تايبەتى لە سواری رىگای دەریا و نەوت و هیللى ئاسندا. دواى كۆدەتای "ئیتىحادییەكان"ى دۆستى ئەلمانیا بە سەرۆكایەتى ئەنوەر پاشا، ئەلمانیا نفوسى لە سیاسەتى عوسمانییدا زیادى کرد. بە تايبەتى لە مانگی یەكی سالى (۱۹۱۳)دا، كە ئەنوەر پاشا بوو بە وەزیری جەنگ. ئینگلیز بە شىۆهەكى دیار پەناى برده بەر نفوزى بازرگانى و ھاتوچۆى دەریایى لە عىراق. پێكھاتنىكى كاتى رۆژى ۱۹۱۳/۰۷/۲۹ كە زۆرى دەوام نەكرد رىگایەك بوو بۆ جیگیربوونی شوینى كەشتیەوانى بەریتانیا لە مینای بەسەرە و شەتى عەرەب و روبارى دیجلە كە كۆمپانىی (ستیفن لىنج)ى كەشتیەوانى دەستى پى كۆدبوو لە كۆتایى سەدەى نۆزدەدا.

سالانى ۱۹۱۰ گەرمیەكى سیاسى و فکرى تازە لە نىو عىراقیەکاندا بەرپا بوو بۆ ئۆتۆنۆمى و رزگاربوون لە كۆنترۆلى عوسمانى. ناكۆكى دەولەتى لە جەنگ نزیك دەبوو و هەلى دەدا بە بەریتانیا و فەرەنسا و ھاوپەیمانەكەیان روسیا بۆ لەكردنى ولایەتەكانى عوسمانى كە لە روى ئىدارى و شىۆازى سەربازى و ھۆنەرییەو و لەو پێشكەوتنەى رۆژئاوا دواكەوتوو بوو (۸۰/۴).

رۆژنامەنوسى سویدی "بیتتە ھامەرگرین" دەنوسیت: چەند رووداویك پێش پینانە سەدەى تازەووە بوو بەھۆى چاوتیپىنى قەلەمەروى بەریتانى لە عىراق:

۱. داروخانى وردە وردەى ولاتى عوسمانى.
۲. مۆلتەدانى سولتان بە ئەلمانىیەكان بۆ كۆردنەھوى هیللى شەمەندەفەر لە بەغدادەووە بۆ بەسەرە.

۳. پئويستى دلتىيايىكردى رىگى زەوى بۇ (ھىندىستان) پىرۆزەى تاجى ئىمپراتۆرىيە بەرىتانىيە.

۴. دۆزىنەۋەى نەۋتى زۇر لە كەنداۋى فارسىيدا (۶).

پرۇسىسى جەنگە كە برىتى بوو لە گۆپىنى دەسەلاتىكى كۆنى توركىيە بە دەسەلاتىكى نوۋى ئىنگىلىزىسى. دەۋلەتى داتەپپوۋى عوسمانىيە ھونەرىكى ئىدارىي نەبوو لە ئاستى گەۋرەي قەلەمپەۋە كەيدا بىت. لە ئەستەنبولەۋە كۆنترۆلى وىلايەتەكانى موسل، بەغداد و بەسەرە شىلۇقىي تىكەۋتبوو. سىياسەتى ئىتھادى تورەقىيىش لە نەبوۋنى ئەم ھونەرەدا ھىستىراي شۇقىنىي بۇ ماپەۋە، دەۋىست كۆنترۆلى خۇى لە رىگى لە ناۋىردن و بەتوركردى گەلەنەۋە بگىرپتەۋە. شىرىكى پىر دەبوو جىگا بۇ شىرىكى گەنج چۆل بىكات. بۇيە بەرىتانىيەكان بۇئەۋە ھاتبوون كىشەكەيان لەگەل عوسمانىيەكاندا بىرپىننەۋە نەك لەگەل گەلانى ژىردەستىدا. گەلانى ژىردەست تەنھا ساجىبىيان دەگۆرى. عوسمانىيەكان دەبوو كىلى كەلەپچەكان تەسلىمى ئىنگىلىزەكان بىكەن. بەلام جىاۋازىي بەرىتانىيەكان لە عوسمانىيەكان ئەۋە بوو كە بەرىتانىيەكان بە شىۋەيەكى تىر بەردەۋامىيان دەدا بە ژىردەستى گەلان. بەرىتانىيا لە جەنگە كەدا ۱۹۱۴-۱۹۱۸ ژمارەى ۷۵۰ ھەزار كەسى (جگە لە ھىند) لى كوژرا. ژمارەى ۱،۷ ملوئىنى لى برىندار بوو. لە روى ئابورىيەۋە نرىكەى سىيەكى سامانى نەتەۋەيى دانا. بىرى ۸،۵ مىليار جونى ئىستەرلىنىي سەرف كرد. بەرھەمى پىشەسازىي بەرىتانىيە بە رادەى يەك لەپىنچ ھاتە خوارەۋە. قەرز لەسەر دەۋلەت سالى ۱۹۱۴ بىرىتى بوو لە ۶۵۰ ملوئىن بەلام سالى ۱۹۱۹ گەشتە ۷۸۲۹ جونى ئىستەرلىنىي (۲۲/۹). بۇيە بەرىتانىيا كە عىراقى داگىرد ھەۋلى دا مەسەرفى ئىدارەۋە لەشكرى بەرىتانىيە بىخاتە سەر دانىشتۋانى عىراق. بوجەى باج لە عىراق لە سالى (۱۹۱۹-۱۹۲۰) دا گەشتە ۵،۵ ملوئىن جونى ئىستەرلىنىي، ھەر عىراقىيەۋە دوو جونى كەۋتبوۋە سەر. مېچەر سۆن ۲۳ بىرگەى بۇ باج دەر كرد كە لە سالى (۱۹۲۰) دا بەھۋى كۆكرىنەۋەى باجەۋە پئويستى بە پارەى بەرىتانىيە نەبوو. لەم پارەيەى كە كۆى كرەبوۋە ۳،۱۷۸،۹۸۰ رۇپى، بىرى ۲ ملوئىنى

چوو بۇ مەسره فى پۇلىس و كاروبارى سەربازىي. عوسمانىيەكان ۶
فلسيان باج دەسەند بۇ ھەر دار خورمايەك بەلام بەرىتانىيەكان ۱۶ فلس
(۳۱/۹). ئىنگلىزەكان ھەدەفى داگىر كىردن و سىياسەتى بەرژەو ھەندىي
بەرىتانىيان جىبەجى دەكرد. ھەلوئىستىيان بەرامبەر بە گەلانى ناوچەكە
لەم روانگەيەو ھە بوو.

ئىنگلىزەكان پەيمانىيان دابوو بە شەرىفى حسەين كە لە بەشە
عەرەبىيەكەى ژىر دەسەلاتى عوسمانىيدا ولاتىكى عەرەبىي بۇ دروست
بەكەن كە فەلەستىنىشى دەگرتەو ھە. شەرىف حسەين سالتى ۱۹۱۶ چوو ھە
بەرى بەرىتانىياو ھە نى عوسمانىيەكان. بەلام بەرىتانىيەكان لە گەل
ئەو ھەشدا، وەكو سىر پىرسى كۇكس دەرى دەبىرەت، ھەر دلتىا نەبوون
لەو ھەى كە عەرەب بە تەواو ىيى دوژمنى عوسمانىيەكان دەبن. لە دوايىشدا
بە راي كۇكس دەرچوو كە ملوئىن و زىاترىش بەو جۆرە نەبوون. بۇيە
بەرىتانىيەكان لە سەرەتاو ھىوايان خستە سەر توانايان بۇ
بىرواپپەنئانى عەرەب كە نىەتايان بەرامبەر خۇيان و بەرامبەر بە باو ھەپيان
باشە. بەو ھە بتوانن لەسەر ھەلوئىستىكى بىلايەن بىان ھىلنەو ھە وازيان لى
بەپىنن ئەمان ئىنگلىزەكان حسابى خۇيان لە گەل عوسمانىيەكان تەواو
بەكەن بە بى ئەو ھەى كارىگەرىيى بكاتە سەر ئەوان. لەسەر ئەم بناغەيە
دەستيان كىرد بە دەركردنى تەسرىحاتى دلتىياكەر پىش دەستپىكردى
ھەملە (۴/۲۴).

و ھەكو رۇژنامەنوسى سوئىدىي "بىتە ھامەرگىن" دەلەت بەرىتانىيەكان
تەنھا بە چەكى مەعدەنىي شەريان نەكرد (۸). بەرىتانىيەكان چەكى
پىروپاگەندەشيان بەكار ھىنا. جەنەرال مۇد ھەر ھەشت رۇژ دواى
داگىر كىردنى بەغداد چاڭى دا بەرىتانىيا و ھەكو رىزگار كەر نەك و ھەكو داگىر كەر
ھاتۆتە شارەكانى عىراقەو ھە. لە رۇژى (۱۹۱۸/۱۱/۸) شدا بەرىتانىياو فەرەنسا
بە جووت بلاويان كىردەو كە ئەوان ھاتوون بۇ يارمەتيدانى گەلانى ژىر
دەسەلاتى دەولتەتى عوسمانىي بۇ رىزگارىي و سەر بەخۇبوون. بەندەكانى
دروود ولسنى سەرۆكى ئەمەرىكىيىش جىگايەكى زۆرى لە ھەزرى خەلكى
ناوچەكەدا كىرت و ھىوايان خستە سەر. شىخ مەحمود لە نامەكانىيدا و لە

کاتی دادگایی کردنیشیدا ئهم هه موو گفت و بهندانهی وه کو ئامرازیکی سیاسی به کار دههینایه وه بهرامبهریان بهلام بهبئ نهوهی بچوکتترین کاریگهیری هه بیئت بۆ سهریان. چونکه بهریتانییهکان هه له سه ره تاوه دایان نابوو که نهو پهیمان و بهندانه دهربارهی مافی گهلان تهنها درۆ بوون. بهشیک بوون لهو شیواز و پیداو یستییانهی که داگیرکهری نوئ هه ل سوکهوتی پئ ده کرد له گهل گهلانی ژێرده ستدا. رۆژنامهی "تیهگه شستنی راستی" که بهریتانیا له بهغداد بۆ کوردی بلاوده کرده وه، له ژمارهی (۴) یدا نوسی بووی: "حکومهتی موعه زه مهی بهریتانیا شه رقی بۆ شه رقییهکان دهوئیت. ئهم حه ربه گه وره یه بۆ سه ربه ست بوونی ئه قوامی موخته لیفه ی وه کو عه رهب و کورد و ئه رمه ن ئه کا و بۆخۆ به خۆ ژیا نی ئه قوام سه عیکی ته وای ئیختیار کردوه." هه روه ها له ژماره یه کی تریدا ده نوسئیت: "چاره ی کوردان ئه مپۆ وه ک عه رهب به حکومه تی موعه زه مه ی بهریتانیا پشت پێبه ستنه. چونکه چاوی له مال و موالکی کهس نییه و ئاره زوی ئازا کردنی ئه قوامه." هه روه ها له ژماره ی (۱۹) ی مانگی سیی (۱۹۱۸) دا ده نوسئیت: "ئهم شه ره هه ر ده برپته وه، ئه وس ناوی عه رهب و ئه رمه ن و جوله که له ناو موعاهه ده ی سولحدا زیکر ئه کړئ. چونکه ئه مانه له م شه ره دا هه موویان سهریان بهرز کرده وه و داوی حکومه تیان کرد. ئه ممان کورده کان هه تا ئیستا هیچیان نه کرد. دیاره خۆیان حاکمیتیان ناوئیت. چونکه ئه گه ر بیان ویستایه هه رایه کیان ئه کرد و به قسه ی تورکه کان ته فره یان نه ده خوارد. کورد ئه بیئت له ئیستا وه په له بکه ن بۆ نه وه ی له ناو موعاهه ده ی سولحدا ناویان هه بیئت." بهریتانییهکان که باعیه سی خوین رشتنیک زۆر بوو بئتن ئیتر ریگریک نه بوو له بهرده میاندا که شانبه شانی ئه مه دانه به زن بۆ نزمترین ئاستی مورائیان. رۆژنامه ی ناوبراو له ژماره (۴) ی مانگی یه کی سالی (۱۹۱۸) دا نوسی بووی: "فه رموو ئه وا میسته ر ل. ج. ستیوارت نه ک ته نها هه ر بووه به ئیسلام به لکو ناوی خۆشی گۆریووه و کردویه تی به "جه ماله دین" و "میسته ر جاکسن" که تازه موسولمانه ناوی خۆی ناوه "سه عدی حه مدی". ئه و ناوه ی له ناویکی ئینگلیزی تر لا خۆشتره. خۆ میسته ر سۆن سه ری بجوا یه نوئیزی نه ده جوو، حسه یین

شیرازییه و لهسەر مەزھەبی شیعەییە (۳/۳۱۹). "ئەم قسانە لە راستییدا سوکایەتیی پیکردن و پێ رابواردن بە کورد پیشان دەدەن لە لایەن بەریتانیەکانەوە، بەلام نابێت نۆلایی لەوەش بکریت کە ئایا کورد خۆی تا چ رادەیکە لە ئاستی ئەم قسانەدایە؟

مرووف نازانیت پرۆپاگەندەو گەفتە درۆکانی بەریتانیا تا چ رادەیکە کاریان کردە سەر ریزەوی جەنگ. بەلام پرسی کۆکس دەنوسیت کە جەنگ دەریخست خەلک بەگشتی دوژمن نەبوون، دژ نەبوون. جگە لە خێڵەکانی ھۆرەکان کە وەکو دەستکەوت دەیان روانییە ھەردوو لا و سەریان دەگۆرییەو. بەلام گرفتێکی ئەوتویان لەگەڵ دانیشتونی ئەو عەشایەرەنە نەبوو کە دوابەدوا دەیان گرتن. بەھەر حال نە راپەرینی ریکخراو دژیان ھەبوو و نە عوسمانییەکان یارمەتیییەکی ئەوتویان بە دەست ھینا (۴/۲۴).

"لە ئینتیدابی بەریتانیا دا ۱۹۲۲ - ۱۹۳۲ عێراق بە چاویکی نزمەو لە لایەن بەرپۆوەراییەتی کۆلۆنیالیی بەریتانیاو لە ھندستان سەیر دەکرا. ئەفسەرە سیاسییەکانی وەزارەتی ھند بە چاویکی نزمەو تەماشای دانیشتوانی ناوچەکیان دەکرد. جگە لە دانیشتوانی پایتەختی ویلائیەتەکان موسل، بەغداد و بەسەر ئیتر لایان وابوو کە خەلکی شارەکانی دی زۆر دورن لە ھونەری ئیدارەو ھوکمکردنەو. ئەفسەرەکان لەوئێوە بڕوایەدا نەبوون کە ئەو خەلکە زۆرە بە دەوییە شوانە لە کوخدا ژێووە، چەلتوک و دانەوێڵە و خورما چێنەرەیی سەر فورات و دیجلە توانای بە ھونەری دەولەت بشکێت (۸).

نایبی حاکمی سیاسی عێراق ئە.تی. ولسن دەیویست راستەوخۆ ھوکی دانیشتوانی عێراق بکات. لەگەڵ ھوکومەتەکی کەوتە ناکۆکییەو لەسەر ئەوێ کە ئەوان دەیان ویست بە پێی پیشنیارەکانی عەقید لۆرەنس ئیدارەیی عێراق بکەن. لە خەلکی ناوچەکی ھوکومەتی داتاشاروی سەر بە بەریتانیا دابمەزینن و لە رینگای ئەوانەو سیاسەتی بەریتانیی جێبەجێ بکەن. نوینەرانی سوننەو شیعە لە کۆبوونەوێ رۆژی (۲۲/۰۱/۱۹۱۹) دا ھوکومەتیکی سەر بە خۆییان بڕیار دا بەدەر لە ئینتیدابی بەریتانیی کە یەکیک لە کورەکانی شەریف ھسەین ئەمیری بێت. بەلام ولسن دەیویست

ئەو بەسەپىنىت كە خەلكى عىراق نايرانەويت سەر بەخۇ بن. ئەمەش ئەو بە پىشان دەدات كە ئەو گەتانه بۇ ئەو نەبوون كە گەلانى ناوچەكە بىكەن بە راست. بەلكو بۇ ئەو بوون كە پىيان راپەرن نژى عوسمانىيەكان. بەرىتانىا كە جەنگى خۇى لە عوسمانىيە بىردەوہ ئىتر لايەنى سىيەم گەلانى ژىردەست دەبوو ملكەچ بىت. گەلان و نىشتىمانەكانىان دەسكەوتى جەنگ بوون بۇ بەرىتانىا و فەرەنسا.

كاتىك كە دەسلەتتى كوردىش لە كفرى لە گەل ئىنگلىزەكان رىككەوتن. ئىنگلىزەكان هىچ گىروگرفتىكىان نەبوو لەسەر ئەو خالانەى كە كورد داىنابوون. لای ئەوان ئەو خالانە لە گروپى پىوپاگەندەبوون. خالەكانى رىككەوتنەكە هەموويان كۆك بوون لە گەل پەيمان و بەياننامەكانى هاوپەيمانەكان. بەرىتانىيەكان دەيان زانى شوئىنى ئەو خالانە سەرىشەى تىادا نىيە تەنەكەى خۆلە. ئەوہى بە لای ئەوانەو گىرنگ بوو ئەوان بتوانن بچنە سلئمانى و نەخشەى سىياسەتى خۇيان بۇ ئەو رۇژە، كە هىزىكى سوپاىيان لە دەستدا نەبوو، دەست پى بكن. مېچەر نۆئىل كە هاتە سلئمانى بەيانى حوكمدارىيەكى كرد كە داننان نەبوو بە سەر بەخۇى كوردستاندا. بەلام راولژكارانى سىياسىي و سەربازىي و ئابورىي لە ئىنگلىزەكان بوو. ئىنگلىزەكان بە پىچەوانەى خالى دووہمى رىككەوتنەكەى كىرىيەوہ، بى رەزامەندى دەسلەتدارىتتى نىشتىمانىي كوردستان نەك دەستىان لە كاروبارى ناوخۇى كوردستانەوہ وەردەدا، بەلكو ئەوان خۇيان بە خاوەندارى مرؤف و خاكەكە دەزانى. كىشەكە مافى گەلان نەبوو تا گەتوگۆكان سنورى سىروشتىي كوردستان بكات بە بابەت وەكو لە خالى سىدا هاتبوو. يارمەتىدانى ئابورىي و پارە هەلرشتنى ئىنگلىزەكانىش سەرچاوەى لە مەبەستى سىياسىي خۇيانەوہ وەرگرتبوو. شىخ لەتىفى شىخ مەحمود لەم بارىەوہ وتبووى وەكو ئەو گەنمە ژەرراوىيە وابوو كە جوتيار دەيدا بە مشك. هاوولاتىيانى برسى نەيان دەتوانى ئەم يارمەتییە وەرنەگرن، بەلام وەرگرتنەكەش وىژدانى لى دەسەندن و كىشە سىياسىيەكەى پى دەنۆراندن. مېچەر سۆن واى دەبىنى كە ئەو كوردانەى پىشكىرىي حوكمى شىخ مەحمودىان كرد گەورەترىن شت كە

چاویان تئ بېریوو له ریگای ئەم پشتگیریهوه دەستیان بکهوئت ئارامیی و ئاساییش بوو، ئەو گیروگرفته ئابورییهی که جهنگ هۆکاری بوو وای لئ کردیون که هه موو وهسیقهیهک ئیمزا بکهن که خواردن و دلتیایان بداتن (۱۲۴/۱).

ئهمهریکاو بهریتانیا پاش نزیکهی (۸۵) سالییش که هاتنهوه بۆ گرتنی عێراق، پیشتر نزیکهی ههشت سال ئابلقههیان خستبووه سهر عێراق بۆئهووی خه لکیکی شهکهت و بیدهرامهتی پئ ئامادهببیت که پارهیهکی بیشوماری بۆ هه لبریزن. ئینگلیز چهک و زه خیرهی نه دا به کورد سوپای بۆ پاراستنی نیشتیمانی خوئی لئ دروست بکات. به پیچهوانهوه، بهریتانییهکان ویستیان له کورد هیز دروست بکهن بۆئهووی بهرژهوهندیی بهریتانیی پئ بپاریزن. ئەو هیزه کوردیهی ئینگلیزهکان دروستیان دهکرد نهیده توانی بۆ مه بهستیک به کار بیئت له دهرهوهی ستراتیجی بهریتانیی بیئت. هه ولدانیش بۆ یه کگرتنی کوردستانی ئیران و عێراق له کۆنگرهی ئاشتی جیهانیی و کۆمه لهی گه لاند له لایه ن هاوپه یمانه کانهوه، له سیاسه تی بهریتانییدا بوونی نه بوو. ولسن ههر دوا ی به یانکردنی حوکمدارییه که هات کۆبوونهوهی له گه ل نزیکهی ۶۰ که سایه تی کرد و تیایدا "ویست"ی کوردی ئیرانی رهد کردهوه که بچه سهر حوکمدارییه که. بۆ ولسن ئەوه گرنگ بوو که گوئ هه لختات ژماره یهک سه رۆک هۆز یان بازرگان و خویندهوار بدۆزیته وه ئاماده بن دژی شیخ مه حمود بن. له راستییدا کورد له گفته درۆکانیشدا کیشیکی نه وتووی نه بوو. هاوپه یمانه کان له راگه یاندنه کانیاندا بۆ دامه زانندی حکومه ت و ئیداره ی گه لان زیاتر مه بهستیان له عه رهب و سوریا و عێراق بوو. کاتیگ ولسن له ومزاره تی هنده وه له رۆژی (۱۹۱۸/۱۱/۳۰) دا بروسکه ی بۆ هات که رای دانیشتوانی عێراق دهرباره ی سئ پرسیار ومه ربگریت، پرسیاره کان بواری ئەوه یان تیدا نه بوو که دانیشتوان رای خو یان دهر بپن عێراق کوئ بگریته وه. عێراق دانرابوو له موسلی باکوره وه ده ست پئ بکات بۆ کهنداوی فارسیی. نوینه رانی سوننه و شیعه نامه یه کیان به رز کرده وه بۆ ده سه لاتی بهریتانیی که پئ به پئی ئەوه ی هاوپه یمانه کان گفتیان دا بوو

گەلانى ناوچەكە بىرىرى خۇيان بىدن، ئەوان ئەمىرىكى غەرەبىيان
هەلئۇارد بۇ عىراقىك كە كوردستانى باشورى ژىردەستەى خۇيان دەكرد.
كۆمەلەى غەدى عىراقىبى كە سەرەتای ۱۹۱۹لە دىمەشق دروست بوو، لە
داواكارىبەكانىا كە دابوویان بە لىژنەى رىفراندۆمى ئەمەرىكىبى "لىژنەى
كراین" هاتبوو:

۱. رزگاركرىنى عىراق لە سنورى سروشتىدا لە دىاربەكرموه تا خلیجى
بەسرە.

۲. دامەزراندنى حكومەتىكى دەستورىى مەلىكىى مەدەنى لە عىراق كە
مەلىكەكەى ئەمىر عەبدولایان "ئەمىر زەید"ى براى بىت (۶۹/۴).

كاتىكىش كە شىخ مەحمود پەيوەندىى كرد بە شەرىفى كورپى
حسەىنەو، هىچ وەلامىك لەووه دىار نەبوو. غەرەبەكان كە گفتى ولاتى
غەرەبىيان بە كوردستانى خواروووه پىئ درابوو، غەرەب كە خۇشى
ژىردەستە بوو، هىچ ھۆىەكى پىئ نەبوو كە قسە لە قسەى بەرىتانىادا
بكات و ئەم زیادەىە رەدبكاتەو. مىژوونوسى بەرىتانىى "ئەرنۆلد تۆىنبى"
دەربارەى پەىمانەكانى بەرىتانىا وتوویەتى ئەوہى كە كەمتر لەوانى تر
پەيوەندىى بە كوردموه هەبوو (۲۰/۹).

نۆئىل كە هات بۇ سلیمانى ئەركەكانى ئەوہ بوو كە خەلكى ناوچەكە
رىك بخت بۇ دژایەتىى عوسمانىبەكان و تەقەتكردنى پىوېسىتىبەكانى
سوپای بەرىتانىى و پەىداكردنى داھات لە رىگای كۆكردنەوہى باجەوہ.
ئىنگلىزەكان كە ئەو كاتە نەىان دەتوانى سوپایەك بنىرن بۇ سلیمانى
دەبوو نۆئىل لە كورد هیز و توانا دروست بكات بۇ پركردنەوہى ئەو
بۇشایبە. مىجەر نۆئىل كە لە گەرانى ناوچەكان هاتەو، لەو سەرەوہ ئەو
بېروایەشى لەگەل خۇى هینایەوہ كە هەندىك سەرۆك خىلى كوردىى هەن
حەزىيان لە حوكمى شىخ مەحمود نەبوو. ئەوان دەىان وىست واى ببىنن كە
زۆربەى عەشایەرەكان كە لەگەل حكومەتەكەى شىخ مەحمود بوون بۇ
ئەوہ بوو كە لە رىگای ئەووه ئارامىى و خۇشگوزارىيان لە
بەرىتانىبەكانەوہ دەست بكویت (۱۲۶/۱).

لاى بەرىتانىيەكان نامەزاندنى ھوكمدارىيەكەسى ۱۹۱۸/۱۱/۱۷ رىكخسىتىك بوو بۇ بەرپومېرنى كاروبارى سىياسىي خۇيان. بە خۇرايى نەبوو "سىر پىرسى كۆكس" راي وايوو بلىت "ھەموو شىتىكمان لە ھىچەو دەخولقاند و چاومان لە دەستى خۇمان بوو بۇ ئەو شتى پىئويستمان پىسى بوو (۲۹/۴). ئىنگلىزەكان لە سەر حسابى گەلان لە ھىچەو شتىان بۇ خۇيان خولقاند. ئەوھى ئەوان بۇخۇيان خولقاند ئەو بوو كە كورد "شتى" خۇى بۇراند. ژمارەيەكى كەم نەبوون لە كورد كە پشتيان كرده ھوكومەتەكە بىت بە ھىچ و بەرىتانىيەكان شتى بۇ خۇيان لى دروست بكن.

مىچەر نۇئىل ، راگە ياندنەكانى بۇ خەلكى ناوچەكە كە فەرمانبەرانى ئىدارىي كورد دەبن ، زمانى كوردىي رەسمىي دەبىت و ياسا بە شىئەويەك دەبىت كە لەگەل دابونەرېتدا بكونجىت ، برىتى بوون لە شىئەوي ھەلسوكەوت لەگەل خەلكەدا نەك داننان بە مافەكانياندا. ئەوان دەيان ويست بە دەستىك لەگەل خەلكىدا بچولئىنەو كە لىي ھەلئەسلەمىنەو. وەكو چۇن ھىندىيەكى بچۇلە فېلىك رادەھىئىت و دەبىيات بەرپو، ئەوانىش دەيان ويست بە دەستىكى كوردىي كورد كۇنترۇل بكن و بەكارى بەئىن. نۇئىل لاوانى كوردى بۇ پاراستنى نىشتىمانى كورد "كوردستان" دروست نەدەكرد. ئەوان وەكو براوھى جەنگ دەيان ويست لە خەلكەكە سوپاش بۇ خۇيان دروست بكن. نۇئىل دەيزانى كە كورد و ھوكمدارىيەكەسى دەيان توانى ئەركى پاراستنى ناوچەكەيان لە عوسمانىيەكان بىين ، بەلام كىشەكە تەنھا ھەر ئەو نەبوو. ئىدارەي بەرىتانىي دەيان ويست ھەموو شتىك خۇيان برىارى لەسەر بدەن و بۇ ھەدەفى خۇيان بىت. لەناو ئەم ھەدەفى ئەوانىشدا كىشەي كورد جىگاي نەبوو. بىتتە ھامەرگرىن دەنوسىت: "بەرىتانىيەكان ويستيان موسلى كوردىي بىستەن بە عىراقەو، لەبەر دوو ھۇ:

۱. زانبيان كە كانىكى نەوت لە ناوچەكەدا ھەيە ، كە پىويست دەبىت بۇ دابىنكردى ئابورىي ولاتى مەلىكىي.

۲. لەبەرئەوھى كوردەكان سوننن ، خستنە سەر عىراقيان توانى بىتتە ھۇى كەمبونەوھى رىژەي شىعەكان لە دانىشتوانىي عىراقدا.

ژۆرچە پۆكە كىردنى شىعەكانى زۆرىنەى عىراق بىنچىنەى ھەموو دەسلەتەكانى بەغداد بوو، لە بەرىتانىيەكانەو ھە بۆ سەدام حوسەين (۸).
 شىخ مەحمود و ھاوپىكانىشى لای خۆيانەو ھە لايەن بوون. رابوردووى شىخ لەگەل عوسمانىيەكانداو گفتوگۆكانى لەگەل روسيادا پىشانىيان دابوو كە شىخ مەحمود ھەكو لايەنىك و بەپىي رىككەوتن لەگەل ولاتاندا دادەنىشەت. كاتىكىش خەلك ھەلى بژارد بە حوكمدار، بە ئەركى سەرشانى خۆى زانى چ بە زمان و چ بە چەك داواى ئەو بەندانە بكات كە لەگەل ئىنگلىزدا لەسەرى رىككەوتن (۱۶۴/۱). ولسن دەنوسەت كە سىجەكەى رۆژانى توركى شىخ مەحمود باس ناكات جىگای بپروا بىت، لەبەرئەو ھەى شۆرشى نژ كردوون (۲۲/۱۱). ئىنگلىزەكان لەگەل ئەو ھەشدا ھەوليان دا سود لە نفوزى بىينن. چونكە نەدەترسان بەسەرىدا سەرنەكەون. چ لە ھەشايەر و چ لە خۆيندەوار، بۆ پارەو پلەوپايە لەگەل ئىنگلىز بوون. ئىنگلىزەكان دەيانزانى كورد مىللەتەتەك نەبوو بۆ رزگار بوون. پشەبەستن بە مىس بىل ئىنگلىزەكان وايان دەبىنى كە لەدەورى شىخ مەحمود دەستەيەك كۆبوونەتەو ھەشە بە ئايدۆلۇجىي سەربەخۆى دەدەن و شىخ مەحمود ناو دەبەن بە حاكى ھەموو كوردستان. مىس بىل ئەم دەستەيەى ناو بەرديوو بە "موناڤىق" و تەقەتكەرى شىخ مەحمود بە بىروباو ھەرى زيادەروى. بۆيە چارەسەركردنى رەوشەكە بە دەربىرىنى مىس بىل پىويستى بە گىرەنەو ھەى جنۆكە (شىخ مەحمود) بەردراو ھەى سلىمانى بوو بۆ قاپورەكەى خۆى و سەر لە نوئ بەندكردنەو ھەى. مىس بىل لای وابوو كە دەبوو حوكمدارىيەكەى شىخ مەحمود سنورى بۆ دابنرەت. بەلام ئەم ھەنگاوانەى ئىنگلىزەكان بۆ كەمكردنەو ھەى نفوزى شىخ لە ھەمان كاتدا ھۆكارى راپەراندىشى بوو. ھەروەكو ھەنگاوانەكانى عوسمانىيەكان بۆ رىگرىي لە دەسلەتى، دەبوو بە سەراو ھەى تىكچوونى بەيوەندىيان بە شىخەو (۱۲۸/۱).

ولسن و ئىدارەكەى لە بەغداد بە چاوى رەخنەو ھەى دەيان روانىيە مېچەر نۆئىل. وايان دەزانى كە بەھوى نۆئىلەو ھەى شىخ مەحمود دەسلەتى گەشەى كردو شەر و تىكچوون ئەنجامى ھەتەى ئەو بوو. بەلام بەيەكادانى

ئىنگلىزەكان و كورد رووداويكى حەتمىي بوو. نۆئىل بىن سوپا لە رىگاي رىكەوتنىكەوھە توانى بچىتە سلىمانى و بيشوازىي لى كرا. شىخ مەحمود لەم بارەيەوھە دەلتىت: "بە بى ئەوھى تىكۆك خوين برىژن رىگام دان بىنە كوردستان، وەكو رزگار كەرىك نەك وەكو داگىر كەر. بەيمانىان پى دايىن مافى خۇمان بەدەنى. بىنشەرمانە بەچەشنى ھاورپىيەك ھاتن، بەلام وردە وردە لە پەيمانەكانىان پاشگەز بوونەوھە (۹۳/۹).

لە پراكتىكدا پروسىسەكە وای گەياند كە ئىنگلىزەكان شەرەكەيان دوا خست و دەسلەتە كوردىش بېرواشى بە ئىنگلىزەكان نەبوو بىت، ئەقلى تىادا نەدەبوو پىشتەستەن بە بۆچوون نەچن بە دەم پەيمانى بەرىتانىيەكانەوھە ناقي نەكەنەوھە. جگە لەمەش كورد ئەلتەرناتىفيكى تىرىشى نەبوو، دەبوو ھەموو ھەولتەك بدات بۆ ئەوھى لە پەناي ئەم و لاتە بەھىزەدا شتىك بەدەست بەئىت و خۆي لە جەبەرەوتى بپارىزىت. بەلام حكومەتەكە دوو ھەدەفى جىاوازي لەبەردەم دا بوو، ھەدەفى بەرىتانىي و ھەدەفى كوردىي. ھەر ھەنگاويك بۆ ھەر يەك كىيان نكۆلىي بوو لەو تىريان. دەبوو يەك ھەدەف و يەك سىياسەت ھەبىت. ئەویش دىيارە ھى بەھىز تىريان بوو. كورد توانى ئاسان رۆژى ۱۹۱۹/۵/۲۱ شۆرشىك بەسەر ھىزى بەرىتانىيدا بكات. بەلام لەو كاتەدا بوونى بەرىتانىا لە كوردستان پەنجەي لەشكى گەورە بوو. بەرىتانىا ھىزىكى بچوكى لەوئى ھەبوو. بەرىتانىا گەورەترىن ولاتى دنيا ئەمرۆ يان سەبەينى، دەيتوانى بەسەر ھىزى شىخ مەحمود و ھاورپىكانىدا سەربكەوئىت. ئەوھى كە جىگاي ھىوا بوو ئەوھە بوو كە كورد وەكو مىللەت داگىر كىردن قبول نەكات. نۆئىل كە رىكخستنىكى حكومىي لە پەنا شىخ مەحموددا پىك ھىنا، رىكخراوھەكى كۆنترۆل بوو. لە ھەنگاوى دووھەدا ئەرك لاگردنى دەسلەتە ناھونالىستى كورد بوو. بۆ ئەم ئەركەيان ئىتر نۆرەي مىجەر سۆن بوو. لە راستىدا سىياسەتى بەرىتانىي بۆيىستى بە پىاويكى وەكو "عەزىز خان" بوو.

سەرئە نجام :

۱. ئینگىزەكان لە رىنگاى رىككەوتن و بەناوى رزگارگەر و دۆستەوہ بى شەر هاتنە سلیمانىيەوہ ، ئەگىنا وەكو داگىرگەر شىخ مەحمود بە قسەى خۆى ھەر ئەو كاتە شەرى نۆ دەکردن .

۲. بەرىتانيا و فەرنسا لە ناوچەكەدا شانەشانى چەكى مەعدەنىيە چەكى تىرشيان بەكار ھىنا ، لەوانە چەكى پرۇپاگەندەو گەت و پەيمانى نرۆ بوو .

۳. گەت و پەيماندانەكان بە گەلانى ژىر دەستەلاتى عوسمانىيە لە ناوچەكەدا بۆ سەر بەخۆبوون و رزگارىي ، زياتر عەرەبى مەخسەد بوو نەك كورد . تا ئىستاش لە جىھاندا كە باسى ئاشتىي لە رۆژەلاتى ناومراستدا دەكرىت ، مەبەسەت كىشەى فەلەستىنە .

۴. ئینگىزەكان بوای تەسلیمبوونی عوسمانىيەكان و ئەنجام بردنەوہى جەنگ ، كورستانى جنوبىيان بە ناوچەى براوہى خۆيان تەماشاشا دەکرد .
۵. ئینگىزەكان حكومەتى كوردىيان بۆ بەرئۆبەردىنى كارى خۆيان دامەزراند . لایان وابوو شىخ مەحمود بە ديار مۆچەو دەستكەوتى تايبەنىيەى خۆیەوہ دادەنیشىت . بەلام شىخ و دەسەلاتى كوردىيش ھەدەف و سىياسەتى خۆيان ھەبوو .

۶. حوكمدارىيەكە بۆ ھەدەفى ھەر لایەك بەكار بەھاتايە ، كوردىيەيان ئىنگىزىي ، نكۆلىي ئەوى تریان بوو . بۆیە دەبوو دەسەلات بە لایەكدا ساغ بێتەوہ . شەر شتىكى حەتمىي بوو .

۷. ئەفسەرە سىياسىيەكانى بەرىتانيا كە ئەركيان داگىرکردن بوو ، خۆئىساردانە بوونی كورد و سىياسەتى كوردىيان نەدەبىنى . ئەوان كوردىيان وەكو لایەن دانەنابوو . ولسن بۆ نۆكەرىي شىخ مەحمودى لا جاھىل بوو .

سەرچاوەکان:

١. عبدالرحمن انریس سالتح البیاتی، الشیخ محمود الحفید والنفوز البریتانی فی کوردستان العیراق حتی عام ١٩٢٥، نار الحکمه، لندن، ٢٠٠٥.
٢. د.ولید حمدی، کورد و کوردستان له به لگه نامه کانی بهریتانیا، وەرگێرانی موحهمد نوری توفیق، سهرهم، ١٩٩٩.
٣. م.ر. هاوار، شیخ مهحمودی قارمان و مولهته کهی خوارووی کوردستان، بهرگی یهکم، له ندم، ١٩٩٠.
٤. العیراق فی الوسائق البرتانیه، ١٩٠٥—١٩٣٠، تقیم و مرآجه: عبدولرزاق الحسنی، ترجمه و تحریر فواد قرآنچی، نار المامون، ١٩٨٩ بغداد.
٥. کهمال نوری مهعروف، یاناشته کانی شیخ له تیفی حهفید له سهه شورشه کانی شیخ مهحمودی حهفید، چاپی یهکم ١٩٩٥.
٦. بیته هامه رگین، میژوو خوی نوباره دهکاته وه بۆ خه لکی عیراق، رۆژنامهی (سفینسکه ناگبلانت)ی سویدی رۆژی ٢٠٠٢/١٢/٠١، گۆرینی بۆ کوربی ناسر حهفید.
٧. رهفیق حیلمی، یانداشت، کوردستانی عیراق و شورشه کانی شیخ مهحمود، چاپخانهی رۆشنیری و لاوان، ١٩٨٨.
٨. زوهیر الدوجیلی، الانتخابات العراقیه الاولی قبل ٨٥ عام، مازا جری؟
٩. د.کهمال مهزههر، نور الشعب الكردي فی سوره عشرين العراقیه، متبعه الحواس، بغداد، ١٩٧٨.
١٠. نهیوب بازانی، المقاومه الكرديه للاحتلال ١٩١٤—١٩٥٨، نار النشر حقائک المشرق ٢٠٠٢.
١١. ارنولد تی. ولسن، بلاد ما بین النهرین بین ولاین، الجز السالس، ترجمه فواد جمیل، بغداد، ١٩٧٣.
١٢. نهوشیروان مستهفا نهمین، میرایه تی بابان له نیوانی بهرناشی رۆم و عجم نا، ١٩٩٨، چاپمهنی خاک.
١٣. د. نیراهیم نهحمه شوان، سؤفیکه ری، چاپخانهی وزارتی پهروهه، ههولێر ٢٠٠١.
١٤. مهلا عهبدولکهریمی مودریس، مهکتوباتی کاک نهحمه دی شیخ، چاپخانهی الحواس، بهغداد، ١٩٨٤.
- ١٥.. Jean Jacques Rousseau, Om Samhällsdraget, Natur o Kultur
- ١٦.. Hannu Tapani Kiami, Sanningen Om Rätten
١٧. نهوشیروان مستهفا نهمین، سهرهمی قه لهم و مورآجه عات.

الآراء و المواقف البريطانية حول

الشيخ محمود الحفيد

١٩١٨ - ١٩٢٣

❖ د. سروه اسعد صابر (*)

(*) كلية الاداب - قسم التاريخ / جامعة صلاح الدين - هوليير

1900

1901

1902

1903

المقدمة:

يعتبر الشيخ محمود الحفيد من الزعامات الكوردية البارزة التي ظهرت على ساحة الأحداث في كردستان الجنوبية بعد الحرب العالمية الأولى ١٩١٨ وقد تهيأت جملة ظروف، شخصية تتعلق بميوله القيادية و نزعته القومية المميزة، و أخرى ميزت المرحلة المهمة التي مر بها العالم و منها انهيار الدولة العثمانية و بروز المسألة الكوردية و تكون دول جديدة أهمها دولة العراق مما اتاح لهذه الشخصية ان تلعب دوراً مهماً في خضم مرحلة صعبة و مصيرية تميزت بالتعقيد. و عليه يسלט هذا البحث الموجز الضوء على جانب من مسيرة الأحداث التي تعامل معها الشيخ كطرف كوردي ذه مطالب محددة تلخصت في تأسيس دولة كردستان الجنوبية و حكومتها بالتعاون مع احدى الدول العظمى التي طلب الشيخ مساعدتها و تضامنها. و من هنا أخذت آراء و مواقف المسؤولين البريطانيين حول الشيخ لبيان رأيهم الذي لا يمكن فصله عن نظرتهم و آراءهم تلك عن المسألة الكوردية في كردستان الجنوبية التي تميزت عن باقي الأجزاء الأخرى كونها أصبحت ضمن السياسة البريطانية وهي أول منطقة كوردية يتم احتلالها من قبل بريطانيا العظمى انذاك و منذ ذلك الحين أصبح لهذه الدولة سياسة كوردية. فبدأت العلاقة مع الشيخ التي تميزت بالتوافق ثم التذبذب و بعد ذلك بالتناقض الذي سيصيب أهداف و خطط كلا الجانبين حتى تصل إلى الاصطدام.

الآراء البريطانية عن الشيخ أثناء الحرب الأولى:

من المعروف إن أول احتكاك للشيخ مع البريطانيين ظهر في معركة الشعبية ١٢ نيسان ١٩١٥ مع قوة كوردية عشائرية تلبية لطلب عثماني. فشهد الشيخ في هذه المعركة هزيمة قوات الدولة العثمانية المكونة من قوات نظامية عثمانية وقوات غير نظامية من العشائر العربية في المنطقة أيضاً.

ومن الراجح انه بعد ان لاحظ الشيخ المستوى القتالي والعسكري لكل من الطرفين في هذه المعركة فطن إلى إن هزيمة القوات العثمانية فيه احتمال كبير على يد القوات البريطانية.

وهناك إشارة إلى نية ورغبة الشيخ محمود منذ ذلك الوقت في الاتصال بالبريطانيين ومنها ما ذكره الضابط العثماني الكوردي توفيق وهبي^(١).

بعد أن دخلت القوات البريطانية بغداد بدأ الاتصال والاحتكاك بالمناطق الكوردية من خلال العشائر الكوردية الموجودة ضمن خانقين وكفري وحتى دخولهم إلى كركوك في ٧ ايار ١٨١٨. وهنا حاول الشيخ الاتصال بالبريطانيين بعد وصولهم إلى كفري. وظهر إن ردهم كان ايجابياً. وظهر حسب تقرير بريطاني إن الوصول إلى تفاهم سياسي مع الشيخ انذاك كان ضرورة سياسية^(٢). وبدأت السلطات البريطانية الى تعيين الشيخ حاكماً على السليمانية^(٣)، كمثل عنها هناك وان النفوذ الكبير للشيخ كان الدافع لإصدار قرار التعيين هذا^(٤)، ولكن هذا القرار الغي في آخر لحظه بعد انسحاب القوات

(١) ينظر:- رسول هوار، شيخ محمودي قارهمان ودموله تكمي خواروى كوردستان، به (١)، (لندن، ١٩٩١)، ج١، ٣٤٦.

(٢) مذكورة حول الشيخ محمود، إعداد الكابتن: ب. هولت، ترجمة: آزاد گرمياني، مجلة راية الإسلام، ج(١)، آذار ١٩٩٦.

(٣) وليد حمدي، الكرد و كردستان في الوثائق البريطانية، (لندن، ١٩٩١)، ص ٤٤.

(٤) احمد عثمان ابويكر، مقترحات لإدارة مناطق كوردية بعد الحرب العالمية الأولى، مجلة كاروان، ج(٤٨)، ايلول ١٩٨٦.

البريطانية من كركوك. وقد انتقمت القوات التركية من الكورد المتعاونين مع بريطانيا حتى إنها

أصدرت قرار الإعدام بحق القرار فيما بعد و أصدرت العفو عنه. وتم تعيينه متصرفاً على السليمانية و أوكلت له حفظ الأمن هناك^(٥).

العلاقة بين الشيخ والبريطانيين بعيد الحرب:

في ٣١ تشرين الأول ١٩١٨ توقفت الحرب بين الحلفاء و الدولة العثمانية و أعلنت الهدنة بين الطرفين. وكان واقع الحال يشير إلي إن اغلب مناطق كوردستان الجنوبية لم تكن انذاك قد وصلتها قوات بريطانية وان هزيمة العثمانيين ادت انسحابهم تدريجياً فخلت كوردستان إلا من الإدارة الكوردية.

في اول تشرين الثاني ١٩١٨ قدم الضابط السياسي في كفري تقريراً حول وصول اثنين من الوجهاء الممثلين عن الشيخ و معها رسالة له يطلب فيها بالاحاح من الحكومة البريطانية بالآ تستثنى كوردستان عن قائمة الشعوب المحررة وانه لولا اعتقاله من قبل العثمانيين لكان اعد كل شيء لأجل تحرير كوردستان و طلب أيضاً تعليمات للعمل ضد العثمانيين. ووصف تقرير بريطاني النفوذ الكبير للشيخ و ترتيب زيارة لضابطين بريطانيين إلى السليمانية بصحبة و جيهين كورديين أرسلهما الشيخ^(٦).

وزار هذا الضابط وهو الميجر نوئيل (الذي كان قد عين حاكماً سياسياً في المنطقة كركوك في ١ تشرين الثاني ١٩١٨) السليمانية في ١٦ تشرين الثاني. وكان الحاكم المدني في بغداد السر ارنولد ولسن وضح لنوئيل عدم إمكانية إرسال قوات عسكرية للسليمانية او أماكن أخرى في كوردستان و ضرورة ان يوضح لهم انه لا توجد هناك نية من قبلهم (البريطانيين) لفرض إدارة غريبة عليهم او إدارة لايريدهونها^(٧).

(٥) ارنولد ولسن، بلاد ما بين النهرين بين ولائتين، ترجمة: فؤاد جميل، (بغداد، ١٩٧١)، ج (٢)، ص ٢٨٨.

(١) احمد عثمان ابوبكر، كوردستان في عهد السلام، (اربيل، ٢٠٠١)، ص ٢٠٧.

(٢) عثمان علي، دراسات في الحركة الكردية المعاصرة ١٨٢٣-١٩٤٦، (اربيل، ٢٠٠٢)، ص ٢٧٠.

وذكر نوثيل إلى انه استقبل بحفاوة ولا يرى صعوبات في طريق إنشاء دولة كوردية تحت الحماية البريطانية و أوصى بخلق حركة مماثلة في مناطق كوردية شمال الموصل^(٣).

في أول كانون الأول ١٩١٨ زار ولسن السليمانية جواً و حضر مايقارب (٦٠) زعيماً كوردياً. وجاء في تقرير بريطاني حول الاجتماع إن الحركة القومية قوية في كوردستان وان الشيخ محمود سلمهم وثيقة تحمل توافيق مايقارب (٤٠) زعيماً مطالبين بالمساعدة والحماية البريطانية لتمكين الشعب الكوردي من التقدم. ومن جهته أعلن الجانب البريطاني عن سياسته بتحرير الشعوب الشرقية من الاضطهاد التركي و مساعدتها على تحقيق استقلالها. وحرر ولسن كتاباً نص على إن أية عشيرة كوردية تقطن المنطقة ما بين الزاب إلى نهر ديبالي لها ان تقبل برضاها زعامة الشيخ محمود الذي يحظى بالتأييد البريطاني^(٤).

تقرير الميجر نوثيل المهم حول الشيخ محمود :

قدم الميجر نوثيل بتاريخ ٨ كانون الأول ١٩١٨ تقريراً إلى السلطات الإدارية البريطانية حول انطباعاته عن الشيخ محمود وعن الادارة القائمة هناك بعد مايقارب ثلاث أسابيع من بقائه في السليمانية. وعليه، فإن أهمية هذا التقرير او المذكرة، تكمن في جانب منها بتقييم نوثيل لنواحي شخصية و ادارية عن الشيخ والتي ستؤثر على ما يظهر في وجهة نظر المسؤولين في بغداد لشخص الشيخ وما سينشأ لديهم من انطباع حول كيفية التعامل معه مستقبلاً.

اما الجانب الاخر و الذي لا يقل أهمية عن الأول هو ما صاغه الميجر نوثيل من خطه إدارية مستقبلية حددت النهج الذي سيسير عليه بعض المسؤولين البريطانيين في بغداد و الذي أصبح نهجاً أو مدرسة تميزت في آراءها عن النهج الذي سيقترحه المسؤولون البريطانيون في لندن إلى حد ما، وهو الذي

(٣) ابويكر، م.س ، ص ١٢٧-١٢٨.

(٤) احمدي ، م.س ، ص ٤٩.

كان يشجع على ربط كوردستان ادارياً بمسيوئوثاميا، او ادارة المندوب السامي في بغداد.

ولإبراز هذه الوثيقة المهمة التي ستصبح أساساً يعتمد عليه المسؤولون البريطانيون في بغداد في صياغة سياستهم الكوردية سيتم عرض أجزاء مهمة منه: -
افتتح نوثيل تقريره بالإشارة إلى أول اتصال بين الشيخ وبين البريطانيين في ربيع ١٩١٨ ثم امر تعيينه وما أخذ بالاعتبار انذاك حول النفوذ الكبير له.
- ذكر ان منطقة السليمانية كانت في العهد العثماني من اكثر المناطق العثمانية اضطراباً، وعزى ذلك في المقام الأول، إلى الشيخ و اقربائه و مؤيديه المنتشرين في تلك النواحي.

- وجد ان هناك ميل إلى وصف نفوذ الشيخ بالسلبية. وعلى ما يظهر انه اخذ في الاعتبار نوعية السياسة العثمانية السلبية هي الأخرى وان نشاطات الشيخ جاءت كونها ((تعبيرات طبيعية عن الاحتجاج و الانتفاضة من قبل المظلومين)).

- حاول نوثيل ان يوضح حقيقة وجد إنها تستلزم الاهتمام لكونها من القضايا التي ستواجههم في كوردستان، وهي ان نفوذ الشيخ كان موجوداً وانه زاد في الوقت الحاضر وأصبح اكبر من اي وقت مضى.

- أوضح نوثيل بجلاء أهمية التعاون مع هذا النفوذ الذي لولاه، لكان وجب حضور قوات حماية بريطانية كبيرة وهو ما كانت تعارضه الحكومة البريطانية اشد المعارضة. ولعل اهم ما تطرق إليه نوثيل من وجهة نظره السياسية هو ((الحفاظ على السلم في هذه البلاد من دون اللجوء إلى المساعدة من القوات البريطانية)).

قع الحال ان ذلك كان يعني السير على سياسة توافقية تضمن بقاء العلاقة جيدة مع الشيخ و التواصل معه وهو ما حافظ نوثيل عليه طيلة بقاءه في السليمانية، ولكن من خلفه لم يتمكنوا من فهم هذا الوضع و المحافظة على علاقة حسنة مع الشيخ لحين يتم احتواءه كما سيصرح به نوثيل مستقبلاً.

- خطط نوثيل لمسألة مهمة تتعلق بمستقبل أو المصير السياسي و الادراي لهذه المنطقة (كوردستان الجنوبية) وهو ما سيكون له اثر و وقع بطبيعة الحال حول الموقف من مسألة زعامة الشيخ نفسه. فذكر انه و

بالمطابقة مع التصريح الانطلو-فرنسي*، فإنهم يهدفون إلى (خلق كردستان حرة تحت التوجيه البريطاني). ولكنه مال إلى تأجيل هذه الفكرة وأعطى مبررات لذلك ومنها، تخلف المنطقة، وانعدام المواصلات، الخلافات العشائرية. واستخلص إلى ضرورة تشجيع الأهالي على إن يتوجهوا بأنظارهم إلى مسيوثوتاميا و الارتباط ببغداد، مع الحفاظ على تطور كردستان على الأسس والخطوط القومية التي ذكرها هو..... والتي ستفضي بمرور الوقت إلى مقياس واسع من الحكم الذاتي (الاوتونومي)^(١).

ومن الواضح إن أفكار ومقترحات نوئيل مهمة بهذا الصدد لان الإطار الذي يضعه لإدارة و مستقبل كردستان سيحدد العلاقة مع الشيخ وتوجهه وهو ذات التوجه الذي وجده نوئيل المجموعه من الكورد الذي شخصهم هو بالكورد القوميين المتحمسين ورجال عشائر الجبال الذين سيخالفون على الأرجح، هذا الارتباط ببغداد ويدعون إلى كردستان مستقبلة تحت الحماية البريطانية.

بعد هذا التوضيح يحدد نوئيل الموقف من الشيخ محمود فذكر:

- بأنهم اعترفوا به تماماً طالما إنه معترف به من قبل العشائر و الشعب.
- بأنهم ليس لديهم النية بفرض حكمه على العناصر التي تتردد في قبوله.

- وصف نوئيل الجوانب السلبية حول وجهة نظره التي كونها عن الشيخ من حيث ((أن مزاجه توسعي وفخم)) و ((يتأثر بذلك الشخص الذي كان آخر من حادثة)) . رأى أيضاً أنه محاط بفئة من أصحاب المصلحة الذين يعملون ذهنه بتصورات فخمة و ساذجة، وانه نظم ميزانيات عجيبة، ولكنه من جهة يبرز فوائد التعاون مع شخصية كالشيخ ذا تأييد واسع كونه كنز سياسي ثمين وان نسبة المعارضة له منخفضة جداً في بلد لاتزال فيه الروابط العائلية و الخصومات الفتوية تلعب دوراً كبيراً جداً. فمقابل كل شخص معارض حسب تقدير نوئيل هناك أربعة يؤيدونه. وعليه وجد إن الشيخ سلطة ينبغي الاعتراف

* صدر هذا التصريح من قبل الجانبين الفرنسي والبريطاني بعد ايام معدودة من انتهاء الحرب (٨ تشرين الثاني ١٩١٨) حول حرية الشعوب الشرقية العثمانية و تشكيل حكومات وطنية منها.

(١) ابوبكر، م.س، ص ٢٧١-٢٧٢.

بها و عامل لجعل العشائر الجبلية الشمالية وما وراء الحدود تربط مصيرها
بالبريطانيين. وعليه ((فتنصيبه رصيد متميز))، حسب تعبيره.

ولكن يظهر انه من خلال هذه المعادلة، وما تمليه مصلحة البريطانيين
في كردستان، تساعل هو، هل من الصحيح تضخيم سلطة و سيادة الشيخ.
وهنا وجد نوثيل ضرورة البحث عن بدائل للشيخ، وانه لوظهر اشخاص
اخرين، بشرط إن لا يتم خلقهم أو صنعهم بوسائل، وان يتمتعوا بنفس شعبية و
سلطة الشيخ في هذه البلاد، فمن المصلحة لجميع المعنيين و منهم الشيخ
نفسه، حسبما ذكر نوثيل، إن يؤخذ بهم.

وفي النهاية نصح نوثيل بضرورة الأخذ بركيزتين في سياستهم الحالية في
كوردستان وهي الاستفادة القصوى من نفوذ الشيخ و المحافظة على واجهة
حكومته، وكذلك العمل لجعل رؤساء العشائر و الفئات الأخرى في المجتمع
الكوردي، يختاروا الارتباط بمسيوئوتاميا^(١).

بوادر تغير السياسة البريطانية في كوردستان والموقف من الشيخ محمود؛

لاحظت الإدارة البريطانية إن سلطة الشيخ قد توسعت و شملت إلى
نهاية كانون الأول ١٩١٨ مناطق رواندز و رانية و كويسنجق^(٢). في وقت برزت
بوادر سياسة بريطانية تميل إلى تفضيل الإدارة أو الحكم المباشر في منطقة
كوردستان و تحديداً السليمانية على غرار مناطق مسيوئوتاميا الأخرى
المرتبطة بالحكم البريطاني المباشر.

لقد دَرَن نوثيل في تقرير له في عام ١٩٢١ عن احداث انتفاضة ١٩١٩ في
السليمانية موضحاً في البداية إن حالة السلم و الاستقرار الأمني في المنطقة
كان قائماً و ان الشيخ و الموظفون الكورد كانوا يعملون بتوافق مع إدارتنا و ان

(١) ابويكر، م.س، ص ٢٧٢ - ٢٧٥.

(٢) عثمان علي، م.س، ص ٢٧١.

الوضع بمجمله لم يكن يتعارض مع ما اقترحه الكولونيل ولسن من تمتع المنطقة بنوع من الحكم الذاتي الكوردي تحت إشراف بريطاني. ولكن يضيف نوثيل قرر الحاكم المدني ولسن فيما بعد الحد من سلطة الشيخ و تقليص نفوذه^(٢). وبحلول شهر آذار ١٩١٩ شعر المسؤولون البريطانيون في بغداد بضرورة إعادة النظر في سياستهم تجاه الشيخ. فنظم اجتماع حضره الحاكم المدني ولسن* و الضابط السياسي في الموصل لجمن والضابط السياسي المساعد في اربيل ديليو. هـاى و الضابط السياسي في كركوك لؤنطريك مع الضابط السياسي في السليمانية الميجر نوثيل. وتوصل المؤتمر إلى قرارين وهما: تقليل نفوذ الشيخ تدريجياً و بطريقة لا تؤدي إلى المواجهة المباشرة أو العلنية معه، وان يتم تكليف الميجرسون لتولى منصب الحاكم السياسي في السليمانية بدلاً من نوثيل لتنفيذ هذه الخطة^(٣).

ومن وجهة النظر البريطانية فإن الشيخ كان سيتسبب بخروج الأوضاع في كوردستان من تحت يد السياسة البريطانيين، بفرض فكرة كوردستان المستقلة، ذلك الاتجاه الذي أصبح يزداد قوة ومن الطبيعي إن يتعارض ذلك مع الخطة التي سيتم وضعها لكوردستان من قبل مدرسة بغداد للمسؤولين البريطانيين و التي ترى ترجيح فكرة الدمج التدريجي لكوردستان بالادارة المباشرة في بغداد، وليس التعامل معها ككيان مستقل فاصطدمت السياسة البريطانية هنا

(٢) هاوار ، م.س ، ص٤٥٩.

* لتوضيح اسس هذا الاتجاه لدى ولسن و الغالبية من المسؤولين البريطانيين الذين اصبحوا الان يديرون الوضع في مسيوپوتاميا، فلابد من معرفة انهم جيء بهم من الإمبراطورية البريطانية في الهند وانهم تسكوا بنظرية مدرسة الهند الاستعمارية التي تعتبر سكان المستعمرات غير مؤهلين للإدارة الذاتية و يجب تدريبهم على ذلك من خلال السلطة الاستعمارية و ذلك عن طريق مؤسسات الإدارة المباشرة ويقدم الأهالي النصائح للحاكم العام من خلال مجالس بلدية و محلية. و بالنتيجة حاول ولسن ان يؤسس سياسته بريطانية تؤدي الى تعزيز السيطرة البريطانية على العراق (كوردستان الجنوبية و مسيوپوتاميا) فلناً منه انه سيكون ضمن الامبراطورية البريطانية الهندية. ينظر: عثمان على ، م.س ، ص٢٦٧ ، ٢٩٠.

(١) عثمان على ، م.س ، ص٢٧٤.

بالاتجاه الكوردي المعارض لذلك. وكان الشيخ محمود كما هو معروف يمثل هذا الاتجاه. ومن الوارد والطبيعي إن يكون لكل جانب أسبابه ومبرراته. إن السبب أعلاه يمكن اعتباره من أهم الأسباب لتصادم الشيخ مع السلطات البريطانية، رغم إن للمسؤولين البريطانيين أسباب أخرى حول تخلف المنطقة الكوردية وكيفية ادراة الشيخ لها و غيرها من الأسباب الإقليمية و الدولية. انتقد الميجرسون في احد تقاريره التي رفعها بعد إحداث انتفاضة الشيخ الأولى في نيسان ١٩١٩ نويا الشيخ و أسلوب إدارته وطموحه في تأسيس كوردستان اوتونومية تحت الحماية البريطانية تمتد من خانقين إلى شمزينان مستفيدا من سلطة و نفوذه ومن المساعدة البريطانية. وان أماله هذه لم تكن خفية على الضابط البريطانيين الذين، حسب تعبيره، لا يمكن إن يلاموا على ذلك. كذلك قيامة (الشيخ) وبمعرفة منهم بملأ المناصب الإدارية بأقربائه و معارفه^(٢).

الاجراءات البريطانية لتقليص سلطة ونفوذ الشيخ:

من المعروف ان البريطانيين وصلوا إلى كوردستان عن طريق السلم و الاتفاق أولا مع الشيخ محمود، السلطة البارزة انذاك في منطقة السليمانية. ورغم إن هذه الفترة شهدت تطوراً ملحوظا لصالح توسع نفوذ وسلطة الجانب الكوردي الممثل بالشيخ (الحكمدار)، فان الجانب البريطاني أيضا استطاع تثبيت سلطته الإدارية و توثيق علاقاته بالإطراف الكوردية وتكوين معرفة أوليه ومهمة عن طبيعة المجتمع الكوردي وفئاته وميوله واتجاهاته و يشهد على ذلك الاهتمام البالغ للضباط السياسيين في القيام بالاتصالات و الجولات بين العشائر و الزعماء الكورد و معرفة تفاصيل مهمة عن المناطق وتوزيع العشائر وقدراتها ووزنها القتالي إلى غير ذلك^(٣).

(٢) هاوار، م.س، ص ٤٥٧-٤٥٨.

(٣) ينظر: رفيع حلمي، ياداشت، به (١)، (سليمان، ١٩٨٨)، ل

بعد تعيين الميجرسون* في السليمانية وتكليف نونيل بترك منصبه والقيام برحلة إلى كردستان الشمالية، قام سون بالاتصال بعشائر الجاف في هلبجة وكفري وكلاز وكذلك عشيرة الهموند في ضمضمال واخبرهم بأنهم لم يعودوا تابعين من الآن لسلطة الشيخ. وكانت هذه المناطق قد انضمت من تلقاء نفسها إلى سلطة الشيخ. ففصلت كركوك في آذار ١٩١٩ عن سلطة الشيخ وكذلك كفري في حزيران وبالنسبة لكويسنجق فقد الحقت بارييل. وقد المح سون إلى إن الشيخ تأثر جراء هذه الإجراءات^(١) وحتى في مدينة السليمانية نفسها تمكن سون من إجبار بعض الموظفين الذين تم تعيينهم من قبل الشيخ على التخلي عن مناصبهم وتمت الاستعانة بآخرين عينهم بنفسه^(٢).

وعلى أية حال أدت هذه السياسة بالنتيجة إلى حدوث اصطدام بين الشيخ والسلطات البريطانية كانت نتيجته اندلاع انتفاضة أدت إلى سيطرة القوات الكوردية على السليمانية ولجؤ السلطات البريطانية إلى استخدام القوة العسكرية لاتهاؤها واسر الشيخ بالنتيجة. ومنذ ذلك الوقت ظهر تناافر بين وجهات النظر الكوردية والبريطانية وتطورت الأوضاع إلى حد بروز تعاون كوردي-تركي كانت نتيجته إن تصبح بريطانيا على وشك إن تفقد سيطرتها على كردستان الجنوبية.

وعلى أية حال، جرت محاكمة الشيخ بعد أسره واصدر حكم الإعدام بحقه وكان لسن من أشد المناصرين لتطبيق هذا الحكم^(٣)، الذي ضفف فيما بعد إلى السجن عشر سنوات والنفي إلى احد جزر الهند.

* كان لسون خلفيه ومعلومات عن هذه المنطقة وتحديداً الشيوخ في السليمانية ومنهم عائلة الشيخ محمود بالإضافة إلى معرفته اللغة الكوردية. وعرف عنه تشدده تجاه سلطة الشيخ بعد تسنمه مهمة الإدارة هناك. وقد أثرت شخصيته غير المعتزلة وإجراءاته الاستفزازية وتوجيهه العلني للإدارة الكوردية بزعماء الشيخ على تعقيد الوضع هناك وتطوره إلى نتائج خطيرة تجلت باندلاع انتفاضة ضد السلطات البريطانية في السليمانية، وبرز مشاعر عدم الثقة في العلاقة الكوردية-البريطانية.

(١) هاوار، م.س، ص ٤٤٨-٤٥٠.

(٢) احمد تقي، خهباتي كه في كورد له ياداشته كاني نه محمد تهقي دا، (بغداد، ١٩٧٠)، ص ٩٢
عثمان علي، م.س، ص ٢٧٤.

(٣) عبدالرحمن البياتي، الشيخ محمود الحفيد والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥، (لندن، ٢٠٠٥)، ص ١٦٦.

فسرت السلطات البريطانية اسباب الانتفاضة كما بدا لها^(٤)، ولكن كان لكل من الميجرسون ونوئيل رأيهما. فقد ذكر سون إن السياسة البريطانية إثناء فترة تولي الميجرنوئيل مهام منصبه في السليمانية كان لها دورها في تسلط الشيخ حسب تقديره. ولكن نوئيل اثار عدة نقاط في دفاعه كون الشيخ كان السلطة الوحيدة في المنطقة وانه لولا تضامنه لما تمكنوا من تثبيت الأمن في المنطقة وان صلاحياته هذه استمدت من تعيينه واعتراف الحاكم المدني به. وازاف إنهم كانوا على علم بوجود نواقص وسلبيات في إدارة الشيخ محمود ولكنه عبر عن اعتقاده بأن حق الحكم الذاتي يجعلهم يقرون بأن يكون بمقدور الشخص (المقصود الشيخ) ان يمارس سلطاته وتمثيلية أموره، سواء كان يشكل خاطئ أو صحيح^(٥).

وعن رايه الشخصي تحديدا ذكر نوئيل انه كان يأمل ان يشجع وينصح الضابط الذي خلفه ببذل جهده للتقليل من سلبيات الادارة هناك، ولكن الذي حدث إن السياسة الجديدة هذه لم تأخذ بنظر الاعتبار ماهية المطالب في المنطقة وان سون كلف بتقليص سلطات الشيخ ولكن عن طريق أساليب حكيمة ودون اثاره للمشاكل، وأخيرا وجد نوئيل انه من الطبيعي بعد كل ذلك، إن تبرز معارضة من الشيخ لمثل هذه الأساليب و الإجراءات التي طبقت ضده من قبل سون والنتيجة كما رأى هو كانت مزرية في وقت رأى انه لم تكن هناك حاجة لكل هذه الإثارة لان احتواء الشيخ، حسبما ذهب إليه، كان سيتم لامحاله إذا عرفوا كيف يقومون بذلك عن حكمة و دراية^(٦).

(٤) ينظر: حمدي، م.س، ص ٧١-٧٥.

(٥) هاوان، م.س، ص ٤٦-٤٦٢.

(٦) ن.م، ص ٤٦٣-٤٦٤.

إعادة الشيخ محمود من المنفى في الهند أيلول ١٩٢٢

(تباين الآراء و جدوى ذلك) :

منذ نفى الشيخ في أواسط ١٩١٩ و إلى حين عودته إلى السليمانية في ٣٠ أيلول ١٩١٩ كانت ثمة تطورات استجذبت على الساحة الكوردية ومنها التحدي الكمالي في كوردستان وتفاقم المعارضة الكوردية للإدارة البريطانية حتى أصبحت مسألة إحتفاظ البريطانيين بكوردستان الجنوبية تكاد تكون مستعصية. وجدت بعض الآراء البريطانية ضرورة إعادة الشيخ محمود وكانت أخرى ترى غير ذلك أو مترددة في اتخاذ مثل هذه الخطوة.

جاءت اولى المقترحات عن عودة الشيخ من قبل وزير المستعمرات البريطاني ونستون ضرضل عندما سأل في رسالة له إلى المندوب السامي في بغداد برسي كوكس بتاريخ ٢١ نيسان ١٩٢٢ عن الشيخ محمود. ولكن كوكس أجل رده إلى ٨ حزيران. وعلى ما يظهر كان كوكس في البداية غير راغب بعودة الشيخ^(١). ولكن تطورات الوضع واقترح المس بيل (السكرتيرة الشرقية في مكتب المندوب السامي) بضرورة الموافقة على عودته لتهداة الأوضاع في كوردستان جعلته يوافق^(٢) وكانت قد كتبت في رسالة لها في ٢ شباط ١٩٢٢ قائلة:- ((إننا نمر بفترة عصيبة جداً وهو امر يعود بشكل كبير إلى الخطر التركي الذي يتهددنا))^(٣).

وفي رسالة أخرى للمس بيل بتاريخ ١٠ أيلول ذكرت إن الميجر ادmondن الضابط السياسي في رانية انذاك، رأى إن الإجراء الصحيح في ظل تلك الظروف هو عودة الشيخ إلى المنطقة^(٤). والحقيقة إن ادmondن نفسه عبر عن ذلك بقوله: ((كنا قد يُسنا من إبقاء الترك خارج الحدود بمواردنا و إمكاناتنا الخاصة

(١) روبرت اولسن ، رابيرني شيخ سعیدی پیران ، وهرگیزی: ابوبکر خوشناو ، (سليمانی ، ١٩٩٩) ، ص ١٠٢.

(٢) عثمان علي ، م.س ، ص ٣٩٦.

(٣) اليزابيث بيرغوين ، جروتروود بيل واوراقها الشخصية ١٩١٤ - ١٩٢٦ ، ترجمة: نعيم عباس ، (عمان ، ٢٠٠٢) ص ٤٥٢.

(٤) بيرغوين ، م.س ، ص ٥٠٨.

فعدنا إلى استخدام الشيخ لترصين الشعور الوطني الكوردي كونه الوسيلة الوحيدة لدرء خطر الترك وكان علينا إن نقبل بكل آثارها ونتائجها المنطقية أو الذلول إلى مطالبه المدعومة من كل أكراد الالوية الثلاثة^(٥).

جرت مباحثات بين الشيخ و الجانب البريطاني ورغم عدم وضوح فحوى اللقاء و الشروط التي قدمها الطرفان لبعضهما إلا انه يمكن استكشاف بعض لوجه هذا الاتفاق. فحسب ماورد في مذكرات رفيق حلمي وهي الرواية الكوردية فإن المندوب السامي اقترح على الشيخ مساندهم ضد الكماليين وإخراج الأخيرين من كوردستان الجنوبية مقابل إعطاء الحكم الذاتي للمنطقة تحت زعامة الشيخ الذي سيتولى منصب حكمدار كوردستان^(٦).

وتفسر لنا رواية المس بيل في رسالتها المؤرخة ١٩ ايلول، عن ماصرح به الميجر ادموندز، بعض التوجهات المرتقبة لمستقبل المنطقة حيث ذكر انه في حال طلب الشيخ حمايتنا فإنهم سيعينون ضابطاً سياسياً معه للعمل بصفة ضابط لرتباط يتولى مهمة التنسيق مع بغداد من غير ممارسة اي عمل إداري، مضيفاً بأنهم إذا ماتمکنوا من إدامته علاقة طيبة مع الشيخ ودعم استقلال ذلك الجزء من كوردستان الذي يسيطر عليه، فإنهم سيتمكنون من إقامة منطقة عازلة بين العراق و تركيا^(٧). وقد يكتنف الوضع بعض الغموض وهو امر طبيعي لان السياسة البريطانية نفسها لم تكن واضحة وجليه بشأن المستقبل الادارى والسياسي لهذه المنطقة (كوردستان الجنوبية) والذي اعتمد على ما يظهر على تطورات الاوضاع ومستجدات الامور..

أبرز تطورات ما بعد عودة الشيخ محمود إلى كوردستان :

ذكرت المس بيل معلومة كشفت عن الانطباع الذي تولد عند نوثيل لدى رؤيته الشيخ في بغداد بعد عودته من المنفى، والتي لوحث له بأن الشيخ بدا مرتبكاً وغير ميال إلى الاضطلاع بعبء المسؤوليات في السليمانية وإنه بدا كأنه يميل

(٥) ادموندز ، م.س ، ص ٢٧٤.

(٦) رفيق حلمي ، م.س ، الجزء الثاني ، ص ٥٢٢.

(٧) برغوين ، م.س ، ص ٥٠٨.

إلى تفضيل حياة الراحة والهدوء^(١).

وبعد عودته إلى كردستان وجد الشيخ جملة أمور حسمت عليه إدراك الواقع الموجود وتفهم متناقضاته ومصير كردستان كل ذلك في ظل الموقع والمسؤولية التي أصبح يحمل أعبائها فتيقن جملة نقاط:

- إن الموقف البريطاني في كردستان ضعيف جداً.
- وجد معارضة كوردية قوية للبريطانيين وميل للتعاون مع الأتراك.
- لم يرضى إن يصبح مجرد عامل أو وسيلة لتحقيق هدف البريطاني بطرد الأتراك من كردستان*.
- أراد استغلال هذه الظروف للضغط على البريطانيين وإقناعهم لتحقيق مكاسب كوردية في الاعتراف بكيان كوردي تحت حمايتهم.
- أراد عن طريق بعض الكورد المتعاونين مع الأتراك إن يحصل على مساعدة معنوية ومادية منهم، وإن يبقى اتصالاته معهم سرية وأن يحافظ على علاقة مع الجانب البريطاني.

- بادر إلى تشكيل حكومة كردستان في ١٥ تشرين الأول ١٩٢٢.

وفي خضم هذه الأوضاع توصل البريطانيون إلى عدة استنتاجات وملاحظات، منها إن الشيخ يطمح إلى تأسيس مملكة كردستان الجنوبية، وأنه اجري اتصالات مع الأتراك للاستفادة منهم لتحقيق هذا الهدف، وتحضيره من جهة أخرى لتوسيع منطقة نفوذ حكومته لما بعد حدود السليمانية.

(١) ن. م، ص ٥٠٩.

* لوحظ ان الشيخ بدأ يفقد ثقته بالبريطانيين بعد وقت قصير من عودته. فقد توترت علاقته معهم حول مدينتي رانية وكويسنجق اللذين كانتا قد احتلنا من قبل قوات لوزدمير بعد انسحاب البريطانيين منها في ايلول ١٩٢٢. وقد اتفق لشيخ مع البريطانيين بعد عودته ان يستخدم نفوذه لدى وجهاء المدينتين لإرغام القوة التركية على الخروج منها على ان تصبح تحت سيطرة الشيخ محمود، وقد تم ذلك ولكن القوات البريطانية احتلت المدينتين وتم طرد مندوب الشيخ. وذكر نوثيل ان الشيخ استقبل هذا النبا بحزن شديد. ينظر : عثمان على ، م.س ، ص ٤٠٨.

الموقف البريطاني من تطورات ما بعد عودة الشيخ:

١- الاستفادة من زعماء كورد آخرين أيضاً ومنهم سيد طه وسمكو بطرد الأتراك^(١) حيث قدم ادموندز مقترحاً إلى وزارة الخارجية البريطانية بهدف إشعال المواجهة بين الشيخ والأتراك في رواندوز^(٢) حيث كان سيد طه معارضاً للأتراك. وفيما يخص سمكو، فقد ساءت علاقته بهم مؤخراً. وبعد عدم تحقيق ذلك لهم أرادوا الاستفادة من سيد طه لمواجهة وتقليل نفوذ الشيخ من خلال استقطاب العشائر الكوردية للوقوف ضد القوة التركية في كوردستان^(٣) وهو ما لم ينجح بطبيعة الحال.

٢) ما بالنسبة لسمكو فقد عبر ادموندز عن رايه بأن وجوده في السليمانية رفع معنويات القوميين الكورد والذي بدوره اعطى دفعاً قوياً للشيخ^(٤).

ب- ممارسة ضغوط اقتصادية على الشيخ^(٥).

ج- إصدار تصريح بريطاني - عراقي بتاريخ ٢٤ كانون الأول ١٩٢٢ جاء فيه : ((تعترف حكومة صاحب الجلالة البريطانية و الحكومة العراقية بحق الكورد الذين يعيشون داخل حدود العراق في إقامة حكومة كوردية ضمن هذه الحدود.....))^(٦).

واحتتمل هذا التصريح بعض نقاط الجدل حول أسباب إصداره. فوجدت السلطات البريطانية في العراق إن الأوضاع كانت تسير في إتجاه تقوية موقع الشيخ محمود بعد فشل العمليات العسكرية البريطانية في السليمانية و رواندوز ضد الترك وكانت عمليات المنطقة الأخيرة بالتعاون مع سيد طه الذي اثبت عدم جدارته في حشد التأييد لمواجهة الأتراك أو أن يكون بديلاً للشيخ،

(٢) ادموندز ، م.س ، ص ٢٧٥ - ٢٧٧ "

- Derk Kinnan, the Kurds and Kurdistan, (London, 1970) P 37.

(٣) عثمان علي ، م.س ، ص.

(٤) ن.م ، ص ٤١٣.

(١) ن. م ، ص ٤١٣ .

(٢) ينظر : ادموندز ، م.س ، ص ٢٧٥ .

(٣) ينظر : ن. م ، ص ٢٨١.

بالإضافة إلى ظهور بوادر تزعزع لدى بعض الأطراف الكوردية التي كانت موالية لبريطانيا حيث لاحظ البريطانيون انه حتى الطالبانيين* أنفسهم قد زاروا الشيخ في السليمانية ((كبادرة سلامة)) علة حد تعبير ادموندز^(٤). أو إظهار اللولاء. فكانت الطريقة الوحيدة، حسب رأي بعض المسؤولين البريطانيين هو تحشيد الرأي العام القومي الكوردي ((المعتدل))^(٥) ضده^(٦) أو بالأحرى تماماً، عدم تزعزع ثقة العناصر الموالية لبريطانيا وتقوية مواقعها من خلال إصدار تصريح بريطاني-عراقي مشترك مهم في حقيقته ومحتواه* وعليه فأصدر التصريح وبهذا الاعتراف عكس الموقف البريطاني الصعب في كوردستان حيث كتب نوثيل في كانون الأول ١٩٢٢ إلى المندوب السامي، إن الوضع في كوردستان يتدهور بصورة خطيرة جداً فأما إن تحرك الحكومة البريطانية بسرعة شديدة ضد الشيخ أو تُقدم تنازلات للاتراك^(٧) وهو ما كان يعني خسارة كوردستان.

ودعا ادموندز إلى ضرورة التعجيل في نشره^(٨) لأن الخطر كان وشيكاً على اربيل وكركوك. ولكن من جهة أخرى تحفظ نوثيل وشكك في الأثر المطلوب الذي سيحدثه من تقليص قوة الشيخ بين الكورد بل وحتى على رأى المعتدلين

* كان بعض شيوخ الطالبانيين موالٍ لبريطانيا.

(٤) ادموندز، م.س.

* اطلق هذا المصطلح من قبل البريطانيين على تلك الفئة التي كان لها توجهات قومية كوردية ومتعاونه على الاغلب مع البريطانيين ومن الذين لم يحسبوا على الفئة الموالية للشيخ او يتحمسوا للتعاون معه ضد البريطانيين.

(٥) حمدي، م.س، ص ١٩٦.

* ان محتوى التصريح كان فيه اعتراف رسمي واضح ومن قبل حكومتين لإقامة حكومة كوردية يجعله وثيقة ومستمسكاً مهماً حاولت الجهتين التفاوضي عنه والتعقيم عليه. فيذكر ادموندز ان (صيغة التصريح، ولاسيما استعمال تعبير " حكومة كوردية" بدلاً من "إدارة كوردية"، وكذلك عدم ذكر أي حدود جغرافية، تجاوز كثيراً ماتوقعت). ينظر: ادموندز، م.س، ص ٢٨١. وتطرق تقرير آخر إلى هذا التصريح مشيراً إلى انه: ((لو ان ذلك التصريح كان بقي في الذاكرة حتى اليوم فإنه كان من الممكن ان تنتبه لجنة الحدود إليه)). ينظر: حمدي، م.س، ص ١٩٦.

(٦) عثمان علي، م.س، ص ٤١٦.

(٧) ادموندز، م.س، ص ٢٨٠.

الكورد الذي رأى أنهم لن يرضوا بأقل من حميرين كحدود وعليه، فقد شكك في مسالة تخليهم عن الشيخ^(١).

واستنتج تقرير بريطاني بوضوح ان هذه التصريح لم يأتي بنتيجة ملموسة لأنه جاء متأخراً جداً ولمكانة الشيخ محمود كما تكهن بها نوثيل كانت قوية جداً^(٢).

وبعد هذه المرحلة شهدت الفترة اللاحقة ١٩٢٢-١٩٢٦ تطورات اخرى على الساحة الكوردية لمختلف الأطراف الكوردية، البريطانية، التركية والعراقية وفي ظل هذه الوضع الدولي لعب الشيخ محمود أيضا دوره في تزعم الحركة الكوردية في كردستان الجنوبية بأمل التأثير على الأوضاع وتسخيرها لتحقيق استقلال ذلك الجزء الكوردي.

الخاتمة

١- ظهر الشيخ محمود بعد انتهاء الحرب العالمية الاولى كأحد الشخصيات البارزة في كردستان الجنوبية التي لعبت دورها في مسار الأحداث السياسية ومصير المنطقة. وكان عاملاً في مجيء البريطانيين إلى كردستان بعد الاتصال بهم والتنسيق معهم للحيلولة دون عودة الأتراك لكوردستان وضمان المساعدة البريطانية للنهوض و التقدم فيها.

٢- كانت معرفة السياسة البريطانية بالكورد وكوردستان أولية، حيث كان دخولهم لأراضي كردستان جديداً وحتمت عليهم هذه التجربة الاستعمارية الجديدة الإلمام بالمسألة الكوردية وعليه كانت سياستهم الكوردية وخططهم لإدارة وتحديد مصير كردستان، يتسم بتعدد الآراء وتناقضها وغموضها والتخبط في أحيان أخرى. وكان أحد نتائج ذلك التناقض مع الآمال الكوردية، او حتى الاصطدام معها في بعض الأحيان.

(١) عثمان علي ، م.س ، ص٤١٦.

(٢) ن. م ، ص٤١٨.

٣- اتسم الموقف البريطاني من الشيخ في بدايته بالاجابية والتوافق الذي خلقه الوضع القائم من إدارة بريطانية-كوردية مشتركة في منطقة السليمانية وإنحائها. ولكن هذا الموقف تغير لاعتبارات سياسية تعلق برغبة السياسة البريطانية في بغداد في انتهاج سياسة حصر وتحديد السلطات الكوردية الممثلة بإدارة الشيخ محمود وإحلال إدارة مباشرة بريطانية محلها تدريجياً على غرار المناطق الأخرى من مسيوئوتاميا.

٤- افرزت هذه الخطوة نتائج سلبية من ضمنها، إندلاع انتفاضة كوردية ونفي الشيخ محمود وتدهور العلاقة الكوردية البريطانية. انعكس إختلاف الرأي على تحليل وتفسير كل من الضابطين السياسيين (الذين تناوبا على الإدارة في السليمانية) لأسباب الانتفاضة وسلوك الشيخ ودوره في هذا الأحداث.

٥- اتفاق الآراء البريطانية على عودة الشيخ إلى كوردستان وفك أسره بعد التطورات التي شهدتها المنطقة وبرز تحديات جديدة وتنصيبه حكمدار على السليمانية وإنحائها.

٦- استياء العلاقة بين الجانبين لعدم اتفاق الطرفين في الأهداف وتناقض مصالحهما مما أدى بالجانب البريطاني إلى تجاهل مطالب الشيخ ثم إنذاره فيما بعد واستخدم القوة.

٧- وبالنتيجة يمكن تمدد الشيخ محمود جزءاً من المسألة الكوردية في كوردستان الجنوبية في الفترة المهمة المتناولة في بحثنا هذا.

قائمة المصادر

المصادر باللغة العربية:

- ١- احمد عثمان ابوبكر، كردستان في عهد السلام (بعد الحرب العالمية الاولى)، (اربيل، ٢٠٠١).
 - ٢- ارنولد ولسن، بلاد ما بين النهرين بين ولايتين، ترجمة: فؤاد جميل، (بغداد، ١٩٧١).
 - ٣- س.ج. ادموندز، ترك وكرد وعرب، ترجمة: جرجس فتح الله، (بغداد، ١٩٧١).
 - ٤- إليزابيث بيرغوين، جيتروود بيل وأوراقها الشخصية ١٩١٤-١٩٢٦، ترجمة: نمر عباس، (عمان، ٢٠٠٢).
 - ٥- عثمان علي، دراسات في الحركة الكوردية المعاصرة ١٨٢٣-١٩٤٦-دراسة تاريخية وثائقية، (اربيل، ٢٠٠٢).
 - ٦- وليد حمدي، الكرد وكردستان في الوثائق البريطانية، (لندن، ١٩٩١)
المصادر باللغة الكوردية:
 - ١- احمد تقي، خباتي گهلي كورد له ياداشتهكاني احمد تقيدا، (بغداد، ١٩٧٠).
 - ٢- رسول هاوار، شيخ محمود قارهمان و دهوله تهكهي خوارووي كوردستان، به (١) و (٢)، (لندن، ١٩٩١).
 - ٣- رفيق حلمي، ياداشت، به (١) و (٢)، (سليمانى، ١٩٨٨).
 - ٤- روبرت نولسن، راپيريني شيخ سعیدی پيران، وهرگيراني: ابوبكر خوشناو، (سليمانى، ١٩٩٩).
- المجلات:
- ١- احمد عثمان ابوبكر، مقترحات لإدارة مناطق كوردية بعد الحرب العالمية الأولى، مجلة كاروان، ع (٤٨)، ايلول ١٩٨٦.
 - ٢- مذكرة حول الشيخ محمود، إعداد: الكابتن: ب. هولت، ترجمة: زاد گرمياني، مجلة راية الإسلام، ع (١)، آذار ١٩٩٦.
- المصادر باللغة الانكليزية:
- 1- Derk kinnan, Kurds and Kurdistan, (London, 1970).

چه پکی نامہ شیخ مہ حموودی جہ فید

❖ جہ مہی جہ مہ باقی

(۱)

وتەيەكى پىئوست:

سەرەتاي بەھارى سالى ۱۹۸۸ز، لەبەر شالاي ئىقلىمگىرىسى ئەو ھىرش و كىمىيائى بارانەي لەلەين ھىزەكانى (سەدام حسين) ھوہ بۇ سەر ناوچە نازادكراوہكانى كوردستانى عىراق كرا، ناچاربووين بە ھەر دەردەسەرىي و دژوارىي و لىپرانىك بوو، لە بنارى چىاي (ناسۆس) ھوہ دەربازبووين و چووينە كوردستانى ئىران و لەوئىش لە شارى (سەقنى شىرىن و جوانكىلەدا گىرساموھو لەسەرەتادا ھەر زوو بەھۆي ھەندى دۆستى دىرىنەمەو، لەگەل بنەمالەي شىخەكانى گوندى (دۆزەخدرە) ناسىاوييم پەيداكردو ئەوانىش لوتفىسان نواند، نەوازشىكى زۆر كوردانەو جگەرسۆزانەيان كىردىن و لە سنوورى تواناي خۆيان بەدەر، يارمەتییان داین.

(دۆزەخدرە)، گوندىكى زۆر بچكۆلەي سەر بە شارى سەقزەو نىزىكەي (۵) كىلومەترىك لە خۆرەلاتى باكوورى سەقزەو دەور دەبى. گوندىكە لە دەمىكەو بەھۆي مالىباوانى بنەمالەي سەيىد عەبدولقادروہ (۱۸۷۲-۱۹۵۷ز)، لەگەل بنەمالەي كاك ئەحمەدى شىخ (۱۷۹۲-۱۸۸۷ز) سلىمانىيەو، دۆستايەتى دىرىن و راستەقىنەو پتەمويان پەيدا كىردو، ئىتر نەو دواي نەو تائىستاش ئەم دۆستايەتییە ھەر بەردەوامە.

ئەم دۆستايەتییە لە سەردەمى شىخ مەحمودى حەفید (۱۸۸۱-۱۹۵۶/۱۰/۹)دا، زىاتر گەشەي كىردو، كە ھاوتەمەنى (سەيىد عەبدولقادىر) بوو. دۆستايەتییەكەيان نەوئەندە توندو پتەو بوو، زۆر جار لە سنوورى پىوھەندى نىوان شىخ و خەلىفەي تىپىرانىدو، وەك نەوكانىيان دەيگىرنەو، لە ھەموو كات و سەردەمىكى خۆشى و ناخۆشىدا، لە

سەردەمی ئەوپەڕی دەسەلاتی شیخ مەحموددا، کە حوکمداری کوردستان بوو، تا ئەوپەڕی بێدەسەلاتیی شیخی نەمر، کە لەدوای ژێانی ئاوارەیی و دەست بەسەرییەکە، لە بەغداد هەلاتوو و بۆ نیشتمان گەراوتەوه و لە گوندی (داریکەلی) گۆشەگیر بوو، هەمیشە بەسەر سنووری توند داخراو قایمکراوی هەردوو دەولەتی عێراق و ئێراندا، نامەی بەردەوام و هاووچۆ لەنیوانیاندا بەردەوام بوو، هەر نەوهکانی سەید عبدولقادر دەیگیرنەوه، کاتی کە هەوایی کۆچی دوایی شیخی نەمر، بە شیخ عبدولقادر گەیشتوو، نیت لە سوێشی شیخ مەحمود، زۆر نەژیاوه و نەخۆش کەوتوو و دوو مانگ دواي کۆچی شیخ مەحمود لە (١٢/٢٣/١٩٥٧ز-١٠/٢/١٣٤٩هـ تاوی) کۆچی دوایی کردوو، هەر لەبەر ئەمە، ئەوانە لە نزیکي (شیخ)وه ئاگاداری دۆستایەتی هەمەلایەنی شیخ مەحمود بوون، چاکتر شارمزی نەم پێوهندی و دۆستایەتییه قوولە بوون، بۆیە شاعیریکی میللی وەک: بەنگینە- حاجی باقی (١٩٠٨- ١٩٧٢)، کە شیخی نەمری خوشدەویست، لەو شیعەرە بلأوهیدا، کە بۆ کۆچی دوایی شیخ مەحمودی نووسیوه و سەرمتاکە ی بەمجۆرە دەست پێدەکات:

ئەي دل! کۆستی وا، هەر ئەببیراوه
 بۆ هەلناقرچینی بە دەم جەفاوه!
 هاوار! بەندی دل، بپرا بە جاری
 قەلای قەومی کورد، پووخوایه خواری

لە بەیتیکیدا ناماژە ی بۆ ئەو دۆستایەتییه تونده ی نیوان شیخ مەحمود و مالباتی شیخانی (دۆزەخدەرە) کردوو و دەلیت:
 رادیۆ بانگی دا، لە دۆزەخدەرە
 (شیخ) وهفاتی کرد، بۆ کورد خەتەرە^(١)

(١) دیوانی حاجی باقی (بەنگینە)، کۆکردنەوه و نامادەکردنی عوسمان محەمەد هورامی، سلیمانی، چاپەمەنی دیلان، چاپی یەکەم، ل ٦٧.

له ماوهی تهمهنی دۆستایه تیی (شیخ مهحمود) و (سهیید
 عبدالقادر) دا، (۱۳) نامه‌ی شیخی نهم، نهوه‌کانی سهیید عبدالقادر
 پارێزاون، که شیوه‌ی پارێزگاریی نهم نامانه، نهوهنده به پیروزیی و
 ریزهوه هه‌لگیراون، تهنانهت زهرف (پاکهت) ی نامه‌کان وهک خۆیان ماون،
 به‌جۆرێکیش هه‌لگیراون، که نه‌گهر ههر سهیری پشتی زهرفه‌کان بکری و
 سهیری میژووی سهه نامه‌کانی ناویان نه‌کری، وا ده‌زانری ههر چند
 مانگیکه نێردراون، له‌کاتی‌کدا دوو نامه‌یان، که هی سهردهمی حوکمداریی
 کوردستانه، میژوویان نزیکه‌ی (۸۰-۹۰) سالی‌ک له‌مه‌وبهره.

سهیر له‌وه‌دایه، شیخی نهم نهوهنده گوندی (دۆزه‌خده‌ره) ی لا شیرین
 بووه، دلی نه‌هاتووه له‌سهه پشتی زهرفه‌کان و سهردهیری سهه‌ره‌تای
 نامه‌کان بنووسی: (دۆزه‌خده‌ره)، به‌لکوو لای خۆیه‌وه به (جه‌ننه‌ت
 دهره) ی ناوناوهو تکای له‌ نزیکانی خۆیشی کردووه، تا هه‌روای ناوبهرن.

شایانی باسه، پیوه‌ندی شیخی نهمرو مالباتی شیخانی
 (دۆزه‌خده‌ره)، له سنووری نهم نامانه به‌ربلأوترو چهره، که وهک نهوه‌کانی
 بنه‌ماله‌ی (سهیید عبدالقادر) ده‌یگیرنه‌وه، له‌کاتی جه‌نگی یه‌که‌می
 جیهانیدا، کاتی له‌شکری پووسی له‌ خۆرئاوای ئێران‌ه‌وه، پووهو
 (مه‌ریوان) و (پینج‌وین) به‌رهو کوردستانی باشوور هاتوون، شیخی نهم
 بۆ به‌ریگرتنیان به‌ له‌شکری کورده‌وه هاتۆته‌ نزیک پینج‌وین و ژماره‌یه‌کی
 زۆر له‌ جه‌ماوه‌ری کوردستانی ئێران، له‌ له‌شکری (شیخ) دا پینشمه‌رگه
 بوون، که نه‌ندامان و خزمانی مالباتی شیخانی (دۆزه‌خده‌ره) ش له‌م
 هه‌لوێستدا به‌ دل و به‌ گیان له‌گه‌لی بوون... دوا‌ی نه‌مه‌ش وهک
 بیره‌وه‌رییه‌کانی زینوهر (۱۸۷۵-۱۹۴۶ز) ی شاعیر له‌ (گه‌نجینه‌ی مه‌ردان) و
 شیخ له‌تیف هه‌فید (۱۹۱۷-۱۹۷۲) ده‌یگیرنه‌وه، له‌ تیشکانه‌که‌ی شه‌ری
 (ده‌ره‌ندی بازبان) دا، که ژماره‌یه‌کی زۆری له‌شکره‌که‌و بنه‌ماله‌ی شیخی
 نهم، ئاواره‌بوون و پوویان له‌ کوردستانی ئێران کردووهو له‌ مه‌ریوان و
 بانه‌و سه‌قزدا گیرساوته‌هه‌وه، له‌لایه‌ن بنه‌ماله‌ی دۆزه‌خده‌ره‌وه پیشوازیی

شایان کراون و دالده دراون و حهسینراونه تهوهو سه رله نوبی بۆ مهیدانی
خهبات ناماده کراونه تهوه.. دواتریش له کاتی حوکمدارییه که ییدا،
پوونا کبیری ناسراوی وهک (سه یید ره نووقی ضیائی)، که ئه ویش هر
(سه قن ییه له گهل شیخانی دۆزه خدهره دا خزمه، له سلیمانی لای شیخ
هه مه کاره بووه.

ناوه پۆکی ئەم چه پکه نامه یه شیخ مه حموود بۆ سه یید
عه بدولقادی دۆزه خدهره، هه موویان باس و بابتهی دۆستایهتی ئامیزن و
بریتین له کاروباری تایبهتی ههردوو دۆست. به لام ئه وهی جیبی سه رنج و
دلخوشییه، چوار له نامانهی (شیخ) به کوردی، بۆ دۆستیکی وهک
عه بدولقادر، له پارچه یه کی تری کوردستاندا نووسراون، که له
سه رده مه دا زمانی کوردی تیدا قات و قه کراوه و نیشانه ی ئه وه شه، که
سه یید عه بدولقادر زانیۆتی کوردی بخوینته وه.

هاوکات (٤) نامه شیان له کاتی حوکمدارییه که ی شیخ مه حموود دا
نووسراون، که له دامینی هر نامه یه کیاندا، له سه روو ناوی خویره
ده نووسی: مه لیک کوردستان. ئەم چه پکه نامه یه بۆ سه یید
عه بدولقادی دۆزه خدهره نووسراون، میژوویان له (١٩٢٠-١٩٤٧) ن
ده خایه نی. هه رچهنده لی ره دا ده بی ئه وه ش بلیم، که چ ئه و نامانه ی به
فارسی و چ ئه وانه ش به کوردی بۆ بنه ماله ی دۆزه خدهره نووسراون
نووسیاره کانیان کوردی و فارسی زان نه بوون و ئاستی خوینده واریشیان
زۆر بالا نه بووه.

وهک له سه رووتریش ئامازمه پیندا، له بهر نه وهی ناوه پۆکی زۆریه ی
ئهم نامانه، تایبه تن به کاروباری دۆستایهتی ههردوو لاه به پیویستم
نه زانی سه رنج و له نگه ری زۆریان رابگرم، به لام دواتر سه رنجیکی گشتی
له سه ر پوخته ی ناوه پۆکیان ده رده بزم.

هەر لهو ماوهیهدا که له سهقز بووم، زۆر زوو له گه‌ل بئه‌ماله‌ی به‌پێزان کاکه سه‌یید عه‌بدولقادی (سیاده‌ت)ی شاعیر کاکه سه‌یید مسته‌فای تورجانی، کورانی خوالیخۆشبوو: حاجی بابه‌شێخ (۱۸۷۶- ۱۹۵۹ز)ی سه‌رۆک وه‌زیرانی کۆماری کوردستاندا ناسیایوی و دۆستایه‌تی به‌تین و به‌تایبه‌تیش له‌گه‌ل کاک سه‌یید مسته‌فادا په‌یدا کرد، که به‌هۆی په‌لوه‌پایه‌ی دیرینه‌و ناوبانگ و پێوه‌ندی کۆمه‌لایه‌تی به‌ریلوی جه‌نابی باوکیانه‌وه، به‌لگه‌نامه‌یه‌کی هه‌مه‌جۆره‌ی زۆریان له‌لا کۆپۆته‌وه، له‌ناو ئه‌و به‌لگه‌نامه‌شدا، وه‌لامنامه‌یه‌کی شێخ مه‌حمود بووبۆ "حاجی بابه‌شێخ" که به‌ میژووی (۱۹۳۰/۹/۳۱ز) نووسرابوو. نامه‌که به‌ زمانی فارسی و خه‌تیکی خۆش و په‌خشانیکی به‌تین و چڕ داریژراوه.

له‌م وه‌لامنامه‌یدا ده‌رده‌که‌وی، که پێشتر جه‌نابی حاجی بابه‌شێخ له‌لایه‌ن ده‌وله‌تی شاهه‌نشایی ئێرانه‌وه، تکا له‌ حاجی بابه‌شێخ کرابی، تا به‌هۆی دۆستایه‌تیانه‌وه له‌گه‌ل شێخ مه‌حموددا، داوا‌ی گرتن، یان به‌ده‌سته‌وه‌دانی (حه‌مه‌ ره‌شیدخانی بانه‌)، له‌ شێخ مه‌حمود بکات، که له‌و کاته‌دا له‌ ده‌ست ئێران هه‌لاتوو. واته‌: له‌ سالی (۱۹۳۰ز)دا ئه‌م هه‌ردوو که‌سایه‌تییه‌ کورده‌، په‌له‌و پایه‌یه‌کی ده‌وله‌ت و پێکخراوو حیزبیکیان نییه‌، چونکه وه‌ک ده‌زانی له‌و سالا‌نه‌دا (شێخ) ده‌سه‌لاتی هوکمه‌داری کوردستانی نه‌ماوه‌و به‌ تایبه‌تیش له‌کاتی نووسینه‌ی ئه‌م نامه‌یه‌دا، سلیمانی جیه‌شستوو له‌ ناوچه‌کانی شارباژێرو پێنجویندا ده‌ژی‌و ئه‌م نامه‌یه‌ش پێکه‌وته له‌گه‌ل هه‌لچوون و پۆزانی جه‌ماوه‌ری ده‌قه‌ری سلیمانی و ده‌رووبه‌ری به‌ تایبه‌تی و زۆربه‌ی ناوچه‌ کوردنیشینه‌کانی کوردستانی عێراق،

چونکہ ئەم نامەيە ھەفتەيەك دواي خۆپيشاندان و پاپەيرىنى بەردەرکى سەراي سەليمانى (١٩٣٠/٩/٦) نووسراوه، بەلگەي ئەويە، كە شەيخ لەم كاتەدا دەسەلاتى ئىدارىي و ياسايى بەسەر دەولەتى عىراقدا نارواوت تا داوا لە ھىزىو بەرپرسانى عىراق بكات (حەمە پەشىدخانى بانە) يان بۇ دەسگىر بكات و بە دەسەلاتدارانى ئىرانىيان بداتەوه. ھاوكات (حاجى بابەشەيخ) يەش ھىشتا نەبۆتە سەرۆك و ھەزىرانى كۆمارى كوردستان. لەبەر ئەوه بەرپرسانى دەولەتى شاهەنشايى ئىران ئەم ھەلومەر جەيان ھەلسەنگاندوو ھە زانىويانە لەم سەروپەندەدا شەيخ مەحمود لە دەولەتى عىراق تەوورە داخ لەدەو خۆسازدانىشە بۇ تۆلەكردنەو ھى قوربانىيانى پاپەيرىنى بەردەرکى سەراي سەليمانى و ئەگەر لەم كاتەدا سەرۆك خەيلىكى كوردى ھەك (حەمە پەشىد خانى بانە) يەش بە ناوى ئەو ھى لە دەولەتى ئىران ياخى ببى و بچىتە پان دەولەتى عىراق، ئەوا شەيخ مەحمود بە چاوى ناخەزو دوژمنى كورد سەيرى ئەو سەرخىلە دەكات و تۆلەي ئەم ھاوكارىكردنەي دەولەتى عىراقى لىدەكاتەوه. بۆيە دەولەتى ئىران بەزىرەكەيەوه ئەم ھەلە دەقۇزنەوه لەم دەرفەتدا داوايان لە حاجى بابەشەيخ كىردووه، تا تكاى دەستگىركردنى (حەمە پەشىدخانى بانە) يان لە شەيخ مەحمود بۇ بكات، كە لەم سەروو بەندەدا بە خۆي و لەشكرەكەيەوه لە ناوچەكانى شەسارباژىرەو پىنجووين داىەو ئەو ھەردوو ناوچەيەيش سەرەپى ھاتوچۆي دەربازبوونى (حەمە پەشىد خانى بانە) يە، لە سنوورەكانى ھەردوو دەولەتى عىراق و ئىرانەوه.

نامەكە جگە لەو ھى بەلگەيە بۇ پلەوپايەو دەسەلات و ناوبانگى ئەم دوو كەسايەتییە گەورەيەي ھەردوو كوردستانى عىراق و ئىران، لاى گەورە بەرپرسانى دەولەتى ئىران، ھاوكات بە ناوھۆكەكەيدا دەردەكەوي، كە شەيخ مەحمود ھەر لەبنەپەتەوه دەزانى كە ئەم داوايە لەلایەن دەولەتى ئىرانەوه بەرەو پرووى (حاجى

بابه شېخ) كراوه ته وه، هر له بهر نه مه ده زانې كه وه لاهه كه يشى بهرچاوى كار به ده ستانى ئيران ده گات هوه، بويه به گيانكي ديپلوماسيانه، سهره پراى شهوى گلهيى زور له دولته تي ئيران ده كات، له هه مان كاتدا خووى و (حاجى بابه شېخ) يشى له و داوايه ده ريان كرده وه:

"سه بارت به بابته نامه كه و محمه ده رشيدخانى وينه يى و سهر له بهرى به گزاده ي (بانه) يش، ورده كار ييه كى واتان فرمووه، كه به گويزه ي بؤچوونى هيژ اتان بى، ده بى ناوبراوه له عه مرو نوى منى خزمه تگوزارتاندا هه لسوكه وت بكات! هر له بهر نه مه شه هوى نه وازشى شه وتان، له من داوا فرمووه! په نا به خوا له م بوخخانه گه وره يه، كه ده بى لاي شه دلسوزه ي خو تانه وه راستيى ببيستن و به دلسوزييه وه عه رزتان ده كم، كه به و هويه له جه نابى هيژ اتان دوستر، كه متر گومان ده كم، بويه ده بى باوه بفرمون، كه هر چييان عه رز كرده ون، هه مووى ده ست هه لبه سستى ناحه زان و ناپاكان بووه هه رگيزو بؤ هيچ كار يكي ش پروى له ئيمه نه ناوه، تا بيمه پايژكارى، يان بهر پرسیان، نه گينا گومان ده برى، كه پيشتر يش و دواتر يش خزمه تي هه مه چوره م به حكومه تي مه زنى ئيران كرده ي و به (با) ي بدهم! خوشتان ده زانن كه هيچ پاداشتيكى كارى چا كه م له حكومه تي مه زن وه رنه گرتوته وه، له كاتي كدا هه ميشه يش ته قه للاى شه وه ددهم تا سهره پراى شهوى په زامه نديى دولته تي مه زن به ده ست به زينم، كه چى پاداشته كه ي هر به گه وه رتر كردنى ناحه زانى من و نرم تر كردنه وه ي دوستانى من شكا وه ته وه. له پال نه مانه شدا هيشتا تا گيان له جه سته مدا بى، له چا كه ي دولته تي مه زن سهره پراى شهوى شه و ناموزا به پر زه م ده يليت، كه هر چى له و باره يه وه بفرموى، ده بى به گيان نه نجامى بدهم و به شانازييه وه جي به جنى بكه م. به لام له م بابته وه شه م دوسته تان پوزش ده خوازي، كه نه گه ر هاتو چوى

خەلكى، بە ھۆيك بزانن، ئەوا نەخىرو خانەدانى كاك ئەحمەد (خوئا پووى موبارەك بكات)، لە ھەموو جىھانى ئىسلامىيەو زيارەتى دەكرى ئەو ھەش پىچەوانەى رەوشت و ئايىنە، ئەگەر پىگە لە خەلكى بگرىن، جگە لەو ھى كە ناوبرا، ناوبەناوئىك ھەر بە مەبەستى زيارەت ھاتوو ھە ئەمەش نەبۆتە ماىەى پىوھندىى ئىمەو ئەوان و لە عەقلىشەو ھەورە، كە بەبى سەردانى پاستەوخۆى ئەوان، خۆمان بە نامۆزگارارىكارو بەرپرسى ئەوان دابنئىن. ھىوادارم لەم پوو ھە گلەى نەفەرموون و بەندەى موخلىسىشتان بۆ ھەمىشەو بۆ بەسەركردنەو ھى كاروبارى ھىژاتان نامادەم. تىكاو خۆزگەشم ئەو ھە، بەلكو بە سۆزەو ھەرزتان دەكەم، كە ئەو پلەو پاىەو رىزەى لە ساىەى خواری ئىستا ھەتانە، بىقۆزەو ھەو كاروبارى موسلمانانى پى پاپەرىنن و نەبنە سۆنگەى تەنگ پىھەلچىننتان، كە من پىم وایە رەزامەندىى خواى مەزن، دەبىتە ھۆى بەرزبۆنەو ھە مانەو ھەمىشە. ئىتر (لوقمان) یش پىوئىستى بە فىركردن نىيە".

(۴)

لە سەرنجىكى گشتى ناو ھەروكى ئەم چەپكە نامەىدە، دەگەىنە ئەو ئەنجامەى، لە سەرومى رستەو كۆپلەو پەرەگراى ئەم نامانە، گىيان و باو ھەرى شىخ مەھموودى ھەفید، بە ئايىنى ئىسلامگەراى، رەنگ دەداتەو، كە ئەم باو ھە لە تەمەنى چارەكە سەدەى ئەم نامانەو لە قۇناغەكانى ئەو پەرى دەسەلاتى شىخ مەھموودە، لە ھوكمدارى كوردستانەو، بۆ ژيانى گۆشەگىرى، لە گوندىكى ھەك (دارىكەلى) دە، ھەمان ھەست لە يەكەمىن ئەم چەپكە نامەىدە، تا دوایەمىن نامە، بە ھەمان جىرەو دەدرەوشىتەو، كە ئەم باو ھە چەسپىو، دەشى بكرىتە

دەلاقەيەك بۇ ئەوانەي فېكرى ئەم سەرگەردە كوردە بۆيۈننەو و بزانن ئەم فاكتەرەي ئايىنە، زەبىرو كاردانەو وى چەند لەسەر چارەنووسى كوردو ناسنامەي بزووتنەو و كەي بوو و لەم بوارەشدا ئەم پىستانە، لە دەقى چەند نامەيەكى شېخدا، وەك نموونە دەھىنەنەو:

"ھەموو ئاوات و كۆششېكى من، لەپېناوى پاراستنى ئايىن و ئەم كۆمەلە كوردە ئىسلامەدايە، بە ھىمەتى پېشىنانى خۆمان، كە ھەر بەمجۆرەيان كىردو و، تەقەللاي پارىزگسارىكردنى موسلمان لەژىر پەنجەي كافراندا دەدەين. خىواي مەزن سەرتان بخت و بە پىشتىوانى خوا ئانومىد نەين. ئەوانەش كەوا پىيازى تەرىقەت دەشتىوينن و لەگەل ئەم زنجىرەي بنەچە پاكەدا، دوژمنايەتى نىروست دەكەن، پىرانى تەرىقەت، بەگۆيرەي ھەق، ھەقىيان ئى دەسىنى و بەسزاي خۆيانيان دەگەينن و لە باوك و باپىريانەو لە دىن بېبەشيان دەكەن"⁽³⁾

يان:

"ھەرەك چۆن ئىمە بۇ بوژاندنەو وى ئايىن تىدەكۆشېن، يان چۆن جەنابى ھىژئاتان لەم دنيا، كەوتوونەتە ناو دۆزەخەو، بە پىشتىوانى خوا لە دنياي دواييدا لە بەھەشتدا دەبى، لە دوعاي خىرىش نابى لە يادم بفرمويى."

بە پىشتىوانى خوا ھىواخووزم بە دوو ركاعەتى نوپۇزى سوننەت، لەسەر بەرمالە موبارەكەكەتان، بە پلەي دەروپىشى بگەم"⁽⁴⁾

يان:

"قوربان، بەھۆي ئەو خەونەرە، كە پىشتىر دىيووم، كاتى خۆي بە خزمەت ھەزرتى سەرورەي جىھان گەيشتىم، ئىتر لاي خۆمەو ھىچ گومانىكم لە سەيىدايەتى و نەجابتى ھىژئاتانەو نەماو"⁽⁵⁾

(3) نامەي ۷ مارتى ۱۲۴۰.

(4) نامەي ۳ نىسانى ۱۹۴۷.

(5) نامەي ۱۲ ئىيولۇ ۱۹۳۰.

(۱)

بخدمت جناب شیخ عبدالقادر دام مجده

قوریان دستت ماچ نه کم

کاغذت رسید از مرژده سلامتی آن محب خیلسی مسرور شدم از
خصوص رفع حرج هرچندی ممکن باشد سعی خواهم کرد این کاغذرا
برای معتمد خودم جناب یوزباشی ماجد افندی نویشته که در حکومت
سفر سعی و تسهیلاتی بکند پاکترا بلا تأجیل روانه فرمائید. حال پاره
برای خریدن املاک ندارم آن پاره که (۶) املاک صرف می‌کنم در راه جهاد
اکبر و برای مجاهدین صرف میکنم. زیاده درحفظ خدا باشید محبم.

۲۵ تشرین اول

ملک کردستان

بؤ خزمهتی جهنابی شیخ عبدالقادر^(۶)، خواهر سهروری

بهردهوام بکات

نامه که تان گهیشت له مرژدهی سه لامه تی نهو خوشه ویسته، زور دلشاد
بووم. سه بارهت به لابرندی خهرجیه که ش نهوندهی له توانامداین، در تقیم
نه کردوه. نه نامه ششم بؤ جئ متمانه ی خوم، جهنابی یوزباشی ماجد
نه فندی^(۷) نویسیوه، که له فرمانره وایه تی (سه قن دایه)، تا ته قه لالا

(۶) سهیید عبدالقادی دؤزهخ دهره کوپی سهیید محممد کوپی سهیید نیسماعیلی دوه مه.
په یوه ندیی دؤستایه تی له گه ل شیخدا هی پؤزانی شهری پوسه له په کم جهنگی جیهانیدا. دوی
به دیل گیرانی شیخیش، که بنه مانه و کهس و کارو لایه تگرانی ناواری نهو دیو بوون، سهیید
عبدالقادر به ده نگیانوه هات و هاوکاری و کومه کی کردن. دؤزه خدرهیش، دئییه کی سر به شاری
سه قزو نزیک به باکووری پؤزه لایه تی. شیخ لهبر خوشه ویستی سهیید عبدالقادر بؤ وه قادری نواندن
ناوه کیی گوپیوه به جهنانه ره.

(۷) مه به ست ماجد مسته لای نه فسه رنکی له شگری شیخ مه حموده.

بدات و ناسانکاری لهو پوهوه بکات. نامکه بهیږن پراگړکړدن پوهانه
بفرموون. نیستقا بؤ کړینی زهوی وزار، پارهم نییهو لهو پارهیهی که بؤ
کړینی زهوی وزاری سهرف دهکهم، لهه پیښاوی جیهادی گهورهو بؤ
موجاهیدینی سهرف دهکهم. لهوه زیاتر، له پهنای خوادا بن. خوشهویستم.

۲۵ی تشرینی دوهمی ۲۹⁽⁸⁾

مهلیکی کوردستان

(۲)

خدمت رشادت و سعادتآب جناب شیخ عبدالقادر دام لقاہ

بعد از عرض سلام و احترامات رقیمه زبیا مرقم اینجانب فرموده
بودید واصل دست تعظیم گردید از انسانیت و الطاف و مژده عافیت
آن جناب عالی بسیار مسرور و ممنون شدم امیدوارم دائماً در کمال
عافیت وصحت بوده باشید، غایه و کوشش من صرف برای محافظه
دیانت و این کتله کورد اسلام است ما به همت اجداد خود (بدین
گونه؟) بمحافظه مسلمان از زیر پنجه کفار تشبث کرده‌ام (امل)
است؟ خدای لایزال موفق‌تان فرمایند و محروم نشویم انشاءالله آنانکه
از خط طریقت تجاوز و باین سلاله طاهره عداوت پیش آورد پیران
طریقه (؟) حق و اورا به مجازات خود میرساند وجدالجهد دردنیواو
قیامت از دین محروم میفرماید.

چون ما برای احیای دیانت سعی میکنیم دیگر چون جناب عالی
دردنیا به دوزخ (دوزخ) افتاده‌اید انشاءالله در قیامت جنت مکانست
میباشد باید از دعای خیر غافلم نفرماید.

ملک کوردستان

۷ مارتا ۲۴۰

(8) ساله که پرمییه و دهکاته ۲۵ی تشرینی دوهمی ۱۹۲۲.

بۇ خزمەتى جوامىرو بىنەچە بەختەۋەر

جەنابى شىخ عەبدولقادىر خوا بى پارىزى

دوای پىشكەشكەشكردنى پىزىزى سىلاۋ. نامە جوان و پازاۋەكەى بۇ ئەم
لايەنەتان فەرەموۋبو، بە دەستى سوپاسگوزارىم گەيشت، لە
پىساۋەتى و لوتىفو مژدەى چاكبوونەى ئەو جەنابە، يەكجار دىشاد
بىووم و قەدەرزانىم كرد، هىوادارم هەمىشە لەپەرى لەش ساغى و
سەلامەتيدا بن. هەموو ئاۋات و كۆششىكى من، لەپىناۋى پاراستنى
ئايىن و ئەم كۆمەنە كوردە ئىسلامەدايەو ئىمەش بە هىممەتى
پىشىنانى خۇمان، كە هەر بەم جۇرەيان كىردوۋە تەقەللاى
پارىزگار كردنى موسلمانان، لەژۇر پەنجەى كافراندا دەدەين. خۋاى
مەزن سەرتان بختات و بە پىشتىۋانىى خۋا ناۋومىد نەبىن. ئەوانەش
كەوا پىبازى تەرىقەت دەشىۋىنن و لەگەل ئەم زنجىرەى بىنەچە پاكەدا
دوژمنايەتى دروست دەكەن، پىرانى تەرىقەت، بەگۈيرەى حەق،
حەقيان ئى دەسىخى و بە سزاي خۇيانيان دەگەينن و لە باوك و باپىرەو
لە دىن بى بەشيان دەكەن.

هەرەك چۇن ئىمە بۇ بوۋژاندنەۋەى ئايىن تى دەكۆشەن، يان چۇن
جەنابى هىژاتان، لەم دنيا كەوتوونەتە ناۋ دۇزخەۋە⁽⁹⁾، بە
پىشتىۋانىى خۋا لە دنياى داويدا، جىگاتان لە بەهەشتدا دەبىن. لە
دوۋعاى خىرىش نابى لەيادەم بفرەموون.

۷ مارتى ۲۰۱۰⁽¹⁰⁾

(9) مەبەستى لەلايەكەۋە لەۋمىيە، كە لە گۈندى (دۇزەخ دەرە) دا دەژى و شىۋە
گالته كىردىكى برايانەيشى تىدايە، لەلايەكى تىرەشەۋە ستايشى ئەو خۋاپەرسىتىيەى دەكات،
كە لە هەموو خۇشى و بەختەۋەرى ئەم دنيايە، دەستى داشتوۋەۋە نازار لە
خۋاپەرسىتىيەكەيدا دەچىزى.

(10) پۇمىيەۋ دەكاتە ۷ مارتى ۱۹۲۴.

خدمت حضرت مستطاب عموی زاده محترم آقای حاجی بابا شیخ
دام فضله العالی

پس از عرض سلام و احترام لایقه دستخط مبارک و اصل و خواندن
سطورش موجب ستر همه الم و رفع همه غم گردید قربان سبب به
رؤیای که سابق دیده‌ام و جناب سید عبدالحکیم میدانند بلکه بمراتب
بیان نموده‌ام و قتی بخدمت حضرت فخر عالم ۴۳ رسیدم شك از
سیادت و نجابت جنابعالی ندارم مع هذا هرگز از صداقت و دوستی آن
جناب بلکه هرچه اظهار فرموده مطابق واقع دانسته و میدانم و
ازینطرف نیز مخلصرا بدوست حقیقی و ارادتمند صمیمی محسوب
فرمایند راجع به مسئله مرقومه محمد رشید خان وینه و سایر
بگزادهای بانه شرحی بیان فرموده مبنی باینکه بزغم جنابعالی
درتخت امر و نهی ارادتمند حرکات مینمایند و ازاین جهت اظهار فراح
جویی و نوازش ایشان از من فرموده‌اند سبحانک هذا بهتان عظیم از
مخلص خودتان راستی بشنوند و صداقتاً عرض مینمایم زیرا از
جنابعالی دوستی کمتر گمان میبرم باور بفرمایند هرچه عرض کرده‌اند
بسته مغرضین و مفسدین است و هرگز برای هیچ کاری مراجعت به
ما نکرده‌اند تا که مستشار ویا آمر ایشان شوم والا گمان مبرند که
سابق و لاحق خدمتی متعدده به حکومت علیه ایران رسانید به باد
دهم و باوجود خودتان میدانند هیچ جزای نیکی از حکومت علیه
ندیده‌ام دائماً درصدد رضامندی حکومت علیه هستم و جزایش ترقی
مغرضان اینجانب وپستی دوستان من است بهرحال تا جانی در بدن
دارم از خیرخواهی دولت علیه باوجود اظهار ان عموی زاده
محترم که ما طالب هرچه راجع به من در انجام آن بجان مکت دارم

لیکن از این قضیہ مخلص معذرت مینمایم اگر آمدشد عامرا سبب میدانند خیر خاندان حضرت کاک احمد قدس الله روحه عالم اسلامی قصد نمایند و خلاف دیانت که مانع شویم غیر از این که گاه گاهی محض زیارت آمده‌اند وسیله ارتباط ما و ایشان نیست و از عقل دوراست بدون مراجعه ایشان خودرا به ناصح و آمر ایشان محسوب نمایم امیدوارم گله نفرمایند مخلص دائما برای ارجاع امورات به جنابعالی ما حاضریم. رجا و خواهشی داریم بلکه مشفقانه عرض مینمایم همین موقع احترام که حالا الحمد لله بدست دارند فرصت غنیمت شمارند و از اصلاح کار مسلمین مضایقه نفرمایند به خیال رضای خدای تعالی واسطه ترقی پاینده و بی‌زوال خواهد بود دیگر لقمان را آموختن نشاید.

ص ۳۳

(لهمزای مه محمود)

بؤ خزمهتی حزرهتی بنهچه چاک، ناموزای به‌پرزم جهنابی حاجی بابہ‌شینخ، چاکو پیاره‌تیی هر بردهوام بی
 دوی پینشکه‌شکردنی عهرزی سلأور پرئزی شایان، نامہی
 دهستنوسی موباره‌کتان گہ‌بشت و خویندنه‌وی دیزه‌کسانی بوونه
 مایہی بارکردنی هموو نازارو بارکردنی هموو خہمیک.
 قوریان. به‌موی نہو خونہ‌و، که پیشتر دیبووم و جهنابی سہیید
 عہدولحہ‌کیمیش دہیزانئ و تہنانت چہند جاریکیش گیزاومہ‌تہ‌و،
 کاتئ به خزمهتی حزرهتی سہروہری جیہان گہ‌بشتم، نیترا لای
 خۆمہ‌و ہیچ گومانیکم لہ سہییدایہتی و نہ‌جابہتی ہیژاتان نہ‌ماوہ
 بؤیہ ہرگیز لہ راستگویی و دؤستایہتی لہو جہنابہ گومانیکم نییہو
 ہرچییان فرمووہ، ہہمووی راست بووہ و ہک خۆی دہرچووہ. دہزانم

له بهرامبەردا منى دلسۆزىستان بە دۆستى راستەقىنە و خزمەتگوزارى
بىچەندو چوونى خۇتاتم لەهەژمار دەفەرموون.

سەبارەت بە بابەتى نامەكە و محەمەد رەشىدخانى وئىنەيى و
سەرلەبەرى بەگزادەى (بانە)ش، وردەكارىيەكى واتان فەرمووه، كە
بەگوڤرەى بۇچوونى هينژاتان، ناوبرا و لە عومرونوڤى منى
خزمەتگوزارتاندا هەلسوكەوت دەكات ! هەر لەبەر ئەوەشە هۆى
نەوازشى نەوتان لە من داوا فەرمووه ! پەنا بە خوا لەم بوختانە
گەورەيە، كە دەبى لای ئەم دلسۆزەى خۇتانه و راستى بىيستن و بە
دلسۆزىيە وەرزتان دەكەم، كە بەو هۆيە وە لە جەنابى هينژاتان
دۆستتر، كە متر گومان دەكەم، بۆيە دەبى باوەر بفرموون، كە
هەرچىيان عەرز كەردوون، هەمووى دەست هەلبەستى ناحەزان و
ناپاكان بسوو و هەرگىزو بۇ هىچ كارىكيش پەوى لە ئىمە نەناوه،
تاببەه پايژىكار، يان بەرپرسيان. نەگىنا گومان دەبرى كە پىشترىش و
دواترىش خزمەتى هەمەجۆرەم بە حكومەتى مەزنى ئىران كەردبى و
بە (با)ى بدم ! خۇشتان دەزانن كە هىچ پاداشىكى كارى چاكەم لە
حكومەتى مەزن وەرنەگرتۆتەوه، لەكاتىكدا هەميشەش تەقەللای ئەوه
دەدم تا سەرەپاى ئەوهى رەزامەندى دەولەتى مەزن بە دەست بهيئەم،
كەچى پاداشتەكەى هەر بەگە و رەتر كەردنى ناحەزانى مسن و
نزمتر كەردنەوهى دۆستايەتى من شكاو تەوه. لەپال ئەمانەشدا هينشتا
تا گيان لەجەستەمدا بى، لە چاكەى دەولەتى مەزن سەربارى
ئەوهى ئەو ئامۆزا بەرپرزم دەيلىت، كە دەبى هەرچى لەو بارەيەوه
بفرمووى، دەبى بە گيان نەنجامى بدم و بەشانازىيەوه جىبەجى
بكم. بەلام لەم بابەتەوه ئەم دۆستەتان پۆزش دەخوازى، كە ئەگەر
هاتوچووى گشتى خەلك، بەهۆيەك بزانن، ئەوا نەخىرو خانەدانى كاك
نەحمەد (خوا پۇحى موبارەك بكات)، لە هەموو جىهانى ئىسلامىيەوه
زىارەتى دەكرى و ئەوهش پىچەوانەى رەوشت و ئايىنە، ئەگەر پىگە لە

خەلك بگرين، جگە لەوەی كە ناوبراو، ناوبەناویك ھەر بە مەبەستی زیارەت ھاتووو ئەمەش نەبۆتە مایە پێوەندی ئیعمو ئەوان و لەعەقلىشەو دوورە، كە بەبىن سەردانى راستەوخۆی ئەوان، خۆمان بە نامۆزگارێكارو بەرپرسی ئەوان دابنێنین. ھىوادارم لەم پوووە گلەبى نەفرموون و بەندەى موخلىسىشتان بۆ ھەمیشەو بۆ بەسەرکردنەوێ كاروبارى ھىزاتان نامادەم. تكاو خۆزگەشم ئەوئەبە، بەلكوو بەسۆزەو ەرزتان دەكەم، كە ئەو پلەوپاىەو رێزەى لەسایەى خواوہ ئىستا ھەتانە، ببۆزۆنەوہو كاروبارى موسلمانانى پىراپىەرىنن و نەبىنە سۆنگەى تەنگ پىھەلچىنىيان، كە من پىم وایە پەزامەندى خواى مەزن، دەبىتە ھۆى بەرزبۆنەوہو مانەوہى ھەمیشە. ئىتر (لوقمان) یش پىوئىستى بە فىركردن نىبە.

دئسۆزتان

مەھموود

(٤)

بۇ مقامى بەرزو خەلىفەى پىرى رۆشن ضمىر

جەنابى سەبىد عەبدولقادىر جەننەت دەرە (جەنەدەرە)

لەدواى بەيانى ئىخلاصىيەت كاغەزى موبارەكتانم وەرگرت. خۆئىندەمەوہو بووہ سەبەبى زىادى نوورى چارم ئەحوالت پىرسىبووین، واین لە داریكەلى وە لەطىفیش و لە بەغدا. بە كەرەمى خواوہ چاوەرێى ھاتنەوەین. طەلەبى دوعاى خىر ئەكەین و ئانىبەن بە واسىطەى دەرویش كەرىمەوہو جووتى گۆرەووى و جووتى دەستكیشتان نارەبوو، پىم گەیشت. چاوى كۆرەكان ماچ ئەكەم. ئىظھارى تەئەسوفتان فەرمووبوو لە بەعضى رىگەوہ، بلىم چى ئەبىت:

يارب سستەدى ملك زدستى چومەنى

دادى بە محنتى نى مەردى نى زنى

اگر گردش روزگار بنده معلوم شد
پیش تو چه ده‌فزنی، چه شمشیرزنی
دوباره به له‌خوای (لاتقنت- لاتقنط) ... نابی مه‌نیووس بین. ان الله
معنا: باقی تهنه‌نای مسروریه‌تی دین و (دینو) دنیاو ناخیره‌تتان نه‌کم.

مه‌حموود

۱۹۴۱/۱۲/۲۱

* نامه‌که له‌بنه‌رتدا به پینوسی کوردی نه‌و سه‌رده‌مه نووسرا‌بوو.
بو زیاتر تیگه‌یشتنی خوینهران به‌مجوره‌م نووسییه‌وه.

(۵)

قوریان خالو سه‌یید عه‌بدولقادر ده‌سته‌کانت ماچ نه‌که‌م

کاغذت گه‌یشت، خویندمه‌وه، له سه‌لامه‌تیتان مسرورو به
نه‌حوالپرسی مه‌منون بووم. بو جیه‌تی به‌نده‌زاده: له‌تیف ئیظهارتان
فرمووه نه‌وا حکومت وه‌عه‌دی داوه به‌م نزدیکانه (نزیکانه) بیه‌ینیتسه‌وه،
نه‌ما په‌نا به‌خوا. جووتی جوارب (گوره‌وی)ت هه‌دییه فرموو‌بوو،
گه‌یشت، ته‌شه‌کورو دوعای خیرتان نه‌که‌م، چاوی مه‌خدوومان ماچ
نه‌که‌م، خوای عالهمییان به‌رقه‌راریان به‌فرموی. له‌سه‌ر نه‌میری ئیوه
کاغه‌زمان نووسی بو سه‌لیم خان. نه‌مرو هه‌شت پوژه جه‌لال⁽¹¹⁾ چووه
به‌د(وای) له‌تیفدا، بزاین خوا ته‌قدیری چونه. باقی ئیحتیرام

موخلیستان

مه‌حموود

۱۹۴۲/۲/۴

نه‌بی دائیمه به‌چاوی لوتفه‌وه ته‌ماشای کاک عه‌بدوللا بکن
(به‌که‌ن!) کوپی به‌ئه‌ده‌به.

(11) جه‌لال، مه‌به‌ست له شیخ جه‌لال (۱۹۰۷-۱۹۶۲/۱۰/۱۰)ی شیخ نه‌حمه‌دی برای شیخ مه‌حموود
(دواتر زپکوری شیخ مه‌حموود).

(۶)

مه قامي موخته رهم پيږي (پيږي!) روښن ضمير جه نابی نه سسهيد
عبدالوقادير
جهننه تدمره

له دوا (ی) عه زوی ده ست ماچکردن، پیاوه کانهان گل دایه وه، تا
(له طیف) دیته ئیره و جه نابی کولونیل (لاین) ته شریف بیږن (بیږن!)،
نه مره که ی (نهمری که) ئی وه رگرین بو سهر حاکی سیاسی (سفه)، تا
نیستیږادی نه ملاکه کان بکاته وه. نه مرتان فرموو تیښغه بند بو
مه خدوومی مه خدوومزاده (وه) بزازات کاکه حه مه، شهش دانسه مان
ته قدیم یه عنی هه دیسه کرد. شیخ عه لی له خوشه ویستانی (نه!)
ئیمه یه، وامان به چاک زانی له خزمهت ئیوه (ایوه) دابی، تا جواب
نه گپرمه وه (اگیرمه وه). باقی ئیحتیرام!

مه حموود

۱۹۴۲/۳/۲۹

(۷)

حضوری اقای محترم

السید عبدالقادری یادگاری حضرت پيږي روشن ضمير حضرة
كاك احمد

پس از عرض اخلاص و آرزومندی (آرزومندی)، لطف نامه ی
(لطفنامه) مبارکتان (مبارکتان) رسید زیارت نمودم اظهار گله از
تکاهل نمودند مخلص فرموده حاشا در حین مراسله (مراسله) به اول
یا اولیای اموری بریطانیای عظمی مراجعت شد وعده گرفتم که قصور
از نیکی ننمایند. قربان بحسب حقوقی دولی و (وه) معاهده ی بین
دولتین اولیای امور بریطانیا (باید!) دست تصرف به اموری

حکومت علیه‌ی ایران نمی‌برند امر بسفارت از طهران و (وه) او
بحکومت پارسیان التماس میفرمایند دولتین عظمی برای شخصی یا
عمر و زید معاهده‌ی (!) دولی برایشان (بریشان) نمی‌نمایند ... دیگر
حضرت خجسته‌صفات (تان ا) مسلکی شیخی التماس برای فقرا وه
(!) تن دادن تکیه (تاون داوهن) وه شکری حضرت باری جلّه وه ا)
علی کاری دیگر ندارند بی‌شک اولیایانی (اولیاهای) امور بنا بخاطری
مسلك هیچ نوع ید معامله‌ی بیفراز نیکی نمیفرمایند. لطیف وه)
کاکه حسین و شیخ محمد بعرض دست بوسی مصدّعند ا

و (وه) نوری چشمان شیخ بهالدین (بهاءالدین) و (وه) کاکه حسین
و حسام الدین و (وه) محی الدین و (وه) علاالدین (علاءالدین) دیده
بوسانم ویرادرزاده کذا دیگر همرا حضرت منان سپردم. باقی احترام

مخلصتان

محمود

لاحقہ: مخلص خدای حضرت تان شیخ علی بعرض دست دامن
بوسی مصدع است (مصدعست ا)

۱۹۴۲/۵/۲۴

بؤ خزمه‌تی جه‌نابی به‌ریز عه‌بدولقادی یادگاری پیری دهررون
پووناك هه‌زرتی كاك نه‌حمه‌د
دوای پین‌شكه‌شکردنی ئی‌خلاس و ناره‌زومه‌ندی، لوتفنامه
موباره‌که‌ه‌تان گه‌یشت و زیاره‌تم کرد. گله‌بیقان له‌ته‌مه‌لی به‌نده‌ی
موخلیستان فه‌رموو بوو، نه‌خیرو حاشا، چونکه هه‌ر له‌سه‌روه‌ختی
نامه‌که‌دا، پیوه‌ندی به‌به‌رپرس یان به‌رپرسی کاروباری ده‌وله‌تی
مه‌زنی بریتانیاه‌و کراوه‌و به‌لینم وه‌رگرتووه که ئه‌وانیان هه‌رچی
کاریکی باشیان له‌ده‌ست دیت، درینگی نه‌که‌ن. قوربان! به‌گویزه‌ی

ياسای نيودهولتهتي و پهيماننامهي نيوان هردوو دولتهت، بهرپرسانى كاروبارى بریتانیا دهست له كاروبارى حكومهتي ئيران وهرنادهن و كارهكهی بالیوژخانه، یا لهپرنگهی تارانوه، یان داوا له حكومهتي پارسىيان (ئيران) دهفرموون و دهولتهتانی گهورهش لهبهر خاترى كاری شهخسى، یان فلان و فیسار پهيماننامهي نيودهولتهتي پيك ناهينن. نيتر ههزرتى رهوشت موبارهكانهتان بو پييازی شيخايهتي و بو راپهپاندنى كاری ههژاران و پشت پي بهستن و سوپاسى ههزرتى يهزدان تهرخان بهرموون و شه شتانهي تر، كاری خهلكانى تروو بئگومان بهرپرسانى كاروبارهكانيش، لهبهر خاترى هيچ جوړه پييازيك، له چاكه زياتر، له كاری كهس وهرنادهن.

لهطيفو شيخ حسين و شيخ محمهد، عهزرى دهست ماچگردنيان بو نوورى چاوان شيخ بهادين و كاكه حسين و حيسامهدين و محيدين و عهلادين هيهو چاويان ماچ نهكهم و ديسانيش بو برازاكانم به ههزرتى خواي گهوره دهسپيرم. باقى نيحترام.

موغليستان

له ٥٥٥٥٥

٩٤٢/٥/٢٤

پاشكو: موخليس و فيداي ههزرتان: شيخ عهلى، عهزرى دهست ماچگردتانی هيه.

* سههلهبهري دهقى نامهكه، به زمانىكى فارسى زور شپرزو بئسههروهو بئ هيچ بناغيهكى ياساو پيساي ريزمان نووسراوهو له زور شويندا، خوم بهزورو به بوچوونى خوم رستهسازيم بو پيك خستوه.

(۸)

بؤ یادگاری حه ضره تی پیری پۆشن ضه میر سید عبدالقادر دام

عمره

له دوا (ی) عرضی ئیحترامی لائیقه، کاغه ذی پر دوعا و بهره که تان
گه یشت. له هیممهت و لوطفتان طه لب ئەکهین دائیما بؤ هه موومان له
دوعا (دوعای؟) غافلمان مه کهن وه کوو نه تان کردوین. حامیلی کاغه ذ(ن)
سه یید نه حمه د به یانی ناساگی کرد، خوا له ئیمه (ایمه) ت نه ستینن.
هه دییه ی دهرۆنشانه تان که زیاتره له که ره می پادشایه ک گه یشت. بؤ
جیهه تی مولکه کان ته شه بوژ بی شک نه کهم به قونسولی سلیمانی.
عرضی سه لام له جه نابی خالۆ شیخ نه مین ته قدیم نه کهم. چاوی
کو په کانی ماچ نه کهم. دوعای خیریان بؤ نه کهم و له طیف و باباعلی
ده ستان ماچ نه کهن. والسلام.

حه فید زاده

٤٤٤٠٠٠٠

٩٤٤/٤/١٩

(۹)

مقامی منیع خیلفی پیرروشن ضمیر خالوی شیخ عبدالقادر افندی

جنت دره انشاء الله فی جنات عالیه

پس از اهدای اخلاصیت و محبت خویشاوندی (خوی شاوندی!)
وارثیت التفات نامه را بدو دست اعتزاز گرفته و بدیده ی اشتیاق
خوانده همه وقت دعا (ل؟) دوام بقاتان از حق تعالا (تعالی) تمنا
(تمنی) دارم امیدوارم هیچ وقت در حین حضور داعی را فراموش
نفرمایند و بحضوری قلبی (ارتد) چشمی (چشم) مخدومان می بوسم
از رب مئان در طلبم بردوام بطول عمر (بحشم!) رالی مرتبسی
درویشی (دروی شی!) و سرافراز گردید.

انشاءالله امیدوارم بخدا بدو رکعت ادای سنت بر سری سجادهی
مبارکتان بمرتبگی درویشی (درویشتی) برسم. به کوردی عرضت
نه کهم گزروه ویه کانت له پین نه کهم، له دست نه چم به خوا.
عرضی اخلاصیت و محبت در خدمت به الدین (بهاء الدین) پر بها
دارم.

کاکه به الدین ناگادار (ناگاهداری) عالی ! با کاکه عبدوللأرجادارم

محمود

۱۹۴۷/۴/۳

ۋەھىدى شېخ مەھمۇد بۇكۇنفرانسى ئاشتى
۲۰ ى نازار - سەرھەتاي ئۆكتۇبەرى ۱۹۱۹
بە گوڭرەي بەنگە نامەكانى ۋەزارەتى دەرەۋەي فرانسى

❖ د. نەجاتى عەبدوئىلا

پارىس - ۲۰۰۶

رهنگه باسیکی وهک وهفدی شیخ مهحمود بۆ کۆنفرانسی فاشتی
 سالی ۱۹۱۹ له ههموو لایهنهکانی دیکه میژووی بزوتنه وهی شیخ
 مهحمود که متر لیکۆلینه وه و به دواداچوونی بۆ کرابی و تهنا نهت بیره وهری
 نووسهکانی شیخ مهحمودیش له باشترین حاله تدا له چهند دیریک زیاتریان
 له مباره یه وه نه نووسیوه که واده بی زانیا، ییهکانی ئەم چهند دیرهش له گه ل
 یهک ناکۆک بن. ره فیهق حیلمی، له (یادداشت) هکه ی خۆیدا له مباره یه وه
 ده نووسی: "من خۆم نووسه ری (مهزبه ته) و (نامه) تاییه تیه که بوم که نییرا
 بۆ "شهریف پاشا". ئەمانه به (ره شید کابان) و (سهید ئەحمه د) ی به رزه نجی
 دا ره وانهی (پاریس) کرا" و به قسه ی ناوبرا و مهزبه ته که "له مائی حوکمدار
 نووسراوه".^۱ لای شیخ له تیفی هفید مهزبه ته که و نامه کان میژووی ۲۰ ی
 ئاداری ۱۹۱۹ یان به سه ره وهیه.^۲ ئەحمه د خواجه ته نها به دوو دیریک
 ده نووسی "نییرا وهکان سید ئەحمه د ره شید زه کی به پاسپۆرت و
 خواهشی پیاره با وه پیکرا وهکانی بریقانیا گه یشتنه (حه له ب) له وی له لایهن
 فره نسزه کانه وه مهزبه ته که یان لیسینرا و پاشه و پاش گنیرایانه وه بۆ
 کوردستان".^۳ ئەمه هه موو ئه و زانیاریانه یه که له باره ی وهفدی شیخ
 مهحموده وه زانرا و بی.

^۱ ره فیهق حیلمی، یادداشت: کوردستانی عراق و شورشهکانی شیخ مهحمود، بهشی یه کم، چاپی
 دووهم، هه ولێر، ۱۹۸۸، ۷: ۶۵-۶۶

^۲ یادداشتهکانی شیخ (له تیف) ی هفید له سه ره شورشهکانی شیخ مهحمودی هفید، که مال نووری
 مهعروف ساغی کردۆته وه، چاپی یه کم، ۱۹۹۵، ۷: ۴۰-۴۹. ئەمه له گه ل ئه و زانیاریانه ناکۆکه که
 ره فیهق حیلمی دوایه تی چونکو ئەمه ی دوا یی له پۆژی ۲۰ ی شوباتی ۱۹۱۹ چۆته کۆیه تا
 حوزه ییرانی هه مان سال هه ر له کۆیه ما وه ته وه (یادداشت، هه مان سه رچا وه، ۷: ۸۷-۱۶۱). ره شید
 زه کی وهک دواتر ده بیین له مهزبه ته که ییدا ده لی (۲۰ ئادار ئیمه سلیمانی-مان جیهیشتبوو) ئیدی
 نازانم چۆن ئەم نامه لای شیخ له تیف پۆژی ۲۰ ی ئاداریان به سه ره وهیه!

^۳ ئەحمه د خواجه، چیم دی، بهرگی یه کم، بهغدا، ۱۹۶۸، ۲۲

ئەم باسەى ئىمە پىشت ئەستور بە بەلگەنامە فرەنسىيەكانى
 كۆنسلخانەكانى فرانسە لە حەلب و بەىروت ئامادە كراوە كە ئىستە تەواوى
 ئەم بەلگەنامانە لە ئەرشىفى وەزارەتى دەرەوى فرانسە پارىزراون و ئەو بە
 يەكەمجارە كە لىزەدا بلاودەبنەرە .

I

جۆرج پىكۆ، كۆمىسىرى بەرزى حكومەتى فرانسە لە بەىروت لە
 نامەى ژمارە ٢٠٥ ى پۆژى ٢٣ ى تەموزى ١٩١٩ كە لە بەىروتەو بە
 ستىفېن پىشۆنى وەزىرى دەرەوى فرانسەى نووسىووە دەنووسى:
 " دوو وەفدى كوردستان، سەىد ئەحمەد ئەفەندى، ئەندامى بنەمالەى
 شىخ مەحمودى كاندىدى حكومەتى كوردستان و رەشىد زەكى وەفدى
 سەلىمانى كوردستانى جنووبى بەمزوانە داواى گەشتىكى درىژ لە رىگەى
 بەغدا-حەلب گەشتنە بەىروت و داوايان لىكردم بۆ سەفەرى فرانسە
 ئاسانكارىان بۆ بكم. فەرمانى توند لە سەر كردهى گشتى لەبارەى ئەم دوو
 كەسەو هاتوو كە هەموو ئىمكانىيەتلىكان لەمبارەىو بەستىنرى و ئەو
 پىشانبەدرى كە هاو پەيمانەكانمان پابەندى ئەو ن كە دەنگى خەلكى
 كوردستان نەگاتە ئەوروپا. ئەم دوو وەفدە نامەىيەكان ئاراستە كردم كە
 هاو پىنج لەگەل ئەم نامەىيەدا وەرگىراو كەى بۆ بەرىزتان دەنرىم كە برىتىن لە
 داخوازىنامەى گشتى و ئارەزووىانە بىخەنە بەردەمى حكومەتى كۆمارى
 (فرانسە). وئىنەىيەكى دەقا و دەقى ئەم بەلگەنامانە دراونەتە وەفدى ئەمرىكى كە
 هاتبوونە بەىروت و گووى بىستى رەشىد زەكى بوون "٤

^٤ ئەرشىفى وەزارەتى دەرەوى فرانسە، پۆژمەلات ١٩١٨-١٩١٩ (كوردستان-تەفقان، بەرىكى ١١)
 نامەى جۆرج پىكۆ بۆ وەزىرى دەرەوى فرانسە - (داخوازىنامەكانى خەلكى كوردستان)، نامەى
 ژمارە ٢٠٥ ى پۆژى ٢٣ ى تەموزى ١٩١٩

رهشید زهکی له مهزبه ته کهیدا که به تورکی عوسمانلی نووسیویوه و به ناوی وه فدی سلیمانی حکومتی جنوبی له پۆژی ۶ ی ته مووزی ۱۹۱۹ له بیروت له هۆتیلی ئەمریکا نووسیویوه و ئاراسته ی بهرین کۆمیسینری پایه بهرزی حکومتی فرانسی کرد ووه له بیروت، له م نامهیدا به دوور و درینژی باسی سهفهری وهفده که دهگرتته وه هر له ده چوونیا نه وه له سلیمانی تا پۆژی نووسینی مهزبه ته که. له سه ره تای نامه کهیدا ده نووسی: " من وه فدی کوردستانی خوارووم، ئەمانه ی خواره وه پاده که یه نم: حکومتی کورد که له سلیمانی پیکهاتوره ئەم (ناوچانه) دهگرتته وه: له ماردین تا سنه بهر و باکور به (سنه) شه وه، له ورمی وه تا باش قه لا. له کاتی رووخانی کهرکوک، پیش ناگریه س هه موو دانیشتوانی کهرکوک به تیکرایسی شیخ مهحموود. ئەندامی بنه ماله ی پیروزی شیخه کانی بهرزهنجیان به پاشای خویان هه لپژارد."°

به گویره ی مهزبه ته که ی رهشید زهکی، وه فدی شیخ مهحموود پۆژی ۲۰ ی ئاداری ۱۹۱۹ له سلیمانی به دهرکه وتوون و ۶ رۆژ دواتر گه یشتونه ته بهغدا. واته ده بی پۆژی ۲۵ یان ۲۶ ی ئادار گه یشتنه بهغدا. پۆژی ۲۷ ی ئادار، له بهغدا به فه رمانی کۆمیسینری بالای ئینگلیز به نووسراوی ژماره ۵/ ۱۲۲ که له لایه ن ئۆفیس کۆمیسینری سیفیل ده رچوووه رینگه ی سه فهر کردنیان پنده دن و به و پتیه ی که وا " رینگه ی بۆمبای زۆر پر ئاسته م و درینژی بیوه، به ریکه وتن له گه ن به ریوه بهری حاکی عیراق هاو ل ریکده که ون تا له رینگه ی زه مینی بهغدا- حه له ب سه فهر بکه ن". ئەمه ده قی ئەم نووسراوه په سمیه که به ئینگلیزی له بهغدا و به ئیمزای ویلسن نووسراوه و بوخسه تی سه فهر کردنیان پیدراوه:

° ئه رشیفی وه زاره تی ده ره وه ی فرانس، پۆژه لات ۱۹۱۸-۱۹۱۹ (کوردستان- قه فقان، بهرگی، ۱۱ مهزبه ته ی رهشید زهکی بابان بۆ کۆمیسینری بهرزی حکومتی فرانس له بیروت، پۆژی ۶ ی ته مووزی ۱۹۱۹.

بەغدا

۲۷ ى ئادارى ۱۹۱۹

مەلگىرى ئەم نامەيە سەيد ئەحمەد، لە خىزمانى شىخ مەحمۇدى دەسلەتدارى كوردستانى جنووبييه كە ئىستە سەرکردەى ئىستەى ئەم بەشەى نەتەوى كوردە. سەيد ئەحمەد بە رەزامەندى كۆمىسېرى سېقىل لە مىزۇپۇتاميا لە رېگەى مووسل، نەسىپىن و خەلەب بۇ سەرۆكارى كاروبارى ئىستەى نەتەوى كورد دەچىتە پارىس بۇ بەردەم كۆنفرەنسى ئاشتى.

بىرى پارەى ۵۵۰ لىرەى توركى لە لايەن شىخ مەحمۇد بە ناوى مەسرووفاتى سەيد ئەحمەد بۇ خەرجىي سەفەرەكەى دائىراو. داواكارو كە سەيد ئەحمەد ئاسانكارى بۇ بىكرى بۇ پاكىشانى ئەو برە پارەيەى كە پىويستى دەبى. مەمو ئەو برە پارەيەى كە پاندەكىشىرى دەبى لە پشت ئەم نامەيە بنووسرىت و تەلگرافى تايبەتى بۇ ئەم نووسىنگەيە بنىردىت. رەشىد ئەفەندى ھاوئلى سەيد ئەحمەد دەكات و پىشىبىنى دەكرى كە وەرگىرىكىش لە خەلەب بەگەل گروپەكە بىكەوى^۱.

سەرھەنگى دووهم

ئۇفېسى كۆمىسېرى سېقىل

رەشىد زەكى لە مەزبەتەكەيدا بە دوور ودرىژى باسى گەشتەكەى خۇيان بۇ خەلەب دەگىرپىتەو و دەنووسى:

^۱ نەرشىقى وزارتەتى دەرەوى فرانسىا، پۆژمەلەت ۱۹۱۸-۱۹۱۹ (كوردستان-قەفقان)، بەرگى ۱۱، نامەى سەركارى كۆمىسېرىيەى فرانسىا لە سوورىا و ئەرمىنىيا بۇ وەزىرى دەرەوى فرانسىا، بەيرووت، ۲۵ ى ئابى ۱۹۱۹، پاشكۆى ژمارە ۲.

"، له ماوهی ۱۰ پوژدا گەشتینە حەلب. ئەو پاسەپۆرتەى که له بەغدا بۆمان نامادەکرابوو هەر تا حەلب دیاریکراوو و بۆ بەردەوامی پێگە دەبوايه پەنا بۆ ماژور براين بیهین، که ئەویش یەکهەجار بەغداى ئاگادارکردەوه و بۆ وهلام وهگیرخستن چەند پوژیک چاوه‌پێمان کرد، وهک دواتر ماژور خۆى پێى راگەیاندىن که وهلامى بەغدا ئەوهیه که ئەوان پازین بەلام دەبى پرسەکه بخړیتە بەردەم سەرکردایەتى گشتى له میسر و دیمەشق، چەند پوژیک دواتر ئاگاداریان کردینه وه که وهلامى سەفەرەکه‌مان هاتۆتەوه، ژینرال ئەللىنبى هات ئاگاداریکردینه وه که وهفدى کوردی بۆ نوینەرایەتیکردنى ئەتەوهى کورد له لایەن لەندەنه وه پێگەى پێدراوه و ئەوان پویشتوون و چیت پێویست به چوونى که‌سانى دیکه ناکات." ۷

رەشید زەکی، داوی ئەوهى ۴۰ رۆژ له حەلب^۸ چاوه‌پوانى دەکات بۆ ئەوهى ئەنجامیکى دەستگیرکه‌وى دەچیتە بهیروت بەلام "هەر ئەو دەمهى له بهیروت به بوونى منیان زانى، ناچاریان کردم بگه‌رێمه وه حەلب و به تەلگراف هەموو لایه‌کیان له من ئاگادارکردەوه. کۆمیسێرى سیاسى نیشته‌جێى بهیرووت، به‌رێز مارگار بایه‌خى به رهوشى من دەدا و وادهى پێدام ئاسانکاری سەفەرم بۆ بکات، بەلام هیندهى نەبرد ئەو تیلگرامه‌ى که بۆ ژینرال ئەللىنبى هاتبوو بۆى دووپاتکردمه وه، که له‌بەر ئەم هۆیانەى خواره وه ناردنى رەشید زەکی و سەید ئەحمەد شتیکی زیاده. دواتر به و بیانووهى که ئاو و هه‌واى بهیرووت شینداره‌ فەرمانى بۆ دەرکردم بچمه وه حەلب. له‌ و لای دیکه وه هاوخه‌باتکاره‌که‌م سەید ئەحمەد که له دیمەشق بوو فەرمانى بۆ هاتوووه پاسته‌وخۆ بگه‌رێته وه حەلب و ئەوه چەند پوژیکه هیچ دەنگ و باسیکی نازانم. لەسەر داواى خۆم و بۆ درێژکردنه وهى ماوهى مانه وهم لێره‌دا

^۷ هەمان سەرچاوه‌ى پێشوو.

^۸ مەزبەتەکه‌ى رەشید زەکی پوژى ۶ ی تەمووزى ۱۹۱۹ له بهیرووت نووسراوه، بۆیه ئەگەر ۴۰ پوژ له ۶ ی تەمووز دەرېکه‌ین، ئەوا به دلناییه‌یه وه دەبى بلێن وهفدى شیخ مەحموود دەروربه‌رى ۲۲ ی ئایارى ۱۹۱۹ گەشتوونەتە حەلب.

بۆكارى تەۋاۋ تايىبەتلىى خۇم رۇخسەتلى يەك ھەفتەيان بۇ دىرئۇكرىدە ۋە
لەگەل فەرمانى ئەۋەى كە پۇژى ۸ ى تەموز دەبى بېۇم."

ۋەفدى شىخ مەحمۇد لە سەرۋبەندى گەيشتن دەبن بۇ ھەلەب كاتىك
شىخ مەحمۇد پۇژى ۲۲ ى نىيارى ۱۹۱۹ لە دژى ئىنگلىز رادەپەرى ۋ ئەمە
ۋاتى ئەۋەبو ھەموو پئۇەندىيەكى سىياسىي ۋ ەسكەرى نىۋان شىخ
مەحمۇد ۋ ئىنگلىز دەپچرى ۋ لە ھەمان كاتىشدا ۋاتى كۇتايى ھاتنى
ئەركەكانى ۋەفدى شىخ مەحمۇدىشى دەگەياندو دواترىش كاتىك سۇپاي
ئىنگلىز پۇژى ۱۸ ى حوزەيران، بە قسەى كۇنسلى فرانسى لە بەغدا، شارل
پۇگوتەنى بە بى ناستەنگ دەربەندى بازياننان گرتەۋە ۋ شىخ مەحمۇد بە
دىل گىرا ئىدى لە واقىعدا شتىك بە ناۋى ۋەفدى شىخ مەحمۇد ئەمايەۋە ۋ
ئىنگلىز كەۋتە كات كوشتن ۋ دژايەتلىكرىنى ۋەفدى شىخ مەحمۇد. رەشىد
زەكى لە مەزبەتەكەى خۇيدا بۇ كۇمىسىرى پايەبەرزى كۇمارى فرانسى باسى
بېھىۋايى خۇيى ۋ مامەلەى خراپى ھاۋپەيمانەكان دەكات ۋ بە گۇيرەى
مەزبەتەكە بىت ۋەفدى كوردى نىمچە دەستبەسەر بوۋنە ۋ لە مەزبەتەكەيدا
داۋاي نازاد بوۋنى خۇشى دەكات:

" نامانچ لەم ەرىزەيە ئەۋەيە كە بەرئزتان لە كاروبارەكان ۋ بېھىۋايى
خۇم ناگاداربكەمەۋە، كە بېھىۋايى نەتەۋەيەكە كە بەمشىۋەيە مامەلە لەگەل
ۋەفدەكانى كراۋ ناستەنگ ۋ كۇسپيان ھىنرايە پىش بە ۋ نامانجەى رىگەى
سەفەرى پارىسم لىبگرن، ئەۋان دەزانن كە ھەركات گەيشتەمە پارىس ھەموو
شەتەكان دەخەمە پوو، ئەۋەى كە ئىنگلىزەكان نايانەۋى. ھەربۇيە من
سەرنجى كۇمىسىرى بەرزى فرانسى بۇ ئەۋە رادەكىشم كە كۇنفرەنسى ناشتى
لە ۋ وردەكارىانە ناگاداربكاتەۋە تا بتوانن بەگۇيرەى تىرمەكانى ناخاۋتنى
سەرۇك ۋىلسن كە ھەموو دونيا پشتىۋانى لىكرىد، فەرمانى نازادبوۋنم
دەربكەن. دەبى ئەۋە لەبەرچاۋبگىرى كە كورد نەتەۋەيەكى ئەۋ ھىندە
گەۋرەيە كە بەشىكى لە ئىران ۋ بەشىكى دىكەشى لە توركيايە لە چەند

میلیونیک پیکهاتووہ. نەتەوہیەکی کۆن و خاوەن میژووینیکی خۆراگر، پانست و رەوان، بەوہفایە و شایانی ئەوہیە بەتەک ئەندامە فرانسییەکانەوہ شوئینیکی لە کۆنفرەنسی ناشتی ھەبی. لەوہتای چوار مانگە وەک سەرگەردانیکی لێرە و لەوئی دەسوورپنمەوہ، دەتوانم گەوامی ئەوہتەن بۆ بەدەم کە کوردەکانی جنووبی، ئەو چاکە یە لەبەرناکەن کە لەگەڵیان کراوہ، لەبەرانبەر بەرژەوہندییەکانی دۆستەکانیان خۆیان نەکەنە قوربانی و خۆیان سەر بەرژەوہین چاکە بکەن، زیاد لەوہش زۆر ھەستیارن لەبەرامبەر ئاستەمییەکاندا و وزە و بەرگری نیشان دەدەن. کوردستان زەوی و زارەکی ئیچگار بەر بلار و نەکیلراوہ و چەندین (کان)ی لێیە، ھەموو چەشنە میوہ و ئازۆلیکی، ھەلبەت نابێ ئەوہش لە بیر بکەین کە خەلکەکەکی زۆر لە نەتەوہکانی دیکە زیاتر پنیویستیان بە یارمەتی ھەیە. مەن مەنتەبارتان دەبم بە ناوی مەزۆفایەتییەوہ ئەم داخواینامانەکی خواروہ کە خواستی ھەموو کوردەکانن بگەیننە بەر دەست حکومەتی فرانس.

۱- سەر بە خۆییەکی تەواو، بەبێ قەید و شەرت بەدریئە حکومەتی کوردستانی جنووبی لە ژێر حاکمیەتی شێخ مەحموود کە نشینگەکەکی لە سلێمانی دەبی،

۲- فەرمانی سەفەر کردنم بە ئەمان بۆ فرانس دەریکری،

۳- ھەموو جۆرە چەوساندنەوہیەک کە لە دەرەوہ دین دژ بە کوردەکانی دانیشتوانی جنووبی پابگیری.

۴- مەن ھانا وەبەر بەخشنەویی مێھرەبانانەکی حکومەتی فرانس دەبەم بەو جۆرەکی کە بە پنیویستی دەزانی بیئت بە ھانای کۆمەگی دانیشتوانانی سلێمانی کە بە قۆناغیکی زۆر سەخت دا تێپەردەبن.

۵- مەن پراگە یاندنی زۆر گرینگتر و زۆر پاشکاوانە ترم پنیە ئەگەر ئێوہ حەزبکەن چا و پیکە و تەنیکم لەگەڵدا پیکبەن.

۶- پراگەدان بە ئەمان و ئازادی بۆ کەسیی خۆم بۆ ئەوہی بتوانم پنیوہندی بگرم.

۷- وینەییەکی ئەم نامەییە دراوہ بە کۆمسیۆنی ئەمریکی.

۸- ئەو لە ياد مەكەن كە مەليكى كوردستاني جنووبى و بندهستهكانى
 ھاوسۆزىيى راستەقىينه تان بۆ پەوانە دەكەن و داواى پشتگيريتان ليدەكەن.
 ۹- منيش لە لاين خۆمەو و پىزى تايبەتى خۆمتان پيشكەش دەكەم و
 لیتان دەپارتمەو و داخووزييه كانم بگەينه نه شوينى مەبەست"^۱.

پەشید زەكى

وهدى سلیمانى كوردستاني جنووبى

II

بە گوێزەى ئەو دەكۆمىنت و فايلاىەى كە ئىستە لە ئەرشيڤى
 وەزارەتى دەرەوئى فرانسە لە پاريس پاريزراون دەگەينه ئەو راستيەى كە
 زۆر نامە و نامەكارى تايبەت بە وهدى شىخ مەحمود ديار نين و ئەمە لە زۆر
 جىگەدا لەناو گومانمان دەهليلتەو، بە نمونە سەركارى كۆميسىرياي
 بەرزى فرانسە لە سووریا و ئەرمينيا لە بەيرووتەو لە نامەى پۆزى ۲۵ ی ئابى
 ۱۹۱۹ بۆ وەزيرى دەرەوئى فرانسەى نووسيوو " شەرەف ئوم هەيه ھاوپىچ
 لەگەل ئەم نووسراو، سى نامە بۆ جەنابتان پەوانە بگەم كە يەك لە داواى يەك
 بۆ سەرۆكى كۆنفرەنسى ناشتى، سەرۆكى كۆمەلەى گەلان و دواچار بۆ
 شەريف پاشا، وەك باليوزى توركيا لە ستۆكھۆلم و نوينەرى داخووزييه كانى
 كوردەكان لە پاريس نيردراون"^۱. بە داخووە ئەم نامانە كە هەمويان لە
 بارەى كوردستاني جنووبين و زۆر پيندەچسى ئەمانە هەمان ئەو نامە و

^۱ بۆ دەقى تەواوى وەرگيردراوى كوردىيى مەزبەتەكە و كۆپى ئۆريژينالى عوسمانلى و وەرگيراي
 فرەنسەوى مەزبەتەكە پەوانە: نەجاتى عەبدوللا، شىخ مەحمودى حەفید زادە لە بەلگەنامەى فرانسى
 ۱۹۱۹-۱۹۲۶، يەكەم بەرگ، سلیمانى ۲۰۰۶.

^۱ پەوانە ئەرشيڤى وەزارەتى دەرەوئى فرانسە، (لە بارەى كوردستاني جنووبىيەو)، نامەى سەركارى
 كۆميسىرياي فرانسە لە سووریا و ئەرمينيا بۆ وەزيرى دەرەوئى فرانسە، بەيرووت، ۲۵ ی ئابى ۱۹۱۹.

مەزبەتەيە بن كە رەفېق حېلمى لە "يادداشت" ەكەى خۇيدا باسيان دەكات كەچى ھەموويان (لە كاتى ئىستەدا) و ن و لە نا و ئەرشيئدا نە ماون و يان لانى كەم لە ئەمرودا لەبەر دەستدا نين.

وا ديارە شەرى شېخ مەحمود لەگەل ئىنگليزو دواتر دواى بەديگرتنى شېخ مەحمود، وەفدى كوردى ھېچ دەرەتانىكيان بۇ نە ما و تە وە جگە لە وەى لە دەرگەى ئەفسەر و كاربەدەستانى حكومەتى فرانسى بىدەن بەلكو لەم پىنگەيە وە بتوانن راستە و خۇ دەروويەك بۇ سەفەرى فرانسى بكەنە وە.

پۇژى ۱۸ ى ئابى ۱۹۱۹ سەيد ئەحمەد، نوینەرى شېخ مەحمود لە دیمەشق، مەزبەتەيەك دەداتە كۆلۆنىك كوس، ئەفسەرى پىوھەندى حكومەتى فرانسى لە دیمەشق و لە ویدا خۆى وەك "وەفدى حكومەتى كوردستانى جنووبى دەناسىنى" كە لە لاينەن حوكەمەتەكەيە وە بۇ نوینەرايەتى كورد بۇ كۆنفرەنسسى ئاشتى ئاردرابى" "كە بەداخە وە ئەم مەزبەتەيە تەنھا نوسخەيەكى زۆر كالى وەرگىرا وە فرەنسىيەكەى ما وە و گرینگە لىرەدا كەمىك نا وە پۇكى ئەم مەزبەتەيە پوونبەكەينە وە.

ئە وەى لە ھەمووى زياتر زۆر زەق لە و مەزبەتەى سەيد ئەحمەد ھەستى پىدەكرى ئە و خىتابىيە كوردستانىيە كە وەك نوینەرى و لاىكى سەرىخۇ و گەلىكى ئازاد قسە دەكات و ھېچ ئىنتىمايەكى بۇ عىراقى عەرەبى نىيە "كوردستانى جنووبى كە و تۆتە نىوان عىراق و ئىران لە وەتاي ۶۲ سال دەبى سەرىخۇيە خۆى لە دەستدا وە ئە وە بەمزوانە دەبىتە نۇ مانگ بەگويەرى ھەلومەرجى گرىندراوى نىوان ئەم و لا تە و حكومەتى ئىنگليز كە ئىستە بە ناوى ھىزى ھا و پەيمانەكانە وە عىراقى داگىر كرد وە، سەرىخۇيە خۆى وە چنگ خستۆتە وە"

سەيد ئەحمەد زۆر جەسوورانە قامك دەخاتە سەر راستىيەكان و ھۆيەكانى راپەرىنى چكدارى كورد نژ بە ئىنگليز پووندەكاتە وە:

^{۱۱} ئەرشيئى و مەزارەتى دەرەوى فرانسى، مەزبەتەى سەيد ئەحمەد بۇ كۆلۆنىك كوس، ئەفسەرى حكومەتى فرانسى لە دیمەشق، پۇژى ۱۸ ى ئابى ۱۹۱۹.

" ئەركىك كە خرابوۋە سەرشانم، دەبوۋايە بېرۇيشتمايە پاريس، كەچى بە بيانوۋى ئەۋەى گۋايە ئەفسەرانى پىۋەندىي ئىنگلىز چاۋەرۋانى زانىارين لە بارەى پرسى مەۋە، لە دىمەشق گلدرا مەۋە. لە كاتى چاۋەرۋانيدا بىستم فەۋجى ئىنگلىز بە مەبەستى شەركردن لە گەل بۇلشەۋىكەكانى پروس و ئىتھادىيەكانى تورك لە ناو ولاتەكەم، ھەلىانكوتاۋەتە سەر ھاوخەباتكارەكانم و زۆر دلپەقانە كە وتوونەتە خوین رشتنى خەلكى بىگوننا، لەكاتىكدا ئەمە زۆر پرون و لەبەرچاۋە كە داب و نەرىت و ترادسىۋنى كورد لە گەل پرنەسىپى بۇلشەۋىكەكان ناگونجى. من ئەۋەتان بۇ دوۋپات دەكە مەۋە كە ئەۋ رابوونە مىللىيانەى لە ولاتەكەم بەرپابوون لە سۆنگەى ئەم مۇتىفانەى خوارەۋە سەريانەلدەۋە:

۱- چەۋساندەۋە و زولم زۆر دژ بە گەلى كورد.

۲- دەستپۋەردانى دەسەلاتكارانى سەربازىي (ئىنگلىز) لە كاروبارى ناۋەخۆى حكومەتەكەم.

كورد كە ئەيتۋانى بەرگەى ئەم حالەتەنە بگرى، پەناى برده بەر چەك و پىيى وابوۋ تاكە رىگەيە بۇ بەرگرى لە خۇ كردن. بىگونمان ئەۋ دەستپۋەردانە سەربازىيەى ئىنگلىز كە لە ولاتەكەم دەكران تەنھا يەك نامانجيان لەبەرچاۋ بوۋ كە ئازاۋەى تىدا بىننەۋە و لەۋىشەۋە بەدۋاى ئەۋەدا بگەرېن بىى توانايى حكومەتەكەم بسەلمەين". سەيد ئەحمەد لە دوا وتەيەدا داۋا لە ئەفسەرى پىۋەندى حكومەتى فرانسە دەكات تا " ناۋەرۋكەكەى بگەيەننە حكومەتى فرانسە كە بە بىى ۋەستان داكۇكى لە ئازادى گەلانى چەۋساۋە دەكات. ئىمە لىتان دەپارېننەۋە كۇتايىك بۇ ئەم جۆرە كارانە دابنېن لە ولاتەكەم"^{۱۲}. بەلام ھەموو ئەم ھەول و تەقەلايانەى ۋەفدى شىخ مەحمود ھىچىكىيان لىۋە شىن نەبوۋ و فرانسە ئە ھىچ بەرژەۋەندىيەكى لە كوردستانى جنوۋبى دا ھەبوۋ و نە ئەۋ توانايەشى ھەبوۋ دەست لە كاروبارى ناۋچەيەك ۋەربىدات كە بە

^{۱۲} ئەرشىفى ۋەزارەتى دەرۋەى فرانسە، مەزبەتەى سەيد ئەحمەد بۇ كۆلۈنىك كورس، ئەفسەرى حكومەتى فرانسە لە دىمەشق، پۇژى ۱۸ ى ئابى ۱۹۱۹.

ويستی خۇي بۇ ئىنگلىزى جېھىشتىبوو. بە گويىرى بەلگە نامەكان لەوہ تىدەگەين كەوا لە رىگەي كۆمىسىرياي حكومەتى فرانسا لە شام و دواچار لە رىگەي وەزىرى دەرەوہى فرانسا پىنوہندى نامە و نامەكارى لە نيوان سەيد ئەحمەد و شەرىف پاشا ھەبوو. شەرىف پاشا لە پارىسەوہ لە ۲۵ ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۹ لە نامەيەكدا بۇ وەزىرى دەرەوہى فرانسا سوپاسى دەكات كە لە لە ۱۰ ى ھەمان مانگ نامەي سەيد ئەحمەدى بۇ پەوانە كردۆتە پارىس. دواتر لە ۱۲ ى نۆفەمبەرى ۱۹۱۹، وەزىرى كاروبارى دەرەوہى فرانسا لە نامەيەكدا بۇ كۆمىسىرياي بەرزى حكومەتى فرانسا لە سووریا نووسىويوہ گوايە ھاوپىچ لەگەل نامەكەيدا نامەيەكى شەرىف پاشاي لەگەلە بۇ (سەيد ئەحمەد ئەفەندى، وەفدى كوردستان لە ديمەشق پەوانە كراوہ) و وەزىر داوا دەكات نامەكە بگەيەنیتە دەست سەيد ئەحمەد ئەگەر ھىچ تەگەرەي سياسىيى يان كەسىيى تىدا نەبىنیتەوہ^{۱۲}. بە داخوہ ھىچ شوينە وارىكى ئەم نامانە ديار نىيە و كەس نازانى داخۆ ھىشتا ھەر شاردراوہن يان لە ناو چوون و ئەماون. بىگومان ئەگەر پۆژىك ئەم نامانە لە پىچ و پەنايەكدا بدۆزىنەوہ رەنگە پروناكيەكى زۆر بخەنە سەر ئەم باسە.

III

دوا قۇناغ

دواين ھەوال لە بارەي وەفدى شىخ مەحمود لە لاين ئەفسەرى فرانسى دوژەن دو كۆستىنگ لە نامەي پۆژى ۶ ى ئۆكتۆبەرى ۱۹۱۹ بە نامەي ژمارە ۷N لە خەلەبەوہ بۇ جۆرچ پىكۆي نووسىويوہ و چەند زانىارىەك بە دەستەوہ دەدات كە جيگەي تىرامانە: (بەمزوانە ئەفسەرى سياسىيى

^{۱۲} نەرشىلى وەزارەتى دەرەوہى فرانسا، نامەي وەزىرى دەرەوہى فرانسا بۇ كۆمىسىرياي بەرزى كۆمارى فرانسا لە بەيرووت، ژمارە ۵۵۵، پۆژى ۱۲ ى نۆفەمبەرى ۱۹۱۹.

ئىنگىلىز لە ھەلب تىوانى ھەردو و ھەدى كوردىيى سىلمانى سەيد ئەھمەد ئەھەندى و موھەمەد شەرىف ئەھەندى بەردەستبخت كە ھاتبىون سكالالە دەست پزىمى ئىنگىلىز بكن لە مېزۇپۇتاميا و بە ئۇتۇمۇبىل و بە ھاۋەلى دوو ئەفسەرى ئىنگىلىز دەستگىريان كردن، پارەى پىويستيان لەگەل خۇيان برد بۇ ئەۋەى پزۇپاگەندە لە ناو ھۆزە كوردەكانى پەواندوز، نامىدى و سىلمانى دا بكن^{۱۴}. دواى ئەۋە ئىدى لە ناو دەكۇمىنتەكاندا سەرەداوى زانىارى و ھەۋال لە بارەى ھەدى كوردى ون دەبى و دوا زانىارى لە بارەى سەيد ئەھمەد لە تىلگىرامىكى نەينى كۇنسلى فرانسى لە بەيرووت پزۇى ۱۴ ى ئابى ۱۹۲۰ھاتوۋە، كلايتۇن كۇمىسىرى سىفلى ئاگادار كوردۇتەۋە كە سەيد ئەھمەد^{۱۵} لە گەرانە ۋەيدا بۇ بەيرووت (واتە ئابى ۱۹۲۰) ھاتبوۋ ئەۋ سىناتىرە^{*} بىينى كە لە دىمەشق لە چوون و ھاتنە ۋەيدا چاۋى پىكە ۋەتبوۋ. سەيد ئەھمەد پى ى لەسەر (دووبارە گەرانە ۋەى) كۇتۇزلى كورد داگرتوۋە بۇ سەر سىلمانى لەئىزچا ۋەدىرى شىخ (ۋشەيەكى نەناسراۋە). گوتوۋىە كە ھۆزەكان تەۋاۋ مەيليان بۇ ئىنگىلىزەكان ھەيە بەلام سىستىمى ئىستايان بەدل نىيە. ھۆزەكان داۋاى ئەمنستىەك دەكەن بۇ سەرۋكە بەدىلگىراۋەكانيان^{۱۶}.

^{۱۴} ئەرشىفى ۋەزارەتى دەرەۋى فرانسى، نامەى دۇرئەن دو كۇستىنگ بۇ جۇرچ پىكۇ، ھەلب ۶ ى ئۇكۇبەرى ۱۹۱۹، نامەى ژمارە ۷۸. (بە گۆزىرەى ئەم بەلگەنامىيە رەفىق ھلمى و ئەھمەد خاۋجە راستدەكەن كاتىك دەنوسن ھەر دوو ھەدى شىخ مەھموود لە ھەلب گىراون و تىببىيەكەى خالىدى كوپى رەشىد زەكى كە گۆيە لە بەيرووت گىراون و سدىق سالىح-يش ھەر بۇ ئەۋە دەچى لە جىگەى خۇيدا نىيە و ھەروا ئەۋ تىببىيەى سدىق سالىح گۆيە تا پزۇى ۱۸ ى حوزەيرانى ۱۹۱۹ كە دەكاتە ۹۱ رۇژ ئاشىت ۋەفەدەكە گەشەتەنە شارى ھەلب (پىروانە: سدىق سالىح، "رەشىد كالبان نۇنەرىكى كوردستانى باشوور (سالى ۱۹۱۹)،" گۆزلى (بەقىن)، ژمارە ۴، دىسامبەرى ۱۹۹۸، ۱۸۶: ۱۹۴، ۱۹۴) ھەمدىس لە جىگەى خۇيدا نىيە و بە گۆزىرەى مەزىمەتكەى رەشىد زەكى دەبى ۋەفەدەكە لە دەرۋەبەرى ۲۲ مانگى ئايار گەشەتەنە ھەلب و دواتر سەيد ئەھمەد لە مەزىمەتكەى خۇيدا باسى ئەۋە دەكات كە ئەۋان لە شام دەبن كاتىك ئىنگىلىز پەلامارى كوردستانى جنوبى دەدات.

^{۱۵} سىناتىرە Signataire: واتە ئەۋ كەسەى كە مۇزى پەيماننامەيەك يا كارىك دەكات.

^{۱۶} ئەرشىفى ۋەزارەتى دەرەۋى فرانسى، تىلگىرامى شۇلى بۇ ۋەزارەتى كاروبارى ھەندەران، ژمارە ۱۶۰۷، بەيرووت، ۱۷ ى ئابى ۱۹۲۰. زانىارىيەكانى ناو ئەم تىلگىگرامە ھىلىك بەسەر ئەۋ زانىارىانە دا دەھىنى گۆيە دواى بەدىلگىراتتى ۋەدى شىخ مەھموود لە ھەلب ئۇكۇبەرى ۱۹۱۹ سەيد

بۇ كورنكردنە ۋەي ئەم باسە :

۱- پىگەنەدانى ۋەفدى شىخ مەحمود بۇ كۇنفرانسى ئاشتى لەسەر داۋاي سەركرەدى گشتى ئىنگلىز بوۋە بۇ ئەۋەي ۋەك خۇيان دەنوسن بە مەبەستە بوۋ تا (دەنگى خەلكى كوردستان نەگاتە ئەوروپا).

۲- پاپەپىنى چەكدارى شىخ مەحمود لە ۲۳ ى ئايارى ۱۹۱۹ دۇى ئىنگلىز ئەركەكانى ۋەفدى شىخ مەحمودى راگرت و دواترىش بەدىلگرتنى شىخ لە ۱۸ ى حوزەيران و داگىركردنە ۋەي شارى سلیمانى لە لایەن سوپای ئىنگلىز بە يەكجارى كۇتايى بە ستاتوى دىپلۇماتى ۋەفدى شىخ مەحمود ھىنا.

۳- فرانسى ھىچ ھاوسۇزىيەكى بەرامبەر بە كورد نىشان نەدا، گەرچى پىۋەندى نىۋان فرانسى و ئىنگلىستان ئەو ھىندە باش نەبو، بەلام لەگەل ئەۋەشدا فرانسى ئامادە نەبو يەك ھەنگار لە ۋەفدى كورد پىتە پىشەۋە.

۴- ئەۋەي لە ھەموو شتىك زياتر جىگەي سەرنج و وردبۋونە ۋەيە ئەۋەيە كە ۋەفدى شىخ مەحمود لە مەزىتەكانياندا زۆر كوردستانيانە بىريان كوردتەۋە و ۋەك ۋەفدى كوردستانىكى سەربەخۇ قسە دەكەن.

۵- ۋىراي بە ئەنجام نەگەيەشتنى ۋەفدى شىخ مەحمود كەچى دەكرى ۋەك يەكەمىن ھەۋلى دىپلۇماتى كوردى حسىبى بۇ بەكەين. ئەركىكى دىپلۇماتى كە داۋى دامەزاندنى يەكەمىن دەسەلاتى كوردى ھاتە پىشەۋە و بە روخانى ئەم دەسەلاتەش ئىدى ئەركە دىپلۇماتىيەكەي بە كۇتايى گەيشت.

پارىس

نۇۋەمبەرى ۲۰۰۶

ئەخمەد چوار سال بۇ دورگەي (ەنجام) دورخراۋەتەۋە (پروانە: سىدىق سالىح، ھەمان سەرچاۋەي پىشور، ۹: ۱۹۳-۱۹۴)

لاپهروی يه که می مزیده که کی و طدی شیخ ده حمود



۱۲۱
فراشه حکومت مطهرستان بروت قومسیرا صاحب
تورنگه کوه جیلا بزرگ حمود الشیرین

السياسة البريطانية في كردستان الجنوبية تشرين الاول ١٩١٨-آب ١٩٢٠ (*)

❖ الدكتور سعد بشير اسكندر

(*) من كتاب "بريطانيا ومستقبل كردستان .. من التخطيط الى التقسيم ١٩١٥-١٩٢٢".

وقع على عاتق وزارة الهند مسؤولية إدارة ممتلكات بريطانيا الإقليمية الجديدة في كردستان ومسيبوتاميا، في حين أبقّت وزارة الخارجية إشرافها على السياسة الحكومية العامة لحين انعقاد مؤتمر السلام القادم، الذي سيقرر مستقبل تلك الاقاليم ضمن إطار تسوية سياسية سلمية للامبراطورية العثمانية. وفي غضون ذلك، ادار الكولونيل ويلسون، بوصفه المفوض المدني وكالة والموظف السياسي الرئيس، سياسة بريطانيا الميدانية. هذه السياسة التي ادت دوراً حساساً للغاية في تحديد مسار الاحداث في غياب موقف رسمي عام واضح المعالم والغايات. وساعد ويلسون في تصريف الشؤون الادارية والسياسية عدد من الموظفين السياسيين، الذين قاموا بتمشية القضايا المحلية كُلِّ في مقاطعات، فضلا عن رفع مقترحات حول الاسلوب الأمثل والممكن في عملية الادارة. وقدمت السلطات العسكرية الميدانية من جانبها تصورات عن اولوياتها واهدافها بقدر ما تعلق الأمر بالقضايا الاستراتيجية والأمنية.

لقد تمثّلت المهمة الرئيسية للسلطات البريطانية في بغداد بعد انتهاء الحرب بإعادة الحياة الإدارية والاقتصادية والاجتماعية في كردستان الجنوبية إلى اوضاعها الطبيعية. وهذا الفصل يتناول جملة اوضاع عسكرية وسياسية اثرت في القرار البريطاني بشأن الموافقة على مشروع اقامة كيان كردي يتمتع بحكم ذاتي تحت اشرافهم السياسي بين نهاية تشرين الاول وبداية تشرين الثاني من العام ١٩١٨. وغالبا ما اشار المسؤولون البريطانيون في لندن والموظفون الميدانيون البريطانيون في الشرق الأوسط إلى ذلك الكيان بوصفه "دولة كردية"، بالرغم من عدم تمتعها باستقلال تام او هوية متكاملة. وفي صيف العام ١٩١٩، تم التخلص من هذه الدولة، بعد ان تغلبت القوات البريطانية على التحدي العسكري والسياسي الذي شكله الشيخ محمود، حاكم الكيان الكردي. ولذلك من المهم تقديم تحليل مفصل بعض الشيء حول أسباب

الانقلاب الحاصل في السياسة البريطانية الميدانية وتداعياتها بالنسبة إلى مستقبل كردستان الجنوبية على المديين القصير والطويل.

السيطرة البريطانية غير المباشرة وتشكيل دولة الحكم-الذاتي في كردستان الجنوبية: الظروف والغايات

في المراحل الأولى من الوجود البريطاني في كردستان الجنوبية، خضعت عملية صنع القرار الميداني البريطاني لجملة شروط، كان من أهمها عدم وجود قوات احتلال بشكل كاف أو إداريين مدنيين مؤهلين¹. ولم يكن موقف بريطانيا السياسي والعسكري مستقراً ومأموناً بعد في المناطق الكردية الجنوبية المشرفة على سهول مسبوتاميا الواقعة إلى الجنوب منها. وقبل التوصل إلى هدنة مودروس، كان التوغل البريطاني قد بدأ تَوَّأ في كردستان الجنوبية (انظر الخارطة رقم ٩)، ولذا أصبح من الضروري أن تُطيل السلطات البريطانية في بغداد أمد حُسن النوايا التي أبدتها الأهالي الكُرد تجاههم، خصوصاً وأن الآخرين هم الذين بادروا إلى تحرير العديد من مدنها وقراها من الوجود التركي، ودعوا في الوقت نفسه البريطانيين إلى زيارة مناطقهم بهدف تقديم المساعدة على وضع ترتيبات سياسية وإدارية تتلاءم مع الأوضاع الجديدة. إن مواقف الكُرد الجنوبيين المعادية للاتراك والمؤيدة لبريطانيا شكلت العامل الذي سهل على البريطانيين إنجاز مهمتهم الفورية المتمثلة بتحقيق الاستقرار الأمني وتطبيع الأوضاع الاجتماعية والاقتصادية من دون الحاجة إلى إقامة إدارة مباشرة عسكرية أو مدنية مترهلة وباهظة التكاليف.

إن موقف الكُرد الإيجابي المذكور أتاح للبريطانيين فرصة لخفض مستوى الالتزامات العسكرية والمالية القائمة آنذاك في مسبوتاميا، وجعلهم في موقف جديد أصبحوا من خلاله قادرين على تعزيز نفوذهم السياسي بسهولة في كافة أرجاء كردستان الجنوبية. وينبغي التذكير بهذا الشأن، إنه لم تكن في

¹ W.R. Hay, Two Years In Kurdistan (London: Siffwick & Jackson Ltd, 1921), p-6

البدء لدى البريطانيين اية نية لتوسيع الرقعة الجغرافية للاحتلال العسكري حين دعا الشيخ محمود ممثلهم للقدوم إلى مناطق كردية حساسة من الناحية الاستراتيجية. يقول تقرير بريطاني مطوّل بهذا الخصوص:

كان الاحتلال العسكري (لكردستان الجنوبية) امراً مستبعداً إلى حد كبير، وذلك لأنه حتى بعد الحاق الهزيمة بالأتراك، تضافرت معا (عوامل) التجهيزات ومصاعب أخرى لتجعل من المستحيل الإحتلال بواسطة حامية حتى نقطة قريبة جداً في متناول اليد ومهمة للغاية سياسياً بالنسبة لنا، كالتسليمانية. لهذا توجّب (علينا) تبني خيار الاعتماد على الوسائل السياسية البحتة، وتولد شعور (لدينا) بأن أفضل الوسائل لتحقيق ذلك (الهدف) هي استغلال الحس الشعبي تماماً للقومية الكردية التي كانت ولحقة زمنية طويلة تُثبت نفسها بين القبائل الكردية الجنوبية.²

يتضح من كل ذلك ان نول كان منطقياً في خياره وهو ان لا يحصل تدخل بريطاني مباشر، وان يقتصر الدور البريطاني على إسداء نصائح سياسية وأمنية وإرشادات إدارية وفنية للزعامة الكردية، التي تُرك لها امر الإدارة الفعلية للشؤون المحلية.

ان وجود تطلعات قومية أولية في اوساط الزعامات الكردية شكل واحداً من أهم العوامل التي أثرت في صنع القرار الميداني البريطاني في مراحل الأولى. لقد عدّ أهالي كردستان الجنوبية قدوم القوات البريطانية إلى ديارهم تحريراً من الحكم التركي ومساوئه وفرصة لبناء إدارة محلية تتوافق مع رغباتهم الخاصة. وبحسب ما ذكره برسي كوكس:

كانت فكرة الحكم-الذاتي الكردي، التي نمت وترعرعت في عهد النظام الدستوري (العثماني)، قد أُحييت من جديد وقد حفزتها إلى حد كبير بنود بياننا الموجه للعرب الذي أثبت وجود موقف مغاير تجاه الحساسيات والتطلعات العرقية عن تلك التي كان يتبناها الأتراك.³

² Precis of Affairs..

³ Ibid, p.4.

ودلل الترحيب الحار والودي الذي تلقاه الميجر ادورد نول من لندن ممثلي المدن والقرى الكردية في منطقة السليمانية على تصاعد آمال الكرد.⁴ ويُذكر ان نول عمل وكيلا في الاستخبارات العسكرية البريطانية حيث مارس نشاطه في منطقة القوقاز خلال الحرب العالمية الاولى وفي شمال ايران في العام ١٩١٩، كما عينه الكولونيل ويلسون موظفا سياسيا مسؤولا ميدانيا عن الشؤون الكردية.⁵

ان قرار السلطات البريطانية في بغداد في خوض تجربة السيطرة غير المباشرة في إدارة المنطقة الكردية (B) قد استند أساسا إلى النصيحة التي أسداها نول، الذي رأى في ذلك النظام الإداري-السياسي حلا منطقيًا على ضوء التطلعات والرغبات المحلية السائدة في كردستان الجنوبية. بتعبير آخر، لم تكن السلطات البريطانية في مسبوتاميا في وضع عسكري أو أي موقف سياسي يسمحان لها ان تتجاهل وجود مشاعر وتطلعات قومية في اوساط النخبة الكردية المحلية، التي نشطت تحت تأثير وعود اطلاقها الحلفاء، خاصة بريطانيا العظمى. وكان الشيخ محمود وحلقته القومية المتمركزة في منطقة السليمانية هي التي بادرت إلى اطلاق عملية تشكيل حكومة كردية قبل انتهاء الحرب بوقت قصير. وكان الهدف من وراء ذلك، على ما يبدو، نيل إقرار بريطاني بالوضع الجديد، وجعل المسؤولين البريطانيين يدركون أهمية التعامل بشكل إيجابي مع التطلعات الكردية في اعقاب طرد رموز النظام التركي من كردستان الجنوبية. فضلا عن ثقته الاولية بالعود السياسية البريطانية، تعامل الشيخ محمود مع الاوضاع السائدة آنذاك بإسلوب سياسي ذرائعي، فمن جانب، أبدى الشيخ استعداداً ملموساً لاحترام مصالح بريطانيا في كردستان الجنوبية، ومن جانب ثان، ربط ذلك الأمر بتمتع الكرد بحكم-ذاتي في مناطقهم الاصلية. بهذا النحو، سعت الزعامة الكردية الجنوبية منذ البداية وعلى

⁴ Political Officer, Sulaimaniya, to Political, Baghdad, 16 November 1918, AIR20/512, PRO.

⁵ Political, Baghdad, to Political, Mosul, 20 November 1918, AIR20/512 & E.W.L. Noel, Note -in- Colonial Office Minute No.4958, 22 July 1922, C0730/13, PRO.

النقيض من نظيرتها العربية، إلى التوفيق بين تطلعاتها ومصالح بريطانيا لدى ملء الفراغ السياسي والاداري الناجم عن طرد الاتراك.

ادى نول دوراً مهماً في إقناع السلطات البريطانية في مسبوتاميا بضرورة اللجوء إلى التعامل السياسي المنفتح مع الزعامة الكردية لتحقيق هدفها في تعزيز نفوذها في كردستان الجنوبية. وتمثّل ذلك التعامل السياسي باحترام التطلعات القومية الكردية الاولية واحتضانها في السياسة البريطانية، سواء المحلية الميدانية منها او الدولية الرسمية. ففي اعقاب زيارته الاولى إلى السليمانية، بعث نول تقريراً إلى رؤسائه في بغداد أكد فيه ان الحركة القومية الكردية "قوية جداً إلى الحد الذي لا أرى فيه صعوبة تُذكر في تشكيل دولة كردية تحت حمايتنا وسيطرة موظفين سياسيين على النهج العام، شريطة ان نتخذَ حالاً مبادرة سريعة ونشطة"⁶. تلك كانت خلفية إصدار السلطات البريطانية في بغداد تعليمات خاصة أرسلتها إلى نول تؤكد للكرد الجنوبيين بانه ليس في نيّة بريطانيا فرض "إدارة غريبة عن عاداتهم وآمالهم"⁷. وبهذا الشكل بدأ تزايد النفوذ البريطاني في كردستان الجنوبية يرتكز إلى التفهم الذي أبداه نول نحو التطلعات القومية الكردية، من جانب، والى استعداد الشيخ محمود للتعاون مع البريطانيين بطريقة تحترم مصالحهم، من جانب ثان (انظر الخارطة رقم ١٠). وتجسد التفاهم المشترك في قيام دولة كردية تتمتع بحكم ذاتي تحت إشراف بريطاني، تألفت مكوناتها الاساسية من: حكومة كردية، ومستشارين بريطانيين في مجالات عسكرية مالية وإدارية وقضاء محلي ونظام جباية للضرائب وقوة ليفي محلية (وحدة عسكرية تألفت من عناصر كردية). وعين البريطانيون الشيخ محمود حاكماً على المنطقة (B) الممتدة من نهر الزاب الصغير شرقاً حتى الحدود العثمانية-القاجارية القديمة غرباً. فضلاً عن نول، بوصفه الموظف السياسي، ساعد الشيخ محمود موظفان بريطانيان هما: الميجر دانيالز، المشرف على تشكيل قوات الليفي الكردية وتدريبها،

⁶ Political, Baghdad, 17 November 1918, AIR20/512, PRO.

⁷ political, Baghdad, to SIS for India, 31 October 1918, AIR20/512, PRO.

والكولونيل غوردون ولكر، المشرف على شؤون الدخل والضرائب. والجدير
بالإشارة، ان الموظفين البريطانيين في لندن وفي الشرق الاوسط قاموا لاحقاً
بربط نظام السيطرة غير المباشرة بنول، وهو النظام الذي كان يتقاطع جوهرياً
مع نظام السيطرة المباشرة الذي دعا إليه الكولونيل ويلسون. وحصل
الاعتراف البريطاني بسلطة الشيخ محمود قبل ان تشرف الحرب على نهايتها.^٨
وهذا الاعتراف جاء منسجماً مع إرادة محلية تمخض عنها انتخاب الشيخ
رئيساً لحكومة محلية اعترفت بها الزعامات الكردية في منطقة السليمانية قبل
ان يُجبر الاتراك على الخروج من السليمانية.

ولخيار السيطرة غير المباشرة مزايا سياسية واستراتيجية متنوعة
بقدر ما يتعلق الأمر بالبريطانيين. فلمسالة إصطفاف الكرد وتعاونهم مع
البريطانيين اهمية خاصة بوصفها نقطة انطلاق مُمكنة لتوسيع الرقعة
الجغرافية للسيطرة البريطانية في إتجاه مناطق كردستان النائية. أما وجود
كردستان جنوبية معادية فسيُمكن الاتراك من العودة إليها، سواء بوسائل
سياسية او بطرق عسكرية. لهذا، تلخصت مهمة نول الاساسية في كسب
**"تعاطف الكرد عن طريق تشجيع الشعور القومي المناقض للنزعة
الاسلامية"**،^٩ التي كان يُروّج لها الاتراك. ولم يكن خافياً على البريطانيين ان
عودة الحكم التركي إلى اقليم كردستان الجنوبية سيشكل تهديداً مباشراً
لسيطرتهم على مسبوتاميا العربية. وكانت المنطقة الاخيرة ما زالت تشهد
مؤامرات يحوكمها الاتراك وأعدائهم، الذين كانوا يحثون سكانها العرب على
محاربة اعداء الاسلام والمسلمين (اي البريطانيين). وبهذا الشكل، تحتم على
السلطات الميدانية البريطانية تجنب موقف تواجه فيه خصمين بصورة
متزامنة، اي الاتراك والكرد. وتطلب تحقيق تلك الغاية قيام البريطانيين بتطبيع
الايضاح العامة في المناطق الكردية من خلال تقديم المساعدة لزعمائها لإعادة
الاستقرار الامني وتسهيل استئناف النشاطات الاقتصادية.

^٨ Precis of Affairs-, op. cit. p6.

^٩ E.W.L. Noel, Note -in- Colonial.office Minute No.4958, 22 July 1922,
C0730/13, PRO.

وفضلا عن كل ذلك، كانت للسيطرة غير المباشرة منفعة سياسية اضافية تمثلت بضرورة التصدي للدعاية السياسية المعادية لبريطانيا، التي وقف البلشفيون وراءها. لقد شكلت المفاهيم الايديولوجية الثورية المتعلقة بحق الشعوب الخاضعة في تقرير مصيرها والتضامن الاممي تهديدا حقيقيا للنفوذ الامبريالي البريطاني في ايران وتركيا وغيرها من بلدان الشرق الاوسط. ففي ظل تلك الظروف، اصبح تشكيل حكومة ذاتية كردية فكرة مقبولة عمليا إذ سيصبح بالامكان تصوير المواقف البريطانية على انها منسجمة مع النقاط الاربعة عشرة التي اطلقها الرئيس الامريكي ويلسون. وهذه النقاط استندت إليها مناشدات الزعامات الكردية الخاصة بضرورة منح حق تقرير المصير إلى الشعوب غير التركية، في مقدمتها الشعب الكردي. فوق ذلك، سئساعد هذه الواجهة السياسية المتمثلة بمنح اللاهالي حق إدارة شؤونهم البريطانيين في تقوية صلاتهم مع الحلقات القومية الناشطة في اجزاء كردستان الاخرى او الموجودة في المنفى.

على صعيد آخر، تأثرت السياسة البريطانية في كردستان الجنوبية بالتغيرات الحاصلة في الاصطفافات الدولية والتحالفات بين القوى الكبرى، التي حصلت خلال الحرب العالمية الاولى. ان وقوع ثورة اكتوبر وادانة روسيا البلشفية للاتفاقيات السرية المتعلقة بتجزئة الامبراطورية العثمانية بصورة كاملة وتقسيم ايران القاجارية إلى مجالات نفوذ بين روسيا القيصرية وبريطانيا قد جعلت الساسة البريطانيين يستغنون عن فكرة اقامة حزام فرنسي يفصل المنطقة البريطانية عن المنطقة الروسية في كردستان العثمانية في حالة تنفيذ مشروع التقسيم المتفق عليه. وحالما وضعت الحرب أوزارها، عمل البريطانيون بسرعة على اخضاع المناطق التي احتلوها إلى سيطرتهم السياسية. وبينما سعت حكومة لندن إلى فرض سيطرة بريطانية عسكرية وسياسية في المنطقة (A)، ابلغت الكولونيل ويلسون بتفأؤها بشأن اقناع حكومة باريس "بالتخلي عن ادعاءاتها في منطقة الموصل"، ناصحة إياه بضرورة ان لا يشعر الفرنسيون بان البريطانيين ينتهكون بنود اتفاقية

سايكس-بيكو القديمة.¹⁰ ومثلت تعليمات الحكومة البريطانية تلك واحدة من الإشارات المبكرة حول التغيير الحاصل في وجهات نظرها بشأن الخارطة السياسية للاقاليم العثمانية السابقة لمرحلة ما بعد الحرب. لقد خضعت قضية إنهاء الوجود الفرنسي في كردستان الجنوبية إلى حسابات استراتيجية اساسية مرتبطة بسيطرة البريطانيين على مسبوتاميا العربية. ففوة الموقف البريطاني في مسبوتاميا العربية يُعدّ أمرا حيويا بالنسبة إلى أمن المسالك البحرية والبرية المؤدية إلى الهند. فضلا عن ذلك، اصبح الإقرار بالسيطرة البريطانية الكاملة على ولاية الموصل أمرا مرغوبا فيه من اجل استغلال امكانياتها الاقتصادية عاجلا أم آجلا. ولذلك، اصبح ضروريا ان يُعاد النظر في بنود اتفاقية سايكس-بيكو او حتى التخلي عنها تماما من خلال إقناع الفرنسيين بالتنازل عن مجال نفوذهم السياسي في المنطقة (A).

بفضل سياستها المرنة في ظاهرها، التي استوعبت فكرة تشكيل حكومة-ذاتية كردية تحت إشراف موظفيها، اصبحت بريطانيا في موقف اقوى لكسب تأييد المحليين الكُرد في المنطقة (A)، الذين لم يكونوا يثقون بتاتا بنوايا الفرنسيين بسبب دعمهم للجماعات المسيحية المحلية. ولم يُبدِ الكُرد اية رغبة تُذكر في الخضوع لسيطرة فرنسية، في الوقت الذي كانت الحماية البريطانية تعني مستقبل اكثر إشراقا لهم مما كان قائما. وكانت لندن تُفكر بالفعل في بسط نظام السيطرة غير المباشرة على المنطقة (A) كلها، تمهيدا لدمجها بالدولة الكردية الفتية الجديدة، شريطة ان تلتحق النواحي العربية من تلك المنطقة، كمدينة الموصل والقرى العربية إلى الجنوب منها، بمسبوتاميا العربية الخاضعة للإدارة البريطانية المباشرة. وتظاهرت السلطات البريطانية في بغداد بالموافقة على نظام السيطرة غير المباشرة (اي توحيد كردستان الجنوبية بعد الغاء مجال النفوذ الفرنسي في جزء منها)، حتى انها اقترحت

¹⁰ SIS to Civil Commissioner, Baghdad, Confidential, (undated) F0371/3386, PRO.

تشكيل "مجلس مركزي لكرديستان الجنوبية يتألف من القادة التقليديين، تحت رعاية بريطانية".¹¹

بقدر ما تعلق الأمر بالكولونيل ويلسون، مثلت فكرة قيام الكُرد بتقرير مصيرهم فرصة تُمكنه وزارة الهند من مقاومة اي مشروع لاقامة حكم عربي أو بسطه على كردستان الجنوبية، بحسب نقاط الاتفاق التي تضمنتها مراسلات حسين-مكماهون في أثناء الحرب. فمن وجهة نظره، ان إتخاذ ترتيبات سياسية وادارية وفرضها كأمر واقع بمساعدة الكُرد أنفسهم سيكسبها شرعية لا يستطيع الفرنسيون أو الشريفيون العرب التشكيك فيها. وتضمنت احدي مذكرات وزارة الهند إشارة واضحة إلى هذا الأمر:

من الواضح، بقدر ما يتعلق الأمر بكرديستان الجنوبية في اقل تقدير فان الاهالي قد مارسوا حق تقرير المصير واختاروا (عدا استثناءات معينة) في ان يتحولوا إلى كونفدرالية منفصلة في ظلّ ارشاد بريطاني. ان هذا الاعلان وقبوله رسميا من قبل المفوض المدني يبدو انه ينبغي (على اي حال فيما يتعلق بالكُرد الجنوبيين) اقتراح الكولونيل لورنس الخاص بمملكة عربية-كردية. لكن، سيبقى الامر صعبا مع فرنسا، وان التطورات الاخيرة في كردستان تؤكد ضرورة ضمان اعادة نظر، في الأقل، في ذلك الجزء من اتفاقية سايكس-بيكو، الذي يتعلق بمقاطعة (district) الموصل واعالي وادي دجلة. ان الرغبة في الوحدة التي عبّر عنها الكُرد في السليمانية يجعل من غير الممكن الدفاع اكثر من ذي قبل عن تقسيم اقليمهم إلى ثلاث مناطق بشكل اعتباطي.¹²

بهذا النحو، جاء كيان الحكم-الذاتي في كردستان الجنوبية إلى الوجود نتيجة لتضافر عوامل عدة هي: اولاً، لم تكن بريطانيا في موقف يجعلها تقبل بالتزامات عسكرية او مالية إضافية بعد انتهاء الحرب، في وقت كانت هي في حاجة ماسة إلى تسريح قواتها العسكرية وخفض نفقاتها الامبريالية. ثانياً، تطلّب تعزيز موقف بريطانيا في مسبوتاميا (ذات الاهمية الاستراتيجية بالنسبة

¹¹ Political, Baghdad, to SIS for India, 30 October 1918, AIR20/512, PRO.

¹² J.E. Shuckburgh, India Office, Memorandum, 14 December 1918, F0371/3386, PRO.

إلى أمن الطريق البرية والبحرية إلى الهند) ان تبقى كردستان الجنوبية هادئة وحليفة او في اقل تقدير صديقة للبريطانيين. ثالثاً، لم يكن بإمكان البريطانيين التفاوضي عن أو حتى ترويض التطلعات السياسية الكردية الجامعة في المراحل الأولى من انتشار نفوذهم في كردستان الجنوبية. رابعاً، لقد كان بإمكان تلك السياسة المرنة ان تُفشل دعايات الحرب المعادية لبريطانيا، التي أطلقها الاتراك والبلشفيون ضدهم. وأخيراً، يُمكن ان تكون كردستان الجنوبية في حال تمتعها بحكم-ذاتي وسيلة على المدى القصير بيد ويلسون لإفشال محاولات انصار الحركة الشريفة في اقامة دولة عربية تشمل ولاية الموصل، فضلاً عن ولايتي بغداد والبصرة.

نهاية الدولة الحكم-الذاتي الكردية: الملبسات والغايات

١- مواقف الموظفين البريطانيين الميدانيين

عُرف عن الكولونيل ويلسون (سواء في الدوائر البريطانية الموجودة في لندن او الموجودة في الشرق الاوسط) انه كان موظفاً تقليدياً ذا نزعة امبريالية سافرة،^{١٣} وذلك بسبب إيمانه الشديد بضرورة تحويل الاقاليم المفتوحة في مسبوتاميا وكردستان إلى مستعمرات بريطانية بحتة وبشكل صريح. ولم يُخف ويلسون رغبته المبكرة في جعل كردستان الجنوبية "محمية بريطانية"^{١٤} في تقييماتها الأولى بشأن المناطق الكردية:

من الناحيتين السياسية والاستراتيجية، هناك الكثير للتحدث عن تبني خط (نهر) الزاب الصغير حدوداً لدولة العراق، شاملة التون كوبري والسليمانية وبنجوين: ان مقاطعتي السليمانية و حلبجة الغنيتين قابلتان لتطور كبير، وان منتجاتهما هي اساسية بالنسبة إلى صناعات العراق ورفاهيته، أي البترول

¹³ انظر على سبيل المثال لا الحصر المصدر الآتي:

Foreign Office Minute on 'the Administration Report on the Sulaimaniya division for Year 19191, 23 July 1920, F0371/5069r PRO.

¹⁴ Political, Baghdad, to Political Sulaimaniya, 26 November 1918, AIR20/512, PRO.

والفحم الحجري والحبوب والجوز ومواد الاصباغ والتبوغ. ان للمادتين الاوليتين على الخصوص، وكما تعلم حكومة صاحب الجلالة، قيمة عظيمة كاملة.^{١٥}

وطوال وجود ويلسون في مسبوتاميا بين عامي ١٩١٨ و ١٩٢٠، لم يُبدِ حتى لمرّة واحدة تعاطفاً يُذكر تجاه مطالب الحكم-الذاتي الكردية او يقرّ بوجود تطلعات قومية كردية. ولم يخفق القوميون الكرّد انفسهم في ملاحظة الاختلاف الكبير بين موقفَي ويلسون ومرؤوسه نول تجاه الوضع الكردي. ففي مذكراته الشخصية، اثار رفيق حلمي، الذي عمل لفترة مترجما مع البريطانيين، إلى ان ويلسون لم يُخفي معارضته لوجود كيان كردي يتمتع بحكم-ذاتي ولقيادة الشيخ محمود السياسية.^{١٦} وادعى ويلسون انه نظرا لانقسام الكرّد (حالهم في ذلك حال العرب) وعجزهم عن حُكم انفسهم فانه ينبغي على بريطانيا ان تفرض الحماية المباشرة بصورة تجعل الموظفين البريطانيين مسؤولين وحدهم عن وضع السياسات وتنفيذها على الارض.^{١٧} وليس غريبا إذن ان لا يُدخر ويلسون جهدا ووقتا في انتقاد تجربة الحكم-الذاتي الكردية وتعريتها في التقارير التي كان يبعثها إلى لندن، والإدعاء بان المصالح البريطانية تستلزم إعادة النظر في الترتيبات الإدارية العثمانية القديمة.^{١٨}

لقد جسّد نول حالة استثنائية بالمقارنة مع معاصريه من للموظفين السياسيين البريطانيين العاملين في كردستان الجنوبية من حيث دفاعه المستميت والثابت عن نظام السيطرة غير المباشرة، بالرغم من إقراره بوجود بعض النواقص فيه. اما بقية الموظفين البريطانيين فكانوا يتفقون مع موقف ويلسون المعارض لفكرة قيام كردستان جنوبية تتمتع بحكم-ذاتي. وعكس وجود تلك المواقف رغبات المنادين بها في ممارسة سيطرة شاملة في إدارة الشؤون الكردية، كما عكست سماتهم ورغباتهم الشخصية. والجدير بالذكر ان جميع هؤلاء الموظفين ومساعدتهم قد

¹⁵ Political, Baghdad, 15 October 1918, F0371/3407, PRO.

¹⁶ حلمي، *ياداشت*، ج ١، ص ٧١

¹⁷ Political, Baghdad, to Political, Sulaimaniya, 26 November 1918, IR20/512, PRO.

¹⁸ Political, Baghdad, 7 December 1918, F0371/3386, PRO.

جاءوا من صفوف الجيش البريطاني بسبب فقدان الكادر الإداري المدني المؤهل¹⁹ وكذلك قلة الأشخاص من اصحاب الخبرة العملية في شؤون الشرقية. وهذا الأمر لربما يُفسر الصرامة الشديدة التي تبناها الموظفون البريطانيون الميدانيون خلال التعامل مع أهالي كردستان الجنوبية. ويصف أحد المعاصرين الكُرد، ورفيق حلمي، الميجر إي بي سون (خليفة نول) بأنه متكبر جدا وفظ في تعامله مع السكان.²⁰ وحين أصبح سون الموظف السياسي لمقاطعة السليمانية في العام ١٩١٩، سارع إلى استبدال أغلبية الموظفين الكُرد بهنود وفرنس وعرب. واستهدف هذا الاجراء إزالة الطابع الكردي عن الإدارة المحلية.²¹ ولم يكن الموظف السياسي لمقاطعة الموصل، الكولونيل جي إي لجمن، يخفي تشككه او حتى كراهيته تجاه الكُرد بسبب ايمانه الثابت باقتراحهم مجازر ضد المسيحيين المحليين في اثناء الحرب. ولهذا عامل لجمن المحليين الكُرد بقساوة حيث قام بتهجيرهم من مقاطعته.²² وفي مذكراته الشخصية، يوضح هومفري بومان، مدير التعليم في مسبوتاميا، كيف ان تعاطف لجمن مع "كعبة" المسيحيين اضفت عليه صفة القساوة بين المحليين الكُرد.²³ كما عُرف عن لجمن اتخاذ اجراءات قاسية ضد عرب مسبوتاميا، الذين قاموا بقتله في نهاية الأمر خلال تمردات العام ١٩٢٠. والجدير بالإشارة، ان خليفة لجمن، جي إيج بيل، كان قد حذر السلطات البريطانية الميدانية من وقوع عواقب وخيمة في حالة استقلال اللاجئين للمسيحيين الاثوريين في قمع المحليين الكُرد بوصفها وسيلة عملية لتوطيد النفوذ البريطاني.²⁴ ويُفسر نهج التفرقة الدينية لماذا إتخذت لولى الانتفاضات الكردية في مقاطعة الموصل بُعدا دينيا واضحا، إذ كانت رد فعل مباشر على توطين البريطانيين للاجئين الاثوريين الغرياء في اراضي تعود ملكياتها إلى الكُرد.

¹⁹ Hay, Two Years in Kurdistan, pp.5-6.

²⁰ حلمي، یاداشت، ج ١، ص ١٠٨.

²¹ المصدر السابق، ص ٧٧ و ٨٤-٨٨.

²² Political, Mosul, to Noel, Rowanduz, 11 January 1919 & Political, Mosul, to Political, Baghdad, 18 January 1919, AIR20/12, PRO.

²³ Humphrey Bowman, Middle East Window (London & Toronto: Longmans & Green Co., 1942), p.241.

²⁴ J. H. Bill to Civil Commissioner, Memorandum on the Future of the Qaza of Amadia, 21 October 1919, F0371/4193, PRO.

وبالانسجام مع مواقفه العدائية التي إتخذها تجاه المحليين الكُرد في مقاطعته، أبدى لجمن وبشكل طبيعي معارضته الشديدة لنظام السيطرة غير المباشرة التي ارتبط به كيان الحكم-الذاتي الكردي. وعبرت تلك المعارضة عن نفسها في حادثة خوشناوتي التي بدأت في بداية شهر كانون الثاني عام ١٩١٩. ففي حينها، أخبر نول رئيسه ويلسون برغبة اشراف منطقة خوشناوتي الواقعة ضمن مقاطعة الموصل بالانضمام إلى الكيان الحكم-الذاتي الكردي الذي ترأسه الشيخ محمود.²⁵ وحالما عَلِمَ بقرار ويلسون بالموافقة من حيث المبدأ على ما اقترحه نول، سارع لجمن إلى التعبير عن معارضته الشديدة لما حصل، طالبا منه العدول عن ذلك القرار.²⁶ وبعد اطلاعه على معارضة لجمن، أرسل نول برقية اخرى إلى ويلسون احتج فيها على إلغاء قراره حول توسيع الرقعة الجغرافية للكيان الكردي كي يشمل منطقة خوشناوتي:

انا لا أرى اي داع في ان تعيد النظر في قرارك. اولاً، لا يوجد هناك سبب قوي يجعلنا نلتزم بالتقسيم (الإداري) التركي للمقاطعات، حتى لو كان الامر كذلك، فان القبيلة المعنية كانت خاضعة لحكومة رواندوز بين عامي ١٨٩٦ و١٩١٤. ثانياً، جاء ممثلو القبيلة الواقعة في هذا الجانب من (نهر) الزاب لرؤيتي، معبرين عن رغبتهم في القبول (بسلطة) الشيخ محمود. ثالثاً، ان الحركة القومية التي بدانها تنمو يوماً من حيث القوة. وهي تحوي (بذور) التطور الطبيعية والصحية ... قد تُجذب وتستوعب العناصر الكردية النقية جميعها، (التي) ستفضله بطبيعة الحال على شكل الإدارة المختلطة في الموصل.²⁷

لقد مثلت قضية الموقف من تلبية رغبة اشراف منطقة خوشناوتي في الانضمام إلى كيان الحكم-الذاتي أولى إشارات الانقسام الحاصل في مواقف الموظفين البريطانيين الميدانيين تجاه النظام الأمثل القادر على توطيد الموقف البريطاني في كردستان الجنوبية.

²⁵ Noel, Rowanduz, to Political, Baghdad, 10 January 1919, AIR20/512, PRO.

²⁶ Political, Mosul, to Political, Baghdad, 11 January 1919, AIR20/521, PRO.

²⁷ Noel, Rowanduz, to Political, Baghdad, 10 January 1919, AIR20/512, PRO.

ولم يُخفِ بقية الموظفين الميدانيين البريطانيين معارضتهم القوية لوجود دولة كردية، ناهيك عن توسيع رقعتها الجغرافية. وضمن هذا التوجه، طلب الكابتن ستيفان لونغريغ، الموظف السياسي المساعد في كركوك،²⁸ من ويلسون إخراج مقاطعة كركوك من سيطرة الحكومة الكردية في السليمانية.²⁹ وفي عشية الانتفاضة الكردية، التي اعلنها الشيخ محمود في 3 أيار 1919، حذر الموظف المساعد في اربيل من خطورة التأثيرات الصادرة عن كيان الحكم-الذاتي الكردي على المقاطعة التي يُديرها، مُبديا معارضته للطبيعة المرنة لنظام السيطرة البريطانية المباشرة المُطبقة في كردستان الجنوبية، التي منحت الموظفين الكرد دورا محدودا في الإدارة المحلية. كما دعا الموظف المساعد إلى توحيد جميع أنظمة السيطرة بصورة عاجلة لمنع ظهور مطالب أخرى بالحكم-الذاتي، على غرار ما حصل في السليمانية.³⁰ إن شيوع هذه الآراء المساندة لإقامة إدارة بريطانية مباشرة بين الموظفين الميدانيين والضباط العسكريين في مسبوتاميا هو العامل الذي سهّل من مهمة ويلسون في منع عملية ظهور كردستان جنوبية تتمتع بحكم-ذاتي، وكذلك القضاء على جميع آثار إدارة الحكم-الذاتي الكردي القائمة في السليمانية.

واتسمت عملية فرض السيطرة المباشرة بطابعها التدريجي واستغلال الموظفين البريطانيين للتناقضات القبلية والمناطقية. وفي الوقت نفسه، عبّرت العملية عن وجود تناقض بين المشروع الذي كانت تفضله حكومة لندن والمتمثل بقيام كردستان جنوبية على اساس دولة واحدة أو عدّة دول، ومشروع ويلسون الميداني الهادف إلى دمج جميع المناطق الكردية بالإدارة البريطانية المباشرة في بغداد. وكان لتوقيت الانقلاب في السياسة البريطانية الميدانية أهمية خاصة لأنها جاءت بعد قبول باريس المبدئي

²⁸ كتب ستيفان لونغريغ كتابين عن العراق استند فيهما إلى تفسير الأحداث والتطورات من وجهة نظر بريطانية صرفة.

²⁹ Administration Report of the Sulaimaniya F0371/5069, PRO, p.3.

³⁰ Assistant Political Officer, Arbil, to Political Officer, Mosul, 3 May 1919, F0371/4193, PRO.

بإعادة النظر ببنود اتفاقية سايكس-بيكو في ١٨ كانون الأول ١٩١٨ بطريقة تسمح بدمج المنطقة (A) الفرنسية بمنطقة النفوذ البريطاني في كردستان الجنوبية. وهذا يُفسر جزئياً لماذا تراجع ويلسون عن فكرة توحيد إدارة إقليم كردستان الجنوبية على أساس الحكم-الذاتي والسيطرة البريطانية غير المباشرة. وبدلاً منها، اقترح ويلسون "تجزئة" كردستان الجنوبية بين الكيان السياسي الكردي القائم ومسبوتاميا العربية الخاضعة للإدارة البريطانية المباشرة. وتضمن هذا الاقتراح دمج المناطق المنخفضة من كردستان بإدارة مسبوتاميا البريطانية، في حين تُلحق المناطق المرتفعة بكيان الحكم-الذاتي الكردي.³¹ وكانت غاية ويلسون من وراء كل ذلك منع تقسم المنطقة (A) بين دولة الحكم-الذاتي الكردي والدولة العربية المستقبلية، كما أوصت لندن بذلك. وادعى ويلسون في أحد تقاريره أنه وبالرغم من غياب التجانس الإثني والديني، فإن الرأي العام في مقاطعة الموصل مائل لصالح خيار "دولة واحدة" تحت إدارة بريطانية بحيث تشمل كردستان الجنوبية والولايتين ذات الأغلبية العربية: بغداد والبصرة.³²

لقى ويلسون المسؤولية على عاتق الكولونيل لجمن في إعادة تنظيم مقاطعة الموصل على وفق نظام سيطرة الموظفين البريطانيين المباشرة. ونتيجة تنفيذ قرار ويلسون، ظهر نظامان من السيطرة في كردستان الجنوبية لمدة ستة إلى سبعة أشهر: تمثل الأول بكيان الحكم-الذاتي الكردي القائم في المناطق الواقعة بين نهر الزاب الكبير غرباً والحدود العثمانية-القاجارية القديمة شرقاً، وتجسد الثاني في الإدارة البريطانية المباشرة الذي غطت المناطق الواقعة إلى الشرق من نهر الزاب الكبير بما في ذلك منطقة سنجار الكردية. وبعد أن استقرت إدارة بريطانية مباشرة في جزء من كردستان الجنوبية، اتخذ ويلسون الاستعدادات لبسط سيطرتها على جميع أرجاء الإقليم المذكور. وتُبين زيارة بومان في نيسان عام ١٩١٩ كيف كان قرار ويلسون في

³¹ A.J. Toynbee, Foreign Office Minute No.207981, 21 December 1918, F0371/3386, PRO.

³² Ibid.

الغاء الحكومة الكردية سرّاً مفتوحاً بين الموظفين البريطانيين، بحيث كان تطبيق السياسة الجديدة مجرد مسألة وقت.³³ لقد استهدفت السياسة الانقلابية الجديدة منع توسيع كيان الحكم-الذاتي الكردي جغرافياً لكي لا يشمل مناطق جديدة، مثل راوندوز وخوشناوتي. وفي الوقت نفسه، لجأ الموظفون البريطانيون إلى سياسة تفرقة الصفوف بهدف إضعاف سلطة الحكومة الكردية. وضمن هذا التوجه، قام الموظفون البريطانيون بحث بعض القبائل الكردية، خاصة تلك التي كانت لها مشاكل عالقة مع أسرة الحفيد كالجاف، على التعبير عن معارضتها لحكومة الشيخ محمود تمهيداً لإخراجها من سلطتها.³⁴ وفي مذكراته الشخصية، تحدث رفيق حلمي عن الكابتن أج بيل، الذي عمل معه مترجماً في كويسنجق، كيف كان يُدون تفاصيل الخلافات القبلية والعداوات الشخصية، خاصة تلك التي تعلق بالشيخ محمود.³⁵

على الصعيد الإداري، قام ويلسون بتعيين عدد من الموظفين السياسيين ومعاونيهم ممن كانوا يؤمنون بقوة بفرض سيطرة بريطانية مباشرة على كردستان الجنوبية، ومنهم الميجر سون في السليمانية، والميجر دبليو آر هي في لرييل،³⁶ وكابتن أي جي راندل في كويسنجق. وعمل الموظفون البريطانيون على توسيع صلاحياتهم وتدخلاتهم على حساب حكومة الشيخ محمود، مبررين ذلك بوصفه رد فعل على السياسات غير العادلة التي كان ينتهجها ممثلو الحكومة الكردية. ففي قضاء كويسنجق، ادعى مساعد الموظف السياسي البريطاني في تقرير له كيف انه "أجبر على التدخل" في ادلة شؤون القضاء لكي "يمنع المصادمة لو اللظلم".³⁷ وكانت إحدى نتائج السياسة الانقلابية الجديدة فصل مقاطعتي كركوك وكفري عن السليمانية وضمها عن كيان الحكم-الذاتي في شباط ١٩١٩. وبالتناسب مع انحسار الرقعة الجغرافية لكيان الحكم-الذاتي الكردي وإقتصارها على السليمانية والمناطق

³³ Bowman, Middle East Window, p.228.

³⁴ حلمي، *ياداشت*، ج ١، ص ٧٨.

³⁵ المصدر السابق، ص ٨٠-٨١.

³⁶ راجع كتابه عن ذكرياته في كردستان: *Two Years in Kurdistan*.

³⁷ Administration Report on Keuisenjaq for the Year 1919,

المحاذية لها، انكمش نفوذ الشيخ محمود وقلّت صلاحيات حكومته بشكل كبير. واستمرت عملية تحجيم الكيان الكردي بفصل مقاطعة راوندوز عنه في شهر حزيران ١٩١٩، في حين تم نقل كويسنجق إداريا إلى لواء اربيل للحديث التكوين.³⁸ لقد استهدفت سياسة ويلسون الانقلابية تمزيق اوصال كردستان الجنوبية إداريا وسياسيا بطريقة تمنع السليمانية من ان تبقى بؤرة للتحرك السياسي او تصبح نواة لتشكيل دولة كردية كبيرة. كما سعى ويلسون ومروّوسيه إلى سد الطريق امام ظهور قيادة سياسية موحدة ذات شرعية بين صفوف الكُرد الجنوبيين.

٢- التفسيرات البريطانية في مواجهة التفسيرات الكردية عن الدولة الكردية

خضعت الظروف المحيطة بقيام الدولة الكردية وبأسباب تدميرها إلى تأويلات مختلفة قدمها معاصرون كُرد وبريطانيون. ففي اعقاب إسقاط حكومة الشيخ محمود، سارع ويلسون إلى التقليل من شأنها، وتشويه وظيفتها، واصفا إياها بانها نظام إقطاعي خاضع لسيطرة بريطانية مباشرة.³⁹ وفي اتصالاته مع رؤسائه في لندن، استخدم ويلسون مصطلح "الكونفدرالية" لدى تحدّثه عن كيان الحكم-الذاتي الكردي، مدعيا انه لم يكن سوى اتحاد بين قبائل كردية يستند إلى توافق جماعي تقليدي، وليس بوصفه ترتيبا سياسيا وإداريا خاصا إتفق عليه البريطانيون، من جانب، والشيخ محمود، من جانب ثانٍ. وبالطريقة نفسها، وصف الميجر سون الحكومة الكردية بانها مجرد نظام قبلي متأخر. لقد سعت السلطات البريطانية الميدانية من وراء اطلاق تلك الصفات على كيان الحكم-الذاتي الكردي إلى إستباق أي انتقاد يوجه ضدها بسبب إفشالها تجربة السيطرة غير المباشرة، وكذلك التهرب من المسؤولية في حالة تدهور الاوضاع السياسية والأمنية.

³⁸ The Administration Report on the Sulaimaniya division for Year 1919, F0371/5069, PRO, p.3.

³⁹ Ibid, p9.

لكن الوقائع، خاصة الظروف المحيطة ببسط النفوذ البريطاني على المناطق الكردية تتناقض بصورة جلية مع ادعاءات ويلسون وسون وغيرهما من الموظفين البريطانيين بشأن تركيبة الكيان الكردي ووظيفته وطبيعة صنع القرار ومصدره. فلم يكن الشيخ محمود رئيسا صوريا للإدارة الكردية القائمة في عهده، ولم يُبدِ أي استعداد في أن يكون حاكما مجردا من صلاحيات فعلية. إن سماته الشخصية العنيدة القوية تعارضت مع الدور الإسمي المحدود الذي رسمه له ويلسون. لقد مارس الشيخ محمود صلاحيات كبيرة لدى تصريف الشؤون الحكومية بما في ذلك تعيين الموظفين الكُرد في جميع المناطق الخاضعة لسلطته. أما الموظفون البريطانيون، وفي مقدمتهم نول، فاقصر دورهم على تقديم الاستشارة والتنسيق بين الحكومة الكردية والإدارة البريطانية في بغداد. بتعبير أدق، مارس المستشارون البريطانيون نفوذهم من خلال الشيخ محمود، ولم يكن الموظفين الكُرد مسؤولين أمامهم. على سبيل المثال لا الحصر، يُبين التقرير الإداري الخاص بقضاء كويسنجق كيف أن حاكم المدينة (حاكيمي شار) كان مسؤولا بصورة مباشرة أمام الشيخ محمود، في حين مارس الموظف المساعد البريطاني عمله بصفته مستشارا له في القضايا الإدارية.⁴⁰ وتميزت الإدارة المحلية بطابعها الكردي البحت، إذ جاء جميع منتسبيها من الكُرد. كما كان للحكومة الكردية قوة عسكرية كردية (الليفي)، الذي نظمها ضباط كُرد، ووضعت تحت إمرة الشيخ محمود.⁴¹ وكانت اللغة الكردية اللغة الرسمية في إدارة الحكم-الذاتي. أما القوانين فقد عدلت لتتماشى مع العادات والتقاليد المحلية. فضلا عن كل ذلك، كان لكيان الحكم-الذاتي ميزانيته الخاصة القائمة على نظام جباية الضرائب. واستخدمت موارد الكيان في مجالات تحسين المرافق العامة، إلا أن الفائض منها كان يُرسل إلى السلطات البريطانية في بغداد.

⁴⁰ Administration Report on Keusenjaq..., op. cit., p.31

⁴¹ Precis of Affairs-, op. op. cit., p.16.

لم تكن الإدارة الكردية من وجهة النظر الشيخ محمود وأنصاره مجرد ترتيب مؤقت جاء ليُلبي حاجات آنية وإنما هي مثلت نواة دولة كردية كبيرة تضم جميع مناطق كردستان الجنوبية. فضلا عن ذلك، لم يعد الكُرد تشكيل تلك الإدارة اعترافا صريحا بسلطة الشيخ محمود بوصفه زعيما قوميا فحسب بل أيضا إقرار بريطاني ضمنى بأن كردستان الجنوبية تُمثل وضعية سياسية وإدارية خاصة تختلف عن بقية مناطق مسبوتاميا العربية الخاضعة لسيطرة بريطانية مباشرة، التي لا تؤدي نخبها العربية المحلية دورا يُذكر في الإدارة المحلية. وينبغي التأكيد هنا أن من الصعب جدا التأكد من أن الميجر نول قام بإطلاع الجانب الكردي أم لا بالطابع المؤقت للترتيبات السياسية والإدارية التي أحاطت بتشكيل كيان الحكم-الذاتي الكردي. فبالنسبة إلى المعاصرين الكُرد، ومنهم رفيق حلمي والشيخ قادر الحفيد (شقيق الشيخ محمود)، لا يرفضون تلك المزاعم المتعلقة بالطابع المؤقت والتجريبي للإدارة الكردية فحسب، بل أيضا يؤمنون بأن الوعود البريطانية قد انطوت على توسيع الرقعة الجغرافية لكيان الحكم-الذاتي. أن الأمر الذي شجع على خلق هذا الانطباع عند هؤلاء الكُرد هو موافقة البريطانيين على إلحاق مناطق جديدة تقع بين نهري الزاب الكبير والزاب الصغير بكيان الحكم-الذاتي الكردي. وكان نول قد قدم بنفسه طلبا إلى السلطات البريطانية في بغداد يحثها فيه على الموافقة على توحيد بقية مناطق كردستان الجنوبية عن طريق دمجها بالكيان الكردي القائم. والجدير بالإشارة، أن بعض مناطق كردستان الشرقية المحاذية للحدود العثمانية-القاجارية قد قدمت هي الأخرى طلبا تؤكد فيه رغبتها بالانضمام إلى الكيان الكردي. ولم تستطع السلطات البريطانية في بغداد أن تتهرب من أنها هي التي كانت قد أطلقت فكرة "كردستان للكُرد" تحت الحماية البريطانية بما في ذلك إنشاء دولة كردية، وإن هذه الفكرة لاقت "شعبية حقيقية" إلى درجة أن "إشارات صدرت عن جميع القبائل المجاورة تؤكد رغبتها في الانضمام إلى

الكونفدرالية الكردية".^{٤٢} فعلى ضوء هذا التطورات، قام البريطانيون بالموافقة على الصيغة الآتية:

سيُسمح للقبائل الكردية (الموجودة) بين (نهري) الزاب الكبير و ديالى (عدا تلك القبائل الموجودة في الاقليم الفارسي)، التي تقبل بإرادتها الحرة بقيادة الشيخ محمود، ان تفعل ذلك، وان الأخير سينال دعمنا الاخلاقي في المناطق المذكورة آنفا نيابة عن الحكومة البريطانية.^{٤٣}

بحسب الشهادة التي قدمها نول في وقت لاحق، كانت كردستان الجنوبية "هادئة وقائمة" خلال الأشهر الأولى من حياة الحكومة الكردية.^{٤٤} ويبدو ان توطيد اركان الكيان الكردي وبسط نفوذ حكومة الشيخ محمود على مناطق كردية اخرى هي التي أثارت المخاوف عند ويلسون ودفعت به إلى التعجيل بتغيير السياسة الميدانية بما في ذلك وضع نهاية لتجربة الحكم-الذاتي. ومنذ بداية كانون الاول ١٩١٨، بدأت كردستان الجنوبية تشهد، سواء بصورة علنية او خلف الكواليس، تصعيدا تدريجيا للخلافات البريطانية-الكردية حول المستقبل السياسي والاداري للمناطق الكردية الواقعة خارج كيان الحكم-الذاتي. فمن جهة، عدّ ويلسون والموظفون البريطانيون من الذين شاطروه الرأي والموقف تزايد نفوذ الحكومة الكردية خطراً ينبغي التصدي له بالسرعة الممكنة قبل ان يفوت الأوان. ومن جهة ثانية، شدّد الشيخ محمود إصراره على توسيع الرقعة الجغرافية لكيان الحكم-الذاتي من خلال إلحاق مناطق كردية اخرى بناءً على رغبات زعاماتها المحلية. وعدّ الشيخ محمود ما كان يطلبه امرا طبيعيا ومنسجما لا مع الرغبات كردية المحلية فحسب، بل ايضا مع روح الاتفاق الذي ابرمه مع البريطانيين ومع توجهات السياسة البريطانية العامة التي كان يتعامل معها. وشكلت زيارة ويلسون إلى مدينة السليمانية في

⁴² Ibid, p10.

⁴³ Ibid.

⁴⁴ E.W.L. Noel, Note -in- Colonial Office Minute No.4958, 22, July 1922, C0730/13, PRO.

١ كانون الاول ١٩١٨ نقطة الانعطاف في العلاقات الكردية-البريطانية. فخلال تلك الزيارة، عقد ويلسون اجتماعا موسعا مع أعضاء الحكومة الكردية بحضور نحو ٦٠ شخصية كردية محلية جاءت من مناطق كردستان الجنوبية ومن بعض مناطق كردستان الشرقية. ففي هذا اللقاء، حاول الجانب الكردي جاهدا الحصول على وعد بريطاني لا يضمن المستقبل السياسي لكردستان الجنوبية فحسب، بل ايضا مستقبل اجزاء كردستان الاخرى، من خلال قيام كردستان موحدة مستقلة تحت حماية بريطانية.^{٤٥}

وبحسب رأي رفيق حلمي، فإن الرغبة بالوحدة السياسية تحت قيادة الشيخ محمود، التي عبّرت عنها الزعامات الكردية الجنوبية والشرقية على حد سواء، هي التي اقنعت ويلسون بضرورة التخلص من الحكومة الكردية ورئيسها.^{٤٦} لقد عدّت السلطات البريطانية الميدانية، من جانبها، نشاطات محمود السياسية وتقديمه لمطالب جديدة إنحرافا عن الاتفاقات السابقة بينها.^{٤٧} وبين ليلة وضحاها، اضفت التقارير البريطانية على الشيخ محمود صفة الطاغية، ولجأت إلى ماضيه في محاولة منها للتأكيد على شخصيته المتمردة التي يُمكن الوثوق بها. وادعت تلك التقارير بان سعي الشيخ إلى توسيع كيانه من خلال إلحاق مناطق غير مرغوب فيها بحسب المقاييس والمصالح البريطانية (كأربيل ومقاطعة الموصل)، ومحاولة كسبه ولاء جهات كردية معادية للحلفاء قد حوّلته إلى خطر يهدد مستقبل السلام في البلاد.^{٤٨} ولهذا تحتم على ويلسون، بحسب ادعاءاته، اتخاذ خطوات عاجلة لكبح جماح الشيخ محمود ومنع نفوذه من الانتشار إلى "مناطق غير ضرورية او يُعترض عليه، وحيث يُشكل في المستقبل خطرا محتملا يهدد السلام".^{٤٩}

⁴⁵ India Office, Political Department, 27 August 1919, F0371/5069, p.2.

⁴⁶ حلمي، ياداشت، ج ١، ص ٩٤.

⁴⁷ Administration Report of the Sulaimaniya division..., op. cit.

⁴⁸ Precis of Affairs-, op. cit., p15.

⁴⁹ Ibid.

ويُمكن القول، عند تلخيص موقف ويلسون تجاه الشيخ محمود، ان الاول وافق على اقامة حكومة كردية على مضض لاسباب موضوعية تتعلق بضعف الموقف البريطاني العسكري والسياسي في شمال مسبوتاميا، وانه عدّ الحكومة الكردية ترتيبا سياسيا وإداريا مؤقتا وليس بديلا عن الادارة البريطانية المباشرة، كما يتضح من التقرير البريطاني الاتي:

ومن دون التعاون والمساعدة الكاملتين التي كان يمنحنا اياها (الشيخ محمود) في ذلك الوقت، لأصبح من الضروري إدخال حامية (بريطانية) قوية، وهو الأمر الذي كان مستحيلا في حينه. ومن وجهة النظر السياسية، كان من المهم جدا ان نعزز النظام في المنطقة (الكردية)، في نفس الوقت الذي نتجنب فيه مظهر من يستخدم القوة لهذا الغرض.⁵⁰

وحالما اقتنع ويلسون بانه لم تُعد هناك حاجة لوجود حكومة كردية بعد توطيد النفوذ السياسي والعسكري البريطاني، لم يتردد في اتخاذ السبل اللازمة لتدميرها. وتصاعدت مخاوف ويلسون بسرعة وذلك لان القبول المتزايد الذي اكتسبتها تجربة الحكم-الذاتي بين اوساط الكُرد في المناطق غير الخاضعة لسلطة الشيخ محمود قد تُجره على تطبيق نظام السيطرة غير المباشرة في مناطق مسبوتاميا العربية.⁵¹ لتلك الاسباب، لم يدخر ويلسون وقتا او جهدا في اتخاذ اجراءات عاجلة للقضاء على تجربة الحكم-الذاتي حالما اعتقد بامتلاكه للامكانيات السياسية والعسكرية اللازمة لإدارة كردستان الجنوبية بواسطة الموظفين البريطانيين. وبحسب شهادة نول، كان ويلسون هو الذي اتخذ لوحده قرار إنهاء للحكومة الكردية، من دون ان يستشير في ذلك الموظفين البريطانيين العاملين في تلك الحكومة. وقام بتنفيذ القرار الموظف السياسي الجديد، الميجر سون.⁵²

⁵⁰ Ibid, p.12.

⁵¹ E.W.L. Noel, Note -in- Colonial Office Minute, No.4958, 22 C0730/13, PRO.

⁵² Ibid.

عواقب فرض الحكم البريطاني المباشر على كردستان الجنوبية بالنسبة إلى المسألة الكردية

لم تترك سياسة ويلسون الانقلابية تجاه الحكومة الكردية خيارا أمام الشيخ محمود وحلقته القومية سوى تحدي السلطات البريطانية في بغداد، متهما إياها بنكث الوعود السابقة. ولم يكن هذا التحدي في جوهره معاديا لبريطانيا او يستهدف انهاء نفوذها، وانما كان رد فعل مباشر على الانقلاب الكبير الحاصل في سياسة ويلسون الميدانية القائمة، التي تزامنت مع تغيير الكادر الإستشاري البريطاني العامل ضمن الدولة الكردية. ولم يكن للتحدي الكردي أي ارتباط، لا من بعيد ولا من قريب، مع نشاطات حركة تركيا الفتاة المعادية للبريطانيين، كما يدعي المؤرخ بريتون سي بوش.⁵³ لقد كان الهدف الرئيس للكرد الرافضين للانصياع إلى أوامر بغداد هو العودة إلى الوضع السياسي والاداري السابق، اي قبل أن يُقلب ويلسون السياسة الميدانية راسا على عقب لصالح فرض إدارة بريطانية مباشرة. ولم يكن الشيخ محمود غافلا عن حقيقة انه كان في حاجة ماسة إلى مساندة الحكومة البريطانية، خاصة وانه كان يأمل منها أداء دور مؤثر في مؤتمر السلام الدولي القادم في اتجاه الاعتراف بتطلعات السياسة القومية الكردية.

بدأ التحدي الكردي في ٢٢ آيار ١٩١٩ من بدون ان تُراق اية دماء حيث اعتقلت حكومة الشيخ محمود جميع الموظفين البريطانيين، العسكريين منهم والمدنيين، في مدينة السليمانية. وسرعان ما تلقت الانتفاضة مساندة قوية من جانب بعض القبائل الكردية الواقعة على الطرف الاخر من الحدود العثمانية- القاجارية القديمة، وهذا الامر سهل تحرير منطقة شهرزور بما في ذلك مركزها مدينة حلبجة. وبينما كان الشيخ محمود يُعلق آماله على إلزام الجانب البريطاني على الدخول بسرعة في مفاوضات لمنع وقوع مصادمات عسكرية، أصر ويلسون على اللجوء إلى القوة لحسم الموقف لصالح البريطانيين، ولم يكن هدفه الاساس قمع

⁵³ Briton C. Busch, *Mudros to Lausanne: Britain's Frontier in West 1918-1923* (New York: State University of New York Press, Albany, 1976), p.186.

المنتفضين الكُرد بقدر ما كان تدمير كيان الحكم-الذاتي الكردي بشكل نهائي. ويُذكر ان ويلسون قد اصر بعد قمع الانتفاضة على شنق الشيخ محمود خلال المحاكمة العسكرية التي اجريت له،⁵⁴ بدلا من نفيه إلى الخارج، كما كانت تطالب السلطات العسكرية الميدانية. اراد ويلسون من وراء ذلك ان يقطع جميع الصلات مع القوميين الكُرد بصورة نهائية لكي يتسنى له توحيد إدارتي كردستان الجنوبية ومسبوتاميا العربية على وفق نظام الحكم البريطاني المباشر.

على الرغم من قمع التحدي الكُردى واسر قائده الشيخ محمود خلال القتال، استمرت المقاومة الكردية للحكم البريطاني المباشر، حيث واصل انصار الشيخ من الكُرد الجنوبيين والكُرد الشرقيين نشاطاتهم بمهاجمة المواقع البريطانية بصورة متقطعة.⁵⁵ وفي الوقت نفسه، لم تتلقَ سياسة ويلسون الانقلابية في القضاء على كيان الحكم-الذاتي الكردي وإلحاقها بالإدارة البريطانية في مسبوتاميا العربية تأييدا يُذكر من الزعامات الكردية المحلية الأخرى، باستثناء قلة من "المقنورين بدرجة أكثر"، على حد وصف تقرير بريطاني.⁵⁶ ان انتشار الفوضى واختلال الأمن والنظام في المناطق الكردية، خاصة الجبلية منها، أصبح السمة السائدة للحياة في كردستان الجنوبية في المرحلة التي أعقبت إخماء كيان الحكم-الذاتي الكردي.⁵⁷ والجدير بالإشارة، ان نظام الحكم البريطاني المباشر لم يفتل في كردستان الجنوبية فحسب بل أيضا في مسبوتاميا العربية. فقد شهدت الأخيرة اندلاع سلسلة تمردات في العام ١٩٢٠ نجم عنها مقتل ٤٢٦ جنديا بريطانيا وجرح ١٢٢٨، فضلا عن ٦١٥ آخرين ممن عدوا في عداد المفقودين او الأسرى.

⁵⁴ A. Tabot Wilson, Mesopotamia, 1917-1920: A Clash of Loyalties, London: Oxford University Press, 1931], p.142.

⁵⁵ في أول مجابهة عسكرية مع القوات البريطانية، ألحقت القوات الكردية هزيمة بها. لكن سرعان ما أعد ويلسون حملة عسكرية جديدة نجحت في قمع الانتفاضة وأسرت الشيخ محمود بعد اصابته بجروح. وقدم محمود الى المحاكمة ونفي الى الهند، وظل فيها معتقلا حتى منتصف العام ١٩٢٢.

⁵⁶ Precis of Affairs, op. cit., p.12.

⁵⁷ Sulaimaniya Monthly Progress Report for the Month of August 1919, F0371/5070 & Administration Report of the Kirkuk division for Period January 1st 1919-December 31st 1919, F0371/5069, PRO.

واختلفت الاساليب التي عبّرت من خلالها الزعامات الكردية المحلية عن معارضتها للحكم البريطاني المباشر، حيث لجئ بعض منها إلى الحوار المباشر وإسداء النصح، في حين لجئ بعض آخر إلى قوة السلاح. ولم تقتصر المعارضة الكردية لغرض الحكم البريطاني المباشر على المناطق التي كانت ضمن كيان الحكم-الذاتي الكردي فحسب بل شملت العديد من المناطق الكردية الاخرى. وفي اربيل، طالبت زعامات الكُرد الدزنيون البريطانيين بوضع ترتيبات سياسية وادارية شبيهة بتلك التي كانت موجودة في المناطق الواقعة إلى الشرق من نهر الزاب الصغير (اي كيان الحكم-الذاتي). ولم تؤدِ اجراءات تجميلية اتخذها موظفون بريطانيون لم تمس بنية الحكم البريطاني المباشر وآلياته، كمنح بعض الزعامات الكردية مراتب شرفية او دورا استشاريا محدودا في القضايا الادارية، إلى الحد من انتشار الاضطرابات او حدة المعارضة. ففي مقاطعة الموصل، وجد الموظفون البريطانيون صعوبة اكبر في التعامل مع سكان مناطق كردية، كزاخو وعقرة، بالمقارنة مع سكان الاقضية القريبة من السليمانية، حين عملوا على اعادة تنظيمها إداريا وسياسيا على وفق نظام الحكم البريطاني المباشر.⁵⁸ وفي بداية شهر نيسان ١٩١٩، تفاقمت الاضطرابات في زاخو بحيث ادت إلى مقتل الموظف السياسي المساعد فيها، كابتن سي بيرسون.⁵⁹ ويُبين مقطع من يوميات الموظف السياسي البريطاني في اربيل كيف كان السورجيون والبارزانيون نشطين في معاداة الوجود البريطاني.⁶⁰ ويُذكر ان البارزانيين كانوا قد تحالفوا قبل ذلك مع خصومهم الزباريين خلال انتفاضتهم ضد البريطانيين، التي ادت إلى مقتل الموظف السياسي في مقاطعة الموصل، الكولونيل بيل (خليفة لجمن) والموظف السياسي المساعد في عقرة، كابتن كي سكوت.⁶¹

⁵⁸ Precs of Affairs, op. cit., p.10.

⁵⁹ G.L.Bell, Northern Kurdistan, 8 March 1920, AIR20/513, PRO.

⁶⁰ Extract from the Dairy of Political Officer, Arbil, for Month of January 1920, F0371/5068, PRO.

⁶¹ Political, Baghdad, 4 November 1919, F0371/4193, PRO.

ان العامل الديني هو الذي صعد من الموقف السياسي المتأزم وضاعف من غضب الكُرد العام من الموظفين البريطانيين في مقاطعة الموصل والمتمثل بموقفهم الداعم للاجئين المسيحيين الأثوريين على حساب مصالح الاغلبية الكردية المحلية. لقد قام البريطانيون باعادة توطين هؤلاء اللاجئين القادمين من ايران في اراضي تعود للكُرد ومن ثم استخدامهم كأداة للسيطرة البريطانية على السكان الاصليين. ومن اجل تعزيز الحكم البريطاني المباشر لجا بعض الموظفين البريطانيين إلى نهج تفريق الصفوف على اساس الدين. وكان لجمن أول مسؤول بريطاني لجا إلى ذلك النهج الهدام من الناحية الإجتماعية في المنطقة الكُردية الواقعة ضمن مسؤوليته الادارية. وأبدى عدد قليل من الموظفين البريطانيين شكوكهم بجدوى تبني ذلك النهج لما له من خطورة على السلم الأهلي والتعايش الاجتماعي بين السكان الاصليين والوافدين كوسيلة لتوطيد اركان الحكم البريطاني المباشر في بعض مناطق كردستان الجنوبية. ففي عشية انتفاضة العمادية، عبّر الكولونيل بيل عن مخاوف كبيرة تجاه تنفيذ فكرة إرسال اللاجئين الأثوريين إلى المناطق الكردية،⁶² قبل ايام فقط من وقوع حادثة قتله على يد المنتفضين الكُرد:

*لن الاعتبار الوحيد الذي يدفع بالقبائل (الكردية) إلى إبداء معارضة عنيدة هو فكرة لننا مصممون على دعم للمسيحيين ضد المسلمين بأية طريقة ممكنة... في الوقت الذي نسعى فيه إلى التوصل إلى ترتيب توفيق مع المسلمين.*⁶³

اما ويلسون فأنكر وجود أية علاقة مباشرة او غير مباشرة بين إرسال اللاجئين المسيحيين وإسكانهم في مناطق كردية واندلاع انتفاضة العمادية، التي اجبرت مرؤوسيه على مغادرة عقرة.⁶⁴ عموماً، رفض ويلسون الاعتراف ان المصدر الحقيقي للمتاعب الشديدة التي كان يواجهها البريطانيون على ارض تكمن في تجاهل الرغبات الكردية في الادارة-الذاتية.⁶⁵ أما رفيق حلمي فعزا

⁶² Foreign Office Minute No. 168555, 8 January 1920, F0371/4193, PRO.

⁶³ H. Bill to Civil Commissioner, Baghdad, Memorandum on the future of the Qaza of Amadia, 21 October 1919, F0371/4193, PRO.

⁶⁴ Civil Commissioner, Baghdad, 9 November 1919, F0371/4193, PRO.

⁶⁵ Civil Commissioner, Baghdad, 20 November 1919, F0371/4193, PRO.

انتشار السخط الكردي إلى النهج القاسي التي إتبعه البريطانيون بعد نفي الشيخ محمود إلى الهند.⁶⁶

وتخبط الموظفون البريطانيون ميدانيون في محاولاتهم لتبرير وقوع الاضطرابات الحادة التي كانوا يواجهونها في المناطق الكردية الخاضعة لسيطرتهم المباشرة. وأرجع بعض منهم أسباب الانتفاضات الكردية، ومنها انتفاضة العمادية في تشرين الثاني ١٩١٩، إلى الدعاية التركية المعادية للمسيحيين وكذلك إلى الدعاية الفرنسية المناصرة للمسيحيين، مدعين ان موقف الفرنسيين هو الذي أثار مخاوف واسعة بين الاهالي الكُرد.⁶⁷ عموماً أرجع الموظفون الميدانيون التغيير الطارئ في المواقف الكردية تجاههم إلى عاملين رئيسيين هما: أولاً، سمات الكُرد القومية، ومنها *كُراهيتهم المعتادة للقانون*، و*الطموحات الشخصية لقاداتهم المحليين* وخلافاتهم الداخلية، وثانياً، التأثيرات الخارجية واهمها نشاطات الكماليين المعادية لبريطانيا (نسبة إلى مصطفى كمال زعيم النزعة التركية الطورانية) بين الاوساط المحلية الكردية القائمة على استغلال المشاعر الدينية والنزاعات القبلية الداخلية،⁶⁸ وانتشار الاطروحات البلشفية القادمة من ايران وتركيا،⁶⁹ وعودة أسرى الحرب الكُرد من الهند إلى ديارهم، الذين سردوا حكايات عن كيفية اضطهاد البريطانيين للهنود.⁷⁰

لقد اتخذت المعارضة الكردية للسيطرة البريطانية المباشرة اشكالا متعددة. ففي حين لجأ أنصار الشيخ محمود إلى أساليب الكر والفر في مهاجمة المواقع الخاضعة للسيطرة البريطانية، انتفضت قبائل كردية سواء بمفردها او بالتحالف مع قبائل أخرى خاصة في المناطق الجبلية الوعرة والناحية. ويلاحظ ان التمردات المحلية لم تتطور إلى انتفاضة كردية عامة شاملة لغياب التنسيق

⁶⁶ حلمي، ياداشت، ج ١، ص ٨-١٤.

⁶⁷ Precis of Affairs-, op. cit., p.11.

⁶⁸ Civil Commissioner, Baghdad, Priority, 11 November 1919, F0371/4193, PRO.

⁶⁹ Civil Commissioner, Baghdad, 27 March 1920, F0371/5068, PRO.

⁷⁰ Administration Report Of the Sulaimaniya Division-, op. cit.

والحساسيات القبلية والمناطقية. وهذا الامر ساعد البريطانيين على الحد من خطورة تلك التمردات، بالرغم من فشلهم في القضاء عليها قضاءً مبرماً. كما لم يكن ميدان التمردات حصراً على منطقتي الموصل والسليمانية، انما شملت النواحي الغربية من كردستان بما في ذلك منطقة جزيرة ابن عمر. ونظراً لعجز السلطات البريطانية الميدانية عن وضع حد للاضطرابات وفقدان السيطرة على الاوضاع في عموم اقليم كردستان الجنوبية، بدأت المخاوف تُثار في بعض الدوائر الرسمية في لندن، وذلك لإن وقوع انتفاضة كردية عامة ضد الوجود البريطاني سيلقي بظلال الشك على جميع الالتزامات البريطانية في كردستان.⁷¹ وساهم بروز تلك المخاوف جزئياً في ظهور دعوات اطلاقها الدوائر الرسمية البريطانية المختلفة تُص على اتخاذ سياسة عامة مُشخصة تجاه كردستان ومستقبلها بأسرع وقت ممكن.

وأثار تازم العلاقة بين الكُرد الجنوبيين والموظفين البريطانيين مخاوف حقيقية في أوساط الحلقات القومية في كردستان الشمالية، التي ربّما كانت تخشى ان يقود الوضع المتدهور في المناطق الكردية الخاضعة لإدارة البريطانية المباشرة إلى ردود فعل سلبية في لندن بحيث تؤثر على موقفها الرسمي تجاه المسألة الكردية في مؤتمر السلام القادم، مما قد يجعلها ترفض فكرة إخضاع كردستان لانتداب بريطاني منفصل. وكما خشي القوميون الكُرد من قيام الاتراك بإستغلال الوضع المتأزم القائم لإعادة نفوذهم إلى كردستان الجنوبية وإيجاد فريق من المناصرين لهم بين الكُرد الراضين للحكم البريطاني المباشر. ورأى هؤلاء القوميون الكُرد في السياسة الميدانية القائمة على الحكم المباشر السبب الرئيس للمشكلات التي كان يواجهها البريطانيون في المناطق الكردية. ففي اعقاب حادثة عقرة، ابلغت لجنة الاستقلال الكردية في كردستان الشمالية الحكومة البريطانية بوجود اسباب داخلية وراء الاضطرابات السائدة في المناطق الكردية الخاضعة لسيطرتها. ومن خلال تأكيدها على إقرار

⁷¹ Parliamentary Question, No.151967, 14 November 1919, F0371/4193, PRO.

البريطانيين انفسهم في ان القبائل الكردية المنتفضة ضدهم كانت هي تلك القبائل نفسها التي رحبت بقدمهم في نهاية الحرب، اقلت لجنة الاستقلال الكردية باللوم بشكل رئيس على النهج الذي إتبعه الموظفون الميدانيون البريطانيون الذي تجاهل مشاعر الكُرد وتقاليدهم القومية. كما ان اللجنة ذاتها حذرت من تنامي مشاعر كردية معادية لبريطانيا، داعية في الوقت نفسه البريطانيين إلى تهدئة الاوضاع الملتهبة على المدى القصير من خلال تعيين موظفين بريطانيين جُدد لهم "معرفة جيدة بسلوك القبائل النفسية وبشخصيتها"^{٧٢} واتفق نول مع هذا الرأي إلى حد كبير حيث أكد على ان الانقلاب الحاصل في السياسة الميدانية البريطانية من احتضان النزعة القومية الكردية إلى معاداتها هو السبب الرئيس للمتعاب التي كان الموظفون البريطانيون يواجهونها في كردستان العثمانية.^{٧٣}

بدات تتصاعد اصوات بعض الموظفين البريطانيين الميدانيين والوجهاء المحليين الكُرد الداعين إلى إعادة نظام السيطرة غير المباشرة القديم من اجل فسخ المجال امام قيام حكم-ذاتي كردي جديد. وكانت هذه الدعوات وليدة قناعات متزايدة بضرورة اتخاذ إجراء عاجل للسيطرة على انتشار المعارضة الكردية للحكم البريطاني المباشر. وعلى الرغم من ايمان الميجر سون العميق بالحكم البريطاني المباشر وإبداء تحفظات شديدة حول منح الكُرد حكما-ذاتيا،^{٧٤} عدَّ تشكيل حكومة كردية برئاسة حمدي بك بابان (وهي احدى الشخصيات الكُردية ذات الميول البريطانية والمقيمة في اسطنبول)، اقتراحا 'الأكثر عقلانية' من غيره، وان "مثل هذه الخطوة ستنال التزكية عاجلا ام آجلا من اجل نزع سلاح الداعيين" (أي انصار الشيخ محمود، الذين إدعوا

⁷² Residence, Cairo, to Curzon, 9 December 1919, F0371/4193, PRO.

⁷³ E.W.L. Noel, Note -in- Colonial Office Minute No.4958, 22 July 1922, C0730/13, PRO.

⁷⁴ Soane, Sulaimaniya, to Civil Commissioner, Baghdad, 11 January 1920, F0371/5068, PRO.

تراجع البريطانيين عن وعود سابقة قطعوها على أنفسهم).^{٧٥} والتمس موظفون مساعدون بريطانيون، بضمنهم الكابتن سي تي بييل، من ويلسون ان يدرس فكرة إنشاء نظام سيطرة غير مباشرة في منطقة راوندوز من خلال اقامة "دولة" كردية صغيرة تعمل على اعادة الاستقرار واستباب الأمن، بعد ان فشل البريطانيون في فرض سيطرتهم المباشرة عليها.^{٧٦} والجدير بالذكر ان لمنطقة راوندوز اهمية استراتيجية بفضل اشرافها على احد الطرق الرئيسية المؤدية إلى كردستان الشرقية. وشرح الموظفون البريطانيون الميدانيون السيد طه، حفيد الشيخ عبيدالله نري، بوصفه الحاكم المؤهل لإدارة كيان الحكم-الذاتي بحكم تمتعه بنفوذ ملحوظ بين اهالي تلك المنطقة. والغريب انه حتى الكولونيل لجمن أوصى بتنصيب السيد طه حاكما على راوندوز.^{٧٧}

يتضح مما سبق ان الدعوات بشأن اعادة تشكيل حكومة ذاتية في كردستان الجنوبية لم تكن مقتصرة على العناصر القومية في السليمانية إذ جابه ويلسون مطالب قديما وجهاء محليون كُرد (ممن عارضوا الشيخ محمود لو اتخذوا موقفا محايدا من نزاعه مع السلطات البريطانية في بغداد) تدعوه إلى تشكيل حكم-ذاتي كردي بوصفه الضمانة ضد اية محاولة لألحاق كردستان الجنوبية بدولة مسيوتامية عربية مستقبلية. ففي بداية تموز عام ١٩٢٠، رفعت مذكرة مذيلة بتوقيع ٦٢ شخصية كردية (اغلبها من زعماء القبائل وجهاء المدن ومن مناطق السليمانية واربيل) طالبت بصريح العبارة بتحويل كردستان إلى دولة مستقلة تحت انتداب بريطاني منفصل^{٧٨} بالانسجام مع وعود الحكومة البريطانية السابقة. كما نصّت تلك المذكرة على ضرورة وجود ممثل عن اهالي كردستان الجنوبية في مؤتمر السلام الدولي القادم.^{٧٩} وفي شهر آذار، رفع الكابتن سي أي روندل تقريرا إلى ويلسون اشار فيه إلى لقاءاته مع اثنين من

⁷⁵ Confidential Memorandum From Political Officer, Sulaimaniya, to Civil Commissioner, Baghdad, 4 August 1920, F0371/5069, PRO.

⁷⁶ Beale, Rowanduz, to Political, Baghdad, 29 May 1919, AIR20/714, PRO.

⁷⁷ Beale, Mosul, to Political, Baghdad, 6 June 1919, AIR20/714, PRO.

⁷⁸ Civil Commissioner, Baghdad, 3 July 1920, F0371/5069, PRO.

⁷⁹ Translation of [an] Undated Persian Document, Civil Commissioner, Baghdad, 17 August 1920, F0371/5069, PRO.

الزعماء المحليين العاملين في الادارة البريطانية في اربيل وهما الملا محمود افندي، حاكم المدينة، ونائبه، جميل اغا. وكان الملا محمود افندي "مؤكدًا لأقصى حد في رايه انه ينبغي تعيين حاكم كردي" وان هذا الحاكم يجب ان يتلقى دعم البريطانيين وإرشاداتهم".⁸⁰ واقترح الزعمان الكرديان ان تضم الدولة الكردية المقترحة "جميع كردستان الواقعة ضمن منطقة الانتداب البريطاني".⁸¹ وفضلا عن الايمان بضرورة وضع حد لحالة عدم الاستقرار المنتشرة في كردستان الجنوبية لما تسببه من اضرار للجانيين البريطاني والكردي، عبّرت تصورات تلكا الشخصيتان عن وجود مخاوف كردية متزايدة بشأن إمكانية عودة الحكم التركي إلى المناطق الكردية او احتمال إلحاقها بدولة عربية في مسبوتاميا.⁸² وعلى الرغم من تزايد الصعوبات المتعلقة بظهور التزامات مالية وعسكرية إضافية ويقضايا حساسة اخرى، مثل سحب الجنود البريطانيين او إبقائهم بصورة دائمة في كردستان الجنوبية، ظلّ ويلسون متمسكا بموقفه السابق بعناد كبير، مُصرًا على استمرار نظام الحكم البريطاني المباشر، رافضا في الوقت نفسه أية مقترحات (كردية او بريطانية) تدعو إلى قيام كيان حكم-ذاتي كردي مهما كانت مساحته الجغرافية او درجة الصلاحيات الممنوحة لقادته.

مواقف لندن تجاه شؤون كردستان الجنوبية

ان الجانب اللافت للنظر في طريقة تعامل ويلسون الميدانية مع الشؤون الكردية هو قدرته على إتباع نهج يختلف بشكل كبير عما كان يطرحه على حكومة لندن. ففي احدي لقاءات كونفرانس شؤون الشرق الأوسط لما بين الوزارات (Interdepartmental Conference of Middle Eastern Affairs)، التي عُقدت برئاسة لورد كورزون من أجل مناقشة إدارة مسبوتاميا المستقبلية (١٧ نيسان ١٩١٩)، اقترح ويلسون وكبديل عن تحويل كردستان إلى وحدة إدارية تتمتع بحكم-ذاتي خطة لإقامة عدد من دول الحكم-الذاتي الصغيرة في المناطق الكردية الخاضعة

⁸⁰ Confidential Memorandum From Capt. A.G. Rudly, Arbil, to Civil Commissioner, Baghdad, March 1920, F0371/5069, PRO.

⁸¹ Confidential Memorandum From Political Officer, Arbil, to Civil Commissioner, Baghdad, 17 July 1920, F0371/5069, PRO.

⁸² Ibid.

للسيطرة البريطانية: واحدة في منطقة السليمانية، والثانية في منطقة راوندوز، والثالثة في منطقة العمادية، والرابعة في منطقة جزيرة بن عمر. الخ.⁸³ وطبقا إلى هذه الخطة، سيتولى رئاسة هذه الدول حُكام يختارون من بين الزعامات المحلية الكردية الذين سيتلقون مساعدة مستشارين بريطانيين تعينهم سلطات البريطانية في بغداد. ونالت خطة ويلسون موافقة الكونغرانس المذكور المبدئية وتقرر الآتي:

ينبغي منح ويلسون صلاحية اتخاذ خطوات من أجل إقامة خمس مقاطعات في العراق، كما اقترح الكولونيل (إيفلين) هاو...، ومقاطعة عربية في الموصل، يحيطها شريط من دول الحكم-الذاتي الكردية تحت زعامة الاشراف الكُرد مع مستشارين سياسيين بريطانيين.⁸⁴

لكن ويلسون لم يبادر إلى تنفيذ تلك الخطة، وإنما أسرع إلى إعادة تنظيم إدارة كردستان الجنوبية على وفق نظام السيطرة البريطانية المباشرة، مانحا أولية استثنائية لمسألة تدمير تجربة الحكم-الذاتي الكردي الجارية آنذاك في السليمانية.

ان التحليل الآتي لبنية السيطرة البريطانية في كردستان الجنوبية يكشف بوضوح ان إدارة ويلسون كانت تُعيد ترتيبها على وفق نظام السيطرة المباشرة. فمنذ شهر كانون الأول ١٩١٨، حين اصبح ضمّ المنطقة (A) إلى مجال النفوذ البريطاني امرا محسوما، قام ويلسون بتسخير جهوده من اجل تعميم نظام السيطرة المباشرة على جميع أرجاء كردستان الجنوبية. واتخذت السيطرة المباشرة في حينها شكلين رئيسين: كان الشكل الاول نظاما قبليا، حيث عُدّت القبيلة الكردية "تشكيلا سياسيا" تحت السلطة الاسمية لزعماء تقليديين، تم اختيارهم من قبل السلطات البريطانية بحسب مستوى ولاء. وكان على هؤلاء الزعماء الخاضعين لمراقبة الموظفين المساعدين البريطانيين تنفيذ الأوامر والتقيّد بالتعليمات الصادرة عن السلطات البريطانية في بغداد.

⁸³ استثنى ويلسون عدة مناطق ومدن كردية من خطة اقامة سلسلة من الدويلات الكردية مثل اربيل وزاخو

وعقرة كي يلحقها بمقاطعة عربية في الموصل التي ستكون خاضعة الى الإدارة البريطانية في مسبوتاميا.

⁸⁴ Interdepartmental Conference on middle Eastern Affairs (IDCM), Minute No-16 , 17 April 1919, F0371/4149, PRO.

وغالبا ما طُبِق هذا الشكل من نظام السيطرة المباشرة في النواحي الجبلية، مثل قلعة دزة، وعلى بعض القبائل الكبيرة القوية، مثل الجاف، وفي المناطق النائية، التي يصعب الوصول إليها. اما الشكل الآخر للسيطرة المباشرة فكان أكثر تشددا من الأول، إذ إحتكر الموظفون البريطانيون السلطة والصلاحيات. وتبعاً لهذا الشكل من السيطرة المباشرة قُسمت مقاطعة السليمانية على خمس مقاطعات ثانوية وهي السليمانية وشاربايزير وجمجمال وحلجة ورائية. وكان لكل واحدة من هذه المقاطعات الثانوية موظف مساعد بريطاني لإدارة شؤونها المحلية. وقُسمت هذه التشكيلة الادارية على مديريات (مديرلق) يُديرها موظفون بدرجة مدير، قد يكون بعضهم من الكُرد. وغالبا ما طُبِق هذا الشكل من الإدارة المباشرة في المناطق السهلية والمدن، حيث كان من السهل على البريطانيين نشر قواتهم بسرعة في الحالات الضرورية.

وخسر الكُرد سيطرتهم على قوات الليفي المحلية في شهر آيار من العام ١٩١٩، حين سُلمت قيادتها إلى ضباط بريطانيين. وتناقص عدد الضباط الكُرد بوتيرة سريعة. فبعد ان بلغ عددهم ٣٦ ضابطاً في عهد حكومة الشيخ محمود، عاد لينخفض إلى ٩ ضباط. كما أُجبرالمجندون الكُرد على إداء الخدمة باسم الحكومة البريطانية بدلا من الادارة الكردية.^{٨٥} وأخضعت مقاطعة كركوك، التي كانت ضمن كيان الحكم-الذاتي الكردي حتى شهر شباط ١٩١٩، إلى سيطرة بريطانية أكثر تشددا من باقي المقاطعات الكردية.^{٨٦} وسارع ويلسون إلى تنظيم مقاطعة اربيل الحديثة التشكيل على وفق نظام السيطرة البريطانية المباشرة.^{٨٧} وكان من المفترض ان يكون لكل المقاطعات الكردية مجلس اقليمي خاص بها خاضع لسيطرة بريطانية قوية، تمهيدا لضم كردستان الجنوبية إلى الادارة البريطانية في مسبوتاميا.

⁸⁵ Administration Report of the Sulaimaniya division..., op. cit.

⁸⁶ Administration Report of the Kirkuk division for Period January 1st, 1919 to December 31st 1919, F0371/5069, PRO.

⁸⁷ Administration Report of the Arbil division for the Year 1919, F0371/5069, PRO.

في تعليقه على التقرير الإداري لمقاطعة السليمانية للعام ١٩١٩، وصف هيوبرت يانغ، احد أبرز خبراء الشؤون العربية والشرق اوسطية في زارة الخارجية البريطانية، خطوات ويلسون الإدارية المشار اليها آنفا على انها "توضيح جلي جدا بشأن إلغاء خطوات اتخذت في الأصل لتشكيل كردستان ذات حكم-ذاتي، ومن اجل إقامة إدارة مباشرة بدلا عنها".⁸⁸ والجدير بالتنويه ان بنية الحكم البريطاني المباشر في اقليم كردستان الجنوبية كانت مختلفة عن تلك التي كانت قائمة في مسبوتاميا العربية، وذلك بسبب تميز المنطقتين الواحدة عن الاخرى من حيث درجة خضوعهما إلى سيطرة البريطانيين السياسية ومن حيث سماتهما الجغرافية والاجتماعية. هذا من جانب، ومن جانب ثانٍ، كانت حكومة لندن تتدخل بصورة اكثر في عملية صنع القرار الخاص بشؤون مسبوتاميا العربية السياسية والادارية والعسكرية، في حين تركت مساحة اوسع من الحرية للسلطات البريطانية الميدانية في اسلوب ادارة شؤون اقليم كردستان الجنوبية. وعبرَ هذا الوضع عن مستوى الوضوح في التصورات التي كوَّنتها حكومة لندن حول مستقبل مسبوتاميا العربية السياسي ومقدار رغبتها في تحديد مسار التطورات فيها، بالمقارنة مع كردستان الجنوبية، التي افتقدت وجود خطوط عامة واضحة بشأن مصيرها على المديين القريب والمتوسط.

لقد خلق قلب ويلسون للسياسة الكردية راسا على عقب، كما أُشير إليه، حالة من عدم الاستقرار السياسي واسعة الانتشار، بحيث أُجبر البريطانيون على القيام بسلسلة عمليات عسكرية انتقامية، شملت قصف قرى كردية بشكل عشوائي بغية السيطرة على الاوضاع المنفلتة. ولكن، بدلا من ان تعزز السيطرة البريطانية، مكَّنت تلك الاجراءات القاسية الاتراك من استعادة بعض النفوذ في بعض المناطق الكردية، خاصة الجبلية. وكان من الطبيعي ان تنزع حكومة لندن من التطورات السياسية والعسكرية السلبية الحاصلة في كردستان الجنوبية. ففضلا عن رفضها القاطع

⁸⁸ H.W. Young, Foreign Office Minute on the Administration Report on the Sulaimaniya, division for Year 1919, No.4958, 23 July 1920, F0371/5069, PRO.

لتقديم اية إلتزامات عسكرية او مالية إضافية، خشيت حكومة لندن من أن تجعل سياسة ويلسون القائمة على تجاهل التطلعات السياسية الكردية من كردستان الجنوبية مصدر تهديد دائم للمصالح البريطانية في مسبوتاميا العربية وكذلك في ايران. حتى وزارة الهند، التي كانت تفضل بصورة عامة سياسة ويلسون في اخضاع اقليم كردستان الجنوبية لسيطرة الموظفين البريطانيين الميدانيين، تولدت عندها شكوك بجدوى محاولات ويلسون في فرض حكم بريطاني مباشر على مناطق كردية نائية (كالعمادية)، التي كان يتعرض فيها موظفون بريطانيون إلى عمليات قتل على يد المحليين.⁸⁹ ولهذا أرسلت وزارة الهند برقية إلى ويلسون في شهر آب (١٩١٩) أكدت فيها على القلق العام الناشيء في لندن بسبب تدهور الوضع الكردي.

وفضلا عن مصاعب مالية حادة وعدم معرفة المصير الذي ستؤول اليه كردستان، اشارت برقية وزارة الهند إلى وجود رغبة واضحة لدى لندن في عدم اللجوء إلى إدارة بريطانية مباشرة او إلى الاحتلال العسكري السافر، مفضلة عليهما نظام الإشراف السياسي العام بوصفه الوسيلة الرئيسة لتأمين مصالح بريطانيا الاستراتيجية في كردستان. وذكرت وزارة الهند وويلسون ان المسؤولين في حكومة لندن قد قاموا:

لحد الآن بدعم سياسة بسط النفوذ البريطاني على كردستان الجنوبية لاعتقادهم ان الأهالي سرحبون بذلك. فعلى اساس هذا التصور، قاموا بالمواقفة على الاقتراحك للقاضي بتشكيل دول الحكم-الذاتي الكردية تحت زعامة الاشراف للكرد مع مستشارين سياسيين بريطانيين... يبدو الآن ان ذلك التصور لم يكن في محله الصحيح، وان الأهالي، بدلا من الترحيب بالنفوذ البريطاني، عبّروا عن عدائهم بشكل فعال إلى الحد الذي يتطلب التصدي لهم. ففي ظل هذه الظروف، الا يكون إنسحاب موظفينا السياسيين... وترك الكرد وشأنهم المسار الافضل؟ ان خيار تعزيز النظام عن طريق استخدام القوة ضد رجال القبائل الجبلية غير الراضية (في الخضوع لحكم بريطاني) سيفتح الباب امام امكانية (نشوء) التلزامات عسكرية، تنظر إليها حكومة

⁸⁹ India Office, Political Department, 27 August, 1919, F0371/4192, PRO, p.2.

صاحب للجلالة بخشية كبيرة. ان الأمر الاخير الذي لا ترغب في حدوثه هو خلق مشكلة على حدود العراق الشمالية-الشرقية، شبيهة بمشكلة حدود (الهند) الشمالية-الغربية.⁹⁰

وتكشف هذه البرقية كيف كانت الحكومة البريطانية مخطئة في اعتقادها بأن ويلسون كان يقوم بتنظيم إدارة كردستان الجنوبية على وفق خطة دول الحكم-الذاتي. ويبدو ان السبب في التباس الأمر على لندن يكمن في المعلومات التي أرسلها ويلسون بشأن طبيعة الاجراءات الميدانية التي اتخذها من قبله. باختصار، ان المصاعب البريطانية في كردستان، وكما كان هو الحال في مسبوتاميا العربية، قد اماطت اللثام عن عيوب جدية في نظام الحكم البريطاني المباشر. فهو مكلف من الناحية المالية ومخاطرة من الناحية العسكرية وضار من الناحية السياسية.

ومع ان سياستها الكردية قد شابتها مصاعب جمّة لم يكن بالامكان التسرّر عليها، أرجعت السلطات البريطانية الميدانية سبب الانقلاب في تلك السياسة والتخلي عن تنفيذ مهمتها الاصلية في اقامة "كردستان جنوبية مستقلة" تحت رعاية بريطانية إلى طابعها غير العملي وغير المنسجم مع "وضع البلاد المتأخر وغير المتطور وغياب الاتصالات والانشقاقات بين القبائل". فبهذا الشكل، صوّرت السلطات البريطانية الميدانية عملية التجزئة الادارية لكردستان الجنوبية ومن ثم دمجها بالادارة القائمة في مسبوتاميا العربية على انها إجراء ضروري ومبرر، مع إنها اقرت بانها "خيّبت تطلعات" العديد من الكرد.⁹¹ وفي برقيات لاحقة تبادلتها وزارة الهند مع ويلسون حول شؤون كردستان الجنوبية، واصل الاخير دفاعه المستميت عن سياسته الكردية، مدعيا ان الحكم-الذاتي الكردي كان خيارا غير قابل للديمومة او البقاء. وادعى ويلسون عدم وجود اية ضرورة تستوجب تشكيل الحكومة الكردية في العام ١٩١٨:

⁹⁰ Ibid.

⁹¹ Precis of Affairs-, op. cit., p.12.

ان الفكرة المتجسدة في نقاط الرئيس ويلسون الاربعة عشرة، التي أكدها الاعلان الانكلو-فرنسي في ٨ تشرين الثاني، والمتمثلة باحلال القومية او الدين او العرق كعيار لـ(قيام) الحكومة في الشرق الاوسط بفضل قدرتها ومقدرتها على الحكم قد فجرت العداوات الخاملة في القرون الاخيرة. وتبنى (هذه الفكرة)، التي جاءت في خضم بؤس حاد انتجته الحرب، كل عرق وكل طائفة، لتفسرها بحسب سماتها العرقية الخاصة.^{٩٢}

على صعيد آخر، اشارت الصحف الوطنية البريطانية في تقاريرها إلى انتشار ظاهرة النشاطات المعادية لبريطانيا في كردستان الجنوبية.^{٩٣} وكما أثرت مسائل في البرلمان البريطاني بشأن طبيعة السياسة البريطانية تجاه ذلك الاقليم على المدى الطويل.^{٩٤} ومع ذلك، واصل ويلسون دفاعه عن موقفه، مُدعياً ان أغلبية الأهالي من الكرد قد ابدوا ترحيبهم بسياسة الحكم المباشر، التي لم تستند، على حد زعمه، إلى "القوة بل إلى الرضى"، وان الشعب الكردي، بحسب ادعائه، قد طالب برفع مستوى إشراف البريطانيين على شؤونه بعد ان "ذاق طعم الفوضى القومية لفترة وجيزة" في عهد حكومة الشيخ محمود.^{٩٥} ولكي يُسكّن مخاوف حكومة لندن من زيادة نفقاتها، ادعا ويلسون ان ثروة كردستان الجنوبية المادية لن تفسح المجال لحصول أية زيادة في الالتزامات المالية، وان مستقبل الإدارة البريطانية أكثر إشراقاً مما كان يبدو عليه، وذلك بسبب وجود حقول بترولية وارضيات خصبة لزراعة القمح. وصوّر ويلسون قراره في الغاء الحكومة الكردية على إنه السبيل الوحيد لإحباط محاولات "العناصر غير المنظمة" في السيطرة على اقليم كردستان الجنوبية، وانه من بدون ذلك الاجراء لتحصّن على البريطانيين تقديم التزامات عسكرية إضافية لحماية اربيل وكركوك وكفري.

⁹² Political, Baghdad, Priority, 29 August 1919, F0371/4192.

⁹³ Extract from Glasgow Herald, No.153000, 13 November 1919, F0371/4193.

⁹⁴ Parliamentary Question, 14 November 1919, F0371/4193.

⁹⁵ Ibid.

لقد أخضع ويلسون إقتراح لندن الخاص بتشكيل كردستان جنوبية تتمتع بحكم ذاتي إلى حسابات استراتيجية، وهي إنه ينبغي تحديد اشكال السيطرة البريطانية وإتساعها (اي أن تكون مباشرة او غير مباشرة، او تشمل رقعة جغرافية كبيرة او محدودة). وطبقا لتلك الحسابات الاستراتيجية، كان على السلطانية، التي مثلت بؤرة النشاط السياسي القومي، ان تخضع لإشراف بريطاني بصورة اشمل واوسع مقارنة بمناطق كردية اخرى/ وذلك بسبب اهميتها الجيوسياسية والعسكرية. فضلا عن ذلك، ادعى ويلسون ان قيام كردستان جنوبية تتمتع بحكم ذاتي سيؤدي لامحالة إلى تخلية هذا الاقليم من الوجود البريطاني بصورة كاملة، وهو الامر الذي سيضعف موقف بريطانيا الاستراتيجية في ولايتي بغداد والبصرة، فضلا عن خلق حالة من عدم الاستقرار السياسي الخطير.⁹⁶ وستكون عاقبة كل تلك التداعيات، بحسب ادعاء ويلسون، إرغام بريطانيا على تقديم إلتزامات عسكرية ومالية أكثر بكثير مما كانت ستتحمله في حالة خضوع كردستان الجنوبية لنظام السيطرة المباشرة. وبالرغم من فشلها كنظام إداري وسياسي، استمرت السيطرة المباشرة في المناطق الكردية، وذلك بسبب التأثير الحاسم الذي كان يُمارسه الموظفون البريطانيون الميدانيون على مسرح الاحداث واتجاهاتها. وبهذا الصدد، تكشف مقدمة احدى ملفات وزارة الخارجية عن قدرة سون، بوصفه الموظف السياسي، على سد الطريق امام إتخاذ اسلوب جديد في إدارة الشؤون الكردية، وذلك حين أحبط محاولة لتعيين حاكم كردي.⁹⁷

وكانت الحكومة البريطانية قد رفضت مقترحا رفعه ويلسون لبناء خطٍ للسكك الحديدية، يمتد من قزلباط إلى كفري وكركوك، وذلك بسبب مخاوفها من ان يستغلها في تحقيق اهداف سياسية وعسكرية، أولهما تعزيز اركان نظام السيطرة المباشرة، وثانيهما قمع الانتفاضات الكردية. وبالرغم من الموافقة المبدئية التي أبداها وزير الدولة لشؤون الهند، إدوين مونتيفغو، على خطة

⁹⁶ Civil Commissioner, Baghdad 13 February 1920, F0371/5070, PRO.

⁹⁷ Foreign Office Minute No.15161, 3 December 1920, F0371/5069, PRO.

ويلسون المتعلقة بدمج كردستان الجنوبية بمسبوتاميا البريطانية لدواعٍ استراتيجية،⁹⁸ فان اغلبية المسؤولين البريطانيين المدنيين والعسكريين ممن حضروا اللقاء الذي عُقد في وزارة الهند قد أوصوا بإقامة دويلات كردية: واحدة في السليمانية والثانية في جزيرة ابن عمر.⁹⁹ مع هذا، لا شيء من هذا القبيل قد تُرجم إلى واقع ملموس بالتماشي مع توصيات ذلك اللقاء، هذا لان الدوائر الرسمية البريطانية المختلفة كانت وما زالت غير متفقة بشأن مستقبل كردستان الجنوبية على المدى الطويل، أي إلى ما وراء فرض الانتداب البريطاني على مسبوتاميا.

عواقب فرض الحكم البريطاني المباشر على كردستان الجنوبية بالنسبة إلى المسألة الكردية

ان الجانب الأبرز والأهم في تجربة الحكم-الذاتي الكردي هو القرار اللاحق الذي إتخذته السلطات البريطانية الميدانية في إنهاؤها قبل ان تنضج وأن تُكْمَل دورتها. وإتخاذ هذا القرار لا يرجع إلى فشل تلك التجربة، إذ ان الحكومة الكردية نجحت في إداء مهام رئيسة أُلقيت على عاتقها، في مقدمتها ملء الفراغ السياسي والاداري الناشئ عن إنهاء الحكم التركي وعودة الاستقرار وتطبيع الاوضاع الاقتصادية والاجتماعية من دون ان تُثقل كاهل البريطانيين ماليا او عسكريا. كما ان تجربة الحكم-الذاتي ولدت انطبعا ايجابيا عاما بين الاهالي عن البريطانيين، وساعد هذا العامل على بسط نفوذهم في اقليم كان يزداد اهمية مع مرور الوقت من الناحية الجيوسياسية وبالموازاة مع تصاعد التهديدات التركية. ومكّن هذا الاقليم البريطانيين من الاتصال بريا بشمال غرب ايران حيث كمن الخطر البلشفي. ولان الاقليم كان محاذيا لمجال النفوذ الفرنسي

⁹⁸ A. Hirtzel, India Office, 25 November 1919, F0371/4193, PRO.

⁹⁹ Minute of a Meeting Held at the India Office, 6 December 1919, F0371/4193, PRO.

تراس اللقاء ارثر هيرتزل، الوزير المساعد في وزارة الهند، من أجل مناقشة مقترح ويلسون حول تحديد الحدود بين مسبوتاميا وكردستان الجنوبية في ٢٧ تشرين الثان.

ومناطق مهمة اخرى إلى الشمال منها، اصبح بإمكان البريطانيين التأثير في مسار التطورات السياسية في اقاليم كردستان الشمالية وارمنيا واناغوليا.

على ضوء ما سبق ذكره، لا يصح ان يُعزى العامل الذي دفع بويلسون إلى إسقاط الحكومة الكردية إلى فشلها، بوصفها تجربة غير مدروسة في الادارة المحلية، وإنما يجب التركيز على مخاوف حقيقية اثارها تلك الحكومة، بسبب عدم قدرة الموظفين البريطانيين على التحكم بالتطورات السياسية، التي تعدت تأثيريتها حدود الرقعة الجغرافية الاصلية للكيان الكردي. فلكونها ارتبطت بنظام إداري وسياسي جديد اثبت قدرته على التوفيق بين مصالح بريطانيا العليا وتطلعات الكرد النامية، تولدت لدى ويلسون مخاوف من ان يقود نجاح تجربة الحكم-الذاتي الكردي في السليمانية إلى قيام دولة موحدة تشمل كردستان الجنوبية ككل او حتى تطبيق التجربة ذاتها في مسبوتاميا العربية (اي ولايتي بغداد والبصرة السابقتين، اللتان كانتا خاضعتين إلى ادارة بريطانية مباشرة وسافرة). ويعني كل ذلك عمليا إنهاء نظام الحكم الاستعماري المباشر، الذي كان ينادي به ويلسون ويدافع عنه لاسباب استراتيجية واقتصادية سبق الإشارة إليها. وشارك ويلسون في رايه هذا مجموعة قوية من الموظفين السياسيين والضباط العسكريين الميدانيين. وهذا العامل جعل من الصعب جدا إعادة تطبيق تجربة الحكم-الذاتي في كردستان الجنوبية في ظل وجود سلطات ميدانية تعارضها بشدة. وكما سيُبين الفصل السادس، عجزت الحكومة الكردية الثانية عن الاستمرار هي الاخرى، لكونها جاءت إلى الوجود في ظروف سياسية غير ملائمة، إذ انها هي ايضا واجهت معارضة شديدة من السلطات البريطانية الميدانية منذ لحظة قيامها في خريف العام ١٩٢٢.

إن للحقبة الزمنية ١٩١٩-١٩٢٠ أهمية سياسية استثنائية بسبب العواقب السلبية التي تركها نظام السيطرة المباشرة، والمتمثلة بضياح فرصة ثمينة بالنسبة إلى الكرد لتحقيق بعض تطلعاتهم السياسية في الحكم-الذاتي. كما تحول نهج ويلسون الميداني إلى نموذج يُمكن الاقتداء به مستقبلا، لانه

استند الى آلية إخضاع كردستان الجنوبية، ولكونه أوجد تبريرات استراتيجية واقتصادية لإلحاق المقاطعات الكردية بالإدارة القائمة في مسبوتاميا العربية. وكل تلك الأمور تُفسر لماذا وجد من خَلَفَ ويلسون في الإدارة من السهولة نسبيا إدماج اقليم كردستان الجنوبية بالدولة العربية، بدلا من تحويله إلى كيان سياسي منفصل.

ان تقارير ويلسون خلال المدة ١٩١٨-١٩٢٠ تُبين لدى دراستها انه ومرؤوسيه قاموا بتشويه معلومات جغرافية وديمغرافية وسياسية عن كردستان الجنوبية، في مقدمتها سعة الإقليم جغرافيا وتوزيع السكان فيها وتوجهات الكُرد السياسية وطبيعة علاقاتهم الاقتصادية بالاقاليم المجاورة. لقد ادعى ويلسون، على سبيل المثال لا الحصر، ان سكان اربيل وكركوك لم يكونوا من الكُرد، وانما كانوا من الاتراك،¹⁰⁰ وان تواجد الكُرد قد إقتصصر على المناطق الجبلية، وانهم اعتمدوا اقتصاديا على مسبوتاميا العربية. كما زعم ويلسون بأن الكُرد منقسمون اثنيا إلى مجموعتين: الاولى كردية من حيث الاثنية (وتشمل كل الافراد الذين ينتمون إلى القبائل) والثانية غير كردية (اي كل الافراد الذين لا ينتمون إلى اية قبيلة). فضلا عن ذلك، لم يعد ويلسون اهالي كردستان من معتنقي ديانة اخرى غير الاسلام، كالإيزدية واليهودية والمسيحية من الاثنية الكردية. ومن أجل إحتواء المشاعر القومية الكردية النامية، لجا ويلسون ومرؤوسوه إلى وسائل تركية قديمة، استندت اساسا إلى سياسة تفريق الصفوف من خلال تشجيع النزعات القبلية والمحلية، حتى انه اضفى عليها طابعا مؤسساتيا ضمن نظام الحكم المباشر.

على صعيد آخر، تقاربت آراء الدوائر السياسية والعسكرية الميدانية في مسبوتاميا بشأن إقامة مستوطنات في بعض المناطق الكردية الاستراتيجية، كالعمادية، يشغلها اللاجئين الأثوريون القادمون من ايران خلال الحرب العالمية الاولى. وتكمن غاية البريطانيين الرئيسة من وراء مشروع الاستيطان في إعادة تنظيم

¹⁰⁰ Civil Commissioner, Baghdad, 8 November 1919, F0371/4193, PRO. It should be said many of the Kurdish population of Arbil spoke (and still speak) Turkish alongside Kurdish.

الأثوريين من الرجال في وحدات مسلحة جديدة، مهمتها الأساسية هي قمع الانتفاضات الكردية. وقد تضمنت إحدى مقترحات ويلسون، التي بعثها إلى اللورد كورزون، فكرة استغلال حادثة قتل أحد الموظفين البريطانيين على يد المحليين الكُرد، وذلك عن طريق تنفيذ مشروع استيطاني للاجئين الأثوريين يُنفذ في مناطق كردية وقعت ضمن خط الهدنة.¹⁰¹ وكانت الدوائر العسكرية الميدانية البريطانية تفكر بعض الوقت في مشروع إعادة تسليح اللاجئين الأثوريين، بوصفه وسيلة لتعزيز سيطرتها في مناطق كردية صُعب على البريطانيين إخضاعها، منها العمادية، التي كانت مسرحاً لانتفاضة كبيرة:

*لقد كان الأثوريون يحاربون الكُرد عدّة اجيال... سيكون من الأفضل كثيراً ان يُسمح للقائد اللاجئين (الأثوريين) في معسكر بعقوبة بان يدعو ملك خوشابا... وضباط آخرين... إلى تشكيل ثلاثة ألواج (drogin) او ثلاثة آلاف رجل تحت إمرة قائد بريطاني لبعض الوقت في العمادية.*¹⁰²

ومن الاجراءات العسكرية غير المُكلفة، التي دعا إلى إتخاذها ويلسون وضباط عسكريون آخرون بهدف تعزيز المواقع البريطانية في المناطق الجبلية من اقليم كردستان الجنوبية، استخدام سلاح الجوي الملكي.¹⁰³ ومنذ تلك المدة، صار استخدام القوة الجوية الملكية وسيلة رئيسة لتوطيد السيطرة البريطانية على المناطق الكردية المتمردة. ووسائل السيطرة القسرية هذه، التي طُورت واستُخدمت لأول مرة في عهد إدارة ويلسون، أصبحت جزءاً لا يتجزأ من السياسة البريطانية المستقبلية في إخضاع الكُرد وإبقاء كردستان الجنوبية ضمن الدولة العربية طوال العهد الملكي.

¹⁰¹ Letter From Young to Kidston, 15 September 1919. F0371/4192, PRO.

¹⁰² Ex. Commander-in-Chief to General Officer Commanding, 5 August 1919, AIR20/513, PRO.

¹⁰³ Civil Commissioner, Baghdad, February 1920, F0371/5067, PRO.

لربما كان الاول من نوعه في التاريخ الحديث ان يقع قصف جوي ضد مراكز مدنية كوسيلة لاختتام

الانتفاضات، كما فعل البريطانيون في كردستان الجنوبية. للتفاصيل راجع:

David C. Omissi, *Air Power and Colonial Control: the Royal Air Force, 1919-1939*, (Manchester: 1990).

كان لفرض نظام السيطرة المباشرة وإنهاء تجربة الحكم-الذاتي تأثيرات سياسية طويلة المدى على مستقبل المسألة الكردية. فالقضاء على التحدي السياسي الذي شكله الشيخ محمود وتفريق صفوف انصاره من القوميين أدى إلى عرقلة التطور الكمي والكيفي للحركة القومية الكردية الفتية وكبح جماحها في كردستان الجنوبية. ولا يُمكن التقليل من أهمية وجود زعامة قوية، كزعامة الشيخ محمود، بالنسبة إلى الكرد الجنوبيين، حتى أنّ السلطات البريطانية في بغداد قد أقرت بذلك صراحةً:

على الرغم من عيوبه، شكّل (محمود) في ذلك الوقت قيمة سياسية كبيرة. ففي كردستان الجنوبية، يوجد مقابل كل شخص عارض تعيينه (حاكما) أربعة اشخاص رحبوا بذلك، وهذه نسبة واطئة من الاعتراضات في بلد حيث الروابط العائلية والعداوات الداخلية لها دور كبير... يبقى العامل الأبرز هو ان الشيخ محمود كان قوة في البلاد، وعلى هذا الاساس كان لتعيينه قيمة متميزة في معاملتنا مع غالبية القبائل.¹⁰⁴

ولم يقتصر نفوذ الشيخ محمود على مناطق كردستان الجنوبية فقط، وإنما امتد إلى مناطق مجاورة في كردستان الشرقية، التي عبرت زعاماتها المحلية عن رغباتها في الانضمام إلى كيان الحكم-الذاتي الكردي والاعتراف بقيادتها.

واصبح غياب قيادة كردية في الداخل (أي قيادة الشيخ محمود)، بوصفها بديلا سياسيا جاهزا عن حكم الموظفين البريطانيين، عاملا اطلال من امد نظام السيطرة المباشرة، بالرغم من وجود مشاعر عدم الارتياح إزاءه، ابدتها لندن في أكثر من مناسبة. وكان لهذا النظام تداعيات سياسية، من جعلتها انها عبّدت الدرب امام ضمّ كردستان الجنوبية إلى الانتداب البريطاني على مسبوتاميا. وهذا التطور كان بمثابة تقسيم الأمر الواقع لكردستان العثمانية. كما يُمكن للمرء ان يعزو تَعَثُر تطور كردستان الجنوبية سياسيا إداريا (بالمقارنة مع مسبوتاميا العربية) إلى غياب قيادة سياسية كردية قادرة

¹⁰⁴ Precs of Affairs-, op. cit.,p.13.

على تعبئة الاهالي اثنيا او دينيا او قبليا . وهذا الأمر جعل من السهل نسبيا على البريطانيين تركيز الجهود في إنجاح مشروع منح مسبوتاميا العربية شكلا من أشكال الادارة-الذاتية ضمن صيغة الانتداب إعتبارا من أواخر العام ١٩٢٠، وأن تجري العملية السياسية على حساب مستقبل اقليم كردستان الجنوبية.

خاتمة الفصل

لقد مثلَ انتصار الحلفاء في الحرب العالمية الاولى وإنهيار الامبراطورية العثمانية نهاية للنظام الاقليمي الشرق الاوسطى القديم، وبداية لعملية جديدة تُعيد رسم خارطة تلك المنطقة الحساسة لمرحلة ما بعد الحرب. ومنحت هذه التحولات فرصا متفاوتة لنخب القوميات الجديدة غير التركية (كالكردية والعربية والارمنية) من أجل تحقيق تطلعاتها السياسية. ونشطت الحركات القومية في كردستان العثمانية وكردستان القاجارية تحت تأثير ظروف الحرب وما رافقها من أحداث سياسية وتطورات عسكرية غير متوقعة، بدءا بإعلان ويلسون لنقاطه الاربعة عشرة، بوصفها اساسا يرتكز عليه النظام العالمي الجديد، وإنهاءً بثورة أكتوبر، للمنادية بتحرير جميع شعوب الشرق الخاضعة. ففي كردستان الجنوبية، تصاعدت آمال للزعامة المحلية والاهالي على حد سواء مع توغل البريطانيين سياسيا وعسكريا. وعدت الاكثرية من كُرد الجنوب البريطانيين محررين، لا مستعمرين. وبالفعل، مثلَ شعار "كردستان للكُرد" (الذي رفعه البريطانيون بوصفه محورا للاجراءات الادارية والسياسية التي تبناها بعد انتهاء الحرب مباشرة) بداية لعهد جديد يُبشر بالخير، من وجهة النظر الكردية.

ان التغيرات اللاحقة، التي طرأت على السياسة الميدانية المتمثلة باستبدال نظام السيطرة غير المباشرة بنظام السيطرة المباشرة في حزيران ١٩١٩، تُبين بجلاء كيف كان تفاؤل الكُرد سابق لاوانه حتى درجة الإفراط. ففي غياب سياسة رسمية نهائية مُحددة المعالم نحو مستقبل كردستان السياسي على المدى المتوسط أو المدى البعيد، اتخذت إجراءات الموظفين الميدانيين البريطانيين اهمية فاقت ما هو مُعتاد عليه حتى إنها اصبحت العامل المؤثر الرئيس سواء في سير التطورات السياسية اللاحقة، أو في النهج الذي ستتعامل فيه لندن مع المسألة الكردية في اثناء مؤتمر السلام القادم. ان التبريرات والتصورات الاستراتيجية والسياسية والاقتصادية المتعلقة بأفضل السبل اللازمة لتعزيز موقف بريطانيا في مسبوتماميا العربية وكردستان

الجنوبية، التي قدمها الموظفون الميدانيون (في مقدمتهم ويلسون)، قد أثرت بشكل مباشر وكبير في الطريقة التي صاغت فيها لندن قرارها القاضي بضم كردستان الجنوبية إلى منطقة الانتداب البريطاني في مسبوتاميا. ويعني كل ذلك انه أصبح من الصعب ان تتحول كردستان الجنوبية إلى كيان إداري وسياسي قائم بذاته أو يُمكن فصل مصيرها عن مصير بقية المناطق الكردية الواقعة إلى الشمال والغرب منها. وكانت هذه بمثابة مؤشرات مُبكرة عن توجهات البريطانيين، التي تقاطعت مع مشروع قيام كردستان موحدة، الذي طالب به القوميون الكُرد.

لقد كان لقمع القوميين الكُرد الجنوبيين وإلغاء حكومة الشيخ محمود الأولى تداعيات سلبية واسعة تعدت حدود المناطق الكردية الخاضعة للسيطرة البريطانية. فالتحول الجذري الحاصل في السياسة الميدانية (وهي المسؤولة عن حالة الأرياك، الذي شاب الجهود الرامية إلى تنسيق مواقف القوميين الكُرد على صعيد كردستان الكبرى وعن خلق إنطباع مشوش عن الوضع الكردي لدى الدوائر الرسمية المعنية في لندن) قد تسببت في عرقلة عملية النضوج الطبيعي للحركة القومية وفي تحجيم الرقعة الجغرافية لانتشار النزعة القومية. إن غياب قيادة قومية، كالتى مثلها الشيخ محمود، عن ميدان النشاط السياسي بعد حزيران ١٩١٩ كان مسؤولا بشكل جزئي عن عدم وجود تنسيق يُذكر في الجهود السياسية والدبلوماسية للكُرد الشماليين والكُرد الجنوبيين، خاصة وأنه تزامن مع مقطع تاريخي بالغ الحساسية والاهمية (أي عشية مناقشة مستقبل كردستان السياسي في مؤتمر باريس للسلام). لقد إنهمك الشيخ محمود، قبل نفيه إلى الهند، في تهيئة ظروف مؤاتية لحضور كردي جنوبي في المؤتمر المذكور. فضمن هذا السياق، منح الشيخ محمود جنرال شريف باشا تفويضا، على صيغة عريضة ذيلتها إمضاءات عدد من الزعامات المحلية في كردستان الجنوبية، تُشير إلى تمثيله لمصالح الكُرد سواء من الجنوب أكانوا (م من الشمال.^{١٠٥} كما جاء توثيق علاقات الشيخ محمود مع

¹⁰⁵ حلمي، يادشت، ج ١، ص ١٩ و ٦٥-٦٦.

زعامات محلية في كردستان الشرقية ومحاولة ضمّهم إلى كيان الحكم الذاتي ضمن إطار جهوده السياسية الرامية إلى خلق حالة جديدة من التعاون والتنسيق على أوسع نطاق ممكن. وكما أشير إليه آنفاً، عارض ويلسون مثل هذه النزعة الكردستانية الواسعة، إذ حاول وبمساعدة مرؤوسيه منع توثيق أية علاقة، مهما كان مضمونها أو شكلها، بين الكرد الجنوبيين والكرد الشرقيين، بذريعة المحافظة على الوحدة الإقليمية ليران القاجارية. وفي مذكراته الشخصية، يعطي رفيق حلمي مثالا على نجاح السلطات البريطانية في بغداد في إحباط محاولات وفد كردي جنوبي من الذهاب إلى باريس لدعم جهود شريف باشا الدبلوماسية.¹⁰⁶

ويتحمل الشيخ محمود المسؤولية جزئياً إزاء تدهور العلاقات الكردية-البريطانية في كردستان الجنوبية، التي أدت إلى نفيه إلى الهند. لقد إتسمت مواقف الشيخ بالحدة. ففي الوقت الذي أفرط في تفاؤله وقدرته على إجراء التغيير، لم يتمتع الشيخ بالصبر والاعتدال اللزيم لدى التعامل مع الأطراف الأخرى، سواء بريطانيا كانت أم كردية. ويشير رفيق حلمي إلى إن الشيخ محمود عابته الخبرة السياسية والعملية اللازمة لإدارة علاقاته مع السلطات البريطانية في بغداد.¹⁰⁷ إن الضغوط المستمرة، التي كان يُمارسها الشيخ محمود على البريطانيين بهدف التعجيل بتنفيذ الوعود والاتفاقات ومنها توسيع الرقعة الجغرافية لكيان الحكم الذاتي الكردي، قد جاءت قبل أن يجعل البريطانيين يقرون بمميزته بوصفه حاكم يستند إلى شرعية محلية وبنواياه كزعيم سياسي قادر على مواجهة الأوضاع المتغيرة. واستغل ويلسون الموقف تماماً، ولم يتردد في تقاريره المرسلة إلى لندن في إعطاء صورة سلبية عن شخصية الشيخ محمود وفعاله، بحيث جعل منه الخطر الجدي الأول الذي يُهدد المصالح البريطانية في مسبوتاميا.

وأدت الأوضاع السياسية والعسكرية المحيطة بسقوط الحكومة الكردية إلى تراجع ملحوظ في ثقل الكرد السياسي، حيث وجدوا انفسهم في موقف أضعف مما كانوا يتصورونه أو كانوا يتمنونونه عشية إفتتاح جلسات

¹⁰⁶ المصدر السابق، ج ١، ص ٦٥-٦٦.

¹⁰⁷ المصدر السابق، ج ١، ص ٦٧.

مؤتمر باريس للسلام الخاصة بمستقبل الاقاليم العثمانية غير التركية. وجعلت قضية الشيخ محمود واشاعات معادية للكرد اطلقها القوميون الأرمن حكومة لندن أقل إندفاعا واهتماما في تعاملها مع المسألة الكردية. وبهذا النحو، أصبح الكرد شعب مشاكس ومتمرد، لا يحب الاستقرار، ويفتقد إلى زعامات سياسية تقليدية يُمكن الوثوق بها. وفي الوقت نفسه، أضرت الأحداث المرتبطة بسقوط الكيان الكردي بالجهود التي كان يبذلها ميجر نول من أجل تأمين مساندة بريطانية رسمية للمتطلعات القومية الكردية خلال مؤتمر السلام، وذلك لأن سمعته، كخبر مُلم بخبايا المسألة الكردية، قد ارتبطت بشدة بتجربة الحكم الذاتي في كردستان الجنوبية. ولربما، إن من أسوأ نتائج اختفاء الحكومة الكردية الأولى هي عدم قدرة القوميين الكُرد، سواء في كردستان كانوا أم في المهجر، على الإستشهاد بها بوصفها تجربة ناجحة تثبت قدرة الكُرد على حكم أنفسهم أو انها تجسيد حي لقوة النزعة القومية الكردية. بتعبير أدق، لم يُكن بإمكان القوميين الكُرد الإشارة إلى نجاح الحكومة الكردية في دعم مطالبهم الداعية إلى إنشاء كردستان مستقلة موحدة تحت إشراف إحدى القوى الكبرى خلال مؤتمر السلام.

په یماننامه‌ی شیخ مه‌حمود له‌گه‌ن تورکه‌کان،
له به‌لکه‌نامه‌کانی نارشیقی سؤفیه‌تیدا

❖ نه‌فراسیاو هه‌ورامی

رويسون ئىركادى بارسىيويچ^(*)، كونسولنى يەككىتى سۇقۇتت لى شارى
ورمى، لى پاپۇرتى نەينى ژمارە ۷۳ پۇزى ۲۸ / ۱۰ / ۱۹۲۲، سەبارەت بە
پووداۋەكانى ۹ / ۱۵ تا ۱۹۲۲ / ۱۰ / ۱۵، پاش چاۋپىكەۋتنى لى گەل ئەحمەد
تەقى، دەنوسىت:

بە پىنى وتەى ئەحمەد تەقى، ماۋىيەك لى مەۋبەر، لى نىۋان شىخ مەحمود
توركەكان لى پەۋاندوز، پەيمانىكى دە خالى مۇركراۋە كە ھەشت خالىان بۇ
پوبسون باس دەكات. دوو خالەكەى تى ئايا نەينى بوون، يا ئەۋ نەى وىستۋو
باسيان بكات پوون نىيە.

بە پىنى ھەندى سەرچاۋەى تى، ئەم پەيماننامەيە دوانزە خال بوۋو لى
ھەندى بەلگەى تىدا ئامازە بە چەند خال يا ناۋەپۇكى پەيمانەكە دەكرىت كە
ئىمە لىرەدا خالەكانى ئەم پەيماننامەيە دەنوسىن كە پوبسون لى دەمى
ئەحمەد تەقىيەۋە بىستۋويەتى. گومان لىرەدا نىيە كۆپىيەى ئەم پىكەۋتنە لى
ئارشىفەكانى توركىياۋ سۇقىتەدا پارىزراۋە نوپىنەۋارانى تورك لى
پەيۋەندىيەكانىدا لى گەل بالۋىزو كونسولەكانى تى سۇقۇتت لى توركىياۋ ھەم
نوپىنەرەكانى تى شىخ لى چاۋپىكەۋتن لى گەل سۇقۇتتەكان دەقى ئەم پەيمانەيان
پى داۋن. ھەۋلى زۇرمدە دەقە تەۋاۋەكەى بدۆزمەۋە، بەلام دەستەم نەكەۋت،
بەلامەۋە زۇر گىرنگ بوو جگە لى ھەى خالەكانى تى بزانم مىژۋو يا پۇزى
مۇركردن و، ھەروەھا ئەۋانەى بەشدارىيان كىردۋوۋە ئەۋانەى پەيمانەكەيان
مۇركردۋو بزانرىت، (ھەم لىيەنى كوردىۋ ھەم لىيەنى توركى).

(*) رويسون، ئە. ب. كونسولنى سۇقىت بوۋە لى شارەكانى ماكو، رومى، تەۋرىز و مەشھەد
لى نىۋان سالانى ۱۹۲۱ - ۱۹۲۸.

بەگۆيرەى قسەى رۇبسون- لە زمانى ئەحمەد تەقىيەو- ئەم پەيمانە پاش
 ئەوەى شىخ مەحمود نوينەرانى خۆى دەنيريت بۆ لای نوزدەمير لە رەواندن
 مۆر دەكریت. ئايا نوزدەمير سەرۆكى دەستەى نوينەرايەتى تورك بووە يا
 خۆى لەلايەن كەمالىەكانەو دەسەلاتى پيدراو پەيمانەكە ببەستيت، ياخود لە
 توركياو كەسنىكى تر هاتوو بۆ رەواندن؟، ئايا ئەم پەيمانە مۆر يا ناوى
 (مستەفا كەمال) ئەتاتورك، ياسەرۆكى حكومەت يا پەرلەمان، يا وەزىرىكى
 توركى يا شىخ مەحمودى پيوەيه؟ ديار نيە.

دەقى وەرگىراوى پەيماننامە، بە پىنى بەلگەنامەكە

- ۱- دەولەتى توركيا، بەئىنى سەربەخۆى ئەدات، بەبىن ئەوەى مافى
 پەيوەندى كردنى بە ولاتانى ترەو هەييت.
- ۲- دەولەتى توركيا، شىخ مەحمود بەرزنجى، وەك حاكىمى باشوورى
 كوردستان دەناسييت و مافى ئەوەشى دەداتى لە سەليمانى مەجلىسى خۆى
 هەييت.
- ۳- سنوورى باشوورى كوردستان، لە باكور قەزاي شەمدينان، لە
 باشوور، جبل حميرين، ئە پۆژەلات سنوورى ئيران و لە پۆژئاو وە تا پووبارى
 دىجلەيه.
- ۴- دەولەتى باشوورى كوردستان، مافى ئەوەى هەيه لە شكرى خۆى
 هەييت.
- ۵- باشوورى كوردستان، بەرپرەسە (ئەركى سەرشانىيەتى.... دەبىن)،
 لەوەى ئەگەر هاتو توركيا تووشى شەپ بوو، يارمەتى سەربازى بدات.
- ۶- توركيا مافى ئەوەى هەيه، بە رەزامەندى (موافقەى) باشوورى
 كوردستان هينى سەربازىيى خۆى بە باشوورى كوردستاندا بگۆيزيئەو
 (تپەرييت يا بەرپى بكات).

۷- دوله‌تی تورکیا ده‌توانیئت یارمه‌تی مادیی و مه‌عنه‌وی کوردستانی باشوور بدات.

۸- حکومه‌تی باشووری کوردستان بۆ خۆی بپریار نه‌دات که هیز له سنوور بۆ پارێزه‌گاری له ناوچه‌کاندا جیگیر بکات.
(نارشیفی سیاسه‌تی ده‌ره‌وه‌ی کۆماری پوسیای میرداتیقی فوندی به‌شی پۆژه‌لاتی ناوه‌راست، کارتونی ۱۰۶، نوپسی ۶۸، ل ۴۰)).

له خالی یه‌که‌می په‌یماننامه‌که‌دا هاتوو ده‌وله‌تی تورکیا به‌لینی سه‌ربه‌خۆیی به باشووری کوردستان نه‌دات و له کاروباری ناوخوای باشووری کوردستان ته‌نیا شتیکی بروتوکولی بووه، نه‌گینا سه‌رچاوه‌کان هه‌موویان باسی نه‌وه ده‌کن که ده‌وری تورکه‌کان، زۆر له هی شیخ مه‌حموود و ئینگلیزه‌کان زیاتر بووه له کوردستاندا، گه‌شت و پیلانه‌کانی ئۆزده‌میر و پڕوپاگه‌نده‌ی تورکه‌کان وینه‌یه‌کیانه، نه‌وه‌یه که ده‌وله‌تی کوردی سه‌ربه‌خۆ بیئت، به‌لام مافی په‌یوه‌ندی کردنی به وولاتانی تره‌وه نابیئت، به‌ته‌واوی سه‌ربه‌خۆ نه‌بوون و به‌ستراوه‌یی و کولونیا‌لیه‌تی باشووری کوردستان به تورکیاوه ده‌گه‌یه‌نیئت، واته هه‌ر له ماوه‌ی یه‌که‌مدا ده‌ستوپیتی نه‌م سه‌ربه‌خۆیی به‌ستراوه‌ته‌وه، له میژووی هه‌یج و لاتیکسی سه‌ربه‌خۆدا نه‌بووه که مافی په‌یوه‌ندی کردنی به ده‌ره‌وه نه‌بووبیئت، ته‌نانه‌ت نه‌وتراوه که مافی په‌یوه‌ندی کردنی به بریتانیا، به نه‌یاره‌کانی تری تورکیاوه نه‌بیئت. نه‌مه ناستی سیاسی و دیپلوماسیی کورد پیشان نه‌دات.

له خالی دووه‌مدا که خه‌لات کراوین و مافی نه‌وه‌مان هه‌یه مه‌جلیس و په‌رله‌مانمان هه‌بیئت، نه‌ویش یۆ نه‌وه‌یه که نه‌م په‌یمان به‌خزێته ده‌نگدانه‌وه و په‌سه‌ند بکریئت.

له خالی چواره‌مدا که ده‌بێ سوپامان هه‌بیئت، نه‌مه‌ش پیم وایه بۆ نه‌وه‌یه له کاتی شه‌رده‌ی یارمه‌تی سوپایی تورکیا بدن دژ به دوژمنه‌کانی به تایبه‌تی ئینگلیزه‌کان، هه‌روه‌ک له خالی پینجه‌مدا هاتوو، نه‌ی نه‌گه‌ر هاتوو

تورك دژى دوژمنىكى خۆى له عىراق و ناوچه كه يا ههر شوينىكى تر، يا خود ئهم دهست دريژى بكاته سهر و لاتىك، دهبنى كوردىش بهبنى له برچاو گرتنى بهرزه وهندى به كانى خۆى، ببىته قوربانى پيلانه كانى توركيان و لات و گهلانى تر بكاته دوژمنى خۆى ههر چهنده لىره مهبهست نهويه ههر شهريكيان دژى ئينگليزه كان بوويىت، خالى و له سهده كانى ناوهراستيشدا نه بهستراوه له نيوان دهوله تاندا، بهلكو نهوه باوه، پهيمانىكى لهو جوړه كاتىك ده بهستريىت كه نهگهر لايه نيكيان هيرشى كرايه سهر نه ويترىان يارمهتى بدات، بهلام لهم پهيماندا نهوه نه هاتوو نهگهر ئهم دهولهتى سهر به خۆى باشورى كوردستانه تووشى شه پها ت دهبنى توركيان يارمهتى سهر يازى بدات.

له مادهى شه شه مفا مافى بهرام بهر به كورد نه دراوه، جگه له وه پيش بهستنى نهو پهيمانو پاش پهيمانه كهش سوپاى تورك بهبنى ناگادارى و بهبنى وهرگرتنى په زامه ندى لايهنى كوردى هم هيزى نار دووه ته كوردستان و هم هيزيشى له كوردستان جىگير كردوو لهم باره وه بهنگه ي زور هيه، نهى نهگهر هاتوو سوپاى تورك به كوردستاندا تىپه بو يا جىگير بو وه مهترسى پهيدا كرد بو سهر و لاتىكى تر يا له رنى كوردستانه وه هيرش بكاته سهر و لاتىكى ترو تووشى شكست هات و دواى كهوتن، نهو كاته كوردستان ده بىته گوڤه پانى شه پو تووشى زيانى گيانى و مالىزىانى ده بىت.

ههر چهنده توركه كان نهو كاته نه توانى له سنوره كانيانه وه بهلاى موسل و دهوك و زاخوو شوينه كانى تر، هيرش بكنه و هيزه كانى خويان بنىرن (چونكه ئينگليزه كان سنوره كانيان گرتبوو) به كوردستانى ئيراندا هيزه كانيان ده نارده كوردستانى باشور. لىره دا مهبهستيان نهوه بووه شىوازيكى ياساى بدن بهم كرده وانهى خويان له داها تودا. پرسىاريكىش ديته پيش، كهى توركيان له ناردى هيزدا په زامه ندى باشورى كوردستانى وهرگرتوو، كه دهبنى به دهنگدان لهو مهجلىسهى توركه كان پريارىان دا بوو له سلیمانى هه بىت، تا بتوانىت بىت.

له مادهی حهوتهمدا که دهلیت تورکیا ده توانییت یارمهتی مادی و مهعنهوی باشووری کوردستان بدات، وشهیی ده توانییت مانسای نهوهیه که لهسه ر نارهزوی خۆی پارهوستاوهو مهرج نییه لهسه ری، نهوه بوو شیخ چه ند جار داوایی یارمهتی هم مادی و هم مهعنهوی دهکات و پێی نادری.

با لهوه گه پێن تورکیا نهو سهردهمه ههژارو نه دار بووه، نهی یارمهتییه مهعنهوییه کهی که ده بوایه له لوزان و کۆپو کۆنفرانس و چالاکییه دیپلۆماسییهکان کرابایه بۆ مافی کوردو به په سه می ناسینی ئه م حکومه تهی باشووری کوردستان که خۆی به په سه سی ناسیویهتی بۆ نه یکرد ؟ خۆ که مالییهکان هینده په گه ز په رست و داخ له دل بوون ته نانهت وشه ی کوردو کوردستانیشان به زاردا نه دههات و گه وه ترین مه رجیشیان له گه ل هاوپه یمانان به تاییهت ئینگلیز نه وه بوو که هیچ مافیک به کورد نه درپت و کیشه ی کورد به کیشه ی ناوخۆیی دابنریت، چالاکییه هاوبه شه کانیسیان له گه ل ئیران و عیراق شایه تی ئه م راستییهن.

خالی هه شته میس، له په یمانیکدا که سه ره خۆیی دراوه به ولاتیک ئیتر ده بن له کاروباری ناوخۆی خۆیدا سه ره شک بیته له کوی پۆستی سه ربازی یا پارێزه ری سنوو ر دابنیت، پێویستی به نووسینی ئه م ماده یه نه ده کرد، به لام وا دیاره ئه م خاله به ستراوه ته وه به خالی سه یه مه وه که کورد هان ده دات بۆ ده رکردنی سوپای ئینگلیز تا جه بل چه مرین بۆ بزگار کردنی نیشتیمان.

دوو خال یا چوار خاله که ی تر، که دیاره نه حمه د ته قی باسی نه کردوه، یا خالی نهینی بوون، یا ناگادار نه بوون لێ، یا خود به هه ر هۆیه کی تره وه بووبن به پێویستیان نه زانیوه باسیان بکه ن، به لام پێموایه ئه م دوو یا چوار خاله نادیاره، زیاتر په یوه ندیان به کاروباری سه ربازی یا ئه منی (ناسایش) هوه هه بووبن، وه ک پێگه یان دن، یا مه شق پیکردن و راهیانی کادرو نار دنی پسیپۆر و پراویژکاری سه ربازی و سیاسی تورک بۆ کۆنترۆل کردنی داموده زگاکانی باشووری کوردستان، که به داخوه وه ک وترا سه رچاوه ی ترم ده ست نه که وت

ئەم خالانەي تيا بېت، بېگومان دەبى لە ئارشىفەكانى برىتانىادا ھەبىت، بەلام گومان لەوەدا نىيە خالەكانىتر لەچارچىۋەي بەرژەۋەندىيەكانى توركدە بوە. ئاشكرايە لەو سەردەمەدا توركەكان لەگەل ئىنگلىزەكاندا لە شەپرو گىرەو كىشەدا دەبن، جگە لەوەي كە توانيان نىوان شىخ و ئىنگلىزەكان ئالۆزتر بكن، توانيان ژمارەيەك كوردىش، ھەم كوردى باكوور ھەم كوردى باشوور لە مەجلىسى توركيوا لۇزان بۇ دەربېرنى پشتىۋانى كردنيان بە دەم و بە نووسىن بۇ گەراندەۋەي و لاىەتى موسل بۇ سەر خاكى توركيوا بۇ لاي خۇيان رابكىشن. لە لاىەكىترەۋە پرسىيارىك دىتە پىش، ئە پەيمانە بۇ لە پەواندز مۇر دەكرىت، بۇ ئە لە ئەنكەرەو ئە لە مۇسكۇ مۇر ئەكرا (بەلشەۋىكەكان دەۋرىكى سەركىيان ھەبوو لەيەك نزيك كردنەۋەي شىخ و كەمالىيەكانداۋ لە ھەموو پەيوەندىيەكان ئاگادار بوون). بۇ مەجلىسى توركيوا ئەم پەيمانەي نەخستە دەنگدانەۋە بۇ پەسەند كردنى ؟.

سەرەپراي ئەۋەي وەفدىكى نوئەرايەتى شىخ لە ئەنكەرە داۋا لە ئەتاتورك ئەكەن بۇ دلىيىي كردنى كوردان با ئەم پەيمانە لە مەجلىسى توركيوا بخرىتە دەنگدانەۋە، بەلام ئەو لە وەلامدا پىيان دەلى پەلى ئى مەكەن، بەكورتى پەيمانەكە ھىچ خالىكى ئابوورى، بازگانى، كولتورى تيا نىيە، تەنيا پەيمانىكى سەپىنراۋو نابەرامبەر لە خزمەتى يەرژەۋەندىيەكانى تورك و كاريگەرترىن چالاكى توركەكان بوو، بۇ رىكەوتنيان لەگەل برىتانىاۋ سىرنەۋەي كىشەي كورد لە ئاستى نىۋەتەۋەيىۋ ناۋچەكەدا.

كورد ئەمىرۇ دەتوانىت لە بەشى يەكەمى خالى يەك و لە خالى سىيەمى ئەم پەيمانە لەلايەن توركيواي كەمالىيەۋە دانراۋە بە سەربەخۇيى كوردستان و سنوورەكەشى دىارى كراۋە كە دەگاتە جەبل ھەمرىن، لە پروپاگەندەكانى خۇيدا سوود ۋەرىگرى و بەكارى بىنى دژى پىلان گىپران و ئازاۋە چيان، بە تايبەتى لە كەركوك كە دەلىن بە شىك نىيە لە كوردستان، ھەرۋەھا بە پىنى ئەو سەرزىمىريانەي سەردەمى عوسمانىۋ پاش شەپرى جىھانى يەكەم كە ئاراستەي كۆپو كۆمەلەي نىۋەتەۋەيىيان دەكەن بۇ پوۋچەل كردنەۋەي

سیاسەتی ئەمڕۆیان سوود وەردەگرێت، ئەم پەیمانە کارەسات هینەرە بۆ گەلی کورد چارەنووسی گەلی کوردی، نەك تەنیا لە باشووری کوردستان، بەلکە بەشەکانی تری کوردستانیشی بە ئاقاریکی تەردا بەرد، بەدوای چەند ساڵ دوژمنایەتی شێخ مەحمود لەگەڵ ئینگلیزەکان و کەین و بەینی چەند ساڵەشی لەگەڵ تورکەکان دەبەستیت، دەبا شێخ مەحمود ئەم پەیمانەیی یا پەیمانیکیی لەو چەشنەیی لەگەڵ بریتانیا مۆر بکردایە، خۆ ئینگلیزەکان لەوێیان کە مەتر دەویست کە تورکیا لەم پەیمانەدا سەپاندى، بەسەر شێخدا، ئەو ئینگلیزەیی کە گەورەترین زەلھیزی ئەو سەردەمەیی دۇنیا بوو، دەوری یەكەم سەرەکی هەبوو لە دارشتنی سیاسەتی جیھانیی و شەپو ناشتی لە دنیا بەگشتی و کیشە چارەنووس سازەکاندا. دەولەتێک کە ئیمپراتۆریەتی عوسمانی و داگیرکەریکی کوردستانی هەلۆەشان دەو و بەشینک لە خاکی کوردستانی پزگار کرد، واتە باشووری کوردستان و شێخ مەحمودیشی کردە مەلیک و بە کردەو وە حکوومەتییکی کوردی سەرەخۆی لە ژێر ئینتیداب (ماندات و وپشتیوانی) خۆی پیکھینا و لە بەرامبەر هیرش و هەپەشەو دەست درێژی تورک و فارس پاراستی چاوەرپی دەکرا شان بەشانی دەولەت یا حکوومەتی عەرەبی عێراق سەرەخۆی بەکەیی رابگەییەنریت، وەك عێراقی عەرەبی و ئوردن و وولاتانی تر کە هینشتا سەرەخۆییان رانەگەییەنرابوو وە هینشتا کۆمەلگای گەلان ئەم دەولەتیان بە پەسەمی نەناسیبوو وە وەك کوردستانی باشوور هینشتا سنوورەکانیان دیاری نەکرا بوون و.... هتد.

شێخ مەحمود لەگەڵ کەمالییەکان کە هینشتا حکوومەتەکەیی ئەوانیش لەلایەن هیچ دەولەتیکەو بە پەسەمی نەناسرابوو وە هینشتا خۆی نەگرتبوو و دەورو قورسایییەکەیی لە ناوچەکەو لە جیھاندا نەبوو لە چا و بریتانیا دا توانایەکی نەبوو پەیمان دەبەساتیت و هینشتا کوردستان و عێراق لەژێر دەسەلاتی بریتانیا دا بوو. ئەم دلسۆزییەیی تورکەکان بۆچی چەند ساڵ پینشتەر یا زووتر (واتە بە پەسەمی ناسینی سەرەخۆیی باشووری کوردستان) یان رانەگەییاندا یا ئەم مافەیی بۆ کوردەکانی خۆی (کوردی باکوور)، رەوا نەدەبینی،

خو شیخ دیزانی تورکه که مالیه‌کان، هر باسی گه‌رانه‌وه‌ی ویلایه‌تی موسلیان ده‌کرد بو باوه‌شی نیشتیمان (واته تورکیا)، له راگه‌یاندنه‌کانیاند، چ ره‌سمی و چ ناره‌سمی و گیزه‌و کیشی تورک له‌گه‌ل بریتانیا و عراق و کومه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌کان، واته (عصبه الامم) له‌سهر کیشی ویلایه‌تی موسل بوو، واته تورکه‌کان ناوی کوردو سه‌ره‌خوئی کوردستان یا مافی کوردو شه‌وانیان قه‌ده‌غه کردبوو وه به ناشکرا رایانگه‌یاند بوو، که واته چوئن له ره‌واندن به نه‌ینی شه‌ویش به سه‌رکردایه‌تی نوزده‌میر، دان به‌سه‌ره‌خوئی کوردستاندا ده‌نریت، که دوا پوژ تورکیا ده‌یتوانی ناشرعی و نایاسایی بوونی په‌یمان‌که رابگه‌یه‌نیت، به‌لام به ره‌سمی رانگه‌یه‌نریت. شه‌م په‌یمان و دیاره پیش په‌یمانی لوزان داریژراوه و توژی له‌سهر کراوه، ته‌نانه‌ت مؤریش کراوه، که بیگومان ده‌ست به‌جی شه‌م په‌یمان له‌لایه‌ن ئینگلیزه‌کانه وه پیی ده‌زانریت. به‌بی شه‌م په‌یمان‌ش ماوه‌ی چند سال له‌وه پیشتر به‌کرده‌وه به ناشکرا شیخ مه‌حمود و که مالیه‌کان له یه‌ک سه‌نگه‌ردا دژی بریتانیه‌کان چالاکیان ده‌نواند، واته هر به‌هوی شه‌م په‌یمان‌ه نه‌بوو که ئینگلیزه‌کان از له کیشی کورد به‌ینن و ه‌روه‌ها از له به‌نده‌کانی سیفهر و کیشی کوردی باکوورو باشوور به‌ینیت. شه‌مه بوو بریاری هیشتنه‌وه‌ی باشووری کوردستان له چوارچیوه‌ی عراق و ه‌لوه‌شاندنه‌وه‌ی په‌یمانی سیفهر به دواوه بوو له لوزان. شه‌م په‌یمان ته‌نیا مه‌ترسی و ه‌ره‌شی هاوبه‌ندی شیخ و که مالیه‌کان بو سه‌ر به‌رزه‌وه‌نییه‌کانی بریتانیا له عراق نه‌بوو، به‌لکو بو سه‌ر ته‌واوی پوژه‌لاتی ناوه‌راست بوو که ده‌ست و په‌لی بولشه‌ویکه‌کانی تیکه‌وتبوو (له جیگایه‌کی تردا به ووردی باسی په‌یوه‌نییه‌کانی شیخ و بولشه‌ویکه‌کان ده‌که‌ین). شیخ کوردی پوژه‌لات و باکووریش دژی بریتانیا ه‌اندابوو.

تیوه‌گلاندنی نیشتیمانپه‌روه‌رو خاوه‌ن ده‌ورو نازاییکی وه‌ک مه‌حمود خانی دزلی و به‌شداری کردنی له شه‌ره‌کانی شیخ دژی بریتانیا نمونه‌یه‌که له‌وانه. نوزده‌میر یه‌کیک بوو له‌و که‌سانه‌ی په‌یمان‌که‌یان مؤر کردوه چ پیش و چ پاش په‌یمان‌که به چه‌ته چه‌کداره‌کانیه‌وه له ناوچه‌ی پان و به‌رینی

كوردستانى باشوور (له قەلادزە، پەواندن، رانیە و بگرە كۆيسنجاقيش) خاوەن دەسلەت بوو، پەيامەكانى كەمال ئەتاتوركى (وەك خەباتگێرى مەزن لە پیناوى ئىسلامدا) بە سەرۆك ھۆزو شىخ و كەسايەتییەكانى كوردى دەناساند، ئەو دەيگوت ویلايەتى موسڵ ھەمیشە سەر بە تورکیا بوووە دەبن ھەر وا لە چوار چۆۋەى تورکیادا بىنیتەوہ دانىشتوانى موسلىش دەیانەوى لە چوار چۆۋەى تورکیادا بىنیتەوہ، بۇ شىخ بەرامبەرى ھىچ ھەلوئىستىكى وەرنەگرت ؟ و بگرە دواى ئەو پەیمانەش كە خۆى مۆزى كردووە رەفتارىشى پى ناكات.

لە راپۆرتىكى تردا، ئەحمەد تەقى لە كاتى گەرانەویدا لە ئەنقەرە بەرەو سلیمانى لە رینگای ورمى وە كە سەردانى "پوبسون" ى كونسولنى سوڤىت دەكات، ھاتووہ، ئەحمەد تەقى لە لایەن شىخەوہ بۇ وەرگرتنى ئەو یارمەتییە بەلێن دراوہ (یا بە پى پەیمانەكە) لە دەولەتى تورکیا و پەسەند كردنى پەیمانەكە لە نیوان شىخ و تورك لە لایەن مەجلىسى تورکیا وە كىشەكانى تر چاوى بە سەرانى تورکیا دەكەوئت، لە ئەنجامى سەفەرەكەى خۆى بۇ دوپسون دەدوئت، لە چاوپىكەوتنى شاندى و تەتەر و نوینەرانى شىخیش بۇ لای سوڤىتەكان بە مەبەستى وەرگرتنى یارمەتى لە سوڤىت زۆر بە ناكامى و بە دەست بەتالى دەگەرپنەوہ و بە راشكاوى بى بەلێنى و پەیمان شكىنى سوڤىتەكانیش بۇ كونسولەكانى سوڤىت دەردەبەرن لە چەند بەلگەنامەيەكى تردا ھاتوون ئەوانیش بلاو دەكەینەوہ.

په یمان نامه‌ی شیخ مه حمود و تورکه‌کان له به‌لگه‌نامه‌کانی سوڤیتدا

بازنه‌ی به‌لشهریکی - که‌مالی - شیخ مه‌حمود. چاره‌نویسی گه‌لی کوردی به‌رهو کاره‌سات برد. له‌بهر نه‌وه‌ی شیخ مه‌حمود دژی ئینگلیزه‌کان ده‌جوولایه‌وه گیراو دوور خرایه‌وه، دیسه‌نامه‌وه جاریکی تره‌ئیرایه‌وه بۆ کوردستان و ده‌سه‌لاتی پئیرایه‌وه و هه‌ول درا هه‌رچونیک بی‌ت رینک بکه‌ون له‌گه‌لیا، به‌لام له‌بهر نه‌وه‌ی که شیخ په‌یمانی له‌گه‌ل تورکه‌کان مۆز کردبوو، له پوانگه‌ی ئینگلیزه‌کانه‌وه تاوانیک نه‌بوو که چاوپۆشی ئی بکریت، نه‌مه جگه له رابردووی شیخ مه‌حمود له کاتی شه‌ری جیهانی یه‌که‌مدا، که نه‌ک ته‌نیا خه‌لکی بۆ پشتیوانی کردنی تورک بانگ ده‌کرد، به‌لکو خۆشی شان به‌شانی تورک له‌بهره‌کانی شه‌ردا به‌شداری ده‌کرد، نه‌م په‌یمانه له لایه‌ن شیخه‌وه ده‌ست ده‌کری به جینه‌جی کردنی، جگه له‌وه نه‌م په‌یمانه به‌ په‌سه‌ندکردن و ناگاداری یا ری‌نویزی به‌لشهریکه‌کان پیکدی‌ت. که هه‌م به‌لشهریکه‌کان و هه‌م که‌مالیه‌کان دوژمنی سه‌سه‌ختی ئینگلیزه‌کان، به‌هاوبه‌ندی شیخ مه‌حمود که‌وتنه پیلانیکی هاوبه‌ش دژی ئینگلیزو به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی نه‌ک ته‌نیا له عیراق و کوردستان و پۆژه‌ه‌لاتی ناوه‌رپاست، به‌لکو له ناستی نیو نه‌ته‌وه‌یش دا. که‌واته بۆ پوچه‌ل کردنه‌وه‌ی نه‌م پیلانه گه‌وره‌یه هه‌شتنه‌وه‌ی کوردستان له چوار چیوه‌ی عیراق و پیکهاتن له‌گه‌ل تورکه‌کان خۆتینه‌گه‌یاندن، نه‌ک ته‌نیا له باشوورو باکووری کوردستان، به‌لکوو کوردستانی بن ده‌ستی ئیران و فه‌ره‌نسا (سوریا) ش.

له لایه‌کی تره‌وه شیخ په‌یوه‌ندی خۆی به کوردی پۆژه‌ه‌لات و(ئیران) باکووری تورکیاوه، کورده‌کانی نه‌و شوینانه‌ی هان ده‌دا دژی بریتانیا له‌گه‌ل په‌یوه‌نیه‌یه گومانلیکراوه‌کانی له‌گه‌ل هه‌ندی تا‌قم و که‌سایه‌تی عه‌ره‌بی له عیراق

به تايبه‌تی شيعه‌كان كه زۆرينه‌ی دانىشتوانى عىراقىيان پىك هينابوو وه دژى فهيسه‌لى له‌ده‌روه هينراوو سوننى بوون، له دژى برىتانىا بوون، ئەم ده‌وله‌ته‌ی زياتر پشتگىرى كرد كه چىتر خۆى له قهره‌ی كىشه‌ی كورد نه‌دات، كه ده‌بىته مایه‌ی نه‌وه‌ی ئىران و توركيا و فه‌ره‌نسای هاوپه‌يمانىش نىگه‌ران و زویر بكات. به‌م چه‌شنه زه‌مىنه‌ش ئاماده ده‌كات بۆ پىكهاتن له‌گه‌ل توركه‌كاندا، توركه‌كانىش هه‌ر نه‌وه‌يان ده‌ويست كه كورد له هىچ به‌شىكى نىشتىمانه‌كه‌يدا نه‌گاته مافى خۆى، ئاكامى ئەم هينان و بردنه، پوچه‌ل كردنه‌وه‌ی په‌يمانى سىفهره‌ نه‌مانى مه‌لىكىيه‌تى شىخ مه‌حمود و كو‌تايى هاتن به شو‌رشی سمكو و..... هتد.

هه‌لسه‌نگاندنى كرده‌وه‌كانى شىخ مه‌حمود، چ به پىوه‌رى بارودوخى نه‌و سه‌رده‌مه بىت يا به پىوه‌رى ئىستا بىت، دوور له لوژىك (مه‌نتىق) و تى‌گه‌يشتن و زانست و به‌رپرسيارىه‌تىن، وه نه‌بى كاتى خۆشى ئاكامى پر له كاره‌ساتى ئەم هه‌لسووكه‌وته‌ی شىخ به خودى شىخ نه‌گوترا بىت، دياره من لى‌رده‌ا نامه‌وى به وردى له‌سه‌ر ئەم بابته‌ بدویم، مه‌به‌ستى من ته‌نیا بلاوكردنه‌وه‌ی ئەم به‌لگه‌نامه‌يه بوو. ئەم به‌لگه‌نامه‌يه‌و ده‌يان به‌لگه‌ى تر به‌م زوانه له شىوه‌ى كتیبىكدا ده‌كونه به‌ر ده‌ستى خوینه‌رو لىكو‌له‌ره‌وه‌ى كورد كه په‌يوه‌ندىان به هه‌موو پارچه‌كانى كوردستان و كه‌سايه‌تى و رىكخراو پارتى سىياسى كورد، پروداوه‌كانى كوردستان گه‌مه‌و مەملانىسى و لاتانى خاوه‌ن به‌رژه‌وه‌ندى و ده‌ورگىزه‌وه هه‌يه.

ئەم به‌ره‌مه ده‌بوا پىشتەر بلاوىكرابه‌ته‌وه، تا پىداچوونه‌وه‌يه‌ك بكرابه بۆ ئەو نووسىنايه‌ى كه ئىستا ده‌رخواردمان دراوه ببوايه‌ته پالپىوه‌نه‌رىك بۆ درىژه‌پىدان و لىكو‌لىنه‌وه‌ى زياتر له‌سه‌ر گه‌لىك بابته كه ئىمه‌ى كورد تا ئىستا زۆر بۆمان ناسان بووه هه‌مىشه هىزى ده‌ره‌كى تاوانبار بكه‌ين (چ زه‌هىزى پۆژاوايى و چ ده‌وله‌تانى ناوچه‌كه) كه نه‌يان هىشتووه گه‌لى كورد وه‌ك گه‌لانى تر بگه‌نه مافى سه‌ره‌به‌خۆيى، به‌لام راستىه‌كه‌ى نه‌ويه‌كه

سەرکردهکانی کورد له هه‌لسه‌نگاندنی بارودزخی نیو نه‌ته‌وه‌یی و ناوچه‌یی،
 هاوسه‌نگی هیژه‌کان و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانیان تی‌نه‌گیشتوو یا لاواز بوون
 و نه‌یا‌نتوانیوه له‌گه‌ل پووداوه‌کان و فاکتیری نرخ‌ی پوژ مامه‌له‌بکن. به‌کوردی
 و به‌کورتی ئاماژه‌یه‌که بۆ سیناریۆی پووداوه‌کانی پاش شه‌ری جیهانی یه‌که‌م
 که ئینگلیزو هاوپه‌یمانانی ئیمپراتۆریه‌تی نه‌خۆشی عوسمانیان
 هه‌لوه‌شانده‌وه‌و گه‌لیک ده‌وله‌تیان پینکه‌ینا که سه‌رۆکه‌کانیان هر له‌ لایه‌ن
 ئه‌وانه‌وه به‌ تایبه‌تی بریتانیا دانران، بۆ وینه‌ له‌ ولاتانی عه‌ره‌بی (له
 کوردستانیش شیخ مه‌حموودیان کرد به‌ مه‌لیک) هر به‌ پینۆینی و ده‌ستووری
 نه‌وان ده‌جوولانه‌وه، مل که‌چی ده‌ستووو فرمانه‌کانیان بوون و به‌رژه‌وه‌ندی
 زله‌یزه‌کانیان ده‌پاراست و بوونه‌ ده‌وله‌ت و سه‌ربه‌خۆییان به‌ده‌ست هینا و له
 به‌رامبه‌ر ده‌سدریژی و پیلانه‌کانی تورک و لایه‌نی‌تر بۆ گه‌راندنه‌وه‌ی
 ولاته‌کانیان بۆ سه‌ر خاکی ئیمپراتۆریه‌تی عوسمانی (تورکیا) خۆیان پاراست
 که به‌بی پشتیوانی ئه‌و هیژ یا هیژانه‌ی (ده‌وله‌ت) که هاتوون و نیشتیمان و
 گه‌له‌که‌یان پزگار کرد، نه‌یان ده‌توانی پارێزگاری له‌ خۆیان بکن، که‌چی
 کوردی باشووری کوردستان له‌ سلیمانی که شیخ مه‌حموود رابه‌ریان بوو
 ده‌چیت له‌گه‌ل داگیرکهری ولاته‌که‌ی خۆی نزیک ده‌بیته‌وه‌و چالاکی هاوبه‌شی
 سه‌ریازی ده‌کات و سه‌رئه‌نجام په‌یمانی له‌گه‌ل ده‌به‌ستیت. ئه‌و ده‌وله‌ته‌ به
 درێژایی چه‌ند سه‌ده‌ کوردی چه‌وساندوه‌ته‌وه‌ و تالانی کردوون و هیچ
 مافیکی پێ په‌وا نه‌بینیون، له‌سه‌رده‌می که‌مالیه‌کانیشدا هیشتا هیچ مافیکی
 به‌ کورده‌کانی خۆی نه‌داوه‌ تا پشتیوانی له‌ به‌شیکی تری کوردستان بکات و
 ولایه‌تی موس‌ل به‌ به‌شیکی دانه‌برای ئیمپراتۆریه‌ته‌ پووخواه‌که‌ی خۆی
 ده‌زانیت (نه‌ک به‌ خاکی کوردستان) و هیشتا ئه‌م ده‌وله‌ته‌ نوویه‌ به‌ په‌رسی
 نه‌ناسراوه، واته‌ نه‌ له‌ ئاستی نیو نه‌ته‌وه‌یی و به‌تایبه‌ت کۆمه‌له‌ی گه‌لان
 عصبه‌ الامم) و نه‌ له‌ ناوچه‌که‌دا هیچ ده‌وله‌تیک دانی پیندا نه‌ناوه، (پژیمی
 سو‌فیتیش هه‌روه‌ها هیشتا به‌ په‌رسی نه‌ناسرابوو)، واته‌ په‌یمان به‌ستن له‌گه‌ل
 ده‌وله‌تیک یا دوو ده‌وله‌ت که هیشتا شه‌ریه‌تیه‌تیا نیه‌وه‌ له‌ ئاستی نیو

نەتەوەیش دەوریکى ئەوتۇيان نەبوو و ھىزىكى نویشیان نىيە يارمەتى گەلانى پى بدن و لە ھالەتى بەرگرى کردن لە خۇيان خواخوایانە کۆمەلى نۆنەتەوہى بەرھەمى بیانناسىت، لە لایەكى ترەوہ ئەم پەیمانەى شىخ لەگەل کە مالىيەکان، یا بەلشەویکەکاندا (شىخ پىشنىارى بەستنى پەیمانیکى لەو جۆرەیشى کردبوو لەگەل بەلشەویکەکاندا)، بەلام بەلشەویکەکان نەیانویزا کاریکى لەو جۆرە بکەن بە بیانوى ئەوہى پەيوەندیان لەگەل ئینگلیزەکان ئالۆزو گرزەو ئەو کارە پەسەمییەتیکى نۆنەتەوہى ھەبىت.

ئایا شىخ نەیدەتوانى وەکوو فەيسەل لە عىراق و فەيسەلەکانى تر لە ولاتانى عەرەبى و بگرە ولاتانى تری دونیا کە دەستەمۆى کولونىالیستەکان بوون، گوئى رایەلیان بىت و بەشىوہەک لە شىوہەکان لەگەلیان پیکبىت ؟ و لەبەرەمبەر دروستکردنى قەوارەپىنک بۆ کورد بەرزەوہندییەکانیان بپاریزىت و دژیان نەجولیتەوہ کە جاریکى تر کوردستان، یا بەشىکى کوردستان کە خۆى کرابوو بە مەلیکى، نەکوہیتە ژۆر دەستى دەولەتى تازە دروستکراوى عىراق، یا تورکیایەک کە ھىشتا دەسەلاتى خۆى سەقامگیر نەکردبوو و ھەر لەسەر خەيالى فراوانکردنى دەسەلاتەکەیدا بوو ؟، تۆ بلئى شىخ ئەو پاستییە تالەى نەزانىبىت کە دەسەلاتدارانى عەرەبى و تورکى و فارسى بە درىژایى مێژوو ھىچ کىشەییەکیان چارەسەر نەکردوو و پىزىان لە یەکسانى و بەرابەرى و مافى نەتەوہى و سیاسى و..... ھتد، بۆ ھىچ گەلیکى جیا لە خۇيان بە پەسەمى نەناسیوہ، چۆن بۆ کورد شتىک دەکەن، تەنانەت مافى کلتورىشى پىبەدن ؟

ئینگلیزەکان مەترسیان ھەر لەسەر کوردستانی باشوور نەبوو کە لە دەستیان بچىت یا بىتتە پىگەيەک بۆ نەیارەکانى، بەلکو لایان ناشکرا بوو کە تورکەکان ناھیلن و نایانەویت ھىچ بە کورد بدن، تەنانەت ئەگەر ویلايەتى موسلیش بگەریتتەوہ یا بخزیتتەوہ سەر خاکی تورکیاو لە ئەنجامدا ئەم ناوچە ستراتیژى و دەولەمەندە دەبىتتە پىگەيەک بۆ دەست درىژى کردنە سەر تەواوى پۆزھەلاتى ناوہراست، یا لای کەم دەبىتتە بابەتى مامەلەى بەلشەویک و

که مالییه‌کان له‌گه‌ل ئینگلیزو پوژاوادا وه‌ک ئه‌م سه‌ودایه‌ کرا له‌ په‌یمانی
لوژاندا.

تۆ بلیی شیخ و هاوکارانی ئه‌و راستیه‌ تاله‌ی تریان نه‌زانیبی که بریتانیای
به‌هیز له‌ شه‌ری جیهانی یه‌که‌مدا سه‌ره‌زانه‌ پزگاری بوو وه‌ مه‌ترسی
له‌سه‌ر نه‌ما بوو هیژکی زۆرو هاوپه‌یمانیکی زۆری له‌ناوچه‌که‌دا نییه‌و له
عیراق و له‌ کوردستان پینگه‌و هیژی هه‌یه‌ له‌ جاران زیاترو بوار نادات به
که‌مالیه‌کان و به‌لشه‌یکه‌کان ناوچه‌که‌ داگیر بکه‌ن و شیخ له‌گه‌ل که‌مالیه‌کان و
به‌لشه‌ویکه‌کان په‌یمانی هه‌مه‌لایه‌نه‌شی هه‌یبیت.

جگه‌ له‌وه‌ بریتانیا خاوه‌ن ده‌ورو ده‌سه‌لات بوو له‌ ناوچه‌که‌و له‌ کوردستان
و له‌ ناستی نیو نه‌ته‌وه‌ییو پزگه‌راوی کو‌مه‌له‌ی گه‌لان (عصبه‌ الامم)،
سه‌رکرده‌یه‌تی ده‌کرد، دیپلوماسیه‌ت و ئابووریو شه‌رو ناشتی له‌ دونیادا له
ده‌ستدا بوو وه‌ هه‌ر ئه‌م ده‌له‌ته‌ بوو به‌ پشتیوانی هاوپه‌یمانه‌کانی هه‌م کیشه‌ی
کوردی له‌ بریاری دروست کردن و هه‌له‌وه‌ شاندنه‌وه‌ی په‌یمانه‌کانی سی‌فهر و
لوژان و سه‌رجه‌م مانه‌وه‌ی کوردستان له‌ چوارچیوه‌ی عیراقدایا مانه‌وه‌ی
و..... هتد، بریاری‌دا.

له‌ لایه‌کی تروه‌ تۆ بلیی شیخ مه‌حموودو هاوکاره‌کانی ئه‌وه‌یان له‌به‌ر چاو
نه‌گرتیبیت که‌ که‌مالیه‌کان و به‌لشه‌ویکه‌کان خه‌ریکی و توویژو پیکه‌اتنن
له‌گه‌ل ئینگلیزه‌کان. چا‌په‌مه‌نیو ده‌زگا‌کانی راگه‌یاندن هه‌موو جیهان له‌سه‌ر
ئه‌م کیشه‌نه‌ ده‌دوان، ته‌نانه‌ت له‌ چه‌ند چا‌وپیکه‌وتنیکه‌ نوینه‌رانی شیخ له‌گه‌ل
که‌مالیه‌کان و به‌لشه‌ویکه‌کان که‌ شیخ نارده‌بوونی بو‌ داوای یارمه‌تی له‌و دوو
ده‌وله‌ته‌ (به‌پیی به‌لین و په‌یمانه‌که‌ی نیوانیان)، به‌ راشکاوی به‌ لایه‌نی کوردی
ده‌لین که‌ ئی‌مه‌ له‌به‌ر و توویژه‌کانی تورک له‌گه‌ل ئینگلیز جاری ناتوانین
یارمه‌تیا‌ن بده‌ین و جاریکی تر پییا‌ن ده‌لین که‌ چا‌وه‌پیی ئه‌نجامی
کو‌بوونه‌وه‌کانی له‌نده‌ن و لوژان ده‌که‌ن و به‌لشه‌ویکه‌کانیش پییا‌ن ده‌لین له‌به‌ر
بارودۆخی نیو ده‌وله‌تی ناتوانن هه‌یج یارمه‌تییه‌کیان بده‌ن. (به‌لگه‌ش له‌م باره‌وه
زۆره‌ له‌و نووسینه‌دا که‌ ئاماژه‌مان پیکرد بلاوی ده‌که‌ینه‌وه‌). واته‌ گه‌مه‌ کردن،

یا نه‌گه‌ر ناوړیکې تری لې بنښن، بې به‌لینې هم که‌مالییه‌کان و هم به‌لش‌ه‌ویکه‌کان دیار بو و مه‌به‌ستیان هاندانی شیخ و کورد بوو دژې بریتانیا و به‌رژوه‌ندویه گل‌وه‌کانیان و به‌س.

مه‌به‌ستم نه‌ویه که هیشتا شیخ بواری نه‌وه‌ی ما‌بوو به په‌سمی و به کرده‌وه ته‌نانه‌ت به را‌گه‌یاندنیش هم وازیان لې بینیت و هم دان به هله‌ی خویدا بنیت بو نه‌وه‌ی که خو‌ی و گه‌له‌که‌ی له دیلی پر‌گار بکات و بان‌گیشتی سوپای بریتانیای کردبا بو کوردستان تا له‌گه‌ل هیزی چ‌کداری کورد بو وده‌رنانی چه‌ته چه‌کداره‌کانی نوزده‌میر له کوردستان هه‌نگاو هه‌ل‌گریت.

شیخ به پیچ‌ه‌وانه‌ی فه‌یسه‌ل و سر‌کرده‌کانی تری ولاتانی عره‌بی هم دژې سوپای بریتانیا شه‌ری کردوه هم خول‌زیاری دمر‌کردنی سوپای بریتانیا له کوردستان بووه. نیت باسی دا‌گرتنی نالی به‌ریتانی له سر‌باره‌گا‌کانی بریتانیا له سلیمانی و به‌دیل گرتنی نو‌نه‌رانی ئینگلیز نا‌کرت، نازانم شیخ به کام هیز و توانای خو‌ی ده‌یتوانی به‌ی یارمه‌تی دانی بریتانیا به‌رام‌بر پیلانه‌کانی که‌مالییه‌کان و نیران، مه‌لیکه‌تییه‌که‌ی خو‌ی را‌ب‌گریت، کي ناما‌ده‌بوو یارمه‌تی داریسی و سر‌بازی و دیپلوماسی بدات؟ نه‌گه‌ر هم ده‌ولته یا مه‌له‌کیه‌ته‌ی کوردستان را‌گه‌یه‌نر‌ل‌با، ج‌گه له‌وه‌ی ولاتیکې وه‌ک بریتانیا هه‌ولې بو‌بدات و له پر‌گای کومه‌له‌ی گه‌لانه‌وه به په‌سمی بنا‌سرت، چ هیزیکې تر هه‌بوو که بتوانی به‌م کاره هه‌لسیت؟ سو‌قیت و که‌مالییه‌کان هیشتا خو‌یان به په‌سمی نه ناسرا‌بوون و هیچ ده‌وریکیان له سیاسه‌تی جیهانیدا نه‌بوو که دا‌وای به‌ستنی په‌یوه‌ندی دیپلوماسی و..... هیتدیان له‌گه‌لدا بکات.

خالیکې‌تر که پی‌ویسته ناما‌ژه‌ی پی بکه‌ین، ناسه‌واری هم سیاسه‌ته‌ی شیخ بوو که کومه‌لی کورده‌واری، به تایبه‌تی ریزی نیش‌تیمان په‌روه‌رو نازاد‌یخ‌وا‌زانی کوردو سه‌ره‌ن‌جام کومه‌لی کورده‌واری کرد به دوو به‌شه‌وه، ته‌نانه‌ت بنه‌مانه‌که‌ی خودی شیخیشی گرت‌ه‌وه. ج‌گه له‌وه کار‌دانه‌وه‌ی هم سیاسه‌ته له به‌شکانی تری کوردستان بی ناسه‌وار نه‌بوو، به گشتی ده‌سته‌یه‌کیان له‌گه‌ل سیاسه‌تی به‌ری‌تاذی و ده‌سته‌که‌ی تریان دژې سیاسه‌تی

بریتانیا بوون، که ئه‌ویش به سهرکردایه‌تی شیخ و هاویره‌کانی بوو له گۆڤه‌پانی پرووده‌کاندا چالاک و به‌رچاو بوون و ده‌وریان ئه‌گنیرا، کهسانیکه وهک شیخ حسام ئه‌ددینی باخه کۆن که خاوه‌ن ده‌ورو ده‌نگ ده‌بیت له بانگه‌واز و په‌یامه‌کانیدا، داوا له شیخ مه‌حمودو خه‌لک ده‌کات دژی ئینگلیزه‌کان بێ‌دین و ناموسلمان بن و له‌گه‌ڵ هاو‌دینه‌کانی خۆیان واته‌ تورکا بن.

ئه‌م هه‌لوێسته‌ی شیخ حسام ئه‌ددین ئایا له‌سه‌ر داخوازی تورکه‌کان یا شیخ مه‌حمود یا له‌ پرووی بیروباوه‌ری خۆیه‌وه بووبیت، ده‌وری کاریگه‌رو ئینگه‌تفانه‌ی خۆی بینیه‌وه. ئه‌مه‌ جگه‌ له‌ بانگه‌وازی جیهادی شیخ دژی بریتانیا یا هه‌لوێستی نیشتیمان په‌روه‌ریکی ئازاو ناسراوی کوردی پۆڤه‌لات مه‌حمود خانی دزلی که به‌ بۆنه‌ی زیاره‌تی گۆڤه‌که‌ی کاک ئه‌حمه‌دو به‌ چه‌کداره‌کانی خۆیه‌وه دیت و سلیمانی بو شیخ مه‌حمود ده‌گریته‌وه و ئینگلیزه‌کان ده‌ره‌په‌رینیت له‌ سلیمانی، ئه‌مانه‌و گه‌لیک هه‌وی تر شیخ مه‌حمودی له‌ خۆ بایی کردو وای ده‌زانی که ئینگلیزه‌کان ناچار ده‌کات ته‌سلیمی مه‌رجه‌کانی بن، یا به‌ بێ‌ یارمه‌تی ئینگلیز بگاته مه‌رامه‌کانی خۆی.

ئینگلیزه‌کان نه‌یانده‌ویست، نه‌ک ته‌نیا له‌ کوردستانی باشوور به‌ئکوو له‌ کوردستانی باکووریش، نه‌یار یا شیخ مه‌حمودیکی تری هه‌بیت و تووشی یا خیبوونیکه‌تر ببیته‌وه، بێ‌ باوه‌ری و بێ‌ تمه‌انه‌یی به‌ کوردان لایان زیاتر ده‌بوو خۆ جاری په‌که‌میش نه‌بوو که چاوپۆشیان له‌ شیخ کردبوو، به‌لام شیخ هه‌ر له‌سه‌ر رێبازه‌که‌ی خۆی به‌رده‌وام بوو، پۆڤ دوا‌ی پۆڤ له‌ گۆڤه‌پانی سیاسی دوور ده‌خرایه‌وه، له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌شدا کێشه‌ی کورد له‌ ئاستی ئێو نه‌ته‌وه‌یی و بگه‌ر عێراقیش پشتگوێ ده‌خرا، ناوچه‌ی ژێر ده‌سه‌لاتی ته‌سک ده‌کرایه‌وه و سه‌ر ئه‌نجام ده‌ریان په‌راند.

گه‌رانه‌وه‌ی شیخ له‌ هیندستان و گه‌یاندنه‌وه‌ی به‌ ده‌سه‌لات وهک مه‌لیکی کوردستان، وا دیاره‌ له‌ لایه‌ن شیخه‌وه به‌ ترسان، یا پاشگه‌ز بوونه‌وه یا لاوازی ئینگلیزه‌کان له‌ قه‌له‌م دراوه، نه‌گینا بو هیچ ئالوگۆریکی نه‌کرد له‌ سیاسه‌ت و رێبازی خۆیدا، به‌ پێچه‌وانه‌وه هه‌ر سوور بوو له‌سه‌ر هه‌لوێستی

خۇي و كارەكانى گەياندە سنوورى دوژمنايەتییەكى ئاشكرا ترو سەر ئەنجام بەستنى پەیماننامە لەگەڵ كەمالییەكان و كەين و بەینەكانى لەگەڵ سوڤیت كە ئیتەر بولارى بۇ ھیچ پێكەاتنیكى لەگەڵ ئینگلیزەكان نەھیشتەوه، تەمانەت ئینگلیزەكان لەوه دەرسان كە ئەم جارەش شیخ وەك رابوردوو فریویان بدا و ەسەر كە شوین پینی خۇي بە ەیز كرد پشتيان تی بكات. كوردەكانى باكووریش ەندیکیان لەگەڵ كەمالییەكان و بەلشەویكەكان و خوازىارى گەپاندنەوهی ویلايەتى موسلن بۇ باوهشی نیشتیمان و لە پەيوەندی نزیك لەگەڵ شیخ مەحموود دان و خوازىارى چارەسەرى كیشەى كوردن لە چوارچێوهی توركیادا.

شیخ پاش گەپاندنەوهی (هینانەوهی) لە ەیند، بەئینىدا بە ئینگلیزەكان كە ەینمايەتى كوردستان بپاریزیت و توركەكان لە كوردستان دەرکات و بەئینی ەموو ھاوکارییەکیان بۇ دەولەتەكەىدا و بەیارمەتى دراویىو بەریز و شكۆه ەینرایەوه سلیمانى، بەلام نایا ھیچ ەنگاویكى دژی توركەكان ەنگرت، یاخود ەینمايەتى لە كوردستان پاراست یاخود بە پێچەوانەوه.

گومان لەوهدا نییە كە ەلۆیستی شیخ مەحموودو پووداوهكانى باشوورى كوردستان زەمینە خۆشكەرو ەوی پێكەاتنى ئینگلیزو تورك لە لۆزان و ەینشتنەوهی كوردستانی باشوور لە چوار چێوهی عیراق بوو كە كارەساتى بە داواه بوو بۇ كورد لە ەموو بەشەكانى كوردستاندا، من لەو باوهپەدام، ئەگەر وانەبووایە كورد دەبوو ە خاوەن قەوارەیهكى سەر بەخۆو یەكگرتوو لە باشوورو باكوور. یا بە لای كەمەوه دوو كیانى دەبوو، یا لە شیوهی ئۆتۆنۆمیشدا بوایە، وەك ولاتسانی تری ەرهەبى كە چەند دەولەتیان بۇ دروست كردن. خۆتیەلکیشاندى كەمالییەكان لە كیشەى باشوورى كوردستان، جگە لە نامرازىكى گوشارى تورك بۇ وەرگرتنى ئیمتیاز لە ئینگلیزەكان لە لایەك و بەرگرى لە ەینانەگۆپى كیشەى كوردستانی باكوور لە كۆتاییدا بۇ ئەوه بوو كورد لە ھیچ پارچەیهكى ولاتەكەى مافیک وەرنگریت كە سبەینى كارىگەرى ەبى لەسەر بەشەكانى تری كوردستان.

پرسیاریکی تر که لەم بارەوه پێویستە بکریت ئەوەیە که بۆچی تورک لە ناوچەو هەرمێهەکانی پاش شەهەری جیهانی لەژێر دەستیدا بوون نەیتوانی ئاژاوە بنێتەوه یا بە لای کەمەوه لە سوریا ئاژاوە بۆ فەرەنسییەکان دروست بکات. چ هیز یا تاqm و کەسایەتییهکی عەرەب لەگەڵ تورک کەوتنە و توویژ و پەیمان بەستن و بانگەشەیی سوپای تورک، یا داوای بە پەسەمی ناسینی و لاتەکەیی خۆی لە داگیرکەری دوینی خۆی بکا، نە هەستی ئایینی هاوبەش و نەهەستی نیشتیمانییان که تا دوینی لە چوار چێوهی نیشتیمانیکی یەکگرتوی عوسمانیدا بوون پالی پێوهنەناوه بۆ گرتنەبەری هەنگاریکی لەو جۆرە، بە لکۆو بەرژەوهندی نەتەوهیی و نیشتیمانییان هیندە زال بووه که نامادە بوون لەژێر پشتیوانی یا ئینتیدابی زلهیزە غەیرە موسلمانەکانی وەک ئینگلیز و فەرەنسادا بن و هیچ زەمینەو بێر بیانوو یەکیشیان بۆ دەست تێوەردانی تورک و لاتەکەیان دروست نەکرد، کەچی لە کوردستان بە پێچەوانەوه بوو.

جینی داخ و کەسەرە کاتیکی نوینەری شیخ لە مانگی دووی (۱۹۲۳) دا سەردانی کونسولخانەیی سوڤیت دەکا لە تەوریزو جاریکی تر بە نووسین و بە دەم داوای پشتگیری و یارمەتی پروسای سوڤیتی دەکات بۆ گەشتن بە سەر بەخۆیی. کونسولی سوڤیت بە پێی دەستوری سەفیری سوڤیت لە تاران (سەفیریش لە مۆسکۆوه دەستوری وەرگرتووه) بە راشکاوی بەبێ هیچ رەوشیکی دیپلوماسییانە دەلیت: ئێمە ناتوانین لەگەڵ سەر بەخۆیی کوردستان بین، چونکە دەولەتیکی لەو جۆرە دژی بەرژەوهندییهکانی ئێمە یە یا دژی ئێمە کە لکی لیوەر دەگیریت. دەبویا هەر لەو کاتەوه شیخ نەک تەنیا هەموو پەيوەندییهکانی لەگەڵ بەلشەویکەکان بچراندبا، بە لکۆو ئەم هەلۆیستەشی واز ئی بەهنا بایەو هیچ هیوایەکیشی بە هاوپەیمانەکەیی (واتە تورکیای کەمالی نەمابایەو پێداچوونەوه یەکی بە هەلۆیستی خۆیدا کردبا. ئەم هەلۆیستە راشکاوی بەلشەویکەکان لە بەلگەکانی تریاندا کە بۆ نوینەرانی دیپلوماسی خۆیان لە ولاتانی داگیرکەری کوردستان ئاردوویانە، دەنگی داوەتەوه، کە بە

پینی ئەم بەلگانە (دەستورانە)، دروشمی سەربەخۆیی کوردستان دروشمیکی ئیمپریالیزم بۆ سەر قەفقازمان، کەچی شیخیان هاندا ئەگەر لە ئیمپریالیزمی ئینگلیز دابەریت ئەوان نامادە یارمەتی دانی دەبن. تەنانت و ایان لە شیخ گەیاندوو کە ئەگەر کوردستان بکەوێتە ژێر دەستی ئیمپریالیزمی بریتانیا بزگاریونی زۆر زەحمەتە، چونکە بریتانیا دەوڵەتێکی بەهێزە، بەلام ئەگەر لە چوار چۆیە تورکیادا بێت کە لاوازه چارەسەرکردنی کێشە ی کورد ناساتر دەبێت.

پێش پەيوەندی کردنی شیخ بە بەلشەویک و کەمالییەکانەوه، هەروەها لە کاتی ئەم پەيوەندیانەو بگرە پاش پەيوەندییەکان و بەستنی پەیمان لەگەڵ تورکەکان، شیخ ناگاداری ئەو پیلانە گلاوانە ی تورکەکان بوو دژی سمکۆو نازادێخووانی کوردی لە باکوو، لێرەدا پێویست بە نامازە کردن نییە، مەبەستم ئەویە هیچ نیشانەیک نەبوو لە سەر ئەو ی تورک نیازی باش بوو بێت لەگەڵ کورد، تا بێتە هاندەرێک بۆ نزیك بوونەو ی شیخ لە تورکەکان. ئێران و تورک لەو سەردەمەدا هاوکاری یەکتەر دەکن. ئێران داوای تەنگ پێ هەلچنین و لێدانی سمکۆ دەکات لە تورکەکان، تورکیش داوا لە ئێران دەکات بوار بدات لە پێگای ئێرانەوه سوپای خۆی بنیڕێتە باشووری کوردستان (ئێرانیش ئەم داخوازییە ی تورکەکان پەسەند دەکات). ئەمانە وێنە یەکی بچوو و زیندوون.

لە بەلگەکانی سوڤیتیدا هاتوو کە ئۆز دەمیر پاشای چەرکەس (شەفیق میسری)، بە کوردستانی باشووردا گەشتوگوزار دەکات، لە راپۆرتێکدا هاتوو لە ناو کوردەکاندا بلۆی کردوو تەوه کە سوپایەکی پەنجا هەزار نەفەری سوڤیتی هاتوو بۆ یارمەتیدانی شیخ مەحمود دژی ئینگلیزۆ تورکیا و سوڤیت خواری سەربەخۆیی کوردستانە و نامە و پەيامەکانی خۆی و کەمال دەنیریت بۆ لای کەسایییەتییه گرنگەکان وەک سەرۆک هۆزو شیخ و ناگاکانی کورد کە دژی ئینگلیزهکان راپەڕن و هاوکاری شیخ بکن بۆ سەربەخۆیی هەندێ جاریش بۆ گەرانندەوه ی ویلایەتی موسلی خوشەویست بۆ باوهشی نیشتییمان و.... هتد.

بەھۆى بوونى ئوزدەمىر و چەتەكانىيەو لە كوردستان ئازاوانانەويان زۆر جار ئىنگلىزەكان ناچار دەبن ناوچەو گوندە كورد نشىنەكان بۇمباران بكەن و ژمارەيەكى زۆر لە خەلكى بىتتاوان دەبنە قورىانى ئەم تاوانانەو پاش ھەولئىكى زۆر سەبيد تەھاو چەكدارە ئاسورىيەكان و بۇمبارانى فرۆكەكانى ئىنگلىز ئوزدەمىر و چەتەكانى ناچار دەبن پاشەكشە بكەن.

ھەرەھا لە بەلگەكاندا باس لە تەتەرى شىخ دەكرىت بۇ لای سۇقئىتەكان و خودى مستەفا كەمال لە ئەنكەرە. تەتەرى شىخ بە نوینەرى سۇقئىت دەلئىت: حىجاز و فەلەستىن و عىراق بە يارمەتى برىقانىا و سوورىا بە يارمەتى فەرەنسا گەيشتنە ئاوات و مەبەستى خۇيان، كەچى ئىمە پىنج سالە چاوەرپى يارمەتى دەولەتى سۇقئىت دەكەين بۇ ئازادى نىشتىمان و نەتەوەكەمان. ديارە شىخ لە مېژەو ئەم پەيوەندىيەى ھەبوو لەگەل ئەوانداو راپۇرتنوسى سۇقئىتى دەلئىت ئىنگلىزەكان ئاگادارن لەم پەيوەندىيانەى شىخ بە ئىمەو.

ئەم پەيوەندىيە دوورو درېژەى شىخ بە سۇقئىتەكانەو جىى سەرسورمانە، جگە لەو شىخ بە نووسىنى نامە بۇ دەولەتان لە رىنگاى بالويزخانەكانيانەو لە تاران و لە قاودانى تاوانەكانى ئىنگلىز لە باشورى كوردستان كە جگە لە خراپە ھىچى باشى نەبوو، ھەنگاويكى ترى شىخ بوو كە ئىنگلىزەكانى زياتر ھاندا بۇ دژايەتى كردنى خۆى و گەلەكەى. ھىنان يا بانگ كردنى ئەفسەرانى تورك بۇ سلىمانى، بۇ راپويزكارى و پىلان گىزان و گەياندىنى برىكى كەمى چەك لە لايەن توركەكانەو بۇ شىخ.

شتىك نەبوو ئىنگلىزەكان و فەيسەلى مەلىكى عىراق ھەستيان پىنەكەن و زياتر ئەو دووانە لە يەك نزيك بكاتەو كە مەترسى شىخ و تورك بۇ سەر ھەردوكيان ھەيو سەرئەنجام كىشەى كوردو كوردستان لە لايەن ئىنگلىزەو بەدرىتە دەستى مەلىك فەيسەلى گويزرايەلى خۇيان.

ئەوھى كە لە سەرەوە باسكرا، ماناى ئەوە نىيە كە پاساوا يا پاكانە بۇ ئىنگلىزو ھاوپەيمانەكانى و رىكخراوى كۆمەلەى گەلان (عصبە الامم) و كۆمەلەى نىو دەولەتى و دواترىش رىكخراوى نەتەوە يەكگرتووەكان و بە

تایبەتی ئەوروپا و ئەمریکا بکرنێت کە بە درێژایی سەدەى بیستەم شایەتی کارەساتەکانی کورد بوون و تەنەت نەیانتوانی یا نەیانویست بە هۆی ئەو پەيوەندیانەى هەیانبوو لەگەڵ پزێمە داگیرکەرەکانی کوردستان پێشگیری لە کارەساتە یەک لە دواى یەکەکانی کورد بکەن و لە چوار چۆەى مافی مرۆفە و مافی یەكسانی و کولتوری ئەم گەلەى لەم ولاتانەدا دەژی مسۆگەر بکەن، بە تایبەتی بریتانیا و فرەنسا کە دوو دەولەتی نوێیان واتە عێراق و سووریا دروست کردو دوو بەشى کوردستانیان خستە چوار چۆەى ئەم دوو دەولەتەو و بەر پرسیاری ئەو هەموو تاوانەیشن کە ئەو پزێمانە بەرامبەر بە کورد کردوویانە، ئەوان دەیانتوانی کوردستانیکی بێ شیخ و هاویرەکانی دروست بکەن.

راستە شیخ بەگوێرەى پێویست مامەلەى لەگەڵ ئەواندا نەکرد، نیتەر لە پووی کەم ئەزمونی یا فریودانی دەرەکی، یا هەر هۆیکە ترەو بووینت، نایا کاریکی پەوا بوو کە گەلی کورد باجی ئەو دژایەتییهى نیوان شیخ و بریتانیا بدات و ببینتە قوربانى بەرژەوهندى یا مشتومپی ئەم و ئەو ؟ دەکرا شیخێک یا کەسایەتییهکی تر لە باتى شیخ مەحمود دابرنیت کە وێنەیان زۆر بوو لە کوردستان و لایەنگرو گوێپرایەلى سیاسەتەکەیان بوون. دەکرا شیخ دوور بخرایەوێه یا دەسبەسەر بکرایە، دەکرا دیسانەوێه دانوستانی لەگەڵ کرابا، بە تایبەتی پاش ئەوێه پەيوەندییهکانی لەگەڵ کەمالیەکان و بەلشەویکەکان بەبێ ئەنجام کۆتاییان پێ هات ولای ئینگلیزهکانیش ئەم ئەنجامانە ناشکرا بوون. ئەمڕۆ نەک تەنیا گەلی کورد باجی ئەو سیاسەتە ئەدات بە لکو هاوێهیمانانیش بە تایبەتی ئینگلیز لە عێراق بە کوژرانی سەربازەکانی و یارمەتیدانی تر باجی هەلەکانی پابردووی خۆی دەداتەوێه.

مملڪه گورستان
بين الشيخ محمود الحفيد
والمك على ملك الحجاز السابق

❖ زين أحمد النقبندى

المقدمة :

كنا قد اطعنا في ثمانينيات القرن الماضي على خبر مثير في إحدى الصحف القديمة الصادرة عام ١٩٢٦م (١) ، يرد فيه اختيار الملك علي مرشحاً لمملكة كُردستان المزمع إعلانها في ذلك التاريخ ، وقد أثار فضولي ذلك الخبر المثير ذلك انني حسب معلوماتي اعرف انه لم يكن يوجد هكذا رأي يتعلق بإنشاء مملكة ؟ نعم مملكة وليس حكمدارية للأكراد، وبدات منذ ذلك التاريخ أبحث في المصادر والمراجع عن كل مايتعلق بذلك وأدون كل ما اصل إليه واحصل عليه من فئات الأخبار والشيء المثير بهذا الخبر ان كل من يسمعه لا يصدق به أو يظن ان المقصود بالملك هو الشيخ محمود الحفيد والمملكة هي حكمدارية كُردستان.

واذكر انني قبل حوالي عشرة سنوات أو أكثر ذكرت ذلك للمؤرخ العلامة الدكتور كمال مظهر احمد وطلب مني ان استنسخ له هذا الخبر، واستنسخته له. وقد بقي هذا البحث مسودة ومشروع مؤجل حتى سمعت قبل أكثر من شهر ان هناك نية لعقد مؤتمر أو ندوة استذكارية للشيخ الحفيد في مدينة

(١) مما يؤسف له انني عندما استنسخت الجزء الذي يرد فيه خبر وصورة ملك الحجاز السابق الملك علي المرشح لمملكة كُردستان التي يدور في الدوائر الرسمية اشاعة الازماع على اعلانها (كذا ورد) في جريدة الفيحاء العدد ١٢٢ والصادرة بتاريخ ٢٦ / اذار / ١٩٢٦م ، وعند مراجعتنا لتاريخ الصحافة العراقية ورد (ان هناك جريدة صدرت بمدينة الحلة الفيحاء بتاريخ ٢٧/كانون الثاني /١٩٢٧م ، لصاحب امتيازها ومديرها المسؤول السيد عبد الرزاق الحسيني (المؤرخ العراقي المعروف) ، وايضاً هناك صحيفة باسم الفيحاء صدرت عام ١٩٢٢م في سوريا لقاسم الهيماني وشفيق شبيب ولكن هذه الصحيفة احتجبت كسابقاتها كما يذكر اديب مروة في كتابه الصحافة العربية نشأتها وتطورها المطبوع ببيروت ، ١٩٦١م ، ص ٣١٢ .

وبعد الاحتلال الامريكي وما رافقه من احداث حرقت هذه الجريدة أو ضاعت من المكتبة الوطنية العراقية والمكتبة المركزية ببغداد مما فوت علينا فرصة الرجوع اليها والتأكد من باقي المعلومات ، واحمد الله اني استنسخت في تلك الايام الصفحة التي ورد بها الخبر وثبت تاريخها .

السليمانية وصادف أن راجعت بعض الأخوان المعنيين حول إمكانية المشاركة بهذه الدراسة ورحبوا بذلك كل الترحيب وابدوا كل الاستعداد لذلك.

بقي أن أذكر أنني في هذه الدراسة المختصرة التي حاولت فيها تتبع كل المواقف الكُردية والبريطانية والعراقية والعربية بصدد إنشاء حكومة كُردية مستقلة (هذه المملكة) أو التلميح بها، حيث تم استخدام وتداول العبارات التالية في تلك الفترة:

١٩١٨م / - حكمدارية الأكراد في السليمانية.

- حكومة كُردية مستقلة.

١٩١٩م / - تأسيس مجموعة من الدويلات الكُردية ذات الحكم الذاتي

يحكمها الأكراد.

١٩٢٠م / - تأسيس حكومة كُردية مستقلة إدارياً في المقاطعات الكُردية.

- استقلال مركزي للمناطق الكُردية في شرق الفرات وجنوب غرب

أرمينيا والحدود التركية المتاخمة لسوريا والعراق.

- دولة كُردية مستقلة .

١٩٢١م / - تقام حكومة كُردية توضع تحت الوصاية المباشرة .

- الاستفادة من هذه الدولة الكُردية المزمع انشاؤها لتكون حاجزاً

ضد الضغط الكُردى الخارجى والحركات العراقية المعارضة للسلطة البريطانية.

١٩٢٥م / - جمع شتات الأكراد عموماً وتنظيم معيشتهم وتأسيس وطن

قومي واحد لهم ، للانقسامهم على أنفسهم .

- لما تم للإنكليز أمر الموصل قاموا ينادون بتأسيس مملكة

كُردية كبرى مستقلة .

_ اتخاذ التدابير من أجل أن تؤمن بريطانيا للأكراد من أهل

العراق التعهدات المتعلقة بالادارة المحلية التي أوصت بها لجنة التحقيق الدولية .

١٩٢٦م / - مطالبة اكراد السليمانية تسليم ناحية بنجوين على الأقل لتكون محلاً للاقامة لولئك اللذين يرون رأي بخصوص حقوق الأكراد المليية (القومية).
١٩٣٠م / - مطالبة اكراد كُردستان الجنوبية إنشاء حكومة كُردية تحت اشراف عصبة الأمم .

- مطالبة بعض وجوه الأكراد بتشكيل دولة كُردية ضمن الحدود الطبيعية الممتدة من زاخو إلى ما وراء خانقين وتخلية هذه المنطقة من العرب عسكرياً ومدنياً وتسليمها إلى الحكومة الكُردية، وبقاء هذه المنطقة تحت الانتداب البريطاني كدولة كُردية إلى ان تصدر عصبة الأمم قرارها في هذا الشأن.
..... الخ كما يرد في متن هذا البحث.

والتغيرات التي رافقت هذه المواقف والتصريحات بفعل عوامل كثيرة لعلمي اصبحت في تشخيص بعضها وفي النهاية فإن هذه الفرصة التي ضاعت على الأكراد بفعل اسباب كثيرة قد اكون اصبحت أو وفقت في تحديد بعضها أو أهمها .

وإذا كان البريطانيون قد استفادوا من معاهدة سيفر الموقعة بتاريخ ١٠/٨/١٩٢٠م التي ألغيت وحلت محلها معاهدة لوزان سنة ١٩٢٣م فيما بعد في جعلها البعيع الذي كانت قد لوحث به بريطانيا للحكومة العراقية اولا لإجبارها على القبول بتجديد معاهدة الانتداب التي صدقها مجلس عصبة الأمم في ٢٧ / ايلول (٩) / ١٩٢٤م، لمدة خمسة وعشرين عاماً سنة ١٩٢٦م فإنها في ذات الوقت كانت ذات السلاح والدواء الناجع الذي أجبر الأتراك الكماليين على القبول بالأرادة البريطانية بالتوقيع على المعاهدة البريطانية - العراقية - التركية في ٥/ (حزيران) ١٩٢٦م واصحاب الشأن الأكراد الذين هم اصحاب القضية خرجوا من كل ما جرى خاليبي الوفاض .

وفي الختام لا يسعني إلا ان اشد على أيدي السادة القائمين على هذه المبادرة الكريمة (اقامة هذه الندوة الاستذكارية للشيوخ الحفيد)، وان احيي كل المشاركين بها، وعسى ان اكون وفقت فيما اردت ان اوصله في بحثي هذا والسلام عليكم.

الباحث

تمهيد

إن المتتبع لتاريخ الشعب الكردي في مطلع القرن العشرين يرى بعد قيام الحرب العالمية الأولى (١٩١٤-١٩١٨م) عظم ما أصاب هذا الشعب من الأضرار الكثيرة والويلات المتتالية ولعل شهادة المؤرخ الكردي المرحوم محمد أمين زكي باعتباره أحد الذين شاركوا بهذه الحرب في بعض الجبهات العثمانية وخاصة الجبهة العراقية وترك العديد من المؤلفات المتعلقة بأهم المعارك التي حدثت بين الجيوش العثمانية والجيوش الإنكليزية التي وقعت بالولايات العراقية البصرة و بغداد والموصل .

(التي تشمل كُردستان العراق) من أهم الوثائق المتعلقة بهذه المسألة، إذ يذكر بصدد ذلك (قدم الأكراد لاتون هذه الحرب الضروس جيشين هما :

١ - الجيش الحادي عشر ومقره بمعرة العزيز (أحدى الولايات العثمانية) .

٢ - الجيش الثاني عشر ومقره الموصل .

مئة وخمسة وثلاثين بلوكا سوارياً من الجيش الاحتياط اي أربع فرق مشاة ولواء علاوة على بعض وحدات حاميات الحدود، وكامل الايالات الجندرية ورجال الأمن وقدّم كذلك معظم أفراد وضباط جيشين آخرين هما :

١ - الجيش التاسع في ارضروم.

٢ - الجيش العاشر ومقره ولاية سيواس.

اضافة الى قيامه بتموين هذه الجيوش الجرارة على قدر استطاعته فضلاً عن اشتراك الكثير من متطوعي العشائر الكردية اثناء الملمات والشدائد تحت لواء الشيخ محمود الحفيد وغيره من الزعماء والنواب الأكراد في معركة الشعبية مع القواد الأتراك فلاقى من جراء ذلك الكثير من الأهوال والفضائع والمجاعات والأمراض ، وأسباب ذلك لا من معارك الحرب وحوادثها الدامية بل من سوء ادارة القيادة العسكرية التركية (العثمانية) وانتشار الفساد والفوضى بين الإدارات العسكرية التركية).

ويضيف المرحوم أمين زكي^(٢) (ولا يعلم إلا علام الغيوب مقدار الخسائر الأضرار التي حلت بالبلاد ، إذ قدر خسائر الجيوش التركية في أثناء هذه الحرب بعشرة بالمائة من مجموع السكان وعلى هذا جاز لنا أن نقدر خسائر الكرد فقط باعتبار أن تعدادهم العام بتركيا (ثلاث ملايين) مقدرة باكثر من ثلثمائة ألف شاب من خيرة الشباب الكردي في ذلك الحين).

البحث

عندما اندحر الأتراك في العراق ، وأخلوا بغداد عام ١٩١٧م ليحتلها الجيش البريطاني الزاحف من الجنوب ، ثم أخلوا كركوك بعدها عام ١٩١٨م ، طلب القائد التركي «علي احسان باشا» من قائد الحامية التركية في السليمانية أن يعطي الشيخ محمود الحفيد^(٣) مبلغ كبير من النقود الذهبية تساعد على شن حرب العصابات لإزعاج مؤخرة الجيش البريطاني الزاحف إلى الشمال ، كما أمر أيضاً من قائد حامية السليمانية ، تسليم زمامها للشيخ محمود الحفيد ، وان يوضع تحت أمرته الفوج التركي المرابط هناك ، بعد اندحار وانسحاب الأتراك من العراق .

وإذا كان الأتراك قد أطلقوا الشيخ محمود من السجن قبل ذلك ، ولكنه يبدو أن السبب المهم الذي دعاه إلى تسليم الحامية التركية والميل نحو الإنكليز هو أنه أدرك أن بقاء انضمامه إلى الأتراك في ذلك الوقت معناه أنه يلعب على حصان خاسر .

لذلك فقد أسرع الشيخ محمود الحفيد إلى الاتصال بالحاكم العسكري الإنكليزي في كركوك ، وأعلن استعداده لتسليم لواء السليمانية اليهم بلا قيد

(٢) في كتابه (حرب عموميه عثمانلي جيبه لري وقانعي) المطبوع في استانبول سنة ١٣٧ هـ /

١٩١٨م .

(٣) كانت مدينة السليمانية وما جاورها تخضع لأسرة (الشيخ كاكا احمد) العالم الديني الذي احترمه الأكراد ، ورفعوه إلى درجة الأولياء ، وانقادت إلى تعاليمه جميع الطبقات الكردية في تلك المنطقة وخارجها ، فلما توفي خلفه الشيخ سعيد والذي خلفه ابنه الشيخ محمود الحفيد .

ولا شرط ، فرحب الحاكم الإنكليزي بذلك ، وأوفد إليه في نوفمبر ١٩١٨م ضابطين لمفاوضته في أمر احتلال السليمانية .

رحب الشيخ محمود بمقدم الضابطين البريطانيين وسلمهما جنود وضباط الفوج التركي كأسرى، وإزاء هذا الوضع عُين من قبل السلطات البريطانية حكمداراً للواء السليمانية براتب شهري قدره ١٥ ألف روبية اي ١٢٢٥ جنيهاً استرلينياً .

كما عين الميجر نوثيل - وهو الذي ذهب لمفاوضته - مستشاراً ملكياً له ، والميجر دانليس - الضابط الثاني - مستشاراً عسكرياً، وهكذا أصبح الشيخ محمود حاكماً على السليمانية .

وفي ديسمبر ١٩١٨م ذهب العقيد ولسن (الحاكم الملكي العام البريطاني في العراق) إلى السليمانية ، واجتمع بالشيخ محمود الحفيد إضافة إلى ستين زعيماً يمثلون القبائل الكُردية في لواء السليمانية .

واستنتج الحاكم الملكي ولسن من المفاوضات التي أجراها معهم، أنهم غير متفقين على نوع الحكم الذي ينشدونه للمنطقة الكُردية ، فقد كانت الآراء متضاربة بين:

١ - فريق يرى إقامة حكومة كُردية مستقلة .

٢ - فريق يرى إلحاق منطقتهم بالعراق .

٣ - فريق يطالب بالحاق المنطقة الكُردية بلندن مباشرة .

٤ - فريق يسر ولسن بأنهم غير راضين عن حكومة يرأسها الشيخ محمود .

وعلى أثر عودة الحاكم العسكري ولسن إلى بغداد أرسل إليه الشيخ محمود عريضة موقعة من أربعين رئيساً من رؤساء القبائل الكُردية، جاء فيها ما نصه :

((لما كانت الحكومة البريطانية قد أعلنت من قبل عن رغبتها في تخليص الشعوب الشرقية من إرهاب الترك ، وفي مساعدتها على تكوين استقلالها، فإن الرؤساء يطلبون منها بصفتهم ممثلين عن سكان كُردستان:
- أن تضعهم تحت حمايتها .

- ان تربطهم بالعراق لكي لا يفقدوا مثل هذه الرابطة ، وهم يطلبون من الحاكم الملكي العام في العراق أن يرسل اليهم ممثلاً عنه لم يد المساعدة اللازمة لتمكين الشعب الكردي من إحراز التقدم بصورة سليمة وعلى اسس مدنية، وبإشراف بريطانية، وهي إذا ساعدتهم وحمتهم يتعهدون بقبول اوامرها وإرشاداتها .

- وأجاب ولسن على هذه العريضة برسالة جاء فيها :

(ان الحكومة البريطانية تعضده من الناحية الأدبية ولا تعارض كل من يريد الانضمام إليه من القبائل الكردية التي تقطن المنطقة الممتدة من الزاب الكبير إلى نهر ديبالي، عدا اللذين يسكنون الأراضي الإيرانية ، وانه أي الشيخ الحفيد يحكم هذه المنطقة بوصفه ممثل الحكومة البريطانية التي يجب عليه ان ينفذ تعليماتها ويحترم إرادتها .

ويذكر ولسن في مذكراته (١) عن نتائج زيارته للسليمانية وباقي المناطق الكردية :

١ - ان الأهالي عموماً يرحبون بحماية الإنكليز إلى ان يصبحوا أهلاً للمطالبة برفع هذه الحماية .

٢ - ان المسيحيين (الكلدان والكاثوليك) يؤيدون الإشراف البريطاني المباشر.

٣ - ان الأكراد اليزيديين في سنجار طلبوا رسمياً ان لا يولى على منطقتهم حاكم مسلم.

٤ - ان الأكراد لا يريدون الحكم العربي .

ولما تقدم كان من نتائج هذه الحرب تأسيس حكومة محلية كما ذكرنا عام ١٩١٨م، حكمدارية الشيخ محمود الحفيد في كُردستان الجنوبية (السليمانية) بتعصيد من الإدارة الإنكليزية التي كانت تمثل في تلك الفترة أكبر واقوى دولة (الأمبراطورية التي لا تغيب الشمس عن أراضيها) وبدل من أن تقوم هذه

(١) للمزيد راجع ص ١١٢ من كتابه (Clash of Loyalties)

الحكومة بوظيفتها بهدوء حالها حال الحكومة الفيصلية التي تأسست بعد ذلك بثلاث سنوات في بغداد عام ١٩٢١م^(٥) وغيرها من الحكومات التي قامت بعد تقهقر الجيوش العثمانية وتقسيم ممتلكات هذه الإمبراطورية الإسلامية الواسعة كما هو متوقع إذ اضطر ملك الأكراد للاشتباك مع الإنكليز مرتين .

وقد وافقت وزارة الهند في برقيتها المؤرخة في ٢٢ / ٨ / (آب) / ١٩١٩م على الاقتراح الذي تقدم به ويلسون القاضي بتأسيس مجموعة من الدويلات الكردية ذات الحكم الذاتي يحكمها كُرد ، وما اشارت إليه البرقية إن الحكومة البريطانية بحثت مسألة مد سكة حديد من قزلباط (السعدية) الى كفري وكركوك واوصت ببنائها لأسباب استراتيجية لحفظ الامن وتهدئة كُردستان العراق^(٦) .

وقد كان سنجق السليمانية التابع لولاية الموصل في تلك الفترة قد اخلي قبل أن تعقد هدنة عام ١٩١٨م ، وقبل أن تصل اليها الجيوش البريطانية من قبل الأتراك وتركوا الحكم فيها بيد الشيخ محمود الحفيد وفي أول كانون الأول عام ١٩١٨م، أي بعد امضاء الهدنة بعدها وقع البريطانيون اتفاق مع الشيخ محمود وافق فيه على قبول المساعدة والحماية منهم كما ذكرنا آنفاً وبناء على ذلك امتدت سيطرة الشيخ الحفيد على أقسام أخرى من كُردستان خارج السليمانية (مقر حكومته) ، ويذكر الدكتور فاضل حسين في كتابه (مشكلة الموصل)^(٧) .

إن التشجيع البريطاني بتوسيع حكومة الشيخ الحفيد أدى الى تصادمه مع بعض زعماء الأكراد والبريطانيين أنفسهم ، ففي ٢٠ / مايس / ١٩١٩م ثار

(٥) توج الملك فيصل ملكاً على العراق ببغداد في ٢٢ اب ١٩٢١م المصادف عيد الغدير ١٨ ذي الحجة ١٣٣٩هـ .

(٦) للمزيد يراجع حول تفاصيل هذه البرقية ، كتاب كُردستان والحركة القومية الكردية ، جلال الطالباني ، بيروت ، ١٩٧١م ، ص ٢١٠ - ٢١١ ، كذلك كتاب (الشيخ محمود الحفيد البرزنجي) - والنفوذ البريطاني في كُردستان العراق حتى عام ١٩٢٥م ، عبد الرحمن البياتي ، دار الحكمة ، لندن ، ٢٠٠٥ ، ص ١٧١ .

(٧) المطبوع ببغداد عام .

الشيخ الحفيد على البريطانيين ، ولكنهم استطاعوا بعد معارك طويلة أسره في ١٨ / حزيران / ١٩١٩م ثم استبدلوا حكم الإعدام الذي أصدره عليه بالسجن المؤبد وتم نفيه بعد ذلك إلى الهند ، واحتلوا السليمانية وباقي توابع أراضي حكومة الحفيد والحقوما بالأراضي العراقية التي كانت تحت ادارتهم بشك مباشر - الانتداب - علماً أن الحكومة العراقية المؤقتة تأسست في بغداد بتاريخ ١٠ / ٢ / ١٩٢٠ ، كما ذكرنا آنفاً .
ولما قرر مجلس الحلفاء الأعلى في ٢٥ / ٤ / ١٩٢٠ فرض الانتداب البريطاني على العراق لم تغفل السلطات البريطانية حقوق الأكراد ، فقد نصت المادة ١٦ من صك الانتداب على ما يأتي (١) :

(لا يوجد في هذا الانتداب ما يمنع المنتدب من تأسيس حكومة مستقلة إدارياً في المقاطعات الكردية كما يلوح له) .

على أثر ذلك أصدر المندوب السامي منشور جاء فيه :
(ينظر المندوب السامي نظراً فعلياً في التدابير الواجب اتخاذها في المستقبل بحق إدارة المناطق الكردية في العراق ، فقد بلغه أن هناك مخاوف تساور القلوب من احتمال إلحاقهم بحكومة بغداد . ويستطرد المنشور بعد ذلك ذكراً :

١ . فيما يتعلق بالمناطق الكردية الواقعة في لواء الموصل والداخلية ضمن الحدود الانتداب البريطاني يشكل لواء فرعي يتألف من أفضية زاخو / عقرة / دهوك / العمادية على أن يكون مركزه دهوك ، وأن يكون تحت هيمنة متصرف بريطاني ويكون القائمقامون بريطانيين أيضاً ، على أن يحل محلهم موظفون من الكرد والعرب اللذين يحسنون اللغة الكردية ويرضى عنهم الأكراد ، كما أن التعينات الإدارية يقوم بها المندوب السامي البريطاني بمشاوراة الحكومة المحلية (المقصود الحكومة الكردية)

٢ - سيتدبر المندوب السامي أمر إشراك الضباط البريطانيين في إدارة أربيل وكويسنجق وراوندوز ...

(١) للمزيد يراجع المنشور الذي سبق وأصدره القائد الإنكليزي في العراق مود قبل ثلاث سنوات عام ١٩١٧ م عند دخوله بغداد .

٢- وقد اشترك اكراد الوية كركوك والموصل وأربيل في استفتاء الذي أجرته حكومة بغداد ما عدى اهالي السليمانية فانهم لم يشتركوا بالاستفتاء ، لانهم كانوا يطالبون

بالحكم المستقل الذي رفع لوائه (الشيخ عبد القادر اخو الشيخ محمود

الحفيد)

وقد قضت المادتان ٦٢ ، ٦٤ ، من معاهدة سيفر التي عقدت في ١٠ / اب

١٩٢٠ /

بان يوضع مشروع الاستقلال المركزي للمناطق الكردية في شرق الفرات وجنوب غرب ارمينيا والحدود التركية المتاخمة لسوريا والعراق وذلك خلال ستة اشهر من تاريخ دخول هذه المعاهدة في حيز التنفيذ، وفي ظرف سنة واحدة من تاريخها إذا فاتح اكراد هذه المنطقة مجلس عصبة الأمم وأعربوا لهم عن رغبتهم في الانفصال عن تركيا وأقر هذا المجلس رغبتهم ، فيجب منحهم استقلالهم وفي هذه الحالة لا يعارض الحلفاء بقية الأكراد القاطنين في كردستان العراقية إذا اختاروا الانضمام إلى دولة كردية مستقلة كالتي المصنوا اليها أنفأ.

جرى هذا الترتيب والحكومة العراقية لم تخلق بعد في بغداد ولم يتم تنصيب الملك فيصل ملكاً على العراق ، والإنكليز كانوا يحكمون العراق حكماً عسكرياً مباشراً كما يذكر السيد عبد الرزاق الحسيني (١). ولما كلفت إنكلترا بالانتداب على العراق في ١٩ / نيسان / ١٩٢٠م تسلمت الحكومة التركية او بالأحرى تسلمت وزارة الخارجية التركية نسخة من معاهدة سيفر المذكورة فرفضت الاعتراف بهذا الحق الممتاز للأكراد واصبحت المشكلة الكردية من المشاكل الدولية منذ ذلك التاريخ .

واستمر البريطانيون يعملون على بحث مشاكل الشرق الأوسط المعلقة ف عقد مؤتمر القاهرة في ١٢ آذار ١٩٢١م ، وكان اوسع من سابقه الذي عقد في لندن ف عقد بتاريخ ١٢ شباط ١٩٢١م بين البريطانيين والأتراك القومييين (

(١) في الجزء الأول من كتاب (العراق في دوري الاحتلال والانتداب) ، المطبوع في بغداد عام

الكمايين) إلا أنه لم يحالفه النجاح والسبب الرئيسي لعدم نجاح هذا المؤتمر هو عدم اذمان الأتراك للآراء البريطانية في أن تكون معاهدة سيفر الموقعة بتاريخ ١٠/٨/١٩٢٠م أساساً للمفاوضات بين الطرفين وأعلن عن فشله بشكل رسمي بتاريخ ١ آذار ١٩٢١ م (١) ، وكان محور النقاش حول المسألة العراقية يتحدد في اتجاهين رئيسيين :-

اولهما اختيار رئيس الدولة للكيان الجديد .
وثانيهما المسألة الكُردية .

وتم البت بالشق الأول من المسألة العراقية واتفق على أن يكون فيصل بن الحسين ملكاً على العراق ، وشكلت لجنة لوضع مذكرة حول كُردستان ، ومما جاء بالمذكرة :

(أن المناطق الكُردية الخالصة القوام يجب أن لا تدخل في الدولة العربية ، التي ستقام في ميسوبوتاميا «بلاد الرافدين» بل يجب العمل من جانب حكومة صاحب الجلالة ، ويقدر المستطاع ، على تشجيع مبدأ الوحدة الكُردية ، ورعاية الهوية القومية .

أن امتداد المنطقة التي ستتيح لحكومة صاحب الجلالة المجال والقدرة على مواصلة هذه السياسة سيعتمد بحكم الضرورة على الشروط النهائية لتسوية سلمية مع تركيا ، ومهما بلغت هذه المنطقة من مساحة فاعتقادنا أن سيطرة حكومة صاحب الجلالة ستسهل بوجود نوع ما من نظام كُردى مركزي يلحق به مشاور بريطاني ، على أن يكون هذا المشاور مرتبطاً بالمندوب السامي على ميسوبوتاميا ، ومن خلاله ستكون صلته بحكومة جلالته) .

وقد بدأ مؤتمر القاهرة بمناقشة القضية الكُردية في يوم ١٥ آذار ١٩٢١م في ضوء المذكرة التي تقدمت بها اللجنة السياسية للمؤتمر ، وكشفت النقاشات عن وجهات نظر مختلفة حول مستقبل الكرد إذ رأى بيرسي كوكس

(١) للمزيد راجع جرجيس فتح الله ، يقظة الكُرد (التاريخ السياسي ١٩٠٠-١٩٢٥م) ، دار ناراس للطباعة ، اربيل ، ٢٠٠٢ ، ص ٣٦٥ .

والمس بيل ، أن مناطق كُردستان العراق، بما فيها المناطق التي يسود بها الكرد ، يجب ان تكون جزءاً متمماً للعراق وان تكون هناك معالجة خاصة لمناطق العراق الكُردية عن بقية مناطق كُردستان الأخرى؟^(١١)،

وعارض هذا الرأي الميجر هربرت يونغ ، معرباً عن امله بأن تقام

حكومة كُردية توضع تحت الوصاية

المباشرة للمندوب السامي البريطاني في العراق ، كما عارضه الميجر

نوئيل الذي أكد ضرورة تأسيس حكم ذاتي محلي لاعتقاده بأن الكرد يفضلون مثل هذا الحكم واشترط نوئيل في هذا الحكم الذاتي ان يكون خاضعاً بشكل مباشر للمندوب السامي البريطاني ، مؤكداً ضرورة الاستفادة من هذه الدولة الكُردية المزمع انشاؤها لتكون حاجزاً ضد الضغط التركي الخارجي والحركات العراقية المعارضة للسلطة البريطانية في الداخل .

وعلى اثر ذلك عمت الفوضى والاضطرابات المناطق الكُردية عامة وخاصة

السليمانية واضطرت القوات البريطانية على إخلائها في ٥ / ايلول / ١٩٢٢م .

وفي ١٢ / ايلول / استدعى البريطانيون الشيخ محمود الحفيد من منفاه في

لهند وعينوه متصرفاً للسليمانية لمقاتلة القوات التركية الكمالية^(١٢) الذين استغلوا الموقف لصالحهم ودخلت بعض قواتهم الأراضي الكُردستانية وبدوا يمارسون نشاطاً ملحوظاً ضد الحكومة العراقية المشكلة حديثاً والقوات البريطانية .

وفي تشرين الثاني من سنة ١٩٢٢م أعلن الحفيد نفسه ملكاً على كُردستان ،

وآلف وزارة وطلب إلى جميع الأكراد الخضوع له ويبدو أن سبب ذلك هو توقعه

(١١) هل كانت الحكومة البريطانية فعلاً لديها نفوذ على مناطق كُردستان الأخرى فعلاً؟ أم كانت تفكر فعلاً وتعد لإقامة حكومة كُردية؟ للمزيد راجع كتاب المرجع نفسه ، ص ١٨٩ .

(١٢) بقيادة العقيد اوزدمير باشا ، وللمزيد يراجع حول حركاته في منطقة راوندوز التي ابتدأت في ٢٢ / حزيران / ١٩٢٢م . مذكرات علي كمال عبد الرحمن ، ١٩٠٠ - ١٩٩٨م ، المطبوعة ببغداد ، ٢٠٠١ ، ص ٦٠ . واطروحة قاسم خلف الجميلي (العراق والحركة الكمالية ١٩١٩-١٩٢٣م ، كلية الاداب جامعة بغداد ، ١٩٩٠م ، ص ١١٧ . وإشارة الأستاذ عبد الرحمن البياتي في كتابه الشيخ محمود ، المرجع السابق ، ص ٢٠٧ .

ان يفعلوا به ما فعلوا سنة ١٩١٩م بعدما يحصلون منه على ما يبغون ، ولهذا بدأ العمل بتأليف جيش ليتقدم به لها جمة كركوك لضمها إلى حكمه.

وعلى أثر ذلك استطاعت القوات البريطانية مرة أخرى بعد معارك ضارية من احتلال السليمانية والقضاء على حكومة الحفيد، وقد أستمركم الحفيد لغاية ١٩ / تموز / ١٩٢٤م بعد ان استطاعت القوات العراقية التقدم حتى وصلت مدينة السليمانية واحتلتها ، ودفعت بقوات الشيخ محمود إلى خارج المدينة ، فأعيد تنظيم إدارة المدينة من قبل الحكومة العراقية (١٣)، وقد اثمرت جهود رئيس الوزراء في تلك الفترة ياسين الهاشمي في اواخر عام ١٩٢٤م في تشتيت قوى الشيخ محمود الحفيد وتشديد الخناق عليه.

وبطول عام ١٩٢٥م غير ياسين الهاشمي سياسته تجاه المنطقة الكُردية ، حيث تم عقد اجتماع مع المندوب السامي ووزير المستعمرات ايمي ري والطيران صاموئيل هور من جانب وياسين الهاشمي من جانب اخر ليرد على اتهامات الهاشمي بخصوص تورط بريطانيا بالتنسيق مع الشيخ محمود الحفيد مؤكداً ان بريطانيا ضد اي عمل انفصالي يقوم به الشيخ الحفيد او غيره (١٤) .

وقد سعدت السلطات البريطانية في كانون الثاني عام ١٩٢٥م من متابعتها لتحركات الشيخ الحفيد واتباعه لاجحاض هجوم الربيع للعام نفسه ، وفي نيسان عام ١٩٢٥م قامت العشائر المتحالفة مع الشيخ محمود الحفيد في اعمال مضادة للحكومة على محور (حلبجة / طاسلوجة / السليمانية) ، قام على اثرها رئيس الوزراء ياسين الهاشمي بجولات تفقدية إلى منطقة السليمانية في الاول من ايار من العام نفسه ، و امر باحتلال حلبجة وجوارته عسكرياً ، وفي الثاني منه ١٩٢٥م عقد مؤتمراً في كركوك بأشراف المندوب السامي البريطاني وبحضور عدد من المسؤولين العراقيين والبريطانيين لغرض إخماد فعاليات الشيخ محمود الحفيد المتزايدة ، إذ تقرّر : -

(١٣) للمزيد راجع كتاب الشيخ محمود الحفيد ، المصدر السابق ، ص ٢٤٢ .

(١٤) للمزيد راجع المصدر نفسه ، ص ٢٤٥ .

١ - ابدال الشرطة الكُردية بشرطة نظامية عربية نظراً لثبوت تعاون أفرادها مع الشيخ الحفيد^(١٥).

٢ - ضرب المناطق التي تتعاون مع الشيخ الحفيد او تتحالف معه بالطائرات بدون سابق اذار .

٣ - تخصيص جائزة قدرها (عشرين ألف) روبية لمن يقتل الشيخ محمود الحفيد او يلقي القبض عليه ، وجائزة اخرى قدرها (عشرة آلاف) روبية لمن يقتل كريم فتاح بك

وأولاده (صابر ، خليفة ، يونس وعبد الله) او يلقي القبض عليهم^(١٦) .
ولدى الرجوع إلى وقائع جلسة مجلس الوزراء في ١٣ حزيران ١٩٢٥م تبين لنا ان مقررات مجلس بخصوص مقدار المكافأة إلقاء القبض على الشيخ الحفيد اعلى مما ذكر هذا من ناحية ومن ناحية ثانية فان مكافأة قتل تختلف أيضاً عما ذكر انفا والنقطة الثالثة المهمة لا ندري من اين اتى الاستاذ سامي عبد الحافظ القيسي ، وجريدة التآخي ؟ بهذه المعلومات ، ولماذا لم يعد الباحث عبد الرحمن ادريس البياتي إلى مقررات مجلس الوزراء ؟ وكيف فات ذلك على الأستاذ المشرف أولاً ؟ واللجنة المناقشة ؟ وندرج ادناه النص المنشور بخصوص الموضوع:

(١٥) للمزيد راجع المصدر نفسه ، ص ٣٤٩ .

وعند الرجوع إلى وقائع جلسة ٤ حزيران ١٩٢٥م القرار الأول - ... فقرر مجلس الوزراء الموافقة على ان يضاف إلى قوة شرطة السليمانية مائة شرطي خيال وشانين شرطياً مشاة على ان يلغى الستون سوار الملحوقين بالمديرين .

وقد وافق صاحب الجلالة الملك على قرار هذه الجلسة في ٦ حزيران حسب كتاب رئيس الديوان الملكي المرقم ٢٧٠ والمؤرخ في ١٩٢٥/٦/٦م .

- قرارات مجلس الوزراء الصادرة في نيسان وايار وحزيران ١٩٢٥م ، سري ، خاص بالحكومة فقط ، مطبعة الحكومة ، بغداد ، ص ٥٧ .

(١٦) المصدر السابق نفسه ، ص ٣٤٩ ، نقلا عن سامي عبد الحافظ القيسي ، ياسين الهاشمي ودوره في السياسة العراقية بين عامي ١٩٢٢-١٩٣٦م ، ج١/١ ، مطبعة حداد ، البصرة ، ١٩٧٥م ، ص ٢٨٥-٢٨٦ . وجريدة التآخي العدد ٣٦٩ ، ١٢ ايلول ١٩٦٨م .

القرار الرابع - تلي كتاب مستشار فخامة المعتمد السامي بالعراق المرقم بي أو ١٢٢ والمؤرخ في ٨ حزيران سنة ١٩٢٥م المتعلق بالجوائز التي تعطى على قتل بعض الأشخاص في السليمانية أو إلقاء القبض عليهم والمقترح فيه أن يكون مقدار الجوائز مائة ألف روبية وأن يقسم هذا المبلغ إلى ستين ألف روبية من أجل إلقاء القبض على الشيخ محمود وعشرين ألف روبية من أجل إلقاء القبض على كل واحد من الشخصين كريم فتاح بك وصابر وأن يكون المبلغ الذي يعطى على قتل أحد هؤلاء الثلاثة أرباع الجائزة المعروضة من أجل إلقاء القبض عليهم فقرر مجلس الوزراء قبول هذا الاقتراح .

ووافق الملك على مقررات هذه الجلسة في ١٨ حزيران سنة ١٩٢٥م حسب كتاب رئيس الديوان الملكي المرقم ٢٨١ والمؤرخ في ١٨/٦/١٩٢٥م (١٧) .
٤ - حجز أملاك الشيخ محمود وزوجته عائشة خاتون وإيفاء الأضرار التي سببها من إيراداتها ودخلها (١٨)

وبعد انسحاب الجيش الفرنسي من أطننة بسبب اندحار الجيش اليوناني المغير على الأناضول وتفاهم الحكومة الفرنسية مع حكومة أنقرة برئاسة كمال

(١٧) - قرارات مجلس الوزراء الصادرة في نيسان وأيار وحزيران ١٩٢٥م ، سري ، خاص بالحكومة فقط، مطبعة الحكومة ، بغداد ، ص ٦٥ - ٦٦ .

ثم في وقائع جلسة ٢٠ حزيران ١٩٢٥ القرار الثاني - تفويض المفتش الإداري بالسليمانية اعطاء الجوائز لنفس الغرض الوارد ذكره في القرار الرابع من مقررات جلسة ١٣ حزيران سنة ١٩٢٥ لأشخاص غير أفراد القوة الأثرية غير المنظمة بشرط أن يكون مقدار الجائزة ضمن المبلغ الذي وافق المجلس على تخصيصه في ١٣ حزيران سنة ١٩٢٥ ، ووافق الملك على مقررات الجلسة في ٩ تموز سنة ١٩٢٥ ، كتاب رئيس الديوان الملكي المرقم ٢٢٧ والمؤرخ في ٩/٧/١٩٢٥ .

- المصدر نفسه ، ص ٧٥ - ٧٦ .

(١٨) وقائع جلسة ١٩ أيار ١٩٢٥ القرار الأول - تلي كتاب وزارة الداخلية المرقم ١٢٣١ والمؤرخ في ١٧/١٢ أيار سنة ١٩٢٥ والمقترح فيه حجز أملاك الشيخ محمود السليمانى وزوجته عائشة خاتون وإيفاء الأضرار التي سببها من إيراداتها ودخلها وذلك بمقتضى أحكام الفقرة (أ) من المادة ٢٧ من قانون دعوي العشائر المدنية والجزائية فقرر مجلس الوزراء قبول الاقتراح المذكور على أن تعتبر الحكومة من جملة الدائنين .

وقد وافق الملك على مقررات الجلسة في ٢٣ مايس ، كتاب رئيس الديوان الملكي المرقم ٢٥٤ والمؤرخ في ٢٣/٥/١٩٢٥ . - المصدر نفسه ، ص ٢٢-٢٣ ، ٢٧ .

أتاتورك، كان من نتائج كل ذلك أن جعلت معاهدة سيفر لاغية وحلت محلها سنة ١٩٢٣م معاهدة لوزان .

التي استبعدت فكرة اعطاء حق تقرير المصير للأكراد على الضد من معاهدة سيفر التي تنص على اعطاء حق تقرير المصير للأكراد عموماً وأكراد تركيا خصوصاً واكتفت معاهدة لوزان بالعطف على الأقليات بصفة عامة ... مكتفية بالرغبة الخيرة للدول المتحالفة نحوهم.

ورغم أن معاهدة لوزان التي استبعد منها حق استقلال الأقليات لكننا نجد أن السلطات البريطانية كانت قد أصدرت بياناً مشتركاً مع الحكومة العراقية هذا نصه:-

(تعترف حكومة صاحب الجلالة والحكومة العراقية بحق الأكراد القاطنين ضمن حدود العراق بتأسيس حكومة كُردية ضمن هذه الحدود وتأمل من الأكراد على اختلاف عناصرهم أن يتفقون بأسرع ما يمكن على الشكل الذي يودون أن تتخذه تلك الحكومة وعلى الحدود التي يرغبون أن تعتمد إليها وأن يرسلون مندوبيهم إلى بغداد لبحث علاقاتهم الاقتصادية والسياسية مع حكومتنا إنكلترا والعراق) .

لما أنجزت لجنة الحدود الأممية تقريرها عن الخلاف العراقي التركي حول ولاية الموصل فجاء التقرير في ١١٣ صفحة من القطع الكبير مع أحد عشر خريطة ، وقد جاء في الصفحة ١١١ من هذا التقرير ما يلي بالنص (١١) :

لو نظرنا في المسألة كلها معتبرين في ذلك مصالح الأهليين الذين يخصهم الأمر، فمن رأي اللجنة أنه من المستحسن عدم تقسيم المنطقة المتنازع فيها .

أن اللجنة استناداً على هذه البواعث ، وتقديرها كل حقيقة من الحقائق التي ذكرتها، ترى أن هناك حججاً مهمة تساعد على ارتباط كل المنطقة ، من جنوب خط

(١١) للمزيد راجع (تقرير عن مشكلة الحدود بين تركيا والعراق) ص ١١١ نقلاً عن الأستاذ عبد الرزاق الحسيني ، تاريخ الوزارات العراقية ، ج/٢ ، ص ٢٧ .

بروكسل بالعراق ، ومن تلك الحجج خصيصاً الحجج الجغرافية والاقتصادية والشعور ، مع كل التحفظات المذكورة ، على أن تراعى الشروط التالية :

١ - يجب أن تبقى المنطقة تحت انتداب عصبة الأمم لمدة ٢٥ سنة .

٢ - يجب مراعاة رغبات الأكراد فيما يخص تعيين موظفين أكراد لإدارة مملكتهم (كذا) وترتيب الأمور العدلية والتعليم في المدارس وأن تكون اللغة الكُردية اللغة الرسمية في هذه الأمور .

وترى اللجنة أنه في حالة ما إذا انتهت مراقبة عصبة الأمم بعد انتهاء الأربع سنوات التي أبرمت عليها المعاهدة البريطانية العراقية (٢٠) ولم يعطى الأكراد تعهداً يجعل إدارة محلية لهم فإن معظم الأهليين يفضلون الأتراك على حكم العرب اه (٢١) .

فلما تسلم مجلس عصبة الأمم هذا التقرير أدخله في جدول أعماله لشهر ايلول ١٩٢٥م وقرر في ١٧ من الشهر المذكور أن يستوضح من محكمة العدل الدولية في لاهاي عن نوع القرار الذي يجب أن يتخذه ، وهل يكون ذلك حكماً ؟ أو توصية أو توسطاً بسيطاً ؟

فقررت المحكمة المذكورة في ٢١ / ٢ / ١٩٢٥م :

١ - أن القرار الذي يصدره مجلس عصبة الأمم بمقتضى الفقرة الثانية من المادة الثالثة من معاهدة لوزان ، يلتزم به الطرفان المتخاصمان ، ويشتمل هذا القرار على تعيين الحدود بين تركيا والعراق تعييناً نهائياً .

٢ - إن القرار الذي يصدر يجب أن يكون بإجماع الآراء ويجتمع ممثلاً الفريقيين في التصويت ، على أن أصواتهم لا تحسب عند تصنيف الآراء للحصول على المجموع .

فاجتمع مجلس عصبة الأمم في ١٦ كانون الأول سنة ١٩٢٥م ، واتخذ قراراً لتلقاه المعتمد السامي في بغداد في برقية خاصة هذا نصها :

(٢٠) وقعت هذه المعاهدة يوم ١٢ / ١٠ / ١٩٢٢م .

(٢١) للمزيد راجع تقرير مشكلة الحدود بين تركيا والعراق ، المصدر السابق .

١ - تكون الحدود بين العراق وتركيا على الصورة الآتية (هنا يبدأ بوصف جغرافي لخط بروكسل كما هو وارد في قرار المجلس المتخذ في ٢٩ / ١ / ١٩٢٤ م^(٢٢)).

٢ - المجلس يدعو الحكومة البريطانية إلى أن تعرض مهاهدة جديدة مع العراق تتضمن استمرار نظام الانتداب لمدة ٢٥ سنة ، كما هو مبين في معاهدة التحالف بين بريطانيا العظمى والعراق ، التي صدقها المجلس في ٢٧ ايلول سنة ١٩٢٤ م ، إلا إذا قبل العراق قبل انتهاء هذه المدة عضواً في عصبة الأمم ، وفقاً للمادة الأولى من ميثاق العصبة ، وإذا في خلال ستة اشهر من تاريخ هذا القرار قد ابلغ المجلس بتنفيذ الشرط المذكور في اعلاه ، فسيعلن المجلس حينئذ أن قراره هذا اصبح قطعياً وسيبين التدابير اللزوم اتخاذها لتأمين تحديد خط الحدود السابق وصفه على الأرض.

٣ - تدعي الحكومة البريطانية بصفتها الدولة المنتدبة إلى أن تعرض على المجلس التدابير التي ستتخذ من أجل أن تؤمن للأكراد من اهل العراق التعهدات المتعلقة بالإدارة المحلية التي اوصت بها لجنة التحقيق في استنتاجاتها الأخيرة .

٤ - تدعى الحكومة البريطانية بصفتها الدولة المنتدبة لتعمل على قدر الامكان وفقاً للاقتراحات الأخرى التي اوصت بها لجنة التحقيق بخصوص التدابير التي يحتمل أنها تؤمن السلام وتحمي جميع العناصر بصورة متساوية وكذلك بخصوص التدابير التجارية التي اشير إليها في التوصيات الخاصة من تقرير اللجنة^(٢٣) .

وقد كتب نائب المعتمد السامي إلى الملك فيصل في ٤ كانون الثاني سنة ١٩٢٦ يقول (ان امام العراق احد الأمرين:

- قبول التمديد بالصيغة التي وضعتها حكومته أو التنازل عن الموصل للأتراك ، أما تعديل نص المعاهدة بموجب نظر الحكومة العراقية فإن الحكومة

(٢٢) للمزيد راجع تاريخ الوزارات العراقية ، ج/٢ ، ص ٢٨ .

(٢٣) للمزيد راجع المصدر السابق .

البريطانية ليست مستعدة له ، وكذلك المادة الإضافية التي يقترح مجلس الوزراء إدخالها على النص المقترح .

وقد اجتمع مجلس الوزراء بجلسته المنعقدة بتاريخ ١١ / ١ / ١٩٢٦م وأقر قبول المعاهدة الجديدة بشكلها المقترح ، ورفعت المعاهدة إلى المجلس النيابي في ١٨ كانون الثاني ليقراها ، وفي يوم ٢١ كانون الثاني، اجتمع المجلس النيابي على عاداته البالغ عدد أعضائه ٨٨ نائب تغيب ١٠ منهم عن الجلسة وخرج من المعارضين ١٨ واعيدت علنية الجلسة بعد أن كانت سرية ووافق ٥٨ نائب من أعضاء المجلس على المعاهدة وفي اليوم التالي عرضت المعاهدة على مجلس الأعيان فوافق عليها ﴿ للمزيد يراجع الملحق رقم (٢) ﴾

وقد وافق مجلس عصبة الأمم في الحادي عشر من شهر آذار سنة ١٩٢٦م على مشروع قرار ينص على أن المجلس يعتبر المعاهدة العراقية - البريطانية لسنة ١٩٢٦م كافية لاستمرار الانتداب لمدة خمس وعشرين سنة وفق الشروط التي وضعها المجلس ، ولذلك يعلن أن قراره المؤرخ في ١٦ كانون الأول ١٩٢٥م أصبح نهائياً وأنه وافق على النقاط الواردة في الرسالة البريطانية المؤرخة في ٢ آذار ١٩٢٦م وعلى المعاهدة العراقية - البريطانية لسنة ١٩٢٦م باعتبارها منفذة لشروط المادة الثانية والعشرين من ميثاق العصبة، ووافق المجلس على أن يرسل إلى لجنة الانتدابات الدائمة المذكرة البريطانية المتعلقة بإدارة المناطق الكردية في العراق (انظر الملحق ٣) .

ورغم كل العمليات العسكرية والإدارية التي قامت بها الحكومة العراقية بالتعاون مع البريطانيين التي نجحت في تحجيم دور الشيخ محمود الحفيد وتضييق الخناق عليه ، إلا أن ذلك لم ينهي الاضطرابات التي سادت المنطقة وعلى الرغم من كل ذلك ورغم حجم الخسائر الكبيرة التي أصابت قوات الشيخ الحفيد فأننا نراه يقوم في بين شهري آب وأيلول عام ١٩٢٥م بمهاجمة المواقع العسكرية في منطقة كفري لمرات عديدة ، ومن الأشياء المهمة بهذا الصدد الرسالة التي بعث بها المندوب السامي البريطاني ببغداد في ٤ تشرين الأول ١٩٢٥م إلى الشيخ الحفيد الذي كان يقيم في قرية الاجير والواقعة على الحدود

العراقية الإيرانية ، نلاحظ أن المندوب السامي في هذه الرسالة (٢٤) يجيب على تساؤلات الشيخ الحفيد اجابات حاسمة ونهائية إذ يبلغه ان مصير كُرسْتان اصبح مرتبطاً بالدولة العراقية ولا مناص من ذلك ، كذلك يؤكد له ان هذا الارتباط ليس له تاثير على السمة القومية لكُرسْتان الجنوبية (العراق) ، إذ ستكون الإدارات كُردية والتعليم والمخاطبات باللغة الكُردية ، ثم يقارن المندوب السامي بين اوضاع الكرد في العراق وإيران وتركيا فيذكر ان احوال الكرد في العراق افضل من احوالهم في إيران وتركيا .

اما القسم الثاني من الرسالة فينتقل فيه المندوب السامي البريطاني إلى مناقشة الشيخ الحفيد عن وضعه تجاه قضيته واتجاه الحكومة العراقية والسلطات البريطانية ، إذ حمله ما حصل لقومه من الإساءة ، وما حصل من خراب في المدن والقرى الكُردية ، كذلك يحاول المندوب السامي التأثير على معنويات الشيخ الحفيد وتثبيطه حين يخبره بأن محاولاته عديمة الفائدة ومصيرها الفشل بسبب دعم الحكومة البريطانية للقوات العراقية وان مصير حركته الفشل ، كذلك يشير المندوب السامي إلى أن استمرار الشيخ الحفيد في مسلكه الحالي سوف يجعله يفقد السمة النضالية الوطنية ويتحول إلى مجرد (قاطع طريق) وسيفقد احترام الآخرين له بفقدانه شرف النضال القومي ، ثم يعود المندوب السامي لمغازلة الشيخ الحفيد بشكل غير مباشر ليعده بأنه سيستقبله ببغداد باحترام وتقدير وحسن معاملة وانه على استعداد لأن يناقش معه مستقبله ، وفي النهاية فمن الواضح ان هذه الرسالة تم صياغتها بأسلوب دبلوماسي دقيق حملت في طياتها عبارات تحذيرية ومواقف حاسمة مثلما حملت في طياتها وعوداً وإغراءات في محاولة للتلاعب بمشاعر الشيخ الحفيد الشخصية (٢٥) .

فأفضى ذلك إلى زوال حكمدرارية الشيخ الحفيد من الوجود نهائياً سنة ١٩٢٦م ، وإلى إلحاق لراضيه (منطقة السليمانية وما حولها) بالحكومة العراقية بصيغة لواء من المملكة العراقية التي شكلت في تلك الفترة وإذا ما حاولنا تقييم

(٢٤) للمزيد يراجع كتاب عبد الرحمن ادريس البياتي ، المصدر السابق ، ص ٣٥٩ .

(٢٥) للمزيد يراجع المصدر السابق ، ص ٣٦١ .

موقف الشيخ الحفيد في اطار مواقف الجهات البريطانية والأطراف العراقية نجده كان يمثل موقف صائباً في اطار تلك المواقف التي فرضت عليه فرضاً بحكم القوي على الضعيف ، والقبول بالأمر الواقع ، وكما يبدو أن بريطانيا استطاعت في تلك الفترة أن تهين مواقف مؤيدة للحكومة العراقية في دعمها بمطالبها تلك ، وفي تبني الجمعيات والحزاب في وسط وجنوب العراق ذلك ، كونها ترفض بشكل قاطع فصل ولاية الموصل عن العراق ، من خلال التلاعب بالمشاعر القومية العربية والدعاية الضخمة التي قامت بها الحكومة العراقية باشراف ومساعدة الإنكليز على المستوى الداخلي والخارجي ، علماً انه هناك إختلاف كبير بين الموصل كمدينة معروفة وكولاية يشكل الأكراد أغلب سكانها وتشكل المناطق الكُردية أغلب مساحتها .

مما أدى إلى إبراز موقف كُردى متطابق مع الموقف العربي وبالتالي تهينة الموقف الدولي الذي يذكر بصدده الاستاذ عبد الرحمن ادريس البياتي انه كان بشكل عام يتجه صوب إعادة تلك الولاية الى العراق ونسي الباحث ان بريطانيا في تلك الفترة كانت الإمبراطورية التي لاتغرب الشمس عن أراضيها أي هي صاحبة الموقف الدولي أو المهيمنة عليه؟^(٢٦)

ومتى كانت هذه الولاية تابعة للعراق حتى يتم إعادتها اليه ؟ الذي جرى في ذلك التاريخ هو ضم هذه الولاية للعراق أو المملكة العراقية الناشئة في ذلك التاريخ وليس إعادة تلك الولاية.

وفي الوقت الذي كان الإنكليز يحرضون الطليان واليونان والبلغار على التوسع في آسيا الصغرى والأضطرابات الواسعة تمع الأقسام الجنوبية الشرقية من تركيا من ديار بكر وماردين إلى الحدود الإيرانية من جهة الشرق ، والإشاعات التي تقول أن الإنكليز لا يكتفون بولاية الموصل وإنما ستمتد منطقة نفوذهم إلى منطقة وان^(٢٧) للمزيد راجع الملحق رقم (١-ب) بصدد برنامج السياسة الإنكليزية في بلاد الأكراد عام ١٩٢٥م والإشارة الواردة فيه لهذه المدينة وأهمتها الاقتصادية).

(٢٦) للمزيد راجع المصدر السابق ، ص ٢٧٨ .

(٢٧) مرة ثانية تنجح بريطانيا في استخدام سياستها التي عرفت بها (تهديد تركيا بالتقدم نحو المنطقة الكُردية) ، بعد ان نجحت قبل ذلك باستخدام نفس السياسة ﴿ الترهيب والترغيب ﴾ مع العراق (في حالة عدم قبولهم بالمعاهدة فإن ذلك سيعني ضياع ولاية الموصل) .

مما اضطر الأتراك إلى قبول المفاوضات مع الإنكليز على أساس التقارب بين تركيا والعراق بعد ان مدد الانتداب البريطاني على العراق الى (٢٥) عام بموجب المعاهدة الجديدة ولما انست بريطانية هذه الرغبة ، تقدمت بتاريخ ١١ آيار سنة ١٩٢٦م الحكومة العراقية لائحة للمعاهدة المرغوب عقدها مع الحكومة التركية (ننبه على اهمية ملاحظة ذلك، بريطانية هي التي اعدت هذه المعاهدة لا العراق ولا تركيا) .

وقد كان لقرار مجلس الوزراء العراقي بجلسته المنعقدة يوم ٢٢ ايار ١٩٢٦ اثره في تذليل الصعوبات القائمة في وجه المفاوضات بين بريطانية و تركيا ، فوافقت الحكومة التركية على عقد المعاهدة التي اقترحتها الحكومة البريطانية ؟ ، عليه تم إيفاد وكيل القائد

العام للقوات المسلحة العراقية السيد إلى أنقرة لينوب عن العراق في توقيع المعاهدة المقترح عقدها بين بريطانية والعراق و تركيا (٢٨) وقد وقعت المعاهدة في ٥ حزيران ١٩٢٦م بأنقرة ، وعلى اثرها تم الاتفاق بموجب المادة الرابعة عشر من المعاهدة على الاستمرار بقبول ١٠ ٪ من حصة العراق من شركة النفط التركية لمدة ٢٥ عام .

وفي ١٢ حزيران وافق مجلس النواب والأعيان على المعاهدة وأقرها بالاجماع ثم وقعها الملك فيصل بحسب الاصول وتبادل نسخها مع تركيا في ٦/١٨ (حزيران) ١٩٢٦م (٢٩).

في ٩ / ٤ (ايلول) ١٩٢٦م قصد مركز ناحية خورمال (التابعة لقضاء حلبجة) كل من مستشار وزارة الداخلية المستر كوينواليس وسكرتير المعتمد السامي الكابتن هولست ، والمفتش الاداري البريطاني للواء السليمانية واجتمعوا بالشيخ الحفيد لمدة ثلاث ساعات لوضع الشروط التي من شأنها ان تعيد الأمن والنظام الى نصايبهما في كُرستان الجنوبية وتمنع الزعيم الكُردى الحفيد من التدخل في سياسة الحكومة ، فتوصل المتفاوضون الى اقرار اسس

(٢٨) للمزيد يراجع تاريخ الوزارات العراقية ٢ : ٦٧ .

(٢٩) للمزيد راجع المصدر السابق ، ٢ : ٧٤ .

عرضتها الحكومة على الشيخ الحفيد بصورة رسمية في ١٠/٩ (تشرين الاول)
١٩٢٦م ، وفي نهاية الاجتماع عاد البريطانيون الى بغداد وسافر الشيخ الحفيد
الى مقره .

وفي منتصف كانون الاول ١٩٢٦م وقعت الحكومة العراقية شروط الاتفاق
الذي تم الاتفاق عليه واعادتها الى الشيخ الحفيد ليوقع بدوره فيها إلا انه اخذ
يساوم ويماطل وما لبث ان كتب الى المعتمد السامي في ٢٧ من هذا الشهر
يقول انه مستعد لتوقيع الشروط المرسله اليه مع السيد احمد البرزنجي على
شروط ان تنفذ:

(الوعود التي قطعها بريطانية العظمى الى عصبة الأمم المتعلقة بمطالب
الأكراد وحقوقهم السياسية المشروعة ... ويجب تسليم ناحية بنجوين على
الأقل لتكون محلاً لإقامة أولئك اللذين يرون رأي بخصوص حقوق الأكراد
الملية) (٢٠) .

وقد رد المعتمد السامي على هذا الطلب (عصبة الأمم لم تعترف بما
تدعون بأنه من مطالب الأكراد الاستقلال وانما اشترطت لزوم مراعاة رغائب
الأكراد وذلك بأن يكون الموظفون من العنصر الكردي ، وان تكون اللغة
الكردية اللغة الرسمية ، وقد وافقت الحكومتان العراقية والبريطانية على قبول
هذا الشرط ، وقامتاً بانجاز ما تعهدتا به ... الخ)

وقد رفض الشيخ الحفيد الأذعان لهذا الجواب فسيرت الحكومة قوات
نظامية تعززها القوات البريطانية الجوية واحتلت بنجوين بعد معارك استبسل
فيها الجنود والثوار كما يذكر المؤرخ العراقي السيد عبد الرزاق الحسيني (٢١) ،
وفي ٤/٢٠ (نيسان) ١٩٢٧م رسخت أقدامها فيها وكتب الشيخ الحفيد إلى
المعتمد السامي يطلب تدخله لوقف القتال وعرض استعداده لقبول الشروط
التي ارسلت اليه سابقاً ، فأذاعت الحكومة بياناً في ٢٤ / ٦ / ١٩٢٧م جاء فيه:-

(٢٠) للمزيد راجع المصدر السابق ، ٢ : ١٢٢ .

(٢١) للمزيد راجع المصدر السابق ، ص ١٢٤ .

بيان

كانت الحكومة العراقية في ٩ / تشرين الاول / ١٩٢٦ عرضت على الشيخ محمود الحفيد رئيس بعض عشائر العصابات (كذا ورت) التي كانت تعبت بالأمن خلال السنوات الثلاث الأخيرة ، شروط تتخلص فيما يلي :

أ - ان لا يدخل الشيخ محمود ولا بعض اقاربه المعنيين الى الاراضي العراقية الا باذن من الحكومة العراقية.

ب - يتعهد الشيخ بعدم التدخل مطلقاً او تشجيع الآخرين على التدخل في امور الحكومة العراقية سواء كان ذلك في السليمانية او في أي محل آخر من العراق ، وان يبتعد كل الابتعاد عن الاشتراك في أي عمل سياسي يمس العراق .

ج - ان يرسل نجله الثاني المسمى بابا علي لتحصيل العلم في بغداد تحت رعاية الحكومة.

وكان قد اشترط عليه أيضاً ان لا يكون للعفو عنه من الوجة السياسية تأثير على حقوق الأشخاص الذين يرغبون باقامة الدعاوى عليه في المحاكم .

وقد تعهدت الحكومة مقابل ذلك ان تعيد للشيخ الحفيد املاكه المصادرة ، على ان يدير شؤونها وكيل ترضاه الحكومة العراقية ، وان تعفو عن عدد معين من أتباعه وفق الشروط المتعلقة بكل منهم ، عدى نفر قليل منهم اتهموا بجرائم فظيعة . لكن الشيخ الحفيد لم يقبل بهذه الشروط بالسرعة المطلوبة بل أخذ يماطل ويحاول اطالة المفاوضات ، ثم لما احتلت القوات العراقية في ٢٠ نيسان سنة ١٩٢٧م منطقة بنجوين عارضت بعض عصابات الشيخ وحاولت المقاومة فلم تفلح ولما رأى الشيخ محمود الحفيد ان الحكومة العراقية شيدت سرايا في تلك المنطقة ومقر للشرطة ومخفر على الطريق التي تصل بنجوين بالسليمانية ، وانها عازمة على توطيد ادارة ثابتة هناك ، اضطر الى الازدعان والخضوع فارسل في غرة الشهر الجاري نسخة الى بنجوين من الشروط المذكورة موقعاً عليها بتوقيعه الخاص يحملها نجله بابا علي الذي وصل بغداد في ١٤ الجاري ثم جاء الشيخ محمود نفسه الى بنجوين في ١٧ الجاري لمقابلة المتصرف وهناك انجزت الترتيبات القاضية بتسليم افراد

عصابته الذين يشملهم العفو وفي اليوم التالي عاد الشيخ الى ايران واستتب الأمن في تلك الربوع والمؤمل بعد هذا الحسم أن تسود السكينة والطمأنينة جميع أرجاء لواء السليمانية الذي هو أغنى الوية العراق ، وهي حالة تبشر بالنجاح والتقدم .

مدير المطبوعات
بغداد ٢٤ حزيران ١٩٢٧

وفي يوم ٢٨ حزيران / ١٩٢٧م طار رئيس الوزراء الى السليمانية ليتفقد الأحوال العامة في تلك الأنحاء واجتمع بالشيخ الحفيد واقنعه بزيارة بغداد فلبى الشيخ هذه الرغبة وجاء الى بغداد في اليوم الرابع من شهر تموز ١٩٢٧م ، فسلم ولده (بابا علي) بحسب الشروط وعاد الى مقره خلال ايام .

وفي تقرير دار الاعتماد البريطانية المرفوع الى عصابة الامم لبيان مديرية المطبوعات المذكور انفاً تلخيص وتهذيب وتأديب (رفع عبارة العصابات التي اطلقتها الحكومة العراقية على الثوار الاكراد) ، والشيء المثير فيما تقدم في البيان هو كيف يلتقي رئيس الوزراء حكومة محترمة بشيخ عصابة ؟ اليس في هذا اهانة إلى الحكومة قبل ان تهين من حاولت اهانتته ؟ (٣٢)

وبتاريخ ٢٠ تموز بعث عدد من وجوه الأكراد واقطابهم إلى سكرتير عصابة الأمم عدة برقيات يحتجون فيها على خلو معاهدة ٣٠ تموز عام ١٩٣٠م من أي إشارة لقضية استقلال كُردستان فاتخذ مجلس العصابة القرار التالي حول هذه الاحتجاجات:

(لما كنا لم نجد لعصابة الأمم قراراً يبرر طلب اصحاب العريضة في انشاء حكومة كُردية تحت اشراف العصابة ، ولما لم يكن لهذا الطلب من مستند في اعمال مجلس العصابة ولا يمكن تأييده إلا بتفسير القرارات التي توصل اليها مجلس عصابة الأمم في ١٦ كانون الأول ١٩٢٥م عندما الحقت المنطقة التي

(٣٢) للمزيد حول تقرير دار الاعتماد البريطانية يراجع المصدر السابق ص ١٢٥ ، نقلا عن Report By H. O. B. M. Q. to the League of Nations for the year ١٩٢٧ P. ٢٢٠

يعيش بها أصحاب العريضة بالعراق تفسيراً خاطئاً ولما كانت تلك القرارات تقتضي معاملة الأكراد معاملة خاصة لم تضمن لهم تماماً كما تقول آخر المعلومات لدى الدولة المنتدبة وباعطائهم بعض الضمانات التي تخص الأمور المحلية ويبدو أنها لم تتحقق حتى الآن فإن لجنة الانتدابات الدائمة قررت أن توصي المجلس بما يأتي :-

١ - ان يرد عريضة وجوه الأكراد ما يتناول منه غرض تاليف حكومة كُردية تحت اشراف عصابة الأمم .

٢ - أن يطلب الى الدولة المنتدبة ان تلاحظ فيما اذا كانت التدابير التشريعية والادارية التي تضمن للأكراد الوضعية التي هم اهل لها ، ينظر اليها بنظر الاعتبار وتوضع موضع التنفيذ دون ما نقص أو تباطؤ .

٣ - ان ينظر بحكمة اشتراط اتخاذ تدابير تضمن للأكراد مثل هذه الوضعية اذا ما تخلص العراق نهائياً من وصاية الدولة البريطانية وقد أيدت الحكومة البريطانية لمجلس العصابة ان الحكومة العراقية قائمة بتنفيذ كافة تعهداتها تنفيذاً فعلياً .

لكن الأكراد لم يكتفوا بقرار عصابة الأمم المذكور اعلاه واستمروا في الاحتجاج لديها ، وكانت من جملة عرائض احتجاجاتهم هذه العريضة :

(إلى فخامة المعتمد السامي بواسطة المفتش الإداري - السليمانية

سكرتير عصابة الأمم - جنيف

اشارة للمراسلات المتبادلة نرجو عرض النقاط التالية للنظر فيها:

لم ينفذ شيء من مقررات عصابة الأمم فيما يتعلق بالأكراد منذ ١٦ / ١٢ / ١٩٢٢م وهو التاريخ الذي الحقت كُردستان الجنوبية الى عرب دجلة والفرات (الحكومة العراقية في بغداد) .

وفي عام ١٩٢٩م قدم الأكراد مضبطة طلبوا فيها تطبيق قرارات عصابة الأمم ولكن لم ينظر بطلبهم ، وفي شباط ١٩٣٠م رفع مندوبوا الأكراد تقريراً الى فخامة المعتمد السامي صادف عين المعاملة ، وفي مارت - اذار - قدم هؤلاء المندوبون تقريراً آخر طالبين فيه تطبيق حقوق الأكراد المعترف بها ولكن لم يحصلوا على جواب .

وكانت عصبية الأمم تعرف جيداً أن الأكراد لم يعودوا يستطيعون البقاء مع العرب ، وعلى ضوء هذه المعلومات أصدرت العصبة قرارها المشهور في هذا الخصوص:

منذ حل البرلمان واعلان نص المعاهدة الإنكليزية -العراقية الجديدة من قبل الوزارة الحاضرة وجد الأكراد ان حقوقهم كلها قد أهملت بهذه المعاهدة ، ورأى الأكراد بصورة جلية انه بعد تصديق وإبرام المعاهدة المذكورة سيدخلون تحت العرب بلا قيد وشرط ، الأمر الذي لا يتفق وقرار عصبية الأمم ، ويخالف رغائب الأكراد في نفس الوقت ، وعليه فقد هاج الأكراد من زاخو الى خانقين وطالبوا كلهم بلسان واحد بحقوقهم شفوياً وتحريضياً ، وقد أجاب العرب على هذه المطالبات بإجراء قتل عام في السليمانية حيث استعملت الرشاشات والأسلحة بدون قيد حتى أن رئيس وزراء العرب وصف هذه الحادثة بكونها مشابهة لحادثة كريلاء التاريخية ، وعلاوة على هذه الاعتداءات سُجن المتنورين الأكراد ووجوههم ، ونفي بعضهم ، بعد أن هضمت حقوق الأكراد بهذه الكيفية المحزنة أصبح من الواضح أن الأكراد لم يعد باستطاعتهم البقاء متحدّين مع العرب وعليه فقد قرر الأكراد الانفصال عن العرب انفساً تاماً .

ان الحكومة البريطانية التي قبلت الانتداب على العراق مدفوعة بعوامل إنسانية شريفة ستصغي بلا شك إلى مطالبنا المشروعة التالية ، وتقنع العرب بمشروعية المطالبات المذكورة .

١- تشكيل دولة كُردية ضمن الحدود الطبيعية الممتدة من زاخو إلى ما وراء خانقين، وتخليّة هذه المنطقة من قبل العرب عسكرياً ومدنياً ، وتسليمها إلى الحكومة الكُردية

٢- إبقاء المنطقة المذكورة أعلاه تحت الانتداب البريطاني كدولة كُردية إلى أن تصدر عصبية الأمم قرارها في هذا الشأن.

٣- إطلاق سراح المسجونين والمنفيين بمناسبة اضطرابات السليمانية في الحال.

٤- نقل جميع الضباط والموظفين الأكراد من المناطق العربية إلى المناطق الكُردية.

نأمل من فخامتكم الاجابة بعطف على المطالبين الأنفة الذكر ونرجو قبول
احتراماتنا الصميمية .

١٠ تشرين الأول سنة ١٩٣٠م

ذكرنا سابقاً ان الحكومة العراقية منعت الشيخ الحفيد من دخول العراق
حسب معه عام ١٩٢٧م ، فلما تم التوقيع على معاهدة ٣٠ / ٦ (حزيران) /
١٩٣٠م وقيام اكراد السليمانية بالحركة التي اشرنا اليها ، ادى كل ذلك الى
دخول الشيخ الحفيد العراق مع جمع مسلح من أتباعه وينقل الاستاذ الحسنى
انه بدأ يحرض على العصيان بمنطقة شهربازار (٣٣) وما لبث ان قدم طلباً إلى
المندوب السامي البريطاني في بغداد كرر فيه وجوب ترك الحكومة العراقية
منطقة كُرستان من زاخو إلى خانقين وأنشاء حكومة كُردية تحت الانتداب
البريطاني.

فأنذرت السلطات العراقية بوجوب ترك العراق فلم يحفل بأنذارها فأتخذ
مجلس الوزراء في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٦ / تشرين الأول / ١٩٣٠م قراراً
بالموافقة على كل الاقتراحات الخاصة بتأديبه من خلال تجريد حملة عسكرية
عليه .

وقد تعاونت قاعدة الطيران في كركوك والسليمانية مع القوة المهاجمة
وقد استمرت الحركات التأديبية ضد الشيخ الحفيد لمدة ستة اشهر تكبدت
الحكومة العراقية والشيخ الحفيد خلالها خسائر جسيم وقد أشاع البعض ان
للإنكليز دخل بتهييج الشيخ الحفيد لتمكين الحكومة العراقية من اسره
وليصبحوا في حل من الوعود التي منوه بها وقد أرغمه الجيش العراقي على
الفرار ثم الى تسليم نفسه للحكومة في ١٣ / ٥ / ١٩٣١م ، فجاءت به إلى السماوة
ثم نقلته إلى الناصرية ثم إلى عانة ، وأخيراً سمحت له الإقامة ببغداد بعد ان
قررت مصادرة املكه (٣٤) لتطوى بعد ذلك صفحة الشيخ الحفيد وصفحة

(٣٣) للمزيد راجع تاريخ الوزارات العراقية ، ٣ : ١٢٧ .

(٣٤) للمزيد راجع المصدر السابق ، ص ١٢٩ .

حكومته الفتية التي يبدو لنا مما تقدم من مراجعتنا السريعة لأهم الأخبار المتعلقة بتاريخ حكمدارية الشيخ الحفيد أن الإنكليز كانوا قد استخدموا سياسة الترغيب والترهيب مع الحكومة العراقية أولاً من خلال تقديم الدعم لها للقضاء على حركة استقلال الأكراد الممثلة بحركة الشيخ الحفيد هذا ومن ناحية ثانية في إجبارها القبول بتمديد المعاهدة لمدة (٢٥) عام بالصيغة التي وضعتها الحكومة البريطانية أو التنازل عن الموصل للأتراك في عام ١٩٢٦م ، هذا ما يتعلق بالجانب العراقي .

أما ما يتعلق بالجانب التركي فإنها بعد تمديد المعاهدة لمدة (٢٥) عام مع الحكومة العراقية ونجاحها في إجبار الأتراك القبول المعاهدة الإنكليزية - العراقية - التركية هذه المعاهدة التي اعدتها بريطانيا نفسها وترسيم الحدود مع العراق بعد أن نجحت ضغوطها ودعاياتها التي اطلقتها بصدد عدم الاكتفاء بالموصل أولاً وأنها عازمة على التقدم إلى منطقة وان (المقصود كُرسْتان تركيا) وثانياً نيتها بتأسيس مملكة كُرسْتان واختيار الملك علي ملك الحجاز السابق ملكاً عليها(٢٥) .

ويبدو لنا أن السياسة الأتراك قد سلموا منذ الجولة الأولى بالضرية القاضية ورضوا بالأمر الواقع خاصة وأن الحكومة التركية كانت في بداية تأسيسها وأن بريطانيا كان لها ما لها من وزن وتأثير على المسرح الدولي في تلك الفترة ، ويبدو أن السياسة الأتراك فضلوا أن يكسبوا صداقة بريطانيا منذ تلك الفترة .

والسؤال بعدما تقدم هو هل كانت بريطانيا جادة فعلاً في تأسيس هذه المملكة التي تتعدى حدودها كُرسْتان العراق ؟ وهذه المملكة التي لوحث وصرحت وهددت بقيامها ؟ وهل الوضع الدولي كان مهياً في حينه لقيام هكذا دولة ؟ خاصة إذا ما علمنا إذا ما علمنا أن تلك الفترة شهدت قيام واستقلال أكثر من دولة في المنطقة كانت تابعة سابقاً للدولة العثمانية .

(٢٥) للمزيد راجع جريدة الفيحاء السنة الثالثة العدد ١٢٣ الصادر بتاريخ ٢٦ /اذار/ ١٩٢٦م .

أما بخصوص الأسباب التي كانت وراء فشل حكومة (حكمدارية) الشيخ

الحفيد إضافة إلى عامل تغير سياسة بريطانية ودول الحلفاء إزاء الأكراد :

- ١- لعل من أوائل الأسباب وأهمها هو عدم اتفاق الأكراد على زعيم واحد أو عدم وجود زعيم يتفق عليه كل الأكراد أولاً لأعلى مستوى العراق (كُردستان الجنوبية) فقط ولا على مستوى باقي أجزاء كُردستان الأخرى .
- ٢- تفشي الفقر والجهل وانتشار النظام الإقطاعي بين الأكراد وسيطرة شيوخ العشائر عليهم كان وراء ضياع هذه الدولة الفتية بسبب التنافس بين هؤلاء الشيوخ وولاءاتهم المتباينة التي تنطلق من مصالحهم الخاصة الضيقة وأنانياتهم وعدم شعورهم بأهمية الفرصة التي توفرت لهم في ذلك الوقت .
- ٣- عدم احتضان واستيعاب الدولة الكُردية الفتية للكوادر الكُردية المتعلمة ذوات الخبرة الإدارية والعسكرية والسياسية والفنية (ضباط الفيالق والجيوش والولاة السابقين والمتصرفين والكتاب والمحاسبين والأدباء والشعراء وغيرهم)
- ٤- ضعف الخطاب السياسي والإعلامي الكُردى في ذلك الوقت وعدم الاستفادة والتعامل مع الظرف الدولي في ذلك الوقت بحنكة سياسية كان يفترض وجودها خاصة بعد استقلال شعوب المنطقة والمرتبطة بالدولة العثمانية من البلغار واليونان والأرمن وقبرص والدول العربية ... الخ .
- ٥- عدم وجود برنامج سياسي موحد يشمل كل مناطق كُردستان ويُلبي طموحات الإنسان الكُردستاني في كل أجزاء أرضه .
- ٦- عدم التنسيق والاتفاق بين أولي الأمر (الزعماء والقادة المتنفذين) في أجزاء المناطق الكُردستانية في ذلك الوقت.
- ٧- التفرد في القرار وقيام الثورات الكُردية باوقات متفاوتة مما سهل على القوى المضادة ان تتفرد بها الواحدة بعد الأخرى في ذلك الوقت (ثورة الحفيد في العراق / ثورة سمكو إيران / ثورة سعيد بيران في تركيا ، الخ) .

ملحق رقم (١)

١- موقف الأكراد السياسي عام ١٩٢٥م من وجهة نظر كاتب عربي^(٢٦)
كان الأكراد سابقاً خاضعين لحكومة فارس مدة تزيد عن القرنين ،
فثاروا على هذه الحكومة في القرن السابع عشر وأنظم معظمهم إلى المملكة
العثمانية، وقد خسروا منذ ذلك العهد وحدتهم السياسية .
و شاء دهاء السلطان عبد الحميد أن يفرق كلمتهم عملاً بالقاعدة السياسية
المعلومة : فرق تسد فجلب إلى الأستانة الزعماء المتنفذين وأبعدهم عن بلادهم
وقضى عليهم أن يعيشوا بالقرب منه في فروق، وابتعاد الزعماء عن أشياعهم
أضعف سلطانهم، وهم لا يزالون حتى يومنا هذا منقسمين على أنفسهم .
وحاولت السياسة الروسية في هجماتها أثناء الحرب العامة ١٩١٥ - ١٩١٦م
، أن تثير شعور الأكراد القومي ليكونوا لها عوناً على محاربة الترك ، كما فعل
الحلفاء مع سكان الأقطار العربية ، لكن فشلت روسيا لما ابناه من أسباب
التفرقة وعدم تمكنها من جمع كلمة الشعب الكردي حول زعيم واحد^{٢٧} .
ونزيد على هذا ما يسببه اجتياح كل أجنبي بلداً غريبة ، فإنه إذا توفق
في إيقاظ النيام وتنبيه الأفكار والعواطف إلى ذلك الشعور القومي ، يوقظ في
الوقت نفسه سوء الظن في النفوس ، لما يراه الشعب الثائر من البون الشاسع
بين وهم الوعود الخلافة والام الحقيقة الرائعة ... ومتى نفرت نفوس الجماعة
من سياسة أمة مخالطة مخادعة قلما ترجع إلى انتمائها ثانية والثوق
بمواعيدها .
لم تنجح محاولة الترك في ضم شتات الأكراد واخضاعهم إلى سياستهم
وسلطانهم رغم استعمالهم الدين (وكم استعمل الأتراك العامل الديني للوصول
إلى مأربهم) والأكراد مثلهم سنيون .

(٢٦) للمزيد راجع كتاب الانتداب وروح السياسة الإنكليزية ، تأليف راشد طيارة ، بيروت ، ١٩٢٥م

ص ١٠٦ .

(٢٧) يعد رأي هذا الكاتب في تحليله بكتابه المشار اليه اعلاه من أقدم وربما هو أوائل الكتاب وان
كتابه هذا هو أول الكتب العربية التي شخصت وتطرقت إلى ذلك في تلك الفترة .

يعتقد الأكراد أنهم عنصر أسمى قدراً وأعلى شرفاً من الترك فكيف يخضعون لمن دونهم، ولاسيما القبائل والعشائر التي تقطن في الجبال فهي ظلت فعلاً مستقلة لا تنقاد إلى سلطة حاشا سلطة مشايخها ، ولا تخضع إلى قانون ما عدا تقاليدها وعاداتها .

وأظهرت السلطات التركية عجزاً كلياً في إخضاع هاتيك العشائر حتى في أزم أيام منعته ولم يجزأ قوادهم وجنودهم على التوغل في كثير من النواحي مثل (درسيم) خوف بطش العشائر وإذا كان يتعسر اليوم جمع شتات الأكراد عموماً وتنظيم معيشتهم وتأسيس وطن قومي واحد لهم لأنقسامهم على أنفسهم وتدخل العوامل الأجنبية بين زعمائهم فهم لا يزالون مع هذه قوة هائلة في تلك الأراضي السحيقة والجبال الوعرة التي يستطيعون فيها أن يردوا القوات المنظمة على أعقابها مهما كان عددها ولاسيما أنهم القابضون على ممراتها وطرقها وهم يستفيدون من كل حال يكيد بجيرانهم فانقضت مثلاً عشائر درسيم عام ١٩١٦م على فيلق تركي في رجعتهم من جبهة القفقاس وبددت شمله بالقرب من ماما ختوم ونهبت أمواله ونذائره ، وتشاهد الحملات الإنكليزية والروسية الصعوبات نفسها كلما أرادت أن تتقدم إلى حدود العجم .

ب- برنامج السياسة الإنكليزية في بلاد الأكراد عام ١٩٢٥م في نظر كاتب

عربي:

لم تشأ السياسة الإنكليزية بعد الحرب العظمى أن تسمح بوجود أمة قوية مثل الأمة التركية في سبيلها إلى طريق الهند وهذا ما يشاهد دوماً في أعمالها كلما نهضت أمة لتجعل لها مكانة حرة تحت الشمس وهذا ما شاهدناه فيها منذ القدم وما على القارئ إلا أن يراجع ما قلناه أنفاً عن مقاومة محمد علي الكبير في مصر وما له إلا أن يذكر ما أخذته لنفسها من الحيطة في البلاد العربية يوم وعدت بإنجاز الحلف العربي ولم تعمل إلا على بث الجراثيم القاتلة فيه ... ونعيد هذا ونكرره حتى لا يبقى بعد ذلك مجال للوهم المتسرب إلى نفوس بعض اللذين وثقوا في الوعود الإنكليزية ، فخدعهم ذاك الدهاء وهذا برهان آخر عن عدم إخلاص البريطانيين في قضية الحلف العربي ... لم تشأ أذن

سياساتهم أن ترى بعد الحرب أمة تركية قوية في طريقها إلى الهند وصرخوا همهم إلى تأييد نفوذهم في الموصل^(٢٨) فبينما كانت هذه المنطقة داخلة في مؤامرات سايكس بيكو تحت النفوذ الفرنسي اجتهدوا أن يبطلوا هذا الاتفاق الأول ، ونجحوا في إلغائه في معاهدة سان ريمو وادخلوا الموصل ضمن دائرة نفوذهم وتخلي عنها الفرنسيون.

ولما تم لهم أمر الموصل قاموا ينادون بتأسيس مملكة كردية كبرى مستقلة حتى يجعلوا

الأترك بين نارين ، نار حامية تصب عليهم من اليونان الزاحفين على الأستانة والمضيق والمتوغلين في الأناضول عن طريق أزمير ونار ثانية يقوم بتذكيتهما الأكراد المستقلين في شمال العراق^(٢٩) .

جند الإنكليز عام ١٩١٩م الكتاب من الكلدان والنسطوريين يرأسهم ضباط وأمراء عسكريين من الإنكليز^(٣٠) للدفاع عن الطريق الواقع بين أرومية والموصل وكانوا قد شرعوا بتحقيق ذلك البرنامج عام ١٩١٨م ، سواء كان بمعاونة الجيوش اليونانية بخرق شروط الحياد الدولي، أو بتنظيم القوى المسلحة في بلاد الأكراد ، لكنه برنامج قضى عليه الفشل برمته ، فانتصرت جيوش مصطفى كمال على اليونانيين في صقاريا وازمير وتم ذلك بطردهم إلى البحر، وانتصر الزعيم التركي على ما كان قد دبره الإنكليز في بلاد الأكراد فأرسل إلى القبائل الكردية السيد السنوسي الذي جائهم بأسم الدين وطيب خاطرهم وسكن من غلوانهم بعد أن كانت السياسة الإنكليزية قد بعثت اليهم بخيرة ضباطها المشهورين بلين العريكة والدهاء وبعد أن اهاجتهم بأسم الحرية والإستقلال عام ١٩٢١م وحملتهم على مهاجمة الجيوش التركية بجوار سيواس.

(٢٨) المقصود ولاية الموصل

(٢٩) شهادة مهمة لا أدري لماذا لم يستفد منها أساتذتنا مؤرخي الكرد الأجلء ، وهي صدى مهم

للتأثير الذي أحدثته ثورة الحفيد في تلك الفترة على المستوى العربي والإقليمي .

(٣٠) للمزيد يراجع المقالة التي نشرتها مجلة العلوم السياسية في باريس ، في تشرين وكانون الأول عام

١٩٢١م عن الكلدان بقلم المسيو Niktin نيكتن .

لكن إذا فشل البرنامج الإنكليزي فيما يخص الترك بأنهم ما يزالون في الموصل يحتلونها يفاوضهم الترك بشأنها وعند كتابة هذه السطور علمنا بوجود اللجنة الدولية ببغداد التي أوكل اليها حل هذه القضية التي تحولت على ما نظن إلى مسألة حدود نهائية ، ولا نعتقد أن الإنكليز يسلمون بالموصل لما علمناه من أهميتها الحربية والسياسية فضلاً عن أهميتها الاقتصادية كيف لا وهي نقطة مركزية لينايبع البترول الهامة التي تمتد بلا انقطاع حتى زاخو بجوار مدينة وان ، ملاصقة في سيرها نهر بوكام أحد فروع دجلة ويبلغ طول هذه المسافة من الأراضي البترول ما يعادل على التقريب الف ميل ، واتساع الأراضي يبلغ ٢٦ الف ميل مربع (كما ينقل رشاد طيارة عن الفرع البريطاني المتخصص بالبترول المسيو بواده بارد المؤسس الإمبراطوري بلندن) (٤)

ملحق رقم (٢)

نص المعاهدة العراقية - البريطانية لعام ١٩٢٦م

صاحب الجلالة البريطانية وصاحب الجلالة ملك العراق

ان جلالة ملك المملكة المتحدة بريطانية العظمى وايرلندة والممتلكات البريطانية وراء البحار، امبراطور الهند من الجهة الواحدة .
وجلالة ملك العراق من الجهة الأخرى.

بناء على رغبتهما في أن ينفذا تنفيذاً كاملاً الشروط الواردة في قرار مجلس جمعية الأمم المؤرخ في اليوم السادس عشر من شهر كانون الأول سنة ١٩٢٥م ، الذي يعين الحدود بين تركيا والعراق وفقاً للمادة الثالثة من معاهدة الصلح الموقعة في لوزان في اليوم الرابع والعشرين من شهر تموز سنة ١٩٢٢ ، تلك الشروط التي مؤدها : أن العلاقات بين الفريقين المتعاقدين الساميين المعينة الآن في معاهدة التحالف ، وفي تعهد حكومة صاحب الجلالة البريطانية الذين وافق عليهما مجلس جمعية الأمم في اليوم السابع والعشرين من شهر ايلول سنة ١٩٢٤ ، يجب أن تستمر لمدة خمس وعشرين سنة ، ما لم يقبل العراق ،

(٤) كتاب الانتداب وروح السياسة الإنكليزية ، ص ١١١ .

بموجب المادة الأولى من عهد جمعية الأمم ، عضواً في الجمعية المذكورة، قبل
انقضاء هذه المدة ، واضعين نصب أعينهما النية التي اعرب عنها بالمقابلة كل من
الفريقين المتعاقدين الساميين في بروتكول اليوم الثلاثين من شهر نيسان
سنة ١٩٢٣ ، (٤٢)

بخصوص عقد اتفاقية جديدة تنظم ما يكون بعد ذلك من العلاقات بينهما .
قد قررا أن يؤمنا القيام بالشروط المذكورة ، بواسطة معاهدة جديدة ،
وعينا وكيلين لهما مفوضين لهذا الغرض وهما :-
من قبل جلالة ملك المملكة المتحدة بريطانية العظمى وايرلندة والممتلكات
البريطانية وراء البحار ، امبراطور الهند برنارد هنري بورديلون سي . ايم جي ،
القائم بأعمال المعتمد السامي في العراق لصاحب الجلالة البريطانية .
ومن قبل جلالة ملك العراق ، عبد المحسن بك السعدون رئيس وزارة
الحكومة العراقية ووزير الخارجية. اللذين بعد أن تبلغ كل منهما أوراق اعتماد
الأخر ووجدها طبقاً للاصول الصحيحة المرعية ، قد اتفقا على ما يأتي :

(٤٢) ((نحن الموقعان ادناه ، احدنا من قبل صاحب الجلالة ملك بريطانيا ، والأخر من قبل صاحب
الجلالة ملك العراق ، قد اجتمعنا في هذا اليوم الواقع في ٣٠ نيسان سنة ١٩٢٣م مسيحية ، الموافق
لليوم الرابع عشر من شهر رمضان المبارك سنة ١٣٤١هـ ، بعد أن فوضنا بموجب الاصول لأجل
التوقيع على البروتكول الآتي ، الملحق بمعاهدة التحالف المعقودة بين صاحبي الجلالة في يوم ١٠
تشرين الأول سنة ١٩٢٣م مسيحية ، الموافق لليوم ١٩ من شهر صفر ١٣٤١ هـ :-

بروتكول

قد تم التفاهم بين الفريقين الساميين المتعاقدين على أنه ، رغباً عن نصوص المادة ١٨ يجب ان تنتهي
المعاهدة الحالية عند صيرورة العراق عضواً في جمعية الأمم ، وعلى كل حال ، يجب ان لا يتأخر
انتهاؤها عن اربع سنوات من تاريخ إبرام الصلح مع تركية ، وليس في هذا البروتكول ما يمنع عقد
اتفاقية جديدة لأجل تنظيم ما يكون بعد ذلك من العلاقات بين الفريقين الساميين المتعاقدين ، ويجب
الدخول بينهما لأجل ذلك الغرض ، قبل انتهاء المدة المذكورة اعلاه ، وللبيان قد وقع المفاوضات
المختصان هذا البروتكول)) .

كتب ببغداد عن نسختين اثنتين في اليوم الثلاثين من شهر نيسان ١٩٢٣م مسيحية ، الموافق لليوم الرابع
عشر من شهر رمضان المبارك سنة ١٣٤١ هجرية .

عبد المحسن السعدون

P . Z . Cox

رئيس وزراء الحكومة العراقية

المعتمد السامي لجلالة ملك بريطانيا في العراق

المادة الأولى : ان الأحكام الواردة في المادة الثامنة عشر من المعاهدة المنعقدة بين الفريقين المتعاقدين الساميين الموقعة في بغداد في اليوم العاشر من شهر تشرين الأول سنة ١٩٢٢م ، الموافق لليوم التاسع عشر من شهر صفر سنة ١٣٤٠هـ (٤٢)، وفي البروتكول الموقع في بغداد في اليوم الثلاثين من شهر نيسان سنة ١٩٢٣م ، الموافق لليوم الرابع عشر من شهر رمضان المبارك سنة ١٣٤١هـ ، يلغى منها ماله تعلق بمدّة المعاهدة المذكورة ، وتبقى المعاهدة المذكورة معمولاً بها لمدة خمس وعشرين سنة ابتداء من اليوم السادس عشر من شهر كانون الأول سنة ١٩٢٥ ، ما لم يصبح العراق عضواً في جمعية الأمم قبل انقضاء المدّة المذكورة ، وكذلك الاتفاقات المختلفة المعقودة بين الفريقين المتعاقدين الساميين ، الملحقة بمعاهدة اليوم العاشر من شهر تشرين الأول سنة ١٩٢٢ الأنفة الذكر، تبقى فيما يخص مدتها المجعولة تابعة لمدة المعاهدة المذكورة، معمولاً بها للمدّة المنصوص عليها في هذه المعاهدة، وأما في الخصوصيات الأخرى فلا تمس أحكامها.

المادة الثانية: يتفق الفريقان المتعاقدان الساميان، على أنهما فوراً، بعد إبرام هذه المعاهدة وموافقة مجلس جمعية الأمم عليها، يواصلان النظر بجد ونشاط في المسائل التي وضعت موضع البحث بينهما قبلاً ، بخصوص تعديل الاتفاقيتين الناشئتين عن المادتين السابعة (٤٤) والخامسة عشر (٤٥) من معاهدة اليوم العاشر من شهر تشرين الأول سنة ١٩٢٢.

(٤٢) المادة ١٨ - تصبح هذه المعاهدة نافذة العمل ، حالما تصدق من قبل الفريقين الساميين المتعاقدين ، بقبولها من المجلس التأسيسي ، وتظل معمولاً بها لمدة عشرين سنة . وعند انتهاء هذه المدّة تفحص الحالة ، فإذا رتأى الفريقان الساميان المتعاقدان أنه لم يبق من حاجة لهما ، يصير انتهائها ، ويكون أمر الإنهاء عرضة للتثبيت من قبل جمعية الأمم ، ما لم تدخل المادة السادسة في حيز التنفيذ قبل ذلك التاريخ ، وفي الحالة الأخيرة ، يجب أن يبلغ أشعار الإنهاء إلى مجلس جمعية الأمم . ولا مانع للفريقين الساميين المتعاقدين من إعادة النظر ، من وقت إلى آخر في شروط هذه المعاهدة وشروط الاتفاقيات المنفردة الناشئة عن المواد ٧ و ١٠ و ١٥ بقصد ادخال ما يترأى مناسبتة من التعديلات ، حسبما تقتضيه الظروف الراهنة آنئذ .

وكل تعديل يتفق عليه الفريقان المتعاقدان الساميان ، يجب أن يبلغ إلى مجلس جمعية الأمم . (٤٤) يتعهد جلالة ملك بريطانيا بأن يقدم من الإمداد والمساعدة لقوات جلالة ملك العراق المسلحة ، ما يتفق عليه من وقت إلى آخر الفريقان المتعاقدان الساميان ، وتعقد بينهما اتفاقية منفردة لتعيين مقدار هذا الإمداد ، وهذه المساعدة ، وشروطها ، وتبلغ هذه الاتفاقية إلى مجلس جمعية الأمم .

المادة الثالثة: يتعهد جلالة ملك بريطانيا ، وذلك من غير المساس باحكام المادة السادسة^(٤٦) من معاهدة اليوم العاشر من شهر تشرين الأول سنة ١٩٢٢ المتعلقة بادخال العراق في جمعية الأمم ، او باحكام المادة الثامنة عشر من المعاهدة المذكورة ، التي تجيز تعديل احكام المعاهدة المذكورة، او احكام بعض من الاتفاقيات الملحقة بها، في اي وقت كان بشرط موافقة مجلس جمعية الأمم، بأن ينظر بجد ونشاط في المسالتين الآتيتين عند حلول الوقت الذي كان ينبغي ان تنتهي فيه معاهدة اليوم العاشر من شهر تشرين الأول سنة ١٩٢٢ ، بموجب بروتكول اليوم الثلاثين من شهر نيسان سنة ١٩٢٣ ، ثم بعد ذلك في فترات متتالية ، مدة كل منها ربع سنوات إلى ان تنقضي مدة الخمس والعشرين سنة المذكورة في هذه المعاهدة ، او إلى ان يدخل العراق في جمعية الأمم : -

(١) هل في استطاعته الإلحاح في إدخال العراق في جمعية الأمم ؟

(٢) إن لم يكن في استطاعته ذلك ، ففي مسألة تعديل الاتفاقيات المبحوث عنها في المادة الثامنة عشرة من معاهدة اليوم العاشر من شهر تشرين الأول سنة ١٩٢٢ ، بناء على التقدم الذي بلغته مملكة العراق ، او بناء على أي سبب آخر. هذه المعاهدة، الموضوعة باللغتين الإنكليزية والعربية، اللتين يعول على النص الإنكليزي منهما في حالة الاختلاف، يقتضي إبرامها ويجب تبادل وثائق الإبرام في أقرب ما يمكن ، وللبيان قد وقع الوكيلان المفوضان هذه المعاهدة ، واثبتا ختميهما عليها .

كتب ببغداد في اليوم الثالث عشر من شهر كانون الثاني سنة ١٩٢٦ ميلادية الموافق لليوم الثامن والعشرين من شهر جمادى الآخر سنة

(٤٦) المادة ١٥ - تعقد اتفاقية منفردة لتسوية العلاقات المالية بين الفريقين المتعاقدين الساميين ، ينص فيها من جهة على تسليم حكومة جلالة ملك بريطانيا إلى حكومة العراق ، ما يتفق من عليه من المرافق العمومية ، وعلى تقديم حكومة جلالة بريطانيا مساعدة مالية ، حسبما تقتضيه الحاجة في العراق ، من وقت إلى آخر ، وينص فيها من جهة أخرى على تصفية حكومة العراق تدريجياً جميع الديون المتكبدة في هذا السبيل ، وتبلغ هذه الاتفاقية إلى مجلس جمعية الأمم .

(٤٧) المادة ٦ - يتعهد جلالة ملك بريطانيا بأن يسعى بادخال العراق في عضوية جمعية الأمم في أقرب ما يمكن .

١٣٤٤هجرية عن ثلاث نسخ تودع واحدة منها في خزانة سجلات جمعية الأمم
في جنيف ، ويحتفظ كل من الفريقين المتعاقدين الساميين بواحدة منها .

عبد المحسن السعلون B · H · Bourdillon

القائم بأعمال المتمد السامي في العراق رئيس وزراء الحكومة العراقية

نصاحب الجلالة البريطانية ووزير الخارجية

لذا رفعت وزارة الخارجية البريطانية نص المعاهدة الجديدة إلى مجلس
عصبة الأمم ، مرفقة بمذكرة سرية تحت رقم اي ٦٥ - ٤٤ - ١٣٦٧ وتاريخ ٢
أذار ١٩٢٦م وهي:

١ - امتثالاً للدعوة الموجهة في المادة الثانية من القرار الذي دونه مجلس
عصبة الأمم في ١٦ كانون الأول ١٩٢٥م، أمرني الوزير السير أوستن تشمبرلن،
أن أقدم في طية المعاهدة الجديدة المعقودة بين بريطانيا العظمى والعراق
الموقع عليها في بغداد في ١٣ كانون الثاني سنة ١٩٢٦م لعرضها على المجلس .
٢ - قبل المجلس بموجب القرار المؤرخ في ٢٧/ أيلول ١٩٢٤م بشروط
معاهدة التحالف المعقودة بين بريطانيا العظمى والعراق ، والمشفوعة ببعض
التعهدات المعطاة من قبل حكومة جلالة الملك بكونها منفذة فيما يخص العراق
لاحكام المادة ٢٢ من ميثاق عصبة الأمم .

أشترط المجلس بموجب المادة الثانية من القرار، الذي اتخذ في كانون
الأول الماضي، الشرط الأخير القائل بأن النظام المقرر بمعاهدة التحالف الأنفة
الذكر والتعهدات ، ينبغي أن تبقى معمولاً بها إلى مدة معينة .

أما الأسباب الموجبة لتمديد مدة معاهدة التحالف، فقد نص عليها
بالمادة الأولى من المعاهدة الجديدة . وعند تقديم هذه المعاهدة إلى المجلس،
تلعن حكومة جلالة الملك أنها ستعتبرها ما بقيت نافذة الحكم، ملزمة للتعهدات
التي أعطتها إلى المجلس في (أيلول ١٩٢٤م، وأنها ستستمر على العمل
بمقتضاها .

٣ - وهكذا تستطيع الآن حكومة جلالة الملك أن تنبئ المجلس بأن
الشروط الواردة ذكرها في المادة الثانية من القرار المؤرخ في كانون الأول

١٩٢٥م قد نفذت، وأنه قد اتخذت التدابير اللازمة لتأمين إبقاء النظام الحالي لمدة ٢٥ سنة كما وافق عليه المجلس في أيلول ١٩٢٤ إلا إذا دخل العراق ، وفقاً لأحكام المادة الأولى من الميثاق في عضوية العصبة قبل انقضاء تلك العدة.

٤ - نصت المادة الثالثة، من المعاهدة الجديدة، على النظر من وقت لآخر في مسألة دخول العراق في عصبة الأمم.

٥ - تعهدت حكومة جلالة الملك ، بمقتضى المادة الرابعة من تعهداتها التي أيدها المجلس في أيلول ١٩٢٤ ، بعدم موافقتها على تعديل أي حكم من معاهدة التحالف ، إلا إذا وافق مجلس العصبة على ذلك . تتعهد بهذا نفس التعهد بخصوص معاهدة ١٣ كانون الثاني ١٩٢٦ ، لتشمل هذه التعهدات جميع الاقتراحات التي يمكن تقديمها بنتيجة المذكرات المتصور إجرائها في المادتين الثانية والثالثة من المعاهدة الجديدة ، لتغيير أو تعديل أحكام الاتفاقيات الملحقه بالمعاهدة المعقودة في ١٠ تشرين الأول ١٩٢٢ .

٦ - فيإزاء هذه الإيضاحات ، ترجو حكومة جلالة الملك بأن يقوم المجلس الآن بالعمل كما هو للمتصور في المادة الثانية من قراره الذي اتخذه في كانون الماضي ، فيعلن أن قراره في خصوص الحدود التركية - العراقية أصبح قطعياً .

٧ - إن المعاهدة المؤرخة في ١٣ كانون الثاني صدق عليها الآن من قبل مجلس العموم البريطاني ومجلس الأمة العراقي .

٨ - أما بخصوص المادة الثالثة من قرار المجلس المؤرخ في كانون الأول الماضي ، فإني أقدم في طيه مذكرة تتعلق بتعلق بإدارة المناطق الكردية في العراق لطلاع مجلس العصبة عليها .

٢ آذار ١٩٢٦ التوقيع : لانسوت أولفنت

ملحق رقم (٣)

إدارة المناطق الكُردية في العراق

نص المذكرة المتعلقة بإدارة المناطق الكُردية ، التي أشار إليها لانسوت اولفنت في الفقرة الثامنة من مذكراته السرية المرقمة اي ٦٥ - ٤٤ - ١٣٦٧ والمؤرخة ٢ آذار سنة ١٩٢٦م.

١ - تتضمن الفقرة الثالثة من قرار مجلس عصبة الأمم في خصوص الحدود التركية - العراقية مايلي:

تدعى حكومة بريطانيا ، بصفتها دولة مندوبة ، لان تعرض على المجلس التدابير الادارية التي ستتخذ لتأمين الضمانات اللازمة إلى الأكراد المبحوث عنها في قرار لجنة الحدود الاممية ، في خصوص الإدارة المحلية التي أوصت بها اللجنة المشار إليها في أحكامها النهائية.

٢ - وقد كانت توصيات لجنة الحدود المتعلقة بالأكراد المشار إليها في قرار المجلس على الوجه التالي:

يقتضي أن تؤخذ بنظر الإعتبار الرغبات التي أظهرها الأكراد القائلة بلزوم تعيين الموظفين الذين هم من أصل كُردى إلى بلادهم ، ولزوم توزيع العدالة ، ونشر التعليم في المدارس ، وجعل اللغة الكُردية اللغة الرسمية في جميع هذه الوظائف.

٣ - ذكر وزير المستعمرات في خطابه الذي ألقاه أمام المجلس في ٢ أيلول ١٩٢٥م ، عندما أشار إلى هذا الموضوع ، أن النظام الاداري الحاضر قد ساعد على تطبيق معظم توصيات اللجنة وهذه الإفادة مستندة تماماً إلى الحقائق التالية المتعلقة بالتدابير المتخذة من قبل الحكومة العراقية لإدارة المناطق التي يسود بها العنصر الكُردى.

٤ - أن ثلاثة وأربعين ، من مجموع سبعة وخمسين موظفاً المستخدمين من قبل وزارتي المالية والداخلية في المناطق الكُردية هم أكراد ، بينما هناك تسعة موظفين أكراد مستخدمين في الوظائف في المناطق غير الكُردية ، وكان التنقيص جار بصورة تدريجية في عدد الموظفين غير الأكراد المستخدمين في مناطق

كردية . وان سياسة استخدام الأكراد فقط دون غيرهم، وحينما يوجد من له اهلية ورغبة الاستخدام، جارية بكل مواظبة .

٥ - تستخدم وزارة العدلية ثلاثة عشر موظفاً ﴿ حكاماً ورؤساء كتبة ﴾ في المناطق الكردية ، عشرة منهم اكراد ، وتجري المرافعة باللغة الكردية ، وتحرر محاضر الجلسات في السليمانية وكوي سنجد التابع إلى لواء أربيل بالكردية ، وترتبط بها الترجمة العربية عند إحالة الدعوى إلى محكمة الاستئناف أو محكمة التمييز ، ويستخدم ستة موظفين اكراد في عين الوظائف في مناطق غير كردية .

٦ - اما الدوائر الأخرى، غير المبحوث عنها انفاً ﴿ كالوقف ، والبرق والبريد، والأشغال العمومية، والسجون والكمارك، والري والطابو، والزراعة ﴾ فتستخدم خمساً وخمسين موظفاً في المناطق الكردية ثمانية وثلاثون منهم اكراد، في حين ان ثمان وسبعين كردياً يستخدمون في مناطق غير كردية .

٧ - وياخذ الأكراد أيضاً تمام حصتهم في الاشتراك في إدارة الحكومة المركزية، فان عينين من مجموع عشرين عيناً هما كُرديان ﴿ لأن الآخرين نصف اكراد ﴾ وأربعة عشر مندوباً من مجموع ٨٨ هم اكراد، وان وزير المالية هو كُردى، كما ان وزير الأشغال والمواصلات كذلك .

٨ - يؤلف الأكراد نحو ١٨ بالمئة من مجموع سكان البلاد ، وان ٢٤ بالمئة من مجموع قوة الشرطة هم اكراد ، وفي الجيش يؤلفون ١٤ بالمئة ، في حين ان ٢٣ بالمائة من مستخدمي السكك الحديدية هم اكراد، ويبلغ مجموع الأفراد المستخدمين في الشرطة والجيش والسكك الحديدية ما ينيف على ٢٠٠٠٠ منهم أكثر من ٤٠٠٠ أو ٢٠ بالمئة اكراد .

٩ - يوجد في المناطق الكردية خمس وعشرون مدرسة ، منها خمس مختصة بالمسيحيين، وتستعمل فيها اللغات الكلدانية والعربية . اما لغة التعليم في الست عشرة مدرسة المتبقية ، فهي الكردية . إن اللغة الرئيسية للتعليم في المدارس الأربع الباقية . حيث تلامذتها من نصارى واكراد هي العربية . على انه تستعمل الكردية للإيضاح بكل حرية ، وعدد المعلمين

المستخدمين في هذه المدارس (٥٢) ولكنهم ، ما عدا ثمانية ، هم اكراد وهؤلاء الثمانية هم عرب وكلهم يعرفون الكُردية . ومعظمهم يستخدم في تعليم العربية ، التي لا بد من استعمالها لتقدم المعارف، وقد كان عددهم ثلاثة عشر منذ مدة قصيرة فخفض عددهم مؤخراً أكثر.

١٠ - وعلاوة على ذلك يوجد هناك اثنان وعشرون كُردياً ، وعدد كبير ممن يجسنون الكُردية من العرب والترکمان ، يستخدمون كعلمين في مدارس غير كُردية خارج المنطقة الكُردية ، وستعلمون ، بناء على ما تقدم ، ان سياسة التعليم المتبعة الآن ، منطبقة تماماً مع توصيات اللجنة لتطلب التطورات الواقعة أي تعديل في هذه السياسة سوى اجراء زيادة في عدد المدارس عندما تتمكن البلاد من اجراء ذلك .

١١ - جمعت الارقام الأنفة الذكر من سجلات المركز ، وهي لاتشمل الفراشين ، وصغار الكتبة (حيث يجري تعيينهم من قبل السلطات المحلية) وربما كان العدد الوارد في هذه السجلات هو اقل من العدد الحقيقي للاكراد المستخدمين لأنه لم يدخل في صنف الموظفين الاكراد، سوى الذين ثبت كونهم كذلك بصورة قطعية.

ومعظم الموظفين سجل جنسيته كعراقي فمن المحتمل ان يكون من بينهم من هو كُردى في الحقيقة ليس معلوماً كذلك في المركز .

١٢ - اما بخصوص استعمال اللغة الكُردية ، فلا يجب ان يغرب عن البال ، ان الكُردية قبل الحرب لم تكن مستعملة، كواسطة للمخابرة، لا بصورة رسمية ولا خصوصية ، لقد كان هناك كمية لا يستهان بها من المؤلفات الكُردية في الشعر، الا ان التطور الذي حدث في لغة الكتابة، وجعلها واسطة للمخابرة ، انما يعود الى مساعي الموظفين البريطانيين . وكان المستعمل سابقاً الفارسي، والتركي، والعربي. ان استعمال الكُردية كتابة لم ينتشر بعد في لواء الموصل، حيث تستعمل التركية والعربية، وقد انتشر بالتدريج في لواء اربيل حيث اعترف بها مؤخراً اللغة الرسمية للمخابرة مع دوائر الحكومة. اما السليمانية فحصلت منذ بضع سنين على جريدة كُردية ، واستعملت فيها منذ مدة الكُردية

المكتوبة للمخاطبة في الشؤون الرسمية ، والشؤون الخصوصية. وأن العمل الذي بدأت به حكومة الاحتلال يتم من قبل الحكومة العراقية بكل إخلاص . تصدر في بغداد جريدتان بالكرديّة . ويتخذ الآن كل تدير ممكن لاعطاء الحرية ليس في استعمال اللغة الكرديّة فقط بل للتشويق على استعمالها بكل فعالية .

١٣ - قد أصبح من المسلم به ان المعلومات المتقدم ذكرها تؤيد حصول اتفاق بين السياسة الكرديّة، التي اوصت بتعقبها لجنة الحدود، وبين تلك المتخذة من قبل الحكومة العراقية.

١٤ - وربما كان أكبر برهان على ان الحكومة العراقية تقدر تماماً ما يترتب عليها من المسؤولية تجاه الاماني الكرديّة، واسطع دليل على رغبتها في الدوام على سياستها الحرة الحاضرة، بأن تمنح جميع الوسائل اللازمة لترقية الآداب الكرديّة، وتحقيق اماني الأكراد، في ضمن الدولة العراقية، هي العبارة التالية المقتبسة من الخطاب الذي القاه رئيس الوزارة العراقية في مجلس النواب في ٢١ كانون الثاني ١٩٢٦م فقد قال:

سادتي: لا يمكن ان تعيش البلاد مالم تعط جميع العناصر العراقية حقوقها ، ينبغي ان نمنح الاكراد حقوقهم، وينبغي ان يكون موظفونهم من بينهم، يجب ان تكون لغتهم اللغة الرسمية ، ويجب ان يتلقى ابناءها الدروس في المدارس بلغتهم (تصفيق) ومن المحتم علينا ان نعامل جميع العناصر ، سواء كانوا مسلمين او غير مسلمين بالحق والعدل ، وان نمنحهم حقوقهم .

١٥ - وبعد اعلان هذه السياسة التي قابلها المنديون العراقيون بمزيد الاستحسان، وزع المنشور الآتي ذكره على جميع الوزارات :

((لا شك ان معاليكم اطلعت قد اطلعت على الخطاب الذي القاه فخامة رئيس الوزراء في مجلس النواب ، والمنشور في الجرائد في اليوم التالي . يتضمن هذا الخطاب السياسة التي انتهجتها الحكومة ، والتي ستنتهجها في ادارة المناطق الكرديّة ، وذلك بأن يكون الموظفون اكراداً، وان تكون اللغة الرسمية اللغة الكرديّة ، وعليه فقد امرني فخامته بأن ارجو معاليكم ان تبذلوا جهدكم في تطبيق هذه السياسة ، والتمسك بها في جميع مايتعلق بمؤسسات المنطقة المبحوث عنها)) .

١٦ - أما البينة الأخرى على نية الحكومة العراقية ، فتجدونها في الخطابات المتبادلة ، بمناسبة الوليمة المعطاة في دار الاعتماد للاحتفال بأمضاء المعاهدة الجديدة . فقد بين فخامة وكيل المعتمد السامي في خطابه ما ترمي اليه الحكومة العراقية على الوجه التالي :

((يجب أن يكون غرض الحكومة العراقية جعل العناصر التي يتألف منها العراق أبناء صادقين للدولة العراقية، وغرضها كذلك، وهي تعمل هذا العمل الافضل بالتشويق على التمسك بالاديان والجنسية لا التثبيط ، أن الكُردى ليس عربياً أكثر من أن يكون الاسكوجي انكليزياً ، ولا يمكن أن تجعلوه وطنياً صادقاً للعراق باجباره على استعمال اللغة العربية او العادات العربية ، وباختصار لا بمحاولة جعله عربياً جيداً ، بل بأن يعطي جميع الوسائل والتشويقات لاجل أن يكون كُردياً جيداً ، وهذه الوحدة في الدولة التي هي لا بد منها لتقدم الدولة ، لا يحصل بآبادة العادات الخصوصية التي تجري عليها العناصر المختلفة ، بل بتشويقهم على التمسك بها ، وأن يمهّد للجماعات المختلفة طريق التقدم على المنوال الذي يستحسنه كل منهم وهذه هي السياسة التي جريتم عليها وحكومتم ، وهذا العمل يفيد أكثر من كل شيء في سبيل اقناع عصابة الأمم بأهلية العراق في الانخراط في سلك عضويتها)).

١٧ - وقد أشار جلالة الملك فيصل إلى الموضوع في خطابه الجوابي قائلاً: ((أن من بين الوظائف المهمة ، المترتبة على كل عراقي صادق، هو تشويق أخيه الكُردى العراقي على التمسك بجنسيته، والاتحاق به في الانضواء تحت العلم العراقي، رمز سعادة البلاد وسعادة للجميع المادية والعقلية وسيكونون باتحادهم واشتراكهم أعضاء عاملين لإسعاد الوطن المشترك. ولا أشك في أن كل عراقي صادق يشترك معي في هذا الشعور نحو جميع العناصر الموجودة في بلادهم)) اهـ .

لندن في ٢٤ شباط ١٩٢٦م (٤٧)

(١٧) للمزيد يراجع جريدة ((الوقائع العراقية)) الرسمية : العدد ٩٢٥ بتاريخ ١٩ كانون الثاني ١٩٢٦م وكتاب تاريخ الوزارات العراقية ، ج/٢ ، ص ٥٢ .

**حکومتی خوارووی کوردستان،
له بهردهم شالای راگه یاندنی دژدا
(به نمونهی رۆژنامه نووسی)**

❖ د. محمد دلیر نهین میسری

پيشه‌گى

پراگه ياندىن، بە ھەموو جۇرو بەش و پەگەزەكانىيە، پىرۇسەي گەياندىنى پەيامى سەرچاۋەيە، بۇ كەس يان ناۋەندىكى ديارىكرائو، بە مەبەستى گۆپىنى ئاراستە و روروزاندىنى جۆرىك لە خولياۋ ھەۋلى سەپاندىنى بىرو گۆپانى ئاكارو بزاۋتىسى سىياسىيەن كۆمەلەيەتى ھتە. ئەكرى بلىن ۋەك دامەزراۋەيەكى كۆمەلەيەتى كارئەكات و پىداۋىستىيەكى ژيانى پۆژانەيە، بەپىنى سەردەم و قۇناغ و كات، شىۋە و ناۋەپۆك و كەنالى گەياندىنى ئەگۆپى ۋەك ئۆتوگىرەت ئەلى: دەربىرىنى بابەتياڭى ھىز و گىان و ئارەزۋو و ئاراستەي جەماۋەرى لە يەك كاتدا .^{۱۸}

ديارە ئەم خواست و ئارەزۋانە ۋەك ھەر ديارىيەكى تىرى ناۋ بوارى فېكرى و سەرنج و ئارەزۋوى خۆسەپاندىن لە مەملانى و دژايەتيدايە، جا لە نيوان دوو كەس يان دوو گروپ و دوو نەتەۋەدا بىت.

لەبوارى سىياسەت و داخۋازى مىللىدا، ھەمىشە خواستى سەربەخۋىي و پىزگارى بوون لەژىر ھەژموونى داگىركەر، پووبەپرووى سەركوت و پەلاماربوونەۋە بۆتەۋە، سەرەتا بە ھىرشى پراگەياندىن و دواتر بە ھىرشى لەشكر و گرتن و ويرانكارى.

بەمانايەكى تر پىرۇسەي پراگەياندىن دوو بالەو بە دوو ئاراستەي دژ بەيەك كارئەكەن، پراگەياندىن و پراگەياندىنى دژ (الاعلام و الاعلام المضاد) ئەكرى ھەر يەكەيان بۇ مەرامى خۆي ھەموو شىۋازىكى پەۋاۋ ناپرەۋا بەكاربەرى، بەلام زىياتر پراگەياندىنى دژ پەي بە پىڭا چەۋتەكان ئەبات و لە كاتى شەپى جەستەيدا، شەپى دەروونى خەست ئەكاتەۋە ھەموو شىۋازە گونجاۋەكانى بەكاردەھىتىرى.

قۇناغى يەكەمىن دەسەلاتى سىياسىي كورد لە سەدەي پېشودا، لەگەل
ئەوھى توانى پۇژنامە نووسىي وەك كەنالىكى نوئى و مۇدېرن بە مەبەستى
بلاوكردنەوھى خواست و ئامانجەكانى بەكاربېئىنى و قەلەمى ئەدىب و
نووسەرە ديار و ناودارەكان لەسەر خوانى پېشەيەكى شارستانى كۆبكاتەوھ،
لەگەل ئەوھشدا راگەياندنى دژ بە شىوھى زارەكى و بلاوكراوھ، بەردەوام كارى
كردوھ و ھەولئى بەردەوامى داوھ پېنگەي دەسەلاتەكە لەق بكات و متمانەي لە
ناو خەلكدا بختە بەر گومان و پېنگا بۇ داگېر كەران خۆش كات كە ئەو بەشە
سەر بەخۆيەي كوردستانى باشوور بخەنەوھ ژېر پكېفى داگېر كەرى نوئى و
جارېكى تر بېلكېنەوھ بە عىراقىكى پېر كېشەي ئىقتنى و مەزھەبى و
كۆمەلەيەتى، ديارە ئەو ھەولئى دژە راگەياندنە بەشىكى كارىگەر بووھ لە
بەرنامە سەريازى و بۆمباران و ھەلگەرانەوھى ھۆزو خېلەكان.

ئەم تويژىنەوھى ھەولئىكە بۇ ديارىكردنى رەگەزەكانى راگەياندنى دژ
لەو سەردەمەدا، ئاشكرا كردنى سەرداوھكانى ئەو ھەولانە بەو بەلگە و
نەمونانەي لە پۇژنامەكاندا باس كراون لەگەل ئەو چالاكى يە سنووردارى
دەستە بژېر لەو بارودۇخە ئالۆزەدا ئەنجاميان داوھ بۇ رەوينەوھى ئەو
تەمتومانە لەسەر خواستە رەواو بەرنامە سىياسىيەكەي.

هەنگیرسانی شەری دەروونی ئەدوای شەری یەكەمی جیهانییەوه

"ئەو كاتەى ئینگلیز وەك براوەیەكى شەپ لە مانگی ئازاری ۱۹۱۷ دا بەغداى داگیر كرد، لە هەولێ خۆ نزیك كردنەوه بووه لە كورد و كەوتە ناردنی پەيامی دۆستانە و بەئین نامە و گفتى شیرین لە پێگای پۆژنامەى ((تێگەشتنى راستى)) یەوه كەلە سەرەتای ۱۹۱۸ دا لە بەغدا بە زمانى كوردی دەردەچوو (مێجەرسۆن) كە پیشتر وەك گەپدەیهك بە ناوی (میرزا غولام حوسەینی شیرازی یەوه)^۳ "هاتبووه كوردستان و شارەزایی باشى لە ئاكارو بیروپای كورداندا هەبوو، سەرنووسەرو بەرپۆهەبەرى بوو، هەولێ دا لە پێگای ئەو ۶۷ ژمارە یەوه ، كورد لە سۆزە ئاینییەكەى داپى كە زیاتر بەلای دەولەتى عوسمانى و توركدان ئەشكایەوه و لە برى ئەوه بەرەو هەست و سۆزىكى نەتەوهیى ئاراستەیان بكات ، كە لەم بەرنامە یەدا سەرکەوتوونەبوو، بەهۆى دوورى شوینی پۆژنامەكە لە كوردستان و كەمینهى خویندەوارو ناپۆشنى سیاسەتى ئینگلیز بەرامبەر بە كورد، ململانیى ئینگلیزو تورك لە كوردستانی باشووردا زیاتر لە پووی راگەیاندن و پگەیاندى دژەوه گزێبووه بەتایبەت دواى شكستی یەكەمین حوكمدارىتی شیخ محمود كە تەنیا حەوت مانگ و یەك پۆژى خایاند ۱/۱۱/۱۹۱۸ تا ۱۹/۶/۱۹۱۹ و ئینگلیز پاستەخۆ كاروبارى سلیمانى یان گرتەوه دەست، ئەو پەوشە نا ئارامیەى لە سلیمانى و دەورو بەردا هاتە ئاراوه ، زەمینه لەباربوو بۆ راگەیاندى دژ، پاشە گەزبوونەوهى ئینگلیز لە بەئینەكانیان و ئەو توندو تیزیەى دەستیان دایە ((شەش هەفتەى یەكەم دوواى گەرانەوه یان سەرقالى سزادانى شۆرشگێران بوون و تەنیا بەناو سلیمانى یەوه نەوهستان، بەئكو كەوتوونەتە كیومالى پانتاییەكى فراوانى هەرىمى سلیمانى))^۳

مىجەرسۇن، كە لە ۱۹۱۹/۷/۱ ھە لە سەلىمانى دەست بەكاربۇو، گىرنگى و بايەخى پاگەياندىنى ئەزانى، ھەر لەبەرئەوۋە ويىستى ئەو مەرامى لە (تىگەيشتنى راستىدا) دا بە ئەنجامى نەگەياندىبۇو، لە پۇژنامەيەكى تردا دووبارەى بىكاتەوۋە ئەمجارەيان لە ناو چەقى كوردستانى باشووردا، ھەرىقۇ ئەم مەبەستە چاپخانەيەكى نىو داشتى ھىناو لە پۇژى ۲۹/نيسانى/۱۹۲۰ دا يەكەم ژمارەى (پىشكەوتن)ى بلاوكردەوۋە بووۋە ئامرازى پروپاگەندەى سىياسى ئىنگلىز بوو، ھەر لەبەرئەوۋەش (زۆرى بەشان و باھووى دەولەتى بەرىتانىاو پۇلى شارستانىانەى لە جىھاندا ھەلگوت، لەبەرپۇئەبەرى كوردستاندا بۇ مىجەرسۇن ھاوكار بوو) "۴" (پىشكەوتن) ۋەك پانۇرامايەكى كۆمەلەيەتى و سىياسى سەلىمانى و ناوچەكە، ئاگادارى ئاراستە سىياسىيىو بۇچوون و قسە و قسەلۇكى ناو خەلك بوو، ھەر لەبەر ئەوۋە ھەولنى داوۋە بە زمانى سادە و سەتىر ئامىز بەرپەرچى پروپاگەندە و واتەواتى ناو خەلك بداتەوۋە بە تايبەت ئەو قسەلۇكانەى لە لايەن لايەنگرانى تورك و دژە ئىنگلىزەكانەوۋە ئەكران و مەبەستىان بوو سىياسەتى ئىنگلىز قىزەون بىكەن، ئەم پۇژنامەيە زۇر بەبايەخەوۋە ئەو دەنگوباسە زارەكىانەى ئەگواستەوۋە بۇ ناو پۇژنامەكە و ۋەلامى كورت و چىرو سادەى ئەدانسەوۋە، گۆشەى ((قەسەى پروپوچ)) كە بىناو يان بە پىتى خواسراو نووسەرەكەى دىارى ئەكرا، نمونەى ئەو لايەنە دژەيە، بۇ نمونە ئەنووسى ((ھەندى كەس ئەم پۇژەيان پى خۇش نىيە، شەمشەمەكويزەيش پووناكى پى خۇش نىيە)) "۵" ديارە مەبەست لەوانەيە دژ بە داگىركارى ئىنگلىزەكانن، ھەر لەم گۆشەيەوۋە (قەسەى پروپوچ) پروپاگەندەكان ئەنووسران و ۋەلام ئەدرانەوۋە:

(ئەلەن توركەكان تىكنىشتون، چاكتىش تىكئەنىشتن) (مستەفا كەمال كەر دەرچوو لە كەرەكانى ئىمەش كەرتى)
 (حكومت ناھىلى راوى چىرك بىرى، ئىمەش ۋەك تورك راوى حاجى لەق لەق ئەكەين)) ژنى دەمىردى ھەيە بە شەرىعى بۇ شەوئىك

((جهجال ههساوه وا له پروسیایه)) ((ئهئمان دهستی کردۆتهوه به شهپر، به کچینی هیچی پی نهکرا نهجا به بیوه ژنی)) گه لیکی تر له م پرسته ناشکراو راسته و خویانه که کاردانه وهی ئه و ناوه ندهیه وه ک پۆژنامه که ئه لی دهنگوباسی ناو بازار چیه ؟ له ههزار ناش نهکن و یه کیکی نامالنه وه)) یان (درو و دهله سه زۆره هه مووی ده ست هه ئه بته) "٦" نووسه ری ئه م ستوونه که سی که تا ئیسک له گه ل مه رام و خواستی ئینگلیز دایه هه ر له بهر شه وش له کات و شوینی خۆیدا وه لام نه داته وه هه ول نه دات ئه و پروپاگهنده شاراوانه به نووسین و ناشکرا پوچه ل بکاته وه .

دیاره له پال ئه و وه لامدانه وه یه دا ، پۆژنامه ی ((پیشکهو تن)) ، وه ک سه روتار له هه ندی ژماره دا ، به ره ره چی ئه و فشاره ی قسه ی ناو خه لکی داوه ته که ئینگلیز به نه ئینی کوردستان جی ئه هیلئ و جاریکی تر ده سه لاتی تورک و ئیران دیته وه ، له سه روتاری ژماره ١١ ی پۆژی ٨ ی ته موزدا ئه نووسی ((ئه ی مه ردووی درۆتان مرئ ده می که زۆر زۆر ده می که ئه م مینجه مینج و ورته ورتانه ده بینن ئه لئین حکومه ت لیره نامینی، هه ر وا بزانه ده ره چو ، به جیی ده هیلن ، که لو په لیان له پیشه وه پۆی ، عه سه کهریان له عیراقدا نه ما ، هه رایه ، ده ست کرایه وه به شه پر. حاکم پۆی یا نه پوات ، ئه مانی تریش ده پۆن هه روا بزانه پاشا به له شکر یه وه گه یشت .. به م ئیران و توران تیکه ل نه کری .. له چل و پینج هه زار ناش نه کن هتد)) "٧" نا په زایی خه لکی سلیمان له ره فته ره کانی میجه رسۆن و گژبوون ئالۆزی بارودۆخه سیاسی که به لایه نگرا نی شیخ و نیشتمان په ره وهرانی هانداه مژده به خه لکی بدن که گه رانه وه ی شیخ و ده سه لاتی کوردی نزیکه و پۆژی ئینگلیز له نابوونه ، دیاره ئه و اته واته زۆر کاریگه ربوو وه وه و ئومیدی به به ر خه لکدا کردۆته وه ده سه لاتی ئینگلیزی جارس کردوو ه ، به لگه ی ئه م بۆچوونه ئه و بانگه وازه یه که پۆژنامه ی پیشکهو تن، ژ ٦٥ ی پۆژی ٢١/جولای/١٩٢١ بلاوی کردۆته وه و ئه نووسی ((له بهر ئه مه له نا و شارد ا هه نی قسه ی درۆ بلاو کرا وه ته وه وا مناسب بینرا که ئیعلانی خواره وه بلاو بکریته وه :

ھېشتا حكومت ھېچ نىھتى نىيە بەھئاليت شىخ محمود بىتەوہ بۇ
عيراق يا كوردستان، شىخ عبدالقادرو شىخ غريب و سەييد ئەحمەد ئىستا لە
بەغدادن و لەويش دەمىنن)

مەبەست لەو نەوونانەى پۇژنامەى (پېشكەوتن) دەرخستنى ئەو ھەل
و مەرجە گونجاوہىيە بۇ تەشەنەو بلأوبونەوہى پروپاگاندە لەو ناوچەيەى
جىنى مەملانىنى تورك و ئىنگلىز لە لايەك و شىخ محمودى نەمرو ھىزە
نەيارەكانى بە تايبەت ئىنگلىز لە لايەكى ترەوہ.

(پروپاگاندە و واتەوات) كە شىۋازى راگەياندىنى دژە بەم پىئە
پىناسەكراو ((برىتى يە لە بلأوكردنەوہى زانىيارى و پرودلو كە لەوانىيە راست بىت
يان درۆبىت، مەبەست خولقاندنى جۆرە بىركردنەوہ و بۇچوون و چالاكىك
كەمبەستە پروبىدات و لەبەرژمەندى ئەو لايەن و تاقم و كەسەى كە سەرچاوہى
پروپاگاندەيە))^۸ چەند جۆرى ھەيە (سپى و پەش و خولمىشى) ((واتە وات) يان
((قاو)) ئەو قسە و قسەلۆكەيە كە لە ناو خەلكدا دەماو دەم ئەكات و بۇ يەكترى
ئەگىرئەوہ، بىئەوہى دۇنيابن و ھەول بدمن بۇ زانىنى راستى قسەكان _ يان
((برىتى يە لە ھەموو جۆرە قسەو باسنىك كە لەوانىيە راست بىت و زۇرجار ھەلەش
بىت، سەرچاوہەكى نەزئراوہ ، بەكارامەيى وە ئەھۋىرئەوہ، ھەركەسە بۇ خۇى
كەمىكى لى ئەكاتەوہو راى خۇى بە شىۋەى ھەستى يا نەستى بۇ زياد ئەكات، تا
واى لى دىت و گەرە ئەبىت و بە خىرايى بە ناو خەلكدا بلأوئەبىتەوہ))^۹

دىارە شەرى دەروونى و فشارى ئابوورى و جموجۇلى سياسى،
ئەچىتە خانەى راگەياندىن يان راگەياندىنى دژەوہ... حكومى راستەوخۇى
ئىنگلىز نەيتوانى ئامانجەكانى خۇى جى بەجى بكات و دەنگى نارەزايى
زىاتر بەرزبووہ ((پۇشنىيرانى سلىمانى لەو سەردەمەدا، پىيان و ابوو
زۆرىنەى خەلك دژى حكومرانى پرستەخۇى ئىنگلىزن و ئەو حكومەى (سۇن)
لە رىگساي بەكارھىنانى ھىزەوہ بەرپوہ دەچىت (...))^(۱۰) ئاشكرايە
دووركەوتنەوہ دەسەلات لە خەلك و بوونى دەلاقمەى بى متمانەيەى دەرفەت
زىاتر بۇ پروپاگاندە و واتە وات خۇش ئەكات و زەمىنەى بلأوبونەوہى زىاتر

له باره، بهتاييهت له ناو خه لکی نه خوینده وار و خوش باوهږ و له کومه لیکدا که کهوتیته ناو بازنه ی راگه یان دنی سۆزدارو بۆ زانیی هه وال و شیکردنه وه ی پشت به بیستن بیته نه ک خویندنه وه و شیکردنه وه.

له ناو ئه و لیشاوی سۆزداریه بۆ تورک و عه شیره ت و خیل و کهس، چه ند گروپ و دهسته یه که له سلیمانیدا کهوتونه ته به ره نه لستی کردنی ئینگلیزو خواستی گه رانه وه ی شیخ بۆ حکومدارییی سهرچاوه میژوویی و یاداشتی که سایه تیه کانی سه رده می شیخ مه حمودی نه مر، نامه ژه بۆ بارودۆخی سلیمانی ئه و کاته به و شیوه یه نه که ن که دانیشتووانی به سه ر سی تا قمدا دابه ش بوون موچه خوړانی پۆزگاری ده سه لاتی عوسمانی، خه لکه ره شوکیه که که کاریگه ری ئاینی یان به سه ره وه بووه، ده سته ی سیته م که نه پڕوایان به تورک و ئینگلیز نه بوو، هه ره ها ده سته یه کی نو ی که له سایه ی ده سه لاتی راسته خو ی ئینگلیزدا کاری میری یان نه کردو سه ر به ئینگلیز بوون، له گه ل که مینه یه که له لای پۆشنیبری و نیشتمان په ره ر که له لای نه زۆرینه وه به به ره به کانی نه کران و تۆمه تیان نه درایه پال،^{۱۱} هه ری که له م ده سته و گروپانه به قه وه ی خو یان و خواست و مه رامه کانیان، پڕوپاگه نده یان بۆ نه یاره کانیان بلاو کردۆته وه، دیاره که نالکی نوو سراویان نه بووه بۆیه زیاتر به واته وات و پڕوپاگه نده ی سپی و ره ش پشت نه ستور بوون.

ده رچوونی پۆزنامه کانی ((بانگی کوردستان)) ((پۆژی کوردستان)) ((بانگی هه ق)) ((ئومیدی ئیستقلال)) وه که یه که م هه ولی پۆزنامه نووسی نازادله سایه ی ده سه لاتی راسته خو ی کورددا، نه زموونکی نوییه له پۆزمیری شوږش و مملانی کورد و ده سه لاته داگیرکه ره کانیدا.

ئه م پۆزنامه نه گه رچی له پووی ته مه ن و نه زموونه وه، له سه ره تادا بوون، به لام نووسه رو به رپوه به رانی شاره زایی شیوازه کانی راگه یان دن و راگه یان دنی دژی بوون، نه کری زۆر پووی نه و دیمه نه کومه لایه تی و سیاسیه ی نه و پۆزگاره ی لیوه هه لگۆزین، که نه م لایه نه تا ئیستا ده گمه ن له توژی نه وه یه کی تر دا نامه ژه ی پی کرابیته.

پیش هاتنهره‌ی شیخ مه‌حمود بۆ سلیمانی له ۱۹۲۲/۹/۳۰ دا ,
پروپاگهنده‌ی تورکه‌کان زۆر به‌هیز بوو. ئینگلیز که پێگایان به (جه‌معیه‌ی
کوردستان) دا وه‌ک کۆمه‌لیکی ئاشکرا له کوردستانی باشووردا دامه‌زری ,
بۆئوه بوو به‌ر له پروپاگهنده‌ی توورکخوازه‌کان بگریت. "۱۲"

ئه‌گه‌ر سه‌رنج به‌یه‌نه پۆژنامه‌ی ((بانگی کوردستان)) بۆ یه‌که‌مجار
له‌ که‌ش و هه‌وایه‌کی ئازادا , ئه‌م وشانه : به‌کار دین (شایعه) (پروپاگهنده)
(مسموعات) (قصه‌ی عه‌وام فریبانه) "۱۳"

ده‌نگ و باسانه ئه‌یخاته روو که له‌ ناو خه‌لکدا باوه و په‌یوه‌ستن به
بارودۆخه‌که‌وه , وه‌ک ده‌ره‌که‌وه‌ی ئاینده‌ی کورد به‌ ده‌نگی ناحه‌زان گه‌مارۆ دراوه و
هه‌ر لایه‌نیک بۆ ئامانجی خۆی سۆزی خه‌لک شه‌قامی جولاندوه , زۆریه‌ی جار
پروپاگهنده پیش بووداو که‌وتوه‌و ئاماده‌یی بۆ دیاره‌یه‌ک کراوه که له‌گه‌ڵ
خواستی نه‌ته‌وه‌یی و هه‌ولێ سهریه‌خۆیدا نا جۆر بووه. هه‌رله‌به‌ر ئه‌وه‌یه
سه‌رنووسه‌ری پۆژنامه‌که ناچاره پێگا له‌و راگه‌یانندی دژه بگریت و له‌ رووبه‌ری
بلاوکراوه‌که‌یه‌وه نیازی خراپی ئاشکرا بکات, بۆ نمونه له‌ بانگی کوردستاندا
هاتوه ((ئهلین هه‌یه‌ته‌ی ناسیحه له‌ به‌غداوه دیت)) ... له‌م پۆژانه‌دا شایعه‌یه‌ک هه‌یه
ئه‌لین هه‌یه‌ته‌ی ناسیحه له‌ به‌غداوه دیت بۆ کوردستان

ئه‌گه‌ر مه‌قصه‌دیان ئه‌مه‌بێ نه‌صیحه‌تمان بکه‌ن تا بیه‌ی عێراق بێن
وه‌ختی خۆی لام باش نیه بیژراوه, وه‌فیکری کوردایه‌تی هه‌تا بێت دا ده‌کوێ
(بانگی کوردستان)) له‌گه‌ڵ مه‌عاریف بۆ ته‌ره‌قی و ته‌نویری کوردان سه‌عی و
ده‌کات هتد)) "۱۴"

ئه‌م وتاره وه‌لامی راگه‌یانندی دژه که له‌ شیوازی پروپاگهنده‌ی
خۆله‌میشیدا ئه‌و قاوه‌ی ناوه‌ته‌وه خواستی شوڤینزمی عه‌ره‌ب بووه که
کوردستانی باشوور بجه‌نه‌وه ژێر ده‌سه‌لاتی عێراقی نوی و هه‌لیک بووه له‌و
هه‌ولانه‌ی بۆ په‌شیوی بارودۆخه‌که دراوه هه‌ر ئه‌و ته‌شویشه‌ی راگه‌یانندی
دژه‌بوو که کاری کردۆته سه‌ر دید و بۆچوونی پیاو ماقولانی شار که
گه‌وره‌ترین ده‌سته‌ی بال‌ا بوو به‌ ناوی (مه‌جلیسی میلی) دا نه‌یان‌توانیوه به

ناشکرا بیروپای خویان سبهارت به نایندهی کوردستانی باشوور دهر بپرن و به
 پرونی وهلامی شو سئ پرسیاره بدهنهوه که ناراستهیان کراوه. "۱۵" وهک له
 ژمارهکانی (بانگی کوردستان) دا دهر نهکەوی، پروپاگهندهچیەکان ته نیا به
 بلاوکردنهوهی ههوالی ناجۆر و دژە خواستی میلی و لایهنگری دوزمنانی
 کورد نهوهستاونهتهوه بهلکو لهو ترسناکتر شو هیرش و تانه و تهشهرهیه که
 به نارپهوا دواي خهڵکانی نیشتمان پهروهرو خویندهوار و خاوهن قهلم فراوان
 یان خستوو. به مههستی ناوژپاندن و قیزهونکردنیان له دیدی خهڵک و
 کۆمهلهکهیاندا، ئەم جۆره له زانستی راگهیانندا به کینه واته وات ((اشاعة
 الکراهية)) ناو نهبریت، زۆر مهترسی داره بهتایبهت له ناو کۆمهلهگهیهکی
 دواکهوتوو، که ناستی بیرکردنهوهیان سنووری ناینی و لایهنگی خیل و
 ناوچویی نابزینی و نهوهندهی کههسه سادهکان نهجولین و سۆزه لاولینی
 دههوهنده له هزر و بیرکردنهوه و بهراووردکردنی دوور نهکەویتهوه.

((سۆز عاتیفه یهکیکه له تایبهتهندییهکانی مروژ و به دیمه و
 ههوالی دهگهمن و سهرنج راکیشهکانی کاری تینهکری و نهوورژینری هه
 کاتیکیش عهقل و لۆژیک نامادهنهبوون، نهوا ههست و سۆزهکان نامادهی
 ههژاندن)) "۱۶"

نووسهر و پۆژنامه نووسیکی وهک مستهفا پاشاکه وهک نوینهری
 دهست بژیری شو قوناغه میژوویییه ناوی له ناواندایه، شو ناکاره ناپهسهندو
 خوارانه تهواوکاری تیکردوه و دهنگ و قهلهمی لی ههلهپریون نهیهوی دهست
 و سهرامیان بخاته پوو، نهلی: نهوانهی که له وهختی خویانا له گهله میلیت،
 له گهله وهتهن غیرهز بهدخواهی و خیانهت هیچی تریان نهبووه، هه موویوون به
 نهحرار، هه موویوون به وهطهه پهرهه، مالهو مال دهکهن، یه له
 دیوانخانیاندا غهیبهت دهکهن له نهظهه بهعضی جووه لادا به قسهی عوام
 فریبانه، نهربابی فاضل و عیرقان نهم دهکهن نازانن که نهم مهزموومان دهبیته
 باعشی تهعالی و تهظاهور شهههه نههلی عیرقان، ههچهنده نههلی نهم
 مههلهکهته که زۆریان چاک و خراب فهرق دهکهن و تهرجوومهی نهحوالی شو

مفسیدانه، ئەر کاسه لیسانانه دەرزنن فەقەط حەیف بۆ قەومەکە ، حەیف بۆ
ولآتەکە ئەوانەى کە تەرەقى کوردستانیان ناوی مەمنوونى دەبن ، ئەوانەى کە
چاویان ھەر لە خزمەتکاری یە نانیان لە پۆندا بێ، بزانیان تاکەى ئەم ناپیاوانە
نانى ناپیاوەتى و دوو پووپی دەخۆن))^{١٧}

لە دواى گەڕانەوہى شیخ مەحمود بۆ سلیمانى و ناساندنى بە
حزەرەتى حوکمدار^{١٨} و پێگەوہەنانى کابینەى حکومەتى کوردستان (دوہم)
، ھێرشى راگەیاندى دژ کەوتە قوئاغیكى نوپوہ ، لێرەو بەدەر لە واتەوات و
پروپاگەندەى ناوخۆ بە جۆرى تەشەنەى کرد لایەنگرانى تورک ھەولیان داوہ
دژ بە خواستى حوکمدار بچولینەوہ ئەوہ تا بانگى کوردستان ئەنووسى ((ئەر
پۆژە کە خەبرى ئیستقلالى کوردستان گەیشتۆتە کويسنجق بەعضى لە
ئاغایانى ئەرۆ چوونە سەر تەلغراف وتوویانە ئیمە ، ئیستقلالى و
سلیمانیمان ناوی))^{١٩}

لەگەل ئەو ھەوالەدا نووسەر دەستى خۆى بەرزئەکاتەوہو ئەلى ((خودایە
ئەوانەى لەباتى سەعی بۆ تەحکیمی حکومەتى میلی، بۆ زھورى ئیفتیشاش،
بۆ تەشویقى فیرقە لەگەل، فیرقە بە شەفاهى، خەبرو یا بەکاغەز نووسین
تەشویقات دەکەن، وەک لە دونیادا تەریق بوونەوہ، لە ناخیرەتیشدا جەزایان
بدەنى))^{٢٠}

لێرەو وەدەکاری ئەر راگەیاندى دژە سەرھەلئەدا کە چەند
شیوازی نوپى وەرگرتووە، ھەوال، کاغەز نووسین، زارەكى و تەنانەت
تەلغراف، کەدیارە مەبەستى خاوەنەکانیان ناگادارکردنەوہى ئینگلیز و بەغدا
بووہ وپرایى شیواندى ئارامى ناوخۆ. ئەم بەرنامەى راگەیاندى دژە بەشیک
بووہ لەو ھەولانەى ئینگلیزو حکومەتە دارەستەکەى لە بەغدا داویانە بۆ
سنووردارکردنى ناوچەکانى ژێر دەسەلاتى حکومەتى کوردستان، وەک
ھەنگاوى یەکەم و دواتر لکاندنەوہى سلیمانىو دەوربەرى بەبەغداوہ.

ئەرکى پۆژنامەى ((پۆژى کوردستان)) و ((بانگى کوردستان))
سەخترو گرانتەریوو، لەبەرئەوہى وەک زمانحالى حکومەت و دەولەتى

كوردستانى باشوور كهوتنه كارو هيئله سياسيه كانى به چهند ئاراسته يه كدا
دهرئه كهوتن: يه كهم وهك ئهركى راگه يانندن دهرخستن و ئاشكرا كردنى
پرؤتؤكؤلاتى حكومت, ئاگادار يه كان ... به مەش بووه ئەلقەى پەيوەندى
دەسەلات و خەلك.

دووم ئەبوايه له پال جاپدانى مافى كورد رهوايهتى شهرعى له
دامه زاندىنى حكومەتى نەتەوهيى خۇيدا لەسەر ئەرز و ئاو و نيشتمانى خۇى
وهك ئهركىكى پؤژنامه و سەردەمه كهى , پيگا لهو راگه ياندىنى دژه بگريئت يان
وهلامى بداتەوه كهبه نووسين و شيوهى ئاشكرا دژ به خواسته كانى كورد
نەوهستانەوه گووى ناخەزانيان لى پر ئەكرد, "۲۱" بؤ نمونە حيزى حوورى
عيراقى كه داردهستى ئينگليز بوو له پؤژنامه يه كهوه (العراق), سليمانى به
ليوايهكى عيراق له قەلەم ئەداو عارف سائب بويرانه وهلامى ئەداتەوه و
خوينەر و ناوهنده كه له مەترسى ئەو هيرشانه وريائەكاتەوه, پلهى هؤشيارى
خۇى له ئاست بووداوه كاندا ئەخاته پوو. "۲۳" بەلام راگه ياندىنى دژ له سەرجهم
پؤژنامه و بلاؤكراوه كانى دهر و دراوسيدا گەمارؤى راگه ياندىنى نيشتمانى
داوه و زؤر زەحمەت نوزەيهكى حەق بيژى بوويئت له ئاوياندا باسى له مافى
رهواى ميللهتى كوردو حكومهتە كهى بكات, ئەم راستيهش تەنيا دەستەبؤير
دركيان پى كردووه و پى ئەچى خەلك و تەنانەت بەرنامە پيژيهك بؤ
كه مكردنه وهى ئەو مەترسيه نەكراوه كه تا ئەمپؤش دەنگدانەوه ئەو دژايه تيه
له ميللهتانى دراوسىي كوردا پؤلى خۇى ئەبيئيەت و ئەو ديوارى بق و بى
دەنگيه سەبارەت به هەموو نەهامەتيةى له سەدهى بيسته مەدا بەسەر كورد
داهات, راي گشتى گەلانى نەجولاند, ويژدانى نووسەر و بيرمەندانى نەهەژاند,
پەنگه كەسايه تيهكى دەگمەنى وهك (عارف صائب) بە وردبىنى و
به دوا داچوونى بو گەرانى به ئاو بلاؤكراوه كانى ئەو پؤژگارەدا, ئەو راستيهى بؤ
دەر كه وتبيئت بويه ئاشكرا ئەلى:

((هەرچەند تى ئەفكرم و ورد ئەبمەوه له غەزەتهى دراوسىكانماندا,
مەهل تەنەسف تەصادق مەقالەى هيچ محريكى حەق, حەقيقەت پەرستم

نەکرد كەبى تەرەفاتە بنووسى و حەقىقەت ئىھمال نەكات، بالەكسى ئەوى كە
 حەق و حەقانىيەت بى چارى لى ئەقوجىننن و ھەرچى بادا باياد ستوونى
 غەزەتە رەشى ئەكەنەو ھەرق بۇ تەمەتووعى ذاتىيە يا بۇ تەعقيب و نامالىكى
 وا ھى ئەيانەوى موعىظ، مىللەت عىرق، لىسان و ئاستى موجودىيەتى
 كوردستان بە خۇپايسى ئىھمال و پامال بكەن و لەم عەسرى بەخشائىشى
 حقوقەدا ئەم مىللەتە قەدىمە بە قسە بى بەش و مەحرۇوم بكەن.... ھتد^{۲۳}
 ديارە سەرەتا بە قسەى واتەوات و دواتر بە ھىرشى سەربازىو بۇمباران.

لە گەمەى شەپ و پىكداداندا ، شەپرى دەروونى بە ھەموو
 جۇرەكانىيەو ، ھەول و كۆششى نامانجدەرانى گورج ئىبىتەو ، مەبەستىيە
 تۆوى پاراى و ناومىدى لە ناو بەرەى بەرامبەردا بچىنن و تواناى بەرگرى كەم
 بكەنەو، ئىنگلىز ۋەك دەۋلەتتىكى بە ئەزموون لە شەپرى تەقلىدى و
 دەروونىدا، بە ھىرش بۇ سەر كوردستان و بۇمبارانى سلىمانىو
 دەرووبەرىدا درىغى نەكرد تا ئەئەپرى دلرەقى و ستەمى بەكارھىنا ، (ھارىس
 harris) ى فېرۇكەوان كە بەشدارى لە بۇمبارانى سلىمانى كىردو، بە
 شانازىيەو ئەنووسى :

((ئىستا تىگەيشتن (مەبەستى شۇپرىشى كوردەكانە) كە لە ماوھى ۴۵
 دەقىقەدا ، ئەتوانن گوند بە تەواوى لەسەر گۆى زەوى بسپىنەو)) ئەم
 فېرۇكەوانە بەھۆى كارە دېندانەكانىيەو ھو جى بەجى كىردنى فەرمانى
 سەر كىردەكانى زىاتر لەوھى فەرمانى پى درابوو دواتر كرايە سەر كىردەى
 ئاسمانى بەرىتانيا دژى ئەلمان،^{۲۴} پۇژنامەى (بانگى حەق) كە لە ۲۸ى
 مارتى ۱۹۲۳د لە ئەشكەوتى جاسەنە دا، تەنبا سى ژمارەى لى دەرچوو،
 ۋەك سەرچاۋەيەكى گىرنگ و شاھد حالى سەردەمەكە، پاس لەو سەختى و
 دېندەيى بۇمبارانە ئەكات ، لە پال ئەمەشدا كە ھىرشى پاستەوخۇ
 ئەكاتەسەر ئىنگلىز و ئەو سىياسەتەى لەگەل كوردى مەزئومدا پىادەى
 كىردو، ھىما بۇ پۇلى پروپاگەندە و واتەواتى ناوشار ئەكات كەلە ھەولى ناو
 زىاندنى شىخ و شۇپرشەكەيدان ، لەم بارەيەو لە ژمارەيەكدا ئەنووسى :

((ئەملى شارى سلىمانى و تەوايىعى و ھەموو قەومى كورد ئەمىن و مۇتمەنەين بن كە ئىمە لەسەر سەعادەت و خىزى ئەوانىن ، بە قسەى بەعضى موناققىن و بەد خواھانى ئىسلام و كورد ئىغفال نەبن ئەگەر بەعضى بەد خواھان و خودپەسەندان بە زمانى ئىمە مەلومات فرۆشى و قسەى پرۆپوچ يان كرد باوھەريان پى مەكەن.

نەوانە لە خۆتان دور بەخەنەوہ ئەمانە كە بەم تەحرەبە ئىفسادات تەعقىبى مەنفعەتى شەخسى يەى خۆيان دەكەن ، موستەوجىبى نەفرەت و جەزان ، لە ئوردووى كوردستاندا جىبى ئەم نەوانە نىبە))^{۲۵}

ئەم چەند دىپرە دركاندى ئەو قۇناغە ترسناكەبە كە پرۆپاگەندەى دژ گەيشتوويەتى، چۆن شىۋازى سىپى گۆپسەوہ بۆرەش و بە ناوى سەركردايەتەى شوپشەوہ كارئەكات و گومان بەدىبىنى ئەخاتە نىۋان جەماوەرە شوپشەكەبەوہ، ديارە كارىگەرى خراپى ھەبووہو بۆبە بە نەفرەت و جەزا ئەكەون و خەلكيان لى ھۆشيار ئەكرىتەوہ، ئەوہى پرۆپاگەندەى پەش لە جۆرەكانى تر جيانەكاتەوہ ئەوہبە كە سەرچاوەكەى ديار نىبە، كارى گىرە شىۋىنى ئەنجام ئەدات و ئاۋمىدى و بى باوھەرى ئەخاتە ناو جەماوەرەوہ بە تايبەتى لە ناوھەندىكى نەخوئىنەوار و بى ناگا لە پەوشى سىياسى و رىياىى پرۆپاگەندەى دژ بە تايبەت پرۆپاگەندەى ئىنگلىزە تورك كە ئەزمون و مېژوويىسەكى پىشەنەيان ھەبووہ لە جەنگى دەروونى و پرۆپاگەندە و اتەواتدا، جىبى خۆبەتى لىرەدا بەراوردىكى خىرا لە نىۋان ھەول و چالاكى ئەو سى ھىزە سىياسىيەدا بەكەين لە پووى بەكاربردنى پرۆپاگەندەدا (ئىنگلىز و تورك و كورد) لە پۆژگارى شەپرى يەكەمى جىھانى و دواتردا، تا لەو راستە بەكەين كە راگەياندىنى كورد بەو تۋانا كەمەوہ بەرەنگارى چ ھىزە پىلانئىكى نامادەكراو بۆتەوہ.

ئىنگلىزەكان لە پۆژى داگىركردنى شارى بەصەرەوہ سالى ۱۹۱۴ تا گرتنى شارى موصل سالى ۱۹۱۸ ، ھەوليان دا ھەموو پۆژنامەكانى عىراق بەخاتە ژىر كۆتەرۆلى سىياسەتى خۆبەوہ ، بە مەبەستى كارىگەرى لەسەر راي

گشتی "۲۶"، هەر بۆ ئىمە مەبەستە پىيوستى يان بە پروناكىرو خەلكانى خويىندەوارى دژ بە تورك هەبوو تا هەلى نووسىن و بلاوكراوه يان بۆ پرەخسىنى بە ھۆيانەوہ بۆ گەفتەكانى متمانە پەيدا بكات .

ھەنگاوەكانى پروپاگەندەى ئىنگلىز بە پىى پۆزگار و سەردەم گۆپاوه و سەرەتا لە پۆزنامەكانى (عەرب، بەسەرە تايمس، تىگەيشتى راستى) گوتار و ئاراستەكانيان پەيمان، گەفتى پزگارکردنى گەلانى ژۆر دەسەلاتى توركە لە زۆم و زۆر و بەختەوهرى دواى ئەو جەنگەيە كە بەواتەى ئىنگلىزەكان، تورك ئەلمان ھۆكارى ھەلگىرسانى بوون بەلام لە پۆزنامەكانى سالانى دواتردا ەك (العراق ، الشرق، پيشكەوتن) ئەمانە زياتر بۆ بانگەشەى ھەژموونى ئىنگلىز و دەست بەسەرگرتنى عىراقە و مل كەچ بوونىەتى بۆ داگىركەرىكى نوئى بەناوى (وصايە يا انتداب) ەوہ ، ئەوہ پۆزنامەى (عىراق) بوو، كە تەواو ئاويىنەى سىياسەتى ئىنگلىز بووہ "۲۷"، ھىرشى ئەكردە سەر دەسەلاتى شىخ محمودو قەوارە ئازادەكەى و پاى گشتى عەرب ى ھان ئەدا كە ئاكرى دەستبەردارى سلىمانى و دەوروبەرى بن و ئەو بەشە دانەپراوہ لە عىراق و ئاكرى سەربەخۆيانە ھەئس و كەوت بكن.

پاگەياندن و پروپاگەندەى تورك لە ئاست ھەولەكانى ئىنگلىزدا لاواز بوو، بەتايبەت لە پۆزنانى شەردا ((۱۹۱۴-۱۹۱۸)) كە تەنيا پۆزنامەى ((زەورا)) كە دەنگى حكومەت بوو ئاگادارى و ھەوال و پىنمايى بلاوئەكردەوہ و نەئەتوانرا پۆزنانە دەربچى "۲۸" گرنگترىن بلىندگۆى توركە عوسمانىەكان لە عىراقدا پۆزنامەى (صدى الاسلام) بوو كە لە ۱۰ى تەمموزى ۱۹۱۵ بە چوار لاپەپرەو بە دوو زمانى عەربى توركى دەرئەچوو، ئەم پۆزنامەيە تا ۲۹ى تەمموزى ۱۹۱۶ بەردەوام بوو، شىوازىكى شەپنامىزو جنىو فرۆشانەى ھەبوو، ئامانجى ئەم پۆزنامەيە ەك لەسەر وقارى يەكەم ژمارەدا دەرئەكەوى:

۱. پتەوكردنى پەيوەندى نىوان موسولمان و خەلافەت.
۲. خستەپرۆوى سىياسەتى داگىركەران ى ئىنگلىزەكان و ھاوپەيمانەكانى.

۳. گواستنەوهی هەوایی شەپ بە تایبەتی ئەوانەیی لە بەرزەوهندی تورک و ئەلماندا بن.

۴. باسی لە پەيوهندی نایینی میلیلتانی ژیر دەسهلاتی عەسمانی ئەکرد وەك (تورک و عەرەب و فارسی و هند و ئەفقان) "۲۹" دیاره لەو پۆژگارەشدا ناوی کورد وەك میلیلتی بەیاد نووسەرانی پۆژنامەكەدا نەهاتوو و لە پیزی میلیلتە موسولمانەكاندا ئەژمارنەكراون.

(زیادەپۆیی و هەنخەلتاندن) دوو خەسلەتی ئەم پۆژنامەیه یە ، بەتایبەتی لە گواستنەوهی هەوایی و بلاوکردنەوهی فەرمانی دەسهلاتارانی تورکدا، زیاتر شیوهی پرۆیاگەندەیی نایینی وەرگرتبوو نەك راگەیانندی پشت بەستوو بە راستی پرۆداوی بەرەکانی شەپ کە پۆژانە بەشکستی تورک ئەلمان تەواو ئەبوو. "۳۰"

دوای ئەو کیشمە کیشمەیهیی لە راگیشانی رای گشتی دا لە نیوان ئینگلیزو تورکدا پرۆیادا و تا سالانیکی زۆر بە شیوهی زارەکی بەردەوام بوو، دەنگدانەوه و ئەنجامی خراپی لەسەر بارودۆخی کوردستان هەبوو، هەردوو ئاراستەكە نایینی و بەرزەوهندی داگیرکەرانه لە پەراویز خستنی سەر بەخۆیی و ئازادی باشووری کوردستاندا یەکیان ئەگرتەوه، هەرلەبەرئەوهش بوو دوای گەڕانەوهی شیخ محمود بۆ سلیمانی دامەزراندنی حوکمداریەتی سینیەم لە پۆژی ۱۹۲۳/۶/۲۶ وە، لەگەڵ ئەوهی قەڵەمەرەوی حوکمەتی کوردستان بەبەرآورد لەگەڵ حوکمداری دوو هەمدا ، بەرتەسکرتبوو بوو وە ((هنری دۆیس)) هەموو هەنگاوێکی نا بۆ دابڕینی (پانیە و قەلادزی و سەنگاو و چەمچەمال و هەلەبجە و قەرەداغ و ماوەت) لە سلیمانی "۳۱" ، شیخ بیری لە دەرکردنی پۆژنامەیهك كردهوه تا بێتە زمانحالی حوکمەت و سیاسەتی پۆژانەیی بخاتەپروو، ئومیدی نیستقلال لە ینگای ۲۵ ژمارەوه (۱۹۲۳/۹/۲۰) تا ۱۵/۵/۱۹۲۴) شوین و پینگەیی گرنگی خۆی هەیه بۆ تۆمارکردنی راگەیانندی کورد و راگەیانندی دژ.

واتەوات و پرۆیاگەندەیی تورکەکان لە لایەك و هیژشی پۆژنامەکانی سەر بە ئینگلیز لە لایەکی ترەوه کاری لەسەر نووسەرانی (ئومیدی نیستقلال و

بانگی حق)، که خەلکیان پێ چهواشه کردبوو جارێکی تر نووسەری به تواناو دیاری پۆژنامەکه (ره‌فیع حیلمی) دەبیته‌سه‌ر باسی ناو پروپاگەندە ی دژو ناچاره بیته دەنگ و بلی: ((کەس نەما بزانی که لیڤه‌دا ئیختلاف ئه‌فکار چەندە فه‌لاکەتی بەسه‌ر ئەم میلله‌ته‌دا هیناوه، له‌به‌ر ئەمه‌ مه‌سه‌لا مه‌وضوعه‌که‌م له‌ ئیلاهیاتدا بیته‌ تورکیزمه‌کان به‌ شه‌یدده‌ت دەس ده‌که‌ن به‌ پروپاگەنده‌ و هه‌رچی خوا حه‌ز نه‌کا پێم ده‌لێن به‌ نه‌نوعی عادیه‌تی و خیانه‌ت ئیتهام ده‌که‌ن میلله‌تیش فه‌قیره‌ زوو باوه‌ر ده‌کا، قسه‌کانم حه‌ق بی و یا نا حه‌ق بی ته‌قدیر نا‌کری ته‌پلی خیانه‌ت بۆ من لی نه‌دری هتد)) "٣٣" ئەم سه‌کالایه‌ی نووسه‌ر له‌و حااله‌ته‌وه‌ سه‌رچاوه‌ نه‌گری که‌ خه‌لکی به‌ خویندنه‌وه‌و بیرکردنه‌وه‌ ناشنا ئین زیاتری کاریگه‌ری واته‌واتیان له‌سه‌ره‌و تورک خواهان ناوه‌ندیکی باشیان بۆ ناماده‌یه‌ تا ده‌نگی خوێانی بۆ مه‌رامی خوێان تیدا جاریده‌ن.

هه‌ر له‌ هه‌ل‌دان‌ه‌وه‌و خویندنه‌وه‌ی لاپه‌ره‌کانی (ئومیدی ئیستقلال) دا، به‌و نه‌نجامه‌ نه‌گه‌ین که‌ پۆژنامه‌ دژه‌ کورده‌کان له‌ کاری دژایه‌تی نه‌وه‌ستان و ماشینی پروپاگەنده‌یان له‌ کاردا بوو، به‌ تابه‌ت پۆژنامه‌ی (العراق) که‌ خۆی و نه‌و حیزبه‌ی له‌ پشته‌ی ده‌رچوونیه‌وه‌بووه‌، جیبه‌جیکه‌ری سیاسه‌تی نوێی ئینگلیز بوون له‌ عێراقدا، هه‌ر له‌به‌ر نه‌وه‌ وه‌ک چۆن (عارف صائب، له‌ پۆژی کوردستان) دا به‌ وه‌لامدان‌ه‌وه‌ به‌ خواست و مه‌رامی دوژمنانه‌یان ناشنایی کردین، (ئومیدی ئیستقلال)) ناچاره‌ به‌رامبه‌ر به‌و هه‌رشه‌ به‌رده‌وامه‌ی پۆژنامه‌ی (العراق) بیته‌ ده‌نگ، په‌یمان و به‌لینه‌کانی ئینگلیز بخاته‌په‌رو که‌ پۆژ له‌دوای پۆژ له‌ دوای پۆژ لێی پاشگه‌ز بوونه‌ته‌وه‌ (عێراق) سه‌لیمانی به‌ جوژیی مه‌ته‌ممه‌ی عێراق نیشان داوه‌، موئه‌یدی ئەم ئیجتهاده‌ ئیغه‌ هه‌یچمان بۆ نا‌دوژریته‌وه‌، زۆر ئاره‌زوو نه‌که‌ین له‌عراق مناسبه‌تی ئه‌رطباتی له‌ به‌ینی کورد و عه‌ره‌دا چیه‌ بۆمان ئیضاح بکا.....

حه‌تتا دوو سه‌ی ساڵ له‌مه‌و پێش حه‌کومه‌تی فه‌خیمه‌ی به‌ریتانیا، ئەم جیهه‌ته‌ی خسته‌به‌ر نه‌ظه‌ره‌وه‌ بۆ ئه‌رطبات و عه‌ده‌م ئه‌رطباتی ئیستمزاجی فه‌کری کردین که‌ ئیله‌حاقمان بکات به‌ عێراق به‌ کوللی جواب درا (له‌ لامان

باش نيبه ، قبول نه کړا، له سر نه وه حاکمی سیاسی میجر گوند سمث
 مثقه فو به نه مری جه نابی فه خامه تی مه ندووبی نه سامی بو مو حافه ظه ی
 قه ومیه تی خو مان وه عدی داینی، نازاین نه مړو چ حالتی کی ئیداری، نه م
 حقه حه یاتیبه ی ئیمه ی ئیسقاط کردوه ... هتد) "۳۳" وه که له چهند وتاریکی
 تریشدا دهر نه که وی، نووسره عره به کان که پیش پووخانی دهسه لاتی
 عو ثمانی ، تاراده یکه هاوسوژی نه ته وه ژیر دهسته کان بوون به لام له دوا ی
 نه وه ی قه له می نه ساره تیان کرایه وه هه لومهرجی دوا ی شه، دهفه تی کی نویی
 بو په خساند که به زمانی خو یان، خواسته نیشتمانیه کان یان دهر پرن و
 ده وله تی سر په خو دروست بکن ، که وتنه دژایه تی کوردو نه وه ی بو خو یان به
 په وایان نه زانی بو خه لک و میله تانی تر به تاوان و کفرو هه لگه پانه وه، به
 داخه وه تا نه مړوش نه و دنگ و قه له مانه که م نین که وه که پوژنامه کانی
 سالانی بیستی سه ده ی پیشوو بیر نه که نه وه و نه نووسن نه م هه موو کاره سات و
 پووداوه تو قینه رانه نه بو ته په ندو هو کاری بو خو دا چو ونه وه، ره فیق حیل می له
 وتاری (موشابه هت) دا نه و رابووردوه به بیر نووسه رانی عره ب نه هیئیته وه
 که له یکه سه نگره وه بو یکه دوا پوژ له گه ل کورد دا نه یان پروانی و که چی ئیستا
 خو یان بیر چو ته وه و پو لی دا گیر که رو دهسه لاتی نوی نه بینین، به وردی
 نمونه ی سه رنووسه ری پوژنامه ی (ئیستقلال) "۳۴" نه هیئیته وه که پیشتر
 هاوړتی بووه له لایه که مه کته بی عه سکه ری تورک دهر چوون، نه و سه رنووسه ری
 (ئیستقلال) ه که له به غدا دهر نه چی بو نه م سه رنووسه ری (نومیدی ئیستقلال) ه
 له سلیمان، له کو تایی وتاره که دا نه پرسى ((نه و ذاته وه کوو من و منه و رانی
 عره بیبش وه کوو مونه و رانی کورد، دهر حقه به میله تی ئیمه صاحیبی
 حسیاتی کی سه میمین یان نه و ؟ یه عنی صادقن به پره نسیمی میله ت و
 موجد ه لاتی ئیمه یان ته قدیرو ته صویب کردوه ، یا خود به ثاقه ی مه نا فیعی
 خو یانه وه، ده یانه وی نه و پره نسیمیه ی که خو یانی نه جات دا وه له نه ساره ت
 سوئی ئیستعمال بکن...)) "۳۵"

ھەر ئەر بۇچوونەي رەفيق حيلمى دروست ھەرچووهو تا ئەرپۇ بەشئىكى
 زۆر لەر نووسەر شاعرانى عەرەب، لەر راگەياندنەكانى خۇيانەوه، بەرپەرچى
 خواستەكانى كورد ئەدەنەوه بە دەگمەن لەر بازنەي خۇبەزل زانين و ميللەتانى تر بە
 كەم زانين ھەريازيوون و تەنەت مەرگەسات و رەشەكوژى و كوژ و كيمباباران - ئەر
 قورسايەي لەر كەنألە عەرەبيەكاندا نەبووهو بە ویزدانى نووسەر بيرمەندەكانياندا
 پۇنەچووهو ئەمەش كاريگەرى ئەر راگەياندى نرۋەيە كە لەر پال ھيزشى سەريازى و
 سوتماكى كوردستاندا بى وچان لەر كاردە بووهو ئەگەرچى ئاوازەكەي گوپرا بىت
 بەلام مەبەست و ئاوهپۇكەكەي ھەريەك بووه.

بە كۇتايى ھاتنى دەسلەتتى شىخ پۇژنامەي (ئومىدى ئىستقلال)
 یش ئاوابوو، ئەر دەنگەش كە تەنيا وەلامى راگەياندى نرۋەيە تاساو بە
 ھەرچوونى پۇژنامەي (ژيانەوه) لەر ۱۹۲۴/۸/۱۸ ئىنگليزەكان راستەوخۇ
 كەوتنە پيادەكردنى سىياسەتى عىراقچىتى و ئەم پۇژنامەيە تەواو پىچەوانەي
 پۇژنامەكانى سەردەمى حكومدارى يەكەم وتارو شىعرو پروپاگەندەي
 بلوونەكردەوه، كە باس و شىكردنەوهي ئاوهپۇكى (ژيانەوه) خۇي لەر خۇيدا
 پىويستى بە تويزىنەوه يەكى سەربەخۇيە.

نُه نجام

به گه پانهوه بۆ پۆژنامه کانی یه که مین دهسه لاتی سیاسی کورد له سه دهی بیسته مدا، به رابه ری شیخ محمودی حه فید، وهک سه رچاوه یه کی ره سه ن، زۆر لایه نی شاراوه و یان باس نه کراو به دی نه که یین که پنیویستی به لیدوان و نووسینه، به تایبته له بواری راگه یانندن و راگه یانندی دژدا، وهک ناماژمان پی دا، مملانیی سیاسی نهو پۆژگاره جگه له شهرو پیکدادانی چه کداری که هه نچوون و داچووندا بووه، هه ندی جار په نا بۆ پۆژنامه براوه و زۆر جاریش بۆ شیوازی زا ره کی و واته وات و توانج و قسه ی ناو خه لکی، پۆژنامه کانی نهو قوناغه (بانگی کوردستان، پۆژی کوردستان، بانگی حه ق، نو میدی نیستقلال) وهک نه زمونیکی نویی راگه یانندی نووسراو، هه ولیان داوه به په رچی نهو راگه یانندی دژه بده نه وه که به شیوازی جوړاو جوړ له لایه ن ئینگلیزو تورکه وه ناراسته ی دهسه لاتی کورد له باشوری کوردستان کراوه، به مه به سستی قیزه و نکرندی له دیدی خه لکداو لاواز کردنی و دواتر لکاننده وهی به عیراقی دروستکراوی دوا ی شه ری یه که می جیهانی که نه نجام نه م هه ولهی ئینگلیز به چهک و بۆمباران و پرو پاگهنده سه ری گرت و نهو ناواته ی کورد نه هاته دی، جیی ناماژیه پۆژنامه نووسانی کورد لهو پۆژگاره سهخت و پپر پیلانی سیاسی و سه ربازی دا، زۆر به نارامی و سه نگینانه نووسیویانه و بی نه وهی سویندی پۆژنامه نووسی یان خوار دبی یان یاسا و ئیتیکی پۆژنامه نووسی بزائن، به ویردانده وه په یوه ست بوون به هه مو نا کارییکی پۆژنامه نووسی راستگۆو به رپرس و خاوه ن کیشه یه کی سیاسی چاره نووس سازه وه، هه ولیان داوه به به لگه و گفتی میژوویی راستیه کان بسه لمینن و خویان نه خزان دۆته ناستی زیاده پۆیی و هه لخله تانندن و چه واشه کاری، نووسینه کان دوورن له

سۆزگەرايىو پەخسەي پۇژنامەيەكان ھاسەنگى خۇيان پاراستوۋە، كە ئەمەش شانازىيەكى زياترە بۇ پۇژنامەيەك كە بە راستى ھەق بېژى نەتەۋەيەك بېت كە لەگەل ھەموو گۇپانكارىيەكى سياسىدا ھەولى سەربەخۇيدىداۋە، دستەبېژىر لەو قۇناغەدا كەمىنە بوون، نوي بوون لە بواري پۇژنامەنوسىيىو بەرپەرچدانەۋەي پاگەياندىنى دژدا، وتارو بۇچوونەكانيان نابەرامبەر بوۋە، بەرامبەر ئەو ھىرشە بەبەرنامەيەي كە ئىنگلىزو تورك نامادەيان ئەكردو ھىزى سەربازىو دارايى لە پشتەۋە بوۋە.

ئەزمونى ئەو كىپكى يە لە نيوان خواستى سەربەخۇيدىو مەرامى داگىر كەراندا، تا ئەمرو بەردەوامە، جارىكى تر كۆمەلى كوردەۋارى پىويستە بەيىرو ھەستى نەتەۋەيى تەيار بىكىت و لە پىنگاي زمانى مېللەتانى ترەۋە خواستەكانى بلابكاتەۋە تا ئەو گەمارۆيە بشكىنى، پىويستە ۋەك مېژوۋ خەباتى پۇژنامەنوسىيىو سياسى پۇژنامەنوسانى ۋەك (عارف صائب) و (رەفيق ھىلمى) بەرز بىنەرخىنن و يادىان بە زىندوۋى بەيلىنەۋە.

پهراويزو سهرچاوهكان:

۱. د. عبداللطيف حمزة، الاعلام تاريخه و مذاهبه، ۱۹۶۹، ص ۲۳.
۲. بېروانه د. كمال مظهر احمد، كردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى، بغداد ۱۹۸۴، ص ۱۸۵-۱۸۷.
۳. ناكۆ عبدالكريم شوانى، سليمانى ۱۹۱۸-۱۹۳۲، سليمانى، ۲۰۰۲، ل ۱۲۱.
۴. فاروق على عمر، پوژنامهگيرى كوردى له عيراقدا، بېراييمكان ۱۹۱۴، ۱۹۳۹، ل ۸۴.
۵. پوژنامهى (پيشكومتن)، ژ ۱۲، س ۱، ۱۹۲۰.
۶. بېروانه: پيشكومتن ژمارهكانى ۱، ۳، ۲۱.
۷. بېروانه: پيشكومتن ژماره ۱۱، سروتار.
۸. كريم شريف قهرهچىتانى، گوڤارى پښبازى نوې، ژ ۱۰، س ۱۹۹۶، ل ۹۹.
۹. هرئس سرچاوهيه ل ۱۰۰.
۱۰. ناكۆ عبدالكريم، سرچاوهى پيشوو ل ۱۳۴.
۱۱. سرچاوهى پيشوو، ل ۱۴۱.
۱۲. سرچاوهى پيشوو، ل ۱۵۱.
۱۳. بېروانه: پوژنامهى بانگى كردستان ژماره ۵، ۲، ۴، سالى ۱۹۲۲
۱۴. بېروانه: (بانگى كردستان) ژ ۲، پوژى ۱۴/۸/۱۹۲۲
۱۵. بېروانه: (بانگى كردستان) ژ ۶، ۱۸/ايلول/۱۹۲۲. وتارى بديعتى انقلاب يو انتباه كوردان .
۱۶. بېروانه: نوزاد على خدر، كاريگيرى راگياندن لىسر ئاستى پوښنپيرى خوښكارانى زانكۆ، باسى دمرچوون، بهشى كۆمئناسى قوناغى چوارهم چاپ نكراوه، سالى ۲۰۰۲ ل ۲۲
۱۷. بانگى كردستان، ژ ۵، ۴/۹/۱۹۲۲
۱۸. بانگى كردستان، ژ ۱۰، ۱۵، ت ۱۹۲۲،
۱۹. بانگى كردستان، ژ ۱۱، ۲۰، ت ۱۹۲۲،

۲۰. ھەر ئەر سەرچاھىيە.

۲۱. بۇ زانىيارى زياتر لەو بارەيەوہ پروانہ: د. محمد لىئىر امين مىسىرى، پۇژنامەنووسى كوردىو بزووتنەوہى ئەدەبىي لە ساىيە يەكەمىن نەسەلەتى سىياسى كورددا ۱۹۲۲-۱۹۲۴، لە چاپكراوہكانى شارھوانى سلىمانى، ژ ۳۸، سالى ۲۰۰۴

۲۲. پروانہ: پۇژنامەى پۇژى كوردستان، ژ، ۱۵/ ۱۹۲۲.

۲۳. پۇژى كوردستان، ژ ۱۰، ك ۱۹۲۳.

۲۴. ئەم زانىيارى لە ھەرگىزانى وتارىكى (ياتر كۆكىرت) ھەرگىراوہ كە لە پۇژنامەى ئەندىپىندت بلأوكراوہتەرە، د. طاھر احمد عارف لە كۆلىجى زانست - زانكۆى سلىمانى كرووويەتى بە عەرەبىو بە سوپاسەرە وىنەيەكى دامى .

۲۵. رەفيق صالح، سى پۇژنامەى پۇژگارى شىخى نەمەر، ۱۹۲۳-۱۹۲۴، ھزارەتى پۇشنىبرى سلىمانى ۲۰۰۱، پۇژنامەى بانگى ھەق، ژ ۱، ۱۲ (دەستكارى پىنووس كراوہ م.د)

۲۶. پروانہ: ھادى طعمە، (الاحتلال البريطاني و الصحافة العراقية، دراسة في الحملة الدعائية البريطانية في ۱۹۱۴-۱۹۱۸) بغداد ۱۹۸۴، ص ۱۰۵

۲۷. پروانہ: سەرچاھى پىشوو، ص ۱۱۸

۲۸. پروانہ: سەرچاھى پىشوو، ص ۱۳۱

۲۹. پروانہ: سەرچاھى پىشوو، ص ۱۳۶

۳۰. پروانہ: سەرچاھى پىشوو، ص ۱۴۱

۳۱. ئاكو عبدالكريم شوانى، سەرچاھى پىشوو، ل ۱۷۳

۳۲. ئومىدى ئىستقلال، ژ ۶، ۲۵، تشرىنى يەكەم ۱۹۲۳

۳۳. ئومىدى ئىستقلال، ژ ۱۱، ۲۹، تشرىنى دووہم ۱۹۲۳

۳۴. پۇژنامەى (ئىستقلال)، خاومەكەى (عبدالغفور البدرى) بووہ ژمارەيەكى لە بەغدا پۇژى ۱۹۲۰/۹/۲۸ ھەرچووہ. زۆر بايەخى بەخواستى نەتەمىيى عەرەب داوہ، لە ئاست داواكانى كورددا ئەك بى ھەلوئىست بووہ، لە ھەندى ژمارەدا ھىرشى كردۆتە سەر كورد، تەنيا لە پۇژانى كىشەى وىلايەتى موسلدا ھانى كوردى داوہ ھەولى لكاندەنەوہى موسل بىدەن بە عىراقەرە بۇ زانىيارى زياتر پروانہ: صالح محمد حاتم، صحيفه الاستقلال ۱۹۲۰-۱۹۲۲، رسالە ماجستىر بغداد ۱۹۸۵.

۳۵. ئومىدى ئىستقلال، ژ ۱۱، ۲۹، تشرىنى دووہم ۱۹۲۳

آراء موضوعية عن شيخ محمود الحفيد (البرزنجي) ومطالبه القومية

أ. د. عبدالفتاح علي البوتاني^(*) ❖

^(*) جامعة دهوك، مركز الدراسات الكردية.

ولد الشيخ محمود بن الشيخ سعيد البرزنجي سنة ١٨٨٤ في اسرة عرفت بتوجهها الديني والتصوفي، ظهرت بعد انهيار اماره بابان الكوردية سنة ١٨٥٠، وبرزت كاسرة متنفذة بعد تولي السلطان عبدالحميد الثاني الذي حكم الدولة العثمانية خلال المدة (١٨٧٦-١٩٠٩)، فقد حظيت برعايته، وساهمت الاسرة ببناء " على دعوته في الحرب الروسية-العثمانية سنة (١٨٧٧-١٨٧٨)، عندما قاد الشيخ سعيد مريديه في القتال، وكانت تلك المشاركة اول مشاركة للاسرة في الحياة السياسية المستندة الى السمعة الدينية.

كان الشيخ سعيد مقرباً من السلطان عبدالحميد، وقد حصل بواسطته على مساحات شاسعة من الاراضي الزراعية، وعلى عدد من القرى، وتوطدت علاقته حتى انه زار استنبول سنة ١٩٠٤، مصطحباً معه نجله الشيخ محمود، والاهم من هذا، ان السلطان عبدالحميد منحه الرموز الجفرية (الشيفرة) للاتصال برقبياً في حالة حدوث طارئ في السليمانية، ويفسر هذا ان كبار موظفي الدولة اخذوا يتوددون اليه ويسعون لكسب رضاه. وقد عزز هذا مكانته الاجتماعية والاقتصادية والسياسية في المنطقة.

ان العلاقات الوطيدة بين اسرة شيوخ البرزنجية والسلطان العثماني عبدالحميد كانت محط سخط ومعارضة الكثير من اهالي السليمانية، ولاسيما التجار والمثقفين منهم ، لان عهد هذا السلطان تميز بالاستبداد والتخلف وبملاحقة المعارضة، ومنها الكوردية، وقمعها بلا هوادة، هذه العلاقات غدت مشكلة للشيخ سعيد واسرته بعد الانقلاب (الثورة) الدستوري في ٢٣ تموز ١٩٠٨، الذي اجبر عبدالحميد بالحكم وفق دستور، بعد (٣٠) سنة من الحكم الفردي الاستبدادي.

اخذ اهالي السليمانية، لاسيما اعضاء فرع جمعية الاتحاد والترقي (التركية)، واطباء "كورد تعاون وترقي جمعيتي" ينظرون الى الشيخ سعيد

باعتباره أحد رموز عهد الاستبداد والتخلف الحميدي (١٨٧٧-١٩٠٨)، وروا فيه خطراً يهدد مصالحهم فلا بد من تصفيته، وقد نجحوا فعلاً بتأليب السلطات عليه فقامت بإبعاده من السليمانية الى مدينة الموصل حيث قتل هناك هو ونجده الشيخ احمد بطريقة مأساوية ومهينة في ٤ كانون الثاني ١٩٠٩، ونجا الشيخ محمود باعجوبة من القتل، واعادته السلطات العثمانية (الاتحادية) في مدينة الموصل الى السليمانية في نهاية كانون الثاني ١٩٠٩، لتعيد الى المنطقة الهدوء بعد الاضطرابات التي شهدتها اثر مقتل الشيخ سعيد.^(١)

لم يكن للشيخ محمود الى يوم مقتل والده وشقيقه، دور يستحق الذكر في الحياة السياسية والاجتماعية، الا ان ذلك الحدث وتداعياته دفعت به الى واجهة الاحداث السياسية فيما بعد، ووضعته بعد ان حل محل والده امام مسؤولية جديدة لم يسبق له عهد بها.

وكانت اول مشكلة واجهها مع السلطات العثمانية، حادثة مقتل عبدالله افندي الحاج ابراهيم من اهالي كفري وفي ظروف غامضة، وكان القتل هو والد بهاء افندي الذي كان السبب في حادثة مقتل الشيخ سعيد في الموصل^(٢)، فاتهم الشيخ محمود بتدبير قتله، واصدرت السلطات حكماً غيابياً بالسجن ثلاث سنوات بحقه، الا ان تعقبه كان شكلياً.

ويصف رفيق حلمي حياة الشيخ خلال المدة قبل الحرب العالمية الاولى في ٢ آب ١٩١٤، قائلاً: ان اليأس والاحباط دب في نفسه، فكان يقضي اغلب ايامه متجولاً في قراه ومزارعه في ضواحي السليمانية، وكانت تلك الاحداث

(١) للتفاصيل ينظر: عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد (البرزنجي)، والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥، (لندن، ٢٠٠٥) ص ٢٣-٦٠.

(٢) بهاء افندي من اهالي كفري (الصلاحية) وكان حينذاك رئيس دائرة انحصار التبغ في الموصل، وخلال تجوال نجلي الشيخ سعيد معه في اليوم الثاني من عيد الاضحى سنة ١٩٠٩ تعرض، وكان ثلماً، لأحدى النساء في ساحة باب الطوب بالموصل، وادت تداعيات تلك الحادثة الى مقتل الشيخ سعيد ونجده احمد. للتفاصيل ينظر: عبدالمنعم الفلامي، الضحايا الثلاث (الموصل، ١٩٥٥) ص ٥-١٨، البياتي، المصدر السابق، ص ٥١-٥٤.

والتطورات عاملاً مباشراً في اظهاره بمظهر من اصيب بالضيم، بفعل الاعتداء عليه من اطراف عدة، فكان لذلك اثره في تألق نجمه، والتفاف الناس حوله.^(٣)

المهم في الامر، ان الشيخ خلال المدة المذكورة التي دب فيها الياس والاحباط في نفسه، بدأ وعيه يتفتح على الافكار القومية الكوردية المعادية لتوجهات الحزب الحاكم جمعياً الاتحاد والترقي التركية (الطورانية)، هذا فضلاً عن انها كانت وراء تدبير مقتل والده وشقيقه. وهذا يفسر اتصاله في سنة ١٩١٣ باولاد بدرخان باشا البوتاني المعروفين بتوجهاتهم القومية الواضحة، كما اخذ يتصل في السنة نفسها بالقنصل البريطاني في الموصل وبالقنصل الروسي في بغداد، وابدى لهما استعداداه للانتفاضة ضد الدولة العثمانية اذا قدموا المساعدة للكورد.^(٤)

ومن المدهش والمثير للتأمل، انه مع الحقد الذي كان يكنه الشيخ للاتحاديين، الا انه ما ان اندلعت الحرب العالمية الاولى، حتى كان في مقدمة المتنفذين والوجهاء الكورد الذين استجابوا لنداء الجهاد (العثماني) ضد البريطانيين، ناسياً السياسة المهينة للدولة العثمانية ضد الحركة الوطنية الكوردية في مرحله ما قبل الحرب. وقتلها لوالده وشقيقه ايضاً.

لقد قاد الشيخ محمود المنات من المقاتلين الكورد في مطلع سنة ١٩١٥ تلبيه لنداء الجهاد، الى منطقة الشعيبة في اقصى جنوب العراق لمقاتلة القوات البريطانية، وفضلاً عن الدافع الديني، فقد كان هناك عاملان آخران لاقدامه على ذلك التحرك، اولهما ان الدولة العثمانية رفعت عنه تهمة قتل والد بهاء افندي، وثانيهما انه كان يأمل إعادة مكانة اسرته وامتيازاتها في حالة انتصار العثمانيين. ولكن ما ان بدأت تلوح في الافق ملامح انهيار الدولة العثمانية، حتى اتصل بالقوات البريطانية عندما وصلت الى منطقة كركوك في ٧ آيار ١٩١٨، فقد اخذ يرأسها طالباً للاتفاق معها من اجل الاعتراف بحقوق الكورد القومية، فبادرت الى تعيينه حاكماً على السليمانية على ان يحكم باسمها.

(٣) نقلاً عن البياتي، المصدر السابق، ص ٥٨.

(٤) المصدر نفسه، ص ٧٧-٧٨.

هكذا يبدو ان الدور الرئيسي للشيخ محمود في الحركة القومية التحريرية الكوردية، قد ظهر بعد الحرب العالمية الاولى، وبالتحديد عندما انسحبت الدولة العثمانية من السليمانية واضطرها الى تعيينه حاكماً (عثمانياً) على المنطقة، وعندما وصل الميجر نوئيل السليمانية في تشرين الثاني ١٩١٨ واعترافه بالشيخ حاكماً من قبل بريطانيا، الا ان تلك السياسة لم تدم طويلاً بتعيين الميجر سون بدلاً من نوئيل، فقد أخذ سون يحرض العشائر ضده ويحاول تحديد سلطته، فكانت النتيجة ان اعلن الشيخ نفسه حاكماً على كوردستان واقدامه على انزال العلم البريطاني من على مبنى ادارة الاحتلال وتمزيقه، ورفع بدلاً عنه علماً "آخر"، ولكن سلطات الاحتلال البريطاني تمكنت اخيراً من دحره واسره بعد جرحه، واحتلال السليمانية في ١٨ حزيران ١٩١٩، واصدرت الحكم باعدامه الا انه استبدل بنفيه الى الهند سنة ١٩٢١.

وهناك حقائق تسترعي الانتباه كشفت عنها الوثائق المضبوطة في السليمانية بعد احتلالها في حزيران ١٩١٩، واهمها غياب الحديث عن القومية والاستقلال والوطنية الكوردية ، ويقول درايفر (ضابط في الحملة البريطانية على كوردستان) بهذا الصدد: (لم يكن هناك أي ذكر لدوافع وطنية كوردية في الرسائل والوثائق المكتشفة، كان اتباع الشيخ يستنهضون لهمم وينتخون لنداءات الدفاع عن الاسلام)^(٩).

ان الخلفية التاريخية السياسية لاسرة الشيخ محمود تظهر بشكل جلي، بأنه اول من اهتم بالشؤون السياسية الكوردية في اسرته، وان هناك جملة اسباب دفعته الى هذا المجال، وان هذا يفيدنا في ان نقيم مطالب الشيخ القومية تقييماً موضوعياً، وان دراسة موضوعية للشيخ ومطالبه القومية، لابد ان تدرس من خلال الاطار التاريخي الذي وجدت فيه، وفي تقييماً لتطور تلك المطالب، لانشكك ابدأ في اخلاص الشيخ الثائر وفي حكمه الوطني القصير، فالشيخ، كما قال عنه مؤرخ العراق الملكي (١٩٢١-١٩٥٨) عبدالرزاق الحسيني: انه تاريخ القضية الكوردية، "وان القضية الكوردية هي الشيخ محمود نفسه".

(٩) جرجيس فتح الله، يقظة الكرد، تاريخ سياسي ١٩٠٠-١٩٢٥ وما يتناول النزاع على جنوب كردستان امام عصبة الامم مع الوثائق والمذكرات المتعلقة به (ربيل، ٢٠٠٢) ص ٢٢٧.

تطور مطالب الشيخ محمود القومية :

لقد مرت مطالب الشيخ القومية بعدة مراحل وحسب تطور الاحداث وتغير شكل الحكومات العراقية، وبالإمكان حصرها في ثلاث مراحل هي: (١٩٢٢-١٩٢٧) و(١٩٢٧-١٩٣١) و(١٩٣١-١٩٤١) ولم يتمكن الشيخ خلال هذه المراحل من ان يمد نفوذه العسكري او الادبي والمعنوي وبشكل مؤثر الى مناطق بعيدة عن السليمانية، اي انه بقى زعيماً محلياً لم يحظ بتأييد غالبية الكورد حتى في منطقته.

كما لا يمكن ان نتصور ان الشيخ كان ذو افكار قومية متقدمة، لان نشأته كانت اساسها الالتزام بالتعاليم الاسلامية والتقاليد الاجتماعية الكوردية السائدة حينذاك، وقد اثر هذا بشكل فعال في ادراكه للامور وتحليله للمواقف السياسية، وربما يفسر لنا هذا ان مطالبه تراوحت بين مطلب (الحكم الذاتي) ثم تأسيس مملكة كوردية مستقلة في جنوب كوردستان واعلان نفسه ملكاً عليها، والمطالبة بتأسيس دولة كوردية تمتد من زاخو الى مابعد خانقين تحت الانتداب البريطاني، واخيراً تراجعته مضطراً الى القبول بالعيش في قريته والسماح له باداء صلاة يوم الجمعة في السليمانية.

(١) المرحلة الاولى ١٩٢٢-١٩٢٧:

بعد الانتصارات التي حققها الكماليون (نسبة الى كمال اتا تورك)، وصلت رواندوز في آيار ١٩٢١ مفرزة تركية وبدأت بالتعاون مع العشائر الكوردية باعمال عسكرية ضد النفوذ البريطاني، وفي ١٧ آذار ١٩٢٢، عينت الحكومة التركية رمزي بط قائماً على رواندوز، ووصلها في نهاية آيار، ثم جاء بعده العقيد علي شفيق المصري الملقب بأوزدمير(منكب الحديد) ، ولأن الاتراك كانوا حزينين جداً من احياء فكرة استقلال كوردستان ، وخائفين من ان يقدم الانكليز على خطوة من هذا القبيل، اخذوا يثيرون المشاعر الدينية لدى الكورد، اضعف النقاط في الدرع الكوردي على حد قول جرجيس فتح الله^(١)، ووقفت معظم عشائر المنطقة معهم.

(١) المصدر نفسه، ص: ١٨١.

أخذت سلطات الاحتلال البريطاني، مقابل النشاط التركي وللقضاء عليه، تشجع على إثارة الشعور والفكرة القومية لدى الكورد، وتروج لعودة الشيخ محمود الى السليمانية، فوصلها فعلاً في ٣٠ ايلول ١٩٢٢ ولاقت عودته معارضة شديدة من الملك فيصل وعبدالمحسن السعدون، وبعد وصوله اصدر مرسوماً حكومياً أعلن فيه - وبدافع قومي طبعاً- تشكيل حكومة كوردستان في تشرين الاول ١٩٢٢، وفي ١٨ تشرين الثاني اتخذ لنفسه لقب ملك كوردستان، واعلن عن قيام مملكة كوردستان في السليمانية. كل هذا خلافاً للشروط التي كان قد اتفق عليها مع بريطانيا لقاء عودته ، ومنها: تعهده بالدفاع عن السليمانية والحيلولة دون وقوعها بيد الترك، وتعهد بطردهم من الاجزاء الاخرى، وعدم التدخل في شؤون كركوك وأربيل.^(٧)

وكشفت الأحداث اللاحقة انه استعجل كثيراً في تصرفاته، ولم يظهر حصافة او يفكر بالنتيجة المحتمومة في مواجهة لا تكافؤ فيها.

اما العلم الذي رفعه الشيخ فقد كان اكثر اثاراً ، لانه تميز بطابع ديني اسلامي وشبيه بالعلم العثماني، ارضية خضراء داخلها هلال احمر يحضن قمراً (ايضاً) كل ذلك تقرباً الى تركيا التي التزمت الصمت ازاء ما اقدم عليه، لانها كانت قد احاطته بمجموعة تنتمي الى التيار الكمالي، وكان معظمهم من الموظفين، السابقين في الجهاز الاداري العثماني، اوضباطاً سابقين في الجيش العثماني المنحل، وشغل عدد منهم مناصب معتمدة في حكومته، وكان لهم دور في ابعاده عن البريطانيين (الكفار) وتقريبه من الاتراك (المسلمين)^(٨)

اما لماذا اعادته بريطانيا الى السليمانية، مع انها كانت تقول عنه بانه: قليل المعرفة ومعلوماته لاتتعدى معلومات طفل، وانه ماكر وحيال يحيط به اناس متملقين، وتكونت لديه قناعات غريبة عجيبة الى حد انه كان يتصور انه ملك كوردستان !!؟، فيعود الى انه بدون مساعدته ودعمه لم تكن تستطيع

^(٧) للتفاصيل ينظر: البياتي، المصدر السابق، ص ٢٢٦-٢٢٨ " فتح الله، المصدر السابق، ص ٢٥٥.

^(٨) البياتي، المصدر السابق ، ص ٢٨٠.

الحفاظ على مكتسباتها في المنطقة، ولم يكن ممكناً من الناحية الاقتصادية ارسال جيش للاستقرار بشكل دائم في السليمانية.

ان ماسبق وللتقليل من تأثير ما اقدم عليه الشيخ وتاكيدا" للدور الذي سيؤديه امام خطر النفوذ الكمالي، صدر بيان مشترك من قبل المندوب السامي البريطاني والحكومة العراقية في ٢٨ تشرين الثاني ١٩٢٢ تم بموجبه الاعتراف بقيام حكومة كردية في جنوب كردستان^(٩)، وشكر الشيخ بريطانيا لاعترافها باستقلال كردستان (الجنوبية)، ولكن بريطانيا لم تخف خشيتها من التأثير الذي سيتركه اعلان الشيخ نفسه ملكاً وتشكيل دولته الكردية.

وفي الوقت الذي كان يأمل البريطانيون فيه من الشيخ محمود ان يقضى على النفوذ التركي في المنطقة، وربما لهذا غضوا النظر - ولو الى حين- عن اعلان نفسه ملكاً على كردستان، اخذ الشيخ وبعد شهر من عودته الى السليمانية يرسل ويتصل بالسوفييت والترك، فقد كتب لاوزدمير يقول: "انا مستعد لاضحي بنفسي للجيش التركي، وانا مستعد للقبول بالحكم الذاتي في ظل العلم التركي. وفي تشرين الاول ١٩٢٢ كتب للقائد التركي فوزي بك - وكان يعمل مع اوزدمير- يقول: اذا كان معك قوات كافية لاحتلال كركوك حتى جبل حميرين ، فتقدم على الفور، فسوف اكون جندياً مخلصاً للخلافة وسأسلم السليمانية لك". ولم يكلف الاثنان نفسيهما بالرد عليه ، كما لم يفصح الاتراك عن اعطاء اية حقوق قومية للكورد لان الحركة الكمالية لم تعترف بشرعية معاهدة سيفر اصلاً، ولأنها بنت دعايتها عند الكورد على الاساس الديني^(١٠)، وعلق اوزدمير- الذي كان قد زار السليمانية مع عدد من الضباط الاتراك-على مواقف الشيخ قائلاً: الشيخ اداة بيد البريطانيين، ثم هو متطوع للموت من اجل تركيا، نحن لانريد هذا الشيخ فهو رجل محتال.

(٩) ينظر نص البيان في: د.حسين بديوي، خطوة الى البيت الكوردي الكبير، دراسة في الوثائق

البريطانية ، (اربيل، ٢٠٠٦) ص٧٩.

(١٠) فتح الله، المصدر السابق ، ص٢٢٧ " سره اسعد صابر، كردستان من بداية الحرب العالمية الاولى الى نهاية مشكلة الموصل ١٩١٤-١٩٢٦ (اربيل، ٢٠٠١) ص٢٤٢-٢٤٥.

اما السوفييت الذين لم يردوا على رسائله ايضاً، فقد كتب لهم الشيخ يهاجم السياسة البريطانية وقمعها للكورد، طالباً منهم مساعدته بالسلاح لتحقيق الاعتراف الرسمي بحقوق الكورد القومية.

ان اتصالات الشيخ محمود بالاتراك وبالسوفييت، والتي كان يعتقد انها تخدم القضية الكوردية، قد اثارت قلق سلطات الاحتلال البريطاني، واعتبرتها لعبة خطيرة، وفي حالة نجاحها ستفقد زمام الامور في كوردستان، لذا استدعته فوراً الى بغداد في شباط ١٩٢٣ للتباحث، الا ان الشيخ رفض الحضور ويرى جرجيس فتح الله: ان سبب اتصالاته بالاتراك كان اعتقاداً^(١١) منه بأن الادارة البريطانية لم تعد قوية الى الحد الذي يمكنها املاء رغباتها عليه، لو لأن الادارة البريطانية لاتنوي الوفاء بوعدنا في انشاء كيان كوردي مستقل يقوم هو على رأسه، ويعلق فتح الله على تصرف الشيخ هذا قائلاً: "ها هنا خطأ كبير في الحساب يقع فيه الشيخ، فلم يعد يستطيع تدبر العواقب التي تنجم عن مواجهة دولة عظمى^(١١)".

المهم في الامر، ان العلاقة بين الشيخ والكماليين كانت احد ابرز الدوافع البريطانية لانهاء دوره السياسي في المنطقة، وعلى هذا الاساس استدعته في شباط ١٩٢٣ للحضور الى بغداد للتباحث حول مضمون بيان الحكومتين العراقية والبريطانية في حق الكورد بتشكيل حكومة كوردية ضمن حدود العراق، وعندما رفض الشيخ الحضور، توجه البريطانيون نحو طه الشمزيني الذي ابدى رغبته بالتصدي للكماليين، ونشروا في ٢٤ شباط ١٩٢٣ بلاغاً اعلنوا فيه ان الشيخ لم ينفذ الشروط التي عاد بموجبها الى المنطقة، وشهدت السليمانية قصفاً جويماً مركزاً في ٣٠ اذار ١٩٢٣، ثم دخلت القوات البريطانية المدينة في اواخر تموز ١٩٢٤ بعد ان غادرها الشيخ محمود ليوصل القتال على شكل (حرب العصابات).

ومن المثير للتأمل ان الشيخ التزم الصمت والسكينة اثناء وجود اللجنة التحقيقية الخاصة بمشكلة ولاية الموصل في مدينة السليمانية، فقد بدأت تلك اللجنة اعمالها في السليمانية في اجواء هادئة للغاية، بينما كانت السلطات

(١١) فتح الله، المصدر السابق، ص ٢٢٣.

البريطانية خائفة جداً من ان يظهر الشيخ فجأة ويفشل اعمال اللجنة، او ان تطلب اللجنة شهادته امامها بعد استقدمه تحت حمايتها، ولكن ما ان غادرت اللجنة المنطقة حتى عاد الشيخ الى "تكتيكة الحربي" على حد القول ادموندز^(١٢) والتي امتدت الى مابعد حسم مشكلة الموصل في ايلول ١٩٢٥ لصالح العراق.

ظلت علاقات الشيخ خلال المدة (١٩٢٦-١٩٢٧) متوترة مع سلطات الاحتلال البريطاني وصنيعتها الحكومة العراقية، فقد ظل يطالب باستقلال الكورد، وتأسيس دولة كوردية، وفي اللحظات التي كان يفقد فيها الامل، كان يحزن لما آل اليه مصير الكورد، فقد كتب في ٩ تشرين الاول ١٩٢٦ الى كورنواليس يقول: ان تقرير مصيري ليس مهماً، ولكن لا استطيع ان ارى ان يتبدد آمال الكورد التي كرسيت حياتي من اجلها.

وعندما فقد الشيخ الامل وسيطر عليه اليأس، طلب في تشرين الثاني ١٩٢٦ باعادة املاكه المصادره فقط ووافق على الشروط التي املتها عليه السلطات في ١٩ كانون الثاني ١٩٢٧، وهي:

(١) ان يعيش مع اسرته في قرية بيران في كوردستان ايران.

(٢) ان يمتنع عن التدخل في الشؤون السياسية

(٣) ان يرسل احد اولاده للدراسة في بغداد. وبالمقابل تعهدت الحكومة

العراقية باعادة جميع املاكه وسمحت له بتعيين وكيل يديرها. وزار الشيخ بغداد في تموز ١٩٢٧، وسلم ابنه هناك.^(١٣)

وقبل نهاية الحديث عن هذه المرحلة من الحياة الشيخ محمود السياسية ومطالبه القومية، لا بد من الاشارة الى سلوكه السياسي الذي تميز بعدم الاستقرار، وحال دون تبلور رأى عام كوردي عنه، وعن عدم استقراره السياسي وسط تلك الاجواء المتوترة.

(١٢) للتفاصيل ينظر: البياتي، المصدر السابق، ص ٢٧٤ " فتح الله، المصدر السابق، ص ٣٥٧.

(١٣) للتفاصيل ينظر: نوشيروان مصطفى امين، كردستان العراق، عصر القلم والمراجعات ١٩٢٨-١٩٣١، (السليمانية، ٢٠٠٠) ص ١٦٠-١٦٧.

الدولة التركية الحديثة وعلى خطى سلفها الدولة العثمانية كانت تسعى لاثارة الشعور الديني لدى الكورد، بينما سلطات الاحتلال البريطاني كانت تسعى لاثارة الشعور القومي لديهم. وقد اخذ الشيخ محمود، وفي سبيل تحقيق اهدافه الكوردية والشخصية، يغازل الاثنين معاً، الا انه اعطى وزناً اكبر للاتراك مع انهم كانوا يتبعون سياسة التتريك في كوردستان، ويدعون الى دولة مركزية لا يوجد فيها اي نوع من الحكم الذاتي، فقد تجنب اوزدمير اي طلب لأصدار تصريح بالقبول بحكم ذاتي للكورد، وانه لاينوي دعم مطالب الشيخ وترويج مزاعمه، وصرح انه يستخدمه بمثابة (جندي) في لعبة الشطرنج والهدف هو استعادة ولاية الموصل سواء " برغبة اهاليها او خلافاً" لها⁽¹⁴⁾.

وفي الوقت الذي لم يفصح الاتراك فيه عن اعطاء اية حقوق قومية للكورد ، كانت بريطانيا على استعداد للتفاوض مع الشيخ حول بعض الحقوق القومية المتواضعة، الا انه وبحكم نشاته الدينية وتأثيرات المحيطين به كان دائماً ميالاً للاتراك الاتحاديين ويعطيهم وزناً أكبر، مع انهم كانوا وراء تدبير مقتل والده وشقيقه.

ولم تسلم سياسته تلك من نقد وتقريع واستهجان عدد من المعاصرين له ومن المقربين اليه مثل: مصطفى باشا يا ملكي ومحمود جودت ورشيد جودت وجميل صائب واحمد تقي واحمد خواجه ورفيق حلمي وجمال عرفان وعارف صائب، من الذين وقفوا ضد توجهات الشيخ واسلوبه لنيل حقوق الكورد، فاذا كان الشيخ يعتقد انه بعمله يخدم مصلحة الكورد ومصلحته بأستعداد الترك على البريطانيين اي ضرب بعضهم ببعض، فقد وجد القوميون الكورد في هذه السياسة لعبة خطيرة، وراقبوها بقلق، واضطر الكثير منهم ان يبتعدوا عنه، والى ان ينتقدوه. وكان ياملكي من اشد منتقدي سياسته الموالية للاتراك، وعدها السبب المباشر لفقدان الكورد لرضا بريطانيا. اما رفيق حلمي فكتب ينتقد سياسته قائلاً: ان الشيخ كان يقضى اوقاته مع العملاء السابقين للترك في

(14) فتح الله، المصدر السابق، ص ٢٥٩.

السفراء واللاهو، وكان يأمل ان تسير الامور على تلك الشاكلة، وان يتم تأسيس كوردستان الكبرى بقدرة قادر، ويضع الشيخ التاج على راسه.^(١٥)

اما معاصروه من الضباط البريطانيين فقد اتفقوا، الى حد ما، مع مذهب اليه ياملكي وحلمي، فالضابط (العميد فيما بعد) ستيفن لونكريك، عزي سبب فشله الى سوء تصرفاته، اما ضابط الخدمة الخاصة في كركوك فقد كتب عنه في ١٨ شباط ١٩٢٦ يقول: ان حقيقة عدم تمتع كوردستان حالياً بالاستقلال يعزى عموماً الى (حماقة) الشيخ محمود، ووصف ضباط آخرون اعماله بالطفولية، ونعته آخرون بالجنون او انه انسان انتهازي يأخذ ولا يعطي!^(١٦)

مهماً يكن فان طموح الشيخ واساليبه لم تتألف مع المصالح البريطانية الاستعمارية واصبح على حد قول معتمدي السياسة البريطانية في العراق شوكة في جنب الادارة في العراق بعد الحرب العالمية الاولى.

المرحلة الثانية ١٩٢٧-١٩٢١:

بعد ان اضطر الشيخ على التفاوض والاقامة داخل الاراضي الايرانية، وعدم التدخل في شؤون العراق السياسية، ظلت سلطات الانتداب البريطاني والسلطات العراقية تعمل جاهدة على تهدئة الكورد بتضليل الراي العام عن طريق المشروعات الجزئية، واطلاق البيانات والتصريحات حول تطمين الاماني القومية للشعب الكوردي، الا ان المعاهدة البريطانية-العراقية التي ابرمت في ٣٠ حزيران ١٩٣٠، لم تتضمن اية اشارة الى الحقوق والامتيازات التي وعد بها الكورد من قبل سلطات الانتداب البريطاني، بعد الحاق كوردستان الجنوبية بالعراق، وفق القرارات التي اعلنتها عصبة الامم في حينه.

^(١٥) منذ فترة طويلة وانا اتابع تاريخ نضال الشيخ محمود، وفي هذا البحث معلومات تاريخية كنت قد جمعتها عنه من مصادر ومراجع كثيرة لم اعد اذكرها ونسيت توثيقها، وهذا هو سبب عدم الاشارة اليها للأسف. وحول علاقة الشيخ محمود بياملكي ينظر: خليل مصطفى الاتروش، كوردستان الجنوبية (العراق) في سنوات الاحتلال والانتداب البريطاني ١٩١٨-١٩٣٢، رسالة ماجستير، قدمت الى مجلس كلية الاداب/جامعة دهوك في تشرين الاول ٢٠٠٥ ص ١٧٧-١٧٩.

^(١٦) فتح الله، المصدر السابق، ص ٢١٨-٢١٩.

لقد خيبت تلك المعاهدة آمال الكورد القومية، وبدأ القلق يساورهم، بان انسحاب بريطانيا من العراق بعد الغاء الانتداب سيلغي كافة الحقوق والامتيازات التي اوصى بها مجلس العصبة. وبدارء الفعل الكوردي من السلبيانية عندما انتفضت جماهيرها في ٦ ايلول ١٩٣٠ مستنكرة عملية الانتخابات النيابية ومنذدة بمعاهدة ١٩٣٠ لتجاهلها مطالب الكورد القومية. وتحولت واجهة السراى الى ساحة اشتباك ومواجهة مع قوات الشرطة، واطلقت القوات العسكرية نيران بنادقها على حشد المتظاهرين، فكانت مجزرة دامية راح ضحيتها الكثير من القتلى والجرحى، وهزت تلك الحادثة مشاعر الكورد من الاعماق ، فاطلقوا عليها "بؤزى شهشى نه يلولى رهش" اليوم السادس من ايلول الاسود.

كان لذلك الحادث المأساوي اثره الواضح على تحرك الشيخ محمود من جديد، على الرغم من تحذيرات الحكومة العراقية، وعلان انتفاضة مسلحة لدعم وتأييد مطالب الكورد القومية، وفي الوقت نفسه ارسل في ١٧ ايلول ١٩٣٠ رسالة احتجاج الى المندوب السامي البريطاني في العراق همفريز، ندد فيها باعمال القمع الدموية التي ارتكبتها القوات الحكومية بحق اهالي السلبيانية، كما اوضح بلهجة ملاها الغضب والاسى بانه من "المستحيل تعايش الكورد والعرب" بعد هذه الكارثة المأساوية، وطالب بفصل الكورد عن العرب، واختتم رسالته مطالباً باسم الشعب الكوردي تشكيل دولة كوردية تمتد من زاخو الى مابعد خانقين، تحت الانتداب البريطاني.

شددت السلطات الحكومية وبالتعاون والتنسيق مع المندوب السامي البريطاني على وجوب التزام الشيخ بشروط العفو الممنوح له في ١٩ كانون الثاني ١٩٢٧، ولم تقوى قوات الشيخ على الصمود سوى بضعة اشهر، امام القوات الحكومية المدعومة بالقوة الجوية البريطانية، وتعاون الحكومتين الايرانية والتركية، فبعد معركة آوباريك في ٥ نيسان ١٩٣١ التي انكسرت فيها قواته، اضطر الى تسليم نفسه في ١٣ آيار ١٩٣١ الى قائد الحامية العسكرية في نجوين بشروط املتها عليه الحكومة اهمها:

(١) الحفاظ على حياته

(٢) ان يعيش مع اسرته في مكان ما على نهر الفرات

(٣) اعطاه منحه من واردات املاكه

فقامت السلطات بنفيه اولاً الى السماوه ثم نقلته الى الناصرية فعانه في محافظة الانبار، ومن ثم سمحت له اخيراً بالاقامة في بغداد.

لم يظهر الشيخ خلال مدة بقاءه منفياً في جنوب وغرب ووسط العراق والتي دامت نحو عشر سنوات، اي نشاط سياسي يذكر، الا انه كان يعتز دائماً ويتفاخر بالذي قام به من اجل شعبه، كما انه لم يكن ليترك مناسبة تمر دون الحديث عن سياسات بريطانيا الملتوية تجاهه، ودورها في حرمان الشعب الكوردي من تقرير مصيره.

كتب طبيب العائلة الملكية في العراق خلال المدة (١٩١٨-١٩٤٦) الدكتور سندرسن باشا عن الشيخ يقول: بعد سنوات اصبح الشيخ يقيم في بغداد، وكان من بين المرضى الذين كنت اعالجهم، وعندما فحصته لاول مرة وجدت ندبة صغيرة في ظهره، وحين سألته عن منشئها قال: انها رصاصة بريطانية، ثم اضاف يقول: "وهي مثلكم ايضاً ايها البريطانيون، فانكم ما ان تدخلوا في مكان ما، لن يخرجكم منه غير الشيطان"^(١٧)!!

كان الشيخ خلال مدة اقامته الاجبارية في بغداد يزور عادة الزعيم الوطني كامل الجادرجي في منزله، وكان الجادرجي يكن له احتراماً فائقاً، فقد كتب رفعة الجادرجي يقول: ان والده كان يستقبل الشيخ خارج غرفة الضيوف ويعانقه ويقبله عند كل زيارة له، وانه لم يكن يستقبل غيره بهذا الشكل.^(١٨) اما نصير الجادرجي، الذي كثيراً ما كان يحضر جلسات والده مع الشيخ ويستمع الى احاديثهما، فقد ذكر لي: انه في جلسة هادئة كان الحديث يدور

(١٧) سندرسن باشا، مذكرات سندرسن باشا، طبيب العائلة الملكية في العراق ١٩١٨-١٩٤٦ (عشرة الاف ليلة وليلة) ترجمة عن الانكليزية وعلق عليه سليم طه التكريتي (بغداد، ١٩٨٢) ص ١٣٩.

(١٨) للتفاصيل ينظر رفعة الجادرجي، صورة اب، الحياة اليومية في دار السياسي كامل الجادرجي (بيروت، ١٩٨٤).

فيها عن الحرب والقتال، قال الشيخ: انا اطرب للنادي، ولكن لايطربني شي مثل صوت البندقية، وعندما تبدأ الحرب او المنازلة ، اكون هادئاً اكثر من هذه الجلسة، واعصابي تكون باردة اكثر من اي يوم طبيعي، ولهذا فان تصويبي البندقية الى اعدائي يكون دقيقاً جداً، ادخل المعارك وبدون ابتداء، وان الاشاعات حول اني رجل خارق جاءت من هنا، ومن الطريف ان الكثيرين يعتقدون بانني قمت بالعديد من الخوارق.^(١٩)

المرحلة الثالثة ١٩٢١-١٩٤١:

تمكنت العناصر القومية العربية بصنفيها العسكري والمدني وبالتحالف السري مع دول المحور لاسيما مع ايطاليا الفاشية والمانيا النازية من القيام بانقلاب عسكري ليلة ٢/١ نيسان ١٩٤١ اطاح بحكومة ياسين الهاشمي، وجرى انتخاب رشيد عالي الكيلاني رئيساً للحكومة الجديدة، وتحولت المناورات الدبلوماسية بين هذه الحكومة والبريطانيين الى مواجهة عسكرية لمدة اربعة اسابيع (٢-٢٩ أيار ١٩٤١)، رفع خلالها رجال الانقلاب شعار تحرير العراق من الهيمنة البريطانية. وقبيل سقوط الحكومة الكيلاني، انتقل الشيخ محمود في ٢٠ أيار ١٩٤١ سراً من مكان سكناه تحت الاقامة الاجبارية في بغداد الى السليمانية، ولم يكن تحركه المفاجيء هذا الا لتحقيق مطالب الكورد القومية، فقد رأى الشيخ في تلك الاحداث المحلية والدولية فرصة وعاملاً مشجعاً لذلك.

استقر الشيخ بعد عودته الى كوردستان في قرية (سيتك) القريبة من السليمانية ، واخذ يستعد لتشكيل فصائل المقاتلين لغرض القيام بانتفاضة جديدة، وقد ساندته في مساعيه هذه في بداية الامر جمعية هيو/الامل، الا انها عادت ونصحته بتحقيق مطالب الكورد القومية بالطرق السلمية وبالتفاوض، حتى لا تفسر انتفاضته المسلحة اذا اندلعت بانها تميل الى جانب دول المحور ضد دول الحلفاء.

(١٩) مقابلة شخصية مع نصير الجادرجي في ٢٧ حزيران ١٩٩٤ (بغداد).

ويبدو ان الشيخ اخذ بنصيحة هيووا،^(٢٠) وفضل عدم استغلال ذلك الظرف المعقد ، وانتظر انجلاء الموقف في بغداد ثم الدخول في مفاوضات سلمية مع الحكومة الجديدة. وهنا يذكر نوري صديق شوايس - وهو معاصر للاحداث- نقلاً عن الشيخ قوله: " قدمت مطالبينا للانكليز وهي نفس مطالب هيووا"^(٢١)، وبالفعل كان ادموندز (المستشار البريطاني لشؤون كوردستان في وزارة الداخلية العراقية)، قد حث حكومة جميل المدفعي (٢ حزيران-٧ تشرين الاول ١٩٤١) على اجراء مفاوضات مع الشيخ محمود، الا انها كالعادة ارادت التفاوض معه من منطق القوة، فأخذت بتحشيد قواتها في اطراف السليمانية، ثم اعلنت الاحكام العرفية محاولة منها لارهاب الشيخ في ظل الدعم العسكري البريطاني الذي اخذ يتقاطر على العراق بعد سقوط حكومة الكيلاني. المهم في الامر، قدم الشيخ مطالبه وهي:

(١) اشراف ادارة كوردية على قضايا الامن والنظام في كوردستان.

(٢) ادارة المناطق الكوردية من قبل لجان كوردية.

(٣) تشكيل قوة من الكورد للقيام بواجبات الحراسة في المناطق الحدودية.

وعلى الرغم من تواضع هذه المطالب في مجملها، مقارنة بمطالب الشيخ في سنة ١٩٢٢ وسنة ١٩٣٠، فان حكومة المدفعي رفضتها واعتبرتها خطوة باتجاه "الحكم الذاتي"، وهكذا يبدو ان تحرك الشيخ اثناء (حركة مايس)، لم تكن غايته الا طرح القضية الكوردية على بساط البحث كلما سنحت الفرصة لذلك، الا انها واجهت نفس التعنت الحكومي والبريطاني وانكارهما لادنى المطالب القومية الكوردية ، واخيراً " آثرت الحكومة البريطانية التي فضلت مصالحها المرتبطة بمصالح الحكومة العراقية وقتئذ، وعلى حد قول

(٢٠) يذكر نوشيروان مصطفى، ان الشيخ وبعد معركة اوباريك (قرية تقع في محافظة كركوك) في ٥ نيسان ١٩٣١ ادرك انه لا فائدة من النضال المسلح بين قوتين غير متكافئتين بالمرءة. ينظر: مؤلفه، المصدر السابق، ص ١٥٩.

(٢١) ينظر مؤلفه، من مذكراتي، من منشورات حزب الشعب الديمقراطي الكوردستاني (٩، ١٩٨٥) ص ٣٠.

مصادرها، بقاء الشيخ محمود في قريته داريكهلي، وعلى ان يسمع له باداء صلاة يوم الجمعة في السليمانية، وعلى ان يقيم ابنه الشيخ لطيف في بغداد.^(٣٢) ان دعم بريطانيا للشيخ محمود والحديث عن استقلال كوردستان لم تكن في الحقيقة-سوى تكتيكات مرحلية وحلول مؤقتة، وكان الشيخ يعتقد ان مايقال او يبذل من الوعود اثناء الحرب سوف تنفذ بعد الحرب، ولم يفهم هذه السياسة الا بعد سنة ١٩٣٠، واتضح ذلك له جلياً بعد سنة ١٩٤١، وقد اكد هذه المسألة اكثر من سياسي بريطاني مثل ادموندز والمس بيل والميجرسون، وعندما ادرك الشيخ هذه السياسة وازاد في تحركاته ان لايتناقض مع التوجهات والخطط السياسية البريطانية، كانت الظروف السياسية والعلاقات الدولية قد تغيرت، وحديثه مع المسس فريا ستارك، يحمل اكثر من معنى في هذه المجال.

عملت السلطات البريطانية بعد فشل (حركة مايس ١٩٤١) على اقامة نواد رياضية واجتماعية مختلفة بقصد ابعاد العراقيين عن الاهتمام بالامور السياسية، وقد اشتهر منها نوادي اخوان الحرية التي اسستها فريا ستارك. وبدأت ستارك عملها بالاتصال مع رجال الدولة والوجهاء والمتنفذين، فقامت بزيارة العديد منهم^(٣٣)، ويبدو ان الشيخ محمود كان احدهم، وفي معرض حديثها معه قال الشيخ لها: انتم تتخذون اصدقاء تغرونهم تجعلونهم مستعدين لعمل كل شيء في سبيلكم ، ثم تنبذونهم نبذة النواة !!

على اية حال، مع ان الخيبة التي واجهها الشيخ من الحكومة البريطانية في عدم اصغائها لمطالب الكورد القومية، فقد بقيت الجذوة القومية الكوردية مستعرة، وتجلى ذلك واضحاً في يوم وفاته في ٩ تشرين الاول ١٩٥٦، فقد ايقظ رحيله الشجون القومية لدى الكورد وتحول يوم تشييعه في السليمانية الى

(٣٢) للتفاصيل ينظر: ا.د. غانم محمد الحفو والدكتور عبدالفتاح علي البوتاني، الكورد والاحداث الوطنية في العراق ، خلال العهد الملكي ١٩٢١-١٩٥٨ (اربييل ٢٠٠٥)، ص٧٢-٧٤.

(٣٣) للتفاصيل ينظر: جعفر عباس حميدي، التطورات السياسية في العراق ١٩٤١-١٩٥٣ (النجف، ١٩٧٥) ص٩٣.

تظاهرات سياسية ومواجهة شعبية مع السلطات الحكومية، ومن المفيد هنا الاشارة الى ان القنصل البريطاني في كركوك كان قد حضر في حينه مجلس الفتحة الذي اقيم على روح الشيخ الراحل، الذي وصفه في تقريره بأنه "زعيم كوردي بارز خدم القضية الكوردية وتحمل الكثير من اجلها" كما وصف التظاهرات في السليمانية بأنها "مناسبة مواتية للتعبير عن مشاعرهم ومظالمهم"^(٢٤). ان هذا التقييم الدقيق، اعتراف بان الشيخ الراحل كان قد كابد الأمرين وتحمل المشاق والمصاعب والنفي والتشريد جراء سياسة المماطلة والمخاتلة التي اتبعتها الحكومة البريطانية ضده خلال نضاله القومي. لذا سيبقى الشيخ عذاب للوجدان البريطاني امام التاريخ على حد قول كريس كوجيرا، عليه يجب ان لانلقى باللوم والنقد كله على عاتق الشيخ. فاذا كان القادة الكورد مقصرين نتيجة عدم كفاءتهم السياسية، فان بريطانيا مذنبه بحكم خيانتها^(٢٥)

خلاصة واستنتاجات:

ظهر الوعي القومي لدى الشيخ وبشكله البدائي على اثر مقتل والده وشقيقه المأساوي في مدينة الموصل في مطلع سنة ١٩٠٩، وبتدبير من سلطات الدولة العثمانية، بدليل انه لم يمض على حادثة مقتل والده المهينة الا سنوات، حتى حمل السلاح الى جانب تلك الدولة مدافعاً عنها اثناء الحرب العالمية الاولى، لاسباب دينية، وعلى امل اعادة المكانة المحترمة والتميزة التي كانت تتمتع بها اسرته اذا انتصرت الدولة العثمانية.

ظل الشيخ ميالاً للاتراك حتى بعد زوال الدولة العثمانية، وكان معاصره مصطفى باشا يا ملكي من اشهر منتقديه في هذا المجال الذي عده السبب

^(٢٤) ينظر نص تقرير القنصلية البريطانية في كركوك حول وفاة الشيخ محمود سنة ١٩٠٦ في: بديوي، المصدر السابق، ص ١١٨. د. عبدالفتاح علي البوتاني، (في الذكرى ال ٤٥) لوفاة الشيخ محمود الحفيد) مجلة گولان العربي، العدد (٦٦) ٣ تشرين الثاني ٢٠٠١ (اربيل) ص ١١٥-١١٨.

^(٢٥) ديفيد مكدول، تاريخ الاكراد الحديث، ترجمه عن الانكليزية راج ال محمد (بيروت، ٢٠٠٤) ص ٢٧٢.

المباشر لفقدان الكورد لرضا بريطانيا. عليه لا يمكن ان نتصور ان الشيخ كان ذو افكار قومية واضحة مجردة من الدين، لأن نشأته كانت اساسها الالتزام بالتعاليم الاسلامية.

لاشك ان الشيخ لم يكن دبلوماسياً محنكاً، فقد تحدى سلطات الاحتلال البريطاني بامكانياته المتواضعة، وبتعامله السياسي للحصول على افضل شروط التعامل، من خلال اتصالاته ومراسلاته مع السوفييت والترك قد اثار بريطانيا، ويبدو انه كان لا يدرك انه من خلال اندفاعاته واتصالاته تلك كان يمثل محوراً من محاور الصراع ضد مصالح مجموعة من الدول الاستعمارية والاقليمية.

كما اتسمت قيادته بطابع الفردية ، وهذا يفسر انه لم يحظ بدعم معظم الكورد، وبقي زعيماً كوردياً محلياً غير مؤثر بشكل فعال على مستوى كوردستان الجنوبية.

وتأسيساً على ماسبق، يمكن القول: ان الشيخ لم ينجح في الاستجابة لموقف ما بعد الحرب العالمية الاولى من جهة الاتصالات ، فقد كان مالياً جيداً للترك واحياناً لبريطانيا، يتفق مع الاول لطرد الثاني، ومع الثاني لطرد الاول من كوردستان، هذا التناقض جعل من المستحيل تقديم موقف سياسي موحد لاستحصال الحقوق القومية الكوردية، في اجواء في غاية التوتر والتعقيد.

مع كل هذا سيبقى الشيخ رمزاً من رموز نضال الشعب الكوردي، ولا توجد اية شكوك في اخلاصة لقضية الكورد القومية، فقد كان شخصية جذابة ونازعاً نحو آمال كبار، ومن خلال الدراسة الموضوعية لشخصيته ولنضاله ومطالبه القومية والاطار الذي وجد فيه، لانستطيع ان نضعه في قفص الاتهام، ولا نستطيع ان نصنع له تماثلاً لاتشوبه شائبه.

الشيخ محمود الحفيد (البرزنجي)
مأله ومأعليه

❖ عبدالرحمن إدريس صالح

تقديم

من الصعب الحديث أو الكتابة عن القضية الكُردية في تاريخها المعاصر دون المرور بسفر الشيخ محمود الحفيد في هذا المسار، ذلك الرجل الذي قضى كل حياته من اجل مناصرة قضية شعبه في مختلف مراحلها، منذ إنتخى لدعوة القبائل الكُردية عام ١٩١٦ ومقاتلة الروس حتى وافاه الاجل المحتوم عام ١٩٥٦ ببغداد.

تتخلل حياة الشيخ محمود الحفيد مواقف عدة كانت حاسمة ومصيرية في تاريخ الشعب الكُردى، فقد قاتل الروس عام ١٩١٦ على التخوم الغربية لايران حين إنهار الجيش العثماني امام الزحف الروسى، وكلفه العثمانيون بحماية كُردستان الجنوبية عام ١٩١٨ حين انهارت جحافلهم امام الزحف البريطانى القادم من جنوب العراق، وشكل اول حكومة له عام ١٩١٨ برعاية بريطانية، ثم عاد لينقلب على البريطانيين ويشكل حكومة اخرى بالضد من الادارة البريطانية عام ١٩١٩، وبسبب ذلك خاض معركةين حقق نجاحاً في الاولى ، واخفق بتحقيق النصر في المعركة التي تلتها، الامر الذي ادى الى وقوعه بالاسر، فحُكِم واصدرت المحكمة العسكرية البريطانية في بغداد قرارها بالاعدام (رمياً بالرصاص) بحق الشيخ محمود الحفيد، الا إن القرار استؤنف ليتم نفيه مع الشيخ محمد غريب (صهره) الى اندامان احدى الجزر الهذبية، غير ان البريطانيين شعروا بأهمية عودته الى كُردستان بعد ان جوبهوا بسلسلة من الصعوبات في المنطقة الكُردية خصوصاً، والشرق الاوسط عموماً، فأعيد من منفاه عام ١٩٢٢ ليشكل حكومة جديدة في السليمانية وبرعاية بريطانية ايضاً. سرعان ما انقلب على تلك الرعاية ليستقل بحكومة كُردية مستقلة مرة اخرى، الامر الذى حدا ببريطانيا والحكومة العراقية انذاك الى تجهيز حملة عسكرية مشتركة تمكنت من اسقاط الحكومة العراقية التي شكلها الحفيد وشتت مقاتليه عام ١٩٢٣ مما دعاه الى الاتجاء الى الجبال المحاذية لايران، وحين

انسحبت تلك القوات من السليمانية عاد الثائر ليحتلها في تموز من العام نفسه، غير أنه ارهق من الناحية اللوجستية والمادية وصودرت املكه وبقي خلال المدة المحصورة بين عامي ١٩٢٤-١٩٢٥، عرضة لهجمات القوات العراقية والبريطانية بين الكر والفر حتى إقتنع بضرورة العودة للجوء الى الجبال المحاذية لايران في أواخر عام ١٩٢٥. وبذلك تنتهي مرحلة المواجهة الاولى بينه وبين البريطانيين والحكومة العراقية.

ومن خلال ماتقدم يمكن القول ان الشيخ محمود الحفيد شخصية لايمكن للمرء أن يقيّمها بسهولة، إنها من خلال دراستنا لوقائع مساره السياسي يبدو وكأنه شخصية مركبة. فهو الوطني المكافح الجسور، صاحب الضياع والبساتين والمئات من الفلاحين، وهو رجل الدين ذو النسب العلوي يجله الالوف من المؤيدين، وهو الزعيم العشائري، وكذلك القائد العسكري الذي واجه جيشاً منظماً بكامل عدته واسلحته المتطورة. إن هذا التداخل في شخصية الشيخ محمود الحفيد أثر تأثيراً كبيراً في تقييم شخصيته من قبل العديد من الباحثين، ففي الوقت الذي أوصله بعضهم الى درجة قريبة من الكمال، حط من شخصيته البعض الاخر واعتبروه حالة اثرت سلباً في تاريخ الحركة الكردية.

اقتضت طبيعة هذه الدراسة تقييمها الى ثلاثة مباحث تسبقها مقدمة وتتلوها خاتمة، وحددت تلك المباحث بعدد من النقاط الرئيسية التي نسعى من خلالها بتحقيق الغاية المرجوه بصورة علمية ومختصرة. تناول المبحث الاول بعض العوامل الايجابية من شخصية الشيخ محمود الحفيد، إذ تم التطرق فيه الى الالتزام الديني والقومي المعروف عن الشيخ محمود الحفيد، فضلاً عن الشجاعة المفرطة والحس الوطني وميزات اخرى يمكن ملاحظتها في سياق المبحث.

وكرس المبحث الثاني لتناول اهم العوامل التي اثرت في سياسة الشيخ الثائر والتي كان بعضها قد فرض عليه، وكان تأثيرها خارج إرادته وإرادة معاونيه. وخصص المبحث الثالث لدراسة المواقف التي تحسب على الشيخ

محمود وأثرها على تطلعاته المستقبلية، وركزت النقاط الرئيسية على اعتداد الشيخ محمود بأراءه وعدم اهتمامه بالجوانب السياسية في تعامله مع أكبر قوة عسكرية استعمارية في تلك الحقبة، فضلاً عن جوانب أخرى تناولها المبحث الأخير. وفي الخاتمة حاولنا عرض أهم الاستنتاجات التي توصلنا إليها من خلال سياق هذه الدراسة المتواضعة. كما تطلبت الدراسة الرجوع إلى مصادر محددة ومهمة تعود إلى جهات مختلفة من حيث التوجهات العامة يمكن ملاحظتها من خلال الهوامش أو قائمة المصادر. وشكل كتابنا "الشيخ محمود الحفيد" البرزنجي" والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥ رافداً مهماً للدراسة.

استطاع الكاتب وفق إمكاناته المتواضعة أن يكون رؤياً خاصة عن شخصية الشيخ محمود الحفيد من خلال اطلاعه على عدد من الوثائق الخاصة به وقسم المصادر التي تناولته مع الأخذ بالمنهج التاريخي القائم على أساس التحليل والاستنتاج والنظرة العلمية التي تستقرئ الأحداث التاريخية في زمانها ومكانها والظروف التي واجهتها.

وقل إعملوا فسيرى الله عملكم ورسوله والمؤمنون . "صدق الله العظيم"

عبدالرحمن ادريس صالح البياتي

كانون الأول ٢٠٠٦

المبحث الاول

بعض العوامل الايجابية في شخصية الشيخ محمود الحفيد "البرزنجي"

قبل الخوض في غمار تحديد ما للمرحوم الحفيد وما عليه (الايجابيات والسلبيات الشخصية إن صح التعبير)، لابد من إدراك بعض المسلمات الرئيسية، التي من الضروري أخذها كبداهيات في دراستنا هذه، وهي:

أ- لا يمكن لأي شخصية في التاريخ أن تتجاوز مرحلتها التاريخية وإطارها الفكري، فالناس وليدو التطور التاريخي في إطار مرحلتهم التاريخية وهم إفران مباشر لحالة الوعي الاجتماعي والفكري للمرحلة الزمنية التي يعيشونها، فهم وإن حققوا حالة تطور معينة في واقعهم الاجتماعي والفكري فمن المؤكد سيستمدون حالة التطور تلك من خلال خيوط النسيج المتاح لهم في ذلك الإطار.

ب- تولد بعض الشخصيات التاريخية وتتحرك في إطار تاريخي وفكري يسمح لهم بالتحرك باتجاه تحقيق حالة وثوب في الواقع الفكري والاجتماعي حين تكون الأمور مهياة عملياً لحالة الوثوب تلك، إلا أن بعض الشخصيات في التاريخ تولد في حالة اضطراب سياسي وفكري واجتماعي تؤدي إلى إحباط تطلعاتها على الرغم من بذلها جهوداً جبارة لتحقيق ما تصبو إليه. والشيخ محمود الحفيد البرزنجي من الشخصيات التي ولدت تاريخياً وشقت طريقها في خضم اضطراب سياسي وفكري واجتماعي واقتصادي أعقب نهاية الحرب العالمية الأولى (١٩١٤-١٩١٨)، وحين بدأ نشاطه السياسي واجه الكثير من عوامل الضغط أحبطت تطلعاته القومية والسياسية.

نعود لنحدد بعض الجوانب الايجابية في شخصية الشيخ محمود الحفيد، منها:

(١) الالتزام الديني: من المعروف عن الشيخ محمود الحفيد انه كان رجلاً ملتزماً دينياً وربما ينحدر من عائلة عرفت بالالتزامها الديني وظل هو سائراً على هذا النهج حتى وفاته، ومنحته هذه الصفة مكانة مرموقة بين الكُرد والعرب، مثلما منحته هيمنة على أتباعه ومريديه، وهذا ما يفسر صمود العديد منهم معه حتى في احلك الظروف.^(١)

(٢) الالتزام القومي والاخلاص لكرديته، كان الشيخ محمود الحفيد مخلصاً لقوميته مثل اخلاصه لدينه، وتشير مواقفه السياسية الى انبهاره بكرديته وارضه كردستان. وإذا ما اخذنا بشهادة الضابط البريطاني ادموندز^(٢) والذي يعد احد أبرز المعارضين للشيخ محمود الحفيد اذذاك، فإنه يشير الى ان هواء كردستان المُسكر الذي يستنشقه الشيخ محمود الحفيد وهو في طريقه الى السليمانية قد يمحو بسرعة الحدود الضيقة التي تفرض عليه.^(٣)

^(١) عبدالرحمن إدريس صالح البياتي، الشيخ محمود الحفيد (البرننجي) والنفوذ البريطاني في كردستان العراق حتى عام ١٩٢٥، دار الحكمة، لندن، ٢٠٠٥، ص ٤٣، ٨٢-٨٨.

^(٢) ادموندز: هو سيسل جون ادموندز C. J. Edmonds، ولد عام ١٨٨٩، تخرج في جامعة اكسفورد، التحق بالخدمة القنصلية البريطانية العامة كمتخرج عام ١٩١٠ شغل عدة مناصب ادارية وسياسية منذ عام ١٩١٢ حتى عام ١٩١٧، اوكلت له مهام سياسية في كردستان العراق عام ١٩٢٢، رقي الى مستشار قسم ومفتش اداري بخدمة الحكومة الملكية العراقية، ملحق بالقوات العسكرية في كركوك والسليمانية عام ١٩٢٤، عمل ضابط ارتباط للجنة الموصل الدولية عام ١٩٢٥، ومعاوناً لمستشار وزارة الداخلية العراقية عام ١٩٢٦، وقنصلاً عاماً لمستشار وزارة الداخلية العراقية ١٩٣٥-١٩٤٥، وبعد ان استغنت الحكومة العراقية عن خدماته، عينته الحكومة البريطانية بدرجة وزير في وزارة الخارجية البريطانية عام ١٩٤٨. احيل على التقاعد عام ١٩٥٠. له كتب عدة وابحاث باللغات العربية والكردية والفارسية والانكليزية. كما انجز بالاشتراك مع اللغوي والسياسي الكردي العراقي توفيق وهبي قاموس كردي-انكليزي. لمزيد من التفاصيل عن ادموندز، ينظر: "العراق في رسائل المس بيل"، ترجمة جعفر الخياط، دار الحرية للطباعة، بغداد، ١٩٧٧، ص ٤٤٣، س. ج. ادموندز، كرد وترك وعرب، ترجمة جرجيس فتح الله، مطبعة التايمس، بغداد، ١٩٧١، الغلاف الاخير، Taufiq Wahby and C. J. Edmonds, Akurdish-English Dictionary < clarandon press, Oxford, ١٩٦٦.

^(٣) ادموندز، المصدر السابق ص ٢٧٢.

(٣) تميزه بشجاعة مفرطة وصلابة يفتقر اليها العديد من الزعماء والقادة المحليين، ونجحت حركته في جلب الانظار الى اهمية القضية الكُردية على الصعيد السياسي والدولي، مثلما اجبت الشعور القومي لكُرد العراق خاصة وكُرد المنطقة عموماً، فوجد له إنعكاساً واضحاً في الادب الكُردي المعاصر.^(١)

(٤) الحس الوطني كان ميزة اخرى تميز بها الشيخ محمود الحفيد، فنضاله ضد الاستعمار البريطاني في كُردستان لم يكن منفصلاً عن النضال الوطني ضد الاحتلال، فكان حريصاً على التنسيق مع الحركات الوطنية الاخرى في وسط العراق وجنوبه^(٢) لانزال اكبر الخسائر بالمحتلين. بعد ان كانت له مشاركة بارزة في معركة الشعبية (جنوب العراق) لصد القوات البريطانية المتقدمة نحو بغداد.^(٣)

(٥) إهتمامه بعلوم الدين والشعر والادب وعلوم اللغة. اذ دخل الكتاتيب ودرس القرآن الكريم فضلاً عن دراسته العربية وعلوم الشريعة والفقه والتفسير والمبادئ الصوفية وتعلم اللغة التركية والفارسية، كما كانت له اسهامات في الشعر.^(٤)

(٦) إعتزازه بشخصيته ورفضه الاقلال من شأنه حتى وهو في موقف الضعيف كما في حادثة امير الكويت، والتي عبر فيها الشيخ محمود عن موقف لايتكرر، دلل فيه على علو نسبه وقدره وهو في طريق عودته الى عرينه في حدود عام ١٩٢٢ بعد المدة التي قضاها في المنفى.^(٥)

(١) لمزيد من التفاصيل، عزالدين مصطفى رسول، الواقعية في الادب الكُردي، دار المكتبة العصرية، صيدا-بيروت، د.س.، ص ١٣٩-١٤٠.

(٢) كمال مظهر احمد، وثائق وحقائق جديدة عن حركات الشيخ محمود، "التاخي" (جريدة)، بغداد، العدد ١٤٥٤، ٨ تشرين الاول ١٩٧٣ "الثقافة الجديدة" (مجلة)، بغداد، العدد ٤، تموز ١٩٦٩، ص ٩٤.

(٣) لمزيد من التفاصيل عن مشاركة الكُرد في معركة الشعبية، ينظر: عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، المصدر السابق، ص ٨٧-٩٢.

(٤) محمد الخال، الشيخ معروف النودهي البرزنجي، مطبعة التمدن، بغداد، ١٩٦١، ص ٢٠٠، مير بصري، اعلام الكُرد، رياض الريس للكتب والنشر، لندن، ١٩٩١، ص ٣٨.

(٥) عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، المصدر السابق، ص ٢٢٢-٢٢٤.

(٧) كان الاهتمام الذي أولاه الشيخ محمود الحفيد في الصحافة بمثابة صفحة مشرقة من صفحات النضال الكردي في كردستان الجنوبية (كردستان العراق) ومؤشراً هاماً على تطور ملموس في الجانب الفكري للحركات السياسية الكردية عموماً. ومن خلالها تمكن الشيخ محمود من توجيه الجماهير والتعبير عن آرائه الفكرية والسياسية، كما حالفه النجاح في جمع عدد من المثقفين الكرد للعمل وتحرير تلك الصحف، مما كان له الأثر البالغ في رقد الثقافة الكردية ونشر الوعي القومي الكردي التحرري.^(٩)

(٨) لا يمكن إغفال النهج الذي سار عليه الشيخ محمود الحفيد في سبيل خدمة القضية الوطنية والقومية في مسألة الموصل، وبإعتراف المسؤولين البريطانيين انذاك، كان الشيخ الحفيد ثائراً ذكياً يعرف كيف يوحى الى الآخرين بما يريد، حين لم يقم بأى عمل يربك نشاط لجنة العصبة اثناء وجودها في السليمانية، مكتفياً بإيقاد المشاعل على جبال كويژه المطلة على السليمانية بهدف إشعار المقابل بأنه موجود فضلاً عن السعي للترحيب وإبداء الرغبة لبقاء الموصل ضمن الحدود العراقية، في الوقت الذي يفسح المجال لعدد من الزعماء الكرد ليعبروا عن رغبتهم الحقيقية في ذلك الشأن. والمعروف ان مدينة السليمانية وماجاورها من مناطق تابعة لها تتميز انذاك بوحدة عرقية، اذ تسود القومية الكردية وعليه تكون المدينة مقياساً محايداً بين الطرفين فلا عربي ولا ترك. لقد تعامل الشيخ محمود الحفيد مع ذلك الموقف تعامل الثوار الذين يرتقون بمادتهم الى ناصية التجرد والى الحد الذي أثار تصرفه إعجاب أعدائه. فبعد ان أنهت اللجنة اعمالها وقدمت تقريرها، عبر الضابط السياسي البريطاني ادموندز في السليمانية انذاك بقوله: "إن بشائر النصر الحقيقي (في قضية الموصل) في السليمانية بدت واضحة، وبإستثناء لواء السليمانية لا توجد منطقة واحدة مؤلفة من عدة نواح الا وكانت أغلبيتها النسبية تصوت لصالح احد الطرفين... وفي لواء السليمانية وحده ظفرنا بأدق

(٩) المصدر نفسه، ص ٢٤٦-٢٦٧.

تعبير لوجهات النظر وكان بها القول الفصل". وعليه لا يمكن إغفال النهج الذي إتبعه الشيخ الثائر في ترسيخ الهدف الذي سعت اليه كل من الادارة البريطانية والحكومة العراقية انذاك لحل مشكلة الموصل.^(١٠)

^(١٠) لمزيد من التفاصيل عن موقف الشيخ محمود الحفيد من مشكلة الموصل، ينظر: المصدر نفسه،

المبحث الثاني

العوامل التي أثرت في سياسة الشيخ محمود الحفيد

كانت بعض العوامل قد فرضت على الشيخ محمود، وكان تأثيرها خارج

إرادته واردة مساعدية. منها:

(١) كان البريطانيون ينظرون الى منطقة كردستان بقلق واضطراب نظراً لموقعها المهم واحتوائها على ثروات هامة من بينها النفط.^(١١) فضلاً عن محاذاتها لتركيا التي كانت بينها وبين الحلفاء الكثير من النقاط والقضايا المعلقة^(١٢)، وهذا كله كان سبباً مباشراً في عدم بت البريطانيين بسياسة ثابتة انذاك تجاه منطقة كردستان الجنوبية.

(٢) كانت المشاعر القومية الجياشة التي يحملها الشيخ محمود الحفيد تجاه القومية الكردية سبباً مباشراً في ان ينظر اليه البريطانيون برؤية وحذر واحياناً بأشمئزاز، الامر الذي جعل المسؤولين البريطانيين يمتنعون من المضي قدماً معه، ويتوقفون عند نقاط محددة. وقد رأى الحاكم المدني العام وكالة في بغداد ويلسون ان الشيخ محمود الحفيد يؤلف مشكلة حقيقية تواجه السيطرة البريطانية في منطقة كردستان الجنوبية^(١٣)، الامر الذي ادى الى مضاعفة الاجراءات البريطانية التي تهدف الى زعزعة الثقة بين الشيخ محمود الحفيد وبعض زعماء العشائر الكردية الاخرى فضلاً عن تحجيم دور الحفيد وتحديد نفوذه.^(١٤)

(١١) عزيز الحاج، القضية الكردية في العشرينات، ط ٢، مطبعة الانتصار، بغداد، ١٩٨٥، ص ١٠٠.

(١٢) دار الكتب والوثائق، بغداد، ملفات للبلاد الملكي، ملف ٣٦-٣٩٨٧، بعنوان- المعتمد السامي البريطاني

١٩٢٢-١٩٢٥، برقية وزير المستعمرات مؤرخة في ٣ آذار ١٩٢٣، الى المعتمد السامي البريطاني في بغداد.

(١٣) ارتلد. تي. ويلسون، الثورة العراقية، ترجمة جعفر الخياط، دار الكتب، بيروت، ١٩٧١، ص ١٨٧.

(١٤) عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، المصدر السابق، ص ١٢٢.

(٣) كان المثقفون الكُرد يطمحون ان يعرضوا قضيتهم في مؤتمر باريس عام ١٩١٩ لتحظى بالبحث والتحليل وإتخاذ القرار المناسب بشأنها^(١٥) إلا ان طموحاتهم تلك ذهبت ادراج الرياح ووضعت تلك القضية على الرف فيما بعد، الامر الذي إنعكس على الدور السياسي الذي اداه الشيخ محمود الحفيد، اذ ظل الحفيد طيلة فترة مواجهته مع البريطانيين دون دعم دولي او حتى دعم دولة عظمى واحدة، ومن المعروف ان الحركات القومية والاستقلالية كانت انذاك ولا تزال بحاجة الى دعم دولي للوصول بها الى شاطئ الامان.

(٤) كانت الدول المحاذية لكُردستان الجنوبية، إيران وتركيا على وجه الخصوص، تعاني من حركات إستقلالية كُردية مشابهة في اراضيها، وكان هذا الامر يثير خشيتها من تفاقم المد القومي الكُرد، لذا فهي لم تكن على استعداد لابداء المساعدة للشيخ محمود الحفيد، فضلاً عن ان ايران كانت من الدول التي كانت تتمتع بعلاقات سياسية واقتصادية جيدة مع بريطانيا. اما التُرك فكانوا على خلاف مع بريطانيا في جملة مشاكل معلقة، وكانت التحركات الكمالية في المنطقة لم تكن بهدف مساعدة الكُرد إنما للضغط على البريطانيين للحصول على مكاسب محددة من خلال المفاوضات التي كانت جارية بشأن مخلفات الحرب وإفرازاتها السياسية.

(٥) أما الحكومة العراقية فكانت تنظر للامر من خلال وجهة نظر بريطانية من ناحية بسبب إرتباطاتها السياسية والعسكرية والاقتصادية معها، ومن ناحية اخرى فهي كانت تعتقد ان تحركات الشيخ محمود الحفيد العسكرية هي امر يؤثر مباشرة على سلامة الاراضي العراقية، فضلاً عن إنه اخلال بأمن المملكة وإستقرارها، وهذا الامر ابعث شأن تفاوض الحكومة العراقية مع الشيخ محمود الحفيد وظل امره بين أيادي البريطانيين.

^(١٥) Derk Kinnane, The Kurds and Kurdistan, London, New York, ١٩٦٤, p.٢٦

كمال مظهر احمد، كُردستان في سنوات الحرب العالمية الاولى، ترجمة محمد ملا عبدالكريم، ط ٢، بغداد، ١٩٨٤، ص ٣٢٨.

(٦) عدم إلتفاف الزعماء الكُرد بشكل كامل حول الشيخ محمود الحفيد، إذ تباينت المواقف والاتجاهات الامر الذي كان يجعل الشيخ محمود الحفيد عادةً ضعيفاً امام البريطانيين، لا يناصره الا اقرباؤه او بعض المريدين له وهم قلة قياساً الى حجم المواجهة مع القوات البريطانية التي راحت قياداتها تسعى للحد من نفوذ الشيخ محمود وتعرض بعض الرؤساء للمناقسين له^(٦٧). وكان هناك من العشائر الكُردية التي لم تكن مستعدة في اكثريتها للانضواء تحت حكم الشيخ محمود^(٦٨). كما فضلت بعض العشائر الاخرى البقاء تحت حكم البريطاني المباشر على الرضوخ لزعامة الحفيد^(٦٩). وحدد بعضهم اسباب ذلك النفور مشيراً الى ان بعض العشائر الكُردية المتنفذة وثلة من ذوى المصالح التجارية لم تكن على وفاق مع اسرة الشيخ محمود من جهة وسياسته في التعامل مع تلك الاطراف من جهة ثانية، فلم يتردد عدد من ابناء تلك العشائر من الانضمام الى صفوف القوات المعادية للشيخ محمود الحفيد^(٧٠). وقد يعود ذلك الامر الى طبيعة النظام القبلي الذي اقامه الشيخ محمود في السليمانية، كونه يعتمد المركزية التي تركز السلطة في شخص المسؤول الاول ومن بعده الزعماء الذين يناصرونه، فضلاً عن إلتزام البعض الاخر من الزعماء بدفع الجزية. في الوقت الذي يوفر لهم ذلك النظام حق الانسحاب متى ما رغبوا بذلك^(٧١).

(٧) إفتقار منطقة كُردستان الجنوبية الى رساميل وموارد ضخمة تساند الشيخ محمود الحفيد في إجراء اصلاحات او تمويل ادارة الدولة، الامر الذي كان يجعل الشيخ الثائر ضعيفاً من هذا الجانب، فالحكومات التي شكلها لم

(٦٧) عزيز الحاج، المصدر السابق، ص ١٠٠.

(٦٨) ارنلد. تي. ويلسون، بلاد ما بين النهرين بين ولائين، ترجمة فؤاد جميل، ج٢، ط٢، دار الشؤون الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٢، ص ١٢٩.

(٦٩) عبدالمنعم الغلامي، ثورتنا في شمال العراق ١٩١٩-١٩٢٠، ج١، مطبعة شفيق، بغداد، ١٩٦٦، ص ٩٢.

(٧٠) كمال مظهر احمد، كركوك وتوابعها حكم التاريخ والضمير.. دراسة وثائقية عن القضية الكُردية في العراق، ج١، مطبعة رينوين، كُردستان، ٢٠٠٤، ص ١٦١-١٦٢.

(٧١) F. O., ٢٧١,٥٠٩٦, ٤٣٤٢. Admistration Report of Sulaimaniyah Division for the year ١٩١٩, p. ٣.

تكن قادرة على إجراء اصلاحات ملفتة للنظر او تمويل دوائر الدولة للقيام بعملها كما يجب. اذ كان المورد الضخم الوحيد المساعدات البريطانية التي تنقطع بعد سوء العلاقات بينه وبينهم.

(٨) المجتمع في كردستان الجنوبية (كردستان العراق) مجتمع قروي لم يكن قد تبلور فكره القومي والاجتماعي خلال تلك المرحلة بالشكل الذي يمكنه من تدعيم بناء دولة قومية كردية، وكان هذا الاطار محصوراً بفئة قليلة العدد مبتسرة التأثير غير قادرة على القيام بعامل دفع شعبي يتمكن من مساندة ما اقدم عليه الشيخ محمود الحفيد.

المبحث الثالث

المواقف التي تحسب على الشيخ محمود الحفيد

من أبرز المواقف التي تؤخذ على الشيخ محمود الحفيد، والتي تكونت لدينا من خلال دراسة مرحلة مهمة من مراحل حياته الاجتماعية والسياسية، هي:

(١) إعتداده بإراءه الشخصية وعدم إعتماده على مساعديه في الكثير من القرارات، الامر الذي اضعف من صلاحية القرارات التي يتخذها وهو في حالة مواجهة مع الاعداء. ومما تجدر الاشارة اليه ان اللواء صديق قادري^(٦١) قد أكد على إنه وضع خطأ مهمة ونافعة للشيخ محمود الحفيد، عندما كان مفتشاً عاماً لحكمدارية الشيخ الحفيد عام ١٩٢٢، في السليمانية، الا ان "الشيخ الذي فتن بحب الظهور ابي الا ان يتشبت باعلان الملكية في تلك الشقة الضيقة وفي تلك الظروف الحرجة."^(٦٢)

(٢) قلة ثقافته السياسية وعدم إطلاعها على التطورات الفكرية الحديثة، وعدم إهتمامه بدراسة الجوانب السياسية، ومن المعروف ان الشيخ محمود الحفيد لم يكن من طبقة الرعييل الاول من السياسيين الذين تلقوا التعليم في المدارس والكليات العسكرية والمدنية في العاصمة "استانبول"، كما لم يكن

^(٦١) اللواء صديق باشا القادري، احد قواد الكُرد في الجيش الروسي، عارض البلاشفة، ويدعوه من المنسوب السامي البريطاني السير بيرسي كوكس حضر القادري الى بغداد عام ١٩٢١، ونصب مفتشاً عاماً لحكمدارية الشيخ محمود الحفيد في السليمانية عام ١٩٢٢. لمزيد من التفاصيل، ينظر: صديق القادري، مذكرات القادري- بيان الثورة الروسية العظمى وايضاح غوامضها، مطبعة الفلاح، بغداد، ١٩٢٤.

^(٦٢) المصدر نفسه، ص ٢٤٨.

ممن درسوا وتخرجوا في المدارس العسكرية وذلك أدى الى تصرفه بعيداً عن اسلوب رجال السياسة الذي كان يفترض ان يتعامل بموجبه مع البريطانيين وغيرهم. وليس من شك في ان البريطانيين كانوا على استعداد للتفاوض معه في شأن المستقبل السياسي للمنطقة انذاك، لاسيما خلال تلك الظروف الحرجة التي كانت المنطقة تمر بها.^(٣٦)، الا ان تطلعات الشيخ محمود لم تكن تتوافق مع ما كان عليه ان يقوم به، وفي هذا الصدد يشير الاستاذ جرجيس فتح الله الى ان الشيخ محمود لو اتقن (اللعبة فهناك الشئ الكثير من الكسب للكرد، ان سيكون له دولة مستقلة ولنفسه ملكية وشهرة خالدة.....^(٣٧)

(٣) إتخاذه اسلوباً عشائرياً في إختيار مساعديه، فالحكومات التي شكلها كان جل اعضائها من اقرباءه وابعاء عشيرته^(٣٨). اذ تم تعيين معظم اقرباءه وذوي العلاقة مع اسرته في الوظائف "واعطوا مرتبات حسب الامكان"^(٣٩)، كما احاط نفسه بحاشية مؤلفة من ابناء العشائر المسلحة الذين وصفهم الميجرسون^(٤٠) بأنهم "من الذين يصعب توجيههم"^(٤١).

(٤) عدم إهتمامه بتشكيل جيش عصري وبناء مؤسسة عسكرية حتى وان كانت مؤسسة صغيرة الحجم قليلة العدد. على الرغم من عودة عدد من الضباط

^(٣٦) احمد عثمان ابوبكر، حركة الشيخ محمود والعلاقات الدولية، "مجلة المجمع العلمي الكردي"، مج ١، العدد الاول، بغداد، ١٩٧٢، ص ٧٢٤.

^(٣٧) جرجيس فتح الله، يقظة الكرد (تاريخ سياسي ١٩٠٠-١٩٢٥)، دار آراس للطباعة والنشر، اربيل، ٢٠٠٢، ص ٢٥٨-٢٥٩.

^(٣٨) لمزيد من التفاصيل، ينظر: عبدالرحمن الدريس صالح البياتي، المصدر السابق، ص ١١٥.

^(٣٩) رفيق حلمي، مذكرات، ترجمة جميل بندي الروزياني، ج١، مطبعة المعارف، بغداد، ١٩٥٧، ص ٣٩، ٦٧.

^(٣٧) سون Ely. Bahister. Soane احد الضباط البريطانيين الذين اهتم بنقل وقائع شؤون كردستان الى قيادته منذ ان تجول فيها متنكراً برجل فارسي تحت اسم (ميرزا غلام حسين شيرازي) حتى اصبح ضابطاً سياسياً لمنذري عام ١٩١٧، ثم عين ضابطاً سياسياً للسليمانية بعد ذلك. ابرز مؤلفاته عن كردستان: (To Mesopotamia and Kurdistan in Disguise)

اصيب سون بمرض السل عام ١٩١٨، وتوفي في ٢٤ شباط ١٩٢٢.

ارنلد. تي. ويلسون، بلاد ما بين النهرين بين ولاتين، ج٢، ص ٣١٥.

^(٣٨) F. O., ٢٧١, ٥٠٦٩, ٤٢٤٢, Administration Report of Sulaimaniyah Division for the year

١٩١٩, P. ٢.

الكرد الذين عملوا في الجيش العثماني، وعدد آخر من المثقفين الى السليمانية،
 الا انه لم يستفد الا من البعض منهم في حكومته الاولى^(٢٨) وحتى في حكومته
 الثانية التي شكلها عام ١٩٢٢ فان مجمل الجيش كان يتكون من أتباعه
 ومؤيديه، فضلاً عن العشرات من قوات الليفي المدربة تحت إشراف الضباط
 البريطانيين. ويشير السيد فؤاد مستي (احد الضباط المشاركين في جيش
 الحفيد) الى ان ذلك الجيش كان يفتقر للاساليب القتالية الحديثة والاسلحة
 المتطورة، فضلاً عن إعماده الاساس على الانتماء العشائري^(٢٩). وتأكيداً على
 ما سبق، ذكر اللواء صديق باشا قادري ان الشيخ محمود الحفيد كان قليل
 الخبرة بالامور العسكرية، وان اطلاق الحرية له في التصرف مع ماترافق من
 احداث سياسية خلال تلك الحقبة كانا سيؤديان بلاشك الى نتائج سيئة.^(٣٠)

(٥) لم يستفد الشيخ محمود الحفيد من خبرة المستشارين البريطانيين في
 إدارة شؤون الدولة، وكان ينظر اليهم نظرة إستعلائية من بينهم نوثيل^(٣١)
 الميجر البريطاني الذي كان قريباً اليه جداً، والميجر دانليس DANLESS
 الذي اصبح مستشاراً عسكرياً ومالياً للحكومة الكردية انذاك.^(٣٢)

^(٢٨) Derk Kinnane, op. cit. P. ٣٥.

^(٢٩) "التاخي" (جريدة)، بغداد، العدد ١٥٨٢، ١١ آذار ١٩٧٤.

^(٣٠) صديق القادري، المصدر السابق، ص ٢٤٨.

^(٣١) نوثيل، ضابط سياسي بريطاني، عمل بين قبائل البختيارية في بلاد فارس إبان سنوات الحرب
 العالمية الاولى وتابع نشاط العملاء الالمان هناك، عين ضابطاً سياسياً في كركوك في مطلع تشرين الثاني
 عام ١٩١٨، وفي منتصف تشرين الثاني من العام نفسه عمل مستشاراً للشيخ محمود الحفيد. كانت له
 صلات مع بعض رؤساء العشائر والشخصيات الكردية. اظهرت تقاريره ميلاً نحو الكرد. ينظر: س.
 ج. ادموندز، المصدر السابق، ص ٣٥ "وللمزيد من التفاصيل عن نوثيل وتقاريره، ينظر ايضاً.

W. N. Medlicott & others, Documents on British foreign policy. ١٩١٩-١٩٢٩, series IA,
 Volume I, London, ١٩٦٦, PP. ٦٩٢-٧٤٢.

^(٣٢) عبدالمجيد فهمي حسن، تاريخ مشاهير الالوية العراقية، ج ١، مطبعة الزمان، بغداد، ١٩٦٤، ص

(٦) لم يتفهم وجهة نظر البريطانيين بالنسبة الى موقعه منهم كدولة عظمى محتلة، ففي الوقت الذي كانوا ينظرون اليه كموظف من موظفيهم^(٢٤) كان هو ينظر الى نفسه على انه حاكم مستقل، وهذا الامر ادى الى سرعة انفراط عقد التفاهم بينه وبين البريطانيين. في الوقت الذي كان عليه ان يستغل ذلك التعاون ويطوره خدمة لمصلحته ومصالح شعبه، على الاقل في الوصول الى تحقيق اقصى مايكون من مكاسب تعود بالنفع عليه وعلى الشعب الكردي.

(٧) ميله الى إستخدام القوة مع البريطانيين وعدم إدراكه إن القوات البريطانية قوات مدرية تدريباً جيداً وتمتلك اسلحة متطورة، وان إتخاذ قرار المواجهة معها لم يكن ذي جدوى، في الوقت الذي كان يجب ان ينظر الى إستخدام السلاح ضدها على انه خيار صعب واخير، خاصة بعد ان تشكل الجيش العراقي واخذ يتعاون معها في كبح جماح تحركاته العسكرية، فضلاً عن عدم إدراكه لاهمية استخدام سلاح الجو الذي يعد سلاحاً فتاكاً في حسم المعارك مع القوات المسلحة التي لا تمتلك مثل ذلك السلاح.^(٢٥)

(٨) كان الشيخ محمود الحفيد لا يعير اهتماماً كبيراً لمصالح ومشاعر بعض الزعماء واصحاب المصالح التجارية وغيرهم من شرائح اخرى، الامر الذي ادى بتلك العناصر الى تجنب التعامل معه، إن لم تكن بعض تلك العناصر قد ناصبته العداء للسبب نفسه، ومن المفيد ان نشير الى ان السمعة البارزة للنظام الذي اقامه الشيخ محمود الحفيد في السليمانية وفي ظل السيطرة البريطانية كانت السمعة القبلية، واصبح كل زعيم قبلي مسؤولاً عن حكم قبيلته، الامر الذي زاد من تطلعات ونشاط المسؤولين البريطانيين لدعم بعض اولئك الشيوخ والاغوات لاسيما المتعاونون معهم لتشكل قاعدة اجتماعية تستند عليها سيطرتهم في المنطقة.^(٢٦) واذا ما اخذنا

^(٢٤) ارتلد. تي. ويلسون، بلادمايين النهرين بين ولائين، ترجمة فؤاد جميل، ج ٢، ط ٢، دار الشؤون

الثقافية العامة، بغداد، ١٩٩٢، ص ١٥.

^(٢٥) لمزيد من التفاصيل، ينظر: عبدالمنعم الغلامي، المصدر السابق، ص ١٠٩، عبدالرحمن ادريس

صالح البياتي، المصدر السابق، ص ١٥٢.

^(٢٦) عبدالرحمن ادريس صالح البياتي، المصدر السابق، ص ١١٧.

بوجهة النظر البريطانية متمثلة برأى الميجر سون، فإنه يشير الى ان ذلك النظام الذي دعمته بريطانيا في منطقة السليمانية كان نظاماً سيئاً، وان اثاره غير القانونية قد عجلت في وضع المعوقات امام تقدم اعمال حكومة الشيخ محمود الحفيد.^(٢٧)

(٩) لم يكن الشيخ محمود الحفيد يعبر اهمية خاصة لحياة الناس الاقتصادية لاسيما في الاوقات الصعبة التي غالباً ماتكون فيها الظروف المحلية على اهمية الاستعداد للقتال. فكان لاجل تمويل حركاته العسكرية او غيرها، على استعداد لان يرسل اتباعه ليفرضوا الضرائب على عامة الناس وخاصتهم، في الوقت الذي كانت فيه الصعوبات الاقتصادية التي سببتها الحرب العالمية الاولى مدعاة للبحث عن السبل التي تمكنهم من الحصول على الطعام والطمأنينة^(٢٨) وكشفت المصادر البريطانية عن واقع حال السكان الصعب ومماهم فيه من فاقة، وعبر بعضهم عن إستيائهم لحالتهم المعيشية اليائسة.^(٢٩)

(١٠) بسبب المواجهات التي نشبت بين الشيخ محمود الحفيد وانصاره من جهة والبريطانيين من جهة ثانية، تعرضت مدينة السليمانية وما جاورها من القرى والقصبات الى دمار وحصار شديد الوطأة على الاهالي القاطنين فيها خاصة في عام ١٩٢٣ حتى عام ١٩٢٥، الامر الذي جعل الناس تتذمر من ذلك الوضع، في الوقت الذي كان فيه بعضهم يؤيد حكم الشيخ محمود الحفيد للوصول على الهدوء والاستقرار فضلا عن الرخاء الذي يطمحون له من خلال الدعم البريطاني المعول عليه للشيخ محمود الحفيد.^(٣٠)

F. O. ٢٧١, ٥٠٦٩, ٤٢٤٢, Administration Report of Sulaimaniyah Division for the year

١٩١٩. P. ٣.

Ibid., p. ٢. ^(٢٨)

^(٢٩) المس بيل، فصول من تاريخ العراق القريب، ترجمة جعفر الخياط، دار الكتب، بيروت، ١٩٧١، ص ١٨٩-١٩١. كان انصار الشيخ محمود الحفيد ومؤيديه يجمعون مبالغ مالية كبديل رسوم تجارية يدفعها بعض التجار، منها رسوم تجارة التبغ المرسل الى كفري من قره داغ.

F. O. ٢٧١, ١٠٠٤٧, ٤٦٠١, Intelligence Report, No. ٢٥, ٢٧ December, ١٩٢٣, p. ٤.

^(٣٠) "ملفة بالرقم ٢٠١ وج ٤٠٩"، بعنوان -حركات الشيخ محمود الحفيد الاولى والثانية، الموضوع - حركات الامن الداخلي العسكري للمنطقة الشرقية، (اوراق متفرقة تحت عنوان -الشيخ محمود الحفيد

(١١) استبعد الشيخ محمود الحفيد عدداً من الشخصيات المثقفة التي كان لابد له ان يجعلها رديفاً مهماً في معركته من اجل نيل الاستقلال. ولم يهتم بتشكيل حزب سياسي منظم يكون قاعدة لتقريب الجماهير بصورة اوسع منه، فافتقرت حركاته الى فكر سياسي واضح المعالم، الامر الذي كان عاملاً في جعله منفصلاً عن بعض الشرائح السكانية، معتمداً فقط على سمعته الدينية ومركزه العشائري في المجتمع الكردي.

في سطور، ص ٨. حصل عليها الباحث من مكتبة اللواء الركن المتقاعد خليل سعيد الذي يعد احد ابرز المهتمين بتاريخ العراق العسكري.

الغائمة

ينحدر الشيخ محمود الحفيد البرزنجي من اسرة دينية علوية إتخذت من التصوف خياراً فكرياً ومساراً اجتماعياً لها، الامر الذي جعل رجالها يؤدون ادواراً قيادية في المجتمع الكردي. تربي الشيخ محمود في علم ودين وشرف وعاصر احداثاً هامة كان لها اثر واضح على حياته، في الوقت الذي لم يكن التزامه الديني موضع شك اي احد ممن عاصره او كتب عنه.

اسهمت عوامل عدة في بلورة شخصية الشيخ محمود الحفيد واندفاعه لخوض غمار النضال الوطني والقومي ضد المعتدين المحتلين، فكان احد ابرز الزعماء الكرد الذين ظهروا على مسرح الاحداث بعد الحرب العالمية الاولى لاداء مهمة الدفاع عن مستقبل الكرد في كردستان الجنوبية (كردستان العراق). وفي ظل الصراع العثماني البريطاني حاول الشيخ محمود الحفيد استغلال الموقف لصالحه، الامر الذي جعل ردود افعاله تتناقض بين المؤيد والمعادي لهذا الطرف او ذلك. ومن الواضح ان تلك الاحداث الهامة التي عاصرها الشيخ محمود الحفيد في حياته وافرازاتها كانت عوامل هامة اثرت في شخصيته.

يلحظ الدارس لشخصية الشيخ الثائر محمود الحفيد، لاسيما من خلال صفحات بحثنا هذا ان الطموح الشخصي كان سمة واضحة من سمات تلك الشخصية، فضلا عن اعتماده على نفسه في ادارة الشؤون السياسية وهذا وان

كان يعبر عن الجراة والاعتزاز بأمكانياته الذاتية الا انه كان عاملاً يؤثر سلباً في سلامة القرار المتخذ، وبدوره كان يوقف مساره النضالي عند حدود معينة. كما لم يتمكن الشيخ محمود من التعامل بسياسة ومرونة مع المواقف السياسية الحرجة التي احاطت به، اذ كان يجهل حقيقة الاسلوب الدبلوماسي للتعامل مع السلطات البريطانية انذاك، ومكر ودهاء الدبلوماسيين البريطانيين في تعاملاتهم مع الشعوب وهذا يعود الى طبيعته العشائرية ومبدئيته فضلاً عن تربيته التي يعرف بها كُرد الجبال من شموخ وعدم مراوغة.

من الاستنتاجات الواضحة في مسيرة حياة الشيخ محمود الحفيد هي حبه الشديد لكرديته واخلاصه لقضيته، مثلما اثرت العوامل والمتغيرات السياسية والاقتصادية والاجتماعية في مرحلة نشوئه كسياسي سلباً في تحقيقه لما يطمح اليه من استقلال. واذا كانت محاولاته تلك قد منيت بالهزيمة من الناحية العملية، فأنها حققت نجاحاً معنوياً على الصعيد الوطني والقومي، واسهمت في بلورة النضال الكُردى المسلح، وارتقت بالشيخ محمود الحفيد مناضلاً وانساناً الى مصاف الثوريين الكبار.

وفي سوح المعارك لم تكن قوات الشيخ محمود الحفيد توازي الامكانيات البريطانية من جميع النواحي، وهذا ما حسم الامر لصالح الاخيرة على مدى زمن المواجهة التي رأى فيها الحفيد مهمة نضالية لايجوز فيها التراجع. وقد راح ضحية تلك المواجهة عدد غير قليل من الكُرد وشرذ بعضهم ودمرت بسبب ذلك العديد من الدور وبعض القرى، الشئ الذي لم يكن الشيخ محمود الحفيد متعمداً الاساءة فيه، مثلما لم يكن يتعمد أخذ الاموال بقصد السرقة، وعلى اية حال فإن المساندة الشعبية قد تأثرت بفعل تلك الاحداث مما اضعف من موقف الحفيد كثيراً واذا كان ذلك بشكل مواطن ضعفت فتت في عضد الثائر الكُردى، فإن وجود بعض الزعماء المتعاونين مع البريطانيين خلال تلك الحقبة كان بمثابة هدم مباشر للبناء الذي حاول الشيخ محمود إنجازة.

كان اهتمام الشيخ محمود الحفيد بالصحافة من النقاط المهمة التي تحسب له خلال تلك الحقبة، اذ كان ذلك الاهتمام صفحة مشرقة من صفحات النضال

الكُردي في كردستان الجنوبية (كردستان العراق) في الوقت الذي نجح فيه الحفيد بجمع عدد من المثقفين الكُرد في تحرير تلك الصحف والاسهام في نشر الوعي القومي الكُردي التحرري. ويأتي موقف الشيخ محمود الحفيد من قضية الموصل متماشياً مع النهج القومي الذي اختطه الشيخ لحركته والمحتوى الوطني الذي لم يكن يبعد عن توجهاته.

واخيراً أصبح الشيخ محمود الحفيد انموذجاً ثورياً حافظ على استمرار الروح الثورية لدى الاجيال اللاحقة، وقاعدة صلبة يستند عليها دعاة الحق للمطالبة بالحقوق الشرعية، وامسى ثورياً في ادعاءاته غيوراً على قضيته كبيراً في تاريخه، فعاش على قمم المجد خالداً بعد مماته.

**به‌ریتانیا و شیخ مه‌حمود
له‌ته‌رازوی واقعدا**

❖ نویسن و ناماده‌کردنی / عبدالله‌خالد ساییر

پیش له ده رگا دانی شیخ مه حمودی حه فید و جولانه وه پزگار یخوازیه که ی
و په یوه ندی به بهریتانیا وه وابه سه سهند ده زانییت که ، سه ره تادا ده رکه وتنی
دۆز - مه سه له - ی کورد له کوردستانی باشووری لکینراو به عیراقه وه
بخزیته پوو ، نه وه ده رکه وتنه ده گه پزیته وه بۆ کۆتایی جهنگی یه که می جیهانی
له پاش په یماننامه ی (سایکس - پیکۆ) ی سالی ۱۹۱۶ و نه مانی ده سه لاتی
عوسمانیه کان له وه به شه ی کوردستاندا .

له گه رمه ی نه وه جهنگه و له سالی ۱۹۱۷دا که سوپای بهریتانیا
به سه رکردایه تی جه نه پال (مۆد) پیی نایه ناو به غداوه ، هه ره وه ک پیش نه وه
ساله سه ربازه کانی ده ولته تی عوسمانی له ناوه راست و باشوری عیراق به په له
پروژکی خۆیان قوتار و ده رباز ده کرد ، هه ره به وه جو ره وه به شیوه یه کی خیراتر
له ناوچه کورد نشینه کانی عیراق هه لده هاتن . له وه ده مانده دا سوپای ئینگلیز
نه ی توانی به ته واوی ولایه تی موسل و به تاییه تی ناوچه شاخوا یه کان بگریت
ته نانه ت تا کۆتایی جهنگی ناوبراو له ملاو نه ولای نه وه ویلایه ته شه ری چپر
چپر پویان ده دا ، شیخ مه حمود نه وه باردو دۆخه ی به هه لزانی و خوازیاری
نه وه بوو سه ره به خۆیی بۆ نه ته وه که ی ده سه ته بهر بکات ، سه به ره ت به وه
بارودۆخه ، له لاپه ره (۱۲۶-۱۲۷) ی کتییی (لحات من تاریخ الانتفاضات و
الثورات الكردیه) دا ، به م شیوه یه باسی لیوه ده کات ((به هاتنی سوپای
بهریتانیا بۆ کوردستان ، که سایه تیه ناسراوه کانی ناوچه ی سلیمانی و
له سه روو هه موویانه وه شیخ مه حمود په یوه ندیان به کار به ده ستانی بهریتانیا
وه کرد ، به مه به سستی گه یشتن به ریکه وتنی که که گه لی کورد مافی خۆی تیادا
به دی بهینیت ، له کۆبونده یه کی هه ردوولاو به ئاماده بوونی شیخ ، نامه یه ک
ناراسته ی حاکی بهریتانیا له عیراقدا کراو تیادا هاتبوو که کورده کان داوا ی

دامەزراندنی حکومەتیکی کوردی لەژێر چاودێری بەریتانیادا دەکەن ، پاش گەیشتنی ئەو نامەییە بە حاکمی بەریتانی ، ئینگلیزەکان (میجەر نوئیل)یان پەوانەیی سلیمانی کرد بەپێدانی چەند زانیاریەکی لەسەر ناوچەکە ، ئەو لە ۱۹۱۸/۱۱/۱۶دا گەیشتە ئەو شارەو لەگەڵ پیاوانی ئاینی و سەرەکی هۆز و کەسایەتیەکانی شارەکی کۆبوونەوهی ئەنجامدا ، لەو کۆبونەوهیەدا شیخ مەحمود ، کە دەسەڵاتەکی فراوانی هەبوو ، بەناوی حکومەتی بەریتانیەوه لەناوچەکەدا کرا بە حوکمرانی کوردستانی باشوور و (نوئیل)یش کرا بە راویژکاری ، بەدوای ئەوهدا (دوای گواستنەوهی نوئیل)و دانانی (میجەر سۆن)بەحاکمی شاری سلیمانی لەشویاتی ۱۹۱۹دا ، دەستی دایە دژایەتی کردنی حوکمرانیەکی شیخ مەحمود))^(۱) . مەبەست لەناردنی سۆن بۆ ئەو شارە لەوهدا خۆی دەبینیتەوه ، ئەو بەر لە جەنگی یەکەمی جیهانی و لەسالانی ۱۹۰۷ - ۱۹۰۸ لەشاری سلیمانی کە خانویەکی بەکری گرتبوو ، لەژێر ناویکی خوازاوی (میرزا غولام حسین شیرازی)دا خۆی گۆپی بوو ، لەو سالانەدا لەگەڵ چەندین کەسی ئەو شارەو دەوروبەری هاموشۆی هەبووهو شارەزاییەکی باشی لەسەر خەلکی شارەکی و چەند کەسایەتیەکی کۆکردبووهو ، دیارە حاکمی بەریتانیا لەعیراق هەروا بەسانایی ئەوی بۆ سلیمانی و بۆ ناوچەرگی حکومەتەکی شیخ نەناردبوو ، ئەمەش واتای ئەوه دەگەییەنیت کەبەریتانیا نیازی لەگەڵ کورد و شیخدا پاک نەبووه ، ئەگینا بە گەیشتنی سۆن بەماوهیەکی کەم لەو شارەدا ، بۆچی دەستی داوێتە پروپاگەندە لەدژی شیخ و کڕینی چەند کەسانیکۆی ئەو شارە وەک کۆری گرتەییەکی بۆ سیخوپی کردن لەدژی حکومەتەکی شیخ ، بۆ پشت راستکردنەوهی ئەم وتییە ، خەوهتا (گرتوود بیل) لە لاپەرە(۱۹۹ ، ۲۰۰)ی کتییەکی (فصول من تاریخ العراق القریب)دا نووسیویەتی "لەناوهراستی مارتی ۱۹۱۹دا میجەر سۆن کە زانیاریەکی باشی لەسەر کوردستانی باشوور هەبوو - بەحاکمی سیاسی دانرا ، ئەویش بۆ کەم کردنەوهی دەسەڵاتی شیخ مەحمود و گەراندنەوهی

بارودوخه که که له گه ل ناماده کاریه کانیدا بگونجی" (۲) . سۆن خودی خۆی راپۆرتیکی له سهر شیخ نووسیوو ، چه ند دیپریکی ئهو راپۆرتیه وه که له لاپه ره (۱۰۲) ی کتیه به که ی (د. عزیز الحاج) به ناوی (القضية الكردية) داها تووه ، ده لیت "له و کاته ی حوکمی زاتی به کوردستانی باشور له ژیر سه ره رشتی به ریتانیدا و به هاوکاری فه رمانبهره به ریتانیه کان بو پیک و پیککردنی کاروباری ئیداری ده دریت ، ئه و شیخ مه حمود که به هیژترین که سایه تیه له ولاتدا به خیزیای درک به وه ده کات که ئه و له توانایدا یه ده وله تیکی کوردی به یارمه تی ئیمه پیک به یینیت و سه ره خووش ده بیت له پا به ندبوونی به ئیداره ی به غداوه ، هاوکات به شیوه یه کی راسته خۆییا نه وه هه ول ده دات ده سه لاتی که سینتی خۆی به سه پینیت هه تا ده بیته دیکتاتور له هه مو ئه م ناو چانه دا له خانه قینه وه تا شه مدینان و له چیا ی هه مرینه وه تا ناو سنوری ئیران ، ئه و دووره په ریژ ده وه ستیت له وه ی که حوکمه ت (حکومه تی عیراق) ده زگایه ک بو ئاوه دان کردنه وه ی ولاتیکی دواکه وتوو دابه ره زینیت" (۳) . مه به سستی سۆن لیره دا زۆر پوونه که ئه و (سۆن) نه یویستوو ه شیخ مه حمود به رده وام بیت له سهر حوکم رانیه که ی ، ئه وه ی به بیانوو هی ناوه ته وه که ئه گه ر بیتوو شیخ حوکمه تیکی به ر فراوانی کوردیی - وه ک سۆن له و راپۆرتیه دا ئا مازه ی پیداره - دابه ره زینیت ، ئه و ده بیته دیکتاتور ، راستی مه سه له که لیره دا ئه وه نیه ، به لکو ئه وه یه که سۆن و بالا ده ستانی سه روو خۆیشی ئه وه یان به ره وا نه بینیه که کورد بکه نه ده ولت و رابه ره که شی شیخ مه حمود بیت ، چونکه له و ده مانه دا هه ر وه ک کار به ده ستانی بالا ده سستی به ریتانیا له چه ندین شویندا - هه ر وه ک له م با سه شدا ئا مازه یان پیدراوه - په نجه یان بو ئه وه راکیشاوه وه ک حقیقه تیک که شیخ به هیژترین و ناسراوترین که سایه تی ناوچه که یه و توانای به ریژه بردنی ده وله تیکی کوردیشی هه یه .

نه ک سۆن به ته نها دژایه تی حوکمه ته که ی شیخی ده کرد ، به لکو پیش خۆیشی (میجر نوئیل) یش به شیوه یه کی نه یینی ئه وه ی ئه نجام ده دا جیا له وه ی سۆن که به ئاشکرا هه لی ده سوپاند ، ئه گه ر چی لای زۆربه ی

میژوونووسانی کورد و خوینهرانی کورد و هها هاتوو که (نؤئیل) جیا له کاربه دهسته بهریتانیه کانی تر ، نهرم و نیان بووه له گهل شیخداو ههتا دلسۆزی نه ته وهی کوردیش بووه ، به لام له راستیدا شهو بوچوونانه دورن له راستیهوه ، (گرترودبیل) ی که سایهتی ناسراوی بالآ دهستی نیردراوی حکومهتی شاهانهی بهریتانیا له ناو حکومهتی پاشایهتی مهلیک فهیسهلی یه که مدا ، له لاپه ره (٤٤٥) ی کتیبه که یدا (العراق فی رسائل المس بیل) دا نووسیویتی "له ههفتهی یه که می مانگی نه یلوی ١٩٢٢ ، شیخ مه محمود گهیشته به غدا ، بهم هاتنه میجر نؤئیل زور په شوکاو رازی نه بوو پیی و ابوو که شیخ کاروباری سلیمانی نه گریته دهست و هیمنی ناوچه که بهو شیوهیهی جارن بیټ"^(٤) . مه بهستی ناوبراو له دیری کوتایی (ناوچه که بهو شیوهیهی جارن بیټ) نه وهیه وهک شهو کاته بیټ ، شیخی لی نه بووه که دور خرابوووه بو هیندستان ، ههروهه له هه مان کتیبهی گیرتروبییل له لاپه ره (٤٥٠) دا هاتوو "له پرۆزی ٧ ی تشرینی یه کهم له به غدا نانی نیوه پرۆم له گهل میجر نؤئیل دا خوارد ، دواي نان خواردنمان شهو له ژوره که مدا ههنگاوی دریزی دهناو به خیرایی دههات و دهچوو ، له بهر خویهوه چهند وشهیهکی دووباره ده کردهوه (خه لکی سلیمانی به چه ماسهت و گیانی نیشتمانیه وه پیشوازیان له شیخ مه محمود کرد)) شهم وتانهی (بیل) شایه تحالی شهون که (نؤئیل) یش وهک هه ندیک له کاربه دهستانی تری بهریتانیا دوستی کورد و شیخ مه محمود نه بووه .

کاربه دهستانی بالآ دهستی بهریتانیا بهردهوام جوړه که سانیکی پله بالآی خویمان پهوانه ی ناوچه کوردنشینه کان ده کرد به مه بهستی زیاتر تیگه یشتن له بارودۆخی ناوچه که و چاره سه رکردنی شهو کیشانهی دهاتنه ئاراو به پیی بوچوونی خویمان ، لهو که سانهی که ناردیان (ولسن) ه که سیاسه تمه داریکی ناسراوی ئینگلیز بوو ، ناوبراو له لاپه ره (١٨٧) ی کتیبه که ی (الثورة العراقية) دا نووسیویتی "لهو کاتانه دا نه مانده توانی هه ندیک مه رامی شیخ جی به جی

بكهين وهك ئهوهى كه دهيوبيست دهسهلاتى خوئى په ره پى بدات ، له بهر نه م هويه سياسه تمان دهر باره ي كوردستانى خواروو گوږى به وهى كه بتوانين هر وهك شوينه كانى ديكه ي عيراقى لى بيت . پاشان من و نؤئيل و ليچمه ن و ميچهرسون و گوږدن و چه ند كه سانئكى تر كه زانيارى راسته وخؤيان له و بواره دا هه بوو كوږيوينه وه و له سهر ئه وه پازى بووين و بهر په زامه ندى نواندى نؤئيل ، (ميچهرسون) مان كرد به فه رمانه روه ايسى شارى سليمانى و ئه م هيچ په يوه ندى كه له گه ل شىخدا نه بوو"^(٦) . ناوبراو (ولسن) له شوئنيكى ترى هه مان كتبيدا له و باره ي وه ده لئيت "پاش ئه وهى شىخ ره وانى به غدا كراو پاش ماوه يه كى كه م برينه كه ي چاك بووه وه و نه نجا ره وانى نه نجومه نى دادوه رى سه رپازى كراو به تاوانى به رپا كردنى شوږش له دژى حكومه ت فه رمانى له سيئداره رانى به سه ردا درا ، به لام له دواييدا له لايه ن سه روكى گشتييه وه حوكمه كه ي بؤ زيندانى هه تا هه تايى گوږدرا . نه وه ش له بهر ئه وه بوو كه كاتى خوئى زيندانىه كانى ئيمه ي نازار نه دابوو ئه مه له لايه ك ، له لايه كى ديكه وه له و كاتانه دا بارودؤخى ئيمه له كوردستاندا ناسك بوو ، من (ولسن) به شيوه يه كى ره سمى له دژى ئه و حوكمه وه ستام ، چونكه هه تا شىخ له ژياندا به مينيئت ، ئه وا لايه نگرانيشى له كوردستانى باشوردا به هيو اى ئه وه ن كه شىخ بگه رپته وه و حوكم بگريته وه ده ست"^(٧) . ده سه لاتدارانى به ريتانيا به و كارانه شه و نه ده وه ستان ، به ئكو په نايان بؤ لاي سه ركرده كورده كانى كوردستانى پوژمه لات و باكور ده برد به مه به ستى سنور دانان و پيگرتن له هر ياره تيه ك به جولانه وه كه ي شىخ مه حمود ، له پيناوى ئه و مه به ستدا هه ولى نزيك بوونه وهى چه ند كه سايه تيه كياندا ، له وانه (سه يد ته هاى شه مدينى) ، له م باره ي وه (بيل) له كتبه كه يدا (العراق فى رسائل المس بل) و له لاپه ره (٤١٧) دا ، نامازه به وه ده كات "پاش چه ند پوژئيك - ميچهر بوږديون - مان نارد بؤ سليمانى بؤ ئه وهى له گه ل كارگيږى سياسى (ميچهر گوئلد سميس) دا كوږبيته وه دهر باره ي كوشتنى دوو ئه فسه ره كه (ماكانت ، بؤند) و بارودؤخى ناوچه كesh ، كارگيږى ناوبراو پاي وابوو كه كارئك دهر باره ي سليمانى نه نجام

بدریّت ، بۇ ئەم مەبەستە بەپەلەپەيوەندىمان بەسەر كەشى بەتوانا - سەيد تەھا -
هۈە كىرد بۇ ئەوھى بىكەين بەھاكىمى سىياسى سىلىمانى و رەواندووز و لەژىر
سەرپەرشتى خۇشماندا كارەكان ئەنجام بدات ، من ئەو كارەم ناونا بە (بازىكى
ترسناك لەتارىكىدا) ، دواى ماوھىەك وەلاممان لەناو براوھە بۇ ھاتەرە كەبەو
پىنشىنازەھى ئىمە رازى نەبوو، ئەگەر چى من واى بۇ نەدەچووم^(۸) .

پاش گەرانەوھى شىخ لە ھىندستان ، ناوچەى سىلىمانى و نەوروبەرى
بەماوھىەك و بەتايبەتى لەسالى ۱۹۲۲دا ئالۋزى بەخۆبەوھە بىنى ، ئەوئىش لەو
كاتەى ھىزى پشدر و رانىە لەژىر سەر كىردايەتى عباس ناغاي مەحمود ناغاي
پشدر و غەفورخانى ناودەشت و كەرىم ھەمەوھەندى ، ھىزى بەرىتانيايان لەو
ناوچانەدا تىك شكاندو دواى كشانەوھەشى بۇ كۆبە لەوئىش دەريان پەراندو پاشان
بەرەو سىلىمانى پاشەكشەى كىردو دواتر لەو شارەش ھەلكەنرا ، لەو دەمانەدا
(مەحمودخانى دزلى) پشستگىرى حكومەتتىكى كوردى بەرپابەرى شىخ مەحمود كىردو
لەو لاشەوھە (كەرىم بەگى فەتاح بەگ) ھەستا بە كوشتنى كاپتن (بۇند) لەچەمچەمال ،
ئەو كاپتنەى كە شىخى بەدىلى لە دەربەندى بازىانەوھە برد بۇ بەغدا ، ئەو كارانە
وايان لەدوو حكومەتى شاھانەى بەرىتانيا و پاشايەتى عىراق كىرد كە بەيانىكى
فەرپى - پەسەمى - دەر كىراو لە ۲۲ى كانونى يەكەمى ۱۹۲۲دا واژۇ بكەن ، لەو
بەيانەدا ھاتبوو "حكومەتى شاھانەى بەرىتانيا و ھەرەھا حكومەتى عىراق دان بە
ماقئ ئەو كوردانەى كە لە سنورى عىراقدا نىشتەجىن دەئىت بە دامەزاندنى
حكومەتتىكى كوردى لەناو ئەو سنورەدا ، ھىوايان واىە رابەرە كوردە ھەمە
جۆرەكان - لايەنەكان - لەگەلىاندا بەشىوھىەكى گونجاو بەگەنە رىكەوتنىك بۇ
حكومەت و سنورەكەشى ، كوردەكانىش نوئىنەرى خۇيان بۇ گىفتوگۇ كىردن لەسەر
پەيوەندى ئابورريان لەگەل حكومەتى شاھانەى حكومەتى عىراقدا بئىرن^(۹) .

پاش ئەوھى ئەو حكومەتە كوردىە دامەزرا ، شىخ وەك باوھەرى پىشتەرى
نەمتمانەى بەبەرىتانيا ھەبوو نەبە حكومەتى شافەيسەئى يەكەمىش ، ناچار
ما نامەيەك لە ۲۰ى كانونى دووھەمى ۱۹۲۲دا پەوانەى لىپرسراوى
كۆنسۇلىەتى روسيا لە نازىبىجان بكات و لە نامەكەدا ھاتووه كە شىخ داواى

پشتگیری له روسیا دهکات . ئەم هه‌لویستانه‌ی شیخ به‌ریتانیای خسته
 دۆخیکی مه‌ترسیداره‌وه‌و پاش باش‌تربوونی بارودۆخی به‌ریتانیا له‌سالی
 ۱۹۲۲دا وه‌ك هه‌ر دۆژمنیکی باوه‌كوشته‌ی كورد ، له‌هه‌لێك ده‌گه‌را بۆ لێدانی
 حكومه‌ته‌كه‌ی شیخ و ئەو كاره‌شی سه‌ره‌تا به‌ بۆمبارانی فرۆكه‌ ده‌ست پێكرد .
 شایانی باسه به‌ریتانیه‌كان هه‌ر كه‌ پێیان نایه‌ كوردستانی باشووره‌وه ،
 سیاسه‌تیکی دووفاقیان گرت‌ه‌بهر ، له‌لایه‌ك به‌هۆی نێردراوه‌كانیان وه‌ك پێشتر
 ئاهاژم پێیاندا پ‌ر و پاگه‌نده‌ی ئەوه‌یان ده‌كرد كه‌ كوردستانی باشور مافی
 خۆیه‌تی بێته‌ ده‌وله‌تیکی سه‌ربه‌خۆ به‌رابه‌ری شیخ ، له‌لایه‌کی دیکه‌شه‌وه
 كاربه‌ده‌ستانی پله‌ بالای به‌ریتانیا پ‌روپاگه‌نده‌ی ئەوه‌یان بلاو ده‌كرده‌وه
 كه‌ئەوان و به‌ وه‌ی هه‌ندیک سه‌ره‌ك هۆزی كورد حكومه‌تیکی كوردی به‌بێ
 رابه‌ری شیخ پێك ده‌هێنن ، له‌هه‌ردوو حاڵه‌ته‌كه‌دا ئەگه‌ر ر‌ه‌زامه‌ندی له‌سه‌ردرا
 ئەوا له‌ژێر ركێفی به‌ریتانیا‌دا ئەنجام ده‌دریت ، به‌م جۆره‌ پ‌روپاگه‌نده‌كانیان –
 كه‌به‌پشت گیری حكومه‌تی شاهانه‌ی به‌ریتانیا هه‌ل‌ده‌س‌ورا – كۆمه‌لی خه‌لكیان
 له‌ئه‌فسه‌ره‌ پێشینه‌كانی له‌شكری عوسمانی و روناك‌بیران بۆ لای خۆیان
 راكێشا ، دیاره‌ هه‌موو ئەو كارانه‌ كه‌وت‌بونه‌ ژێر كاربه‌ری پ‌روپاگه‌نده
 رازاوه‌كانی سیاسه‌تمه‌دارانی به‌ریتانیا ، ئەگه‌ر وه‌ها نه‌بێ ، بۆچی له‌دوای
 دامر‌كاندنه‌وه‌ی شوێشه‌كه‌ی شیخ و پاشان دامه‌زراندنی حوكمه‌رانیه‌كه‌ی و
 پاشی ئەوه‌ش دوا‌ی بۆمبا بارانه‌كه‌ی سالی ۱۹۲۳ی سلیمانی و كۆتایی هێنان
 به‌ده‌سه‌لاتی شیخ ، یه‌ك له‌و سه‌ره‌ك هۆزانه‌ یاخود كه‌سیکی روناك‌بیرو گونجاو
 و لایه‌نگری خۆیان نه‌كرده‌ سه‌رۆکی ئەو حكومه‌ته‌ كوردیه‌ی كه‌ ده‌یانویست بۆ
 كوردی ب‌كهن ، گومانی تێدا نیه‌ ئەو كارانه‌ی كه‌ ده‌یانكرد بۆ جێكردنه‌وه‌و خۆ
 قایم كردنیان بوو له‌ناو جه‌ماوه‌ری كوردا ، حه‌قیقه‌تی ئەمه‌ له‌و راپۆرت‌ه‌ی
 تابه‌ت به‌ پێكه‌ینانی حكومه‌تیکی كاتی عێراقی له‌تشرینی دووه‌می ۱۹۲۰دا
 كه‌له‌لایه‌ن (ا . ه)ی به‌ره‌چه‌ل‌ك ئینگلیز كه‌ كاربه‌ده‌سته‌تیکی پله‌ بالآ بووه
 نووسراوه ، له‌وێدا به‌چه‌ند دێژێك باس له‌ كورد ده‌كات و ده‌لێت "ناوچه
 كوردیه‌كانی عێراق به‌ته‌واوی له‌ناوچه‌ كوردیه‌كانی توركیا له‌پ‌رووی جوگرافی و

ئابورى و سياسى يەوہ جياوازه ، ئەو ھۆكارانەى پاليان نا بە ليژنەى سنورى
 گەلانەوہ لەدواييدا ئەوہيان دەربېرى كە ئەم ناوچانە لەناو سنورى عىراقدا
 بيميننەوہ و دەريش كەوت كە ناگونجى ئەوہ بلكيئىرى بە پرۆژەى دروست
 بوونى دەولەتى كوردى مەبەست ليكرائو"^(۱۱) . ھەرەھا لەكۆتايى ھەمان
 راپۆرتدا ھاتوہ "جياكردنەوہى ئەم ناوچانە لەعىراق واتاي جياكردنەوہى
 بەرەبووى كوردستانە لەبازارە سروشتيەكانى ، ئەو كارەش بۆ خودى
 كوردەكان بەرھەميكى ئابورى خراب و مەترسيدارى دەبيت"^(۱۱) . لەو
 راپۆرتەدا مەرامى بەرىتانيا بەرانبەر كورد بەتەواوى خراونەتە پوو ، بەدواى
 ئەو راپۆرتەدا ، چەندىن راپۆرت و بەياننامەى تريان دەرکردوہ ،
 لەھەندىكياندا تەنھا باس لەچەند مافىكى ساكارى كورد كراوہ وەك ، بەزمانى
 كوردى خويئىدن و نووسين ، دامەزاندنى فەرمانبەرانى كورد لەناوچەكانى
 خويان ... ھتد . كاربەدەستانى بەرىتانيا بەو راپۆرت و پەيماننامەيان ،
 نەيان توانى بەشى زۆرى جەماوہرى كورد قايل بكن ، چونكە ئەگەر شتىكى
 چارەنووس سازى بۆ كورد تبادا بوايە ، ئەوا نە راپەربىنى پۆژى ٦ى ئەيلولى
 ١٩٢٠ روويەدەداو نە شۆپشى ئاوبارىكى سالانى ١٩٢١ى شىخ مەحمود
 بەرپادەبوو . يەكەميان بە توندى سەركوتكراو دوہەميشيان دووچارى
 پووبەپوو بونەوہيەكى سەريازى و سياسيانەى گەورە بووہوہ ، چ لەلايەن
 خودى بەرىتانياوہ چ لەلايەن حكومەتى ئەو دەمەى عىراقەوہ ، پاش ئەوہى
 ھيزەكەى شىخ لەناوچەى (دوون) پووبەپووى سوپايەكى زۆرىى حكومەت
 بووہوہ ، ناچار پاشەكشەى كرد ، دواى ئەوہ بەچەند پۆژىكى كەم و لە
 كۆتايى حوزەيرانى ١٩٢١دا ، شافەيسەلى يەكەم سەردانى شارى كەركوكى
 كرد بۆ خەلات كردنى ئەوانەى بەشدارى ئەو ھەلمەتە سەربازيەيان لەدژى
 شىخ كرد بوو"^(۱۲) .

دان نانى بەرىتانيا بەشيوہيەكى كاتىى بە حوكمپرانى شىخدا ، لەوہدا
 خۆى دەبينتەوہ كە ئەوان دەيان ويست كەلك لەشىخ وەرگرن لەدژى
 توركەكان ، ئەم حالەتە ھەتا دروست بوونى دەولەتى توركياى نوئ لەلايەن

که مال ئەتا تورکەو بەردەوام بوو ، دواى ئەوئى ئەم دەولەتە نوئیه بوو بە دۆستى بەرىتانيا ، ئەو دان نانه کاتیهش دیزه بەدەر خۆنەکرا ، (لۆردکرزن) لە کانونى یەکەمى ۱۹۲۲دا لەم بارەیهوئە رای خۆئى بەم جۆرە دەربەرئوه ، ((ئەو حکومەتە کوردیهئى کە لە پەیمانى سیفەرى سالى ۱۹۲۰دا نەخشەئى بۆ کراوئە ، تەنھا خەو بووئە کارئىکى ناپەسەندیش بووئە" (۱۳) . لە پایزى ۱۹۲۲ دا ، تورکيا بايەخ پيئدانى خۆئى بەلکاندنئى موصل بە ولاتەکەیهوئە زياتر کرد ، لەو سەرۆ بەندانەدا شىخ مەحمود کە بۆ هيندستان نەئى کرابوو حکومەتى بەرىتانيا ئەوئى هئنايهوئە کردئى بە حاکمى سلئمانى ، ئينجا لەگەل حکومەتى عئراقيدا ، بەيانئىکى هاوبەشيان دەرکرد بۆ تەشوئيش خستنه سەر تورکيا لەرئى کوردەکانەوئە ، هەردوولايان (بەرىتانيا و عئراق) دانئيان نا بە ما ئى کوردەکان ئەوانەئى لەناو سنورى عئراقدا نيشتەجئین بە دامەزراندنئى حکومەتئىکى کوردئى لەو سنورەدا (۱۴) .

(بئىل) لەبارەئى مەرامى بەرىتانيا بەرانبەر بە کورد هەتا دامەزراندنئى دەولەتى تورکيائى دواى عوسمانئى لە کتئبەکەيدا(العراق فى رسائل المس بل)دا نامازئى بەوئە بەم جۆرە داوئە "دواى چەند پۆژئىک(ئەدەمۆندن)م لەبەغدا بيئى ،ناوئىراو پيئش ماوئەيەک لەمەوبەر فەرمانرەوايى شارۆچکەئى رانئە بوو ، بەدوو قۆلئى نانى نيوەپۆمان خواردو بەدەم قسەکردنەوئە ئەو وائ پيئشنيار کرد کە شىخ مەحمود بگەرئئنينسەوئە شوئئنهکەئى خۆئى ، بەلام لەژئير سەرپەرشتئى خۆماندا بيئت و پئنگاشئى پئى بدەين کە ئەو فەرمانرەواي تەنھا ناوچەيەکئى وەک سلئمانئى بيئت و وەکوئەفسەرئىکئيش پەيوەندئيمان پئسوئە بکات و خۆئى لەکاروبارى تر هەلنەقورتئئئئت ، ئئمە لەو بپروايەدا بووئین کە ئەگەر کارئىکى وەها ئەنجام بدەين و بەپيئى تواناش يارمەتى و هاوکارئى ئەو بکەين کە ناوچەئى سلئمانئى لەژئير دەسەلاتيدا بيئت ئەوا ئەو کاتە ئەو دەبيئتە ديوارئىک لەنئوان عئراق و تورکيادا (۱۵) .

لە بروسکەيەکئى وەزئيرئى دەولەتى بەرىتانيا بۆ کاروبارى داگئيرگەکان(المستعمرات) – ونستن چەرچل ، مەبەستئى بەرىتانيا دەرەکەوئى

کہتا چہند ویستویانہ بہدہم داواکانی گہلی کوردہوہ بین ، دہقی بروسکہکہ
بہم جوڑیہ:

۱۹۲۱/۵۵۸۲۴

چارسہر

بروسکہ

لہوزیری دہولت بؤ کاروباری داگیرگہکان بؤ باوہر پینکراوی سامی لہ
عیراق (لہکاتژمیر ۷,۲۰ ی دواوی نیوہپوؤی پوؤزی ۱۱ ی تشرینی دووہمی ۱۹۲۱
نیردراوہ) ژمارہ ۵۱۹ لہ ۱۱ ی تشرینی یہکہم . (لہدہقہ عمرہبیہکہدا وا ہاتوہ
کہرنگہ ہلہی چاپ بیت و راستہیہکہی تشرینی دووہمہ) .

بہ ناماژہ پیدانی نامہی نہینی ژمارہ ۱۶ لہ ۲۸ ی تشرینی یہکہم .

لہکاتی نیستادا ناگری فہیسہل سہرپشک بگری بؤ ریکہوتن لہگہل کہمال،
لہبہر شہوی دانوستانہ گہورہکانی تر لہنیستادا بؤ مہبہستی گہیشتنہ
بہناشتی گشتی لہگہل تورکیا .

لہسہر نیوہ پیویستہ لہکاتی نیستادا ہموو ہولتان بخنہ کار بؤ
پاریژگاری کردنی و نارامی و جیگیرکردنی بوتتان لہسہر سنور . ہولنی
تورکیا راستہوخو بہرہو پوؤژئاوا لہدژی یونانیہکان دہردہکوی زیاد لہوی دژ
بہ نیمہ بیت ، من لہکاتی نیستادا ناموژگاریت ناکہم بہہر ہولدانیک بؤ
ہاندانی کوردہکان . لہمشت و مریکی تونداین لہگہل فہرہنسا ، لہہفتہی
داہاتوودا دانیشتنی تری ٹہنجومہنی وزیران لہبارہی بابہتہکہوہ دہبہستریٹ
، من سوژم بؤ شو بارودوخہ دژوارانہ ہیہ ، من ٹہوانہ بہ ہاوہلہکانم
راناگہیہنم ، بروسکہیہکی ترت بؤ دہنیرم ^(۱۶) .

چہرچل

لہم بروسکہیہدا مہرامی حکومہتی ہیریتانیا بہناراستہی کورد پوونہ ، کہ
چوئن ٹہوان لہدووی ہہرژہوہندی دہگہرین ، نہک پزگار کردنی گہلان ، وک

لهسهره‌تای هاتنه ناوه‌وه‌یان له عیراقدا و له سه‌رو به‌ندی جه‌نگی یه‌که‌می جیهانیدا خۆیان به‌ پزگار که‌ری گه‌لان ناوزه‌ند ده‌کرد .

زۆری ئەو گرافتانه له‌وه‌وه سه‌رچاوه‌ی گرتبوو ، که‌بۆچوونی فه‌رمانبه‌ره به‌ریتانیه‌کان ده‌رباره‌ی شیخ ته‌واو نه‌بوو ، ئەمه له‌لایه‌ک وه‌له‌لایه‌کی دیکه‌ش‌ه‌وه راویژگاران‌ی شیخ زۆر شاره‌زا نه‌بوون له‌ کاره‌کانیاندا ه‌تا بتوان به‌ته‌واوی کیشه‌کان و کاره‌ نیداریه‌کانیان به‌رن به‌رپۆه که‌ئه‌وه‌ش ببووه هۆی مه‌ترسیه‌ک له‌سه‌ر چاره‌نووسی ئەو کاته‌ی کوردستان ، وی‌پرای ئەوانه‌ش ، هه‌بوونی چه‌ندین که‌سانی دو‌وپوو ، هه‌له‌په‌رست و هه‌بوونی هه‌ندی‌ک سه‌ره‌ک هۆزیش که‌ نیازیان به‌رانبه‌ر شیخ باش نه‌بوو .

له‌دوای شه‌ری ناوباریکه‌وه ، به‌ریتانیا و حکومه‌تی پاشایه‌تی به‌هه‌ردوولایان فشاریان خسته سه‌ر شیخ و دواتریش سانسۆز و ده‌ست به‌سه‌ر کردنی لینگه‌ته‌وه ه‌تا کۆده‌تاکه‌ی مایسی ۱۹۴۱ی ره‌شید عالی گه‌یلانی که‌له‌و کاته‌دا شیخ به‌نه‌ینی خۆی ده‌رباز کرد و گه‌رایه‌وه ناوچه‌ی سلیمانی ، هه‌روه‌ها پاش گه‌رانه‌وه‌ی ده‌سه‌لات بۆ حوکمی پاشایه‌تی له‌لایه‌ن به‌ریتانیاوه دوای ئەوه‌ی شکستیان به‌ جولا‌نه‌وه‌که‌ی ره‌شید عالی گه‌یلانی هینا ، شیخ مه‌حمودیان ناچار کرد که‌له گوندی داری که‌لی دابنیشی‌ت ، ئەوه خۆی له‌خۆیدا ده‌ست به‌سه‌ریکردنی بوو ، فشار به‌و جو‌ره درێژه‌ی کینشا ه‌تا کۆچی دوایی کردنی له ۹ی تشرینی یه‌که‌می ۱۹۵۶. شیخ له‌دوای شه‌ری ناوباریک ، وی‌پرای ئەو هه‌موو رکا به‌ری کردن و چاودی‌ری کردنه‌ی به‌رده‌وام له‌هه‌ولێ ئەوه‌دا بوو که به‌هه‌ر پینگه‌یه‌ک بی‌ت مافه‌ ره‌واکانی گه‌له‌که‌ی ده‌سته‌به‌ر بکات . ده‌توانی‌ت ئەوه بگوتری ، له‌دوای دابه‌ش کردنی کوردستانی گه‌وره له‌ په‌یماننامه‌ی سایکس - پیکۆدا ، تاکه سه‌ره‌کرده‌یه‌ک له‌ جولا‌نه‌وه‌ی پزگارخوازی کورد له کوردستانی باشوردا که داوای سه‌ریه‌خۆیی کوردی له‌ده‌وله‌تی‌کدا کردبی‌ت ، شیخ مه‌حموده ، چونکه تا ئەم ده‌مه‌ش باسی دامه‌زاندنی ده‌وله‌تی کوردی نه‌کراوه‌و شتی له‌و جو‌ره‌ش نه‌هاتۆته‌ ئاروه .

پهراويز و سهراچاوهگان

١. لمحات من تاريخ الانتفاضات و الثورات الكردية . اعداد(أبو شوقي) ١٩٧٨ بيروت .
٢. فصول من تاريخ العراق القريب ١٩١٤ - ١٩١٨ . جرتروود بل . ترجمة (جعفر الخياط) . ط٢، ١٩٧٨ بيروت .
٣. القضية الكردية في العشرينات . د.عزيز الحاج ، ط٢ ، ١٩٨٥ بغداد.
٤. العراق في رسائل المس بل . ترجمة (جعفر الخياط) ط١ ، ١٩٧٧ بغداد .
٥. هه مان سهراچاوهی پيشوو . ل ٤٥ .
٦. الثورة العراقية . ولسن . ترجمة(جعفر الخياط) . ط١ ١٩٧١ بيروت .
٧. هه مان سهراچاوهی پيشوو . ل ١٩٥ .
٨. العراق في رسائل المس بل . ترجمة(جعفر الخياط) . ط١ - ١٩٧٧ بغداد .
٩. بروانه العراق في دوري الاحتلال و الانتداب . عبدالرزاق الحسني ، الجزء الاول . ١٩٢٥ ، سورية . ص٣٠٢ .
١٠. هه مان سهراچاوهی پيشوو . ل ٢٩٨ .
١١. هه مان سهراچاوهی پيشوو . ل ٢٩٨ .
١٢. القضية الكردية . د.عزيز الحاج . ط٢ - ١٩٨٥ - بغداد ، ص١١٢ .
١٣. دراسات في الحركة الكردية المعاصرة . د.عثمان علي ، ط١ ، ٢٠٠٢ . أربيل ، ص٤٢٨ .
١٤. الحياة السياسية و الحزبية في كردستان . منذر الموالي . ط١ ، ١٩٩١ - لندن . ص١٧٧-١٧٨ .
١٥. العراق في رسائل المس بل ، ترجمة . جعفر الخياط . ط١ ، ١٩٧٧ بغداد ص٤٤٣-٤٤٤ .
- القضية الكردية في العشرينات . د. عزيز الحاج . ط٢ - ١٩٨٥ ، بغداد ص١٩٩ .

شیخ مہ حموودی حہ فید،
لہ گورانی فولکلوری کوردیدا

❖ بوار نورمدین

سەرھەتا

دەرپرین و بیستنی گۆرانی، ھەستیکی سایکۆلۆژییە و زۆر لەمیزە تێکەلی
ژیانی مرقاھەتی بوو، تەنانەت ھەندیک پێیان وایە یەكەم داھینانی سرۆ لە
بواری ھونەردا، گۆرانی بوو. ھەندیک لەمیزە تێکەلی ھەندیک لە
لەنیوگەلانی جیھان بەگشتی و لەناو کورددا بەتایبەتی، ھەمیشە گۆرانی
بۆ زۆری بۆنەکان بەکارھاتوو. لەسەرھەتادا، بەشیکی زۆری ئەو داھینانە
بوو بە فۆلکلۆر، چونکە خاوەنەکانیان نادیارە.

ئەگەر لە فۆلکلۆری کوردیش ورد ببینەو، دەبینین دەیان جۆر گۆرانیمان
ھەیە، لە مەقام، بەستە، ھەیران، لاوک، بەیت، ئازیزە، پاییزە، ھۆرە،
سیاچەمانە، چەمەری، لایلیە ... تاد. جگە لەو لە داب و نەریتی کورددا، بۆ
زۆری بۆنەکان گۆرانی تایبەتی ھەیە، کە لە دیوھەخان و کاتی کارکردن و
بۆنە ئاینییەکان و ... تاد، دا گوتراوە، کەواتە ھەر لە کۆنەو کورد بایەخی
تایبەتی داو بەم چەمکە و لە چوارچۆی ئەم ھونەردا شاکار و بەرھەمی
شایستە تۆمار کردوو. کە بەپێی ئاماژەی نووسەران و توێژەرانی کورد و
بیانی و تەنانەت پۆژھەلاتناسەکانیش، گەلی کورد لەم بواردە بە یەکیک لە
دەولەمەندترین گەلانی جیھان ئەژمار دەکەیت. بەدەر لە ئاواز و میلۆدی ئەم
گۆرانییانە، ناوەرۆک و تیکستەکانیان گوزارشت لە خۆشەویستی دەکەن
بەرامبەر بە نیشتمان، نێر و مێ بۆ یەکتەری، ئایین، ھەروھا سروشت و ژیان.
بەشیکی لە لاوک و بەیتەکان، تەنانەت لە ھەندیک ھۆنراوەی بەستەکاندا،
ھەست و سۆزی نیشتمانیی تیدا دەرپراوە و دەیان پروداو و کارەسات و

۱- د. عیزەدین مستەفا رەسول، لیکۆئییەنەوی ئەدەبی فۆلکلۆری کوردی، چاپی دووم، زانکۆی
سلێمانی، چ (زانکۆی سلێمانی)، ۱۹۷۹، ۷: ۱۰-۱۲.

داستان له میژووی کوردا، به شینووی گپرانهوه و پیداهلاندان، زیندوو هیئراونهتهوه، تهنانت له هندیك داستاندا شین و پوړوش بهدی دهگړیت. هر وهما له هندیکی دیکه یاندا، زوړیک له بهسهراتهکان زوړ به وردی باس کراوه، هر وهک: قه لای دمدم، سمایل ناغای شکاک، هه مز ناغای مهنگوړ، نهوره حمان پاشای بابان، دهیانی تر.

نور باس و بهسهرات و پروداوانه ی له فوکلوردا تومار بوون، هندیکیان هی کاتیکن که نووسین یان تومار کردنی بهسهراتی قوناغه میژووییهکان له نارادا نه به "به لوم داوی پیدابوونی نووسینیش، له بهر نهوهی ریژهی نه خویندهواری له پیکهاتهی کومه لدا هر هر وه، نور به شهی فرهنکی گهلانی جیهان به گشتی و روژهلالت به تایبته تی هر به ردهوام بووه، به تایبته تر گهلکی وهک (کوردا) به هو ی نور بارودوخه نا هه مواره ی که به دریزایی میژوو به سریدا سه پاره، که متر رهوشی خویندن و نووسین له کومه لگا که یدا به ره و پینش چوووه، له بهر امبردا نور هه ست و سوژه پیویسته ی (گل) روژه ته نیو فوکلور وه.

نور هی نیمه لیرده ما به سته مانه، نو زینه وهی گوزارشته له قوناغ و حکومت و که سایه تی شینخی نهر له ناو فوکلوردا، له کاتیکیدا نهم قوناغ و ده ورانه له میژووی کوردا هیئند دوور نییه، به لوم له هه مان کاتدا پیگه یه کی پر سه رووی و هه ستیار بووه، له بهر نوره چمند کاریگری هر وه به سهر نووسهران و میژوونووسانوه، پی به پی به سهر خه لکی نه خوینده واریش نوره هه ییوووه.

له بهر نوره نه ها تووم خهرمانی زانیاری له سهر شینخ و حکومت ته که ی فرته تر بکه، یان لیکن لینه وه له سهر شیواز و سهر هلاندان و بارودوخ و هه مو نور بوارانه ی که په یوه ستن بهو حکومت هه لیزیرم و لیپی بکو له وه، چونکه کار و بهر ه می له وجوړه تا راده یه ک کراوه و کتیبخانه ی کوردا پی ده وله مهنده بووه. له لایه کی دیکه وه نه کاری منه و نه به نده ش لهو بواردا نور شاره زاییه ی هه یه کاریک بکات بگاته ناستی نور بابه ته، به لوم له لیکن لینه وه یدا هه ولم داوه تیشک بخه مه سهر بابه تیکی فراموش کراو و پیویست، هیوادارم (وهک لویچی سهر خه مان) شوینی خوی بگریت.

• ئامانجى لىكۆلىنەۋەگە

دەتۋانين بەم سى خالەى خولرەۋە ئامانجى لىكۆلىنەۋەگەمان دىارى بەكىن:

۱- دۆزىنەۋەى كارىگەرى شىخى نەمر و حكومەتەكەى، لە ناو چىن و تويژى پەشەخەلكى سادە و ساكارى كوردستاندا، چونكە فولكلور زادەى بىر و بەرەمى ئەوانە^۲.

۲- ئاشناكردن و ۋەبىرەينانەۋەى نووسەران و لىكۆلەران، بۇ ئەۋەى ھەول بەدن زىاتر كەلك لە فولكلورى كوردى ۋەرىگرن بۇ لىكۆلىنەۋەگانىان، يان فراموشى نەكەن.

۳- بەشدارىكردن لە بۇنەيەكى ئاۋادا، بە مەبەستى خزمەتتىكى بچوك بە ميژۋوى يەكەمىن دەۋلەت و مەلىكى كوردستان.

• رىگىرىيەگانى بەردەم لىكۆلىنەۋەگە

۱- بەرتەسكى بۋارى لىكۆلىنەۋە لە كوردستاندا، چونكە ھەر لە سەرەتاي نووسىنى كوردىيەۋە توۋوشى كۆمەلىك شىۋە نووسىن و لاساىكردنەۋە بووين، لەسەر بنەمايەكى تەسك نەك فراۋان، مەبەستم لەۋەيە تويژىنەۋە و لىكۆلىنەۋەى فراۋان و چىرۋىر لەچاۋ كىتىب زۆرىى لە كوردستاندا كەمە و فرە نەكراۋە بە نەرىتتىكى تايبەت بەم كارە ئەدەبىيە، چونكە ھىشتا كۆمەلىك لەۋ پىرۋزانە ناچنە چۋارچىۋەى زانستىيەۋە.

۲- كەمتر فىرېۋوين بايەخ بە بۋارى مەيدانى بەدىن. واتە بۇ كارىكى لەمجۈرە: گەران و دۆزىنەۋەى تىكستى فولكلورى تۆمارنەكراۋى پىۋىستە، چونكە پەنگە تانىستاش كەسانىك لە ژياندا ماين دەقى بلۋنەكراۋە لە سىنەياندا پارىزراۋ بىت، كە بىگومان بۇ ئەم كارە و دەيان كارى دىكە بايەخيان دەبىت.

۳- كەمى سەرچاۋە و لىكۆلىنەۋە و تويژىنەۋەى جۇراۋجۇر، كە نەۋنەى پىشتىر بىخەنە بەردەست لىكۆلەران، بۇ ئەۋەى ئىمەش بتۋانين

۲- بىروانە: ەمەرى جەلالى، داستان، جاسمىن جەليل، و: د. عىزەدىن مستەفا پەسول، دەزگای پۇشنىبىرى و بلۋكردنەۋەى كوردى بەغدا، ۱۹۸۲، چ (الادىب)، ۷: ۷.

به شوین ههنگاره کانی نهواندا، هه مان کار نهنجام بدهین له گهال چهند ههنگاویکی نویت.

۴- تانیستاش شیوازی ریکخستن و ناماده کردنی کتیب له کوردستاندا، له لای زوریک له نووسهران و تهناهت ههندیك له بلاو کراوهی دهزگا کانی، به شیوهیهکی زانستی و بابتهی تهواو ریک ناخریت، که به شوین بابته تیکدا بگپریت، به ئاسانی بکهویته بهرهستت، ههروهها شیوازی ریکخستن کتیبخانه گشتیه کانی به شیوهیه نییه که بو لیکۆلهران و تویره ران، کارناسانیان کردییت و خویمان نهو کیشهی کتیبی کوردییان له کتیبخانه که یاندا چاره سهر کردییت.^۲

۵- فولکلوریسته کان، یان نهو که سانهی فولکلوریان کۆکردۆتهوه، ههولیان داوه فرهتر کاری کۆکردنهوه نهنجام بدن، نهک دۆزینهوه و لیکۆلینهوهی نهو بابته تانهی پزاونته فولکلوری کوردیهوه. که واته دهکری به سهرچاوه فولکلورییه کاندا بگپرین و گه لیک بابتهی پیویست و فهرامۆشکراو بدۆزینهوه که به بی مه بهستی دیاریکراو، کۆکراونه تهوه.

• بابه خی لیکۆلینهوه که

بو لیکۆلینهوه و تویره نهوهی نهدهبی و میژووی و تهناهت بو هه موو بواره کان، پیویسته سهر به ئهرشیقی هه موو زانسته کاندا بکهین، له پیناو دۆزینهوهی گشت نهو بابته تانهی که په یوهستن بهو بوارهی وا پیویسته کاری له سهر بکریت. له بهر نهوهی فولکلوری کوردیش سهرمایه و گهنجینهیهکی کهم هاوتایه، به پیویستم زانی بو که سایهتی و حکوومهتی شیخی نه مر، ئاوپرک له فولکلور بدهینهوه و لهو میژووه کهم و کورته دا، (که له وکاتهوه که متر فولکلور

۳- له بهرراری (۲۰۰۶/۴/۲۶) له هۆلی کتیبخانهی موزه خانهی سلیمانی، به مۆنه ی پۆزی جیهانی کتیب، لیکۆلینهوهیه کهم به ناوی (کیشه کانی کتیب له کوردستاندا) پیشکش کرد، که له ویدا زوریک لهو کیشانه به وردی باس کرد و تارادهیهک پاساری شیاو و گونجاوم بو هینایهوه، که دهکری نه مرۆ له باشووری کوردستاندا بو که مکردنهوهی نهو گرفتانه، کاریان بو بکریت.

كەلەكە بوو)، چەند نەينى و بابەت و زانىارى، يان كەرەسەي پىويست بۇ
تويژىنەوەكانى دامتوو، كۆيكەينەو.

دەتوانىن بە سىن خال، بايەخى ئەم بابەتە بخەينەپوو:

۱. فۆلكلور، سەرچاۋەيەكى بىگەرد و باوەرپىنكاراۋە بۇ دەرختى پويى
راستى بەشىكى دىارى مەسەلەكانى كۆمەل، لەبەرئەوۋە پىويستە بۇ زۆرىيە
ئەو بابەتەنەي پەيوەندىيان بە كەلەپوور و فەرەنگى ونبويى گەلەكەمانەوۋە
ھەيە پىشتى پى بېستىن، ھەرەك زۆرىك لە نووسەران و تويژەران ناماژەيان
پى كردوۋە.^۴ ھەر لەبەرئەوۋەيە كۆمەلنىك نووسەر و تويژەر بۇ ليكۆلەينەوۋەكانيان
كەلكيان لى ۋەرگرتوۋە.

۲. فۆلكلور، لە ئەنجامى ھەست و نەستى خەلكانى بىدەسەلاتى قەلەمەوۋە
پەيدا دەپىت، لە ھەمان كاتدا دوورە لە ھەلبەستىن و مەبەستى دىكەي بەدواۋە
نىيە، چونكە كەسى گۆيندەي فۆلكلورى، لە ئەنجامى ھىچ جۆرە پەستان و
كارىگەرىيەكى لاۋەكىدا (تىكىست) ھەلئەبەستىت، بەلكو بەرەمەكە لە
ئەنجامى كاردانەوۋەي ئەو باسە بەسەر ھەست و سۆزى دەروونى ئەو كەسەدا،
پەيدا دەپىت.

۳. بەھۆي بارودۇخى نالەبارى كوردستانەوۋە، تائىستاش نەرشىف و
كتىبخانەي كەلەپوورى و نىشتەمانىمان نىيە، كە بوويىتە كانگاي زانىارى و
بەلگەنامە و بۇ كارى ليكۆلەينەوۋە پىشتى پىبېستىن، كە لەبەرامبەردا و ھەر بە
ھۆكارەكانى ئەو بارودۇخە، تارادەيەك فۆلكلورى كوردى دەولەمەند بوو، كە
دەكرى بلىن زانىارى لەسەر زۆرىك لە چەمكە ونبوۋەكان لە فۆلكلوردا
تۆماربوون.

۴- بوار نورەدين، دەنگى مېنە لە گۆرانى فۆلكلورى كوردىدا، سلىمانى، چ (شقان)، ۲۰۰۴، ۷: ۲۲-
۲۳. لەوئىدا نارى كۆمەلنىك سەرچاۋە ھاتوۋە كە ناماژەيان بەم بابەتە كردوۋە.

• دەستەبەرىكردىنى زانىيارى و سەرچاوه

دواى گەپران و تاوتويىكردىنى سەرچاوه فولكلورىيەكان^۵، توانيمان لە چەند كتيبيكدا هەندىك ھۇنراوهى فولكلورى و يەك بەيت و لاوك، لەسەر كەسايەتى و شەپ و ميژووى شىخ و حكومەتەكەى، بدۆزىنەو، كە دەكرى بەپىي ميژووى بلاو بوونەو، يان، بيبليوگرافيايەكيان بۇ رىك بىھەين و تيىكستەكانيان وەرگريىن و تارادەيەك ھەندى زانىياريان ئى بچىن:

۵- ھەروەك پىشتر نامازم كرى بە گرىتەكاني بەردەم ليكۆلينيەو لە كوردستاندا، بەلام بۇ ئەم ليكۆلينيەويە، بەپىي ئەوئى چەند سالىكە كارمەندى كتيبخانەى ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد، ھەروەها بيبليوگرافيايەكەم بۇ ميژووى (۱۳۴) سالى كتيبي فولكلورى كوردى نامادەكردو، تارادەيەك شارەزاييم لەو بواردە پەيداكردو و ھەر لە ئەنجاسى كاركردى لەو بواردە بىرۆكەى ئەم باس و ليكۆلينيەويە پەيدا بوو. بۇ جىيە جىكردى ئەم پرۆژەيە، كەلكم لە كتيبخانەى ناوبراو وەرگرت. بۇ ئەو بېروانە: بيبليوگرافياى كتيبي فولكلورى كوردى، ۱۸۶۰-۲۰۰۴، نامادەكردنى: بواردەين، پيشەكى و پيداچوونەوي پروفيسور عىزەدين مستەفا رەسول، پرۆژەى كتيبخانەى ئىنستىتوتى كەلەپوورى كورد، سلىمانى، ۲۰۰۴، چ (شقان). چونكە كتيبەكە لە (۲۰۰۴) نامادەكراوه و تاكو ئەم ميژووه ئەزمارى بۇ كراوه، لەبەرئەو (۱۳۴) سال نووسراوه.

ناسنامەي كتيبه‌كان

۱- ستراى زارگوتنا كوردايه تاريقيى

كۆكردنمەوه و ئامادەكردنى: ئوردىخانى جەليل
هيتانەسەر رېنوووسى كوردىيى ئەمرو: شوکور موستەفا و ئەنومەر قادر محەممەد
له چاپكراوه‌كانى كۆرى زانىارى كورد
له چاپخانەي (كۆرى زانىارى كورد) له (بەغدا) چاپكراوه
ژمارەي سپاردن (۱۳۹۹) سالى (۱۹۷۸) دراوه‌تئ
ژمارەي لاپەرە (۵۱۷) قەوارە (۱۷ بە ۲۴) سم

ئاوى تىكستەكە:

شەپئى نازادارىيى و ئىيى نەبن دەستين / شىخ مەحمود، لاپەرە (۵۹)، كە
بەم شىوہيە^۶:

شىخ مەحمود

دە لوى لوى، دە لوى لوى، دە لوى لوى، دە لوى لوى، دە لوى لوى، دە
لوى لوى.

برانئو، بەھارە، ل سەرئ سلیمانى ناسر حەفاد و خووش مېرئ گران دەھاتى
مەھەئى قالان و شەپان و ويران،

۶- ئەم كتيبهى ئەم لاوكەي ئى وەرگىراوه، له ئىريقان كۆكراوه‌تەرە، له پاشكۆدا لیستی ناوی ئەو
كەسانەي نووسیوه كە گۆرانیه‌كانى ئى وەرگرتون، بەلام گۆرانیه‌كان و كەسەكانى هەمبەر
نەكردووه. لەبەرئەمە نازانئى كئ ئەم لاوكەي چریوه! له كاتيكدا (گەرەپەتن خەچۆ) ئەو لاوكەي له
پدایۆى ئىريقان تۆمار كردووه، كە ئەويش كەسيكى (ئەرمەنى) و خەلكى شارۆچكەي (بشیری) بووه،
كە سەر بە شارى (سیرت)ە و دەكەوتتە ناوچەي غەززان. بەلام ئیমে بۆ ئەم لىكۆلینه‌یه به لاوكیكى
گشتى خەلكى ئىريقان كە (ئىزىدى) ن ئەژمارمان بۆ كردووه.

ل نه زمانا خوش تى گرىنى تەيارا، ل عەردى خوش تى گرىنىيا مېترالپوزا،
ئاقتوماتىكا، شەقىنى ئۆتوزدارا، دەنگى تۆپان و تەكلكان، ناوئەلە چارپاين
قەزەقزى نۆبەداران،

ئەرى شەعدە شۇدى شىخ مەحمود، كەكى شىخ قاسر باقى لەتيف، گەلەك ھەنە.
ب سى دەنگا گازی دكر: (كەرىمى فەتاح بەگ ئىل و عەشیرەتتى كوردان،
باق و برا. ئىرۇ ھونى مىر بن مىرى چى بن،

ئەزى بەرى قى عەسكەرى زۆرى، زەعف گران بقولیم ئالىی وانى).
دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى شىخى زراف.
دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە
لۆى لۆى،

برانۆ شەپەكى چى دبول چىيى سورداشنى ل بەرى مالى، وەللە، جانىكا
شىخ مەحمود، كەكى شىخ قاسر، باقى لەتيف و عەرنىيە، ژ ئىقارا خودىقا
دپانگىدا دخوازه پىكولى و سمراشنى.

ئەرى شەعدە شۇدى شىخ مەحمود، كەكى شىخ قاسر باقى لەتيف، گەلەك ھەنە،
ب سى دەنگا گازی دكر: (كەرىمى فەتاح بەگ ئىل و عەشیرەتتى كوردان،
باق و برا. ئىرۇ ھونى مىر بن مىرى چى بن،

ئەزى ئىرۇ دەستى خوه باقىژمە دارى جانىبىزى،
ئەزى بەرى قى عەسكەرى زۆرى، زەعفى، گران بدمە سەر بەرازى ئىندادى وانى).
دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى شىخى زراف.
دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە لۆى لۆى، دە
لۆى لۆى.

برانۆ شەپەكى چى دبول چىيى كورداشنى^۷ وى ب بىيە، گرانە ئەسكەرى
كەلە پەشكا، ژ ئىقارا خودىقا حەيىي بانگا سەرى سقى ئەسكەرى
كەلەپەشكىيان و بەلەكيا ھات و كشيا بو سەرە،

۷- كورداش: ھەروەك (شوكور مستەفا و ئىنومەر قاسر مەھمەد) ئامازەيان پىكربوۋە، ديارە ھەر (سورداشە)
بەلام بىگومان ئەوان لە ئىرىقان شەرەزى ناۋچەكانى سلىمانى نىن، يان ئامادەكار بە ھەلە و ھەرىكەتوۋە.

وهلله شهعه شوى، شىخ مهحمود، كهكى شىخ قادر، باقى لهتيف گهلهك هههه،
 ب سى دهنگا گازی دكر: (كهريمى فهتاح بهگ ئىل و عهشیره تى كوردان،
 باق و برا. ئىرو هونى مىر بن مىرى چى بن،
 نهزى ئىرو دهستى خوه باقىزمى دارى جانبىزارى،
 نهزى بشكىنم شارى كهركووكى، شارى سلیمانى، وهزى بره قىنم خه ملا
 قان نه يارا).

ده لوى لوى، ده لوى لوى، ده لوى لوى، ده لوى لوى شىخ زراف.

شىگردنه وهى تىكسته كه :

دهتوانىن ئەم سەرنجانە لەسەر بايەخى ئەم تىكسته تۆمار بكهين:

۱. رهنگانە وهى ئەم رووداوه مێژووییە، کاریگەری تەواوی هەبوه بەسەر
 تەواوی دانیشتوانی کوردستاندا، تەنانەت کوردەکانی ئێریقانیشی گرتۆتەوه،
 چونکه ئەگەر له ناوچهکانی دیکه شهوه وهریان گرتییت، ههیین ههست و سۆز،
 ههروهها ههندیك بیروباوهری خۆیانیا ن بهبهردا بریوه. لهکاتیکیدا دهگونجی له
 کاریگەری دهنگی بیستراوی کاوینس ئاغاوه به هوی رادیوی (بهغدا)، ئەم لاوکه
 گهیشتییه ئێریقان. لهبهرنه وهی بارودۆخی ئەو کاتهی ئێریقان لهبارترووه بۆ چاپ
 و بلاوکردنه وهی تىكستى فۆلكلۆرى^۸، مێژووی بلاو بوونه وهی پیش کتیبی
 (کاوینس ئاغا) کهوتوه.

۲. بهشیکی بهرچاوی کوردەکانی ئێریقان پێر وهی ئایینی (ئێزدی) دهکهن،
 لهبهرا بهردا شىخى نهر کهسایهتییهکی ناوداری ئیسلامی و له بنه مالهیهکی تەواو
 ئایینی بووه، بهلام لهم لاوکهدا نهر دهکهوینت که کورده ئێزدییهکان ههسته
 نهتهوايه تیه کهیان زالبووه بهسەر ههسته ئایینییه کهیاندا، سه رهپای شه وهی به

۸- بهپێی ئەو کارانهی له (ئێریقان) له لایه ن کۆمه لێک پەسپۆر و خه مخۆزی فۆلكلۆری کوردی کراره،
 وهك: نۆز دبخان و جهلیل و جهمیلە ی جهلیل و کۆمه لێک فۆلكلۆرناسی دیکه، له کۆکردنه وه و
 توێژینه وهی زانستی لهسەر فۆلكلۆری کوردی، دهکری به سه رهتای ئەم قوناغه ی دابنێن له مێژووی
 نه ده بیاتی کوردیدا.

دریژایی میژوو به دەست دەسەلاتە ئیسلامییە کورد و غەیرە کوردەکانەوه تووشی ئەنقال، کوشتن، تالان و پاگواستن بوون.

۳. لیکچوونی تەواو هەیه لەنیوان ئەم تیکستە و تیکستەکی هونرمەند (کاویس ناغادا)، چونکە هەردوکیان باس لەم پووداوە دەکەن و هەموڵ دەمن لە چوارچێوەی ئەم لاوکەدا دیمەنیکی تراژیدیایی بۆ بگیرنەوه. بەلام لە هەندیک شوێندا جیاوازییان هەیه، چونکە لە لاوکەکی کاویس ناغادا، چەند جارێک هاواری یارمەتی بۆ تورکەکان دەبریت، کە گویا ئەوانیش موسلمانن و ئینگلیزەکان کافرن، جگەلەوهی کە شیخ لەپیناوی پەیمەندی لەگەڵ تورکاندا، تووشی گرفتێ فرەتر بوو لەگەڵ ئینگلیزەکان. بەلام لەم تیکستەدا، هاوار بۆ تورکان نابریت، کە پەنگە ئەوەیش بگیریتەوه بۆئەوهی ئەم کوردانە لەژێر دەسەلاتی تورکاندا ناوارە بوون بۆ ئیریقان. هەروەها نزیکتر بوون لە تورک و باشتر لە نیاز و مرزبان گەیشتوون و شارمەزبوون کە هەرگیز دۆستی کوردان نەبوون.

۴. لەم تیکستەدا باس لە چەکی (نۆتوماتیک) کراوه، کە دیارە چەکیکی نوێ بوو و لەو شەڕانەدا بەکارهاتوو.

۵. لە دوو شوێندا لەلای: (ئەزێ بەرێ ئی عەسکەری زۆری، زەعف گران بقولیم ئالیی وانێ)، هەروەها (ئەزێ بەرێ ئی عەسکەری زۆری، زەعفی، گران بدمە سەر بەرزی ئیندانی وانێ)، ئەو دەچیت باس لە کۆمەکی هیزی ئەو ئاشووریانە بکات کە بوون بە هاوکاری ئینگلیز و لە باکووری کوردستانەوه هاتوون و بوون بە بەشیک لە هیزی (لیقی) و لە شەڕەکانی دژ بە شیخی نەمردا، بەشدارییان کردوو کە بە (تیان)یش ناسراون.

۶. لەم تیکستەدا دەستەواژە (کورد خائین) نەگوتراوه، بەپێچەوانەوه لە لاوکەکی کاویس ناغادا (کە دواتر باسی دەکەین)، ئەم دەستەواژە (۴) جار هاتوو.

بەدەر لەم خالانە، دواتر شیکردنەوه بۆ لاوکەکی کاویس ناغا دەکەین.

۲- داستان و گۆرائی لە فۆلکلۆری کوردیدا

نوسەر: عومەر شیخەللا دەشتەکی

به یارمەتی ئەمەینداربۆتی گشتی رۆشنیبری و لاوان چاپکراوه
چاپی یەكەم لە چاپخانە (سەلاحەدین) لە هەولێر چاپکراوه
ژمارە ی سپاردن (۷۷۰) سالی (۱۹۷۸) دراوه تی
ژمارە ی لاپەرە (۱۲۰) قەوارە (۱۶) بە (۲۱) سم

ناوی تیکستەکه:

شیخ مەحمودی نەبەز، لاپەرە (۷۸-۸۰). که بەم شیوه یه:
والییه بری والییه، شیخ مەحمودم والییه
دەرین غەزا غەزایه، لە بنه ی سوله یمانییه
ئەو بن چیا یه ی سوورداش، خێوت بزری کردییه
سبیانه کن گەلەک زوو، فەزلیدا بە یانییه
تەیاره لە عاسمانی، ترومیبل لە عەردییه
گرمه گرمی توپان دی، دی دەنگی تەختەلییه
* * * * *

بابی بابم شیخ مەحمود، لەگەر دەزگای داتنایه
هەیبەت سولتان برنده، توپخانە ی لیدانایه
کەریمی فەتاح بەگی، عەسکەری تەعلیم دایه
عەسکەری شیخ مەحمودی، سنجیتاق راوه سبتایه
* * * * *

بابی بابم شیخ مەحمود، لەگەر دەزگا و دوکانی
تۆپەکی دادەمەزاند، بە پیه ی دەخوا دەرمانی
گوللە ی قەندی شەکری، ئەو باشە لۆ نیشانی
ناردی لۆ ئینگلیزی، دینی مار و خیزانی
* * * * *

گیتان لە من ی، لیمبگرن قەرار
سەرکرده ی شیختان، لۆ دەکەم ئیزهار

سەقەر بەلك بوو، جوملەى ھەشئۇ سار
گريانهك دامات، لە ھەموو معار
ئینگليز ھەرستا، گرتى ھەموو شار
تۇفيقى ئەدەى، خودايە ھاوار

* * * * *

شىخ مەحمود شىخە، شىخى بە كەمال
لەگەل مەندەوى، قسەى كرد ئىزھار
ھەرۆك خەنجەرى، پىر لە جەوھەردار
لە ناو كالانى، ناگريت قەرار
دەچوۋە مەيدانى، زىرەى دى وەك مار
حاكىمى سەرىپى، شىخى جەوھەردار
پەردان پەردانن، نماز گوزار

* * * * *

شەرەك داكەتییە، لەو بەرانبەرە
دەنگى تۇپان دى، لەو سەرانسەرە
حەيفە شىخ بچى، بە تۇپى كەللە

* * * * *

ھەيداد و بىداد، لۇ ھەمەوھەندى
چەكى لە خۇدا، لەگەر كەمەندى
شەرى شىخ مەحمودییە، بگرن سەرھەندى

* * * * *

ھەيدا و بىداد، مشىرى حەمەى
مشىرى حەمەى، گەر سرئمانى
ئەو بە نەعلەت بىن، لەگەر شەيتانى
بە پىنش كافران كەت، لۇ سلئمانى

شیکردنه‌وهی تیکسته‌که :

ده‌توانین چهند سه‌رنجیکی گشتنی له‌سه‌ر هونراوه‌که وهر بگرین:

• هه‌رچهند ده‌سه‌لاته‌که‌ی شیخ که‌متر ناوچه‌کانی هه‌ولیری گرتۆته‌وه، به‌لام له‌گه‌ل ئه‌وه‌شدا شیخیان به (والی) کوردستان له‌قه‌لم داوه، که ئه‌مه‌ش بو‌خۆی خو‌شحالی و هیوای فراوان بوونی ئه‌و حکومه‌ته‌ی کوردستان بووه، له‌لایه‌ن خه‌لکی ئه‌و ده‌قه‌ره.

• ئه‌م شه‌ره له‌لایه‌ن خه‌لکی ناوچه‌ی هه‌ولیر و زۆربه‌ی ناوچه‌کانی کوردستان، به‌غزای نیوان کافر و موسلمان چوینراوه و پیرۆزی دراوه‌تی.

هه‌روه‌ها ده‌توانین ئه‌م زانیارییه‌نه له‌سه‌ر ئه‌م تیکسته تۆمار بکه‌ین:

۱- له‌کاتی شه‌ره‌که‌دا، له‌ناوچه‌ی سوورداش، خێوه‌تیکێ زۆر هه‌لندراوه. ئه‌مه‌ ناماژیه‌ بو‌کاتی که شیخ له‌مارتی (۱۹۲۳)دا، درای تیکچوونی په‌یوه‌ندی له‌گه‌ل ئینگلیزدا، ناچاری چۆلکردنی سلیمانی بوو، به‌خۆی و هیزه‌که‌یه‌وه‌ پووی کرده‌ ناوچه‌ی سوورداش و تا مایسی ئه‌و ساله‌ی تیدا مایه‌وه.

۲- تۆپه‌کانی شیخ له‌سه‌ر چپای هه‌یه‌ت سولتان بووه. ده‌سه‌لاتی شیخ به‌پێی سه‌رچاوه‌ میژووبیه‌کان تا ئه‌ویه‌ری ناوچه‌ی دووکان پری کردوه.

۳- که‌ریمی فه‌تاح به‌گی هه‌مه‌وه‌ند، خه‌لکی فی‌ری هونه‌ری سه‌ربازی کردوه، که‌ دیاره‌ له‌و بواره‌دا شاره‌زایی هه‌بوه. که‌ریم به‌گ یه‌کیکه‌ له‌ دیارترین فه‌رمانده‌ عه‌سکه‌رییه‌کانی هی‌زی شیخ، که‌ تا شه‌هیدکردنی له‌ (۱۹۲۶)دا هه‌ر به‌ دلسۆز و وه‌فاداری شیخ و جوولانه‌وه‌که‌ی مایه‌وه.

۴- سوپاکه‌ی شیخ تۆپی گه‌وره‌ی هه‌بوه، که‌ پێ‌ناچێ وای.

۵- له‌به‌شی کۆتایی هونراوه‌که‌دا، به‌شیوه‌یه‌کی ئه‌ده‌بی جوان و به‌پزێوه، باس له‌شکستی کوردان ده‌کات، له‌به‌رامبه‌ریدا درێژه‌ به‌ پیرۆزی و پله‌وپایه‌ی که‌سایه‌تی شیخی نهمر ده‌دات.

۶- باسی سه‌ربرینی (حاکم)یک ده‌کات، که‌ گوايه‌ ده‌سه‌لاته‌که‌ی شیخ ئه‌نجامی داوه، دیاره‌ مه‌به‌ست له‌ کوشتنی (کاپتن بۆند و ماکانته‌ی) حاکمی

سیاسی ئینگلیز و یاریده‌دهرکه‌ی بووه له چه‌چه‌مان. ئەوکاتە (سالی ۱۹۲۲) شیخ له هیندستان بووه که که‌ریم به‌گ بۆ ناره‌زایی دەربرین و به‌ره‌نگاری به‌م کاره‌هه‌ستاوه.^۹

۷- له تیک‌سته‌که‌دا ده‌لی: (مشیری همه‌ی، گهر سریمان)، که وه‌ک که‌سیکی ناپاک ناماژێ پیکردوه، که له راستیدا هه‌ر به‌ ناوی (موشیری همه‌ی سلیمان) به‌ناوبانگه.^{۱۰} خوالیخ‌وشبوان ره‌فیق حیلمی و ئەحمده‌د خواجه له بیره‌وره‌یه‌کانیاندا به‌ هه‌مان بۆچوونه‌وه‌ لێی دووان.

۳- چهند مه‌لۆیه‌ک له شارای فۆلکلۆری کوردی

نووسەر: جعفر شیخ حسین به‌رزنجی
له چاپکراوه‌کانی ده‌زگای رۆشنییری و بلاوکردنه‌وه‌ی کوردی
چاپی یه‌که‌م له چاپخانه‌ی (الزمان) له به‌غداد چاپکراوه
ژماره‌ی سپاردن (۳۳۶) سالی (۱۹۸۶) دراوه‌تی

۹- حکومه‌تی کوردستان له سلیمان- پێشینه‌ و میژوو، ساخکردنه‌وه‌ی: سدیق صالح، له بلاوکراوه‌کانی سه‌رۆکایه‌تی شاره‌وانی سلیمان، سلیمان، چ (؟)، ۲۰۰۳، ل: ۵۱.

۱۰- مه‌سه‌له‌ی موشیری همه‌ی سلیمان بۆچوونی جیاوازی له‌سه‌ره، چونکه هه‌ندیک له‌وانه‌ی که به‌ ناپاک له‌قه‌له‌میان داوه، نیستا پێشیمان و زانیاری پێچه‌وانه‌یان بلاوکردنه‌وه، بپوانه‌ کتییی (چهند لاپه‌ریه‌ک له میژووی گه‌ل کورد، نووسینی: د. که‌مال مه‌زه‌هر، ئاماده‌کردنی: عه‌بدوڵڵا زه‌نگه‌نه، له بلاوکراوه‌کانی ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی موکریانی، چاپی یه‌که‌م، هه‌ولێر، چ (وه‌زاره‌تی په‌روه‌رده)، ۲۰۰۱. ده‌توانی که‌لک له‌م یابه‌تانه‌ وه‌ریگریت:

• وێژدان و میژوو، یا دانگه‌ری موشیری همه‌ی سلیمان، نووسینی: د. که‌مال مه‌زه‌هر، ل ۲۰۱-۲۰۶.

• دیسانه‌وه‌ ده‌ریاره‌ی موشیری همه‌ی سلیمان، نووسینی: لیوا روکن (مه‌مه‌د نه‌جمه‌دین نه‌تسه‌به‌ندی)، ل ۲۲۱-۲۲۸.

• هێزی په‌لاماره‌ری ژهنه‌پال فریزه‌ر سانه‌ نه‌بوو، تا‌کو په‌نا به‌ریته‌ به‌ر هاوولاتییه‌کی ناوچه‌که، جوگرافییای سه‌ریازی و موشیری همه‌ی سلیمان، نووسینی: د. فوناد همه‌ خورشید، ل: ۲۲۹-۲۳۳.

• بۆ جاری سێیه‌م موشیری همه‌ی سلیمان!!!، بابزانی موشیر خۆی چۆن باسی شه‌ری (به‌رده‌ قاره‌مان) ده‌کات، نووسینی: ئازاد هه‌مه‌ره‌ندی، ل: ۲۳۵-۲۴۲.

هه‌روه‌ها چهند یابه‌تیکی تر.

ناوی تیکسته‌که :

چەند ھۆنراوہیەك بۆ شیخ مەحمودی نەمر، لاپه‌ره (٢٤٨).

ئەم پینچ دوو نیوہ بەیتەیه :

سەماوہری زەرد، دەسکەگە‌ی زیوہ رەحەت لەو داہکە، شیخ مەحمودی دیوہ

* * * * *

یا شیخ مەترسە، بۆمبا هیچ نیہ حاجی کاک ئەحمەد، لیت غافل نیہ

* * * * *

ئەوا مانگ ھەلہاو، دای لە ترشەکان مەلیک نان ئەخوا، لە گەل نایشەخان

* * * * *

ئەوا مانگ ھەلہات، دای لەسەر سینی مەلیک نان ئەخوا، لە گەل ئەفەنی

* * * * *

تەیارە ھاتووہ، حاجی لەقلەقە بەری ئاوتنە، پشتی مەفرەقە

شیکردنەوہی ئەم دوو بەیتیانہ :

ئەم کۆیلە ھۆنراوانہ، تەنیا ھەستیکی کەمی سۆز و خوشەویستی بە
شێوہیەکی گەلیک سادە و ساکار، تیندا دەدۆزیتەوہ، کە پەنگە ھەر لەلایەن
ئەو جۆرە خەلکەوہ گوتراہیت، چونکە ناوچە‌ی سلیمانی فرەتر خویندەوار و
پۆشنیری لی بووہ، کە لە چەندین وتار لە گوڤار و پۆژنامەکاندا، ھەر وہا لە
کتیب و ھۆنراوہی شاعیرانی ئەم ناوچە‌یہ و لەو سەردەمەدا، پەنگی داوہتەوہ.

٤- ستراہیت کاوئیس ئاشای

خرپەکرن و بەرھەفکرنا: شەعبان مزیری

چاپی یەکەم لە چاپخانە‌ی (ئەسەد) لە بەغدا چاپکراوہ

ژمارە‌ی سپاردن (١٣٧٩) سالی (١٩٨٨) دراوہتی

ژماره‌ی لایپره (۴۰) قهواره (۱۷ به ۲۳،۵) سم

ناوی تیگسته‌که :

لاوکی شیخ مه‌حمود، لایپره (۱۲-۱۴):

شیخ مه‌حمود

دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو

دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو

شیخی من دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو

بهارا من ب سهری سلیمانسی دا تیتن دحالی شهرادا

ل عاسمانا خوشی تی گرینا ته‌یاران و گرگرا مه‌ته‌ریوسا

* * * * *

به‌ئی شاهدی شهودی شیخ مه‌حمود نه‌قیسی شیخ قادر بابی له‌تیف

ب سی دهنگا گازی دکت کهریمی فه‌تاح وه گه‌لی عه‌گیدان می‌رانیه‌کی بکن.

هه‌چی گا‌فا ده‌ستی خوه بده‌مه داری جامبیزاری.

* * * * *

دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو

دهلویلو، دهلویلو، شیخی منووا

ئه‌زی هندی هه‌وار دکم هه‌وارا تورکا گه‌له‌ک دووره، برانؤ کورد خائینو،

دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو، دهلویلو

دهلویلو، شهره‌کا قومی ل چیبایی سورداشی ل بیرقانی،

هه‌سپی شیخ مه‌حمود، گه‌نجی شیخ قادر، بابی له‌تیف لای کوردا دهنگداؤ

شیخ مه‌حمود، ب سی دهنگا گازی دکت، کهریمی فه‌تاح وه بمشیرا رابن،

گه‌لی عه‌گیدا، ئه‌فرو ده‌ست هه‌لاته‌کی ب من رابگه‌هینن،

به‌ئی شهری مه‌دچه‌په‌را دا نامینیت، ئه‌شه‌ه و بیلا،

گه‌لی برا شهری مه‌دی خار که‌قیت و به‌لا‌فه بیت و که‌فته چیا و چولی،

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ

شىخى منۇ، بەئى باش ھەوار دكەم:

ھەوارا توركا دوورە، بەئى برا برانۇ، كورد خائىنۇ،

* * * * *

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ شىخى برا

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ

شەرەكا قەومى ل چىيائى سورداشى،

وا ب بەرا بەئى سۇبا، فى سوبى

عەسكەرى فى نەيارى، قەلەرەشكا وا ب بەرا قىرئە ھات سەرا،

بەئى شاد و شودى شىخ مەحمود، گەنجى شىخ قادر، بابى لەتيف

ب سى دەنگا گازى دكەت:

كەرىمى فەتاح، تۇب گەلى عەگىدا ئەفرۇكە تەكپىرانەكى بگە، بەئى ب چ گاڤا

دەستى خوە بدەمە دارى جەمبىزارى، بگرم شارى كەركوكى،

شارى بەغدايى، بارەكى تىدا خەملا دلا،

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ

* * * * *

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، شىخى منۇ

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ

ئەزى ئەفرۇ ھەوارىكەم، ھەوارە توركا، برانۇ كورد خائىنۇ

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ

دەلۋىلۇ، دەلۋىلۇ، شىخ مەحمودى من،

زەرى ل چىيائى سورداشى، كانى وەردە خەلكانى،

بەژنا شىخ مەحمود، كەكى شىخ قادر، بابى لەتيف، نەباتا تاكى روحانى.

شىخ مەحمود، ب سى دەنگا گازى دكەت:

كەرىمى فەتاح و ب گەلى عەگىدا، بۇ من دەست ھەلاتەكى بگە،

ئەقەسى رۆژە، دەمى ئاسىيىن، ل چىيىسى سورداشى
 جىھادال مە رابى دەراقى وى دادى وانى
 دەلۇيلۇ، دەلۇيلۇ، دەلۇيلۇ، دەلۇيلۇ
 شىخى منۇ، بەلى فايدەننە، ھەوار بىكەم،
 ھەوارا توركا دوورە، گەلى برانۇ، كورد خائىنو.

شىكرۇنەھەي تىكىستەكە :

دەتوانىن چەند سەرنجىكى گىشتى دىيارى بىكەين :

• تىكىستى ئەم لاوكە لەگەل لاوكى ئىرىقانددا جىاوازىيان ھەيە، ھەر
 لەبەرئەھە ھەردوو لاوكەكەمان خىستەپروو، بەلام لەگەل لاوكى كىتتىبى ژمارە
 (۱۰) دا چوونىكەن بەئى جىاوازي.

• دەكرى بلىين ئەم لاوكەى ھونەر مەند كاويس ناغا، بەرھەم و شاكارى
 خۇى بىت، چونكە لەو نەچىت پىشتەر كەسىكى دىكە گوتىبىتى و كاويساغا
 لىنى فىر بووبىت^{۱۱} ، ھەروھە زۆر عەبدال و ھۆگرى حكومەت و كەسايەتى
 شىخ بوو و زۆر جار سەردانى شىخى كىردوو، تەنانەت لاوكى بۇ چىرپوھ.
 لەبەر مەبەرىشدا شىخى گەورە پىزى لىگرتوو و زۆرى خۇشويستوو و
 (ئەسپىكى كەحىل، تەنكىكى جامىزار، دوو پەختە فىشەك و چل لىرەى
 داوھتى)^{۱۲}.

• جگەلەم لاوكە، بۇ زۆرىك لە پووداھەكانى دىكەى وەك : سەمىلاغاى
 شىكاك، شۆزىشى بارزانى دووھم و لاوكى پىر پەنجۇ، لاوكى چىرپوھ و وەك
 داستانى قارەمانى بە خەلكى ناساندوون.
 • لاوكە بەسۆزەكەى كاويساغا، كارىگەرىيەكى گەورەى ھەبوھ بۇ
 پلاوبوونەھەي ئەم داستانە قارەمانىيە لە تەواوى كوردستان و لەناو زۆرىيەى

۱۱- لە كىتتىبى ژمارە (۸)، لاپەرە، ۱۵-۱۶-۲۱، نامازە بە چەند بۇچوونىكى لەمجۇرە دراوھ.

۱۲- سەرچاھەى پىشوو، لاپەرە: ۲۱.

چين و تويژەكانى كۆمەنگادا، پەنگە ھەر ئەمەش بوويىت بەھۆى سەرھەئدانى تىكىستى دىكە لەناو فۆلكلورى كوردیدا. چونكە لە ساڵى (١٩٤٧) ھەو رادىۆى بەغدا دەست بەكاربوو و يەكئىك لەو ھونەرمەندانەى ھەر زوو بەرھەمەكانى تىدا بەزۆرەكرائىھە، كاويىس ئاغا بوو، جگەلەھەى لە ساڵى (١٩٣٠) يەھە لە كۆمپانىاكانى (بيژافۆن، نەعیم، نايف، ئەسكەندەرسان)^{١٣} گۆرانییەكانى تۆماركردوو و ئەوانەى قەوانیان ھەبوو پىشتەر گويىستنى گۆرانییەكانى بوون.

ھەرھەدا دەتوانىن چەند زانیارییەك لە لاوكەكە وەرېگرين:

١- ناوھينانى (سورداش) لە زۆرەى دەقەكاندا، ھى ئەوھە كە شىخ و ھىزەكەى لە بەھارى (١٩٢٣) دا، لە سلیمانى پوو بەرەو سورداش چۆليان كرد و ماوھەكە لە ناوچەى مانەھە^{١٤}.

٢- سۆز و ئەوين و ھەستىكى زۆر بە تىن و گۆر لەم لاوكەدا خۆى دەنوینى و كاریگەرى تەواو دەخاتەسەر بيسەر.

٣- ديارىكردنى وەرزى پووداوى شەرەكە، بەھار بوو.

٤- ديارە شىخى نەمراواری قوربانى، نازايەتى، پياوھتى و غىرەتى فرەترى لە ھەندىك لە بەشداربووھەكان كردوو.

٥- بەپىرەنەھاتنى سوپا و يارمەتى توركەكان، ئەگەرچى شىخ پىشتى پى بەستوون. راستىيە ميژويیەكانىش ھەمان شت دەسەلمىنن.

٦- شوینى شەرەكە، كە ناوچەى سورداش بوو.

٧- نامازە بە پاشگەزبونەھەى سویندخۆرەكان دەكات، كە بە دەستەواژەى (كورد خائىنۆ) ناوژەنديان دەكات.

٨- باسكردنى ھەندىك لە وردەكارییەكانى شەرەكە، وەك: شەر دەبى لە دەشتەھە بگوازىتەھە بۆ چيا، ھەرھەدا چوون لە سورداشەھە بۆ (خەلكان) كە ھەر دەبى (خەلكان) بىت.

١٣- كئیبى ژمارە (٨)، لاپەرە: ٢٠.

١٤- حكومەتى كوردستان لە سلیمانى- پىشینە و ميژوو، ساخكردنەھەى: سدیق سالىح، لە بەلوكراوھەكانى سەرۆكایەتى شارەوانى سلیمانى، سلیمانى، چ (؟)، ٢٠٠٣، ٧٧: ٧٧.

۹- ئامازەكردن بۇ گرتنى شارى كەركوك و بەغدا، چونكە ئەو كاتەى
شىخ لە (سورداش) بوو، نىيازى بوو پەلامارى شارى كەركوك بدات^{۱۰}.
۱۰- عاسىيون و گىر خواردنى سوپاكەى شىخ بۇ ماوہى (۳) پۇژ لە چىاي
سورداش.

۵- سىسەد ھۇنراوہى فۇلكلورى كوردى / بەرگى يەكەم
كۆكردنەوہ و ئامادەكردنى: سەعدوئلا شىخانى
پىنداچوونەوہى: فازىل شەورۇ
لە سەر ئەركى نووسەر چاپكراوہ
چاپى يەكەم لە چاپخانەى (ئەلحەوادس) لە (بەغدا) چاپكراوہ
ژمارەى سپاردن (۳۵) سالى (۱۹۹۰) دراوہتى
ژمارەى لاپەرە (۲۰۰) قەوارە (۱۶ بە ۲۳) سم

تىكىستى يەكەم:

بابىن بابم شىخ مەحمود، لاپەرە (۴۰ - ۴۱)، بەمشىوہىيە:

بابىن بابم شىخ مەحمود، لەگەر دەزگای داينايە
بە خۆى لە دارىكەلى، خىوہتى ئى ھەردايە
كەرىمى فەتاح بەگى، عەسكەرى تەعلیم داىە
حەمەى سەيد سەلىمى لە دەورەى دا سوپايە
* * * * *

بابىن بابم شىخ مەحمود، بە خۆى دى لە ئاكرىيە
لوى دى نۇ تابوور عەسكەر، تۇپ و تەيارەى پىيە
شىخ مەحمود دەبتە مەلىك لە ئىنگلىزى عاسى يە

۱۵- حكورمەتى كوردستان لە سلىمانى - پىشىنە و مىژوو، سرچاوہى پىشوو، لا: ۷۷، ۷۹.

بابى بابم شېخ مەحمود، تۆ سەر كردهى كوردانى
لۇى دى نۆ تابوور عەسكەر لە شارى سولیمانى
شېخ مەحمود دەپتە مەلىك خودا بەخۇى دەزانى.

شېكردنەوهى تىكىستی يەكەم:

نەم هۆنراوهیهش، نامازە بە هەندىك لە پووداوهكان دەكات:

۱- سوپای شېخ، دەزگای شەپریان نامادەکردووه.

۲- شېخ لە (دارىكەلى) سەرپەرشتى شەپرەكەى كردووه، هەروەها ملكى خۇى
بووه.

۳- ديسان نامازە دەكریتتەوه بەوهى كه (كەرىمى فەتاح بەگى هەمەوهند) وهك
سەر كردهىكى سەریازی، خەلكى نامادەکردووه و فیرى هونەرى شەپرى كردوون.
كەسینكیش بەناوى (حەمەى سەید سەلیم) هاوكارى كردووه.

۴- گەپانەوهى شېخ لە شارى ناكړى، هەرچەند نەببستراوه كه شېخ چووپیته
ناكړى، پەنگە مەبەست كارىگەرى مەعنەوى جوولانەوهكەى بى لە ناوچەیه.

۵- هاتنى نۆ تابوور عەسكەر بە تۆپ و تەیارهوه، كه زیاتر مەبەست لە هاتنى
هیزی توركه بۆ ناوچەى پەواندز لە سالى (۱۹۲۱) كه دواتر جوولانەوهیهكى ئى پەیدا
بوو بە هاوكارى نەیارانى ئینگلیز.

تىكىستی دووهى:

شېخ مەحمود، لا پەره (۱۲۷):

پۆژى لە پۆژان سەر لە بەیانى

جوابەك هاتیه و كەس نەیهزانى

هاتیه لەشكرى جەعفەر سولتانی

سەدرەك بگپرى لۆ بسورمانى

شېخمان، شېخ مەحمود، شای سلیمانى

لە سوله ییمانى شېخ مەحمود هەیه

تەیارەك هەستا لە لۆندەرەیه

بیست هزار عسکر سیکه و گورگه یه
پینجسه ت مه تره لوئس، سی ته یاره یه
ئه و پیاده یه، هات به گه مه یه
ئه و سواره یه هات، به به رییه
دهرین شیخ محمود، له ههنجیره یه
شیکردنه وهی تیکستی دووم:

- ۱- هاتنی هیزی جه عفر سولتان له هه رمانه وه، که ناوداریکی ئه و پوژگاره بووه.
- ۲- هاتنی ته یاره له (لوندهره) وه، واته (لهندن).
- ۳- باس له سوپای دوژمن دهکات که له بیست هزار سهریان، پینجسه ت مه تره لوئس و سی ته یاره پینکها تووه.
- ۴- له بهرام بهریشدا شیخ و سوپاکه ی پیاده بوون و گه مه یان به شهرکه هاتوه.
- ۵- بوونی شیخ له (ههنجیره)، که له وانیه هه ر گوندی (قه ره ههنجیر) یان ههنجیره ی ناوچه ی ته ینال، بیته.

۶- داستان و گورانی له هۆلکلوری کوردیدا

نووسه ر: عومه ر شیخه ئلا ده شته کی
له چاپکراوه کانی وهزاره تی روشنبیری حکومه تی هه ری می کوردستان
چاپی یه که م له چاپخانه ی (وهزاره تی روشنبیری) له هه ولیر چاپکراوه
ژماره ی سپاردن (۲۱۰) سالی (۱۹۹۸) دراوه تی
ژماره ی لاپه ره (۲۴۸) قهواره (۱۶ به ۲۳) سم

ناوی تیکسته که:

شیخ محمودی نه به ز، لاپه ره (۸۲ - ۸۴).
ئه م کتیبه چاپی دووم و فراوانکراوی کتیبی ژماره (۲)، له بهرئه وه هه مان
تیکستی پیشووه دووباره بوته وه.

۷- چەند لا پەرەپەکی شاراوه له میژووی

کەریم بەگی فەتاح بەگی هەمەوهند

نووسینی: سەرور ئەحمەد کەریم

له سەر ئەرکی هەقال مام جەلال چاپکراوه

چاپی یەکەم له چاپخانه و ئۆفیسیتی (تیشک) له سلیمانی چاپکراوه

ژمارە ی سێ یار دانی (۵۲) سالی (۱۹۹۸) دراوەتی

ژمارە لا پەرە (۵۶) ی قەبارە (۱۵) بە (۲۲) سم

ناوەرۆکی ئەم کتیبە چەند کورتە بابەتیکی لەخۆگرتووه، که زۆریەیان پەيوهستن

به شیخی نەمرۆه، بەلام تەنیا دوو بابەت نزیکن له لیکۆلینەوه که مان:

• کەریم بەگ و لاوکه به سۆزەکی کاویس ناغا

له لا پەرە (۳۹- ۴۰) دا، بەشیک له لاوکهکی هونەرماند کاویس ناغای

خستۆتەروو که زیاتر تاییبەتە به که سایەتی کەریم بەگ و^{۱۱} هیچ زانیارییهک

ناخاتەسەر لیکۆلینەوه که مان.

• کەریم بەگ له فۆنکلۆر و بەیتی کوردیدا

له لا پەرە (۴۱- ۴۲) دا، کورتە سەرەتایەکی بۆ نووسیوه و دواتر ئەم

هۆنراویە ی بلۆکردۆتەوه:

بابی بابم شیخ مەحمود، لەگەڵ دەنگای داینایه

خۆی له چپای سورداش و ئۆردوگای له سەجرایه

چەند قارەمانی جەوهەردار و قومانداری لەگەڵدایه

کەریمی فەتاح بەگی، عەسکەری تەدریب دایه

له عەسکەری دەخۆری، ئیستاعید پراوەستایه

۱۶- هەمان نیکستی لاوکهکی کاویس ناغایه که له هەردوو کتیبی ژماره (۴) و (۱۰) دا هاتوون، بەلام

پەراویزی ژماره (۲۰) ی بۆ کۆتایی لاوکهکه داناوه و له پاشکۆی کتیبەکه و لیستی پەراویزەکاندا

نووسیویەتی: (گۆفار پەنگالە، هاوینی ۱۹۹۰، سەقز، جەرەەر کرمانج). بەداخووه ئەو سەرچاویەم

گیرنەکەرت، تاکو بزانین له کێ و له کوێ وەرگیرتووه.

سهلام خزيان لۇ دەکرد، حەربەي لە تەنگى دايە
هەموو پەختيان لە خو دا، پۆيين بە شەوى شارى
سەعات لە دوانزەي شەوى، گەيىنە چەمچەمارى
حەربى ئىسلام خو ش بوو، لەگەل فەلە و كوففارى
قازەزىنكيان دەنووسى، ئەو ئىنگليز و قوتيانى
شىخ مەحمودىك پەيدا بوو، هاتىە لە سەليمانى
چەند بەرتيليان دەدايى، هېچ بەرتيلى نەزانى

ئەم ھۆنراوئەيە لە پووى ئاوازي شيعرييەو كەمىك لاوازە، ھەروەھا ھەندىك
زانبارى دووبارەي ھۆنراوكانى دىكەي تىدايە، بەلام دەتوانىن ئەم سەرنجانەي
لەسەر بنووسىن:

۱- سەلام خزيان، مەبەست لە (سلام خذى) عەرەبييە، كە بۇ سەردارانى
سويا بەكارديت، ديارە لەو كاتە و لە سوپاي شىخدا ئەو جۆرە سيستمە
سەربازيە ھەبوە.

۲- باس لە شەرىك دەكات كە لە نيوەشەودا لە ناوچەي چەمچەمال،
پووى داوہ.

۳- ئىنگليزەكان ويستوويانە بە مۆلك و پارە (شىخ) لە خشتەبەرن.

۸- كاويس ئاغا، ۱۸۸۹ - ۱۹۳۶

كۆکردنەو و ليكۆلینەو و ساغکردنەوئەي: جەلال مەلا حەسەن خۇشناو

پىداچوونەو و پيشەكى: غەفور مەخمورى

لە بلاوكراوكانى رۇژنامەي ميديا

زنجيرەي كەلەپورى نەتەوئەي (لاوك)

چاپى يەكەم لە چاپخانەي (ماردين) لە ھەولير لە سالى (۲۰۰۰) چاپكراو

ژمارەي لاپەرە (۹۰) قەوارە (۱۵ بە ۲۰) سم

ناوى تىكستەكە:

لاوكى شىخ مەحمودى نەم، لاپەرە (۳۰-۳۳).

تيكىستى نەم لاو كە ھەندىك جىياوازى ھىيە لەگەل تيكىستى ھەردو كىتئىيى ژمارە (۴ و ۱۰) دا، كە پەنگە ئامادەكار باشترو وردتر لە ئامادەكارى سەرچاۋەي ژمارە (۴) گويى لە لاو كە كە گرتىت بۇ نووسىنەھى. دەكرى ھەندى لە جىياوازىيەكان بەم شىۋەيە پىزىكەين:

۱- لە پەرەگرافى يەكەمى لاو كە كەدا، لە دواي (تى گرىنا تەيياران و گرگرا مەترىۋسا) لەمەياندا نووسراۋە، (شەرقىنى مەترىۋزان، پەنگىنى بۇمبا، و پەشىنى ترومبىلا، برا گازە گازى نۆبەت دارا).

۲- لە پەرەگرافى دوۋەمدا، لە لاوكى يەكەم تاكو (ھەچى گاڤا نەستى خۋە بەمە دارى جامبىزى) تىدايە، بەلام لەمەياندا (يكوزم كافران، خەلاس يەكەم تۆنى (كەبتان بىلا)، ھاتوۋە. لە راستىدا (كابتن پىل) كە يارىدەھرى ھاكىمى سىياسى بوۋە لە سىلئمانى، نواتر گونىزلاۋەتوۋە بۇ پەوانىز.

۳- لە تيكىستى پىشتىردا ناۋى (لۇندەرى) نەھاتوۋە، بەلام لەمەياندا ئامازەي پىدەكات.

۴- لە پەرەگرافى كۆتايىندا، باس لە بى ئىمدادى كراۋە، بەلام لە دەقەكەي پىشتىردا باس نەكراۋە.

۹- زويدانىن سالا (۱۹۱۹) ل دەقەرا بادىنان دىستانا دىروكى يا كوردى دا

لىكۆلىنەھى

نووسەر: د. سەلەخ مەھمەد ھەرورى

چاپى يەكەم لە چاپخانەي (زانكۆي دەۋك) لە دەۋك چاپكراۋە

ژمارەي سىپاردىن (۴۰۲) سالى (۲۰۰۴) نرۋەتى

ژمارەي لاپەرە (۶۶) قەۋرە (۱۵ بە ۲۰) سەم

ئاۋىرۇك:

نەم كىتئە جىياۋلترە لەۋانەي پىشتىر، چونكە تارادەيەك لىكۆلىنەھى لەسەر كارىگەرى پوۋداۋى (۱۹۱۹) كىردوۋە لە ھەندىك ئاۋچەكانى بادىناندا، ھەروەھا لە ئاۋچەي سىلئمانىش، چونكە لە لاپەرە (۱۱) دا باس لە گەپرانەھى عوسمانىيەكان و

سپاردنی ناوچهی سلیمانی به شیخی نهم، دهکات. به لام نه کتیبه‌کھی و نه بابه‌تیکی به‌ناوی شیخهوه ناونه‌ناوه.

۱۰- چهند بابه‌تین دیروکی د سترانا دیروکی یا گوردی دا

پیداچوون و ناماده‌کردن: د. سه‌لاح هروری

له بلاوکراره‌کانی ئینستیتیوتی کهله‌پوری کورد

چاپی یه‌که‌م له چاپخانه‌ی (شقان) له سلیمانی له سالی (۲۰۰۴) چاپکراوه

ژماره‌ی لاپه‌ره (۱۹۶) قهواره (۱۷ به ۲۳) سم

ئهم کتیبه‌ش تاراده‌یک هاوشیوه‌ی کتیبه‌کھی پیشووتریمتی، به لام فراواتره و

به‌تایه‌تی باس له هه‌مان بوودای کتیبه‌کھی تری دهکات، له‌گه‌ل جیاکردنه‌وی

بابه‌تیکی له ژیر ناویشانی (بزافا شیخ مه‌حمودی یا سالا (۱۹۱۹) د سترانا دیروکی

دا)، له‌گه‌ل لاوکه‌کھی کاوینس ناغا.

بیگومان ئهم سرچاوه‌یه، له پووی زانستییهوه به گرنگترین و نوترین

سرچاوه دانه‌رنیت که بو شیکردنه‌وه و یه‌کالا کردنه‌وی بابه‌تیکی نزیک له

بابه‌ته‌کھی ئیمه، پشتی به فولکلور به‌ستینت. به لام له لاپه‌ره‌ی پاشکوی

تیکسته‌که‌دا نامازه‌ی به سرچاوه‌ی وه‌رگیرای لاوکه‌که نه‌کردوه، هه‌روه‌ها له

سرچاوه‌کاندا نامازه‌ی به کتیبی ژماره (۱) ی ئهم لیکۆلینه‌ویه کردوه، هه‌روه‌ک

پیشتر باس‌مان کرد، تیکستی ئهو کتیبه جیاوازه له‌م تیکسته‌ی د. سه‌لاح هروری

بلاویرکردۆته‌وه، به‌لکووه ده‌قاده‌ق تیکستی کتیبی ژماره (۴) ی ئهم ببیلیوگرافیا‌یه.

که ده‌بوا‌یه به پوونی نامازه به سرچاوه‌ی تیکسته‌که بکات، چونکه له

لیکۆلینه‌ویه‌کی ناوه‌ادا نه‌ده‌بوا‌یه ئهو هه‌له‌یه بکات.

دوای ئهم (۱۰) کتیبه، توانیمان ئهم دوو به‌ره‌مه‌هه بلاونه‌کراوه‌یه‌ش بخه‌ینه‌سه‌ه

لیکۆلینه‌وه‌که:

تیکستی یه‌که‌م:

هونراوه‌یه‌ک به‌ناوی (شیخ مه‌حمود)^{۱۷}:

۱۷- له خاتوو شوکریه میران په‌شید وه‌رگیراوه که دایکی مامۆستا (تالب شیخ عبدالسه‌مه‌د سمرانی)‌یه، که به‌پینی گوته‌ی خۆی زیاتر له زاروا‌هی ناوچه‌ی خو‌شناوه‌تی و په‌واندز ده‌چینت.

شیخ مه محمود

بابی بابم شیخ مه محمود، دهگهر دهزگای داتنایه
پایتهختی له سولهیمانی، خێوهتی ئی ههردایه
کهیمی فهتاح بهگی، عهسکهری تهعلیم دایه
دوسهده فهلهی تهیاری¹⁸ له کهرکوک بهریکرایه
حهیبی شیخ سهمهدی لهوی شههید کرایه

* * * * *

بابی بابم شیخ مه محمود، بهخۆ و به سنی ئامۆزا
لوی هات دوو تابوور عهسکه، به تۆپ و مهترهلۆزه
شیخ مه محمود قومانداربی، دنیا نابی ئارۆزه

* * * * *

بابی بابم شیخ مه محمود، که حوکمی خۆی دهگێری
لوی هات دوو تابوور عهسکه، له لای کاوله گویری
شیخ مه محمود قومانداربه، خودا لیبی وهرنهگێری

لهگهڵ ئهوهی زۆر له پهرهگرافی دووهمی هۆنراوهی کتیبی ژماره (2)
دهچیت، بهلام دهتوانین لهم کورته هۆنراوهیهش، ئهم سهرنجانه وهربگرین،
کهله تیکستهکانی دیکهده نههاتوون:

1- له ههچ یهکیک له دهقهکاندا، ئاماژه به شاری سلیمانی نهکراوه، وهک

پایتهخت.

2- ئاماژهکردن بهناوی شههیدیکی نهر (حهیبی شیخ سهمهدی).

3- بهپێی ئهم هۆنراوهیه، شیخی نهر سنی ئامۆزای خۆی لهگهڵدا بووه.

18- فهلهی تهیاری: مهبهست له ماسیحی یان ئاشوورییهکانی باکووری کوردستانه، که له شهڕی
جیهانی یهکهمدا له ناوچهی ههکارییهوه چوونه ناوچهی ورمێ له پۆزهلاتی کوردستان و دواتر
لهلایه کاربهدهستانی ئینگلیزهوه گونزانهوه بۆ عیراق و هێزی (لیشی)یان ئی پیک مینرا که بهشینی
چالاکییهکانی ئیدانی کورد بوو.

ھەرۋەھا بە سوپاسەۋە، فۇلكۇرىستى ناۋچەى گەرميان (ھەردەۋىل
كاكەيى)، ئەم سى كۆپلە بەيتەى لەناو كەشكۆلى بەرگى چوارەمى
ھەلبۇزاردەيەك لە ھۇنراۋەى فۇلكلورى كوردى ناۋچەى گەرميان) بۇ ناردين:

ھەى داد ھەى بېداد، نەمەن ھۆشم

شىخ مەحمود يەخسىر، بۇيە رەشپۆشم

* * * * *

بابۇى شىخ لەتيف، زەعىمى كوردەن

ۋەرانۋەر دوژمن، ۋە دەست و بوردەن

* * * * *

ناخم پەرى^{۱۹} شىخ، بەند و يەخسىرەن

چە شارى بەغدا، دەست ۋە زەنجىرەن

ھەرچەند لە پووى زانىارىيەۋە، ھىچمان لەم سى كۆپلەيە ۋەگىر ناكەۋى،
بەلام لەگەل ئەۋەشدا سۆز و ھەست و سەرنجى ئەو كۆمەلە، يان پىكھاتەيەكى
دىكەى كۆمەلگاي كوردىمان بۇ پوون دەبىتەۋە، كە ھەم لە ناۋچەى گەرميان،
ھەم لەسەر ئايىنزاى كاكەيىن، كە بە تېروانىنىكى كوردپەرۋەرانەۋە
پوانىۋىانەتە شىخ و حكومەتەكەى، ئەۋانىش بە ئاۋاتى فراۋان بوونى ئەو
دەسەلاتەۋە بوون، چونكە زاراۋەى ھۇنراۋەكان لە شىۋەزارى كاكەيىەكانى
گەرميان دەچىت، لەبەرئەۋەى تىكەلكىشى ھەورامى و گەرميانىيە.

۱۹- پەرى: بۇ.

ئە نجامگىرى

جگەلەۋەي تۋانىمان ھەندىك تىكىستى بىلاۋىكرارۋە بىلاۋىنەكرارۋەي فۇلكلۇرى كوردى دەريارەي شىخى نەمر و حكومەت و پروداۋەكانى ئەو سەردەمە، لىرەدا كۆبگەينەۋە، ھەرۋەھا چەند ئەنجامىكمان ۋەگىرەوت:

• ھەرچەند سەرھەلدىن و كۇتايى ھاتنى شىخ و مەملەكەتەكەي، مېژۋىكى ئەۋەندە دوورى نىيە، واتە لەكاتىگدا بوۋە كە تارادەيكە مېژۋونووسانى كورد و بىانى پروداۋەكانىان بە نووسىن تۆمار كردوۋە، بەلام ھىندە كارىگەر بوۋە، خەلكانى نەخوئىندەۋار و سادە و ساكارىش ھەست و سۆزى خۇيان بۇ چىرۋە و ئەۋەندەي دىكە فۇلكلۇرى كوردىيان دەۋلەمەندتر كردوۋە.

• ئەۋەندەي لە فۇلكلۇرى ناۋچەكانى دىكەي كوردستاندا دەنگى داۋەتەۋە، ھىندە لە فۇلكلۇرى ناۋچەي سلىمانىدا بەرجەستە نەبوۋە. ئەو كارەسات و قارەمانى و سەرۋەرىيە، لە تىكىستى كۆكرارۋەي ناۋچەكانى ھەولېر و بادىنان و گەرميان، تەننەت ئىزىغاندا، فرەتر دەنگى بۇ ھەلپراۋە و شاكارى جوان و شايستەي بۇ گوتراۋە. تەننەت لە پروي ناۋەپۇكىشەۋە جياۋازىيان ھەيە، چونكە ئەو پىنج دوو بەيتىيەي لە كىتېبى ژمارە (۳) دا ھاتوۋە، جگە لە كەمى، لە پروي بابەتەۋە لاۋازن.

• لەگەل ئەۋەي شىخى نەمر كەسايەتتىيەكى ئايىنى ئىسلامى كوردى و لە يەككە لە بنەمانە ھەرە ناۋدارە ئايىنىيەكان بوۋە، كەچى لە فۇلكلۇرى ئىزدىيەكان و كاكەيىيەكاندا، ھەرۋەھا لەسەر دەنگى كەسىكى ۋەك كاۋىس ئاغا، كە لەسەر ئايىنى مەسىحى بوۋە گۇرانى بۇ گوتراۋە، كە ديارە ھەستە نەتەۋايەتتىيەكە لەناۋ ھەموو پىكھاتەكانى كوردستاندا زال بوۋە بەسەر ئايىنىيەكەدا و لە زۇرىيەي ناۋچەكانى كوردستاندا چاۋيان تىنپىرۋە و چاۋەپىتى فراۋانبوۋنى ئەو دەسەلاتە بوۋن.

• لە (۷) كۆپىيى تايبەت بە كۆكردنەنەۋەي تىكىستى فۇلكلۇرى كوردى، ھۇنراۋە و گۇرانى لەسەر شىخى نەمر بە شىۋەي رېكەوت و تىكەل بەبابەتى ھەمەجۇر، كۆكراۋەتەۋە، بەلام ھىچ كەسىك بە تايبەتى بە شىۋىن تىكىستى فۇلكلۇرى كوردىدا نەگەپراۋە كە باس لە كارەسات و مېژوۋى ئەو كەسايەتتەيە بىكات، بىگومان ئەگەر ئەو كارە بىكرايە، بابەت و ھۇنراۋەي پترمان ۋەگىر دەكەوت. چونكە بە ھۆى ھەندىك گەپران و پرسیار كردن، تۋانرا چەند كۆپلە ھۇنراۋەيەكى فۇلكلۇرىيى بلاونەكراۋەمان ۋەگىرىكەۋىت، كەۋاتە نەگەر بە تايبەت بگەپرىن بە ھەموو ناۋچەكانى كوردستاندا، بىگومانىن لەۋەي كە تىكىست و بەرھەمى بلاونەكراۋەمان دەست دەكەۋىت.

• لە ئىرىغان كۆپىيىك و لە بادىنان چوار كۆپى و لە ناۋچەي ھەۋلىر سى كۆپى و لە ناۋچەي سلىمانىش لە دوو كۆپىدا، بابەت و ھۇنراۋە و لاۋكى فۇلكلۇرى لەسەر شىخى نەمر كۆكراۋەتەۋە، كە دەتۋانىن لاۋكە بەسۆزەكەي كاۋىساغا بە باشترىنەن ھەلبۇتۇرىن، چونكە تىكىستىكى دەنگ نامىزى بە سۆز و ناۋدارە.

• لە ناۋەپۇكى دوو كۆپىدا كەلك لە فۇلكلۇر ۋەگىراۋە لەپىناۋى ئەم بابەتەدا، كە يەككىيان فراۋاتر و باشتر شىكىردنەۋەي بۇ كردۋە، بەلام ئەۋىش بە شىۋىن تىكىستى نويدا نەگەپراۋە و كەمتر ناۋى فۇلكلۇرى ھىناۋە.

• لە زۆربەي تىكىستەكاندا كۆمەلىك مېژوۋ، زانىارى، كەسايەتى، شىۋىن، بەكارھىنانى تەيارە و تۆپ و چەكى قورس، باسكراۋە و دوۋيارە بۆتەۋە، كە دۋاى قارەمانى و بلىمەتى شىخى نەمر، دەتۋانىن كەسايەتى (كەرىم بەگى فەتاح بەگى ھەمەۋەند) ھەلبۇتۇرىن، كە لە زۆربەي تىكىستەكاندا بەرز و پىرۋز و بوپىر، ناۋەزەند كراۋە.

• زۆربەي ھۇنراۋەكان بە دەستەۋاژەي (بابى بابىم شىخ مەحمۇد) دەست پى دەكات.

پاشکو

**شیخ مه حموود : سه رهه لدان و شكستی سه ربه خوئی باشووری
كوردی له كوردستانی عیراقدا ، پاش جهنگی جیهانی یه كهه م**

نووسینی : ودیع جوهدیه
كۆرینی له ئینگلیزییهوه
مجهمهده سالیح توفیق

پيشروى كردنى بهريتانيا له باشوورى كوردستاندا:

له مارتى ۱۹۱۷ دا بهريتانيا بهغداى داگيركردو ئىم كارەش ھىزەكانى بهريتانيانى له ميزۆپوتامىادا نزيكخستەره له خىلەكانى باشوورى كوردستان. له دەمەدا ئىعتىباراتى سياسى واىكردبوو كه شەرى سەريازى دژى فراوانبوونى كارىگەرى بهريتانيا لەم ناوچەيدا بەرپا بىت^۱. بەم پىيە له ماوهى داگيركردنى ناوچەى خانەقین له لایەن پووسياوه، كه له نىسان بۆ حوزيرانى ۱۹۱۷ى خاياند، بهريتانيەكان پەيوەندييەكى لاوازيان ھەبوو تەنھا لەگەڵ چەند كەسىكى خىلەكى كورددا و بە تايبەتى لەگەڵ مستەفا پاشاى سەركە ھۆزى باجەلاند^۲. پاش كشانەوهى پووس له خانەقین جارىكى تر تورك داگىرى كردهوو تىيدا ماپەوه تا كاتى داگيركردنى له لایەن بهريتانيەكانەوه له ديسەمبەرى ۱۹۱۷ داو^۳ لەو بەداوھ پەيوەنديى راستەوخۆيان لەگەڵ كوردەكاندا دروست كرد.

پەيوەنديى بهريتانيا لەگەڵ خىلە كوردەكاندا:

بهريتانيەكان كەوتنە كار بۆ چەسپاندى جى پىيى خۆيان له خانەقىنداو پەيوەندييەكى توندوتۆليان لەگەڵ باجەلاند دامەزراندو و رده

^۱ ئىنگليزەكان بە ناشكرا حەزيان نەدەكرد بچنە ناوچەى خانەقین لەبەر دوو ھۆ: يەكەم دەستە سەريازيەكانى بهريتانيا لە بەغدا نەيان دەويست ھىچ جۆرە ھەستيارىيەك بوو و ژىنن لەگەڵ ھاوپەيمانە پووسەكانىندا كە پىدەچوو نەخوازن بهريتانيەكان بوون و نوێنەرایەتییان ھەبىت لەر دەقەرەى ژىر دەسلەلاتى خۆياندا. دووھم ترسى ئەرە ھەبوو كەرا ئەگەر پووسەكان دواچار ناچاركران له خانەقین بكشێنەوه، ئەرە بوونى نوێنەرایەتییەكى بهريتانى لەگەڵيان زيان بە شكۆى بهريتانيا بگەيەنیت (بۆل: پىداچوونەوهى بەرپۆبەرىتى مەدەنى، ل، ۴۴ - ۴۵).

^۲ لە بارەى چالاكییەكانى مستەفا پاشاى سەركە ھۆزى باجەلان بېوانە سەرچاوەى پىشوو ل ۴۲ - ۴۵، راپۆرتەكانى بەرپۆبەردىن لە سالى ۱۹۱۸دا: ناوچەى خانەقین، ل ۳۴، درايفەر: "مەسەلى كورد"، ل ۱۰۷.

^۳ بۆل: پىداچوونەوهى بەرپۆبەرىتى مەدەنى، ل ۴۶.

وردە چۈنە ئاۋ ھۆزۈ خېلەكانى تىرى ئەۋ ناۋەۋەۋە لە كۆتايى مانگى ئەيلوۋى سالى ۱۹۱۷دا بەرىتانيەكان پەيوەندييان لەگەل شىخ حەمىدى تالەبانيدا بەست و زانىيان كەۋا ھۆزەكەى ئەم و ھۆزەكانى تىرى ناۋچەكە سەركەۋتۋوانە بەرەنگارى داۋاكارىيەكانى تۈرك بۈۋنەتەۋە بۇ ھاۋكارىۋ يارمەتيدانىيان. سەرۈك ھۆزى تالەبانى، كە ھۆزەكانى خۇى لە ناۋچەى (گل)دا كۆكردبۈۋە لە پۆژھەلاتى تاۋوغەۋە، ھۆزى سۋارەى خېلەكانى تىرىشى چۈۋبۈۋە پال. شىخ حەمىد تەنھا پىشتى بە ھۆزى خېلەكەى خۇى نەبەستبۈۋە بەلكو ھۆزى خېلى داۋدەى ھاۋپەيمانىشى لەگەل بوۋ^۱.

لە پىشدا ئىنگلىز ۋا خۇيان دەرخت كە تەنھا دەيانەۋىت پەيوەندىى دۇستانەيان لەگەل ئەم ھۆزانەدا بپارىژن و ھانىيان بەن ئەھىلن دانەۋىلەۋ كەلۈپەلى پىۋىستىيان پىبگات. ئەمان لەم كارەياندا سەركەۋتۋو بوۋن بەلام خۇيان لەۋە دەپاراست و دنەيان بەن بۇ ئەۋەى ھەلكۈتتە سەر تۈركەكان چۈنكە دەرغەتى ئەۋەيان نەبوۋ ھىچ يارمەتییەكان بەن.

لە بەھارى سالى ۱۹۱۸دا ھۆزەكانى بەرىتانيا بە تۈندى پىشپەرەيان كىردو لە ماۋەيەكى كەمدا كىرى و توزخورماتۋو و كەركۈوكيان گىرت و ئەم چۈۋنەپىشەۋەيە زەمىنەى بۇ بەرىتانيەكان سازكرد پەيوەندىى نىزىكتە لەگەل شىخ حەمىدى تالەبانيدا گىرى بەن^۲. ئىستا بۇ يەكەمجار ھۆزەكانى كورد دژ بە تۈرك بەكارھىنران ھۆزىكى كورد كە لە نىزىكەى دوۋسەد پىاۋى باجەلان و دەلۋو سۈرەمىرى پىكھاتبۈۋ، لە نىسانى ۱۹۱۸دا پەلامارى تۈركىيان دا لەسەر سىروان^۳.

^۱ ھەمان سەرچاۋە.

^۲ كىرى لە ۲۸ نىسان، توزخورماتۋو لە ۲۹ نىسان و كەركۈوك لە ۷ مایسى ۱۹۱۸دا داگىركران، بېۋانە ئەى.تى.ۋىلسن: دىلسۆزان Loyalties، ل ۸-۹.

^۳ ئەم ھۆزە كە لەلايەن مېجر سۆنۈۋە سەركردايەتتىى دەكراۋ لە لاين كاپت گىردەۋە پىكخراۋو ۋەك بەشەك لەر پەتلە شەرى دەكرد كەۋا كۆلۈنۈل ئەندەرھىل سەركردايەتتىى دەكرد. بە پىنى پاپۇرتەكان لەم شەرئەنىيان لەگەل تۈركەكاندا ئەنجامى باشيان بەدەستھىناۋە. بېۋانە فۆندىرىك جىمس مۇبەرى: شەر لە مېزۇپۇتامىادا، كە لە كىتەبەكەى ئەى.تى.ۋىلسن Loyalties ۋەرگىراۋە.

پاشان بەریتانیەکان چاویان ناوچەکانی ئەودیوی سنوور لە پوژمەلاتی خانەقیندا کە بۆ ماوەیەک لانکەیی پیلانگیژی بوو لە دژیان. ئێرە لە پووی ستراتیجیەو ناوچەییکی بایەخدار بوو پێگەی گرنگی نیوان کرمانشا- بەغدا ی پێدا تێپەر دەبوو و کۆتەرۆلی هیلهکانی پەییوەندیی نیوان میزۆپۆتامیا و ئێرانی دەکرد، کەوا گیریی خواردبوو بە دەست شەپرو شوپری بەردەوام و لە یاسا هەنگەرانهوئەییکی بەردەوامهوه. بەکرێگیراوانی ئەلمان و تورک، دیموکراتەکانی ئێران و تیرەو هۆزی ناوچەکە لە جموجوولی بەردەوامدا بوون لە دژی بەریتانیەکانی داگیرکەری ئەم ناوچانە. ئەمانە گەلی کردەوهی وەرپسکەریان ئەنجام دەدا وەک تیکشکاندن و وێرانکردنی دام و دەزگای سەربازی بەریتانی و پەلاماردانی شوینە چەپەک و دورە دەستەکان و بچراندنی هیلهکانی پەییوەندیی، بەلام بەریتانییەکان، بە هاوکاری تیرەو هۆزەکانی سەر بە خۆیان، فرە جار ئەم هەولانەیان پوچ دەکردەوه.

لەم سەروپەندەدا بوو کەوا تاقمە ناحەزەکانی باجەلان و گۆران کەرەستەو نامیزی کۆمپانیای نەوتی ئەنگلۆ- ئێرانییان لە چیا سورخی نزیک خانەقین تێک و پێک داوو، لە هەمان کاتیشدا تاقمیک لە هۆزی ناحەزی کەلهوڕ لە بۆسەیهکدا پەلاماری تیمیکی پوویویی بەریتانییان داوو. هەرەها سەرۆک هۆزی سنجایی عەلی ئەکبەر خان، کە سەرۆکی سەنجاپی و گۆزانی هاوپەیمان بوو، چالاکانە پێی بە کاروانی کەلوپەل و پێداویستی خانەقین دەگرت. لە نیسانی سالی ۱۹۱۸ دا هەردوو هۆزی قەلخانی و کەلهوڕ، بە پالپشتی رەتلیکی هیزەکانی بەریتانیا توانییان هیزەکانی عەلی ئەکبەر خان ببەزینن و پەرت و بلاویان بکەنەوه، کە هەماهەنگی لەگەڵ سلیمان میرزای دیموکراتی ئێراندا کردبوو و لەگەڵ بەکرێی گیراوانی ئەلمان و تورکیشدا پیلانگیژی دەکرد.^۷ لە پاش گرتنی سلیمان میرزا، عەلی ئەکبەر خان هەر بەردەوام بوو لەسەر پەییوەندیی نزیکی لەگەڵ بەکرێگیراوه ئەلمان و

^۷ عیراق "بەریوەبەریتی بەریتانیا"، راپۆرتەسەر بەریوەبەردن سالی ۱۹۱۸: ناوچەیی خانەقین، ل ۳۲- ۳۳، هەرەها ویلسن: داسۆزان، ل ۸۴.

تورکهکاندا. دواچار وهک باس دهکرنیت لهگهڼ قوڼ درؤفل ی بریکاری نهلماندا
 پښکهوتووه که سنجابی و خیله هاوپهیمانهکانی چهکدار بکړن له دژې
 بهریتانیا و پاشان به برینداری ههلاتووه له شهپیکې دژ به بهریتانیا دا و
 که نارگیر بووه.^۸

یهکه م پېشنیاری شیخ مه محمود بو بهریتانیهکان:

له پاش کرداری سرکهوتووی سهربازی بهریتانیا، کهوا گرنتی
 سلیمان میرزای لیکهوتوه، میجر گولډ سمیسی نهفسری سیاس بهرپرسی
 خانهقین کهوته نهجمادانی گهشتیکې پشکنین له دیهاتی دهوروبهیدا. له
 دههدا شیخ مه محمود، که دواتر پوښکی بایهخداری گیرا له میژووی
 کوردستانی باشووردا، یهکهمجار بوو ناوی بکهویته ناو ناوانهوه. به گویره
 پاپورتیکې په رسمی بهریتانی کهوا "لهم گهشتهدا بوو که شیخ مه محمود له
 سلیمانیهوه نوښهری خوی نارد بو چاوپیکهوتنی نهفسری سیاسی داوای
 کرد وهک نوښهری حکومتی بهریتانیا له سلیمانی دهسبتهکار بیټ، تا نیمه
 دهگین"^۹.

سرکهوتنهکانی بهریتانیا به ناشکرا کاریکردبووه سر کوردهکان و بریاریان
 دابوو بدنه پال لایهنی براوه. بهریتانیا نامهیان له ههوهندهوه پینگهیشتبوو،
 که هوزیکې جهنگاوهری بهرچاو بوو له کوردستانی باشووردا جارې
 نامادهبیان دابوو بو هر هاوکارییهک لییان بخوازیټ. له کوبوونهوهیهکی
 سرؤک و پیاو ماقولانی کوردا که له سلیمانی بهسترا بریاریان دا
 حکومتیکې کاتی دامهزینن به سرؤکایهتی شیخ مه محمود و ههلوښتیکې
 دؤستانه بنوینن له ناست بهریتانیا دا^{۱۰}. به پیی پاپورتیکې سیړ نهرنؤلد و
 یلسنی جیگری کومیسسیونی مهدهنی:

^۸ هه مان سرچاوه، ل ۲۲-۲۳.

^۹ هه مان سرچاوه، ل ۲۲-۲۳.

^{۱۰} ویلسن، ل ۸۶، بیڼ ۴۸؛ دریاغز، "مهسهلی کورد"، ل ۱۰۸-۱۰۹.

"شیخ محمود خوی نووسیووی (له جیاتی هه موو گهلی کورد له هردوو بهری سنوور) نامادهیی دهربرپوه حکومه تمان ته سلیم بکات یان وه ک نوینهری ئیمه کاربکات له ژیر سیبهری نالای شکۆداری بهریتانیا دا. نهو دهلی کوما میللهتی کوردستان خوشحالنن به سرکه وتنمان و به موی هیزه قارمانه کانهوه له دهسه لاتی ملهوپری تورکی پزگاریان بووه و چاره پوانین له ژیر فرمانه وایی ئیمه دا ببوژینه وه. پاشان به وه کۆتایی پیدینیت که داوای زه مانه تیک دهکات کهوا ئیمه له هیچ حاله تیکدا پینگه به گه رانه وهی دهسه لاتداری تورک نه دهین بۆ کوردستان"^{۱۱}.

کشانه وهی بهریتانیا له کهرکوک:

به پیی ویلسن، کاتن بهریتانیا بریاری داوه له مایسی ۱۹۱۸ دا کهرکوک چۆل بکات، نهو ناچار بووه کوردهکان ناگادار بکاته وه که بهریتانیا له بهر کهشو هه وای گهرم شاره که چۆل دهکات و به نیازن زوو بگه رپنه وه. ههروه ها دهلی: "من پیشنیاری شیخ محمودم پین په سهند بوو که نوینهرمان بیته نه گه ر بتوانم و به فیعلی راگه یاندنیکی گشتیشمان له و باره یه وه دهرکرد"^{۱۲}.

به لأم نه م راگه یاندنه هه رگیز دهرنه کراو هه ر که کهرکوک چۆل کرا له لایه ن بهریتانیه کانه وه له ۲۴ ی مایسا ده سه بجی له لایه ن تورکه کانه وه

^{۱۱} ویلسن، ۱۸۶ ل بی، ۴۸ ل.

^{۱۲} ویلسن Loyalties ۸۶-۸۷. راپۆرتیکی په سمی بهریتانی که باسی له دامه زانندنی شیخ محمود دهکات و نهو ئیجرائاتانهی ئینگلیزهکان نیازیان بووه بیکه ن بۆ پالېشتی کردنی. راپۆرتکه به مجۆره باسی دهکات: "له سه ره تایی حوزیراندا له کۆمیسوونی مه ده نییه وه نامه یه ک نیردرا بۆ شیخ محمود و ئه میان وه ک نوینهری بهریتانیا له سلیمان و دهوروبه ری داناوه. له هه مان کاتیشدا پلان دانراوه بۆ ناو نووس کردنی لیقی کورد له ناوچه ی خانه قیندا تاوه کو نه فسهره بهریتانیه کان هیژکی غه یره نیزامی له سه ر سنووری باکووری ناوچه که دامه زینن و ده ست بکه ن به ناو نووسینی لیقی له سنووری هه له بجه دا که لییانه وه نزیکه. نامانج له مه ش چه سپانندنی پینگه ی شیخ محمود بوو، کاتن کهرکوکیش گه را دهرکوت که نه م پلانه سه رکه وتوو بوو". راپۆرتی بهرپوه بهریتی سالی ۱۹۱۸: ناوچه ی خانه قین، ۲۳ ل.

داگیرکرایه وه. له هه مان کاتیشدا هیژئکی تورک چوو بو سلیمان و جارئکیت
 گرتیه وه و نه حکامی عورفی تیدا جار درا^{۱۲}. شیخ مه محمود گیراو په وانیه
 کهرکوک کراو له وی خرایه به ندیخانه وه. نهو پیماوقوولانهش سه به شیخ
 بوون گیران یان غه رامه کران و بیحورمه تی و سووکایه تیبیه کی زور به و که سانه
 کرا که سه به حکومته که بوون^{۱۴}.

بیگومان هندی که س زه برو سزای قورسی تورکیان پینگه یشت^{۱۵}،
 به لام به گشتی پیده چوو تورکه کان راده یه کی نا سروشتی نهرمیان پیشان
 دابیت و ناقلا نه خویمان پاراست له نیجراتی توندو تیز. نهوان له بهر نه وه یی
 نه یانده خواست خو بخنه بهر مه ترسی ههرا و هه لچوونی خیله کان چونکه له
 بارود خیکدا نه بوون چاریان بکه نه له سوئنگه یه وه نازاری شیخ مه محمودیان
 نه دا و پاش به سه بر دنی ماوه یه که له به ندیخانه ی کهرکوکدا به ریاندان
 پینگه شیان دا بگه پیته وه بگه پیته وه مالی خوئی^{۱۶}. ههروها هیچ تالان و بره یه
 نه کرا وهره ق به مال و سامانی خه لک و عه شایه. سوپا هه
 پیداویستی یه کی هه بوایه به کاش پاره کی دها و هیزه خیله کیه کان لیقی
 له کاتی خویدا موچه ی خویمان وهره گرت. نه م هه لوئستی رازیکردنه له لایه
 ده سه لاتدارانی تورکه وه کاریگری باشی هه بوو بو پراکیشانی هوزه کان به لای
 خویندا و به پنیه زوریک له خه لک به شیوه یه کی خو به خشانه دایانه پال
 تورک، هه رچه نده ناگاداریی نه وه یان پیداوین که هندی که س به زور ناچار
 کراون بچه خزمه تیان وه^{۱۷}.

وا پیده چیت کشانه وه ی به ریتانیا له کهرکوک به هوئی تیچوونی
 باری سه ربازییه وه بوویت له هه ریمی قه و قاز و گریمانه ی نه رک و

^{۱۲} نهی. تی. ویلسن، Loyalties، ل. ۸.

^{۱۴} هه مان سه رچاره، ل. ۸۷، بیل، ل. ۴۸، درایفەر، ل. ۱۰۸.

^{۱۵} به پیی درایفەر "تورک سزای هه موو نه وانیه یان دابوو که پشتیوانییان له هاوپه یمانان کردبوو،
 شیخی لیبه ده ر"، درایفەر، "مه سه له ی کورد"، ل. ۱۰۸.

^{۱۶} ویلسن، بیل: هه مان سه رچاره.

^{۱۷} درایفەر، مه سه له ی کورد، ل. ۱۰۸.

بەرىتسىيارىتى قورسى بويىت لە ئىراندا لە لايەن فەرماندەيى لەشكرى بەرىتانيا وە لە ميزۆپۇتاميا. ئەم بارودۇخە بوو بە ھۆى تىكچوونى شىرازەى ھەموو ھۆكارىكى گواستەنەوہى پۇگاكانى ئىران^{۱۸}.

كشانەوہ لە كەركوك زللەيەكى توند بوو بۇ شكۆ و ناويانگى بەرىتانيا لە كوردستاندا و راستىكەى لە سەرانسەرى ميزۆپۇتامياشدا و بەرىتانيا بەردەوام بە دەست كارىگەرى ئەم مەسەلەيەوہ دەينالاند بۇ ماوہيەكى دوورو درىژ لە دوای بردنەوہى جەنگى جىھانى يەكەم. كوردەكان كە ھەلويىستى خۇيان لە مەپ بەرىتانيا ئاشكرا كردبوو وا ئىستا دوو دلئى و گومان تەنگى پىئەلچنيون و باوہريان بە ھىزو بەلئىنەكانى بەرىتانيا بەخرابى لەق بووہ. ويلسن كاردانەوہى سەركردە كوردەكان سەبارەت بە كشانەوہى بەرىتانيا لە كەركوك باس دەكات كە ئەفسەرە سياسىيەكان بە كورديان دەدا لەمەپ پشتگىرى و ھاوكارىيان:

"ئەوان ئەوہيان بە تەواويى لا ئاشكرا بوو كەوا ئەو زەمانەتى پشتگىرىيە لە خۇپا لە لايەن ئەفسەرە سياسىيە نامەسنوولەكانەوہ پىيان دراوہ و بە زەمنى لەو پىشنيارانەى لە كەركوك لە لايەن بولارد و لە كفرى لە لايەن لۇنگرىگەوہ باس دەكران جىئى متمانە نەبوون و لاي ئەوان وا كەوتووہتەوہ كە ئىمە ھەمان گەمەكەى پروسيا دەكەين لە بەكارھىنانى دزىوى ھۆزەكاندا وەك چنگە پشيلە. سەرۆكەكانى ئەوان، كەھەندىكيان سەرۆكى دەم راستى ھەمەوہندن بەرپوہ بوون بۇ كەركوك لە كاتى كشانەوہكەدا، بەلام بەو پەرى پق و توورپەيەوہ گەرانە مالى خۇيان. ئەوان وا ھەست دەكەن كە ئىمە ناپاكيەمان لەگەل كردوون، چونكە وا ھەست دەكەن كە ئىمە ھانمان داون خۇيان بۇ توركى دوژمن دەرېخەن و پاشان فرىومان دان. سەرۆكەكانى ھەمەوہند بە تايبەتى قەت لىمان خۇش نابن و بۇ چەندىن سالى تر وەك ناحەز لە گەلمان ھەلسوكەوت دەكەن"^{۱۹}.

^{۱۸} بىل، ويلسن: ھەمان سەرچاوہ، ل ۴۸.

^{۱۹} ئەى. تى. ويلسن: دلسۆزان، ل ۸۸.

تورکەکان وەك چاوەڕوان نەكرا، كەشانیوەی بەریتانیایان لە كەركوك تا پەڕی ئەو پەڕ بەكارهێناو ئەمەیان گێڕایەو بۆ باری ناسك و لەسەر پنی هاو پەیمانان لە بەرەى رۆژئاوا و بەرەىيان دانا رێخۆشكەرىك بێت بۆ كەشانیوە لە میزۆپۆتامیا. بە پنی قەسەى ویلسن پەرپاگەندەى توركى باس لە كارىگەرى مەسەلەى "ئینگلیزى فیلبان" نەكرد، كاتى كە مێللەتانى تر بەكار دینىت بۆ شەرى خۆى. كەتیبەكەى نامیلكەمەكى پەرپاگەندەى توركى گواستوو ئەتەو كە ژمارەىەك كارەساتى تێدا بە هۆى ئەو كەسانەو كە فریویان خواردوو و بوونەتە ئەلقە لەگوى بەریتانیەكان و هەرمەشەى ئەنجامى خرابى ئەوانە نەكات كە بەرەى توركیان بەجێهێشتوو و لە هەمان كاتیشدا بەلێنى خەلات و بەراتى گەرە نەداتە ئەوانەى هەلۆستیان نەگۆرپوو بە نەسۆزى توركیا ماونەتەو.^{۲۰}

ویلسن باس لەو نەكات كەوا هیچ ناگایەكى لە بێرارى چۆلكردنى كەركوك نەبوو بە جەختكردنەو باسى ئەو نەكات كە ئەو نە ئەفسەرى سیاسى شوینەكە، مێجر ریدەر بۆلارد (دواتر بوو بە سێر ریدەر بۆلارد) هیچ زانیاریەكیان نەراوتن كەوا داگیركردنەكە جیگەر و بەرەوام نابێت. راستىكەى ئەو بە چەند رۆژىكى كەم دواى گرتنى كەركوك لە لایەن بەریتانیاهە بە فڕۆكە چوو بۆ كەركوك بۆ گفتوگۆ كردن لە بارەى ژمارەىەك كێشەى بە پەلەو و بۆ ناو نووس كردنى پشتیوانى هۆزەكان و پەچاوكردنى هێلەكانى پەيوەندى بەریتانیا و زەمانەت كردنى داينكردنى زەخیرەو پێداویستى، بە تايبەتیش گۆشت بۆ هێزەكان.^{۲۱} كارىگەرى قولى ئەم نوشوستیەى بەریتانیا لەسەر كوردەكان هەر زوو نەركەوت، چونكە بەریتانیەكان هەموو هەلۆكیان خستە كار بۆ پێكەینانى هێزى لێقى كورد لەو هاونەدا بەلام نوشوستى هینا و بە پێچەوانەى توركەكان توانیان هێزى سوارەى گەرە پێكەینن و دژ بە مێملەكانیان لە ئێراندا.^{۲۲}

^{۲۰} هەمان سەرچاوه، ل ۸۷.

^{۲۱} هەمان سەرچاوه، ل ۸۶.

^{۲۲} ئەو هێزە كوردەى لێقى كە بەریتانیەكان هەلۆكیان دا ناو نووسی بكن بە نیازی گرتنى هەلەجە و پاشان بیزاركردنى توركەكان لە سلێمانید، E.J.R.

سیستەمی خیلەکی ئە باشووری کوردستاندا:

لە پایزی ۱۹۱۸ دا موئەسەپەیی عوسمانی و حامیەیی سەربازیی لە سلیمانی خۆیان دا بە دەست شیخ مەحمودەووە و بە شیوەیەکی پەسەمی بوو بە هۆی کۆتایی هاتنی ئیدارەیی عوسمانی لە دەقەرەکەدا. کەشانیوەی هیژەکانی تورک و کاربەدەستان بوو بەهۆی ئەوەی کەوا شیخ مەحمودی سەرداری کورد بە تەنھا کۆتەرۆلی سلیمانی و ناوچە دیھاتییەکانی دەورووبەری بکات. لێرە بە دواوە شیخ مەحمود نامەیی بۆ دەسەلاتدارانی بەریتانیا لە بەغدا پەوانە کرد و داوای دەکرد کوردستان لە لیستی گەلانی پزگارکراو دەرئەکرێت.^{۲۳} پاستیکەیی شیخ مەحمود لە پەوی سیاسییەووە گەورەترین کەسایەتی بوو لە ناوچەکەدا و ئەمەش هاوتا بوو لەگەڵ خواستیدا بۆ هاوکاریکردن لەگەڵ دەسەلاتی داگیرکەری بەریتانیا و پالی بە دەسەلاتەووە دەنا مامەلەیی لەگەڵ بکریت. ئەلتەرناتیفی ئەمەش ئەو لەشکر و سوپایە بوو کە شیخ لە سەربازگەیی سلیمانی و ناوچە شاخاوییەکانی دەورووبەریدا کۆیکردبوووە و بەریتانیەکان بێجگە لە قوبوول کردنی پێشنیاری شیخ بۆ یارمەتیدان و هاوکاری کردنی هیچ چارەسەرێکی تریان شک نەدەبرد.

میجەر ئی. دەبلیو. سی نۆئیل، کە ئەفسەرێک بوو ئەزموونیکیی باشی پەیدا کردبوو لەگەڵ هۆزی بەختیاری و تیرە و هۆزەکانی تری ئێراندا، ئەرکی گەلە کردن و دامەزراندنی ئیدارەیی پیتسپێردرا بوو لە کوردستانی باشووردا.^{۲۴} ئەو پاسپاردانەیی درابوو بە نۆئیل لە پیش سەفەرکردنیدا بۆ سلیمانی هەندیک بەلگە و دەلالەتی نیاز و مەبەستی بەریتانیای تێدایە:

"تۆ بە ئەفسەری سیاسی دامەزراوی لە کەرتی کەرکوکدا و لە یەکی نۆفەمبەر دا دەست بەکار دەبیت. کەرتی کەرکوک لە زینی خواروو تا دیالەو باشووری پۆژەهلەتی سنووری تورکیا- ئێران دەگریتەووە و بەشیکیی ویلائیەتی

^{۲۳} بیژن، پێداچوونەرەیی ئیدارەیی مەدەنی، ل ۵۹.

^{۲۴} هەمان سەرچاوەیی پیشوو، ویلسن: دلسۆزان، ل ۱۲۷-۱۲۸.

مووسل دىگىرتەۋە، كە دوا كاروبار پۇكخستىنە لە ژۇر چاۋدىرىسى حوكمەتى خاۋەن
 شىكۇدا. لە خالىى حازىدا دەپن داگىركردنى سىرىزى و بەرپۆۋەبىردنى ھىزەكە پەچاۋ
 بىكرىت و دەپن تۇ لەسەر ئەم گىرىمانىيە كار بىكەيت لە مامەلە كىردىندا لەگەل
 سىرۇكەكان و ئەۋەت لە زەيندا بىت كە ئەگەر ئەۋە نىيە دەسەلاتدارانى سىرىزى
 خۇيان تاۋتۇپى ناردنى ھىزى جىگىر دەكەن بۇ سىلىمانى يان شۇيىنەكانى تر لە
 پۇژھەلاتى ھىلى ئىستامانەۋە. ھەرۋەھا ئەركى تۇ دەپىت كە ھەماھەنگى لەگەل
 سىرۇكە لۇكەلەكاندا بىكەيت بۇ بەرقەراركردنى ئارامى لە ناۋچەكانى دەرەۋەى
 سىۋورى داگىركردنى سىرىزىماندا، بۇ دەرپەراندن و گرتنى بەكرىگىراۋانى دوزمن و
 داينىكردنى پىداۋىستىيى ھىزەكانمان. بە ھەمان شىۋە تۇ دەسەلاتپىندراۋى
 سىرۋىكردنى لەۋ بوارەدا و لە خالەتى پرى زۇر و قەبەدا و بە پىلى لىك خالىبوۋون دەپن
 سىرۇكەكان لايان پوون بىت كەۋا ھەر پۇكخستىنكى كارو باركە تۇ ئەنجامى دەنەيت
 بە زەرۋورەت كاتى دەپىت و دىكرى لە ھەر كاتىكدا چاۋى پىدا بخشىنرىتەۋە. تۇ
 دەسەلاتپىندراۋى بە دامەزاندنى شىخ مەحمود ەك نۇيىنەرى خۇمان لە سىلىمانى و
 ئەگەر بە گونجاۋىشت زانى بە ھەمان شىۋە كەسانى ھەلپۇزاردەۋ جىتمەنەى خۇت لە
 چەمچەمال و ھەلەبجە و شۇيىنانى تر دابنى. دەپن ئەۋەش پوونبىكرىتەۋە بۇ سىرۇك
 ھۇزەكانى پەيۋەندىيان لەگەل گرى دەنەن كەۋا نىازى سەپاندنى ھىچ جۇرە
 ئىدارەيەك لە ئارادا نىە نامۇ بىت لەگەل دابونەرىت و ئارەزۋى ئەۋاندا. لەم خالەتەدا
 سىرۇك ھۇزەكان خولىاي پىكەپىننى ھاۋپەيىمانىتەيان دەكەۋىتتە سەر بۇ پرايىكردنى
 كاروبارىان بە سىرپەرشىتى ئەفسەرە سىياسىيەكانى بەرىتانيا و بە شىۋەيەكى ياساى
 باجىيان لىۋەر دىگىرىت بە پىلى ياساى تۈركى، بەلام بە پىلى پىۋىست دەسكارى و
 گۇپرانكارى تىدا دىكرىت، بۇ ئەنجامدانى پۇكخستىنى كاروبار بەرپۆۋەبىردن و
 پەرەپىندانى ۋلاتەكەيان^{۲۰}.

لە ناۋەراستى مانگى نۇۋەمبەرى ۱۹۱۸ مىجەر نوۋىل گەيشتە سىلىمانى و
 بە گەرمى پىشۋازى لىكرا. ئەمىش دەستبەجى دەستى كىرە كار كىردن بۇ

^{۲۰} بىل، وىلسن.

دامەزراندنى سىستەمىكى نوئى بەرپۈۋەبەرايتى، كە ئۆيدى لىدەكرا لاي خەلك پەسەند بىت. شىخ مەحمود بە حوكمدارى ناۋچەكە و سەرۋكى باشوورى كوردىي سەرپەخۇ دائرا. كارپەدەستانى دىكەي كوردلە ژۇر سەرپەرشتى ئەفسەرە سىياسىيەكانى بەرىتانىادا كاربان دەكرد و كاروبارى جۇراو جۇرى ئىدارەكەيان پى سپىردرا. سەرۋك ھۆزەكانىش لەلايەن حكومەتەۋە كاروبارى ھۆزەكانىيان خرابوۋە ئەستۋ و لە پىنگاى شىخ مەحمودەۋە بەرپرسىيار بوون بەرانبەر بە دەسلەتدارى بەرىتانىا. ئەوان ەك كارپەدەستى رەسمى حكومت دەناسران و موۋچەيان دەدرايە.^{۲۶}

گومانىكى ئەوتۇي تىدا نىيە كەوا سىستەمى تازە دامەزراوى حكومت لە باشوورى كوردستاندا بەزۇرى دەگەپىتەۋە بۇ ئەزمونى كۆلۇنئىلىي بەرىتانىا لە ھىندستان و شۇنئانى تردا. سروشتى ئەو ئەرك و كارانەي نىۋان حكومەتى بەرىتانىا و كۆنقىدرايەتى باشوورى كوردىدا لەو پەيوەندى سەرپەخۇيى و دەسلەتى بالايە دەچو كە لە نىۋان تاجى بەرىتانىا و ويلايەتەكانى ھندستاندا ھەبوو.^{۲۷} سىستەمى نوئى بەرپۈۋەبردن لە باشوورى كوردستاندا بە ئاشكرا پىشتى بە بنەماي حوكمى ناراستەوخۇ^{۲۸} دەبەست و لە فرە پوۋەۋە ئاسەۋارى سىستەمى ساندىمانى تىدا بوو، بە تايبەتى سىستەمى بروسى و مەلىكى، كە لە مەرە دا كەوتبۇون.

^{۲۶} E.J.R، ۹-۱۰-۱۹۰۰، پىل، ۱۶۰۰ وىلسن، ۱۲۸.

^{۲۷} كورتەيەك لە سىكىچى جىمتانە لە بارەي پىگەي ويلايەتە ھىندىيەكان لەناو ئىمپراتۇرىتى ھىندى بەرىتانىيدا و پەيوەندىيان بە حكومەتى بەرىتانىيەۋە، بىروانە ك.م. پانىكار: ويلايەتە ھىندىيەكان، نامەكانى ئۇكسفۇرد لەسەر كاروبارى ھىندستان، ژمارە ۴ "شارى مىسور- ھىندستان، چاپخانەي زانستگەي ئۇكسفۇرد، ۱۹۶۲".

^{۲۸} بەرىتانىيەكان سىستەمى حوكمى ناراستەوخۇيان لە ماۋەي چەندىن ساندا پەرەپىندا. بە ھەر حال لەو دەمەۋە كە سىر لوگارد "دواتر بوو بە لۇرد لوگارد" لە ئايچىرىيا سىستەمى حكومى ناراستەوخۇي چەسپاندا ئىتەر بە ناۋى ئەمەۋە ۋاپەستە بوو. بۇ زانئىارى زياتر لەسەر ئەم سىستەمە بىروانە فرىندىك لوگارد: مائىتى دوانە لە ئەفرىقاي ئىستىۋائىدا- ۱۹۲۲.

سیستەمی ساندىمان:

ئەم سیستەمە بە ناوی سىر پۇبەرت ساندىمانەو^{۱۹} ناوئراوہ و شیوازىكى بەرپۇہەبردن بوو لە بلوچستاندا بە مەبەستى پىنكەينانى ئەم دەفەرە كىوى و شاخاويیە لەگەل سیستەمی ئىمپراتۇرىتى ھندى بەرىتانیدا. ئەم سیستەمە برىتیە لە پزىمىكى خىلەكىی لاوہكى و لە لایەن فەرمانزەوايەكى بالا دەستى خۇمالییەوہ سەرۇكايەتى دەكرا، كە خانى كەلات بوو، كە وەك بلىیى سىياسەتىكى پىشكەوتوى سەرکەوتوانە بوو^{۲۰}. مەبەستى ئەم سىياسەتە پاراستنى دانىشتوانى سنورى سەند لە تالان و پزوى ياخيپوانى ئەو ھەردە و چىپايانە، كە ولاتى سەخت و شاخاويیان بووبوو بە دالەد و ھەشارگەيان و لە سەرىكى تریشەوہ مەبەست بەھیز کردنى بەرگىرى ھندستان بوو لە دژى داگىرکردنى بىگانە.

سیستەمی ساندىمان كەوتبۇوہ بەر پەخنە لەبەرئەوہى زۇر پىشتى دەبەست بە كارىگەرى شەخسى يەك كەس و ھەروہا لەسەر بنەماى ئەو يارمەتییە مادىيانەى كە دەدرا شیوازىكى پارە كىشانەوہ و گەندەلىشى دروست کردبوو. بە ھەر حال مېژوونوسى بەرىتانى سى. كۆلن دەيفىس C.Collin Davies سەرەنجى ئەوہ دەدا كە ئەم يارمەتییە دارايیە بە ئابروو چوون و گەندەلى وەسەف ئاكرىت، چونكە ئەوان لە بەرانبەر خزمەتى زۇر و ئاقەت

^{۱۹} بۇ ناس وخواستى زىاتر لەسەر ژيانى ساندىمان و سىياسەتى خىلەكى، بېوانە تۇماس ھىزى سۇرىتۇن: كۆلۇنئىل سىر پۇبەرت ساندىمان، ژيان و كارى لە سنورى ھندستانى ئىمەدا "لەندەن ۱۹۸۵"، رىچارەد شىساق بروس: سىياسەتى پىشكەوتوو ئەنجامەكانى يان سى وپىنچ سال كارکردن لە نىو خىلەكانى باكورى پۇژئاواى ھندستاندا "لەندەن ۱۹۰۰"، ھىتو پام: ساندىمان لە بەلوچستاندا "كەلوكتا ۱۹۱۶"، كۆلن دافىز: كىشەكانى سنورى باكورى پۇژئاوا ۱۸۹۰-۱۹۰۸، لەگەل پوپپىوى سىياسەتدا لە سالى ۱۸۴۹ وە "كامرىدج ۱۹۳۲".

^{۲۰} "سىياسەتى پىشكەوتوو" لە بەرانبەر "سىياسەتى سنور داخراودا" زۇرتىنى ئەو مەسەلانە بوون كە مشتومريان لەسەربوو لەناو ئىدارىيە بەرىتانىەكاندا لە ھنددا بە درىژاى سەدى نۆزدە. بېوانە دەيفىس: كىشەى سنورى باكورى پۇژئاوا، ل ۷۱-۹۸.

پروویکیندا ئەم یارمەتیانەیان وەر دەگرت، وەک پاسکردنی پینگەوبانی بازرگانی و دەر بەندی نیوجیپاکان و جیبەجێکردنی بریارەکانی جیرگە "ئەنجومەنی ھۆزەکان"^{۳۱}.

سیستەمی بروس یان مەلیکی:

ئەمە ئەو ناوێیە کە دراوێتە سیستەمەکی ساندیمان و لەناو مەحسودەکانی سنووری باکووری پوژناوای ھندستاندا پەپەرھوی دەکرا لەلایەن دەرھجات بروس Derajat, R. I. Bruce ی کۆمیسسیۆنەر^{۳۲}. ئەم سیستەمە دواتر و لەبەر چەندین ھۆکار نوشوستیی ھینا. یەکەم لەبەر ئەوەی لەنیو مەحسودە دیموکراتەکاندا کاری پیکرا چونکە مەلیکەکانیان "سەرۆکەکانیان" ئەو دەسەلاتەیان نەبوو کە سەرۆکەکانی بروھوی Bruhui و بلوچ لە بلوچستاندا ھەیانبوو. بەم پێیە مەبەستی بروس لەوەی کەوا سەرۆکەکانی مەحسود سەرکەوتوو دەبن لە کۆتێژێڕ کردنی خێلەکانیاندا، لە بەرانبەر پارەو یارمەتیدا، نوشوستیی ھینا. دووھم ئەو سیستەمەکی بێدەسەلات بەسەردا شکانی سەریازی ولاتی مەحسود دەستپیکرد بە پێچەوانەیی ئەوەی کە ساندیمان لە بلوچستاندا کردی. بێجگە لەوەش، مەحسودەکان بە پێچەوانەیی بلوچەکانەو ھەمیشە دەسەلاتی سەرکردە ئاینییەکان بەسەریاندا زانیووە و لەژێر کاریگەری ئەمانەدا چەکیان لە دژی بەریتانیا ھەلگرتوو بە ھاوسۆزی یا بەدەمەرەچوونی بانگەوازی خزمە موسلمانەکانیان لە ئەفغانستان^{۳۳}.

^{۳۱} دەیفیس کیشەیی سنووری باکووری پوژناوا ل ۳۲، کۆلن دەیفیس "سنووری باکووری پوژناوا ۱۸۴۳-۱۹۱۸، لە میژووی کەمەریج سەبارەت بە ئیمپراتۆریی بەریتانی، ژمارە (۵): ئیمپراتۆریی ھندستان، ۱۸۵۸-۱۹۱۸. (نیوۆک-ماکمیلان ۱۹۲۹) ل ۴۴۸.

^{۳۲} بۆ چەندین سال بروس کەسیکی زۆر نزیك و بپرواپیکراوی ساندیمان بوو لە بەلوچستان.

^{۳۳} بۆ زانیاریی زیاتر لە بارەیی شکستھێنانی سیستەمی مەلیکی Maliki یان بروسی لە نیو مەحسودەکاندا، بپروانە لە دەیفیس: کیشەیی سنووری باکووری پوژناوا ۱۲۴-۱۲۶، سنووری باکووری پوژناوا ولیمە بارتۆن: سنووری باکووری پوژناوای ھندستان، ل ۴۵۵-۴۵۶.

بهو پئییه سیستهمی نویی بهرئوه بردنی بهریتانیه کان له باشووری
 کوردستاندا له گهئێ پوهوه له سیستهمی بروس یان مهلیکی دهچوو له نیو
 مهحسوودهکاندا. تیئکچوونی خیرا و دواتر شکستهینانی تهواوی ئەم
 سیستهمه له باشووری کوردستاندا گومانی نههیشتهوه که بیسودبوو بۆ نهو
 ههڕیمه وهک چۆن که لکی نهبوو بۆ مهحسوودهکانی سنووری پۆژئاوای
 هندستان. پهنگه ئەم بهراوردیه له وهدا بایهخی خۆی ههبیئت کهوا کورد و
 مهحسوود چوویهکن له ژمارهیهک پوهوه . چونکه کوردهکانیش وهک
 مهحسوودهکان ههمیشه پهڕۆشی پزگاربوون و بهردهوام بهگژ ئهوانه
 دهچوونهوه که له ههولێ کۆتتروڵ کردنیاندا بوون. به ههمان شیوهی
 مهحسوود کوردیش له پۆژگاری شیخ عوبیدوللاوه له لایهن سهڕۆکه
 ئاینیهکانیانوه کۆتتروڵ کران ، که شیخهکان بوون بیجگه له ئاغا که
 سهڕۆکی دنیایی بوون. له کوردستانی ژێر دهستی بهریتانیدا پرۆپاگهندهی
 تورکی پان- ئیسلامی زیرهکانه سهڕکهوتوو بوو له ههنگێرانهوهی زۆریک له
 کوردهکان له دژی بهریتانیا. بهم پهنگه، کورد وهکو مهحسوود، له لایهن
 ولاتیکی ئیسلامیهوه هاندران له دژی بهریتانیا پاپهڕن و وهک ئهوانیشیان
 کرد له ژێر سهڕکردایهتی خاوهن پله و پایه ئاینیهکاندا. شتیکی سهیره
 سهرنجی ئهوه بهدیت کهوا بروس، له نووسینهکانیدا نزیکه بیست ساڵ
 پیش ئهوهی بهریتانیا پهیوهندی راستهوخۆ به کوردهوه پهیدا بکات، بیئت و به
 مهحسوودیان بهراورد بکات. له داکوکی کردنیدا له مهحسوود بڕگهیهکی دوور
 و درێژی له کتیبهکهی لۆردکیروژن "Curzon Lord" ئێران و مهسهلهی ئێران"
 گواستوهتهوه کهوا کیروژن داکوکی له کورد دهکات دژ به ستم و یاخیگری
 و مقمانه پینهکردن. پاشان بروس دهگاته ئەم ئەنجامه "ئهگەر ئیمه ناوی
 کوردهکان بگۆڕینه مهحسووده وهزیرییهکان ئهوه ئەم باسه پر به پیستی
 باروئۆخی ئهوانیشه"^{۲۴}.

^{۲۴} بروس، ل. ۱۷۰-۱۷۱.

بەلەم رەنگە مەسەلەكە مشتومرى ئەو ھەلبەتتە كەوا سىستەمى
 ئىدارەى تازە لە كوردستاندا رەنگە كارى خۆى كوردبىتت چونكە بەرىتانىا
 ھىزى تەواى ھىنابوو بۇ سەپاندنى، يان شىخ مەحمودى بەدەستەو ھەو
 بۇ ئەو كارە، كە ھۆكارىكى ھەلبەتتە بوو بۇ جىبەجى كوردنى سىستەمەكە و
 بەردەوام بوو لە ھاوكارى و ھەماھەنگى كوردنىان. بە تەواى پوون و
 بەلگەنەو سىستە كەوا ھەردوك ئەم گرىمانەيە سروشتى بنەپەتتى حالەتەكەى
 فەرامۆش كوردووە. تا ئەم ئاستەى گرنكىپىدانی بەرىتانىەكان، دابىنكوردنى
 ھىزى تەواو بۇ سەپاندنى سىستەمى ئىدارىى نوئ دەبوو لە خۆيدا
 شكستخواردو و بىتت، چونكە ئەوان بۇ ئەو ھەى پەنايان برە ئەو سىستەمە پرىك
 بۇ خۆلادان لە بەكارھىنانى ھىزى قەبە لە ناوچەكەدا. بەرىتانىەكان
 بەتەمابوون، لەرىگەى دامەزراندنى سىستەمىكى حكومىى پەسەند لە لاىەن
 خەلگەو، ئەركىكى گرانىان نەكەوتتە سەر كە زۆرى تىجىتت. دەبى ئەو ھەمان
 لە ياد بىتت كەوا بەرىتانىاى مەزن لەو دەمەدا سەرگەرمى ئەو ھەبوو كەوا
 ھىزەكانى لە مىزۆپۆتامىادا زۆر ئەمسەر و ئەوسەر پىنەكات و بەو پىنەش نە
 ھىزى بەشەرى و نە مادى لەو كاتەدا لەبەردەستەدا نەبوو. مشتومر لەسەر
 ئەو ھەى سىستەمەكە دەبوو كارى خۆى بكات چونكە شىخ مەحمود ھاوكار
 بوو بەلەم كارەكە لەو ھەدا بوو كە سەرگەوتن يان شكستھىنانى سىستەمىكى
 حكومت كە پشت بە ھەلوئىستى تا قە كەسىك بەستى ئەو ماناى واىە ئەو
 سىستەمە پاست نىە.

دامەزراندنى شىخ مەحمود وەك ھۆكەمدار:

بۇ ئەو ھەى زانىارى ئەو بارو دۆخەى لە كوردستانى باشووردا بە دەست
 بىننىن و بەرچاو پوونىيەكان لە بارەى دۆخى بەرىتانىيەكان دەست بكەوى
 لەو ناوچەيەدا، سىر ئەرنۆلد وىلسنى جىگىرى كومىسيۆنى مەدەنى بە فەركە
 چوو بۇ سلىمانى لە ۱ى دىسەمبەرى ۱۹۱۸ دا. لەم ماو ھەدا كۆبوونەو ھەيك
 ساز كرا لەگەن نرىكەى شەست سەرۆك ھۆزدا. سەرۆكەكان بە زۆرى لە

كوردستانى باشوورەو ھاتبۇون بەلام ژمارەيەكيان لە ناوچەكانى سنە، سەقز
 و ھورامانى ئىرانەو ھاتبۇون. گفتوگۆيەكى دووردىژ بە دواى
 كۆبونەو ھەدا ھات لە نىوان شىخ مەحمود و پياوانى تردا و گەلى تەوهرەى
 بارى سياسىي قسەى لەسەر كرا. وىلسن پاپۇرتىكى لەسەر ناوهرۆكى ئەم
 گفتوگۆيانە نووسىو. بە گويزەى قسەكانى ئەو كوردەكان بە پريارى
 بەرھەلستىي گەرانەو ھى توركەكانيان داو ھەدا دەستبەنە چەك لە دژيان
 ھەرچەندە سەرۆكە كوردەكان دانيان بەو ھەدا ناو ھەدا بە شىوھەك لە شىوھەكان
 پارىزگارى بەرىتانىان پىويستە بەلام وا پىدەچوو بە كۆى دەنگ نەگەنە
 پىكوتن كە چۆن ئەو كارە بكرىت. ھەندىك سەرۆك ھۆز خۇيان وا دەردەخست
 كە ئىدارەى بەرىتانىان پىن پەسەندە لە كوردستاندا، بەلام بە شىكىيان دژ بەم
 پىرۆزەيە بوون ھەندىك پىي لەسەر ئەو ھەدا ھەدا كەوا دەبى كوردستان لە
 لەندەنەو بەرپۆھەبىت نەك لە بەغداو ھەدا و لە دىدى ئەوانەو لەندەن شوينى
 ئەستەموونى گرتووتەو. بە پىي قسەى وىلسن بىت چەند كەسىكى كەم لەو
 سەرۆكە كوردانەى لەو كۆبونەو بە نەينى بەمیان وتوو ھەدا ھەرگىز
 سەرۆكايەتى شىخ مەحمود قبول ناكەن بەلام بە گىنگىيەو ئەو ھەدا دەلەت
 كە ئەمانە نەيانتوانىو پىشنىارى كەسىكى ئەلتەرناتىف بەكەن^{۲۰}.

لە پاش گفتوگۆيەكى زۆر شىخ مەحمود بەلگەنامەيەكى داو ھەدا دەست
 وىلسن كە لە لاين نزيكەى چل سەرۆكەو مۆركراو ھەدا ناوهرۆكى بەلگەنامەكە
 بەم شىوھەى خوارەو ھەدا:

"حكومەتى خاوەن شكۆ جاپى نيازى خۆى داو ھەدا بۆ پزگار كردنى مىللەتانى
 پۆزەھەلات لە دەست زولم و زۆرى تورك و ھاوكارىيان بكات لە دامەزراندنى
 سەرەخۆيى خۇياندا. بۆيە سەرۆكەكان ھەدا نوينەرى گەلى كوردستان تكا لە
 حكومەت دەكەن بىانخاتە ژۆر پارىزگارى بەرىتانىاو بىانبەستى بە عىراقەو ھەدا

^{۲۰} وىلسن، ل ۱۲۹؛ بىل، ل ۶۰-۶۱، E.J.R، ل ۱۰. باسەكە تا پادەيەك لە ھەرسىن سەرچاوەكەدا ھەدا
 يەكە. ھەر ھەدا زانبارىيەكانى تىكستەكە بە پەلە يەكەم پىشت بە گىزانەو ھەدا وىلسن دەبەستىن و من
 ھەندى و رەدەكارىم لە دوو سەرچاوەكەى ترەو ھەرگرتوو ھەدا لە ھەدا وىلسندا نەھا توو.

بېبەشيان نەكات لە سوود و خېراتى ئەو پېنكەتەيه. ئەوان داوايان لە كۆمىسيۆنى مەدەنىي مېزۇپۇتاميا كرد نوڤنەرىك بئىرئىتە لايان لەگەل ھاوكارى و يارمەتیی پيويستدا تارەكوگەلى كورد لە ژيژر چاودىژى بەرىتانيدا بتوانن بە ناشتى گەشه بكات و پېشبەكەوئىت و ژيانى مەدەنىي خۆى بەرقەرار بكات. ئەگەر حكومت ھاوكارى و پارىزگارىي خۆى بۇ ئەوان دريژە پيداوه و بەلېن دەدەن لە فرمان و نامۆزگارىيەكانى دەرئەچن^{٣٦}.

لە وەلامدانەوهى ئەم داواكارىيەدا، وئىلسنى جىگرى كۆمىسيۆنى مەدەنى نامەيهكى دايە دەست شىخ مەحمود كە جەخت و پشتيوانى دەكات لەسەر ئەو خالانەى لە دوكميۆمىنتەكەى ئەواندا ھاتوو. لە ھەمان كاتيشدا نامەكە دوا مۆزى پەسمىي مېچەر نوئىلى چەسپاند لەمەر پېشتر دامەزاندنى شىخ مەحمود بە حكومدارى باشوورى كوردستان. من نەمتوانى تىكستى تەواوى ئەم دوكميۆمىنتە بە دەستبەھىنم كە بە ئاشكرا بنەماى ياسايى دامەزاندنى دەسەلاتى شىخ مەحمود لە باشوورى كوردستاندا پادەگەيەنيئت. بە ھەر حال دەكرى ناوەرۆكى ئەم نامەيه لە ژمارەيهك خالدا كورت بگەينهوه:

"لە بەرانبەر دا شىخ مەحمود نامەيهكى دراوھتن و ئەوهى تيدا ھاتوو كەوا ھەموو ھۆزە كوردەكان لە زنى گەرەوه تا دياالە "سېروان" ئەوانەيى لىبەدەر كە لە خاكى ئيراندان"، بە تەواوى نازادى و خواستى خويان سەرۆكايەتیی شىخ مەحموديان قبۆلەو ئەم نامەيهش پشنگيرى ئەخلاقىي ئىمە دەگەيەنيئت بە كۆنترۆل كردنى ئەو ناوچانەى سەرەوه، لە برى حكومەتى بەرىتانىا، كە دەبى فرمانەكانى جىبەجى بكرئت^{٣٧}.

ھەردوو بەلگەنامەكە- ئەو بەيانەى كە لە لايەن سەرۆكەكانەوه مۆر كرابوو و ئەو نامەيهى وئىلسنىش- ھەريەك بە جيا يان پېكەوه وەريانبگيرن بە پېكەوتننامەيهكى پەسمى ناژمىردرئىن لە نيوان دوو لايەنى وەك يەك و

^{٣٦} وئىلسن ١٩٢٩، بيلل ٦١، ل. E.J.R ١٠.

^{٣٧} ھەمان سەرچاوه.

سەرىبەخۇدا. شىخ مەحمود يان سەرۆكە كوردەكانى تر ھەرچۇنىك بىريان كوردىتەوھ لەم پرىكەوتننامە تازەيە، ھىچ گومانى تىدا نىە كە بەرىتانىەكان تەنھا بە پرىكەوتنىكى شلوشۇلىيان لە قەلەم داوھ بۇ باروزدوفىكى كاتى، لەگەل جەمسەرىكە دەسەلات بە دەستى لۇكالدۇ كەوا چەند نامانجىكى كورتخايەن بىننىتەدى. لە ھىچ شۇينىكى ھەردو بەلگەنامەكەدا ھىچ باسنىكى پوون و ئاشكرای سروشتى دەسەلاتەكانى شىخ مەحمود نەكراوھ.

لە يەكەم بەلگەنامەدا لە لاين نزيكەى چل سەرۆك ھۆزەو مۆر كراوھ و بە "نوینەرانی گەلى كوردستان" خۇيان ناو دەبەن. كىشەكە لەوھدايە كەوا شىخ مەحمود و سەرۆكەكانى تری كۆبوونەوھكە بە ناوى گەلى كوردستانەوھ قەسەيان دەكرد. راستىكەى خودى شىخ خۇى ھەمىشە ئەوھى دەردەبېرى كە ھىز و دەسەلاتى ئەو لە لاين خەلكى كوردەوھىە و لە لاين ھەموو كوردى وىلايەتى مووسلەوھ تەخويل كراوھ.

بەلام وا دەردەكەوینت بەرىتانىەكان ئەم سووربوونەيان بە ئىدىعايەكى بىن بىنەما لە قەلەم داىبىت و پروى خۇيان لەم مەسەلەيە وەردەگىزا. جىگرى كۆمىسيۇنى مەدەنىي نەك ئەمەى تەنھا پشتگوئى دەخست بەلكو نامازەى بۇ ئەوھ دەكرد كە دەسەلاتى شىخ لە حكومەتى بەرىتانىاوھ. راستىكەى نامەكەى وىلسن بە ئاشكرایيەكى ئازار بەخش ئەوھ دەردەبېرى كەوا تا ئەو ئاستە دەتوانى پشتگىرى بەرىتانىا مسۆگەر بكات كە ملكەچى ئەوان بىت و خواستيان جىبەجى بكات وھ ئەلقە لە گوئیەكى خۇيان.

لە سەردانەكەى وىلسندا بۇ سلیمانى گفتوگۇ لەسەر چەند مەسەلەيەكى تر كرا. وا باس دەكرى كە شىخ مەحمود داواى كوردىبىت ئەفسەرە بەرىتانىيەكان بكرىنە بەرپىرسى ھەموو دام و دەزگاكانى حكومەت و ئەو ھىزەى لىقى كەوا نىازبوو دروستى بكەن، بەلام ئەو مەرچەى داناوھ كە بە پىى توانا كاربەدەستى لەوان خوارتر كورد بىن نەك عەرەب^{۲۸}. خەلكى شارەكان

^{۲۸} ھەمان سەرچاوھ.

و عه‌شایه‌ری که‌رکوک و کفری‌پازی نه‌بوون بده‌نه پال حکومتیکی پیش‌نیارکراوی وا به سه‌رۆکایه‌تی شیخ‌محمود و له‌بری شه‌وه داوای ئیداره دانای راسته‌وخۆی به‌ریتانیایان کرد و شیخ‌محمودیش پینی له‌سه‌ر هاتنه پالی شه‌وان دانه‌گرت.^{۳۹}

نوینه‌رانی تیره و هۆزه‌ کورده‌کانی ئێران که داوایان کردبوو بخرینه سه‌ر حکومته سه‌ربه‌خۆکه‌ی شیخ‌محمود ناگادار کرانه‌وه که شه‌وه کاریکی مه‌حاله و تییانگه‌یاندن که‌وا ئیلتیزاماتی نیوده‌وله‌تی به‌ریتانیا پرنگه به حکومتی شه‌و ولاته نادات پشتگیری پرۆژه‌یه‌کی له‌و چه‌شنه بکات، به‌لکو داوایان لیکرا له‌سه‌ر ئێران به‌مینه‌وه و په‌یوه‌ندی دۆستانه له‌گه‌ل باشووری کوردستانی سه‌ربه‌خۆدا به‌یلنه‌وه. شه‌وانیش قه‌ناعه‌تیان به‌و پرۆنکردنه‌وه‌یه کردو وایان ده‌رپری که شه‌و بارودۆخه‌یان قبوله.^{۴۰}

میجهر نوئیل، که بۆ هه‌ولیر و په‌واندن ئێردرا بوو به مه‌به‌ستی هاندانی تیره و هۆزه‌کانی شه‌و ناوه بۆ شه‌وه‌ی بچنه پال حکومتی کوردستانی باشوور به سه‌رۆکایه‌تی شیخ‌محمود، له‌م شه‌رکه‌یدا سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌ست هینا. کورده‌کانی شه‌و ناوچانه وه‌ک باسی ده‌کرا به په‌رۆش بوون هاوبه‌شی ناشتی و ئیمتیزاتی حکومته‌که‌ی شیخ‌محمود بکه‌ن، که‌وا به خه‌یالدا ده‌هات پووی پارێزگاری و مادیه‌وه به‌ریتانیای له پشت بیټ^{۴۱}. پاشان زۆری نه‌برد شه‌فسه‌رانی سیاسی بۆ کۆیه‌و رانیه دانران و سیسته‌می به‌رپۆه‌بردنی سلیمانی په‌لی کوتا بۆ شه‌وی و ناوچه‌ی په‌واندزیش. کاری سه‌ره‌کی له په‌واندزدا به‌ره‌نگاری بوونه‌وه‌ی وێرانه‌ی جه‌نگ بوو. په‌واندن و ناوچه دیه‌هاتییه‌کانی ده‌ورو پشتی له باریکی زۆر خراپدا ده‌ژیان له نه‌جامی شه‌پی یه‌ک له‌داویه‌کی تورک و پووس و به‌داویدا گرانی و برسیتی و تاعوون مانکا‌ولیه‌کی بیخامانی به‌رپا کرد. هه‌نگاوی به‌ په‌له گه‌رایه به‌ر بۆ مامه‌له‌کردن

^{۳۹} هه‌مان سه‌رچاره.

^{۴۰} هه‌مان سه‌رچاره.

^{۴۱} بیټ: پینداچوونه‌وه‌ی ئیداره‌ی مه‌ده‌نی، ل ۶۰-۶۱.

لەگەل بارودۆخەكەدا و لە ھەولیرەوہ بارە دانەوێلەیان بۆ پەوانە كراو دەستكرا بە فریاكەوتنی برسیتی و ھانی كشتوكاڵ كردن دراو كەمێك لە یاساو نیزام ھاتە ئاراوہ. ئەرکەكە زۆر گران كەوتەوہ لە ناوچە شاخاوی و دوورە دەستەكانی باكوری پەواندزدا.^{٤٢}

شیخ دەسەلاتی خۆی بەھیز دەكات:

شیخ مەحمود ھەر لە سەرەتاوہ بېریاری دابوو ھەموو ئەو ناوچانە بەھیز بکات كە كەوتبۆنە ژێر دەستی ئەم وەك حكومدار. بەم دید و بۆچوونەوہ ھەردەم لە پەلەقازەیی ئەویدا بوو تەواوی دەسەلات لە دەستی خۆیدا كۆ بکاتەوہ. ئەو دەیویست دلسۆزیی زۆریك لە سەرۆك ھۆزەكان مسۆگەر بکات لە پێگەی دابەشکردنی پارە و ئیمتیازاتەرە، ھەریەكە بە پێی خۆی. بەكارھێنانی یارمەتی دارایی زۆر و زەبەند كە لە لایەن حكومەتی بەریتانیاوہ بۆ پەخسینرابوو و ئەو شیوازی دەسەلات قورخردەنی وەك حوكمدار بۆ چەسپاندن و بەھیز كردنی پێگەی خۆی لەنیو تیرەو ھۆزەكاندا بە چاکی درکی پێدەكری لە لایەن بەریتانیەكانەوہ. راپۆرتیك كە لە سالی ١٩١٩ دا نووسراوہ سەرنجی ئەو دەدا كەوا:

"ھەرەھا دلسۆزی بۆ شیخ مەحمود وەك حكومداری ولاتەكە ھەلومەرجیكى پەخساندووە كە بەھۆی پارەو مالی حكومەتی خاوەن شكۆوہ لە یەك كاتدا ببێ بە كەسایەتیەكى بەناویانگ و خاوەن مال و دەسەلاتیكى شاھانە. لەپاش ملكەچی و دلسۆزی خەلات و بەرات بە كاشی ئامادەییە، كە لەو پوژگارەدا دەگەن بوو، بەپێی ئەو سیستەمە سەرۆك ھۆز پارەیی باشی دەست دەكەوێت و ھی ھۆزەكەشی بۆ خۆی قورخ دەكات بێ ئەوہی چاوی كار بەدەستیكى حكومەتی بەسەرەوہ بێت"^{٤٣}.

^{٤٢} ھەمان سەرچاوە ل ٦١.

^{٤٣} عێراق، "ئیدارەیی بەریتانی"، ئۆفیسێ كۆمیسسیۆنی مەدەنی، راپۆرتی بەرپووەبردنی كەرتی سلێمانی بۆ سالی ١٩١٩.

شیخ، له گهړانیدا بۇ بستنه‌وهی هۆزه‌کان به‌خۆبیره له پاک‌گرډن و کۆترۆل کردنی به‌رپوه‌بریتیه تازه‌کیدا سرکهوتنی بدهست هینا و پوستی جۆراو جۆری به خزم و ناسیاوه‌کانی پپرکه‌وه‌وه به زیره‌کی هه‌موو ئه‌وانه‌ی دوورخسته‌وه که به دلسۆز و پشتیوانی له قهلم نه‌ده‌دان^{٤٤}. ئه‌وانه‌ی ملکه‌چ و سر به‌خۆی بوون هه‌موو پوسته‌گرنگه‌کانیان له حکومه‌ته نوێکه‌دا قۆرخ کردبوو. به‌م په‌نگه‌ سه‌رۆکی پولیسی سلیمانی و قازیی دادگای سلیمانی و ئه‌وانی‌تریش له‌سه‌ر دهستی شیخ خۆیدا دانرابوون^{٤٥}. ته‌نانه‌ت لیثیی کورد که هینزکی کاریگر بوو له سه‌روه‌بهن‌دی پیکه‌هینانی حکومه‌تی کوردستانی باشووردا دامه‌زرابوو ده‌بوو سویندی دلسۆزیان بۇ خودی شیخ مه‌حمود بخواردايه^{٤٦}. شیخ سوودی له کەش و هه‌وای ده‌رکهوتنی تاک ده‌بینی. به‌ریتانیه‌کان پنیوستیان به پشتگیری ئه‌م بوو وه‌ک چۆن ئه‌میش پنیوستی به‌وان بوو. بی‌ل ده‌گێرتمه‌وه که:

"به‌ بێ ئه‌و هاوکاری و یارمه‌تییه‌ی ئه‌و ده‌بوو پیکه‌یه‌کی سه‌ربازی به‌هیز دامه‌زێنین، که له‌ ده‌مه‌دا له‌ توانادا نه‌بوو ئه‌و کاره‌ بکه‌ین. له‌ دید و بۆچوونی سیاسیه‌یه‌وه بایه‌خیکی گه‌ره‌ی هه‌بوو ئیمه‌ ب‌توانین یاسا و نی‌زام له‌ ناوچه‌یه‌دا بپارێزین و له‌ هه‌مان کاتیشدا خۆ لاده‌ین له‌ به‌کاره‌ینانی هینز بۇ ئه‌و مه‌به‌سته^{٤٧}. ئه‌لبه‌ته شیخ مه‌حمود به‌ ناگا بوو له‌ پۆل و بایه‌خی خۆی بۇ به‌ریتانیه‌کان. ئی‌مه‌ نازانین تا چهنه‌ بره‌وای هه‌بوو به‌وه‌ی که پشتی ده‌گرن، به‌لام ئه‌و هه‌یج کاتێ بێ دوو دلی گوزارشێ له‌وه‌ ده‌کرد که "ئه‌وان ئاماده‌بوون بۇ دامه‌زاندنی حوکمه‌داریتیه‌که‌ی و ئه‌گه‌ر پنیوستی بکردایه‌ هینزبان به‌کار ده‌هینا^{٤٨}."

^{٤٤} هه‌مان سه‌رچاوه، له‌ بی‌ل وه‌رگه‌راوه "پینداچوونه‌وه‌ی ئیداره‌ی مه‌ده‌نی"، ل ٦٤.

^{٤٥} هه‌مان سه‌رچاوه، ل ٩-١٠.

^{٤٦} نه‌ک ته‌نها لیثیه‌یه‌کان به‌لکو کاربه‌ده‌سته‌ په‌سمیه‌یه‌کانی به‌رپوه‌به‌ریتی نوی ده‌لێن گوایه‌ سویندی پشتگیرییان بۇ شیخ مه‌حمود خواردوه‌وه. ل "دوو ساڵ له‌ کوردستاندا" ل ٢٥٤. به‌ گوێزه‌ی قسه‌ی بی‌ل "لیثیه‌یه‌ کورده‌کان له‌ لایه‌ن ئه‌فسه‌ری کورده‌وه سه‌رکه‌ردایه‌تییه‌ ده‌کران و ئاماده‌ی پشتگیری شیخ مه‌حمود بوون و خۆیان به‌ قه‌رزاری ئه‌و ده‌زانی له‌ دامه‌زاندنیاندا". بی‌ل: سه‌رچاوه‌ی پینشو، ل ٦٤ له‌ ویلسن: دلسۆزان Loyalties، ل ١٢٥، وه‌رگه‌راوه.

^{٤٧} بی‌ل: پینداچوونه‌وه‌ی ئیداره‌ی مه‌ده‌نی ل ٦٢، ویلسن: دلسۆزان، ل ١٢٥.

^{٤٨} هه‌مان سه‌رچاوه، ل ١٢٥.

بەپێی زەرورەتی ئەو کات و ساتە کەسانی کاریگەری تاییبەت لەو بەرپۆهەبەرتییە تازەیدا دەیانتوانی هەر بەرەنگارییەک رابمەالن ئەگەر پێی لە فراوانخوایزی دەسەلاتی شیخ مەحمود بگرتایە. کورد کە ژۆری بە دەست شەپۆ شوپۆهە چەشتیبوو تەمەرزۆی حەوانەوێ و پشووێدان بوو، هەرۆهە بەریتانیەکانیش کە هیژ و دەسەلاتییکی نوێ بوون لەو خاکەدا، وایندەچوو بپاریان دایبەت سوود و قازانجی بەرپۆهەبەرتییەکیان پەرەپێندن لە ژێر سایەیی سەرکردایەتی شیخدا. بەم رەنگە بەرەنگاریی خەفەکرابوو و پزۆیی تازە لە سەرئایە هەرئەمەدا قبوول کرابوو تا رادەیک بێ بەرەمەستی مێچەر سۆن باسی کاردانەوێ کوردەکان دەکات لە ناست دامەزراندنی حکومەتی نوێی شیخ مەحمود:

"هیچ کاتێ کوردەکان هیند پەرۆش نەبوون بۆ ناشتی، چون ئەوەندەیان نەبوونی و نەداریی چەشتیبوو کەوا نامانە بوون بۆ مۆر کردنی هەر دوکیومینتیک یان جاپەرۆانی هەر پارگەیانندیک بۆ پەخساندنی ئارامی و خۆراک. بەم جۆرە هۆز لە دەوای هۆز کە تا ئەمڕۆ شیخ مەحمودیان نەناسیبوو یان لە باشترین حالتدا وەک ئەوێ پیاوچاکان ناسیبووین، کەچی دەغایان دەکرد بخرینە ژێر دەسەلاتی حکومەتە تازەکە" بە سەرۆکایەتی شیخ مەحمود، ئەو بڕگەیی واتیدەگەیشتن کەوا حکومەتی بەریتانی بۆ مەبەستی خۆی دایتاشیوه"^{٤٩}.

پەخنە ئە سیستەمی خێلەکیی

کە ئە کوردستانی باشووردا پەپەرەو گرا

مێچەر سۆن، لە راپۆرتییکی پەسمیدا بە توندی پەخنە لەو سیستەمە نوێیە ئیدارە دەگرت. لە بڕگەیکەدا لەژێر سەردیبری "سەرئەج لەسەر سیستەمی خێلەکیی بەرپۆهەبردن" دەستنیسانی لایەنە خراپ و زیانبەخشەکانی سیستەمە تازەکە دەکات و خال بە خال خراپییەکانی باس دەکات. لە بڕگەیی یەکەمدا باسی مەبەست و چاوپەرۆانیی سەرکردە دەکات و

^{٤٩} عیراق، "ئیدارەیی بەریتانی" ئۆفیسێ کۆمیسۆنی مەمەنی، راپۆرتی ئیداری کەرتی سلیمانی سانی ١٩١٩.

هیچ بوارینکی گومانی نه هیشتوه کهوا بهریتانیا پیشنیاری سیستمه کهی کردوو و پشتی گرتوو و شیخ محمود وهک ئامیریک دانراوه بو جیبه جی کردنی و هردوک به پیچوانه یه کتر ده جولیئنه وه.

"سیستمه میکی بهرپوه بردن که ده کری ئاوی لیبنی سیستمه میکی خیله کی پهیره وی کراوه. ئەمه له لایهن ئەفسهری سیاسی بهرپرسه وه وا دانراوه ئاسووده ییه کی نه ته ره یی بیت و که سایه تی و خاصیه تی کوردستان بهرپرزیت ئەمه ئاره زوی شیخ محمود بوو بو دانه زاندنی سیستمه می خیله کی، واته له م ریگه یه وه به ئاسانی دهیتوانی بهرتیل بداته سه روک هوزمه کان یان هه ره شه یان لیبکات و زیاتر کوئرتوئل له دهستی خویدا کو بکاته وه و خیرا پیگه و دهسه لاتی ره ها به دهستبێنی که مه بهستی بوو پنیبگات. سیستمه می حوکم کردنی راسته وخو له لایهن کاربه دهستانه وه کهوا به شیوه یه کی سه روشتی به لای ئیکشکاندن تیره و هوزدا دادیده شکینتی و دهخواری کۆمه لگایه کی دیموکرات و ته با له ره نجدان و کارکردندا دامه زینتی و ئەمه یان ئه وه نهیده خواست. ئه وه ک پاریزکاری سه ره کی ئەفسهری سیاسی هانی بوو ژانه وه ی سیستمه می خیله کیی ده دا- که له سلیمانیدا - له حالته ی گیانه لادا بوو".^{۶۰}

ئه گه رچی زور پوون و ناشکرایه کهوا سو ن زور پقی له شیخ محمود بوو و خویی بو مه لاس دابوو له داهاتوودا پیی بریزیت به لام هینشتا هه ر سیستمه که و ئه وانه شی که لایان په سه ند بوو بئ دهسکاری مابوونه وه. له مه داو له هه موو په یوه ندییه ره سمیه کانی تریشدا سو ن هه رگیز قسه ی نه ده خواری ده وه و نه پینداویستی ره سمیه ی نه ریتی ره فته ارکردن و نه ترس له وه ی دیسپلینی کاروبار ده شیوینتی، هه یچیان نه یانته وانی زمانه ئه م کابراه نه رم بکات یان هه لوینستی چاک بکات".^{۶۱}

^{۶۰} هه مان سه رچاره.

^{۶۱} بو وه سفکردنی کاراکته ری سو ن و قسه ی ره قی و عاده تی له ئه وه سینا پاپورتدا "زور جار به زمانه زیر و بیزیزی دهینووسی" بهرانه ویلسن: دلسوزان، ۸۲-۸۳، هه ره ها سیژ نه رنولد ویلسن، ئی. بی. سو ن، یاداشت: بو میزوپوتامیا و کوردستان " ۱۹۲۶.

له باسى ھەلۋىستى دەسلەتلەردىكى بەرىتانىيا و سەرۋىكى كورددا،
سۆن دىتە سەر باسى پىرۋسەكە و خىراپىيى ئەم سىستەمە نوپىيە كەوا بىكەلكە،
دواكەوتوۋە و جىبەجى ناكىرىت:

"بوۋژاندنەۋەي سىستەمى خىلەكىي بزوتنەۋەيەكى پىچەۋانەۋ
پاشگەزبۈنەۋەيە. ئىستا كوردستان بە شىۋەيەكى فراۋان لە خىلگەرىتى
دەرچۈۋە و ئاستىكى بوۋژانەۋەي تىدا ھاتوۋەتە ئاراۋە و لە فرە پوۋەۋە
چوۋەتەۋە دۇخى پىش جەنگ. ئىستا ئەفسەرى سىياسى دىدو بۇچۈۋى شىخ
مەحمۇدى قىۋول كىرۋەۋە كە تەۋاۋ وزەۋ تەۋاناي تەرخان كىرۋەۋە بۇ دوۋبارە
گىرەنەۋەي خىلگەرى. ھەر پىۋىك نازناۋى ھۆزى يا خىلى پىۋەبىت خراۋەتە
ژىر پىكىفى سەرۋك ھۆزىگەۋە. بىرۋكەكەۋابوۋ كە باشۋورى كوردستان دابەش
بىرىت بەسەر ناۋچەكانى خىلدا و بىرىتە ژىر پىكىفى سەرۋك خىلەكانەۋە.
پىۋاناي دىھاتنىشىنى بىكەلكە و گەمژەيان دۆزىۋەتەۋە و بە سەرۋكى ئەۋ
خىلانەيان دانان كە دەمىكە پوۋكاۋنەتەۋە و لەناۋچۈۋى. بە دەستەۋ تاقمى
خانۋوشىنى ناۋچە گەرمەكانى لاي كىرىيان وتوۋە كە يەكگىرنەۋەۋ بىرى
خۇيان بىخەنەۋە كە پۇزگارىك خەلكى خىلەكىي بوۋن و سەرۋك خىلىيان بۇ
دۇزراۋەتەۋە. باج و خەراجى داھات دەبوۋ بە پىيى خەملىندى ئەم سەرۋك
ھۆزە بىرى. دەبوۋ ئەم سەرۋك ھۆزە ئىدارەي ياسا بىدات ، كە تەنھا دەبوۋ
دانى بەۋەدا بىنايا كە شىخ مەحمۇد كوردستانە "ھكومدارى
رەھان خىرخاۋا" و لە بەرانبەر دا خەلات و يارمەتى ۋەربىرىت. ژىيانى خۇش
بۇ پىۋايى عەشايەر بەلام مەردن و فەۋتان بۇ بازىگانى ۋشارستانىيەت و نارامى.
ئەمە ھەر ۋابوۋ و تۆمارى جىگىرى ئەفسەرى سىياسى لە سلىمانى شەپىكى
سەخت و دىرژخايەن دەخاتە پوۋ دژ بە ئەنجامە سىۋوشتىيەكانى سىستەمەكە.
تاۋانبارىكى خىلەكىي خۇي فېرىداتە بەر پىيى سەرۋكەكەي، گوناھكارىكى
گەرە كورنۇش بۇ شىخ مەحمۇد بىات دەبەخىشرى و تەنانت بەر سۆز و
خۇشەۋىستىش دەكەۋىت. ھەر جۆرە گوناۋ و تاۋانىك دەكرى بىبەخىشرىت
ئەگەر بەرزىكىرىتەۋە بۇ شىخ مەحمۇد كەۋا دەستبەجى كارەكە لەگەل ئەۋ بە

ناو سەرۆك عەشیرەتەى گوناھكاردا چارەسەر دەكات. خەلكى ولاتەكە بە جارى ناومىدېبون، دەست و قاچيان دەبەستىت و دەخرىنە بەر دەستى ئەو سەۆك ھۆزانەى بوون بە خاوەن دەسەلات بۇ ئەوہى زولم و ستەميان لىبگەن و خلتانى خوئنيان بگەن^{۲۱}.

ئەنجامى چوونە ناو ئەم سىستەمەوہ سەپاندى پېژمىكى گەندەلى ستەمكار بوو بەسەر خەلكەوہ. سۆن بە چاكى پەوتى خراپەكارى و ناعەدالەتى ئەم پېژمە باس دەكات:

"سىستەمى خىلەكى سىستەمىكى ئايدىالىستەر وەك گەلى پېرۆژى لەر چەشنە ھەلدەوہشیتەرە كاتى پەيوەندىيى لەگەل بېيژىزكىردنى مەوقدا دەگىرت. كارىگەرىيى ئەو لە ناياسايى بەربىلۆدایەو خەلكى دەرفەتى ئەوتۆيان نىە بۇ سەرفراز بوون و پزگاربوون لە ستەمكارى ئاست نزم و بە كورتى ئەم سىستەمە بوو بە چاودىز و باوكى خەلكى خراپ و زىانبەخش و سەركوتكەرى كەسانى دىموكرات^{۲۲}.

سۆن باسى ئەوہ دەكات كەوا ئەفسەرە سىياسىيەكانى بەرىتانيا ناتەواوى و كۆسپى ئەم سىستەمەيان دۆزىوہتەرە، ھەرۇھا پاپۇرتىكى گواستووہتەرە كە لە لاينەن كاپتەن لۆنگرىگ "دواتر بووہ بە بىگاندىز" يارىدەدەرى ئەفسەرى سىياسى لە كەركوك بەرزكراوہتەرە، لە پۆژى ۲۹ ى نۆفەمبەرى ۱۹۱۸ دا. كورتەى پاپۇرتەكەى لۆنگرىگ ئەوہىە كەوا سەرەپاى قبول كىردنى ئەم سىستەمە لەلاينەن ژمارەيەكى زۆرى كوردەوہ، بەلام تەنھا بۇ ئەو گونجاوہ بېيتە ماىەى نىگەرانى ئەو كەسانەى كە بە بىكەلكى دەزانن. ھەرۇھا سەرنجى ئەوہش دەدا كەوا رەنگە ھەندىك تا ئەوساتە لىيى ناپەحەتەن كە حەز بەگن ئەفەندىيە كۆنەكان دواتر كاربەدەستانى تورك بەگپېنەوہ. لەوہش زياتر، لۆنگرىگ ترسى ئەوہ دەردەبەرى كەوا كورد لەژىر سايەى ئەم سىستەمە نوئيەدا رەنگە بېسەلمىنن كە يەكسان بن لەگەل توركدا وەك ستەمكارىك^{۲۳}. تەنانەت پركىشىيى ئەو پايەش دەكات كە ئەم پېژمە نوئيە رەنگە

^{۲۱} عىراق "ئىدارەى بەرىتانى"، مەكتەبى كۆمىيۇنى مەدەنى، پاپۇرتى ئىدارى كەرتى سلىمانى سالى ۱۹۱۹، ل ۳.

^{۲۲} ھەمان سەرچاوہ.

^{۲۳} لۆنگرىگ لە سەرچاوہى پىنشور وەرگىراوہ، ل ۲-۴.

له لايهن جووتيارانهوه بدریته دواوه. دواچار دهگاته نهو نهنجامه ی کهوا "نمه به ناسکره دیموکراسی دهگاته قوریانی نهتهوهی، جا باشر بیټ یان خراپتر. کاریکی ناسانه، با خوشیشی نه بیټ کهر بیټ له ناست هاواری راسته قینهدا دژ به کاری هملېژارده ی خو مان"^{۵۵}.

له راپورتيکی تردا که مانگیک دواتر "دیسهمبر-کانوونی دووم ۱۹۱۸-۱۹۱۹" لؤنگریگ بهرزی کردووه تهوهو دیسان مشتومې له سر سیستمی خیله کیی دهکات و وهک نه زمونږیک بوی دهگپرتتوهه. پاش نهوهی تیښینی نهو مترسیبانه دهکات که په یوه نښیداره بهوهی خه لکی خیله کیی بخړینه بهر په حمه تی سمرؤک خیله کانیان و باس له سوود و قازانجیک که له سیستمه بهده ستدیټ. به پیی بؤچوونی نهو سیستمه که چاودیږی هسستی نهتهوهیی دهکات لای کورد و کسسی خیله کیی له گندهلی و کاریگریی خراپی کاربه دهستان دورده خاتوه و ژماره ی گونا هکارانی دژ به دادپهروهری و نازادی که مدهکاتوه"^{۵۶}.

کاریکی باشه پای نهفسه ریکی بهریتانیی تر په چا و بکهین سهبارت به سیستمی نویی کاریگریاوی خیله کیی. پ.نئیس. جاردین R.S Jardine که لهو دهمددا یاریده دهری نهفسه ری سیاسی بوو له کفری له راپورتيکیدا دهلی:

"سیستمی خیله کیی قهزا له باریکی هلهوه شانده نهوه و لهناوچووندايه و نهمه پرؤسه یه که له لایهن سیاسی تورکه وه چاودیږی دهکرت له دهمی حورپیه تهوه"^{۵۷}. له همدی حالتدا کوپخای گوند کس به سهرووی خو ی نازانی نهفسه ری سیاسی لیبه دهر. نهمه وا دیته بهرچا و که ناسانکردنی کاری کؤکردنهوهی داهات بیټ، به لام وا له ئیداره دهکات که له پروی دادپهروهری و یاسا و نیزاموه قورسای زیادی بکهویته سر وهک لهو شوینانه ی سیستمی

^{۵۵} ههمان سرچاوه، ل ۴۰.

^{۵۶} عیراق "ئیداره ی بهریتانی" مهکته بی کؤمیسوونی مدهنی، راپورتي ئیداریی کهرتی کهرکوک بؤ سالی ۱۹۱۸. ل ۴۲۲.

^{۵۷} حوپه عمره بیبیه و اتای نازادی دهگه یه نیټ. نهمه زارومه که دهگپرتتوهه بؤ سهروه ختی رپلورمی دمستوری له دوا ی پووخاندنی سولتان عبدالحمید له سر دهستی تورکه لاره کان.

خېلەككىي له شىۋازى سەرەتايدا خۇي دەنۇننى. له چەندىن شوئىنى ئەم ناۋچەيدا من توانيۈمه وا له سىستەمى خېلەككىي بىكەم بەر پىرس بىت له قانۇن و نيزام، بەلام ھەموو ھەولەكان بۇ بەكارھىنانى ئەو سىستەمە له داھات كۆكردنەودا تەنھا بووہ به مايەى دواختىنى بىپاساوى كۆكردنەوہ يان مامەلەى نا عدالت و نا بەجىن لەگەل فەلاحدا "واتە جووتيار". بەلام لەگەل ئەوہشدا سىستەمى خېلەككىي به تاقىكردنەوہىكى باشى دا دەنىم"^{۸۸}.

لەم راپۇرتەوہ تىببىنى ئەوہ دەكرىت كەوا تەنانت ئەو ئەفسەرە سىياسىانەش كە ەك سۆن بەو توندىيە بەرھەلستى سىستەمى خېلەككىيان نەكردوہ بەلام ئەمانىش بەدگومانىي خۇيانيان له ناست دادبەرەومرى و حىكەمتى كارپىكردنى. بىگومان بەرىتانىەكان ەك ھۆكارىكى كاتى پەنايان بردوہوتە بەر سىستەمى خېلەككىي. بە نەبوون و دەست نەكەوتنى ژمارەى گونجاوى كارمەندى ئەزمووندارى بەرپۇئەبردن و ھىزىكى گەورەى كارامە كە بتوانى مامەلە لەگەل ئەركى پارىزگارى قانۇن و نيزامدا بىكات له ناۋچە تازە داگىر كراوہكاندا، بۇيە ناچار دەبن سىستەمىكى حوكەمەت داھىنن كە بتوانن له رىگەى بەگەر خستىنى ژمارەىكى كەمى ئەفسەرانى خۇيانەوہ و بە سەرپەرشتىي ئىدارىي ئەوان كار پايى بكن.

بەرىتانىەكان پىۋىستيان، يان وای لىكردەدەنەوہ كە پىۋىستيان بە پشتگىرىي سەركردە خۇمالىيەكان ھەيە، بەشىۋەيەكى ھىندخراپ كەوا بى دوو دلى تاپەرى ئەو پەر دەپۇن بۇ پارىكردنيان. لەپىناوى مسۆگەر كردنى ھەماھەنگى و ھاوكارىياندا، كاربەدەستە بەرىتانىەكان زۆر دوور دەپۇن تا ناستى ملكەچكردن و مامەلەى نارەوا لەسەر حىسابى خەلكەكە بەگشتى. زۆرىك له سەركردە خېلەككىيە دەسلەتدارەكان و خاوەن مولكەدەولەمەندەكان ھەلىيان بۇ پەخساوہ زەوىوزار بكنە مولكيان و ھىچ ناوئىشانىكى پوونىشيان نىيە. راستىكەى لەزۇر حالەتدا ئەوان ھىچ مافىكيان لەو زەوى و زارەدا نىيە كە لەزۇر دەستىاندايە بەدەر لەوہى كە بە زۆر داگىريان كردوہ. بىل، ئەم كىشەيە لەچەند دىرىكدا پوون دەكاتەوہ:

^{۸۸} ھەمان سەرچاۋەى خالى، (۵۶)، ۴۱۷.

" له يكم چاره ده دلپراوگنيهكي تايبه تي له ناو ئاغاكاندا پيدا بوو له ترسي ئه وهى كهوا داگر كردنى بهريتانيه كان ده بى ئه و پرسياړه ي به دوا دا بى ت چمشنى خاوه ندارى تى زه وى كه له زوړه ي حالتدا هيج مافى كيان به سره وه نيه به زوړ داگر كردنى نه بى ت. هر چنده تواناو ده سلا تى ئاغا و سويد له گه ل بهر ژه وه ندى خه لكى عوامدا يه كى نه ده گرت ه وه، به لام له و ده مه دا مه حال بوو بهر به ستيان بو دابنى. بو هيو ر كرده وه و په واند نه وه ي مه ترسيه كانى چينى فرمان په و او تو ماري تاپو نه نيز دردا بو به غدا، كه ده بو و و رديينى ئيدا بگرايه و له برى ئه وه ريگه نرا كه به شيوه يه كى كاتى له سليمانى به مينت ه وه"^{۹۱}.

له بهر پوښنايى په رسه مندنه كانى دواتر، ئاشكرا بوو كه ئه م ئيمتيازاته نه به ته وارى بيسوودن، له بهر ئه وه ي گه ليك له وانه ي ئه م خه لات و بهراته يان درايه دواترو پاش چهند مانگيك له درى بهريتانيا ههستان.

تيگچوونى په يوه ندى ئيوان شيخ مه حموودو بهريتانيه كان

بيزارى شيخ له كوټ و پيوهنده كانى بهريتانيا:

ئيسا شيخ مه حموود ئه و پيگه يه ي به ده سته ي ناوه كه به په روزه وه هه ولى بو داوه و ئه و راستيه ي نه ده شارده وه كه هه موو ئيمتيازى كى ويستووه به لام هيج كام له و ئيلتيزامانه ي بو به دى نه هات كه هاوشانى ئيمتيازاته كان بوون. له گه ل ئه وه شدا راستيى دامه زراندى وه ك حوكمدار هه ندى بارودوخى تايبه تى هينا يه پيشه وه و واپيده چوو حيسابى ده سلا ته بيسنوره كه ي خوى بو ده كردن. ئه و ناوچه يه ي بوى هه بوو ئيداره ي بدات سنوره كه ي له ئيوان زىي گه ووه و پووبارى سيرواندا بوو وه ده سلا تى ئه و يش وه ك فرمان په و ايه ك به ته وارى كورتكرا بووه وه به وه ي سر به بهريتانيا يه. شيخ نه يده ويست ئه وه

^{۹۱} بيل، پيداچونه وه ي ئيداره ي مه ندى، ل ۳۰.

قوبوول بکات که به کۆيله کردنیکی ئەنقەستی لە قەلەم دەدا بۆ تەگەرەدان لە دەسەلات و کاریگەری ئەو و دەستوەردان لە ئازادیی کارکردنیدا.

ئیدمۆندز، لە نووسینی کدا چەندین سال دواى ئەم پروداوانە باس لە کاردانەوهی شیخ مەحمود دەکات بەرانبەر بەو کۆت و سنووردانانەى خستبوویانە سەردەسەلاتەکەى و سەرئەنچ پانەکیشى بۆ سەرچەمى بارودۆخەکە کەوا نەگونجاو و قوبوول نەکراو بوو بۆ میزاج و ئەقلىیەتى کەسیکی وەک شیخ مەحمود. "ئەو زۆر بێتاقەت بوو لە سنووردارکردنى دەسەلاتەکەى بۆ ئەو ناوچانەى دیاریکراوون. تەنانەت لە سەردەمى تورکیشدا ئەو وەک ھاوالاتییەکی کاربەدەست لە پرێگەى دەستوپیتوونەندیه و ترسى خستبوو دەلى شارەوه، کەچى ئیستا بەرەسمى حوکمدارە تیناگات لەو گرفت و کۆسپانەى خراونەتە بەردەمى تەنانەت لەلایەن دەستەى پراویژکاریى نۆئىلى لە سەرڤۆ میانرەویشەوه"^{۶۰}.

بیل، گومان ناهیلئیتەوه لە ھەلۆیستى شیخ مەحمود سەبارەت بەم مەسەلەیه و جەخت لەسەر ئەو دەکات کە ئەم ھەلۆیستەى شیخ لەژێر کاریگەری توندی پیاوھکانى دەروپشتیدا بوو. بە پىئى قسەى بیل، ئەم پیاوانە لە جیاتى ئەوھى ھانى بەدن بۆ گفتوگۆیەکی ھیمنانەو لە سەرڤۆ، دەنى ئەوھیان دەدا ھەلۆیستىکی رەق و پەر لە پەنگارى وەرگیرت.

"شیخ مەحمود نامادە نەبوو کەمتر لە تورکمانان ئى قوبوول بکات و ھیچ سنووریک بۆ دەسەلاتى دابنن. کۆمەلێک کەسانى خۆپەرست و مەراییکەر دەوریان داوو و مینشکیان پەکردبوو لە نایدیای پەرگرو ناواقیعی و خستبوویانە سەر کەلکەلەى ئەوھى کە فەرمانرەوای تەواوی کوردستانە. ئەو بەردەوام دەستى دەخستە کاروبارى ئیدارەوھو دەزگاکانى بەریتووبەردنى پەکردبوو لەخزمى خۆى و کەسانى مەفتخۆر"^{۶۱}.

^{۶۰} ئیدمۆندز: کورد، تورک، عەرەب، ل ۲۰.

^{۶۱} بیل، ھەمان سەرچاوەى پێشوو، ل ۶۲، E.J.R، ل ۱۲، وەرگیراوه.

ههچهنده شیخ محمود دلی خوش بوو به پشتگیری و یارمهتیدانی بهریتانیا، بهلام به ناشکرا بریاری دابوو مل بو هیچ ریگریه که چ نهکات. سه رها به ناگاداریه وه خوی پیشان دها پیدایسته کانی سیاستی بهریتانیا جینه جی دهکات، بهلام پیده چوو بریاری خوی دابیت که بهریگی تاییه تی خوی شوین نامانجه کانی بکه ویت. بهم رهنگه هه موو توانای خسته گهر بو به هیزکردنی دهسه لاتی و فراونکردنی کاریگری له سه رانسری کوردستاندا، بیگویدانه نه وهی بهریتانیه کان چون برده که نه وه و چیده کهن. له ماوه یه کی قیاسی که مدا توانی سه رکه و تن به ده ستبیت له زیادکردنی هیزو دهسه لاتیدا و فراونکردنی کاریگری بو ناستیک که وا بهریتانیه کان هه ستیان کرد ناچارن هه ندیک کاری به په له بکهن بو نه وهی رایبگرن پیش نه وهی بارو دوخه که یان له دست دره چیت.

هیشتا مانگیک تیپه ر نه بوو بوو به سه ر دامه زاندنی شیخ محمودا وه ک هوکمدار له لایه ن جیگری کو میسیونی مه ده نییه وه کاتی بهریتانیه کان به خویان زانی که به ره و پوی پیوستبوون به پیدایه و نه وه یه کی کاریگر بوونه ته وه بو ته وای کاروباریان له باشووری کوردستاندا. دوو تیکستی چون یه کی دوو راپورتی ره سمی باس له وه ده کهن که "به کوتای مانگی دیسه مبه ر دوو دلی و گومان سه ریان هه لدا که نایا نه قل قوبوولی دهکات ریگه به زیادبوونی دهسه لاتی شیخ محمود بدری بهم راده یه گوره بیت و په ره بستینیت".^{۶۲}

رهنگه مه سه له که سه یرو نامو بیت و ته نانه ت دثواریش بیت که وا بهریتانیه کان هیند بیزاربن له گه شه کردنی هیزو دهسه لاتی پیاریک خویان پشتیان گرتبیت و یارمه تیان دابیت و ده سگروییان کردبیت که بکریته فرمانره وای حکومه تیکی کوردیی نیمچه سه ره خو. تا نه و ناسته ی نه م مشتمره په یوه ندیی به و مه سه له یه وه هه بیت، مه سه له یه کی بنه رته ی نییه

^{۶۲} E.J.R ل ۱۲، هه ره ما بیل: هه مان سه رچاوه ی پیشوو، ل ۶۳.

بېريارى ئهوه بدهيت ئاخۇ شېخ مەحمود لەم پېنگە يەيدا قەرزى بېرىتانيە كانە و ئەگەر وابو تاج ئاستىك. ئهوى بايه خداره ئهويه كه شېخ چۆن بېر لەم باره دهكاتەوه. پاستىيەك هەيه كهوا شېخ مەحمود بېرىتانيە كانى به خاوهن چاكە و پياوھتى به سەرخۆيهوه نەدەزانى و بەم پېئەش هەستى نەدەكرد چاوهلەبەريانە و دەبى هەتا هەتايە دلسۆزيان بېت و لەمامەلەكردنياندا وا نەردەكەوت سياسەتتىكى هەلپەرىستانەى گرتبېتەبەر. ئه و سوودى لەو يارمەتتايە مادى و مەناوييانە دەببىنى كه دەياندايه و ئەم پەيوەندى و مامەلەيه سووبەخش بوو.

شېخ مەحمود بە هەلپە كارى دەكرد بۆ زيادكردنى تواناو دەسەلاتى و فراوانكردنى كاريگەرىي خۆى نەك تەنھا لە سنوورى كوردستانى باشووردا، بەلكو لە ھەر شوئىنىك بۆى بلوايه دەيكرد. ئەگەرچى لەپراستيدا ئه و بەدواى تىكدانى پەيوەندى لەگەل بېرىتانيادا نەدەگەرا بەلام لەمەودوا كەمتر گوئى بەرازىكردنى پووكەش دەداتو بەناشكرا سەرگەرمى بەھيژكردنى پېنگەى خۆى بوو، لە ھەمان كاتيشدا گالتەى بە رېككەوتننامە كانى دەمات لەگەل بېرىتانيادا و پاسپاردەى ئەفسەرە سياسىيە كانى پشتگوى دەخست. وا پئەدەچىت گەيشتېتە ئه و ئەنجامەى كەوا شتىكى ئەوتۆ نەماوه بە دەستبېت لەرئىگای ھاوكارىي زياترەوه لەگەلياندا. سەربارى ئەوھش واى بۆ دەچوو كەوا ھيئەد بەھيژبووھ بېرىتانیە ييەكان زات ناكەن بەرەنگارى ببنەوه و بەگژيدا بچن و بەوپېئە چى بخوازي دەيكات و كەس پېئى ناوئيرت. سەير لەوھدايه كەوا شېخ مەحمود، وا بە پەلە و پاش قوزخكردنى دەسەلات، كۆمەلئەكار و كردهوه بكات بېپلكيئتە بارى ناكۆكى و مەملانى لەگەل بېرىتانيە كاندا. لەبەر ھەر ھۆيەك بوويئت كە رەنگە ويستېتتى خۆى دەرياز بكات لە وابەستەيى بە بېرىتانيە كانەوه، گومانى تئيدا نيبە كەوا پەلەى كرددوھ لە كارەكەيدا وتەكتىكى نەبووھ و زۆرى بېر نەكردوھتەوه لە پاريزكردن لە مەملىلانىيەكى نابەرنبەر. كار بەدەستە بېرىتانيە كان لە حكومەتى ئۆتۆنۆميدارى باشوورى كوریدا پەشوكاو و ناوئەيد و توورە بوون لە ھەلسوكەوتى شېخ. ئەمانە

ھەرگىز لىنى نابورن چونكى زۆر بەرقى ھىواۋ ئاۋات وچاۋرەروانىيانى بەباداۋ ھەركاتى ناۋى بىنن لىنى پىرن و بەباشە باسى ناكەن و لە باشتىن حالەتدا ئەگەر زامانىان بەخىر بگەرى لە ئاستىدا دەلۇن پىاۋىكى شىت يان مىنال بوو. سالى ۱۹۲۸ و لە ھەولدا نىكىدا بۇ دۇزىنەۋەى پوونكردەنەۋەىك لەبارەى رەفتارو ھەلسووكەۋتى شىخ مەحمودەۋە جى. ئىم. ئى. G. M. Less ھوكمىكى سەخت بەسەر كەسايەتتى شىخدا دەدات.

"ئاۋيانكى خراپى شىخ مەحمود لەسەر مەسەلەى پارەو فوفىل زۆر باش زپارە، بەلام بەرژەۋەندىيەكانى لەگەل ھى ئىمەدا ھاۋكات بوو بۇيە دەرفەتى نەبوو چىتر درۇمان لەگەل بكات. بەداخەۋە زۆر بەرەھايى متمانەى پىكراۋ زۆر پىگەى پىندرا كۆتۈرۈلى يارەو پولى يارمەتتەى قەبەكەى بكات. ئەو ھەر زو قۇرخكردى دەسەلات و پارە لەخشتەى بردو كەلكەو خولىاي لەو سنوۋرە تىپەپى كە بۇى دىارىكرا بوو و لە دوايىدا خۇى بەشاي كوردستانىكى سەربەخۇ و يەكگرتوۋ لەقەلم دەدا"^{۶۲}.

ۋىلسن، لەبارەى شىخ مەحمودەۋە دەلى: "لەكەمتەرخەمىدا، نەك لە بەرائەتدا، لە مىنالنىك دەچوو، بەخولىايەكى گەرە و كارامەيىيەكى سىروشتىي زۆرەۋە. ئەو خاۋەنى سۆزىكى بەلىشاۋ و لەھەمان كاتىشدا دلپەقىيەكى بىپايان بوو و ۋەك سۆن بۇى دەچىت كەۋا فرەجار بەرپىسى نەبوۋە لە ھەلسووكەۋتى"^{۶۳}.

كارىگەرى ئايدىياۋ و پروداۋەكان لەسەر شىخ مەحمودە: -

ئوسەرانى ترى بەرىتانىي پراۋبۇچۈنى ھاۋشىۋەيان لەبارەى شىخ مەحمودەۋە دەربىرەۋە. ئەم تۆمەتەنە تاجەند راستى يان ئەمەسەلەيك نىن و ھەندى شتى تر دەبى كارىگىريان بوۋى بەسەر ھەلۋىست و كردهۋەكانى شىخ مەحمودەۋە. بۇ ئەۋەى تىگەيشتنىكى شىاۋ لەسەر بىركردنەۋەى شىخ

^{۶۲} ئى. Less، "دوسان لە باشورى كوردستاندا"، ۲۵۳-۲۵۴.

^{۶۳} ئە. ئى. قى. ۋىلسن: دلسۆزان، ل ۱۱۳۴؛ ھەرۋەھا لونگرىگ، غىراق ۱۹۰۰-۱۹۰۰، ل ۱۰۴.

مەحمود دروست بکەین و بگەینە هەلسەنگاندنیکی رەوا بۆ ئاکار و رەفتاری، دەبێ هەموو فاکتەرەکان پەچاو بکەین.

بیرکردنەوەی شیخ مەحمود ئەو ئایدیایە داگیری کردبوو کەوا کوردەکان بە تایبەتی ئەوانەی باشووری کوردستان — مافی ئەوەیان هەیە دەولەتیکی سەرەخۆی خۆیان ھەبێت و ئەویش بە ھەقی خۆی سەرۆکی دەولەتیکی وایێت. ئایدیای دەولەتیکی کوردی لە گەئێ بەیان و چارنامەی جۆراوجۆری ھاوپەیماناندا بانگەشەیی بۆ کراوە لە سەردەمی جەنگ و دواتریش کەش و ھەوای گشتیی ئەم بیروبۆچوونەو پاشان زالیوون و تەشەنەکردنی لەناو سەرکردە کوردەکاندا لە ھەموو شوێنێک و ئایدیای سەرۆکایەتی ئەو لە کەسایەتیی خۆی و دەرکەوتن و دەسەلاتی بنەمالەیی بەرزنجی لە باشووری کوردستاندا سەری ھەلداوە.

شیخ مەحمود، لەم پلەو پایەیدا بە زۆری قەرزاری شکۆ و ناویانگی بنەمالەکیەتی پیروزی و شکۆی سێکەس لە باوباپیرانی خەرمانەییەکی پیروزی گەورەیان بۆ ئەم بەجێھێشتوو. باپیرەگەرەیی کە شیخ مافی نویدیە زانایەکی ئاینیی گەرەبوو لە مشتومڕی موعجیزە نامیزدا سەرکەوتوو بەسەر مەولانا خالیدی نەقشبەندییدا^{۶۵}. حاجی کاک ئەحمەدی باپیری شیخیکی گەرەیی تەریقەت بوو لە باشووری کوردستاندا^{۶۶}. ئەوجا شیخ سەعیدی باوکی ھێزو شکۆییکی گەرەیی بوو و ھاورێی سولتان عەبدولحەمید بوو بە شەھیدی کۆچی دوایی کردوو لە ئازاوەگێزییەکی شاری مووسلدا کوژراوە و بۆ ماوەیەکی دووردریژ بوو بە رەمزی ستەم و ناپاکی دەرھەق کردن لە بنەمالەیی بەرزنجی و شوێنکەوتوانیدا دژ بە حکوومەتی عوسمانی^{۶۷}.

^{۶۵} بۆ زاننامەییکی کورت و کارەکانی شیخ مافی بڕوانە مەھەد ئەمین زەکی، "تاریخ السلیمانیە وانخانە — میژووی سلیمانی دەوری بەری"، گۆپینی لە کوردییەو بۆ عەرەبی: مەلا جەمیل پۆزییانی — ۱۹۵۱. ھەرھەما: ئەدمۆندز: کورد، تورک، عەرەب ۷۱.

^{۶۶} ئەدمۆندز: ھەمان سەرچاوەی پیشوو، ل ۷۴ بەوردی زانیاری لەسەر ئەو موعجیزانە دەدات کەوا کاک ئەحمەد نواندوونی. لە ئەمین زەکی: تاریخ السلیمانیە وانخانە وەرگیراوە، ل ۲۲۴.

^{۶۷} لە بەشی دوازدەدا بەوردی یاسی چالاکی شیخ سەعید کراوە.

ئەم بىنەمالىيە، كە لە شويىنى تىرى ئەم لىكۆلىنەھىيەدا ناوى ھاتوۋە، بەردەوامتەين و بەھىزتەين داواكارى دەسلەت بوۋە لەناچەكەدا لە سەردەمى كەوتنى بابانەكانەھە. شىخ مەحمود، ئەگەرچى بە تەمەتتەين كەسى بىنەمالى دەسلەتدارى ساداتى بەرزنجە نەبوو، بەلام ھەك سەرۆكى تەواوى، پىشسپىيانى بىنەمالە پىرۆزەكە ناسرا و بەيەتتى پىدرا بوو. كەوابوو ھەك سەرۆكى بىنەمالە بەرزنجە ھەك سەركرەھىكى كارىزمى، شىخ ھەستى ئەھەدى لا دروست بوو بەھىزتەين داواى ھەيىت بۇ سەركرەھىتتى كوردستانى باشوور.

لەم سۆنگەيەھە، شىخ مەحمود ھەمىشە سوور بوو لەسەر ئەھەدى كە لە لاين كوردى ويلايەتى مووسل و تەمانەت بەشى سەرھەكىي كوردەكانى ئىرانىش مەندىتى ھەيە. ئەگەر ئەم بەراستى قەناعەتى بەم حەقىقەتە ھەيىت، كەوا دەردەكەوى ھەشەيتتى، دەبى پەچاوى سنووردانان بۇ ھوكم كوردنى تەنھا بەشىكى ئەم ھاكەي داواى دەكات و ملكەچى دەسلەتەكەي بۇ بەرىتانىيەكان ھەك سەتمىكى ناپەوا و بىتەپروو بۇ سەر ماھەكانى. بەلگەي بۇ ئەمە پوون و ئاشكرايە و شىخ قەناعەتى تەواوى ھەبوو بە پەوايى داواكانى و ماقى شوئىكەوتنىان. سىر ئەرنۆلد ويلىسن، كاتى سەردانى شىخ مەحمودى كرد بە بۆنەي بەرىندار بوونى قورسىھە لەشەرى دەريەندى بازىاندا، ويئەھىكى ياندەھەريمان بۇ دەگىرئەتەھە لەبارەي ئەم سەرۆكە كوردەھە، ويلىسن، كە نزىكەي دە سال داواى ئەم چاوپىكەوتتەھە لەگەل شىخ مەحمود بەم شىۋەيە دەگىرئەتەھە دەلى:

"مەن لە ئۇقىسى سەلىمانى لە سى بۆنەدا چاوم پىكەوت، لە نەخۇشخانە بىنىم، كاتى بەشكۆۋە ئىشارەتى بۇ كردم و نكوولى لە تواناى ھەر داداگايەكى سەربازى كرد بۇ داداگايى كردنى و بەندى دوانزەي سەرۆك ويلىسن و چاوپانەھەي ئەنگلۆ-فەرنسى ۸ى نۆقەمبەرى ۱۹۱۸ى بۇ دەھىنام، كە ھەرگىردراويكى كوردى بوو لەسەر پەرى قورئان نووسرا بوو، ھەك بازىبەندەكرد بوويە قولى" ^{۶۸}.

^{۶۸} ويلىسن: سەرچاھەي پىشور. ئەم پەرداۋە ھەك كە لە لاين ويلىسنەھە باسكراۋە و نووسەرى سۆفئىتى ك. سارىزئەين لە بابەتەكەيدا ئىشارەتى پىداۋە: "غىراقى ئەمەزۇ: ويئەھىكى جۇگرافىيى" نىوتايەز ژمارە (۶) ۱۵ى مارتى (۱۹۴۵)، ل ۲۲.

له راستیدا ئەمە وینەیهکی کارای سەرۆکیکی شۆپشگێری کورد بوو به روحییەت و میزاجی ئەو دەمەوه له کوردستاندا. ئەو دۆکیومینتانهی شیخ به شەخسی هەلیگرتیبوون و بەوانە داواکاری و داکوکی خۆی پێشکەش دەکرد، بێگومان هەلبژارەیهکی باش بوو، بە هەر حال ئەمە دوان لە واکتەرە زۆرانە دەنوینی که نە هەر کاریگەرییان لەسەر شیخ هەبوو بەلکو لەسەر ژمارەیهکی بێپایانی نەوهی ئەو هەبوو. ئێمە دەبی بۆ ئەم هیزانە بگەرێینەوه ئەگەر بەمانەوی له پیاویک تیبگەین کەوا بەم تۆنە دۆغری و راستەقینەیه دەوا لەگەڵ یەکیک له نوێنەرە سەرەکییهکانی ئیمپراتۆریەتی کەوا بەگژیدا چوووهو بەرهنگاری بووه با سەرکەوتنیشی بە دەست ئەهینابیت.

هەلسوکەوتی شیخ مەحموود بوو بەجینی باس و لیکدانەوه تەنها لە واکتەدا که دژ به کاروباری شیواوی حکومەت دەخرایه پوو له میزۆپۆتامیای داگیرکردا لەلایەن بەریتانیاوه. تیکەلۆپینکەلی ئایدیای نوێ و نامۆ. داواکاریی دژ بەیهکی گرووپە ناحەزەکان و کێبەرکی ئایدیۆلۆجییەکان، فرۆفیل و ناپاکی تەژمە سیاسییەکان، واتەوات و دوو دلی و گومان مێشک و دلی زۆریک له پیاوان. بەیان و جارنامەى جۆراوجۆری هاوپەیمانان و جەنگ، چەشنی بەیاننامەى ئەنگلۆ-فەرەنسی ٨ى نۆفەمبەری ١٩١٨ و چوارده بەندەکی سەرۆک ویلسن، بەتایبەتی بەندى دوانزە لەمە چارهى خۆنووسینی گەلانی غەیره تورکی ژیر دەسەلاتی ئیمپراتۆریتی عوسمانی^{٦٩}. ئاژاوهگێری تورک به تۆنی پان ئیسلامی مەیلدار بەلای کورددا^{٧٠}، پرۆپاگەندەى شەریفی مەککە، به شیۆهیهکی سەرەکی پان عەرەبی

^{٦٩} کاریگەری جارنامەى ئەنگلۆ-فەرەنسی و ١٤ بەندەکی سەرۆک ویلسن، لەسەر میللەتانی میزۆپۆتامیای داگیرکردای بەریتانیا به گشتی، بپوانە: ئە.ئی. تی. ویلسن: دلسۆزان Loyalties، ١٠٢٦؛ هەررەها بیل: هەمان سەرچاوهی پێشوو، ل ١٢٦-١٢٧.

^{٧٠} "هەررەها بەکرێگرێراوانی شەریفیش لە کوردستانى باکووردا کاریان دەکرد به ختووکەدانى هەستی موسلمانان به مەبەستی وروژاندنیان" E.J.R. ل ١٧. هەررەها بپوانە: درایفەر، کوردستان و کورد، ل ٩٨. بیل: هەمان سەرچاوهی پێشوو ل ٥٩. له بارەى بانگەشەى شەریفهوه بۆ کوردەکان له

و ناوچە عەرەبى زمانەكان، چالاكییهكانى نەتەو پەرەهرانى كورد له سەرچاوهى جياوازو به بەرگى جۇراوجۆره^{٧١}. هەلچونى شۆڤشى كۆمۇنىستى و تەشەنەكردنى له ناوچەكەدا له پاش شۆڤشى پوسىا. هەموو ئەمانە تەنها جەختكردن بوو لەسەر هيوو ئاوات و مەترسىيى ئەو ساتەوختەو زيادبوونى پەشوكاوى و شپرزەيى نياز و مەبەستى ئەزانراويان گومانى لىئالا بوو^{٧٢}.

پاشان واتەوات و راپۆرتى دژ به يەك دەهاتن و دەچوون. له هەموو لا قسەو باسى دەستبالاىى نەرمەن^{٧٣}، زالبوونى عەرەب^{٧٤}، بووزاندنەوهى هيزى سەربازىيى تورك^{٧٥}، فەرەنسا و يلايهەتى موصل بۆ خۆى دەبات^{٧٦}، بەریتانيا لەوهدايە مینزۆپۇتاميا چۆل پكات و هەر هەموو ئەمانەش بنەمايهكى خۆى هەبوو.

له باكووردا، پاشەپۆژى و يلايهەتى موصل هيشتا هەر له گوماندا بوو، تورك كردبووى به هەراوهورياو هەرەشەكردنى گيپرانەوهى بۆ خۆيان. زۆر

كاتى پەلاماردانى تەلەغفەردا بېوانە: عىراق "ئىدارەى بەریتانى" ئۇفيسىيى كۆميسىيۆنى مەدەنى، راپۆرتى ئىدارى موصل بۆ سالى ١٩٢٠، ل ٢-٢.

^{٧١} چالاكیى بزوتنەوهى نەتەوايه تىيى كورد له پاش جەنگى جيهانى يەكەم له ئەستەموول، قاھىرە، پارىس، ديمەشق و گەئى شوئىنى تر له كوردستانى توركيا و عىراق و ئىران سەرى هەلدا.

^{٧٢} به پىنى راپۆرتىكى بەریتانى "شۆڤشى پوسىا له پشتى توركەكانەو بەلشەفیزم ناماديه بۆ يارمەتيدانى هەموو ئەوانەى سكالایان له دژى نيزامى جيهانىيى ئىستا هەيه و چارى ئەوه دەدەن كه سىستەمى جيهانى ئەمپۆ نەگونچارە بۆ رىكخستنى كاروبارى مرۆف"، بیل: هەمان سەرچاوهى پيشوو ٥٩ل. راپۆرتىكى تىرى رەسمىي دەلى: "تیبىنى ئەوه دەرگىست كه باسكردنى بەلشەفيكەكان له موصلدا لەمسالدا پوو له زيادبوونە. هاوپەيمانىيى مستەفا كەمال لەگەليان پارەى باشى پنیورەگىرت و خەلك واى باسدەكەن كه بەرێكى باش ئالتوونى لئوهرگرتوون". عىراق (ئىدارەى بەریتانى) ئۇفيسى كۆميسىيۆنى مەدەنى، راپۆرتى كەرتى موصل بۆ سالى ١٩٢٠ ل ٥.

١١ل. درایفەر: كوردستان و كورد ٨٠ل، بیل: هەمان سەرچاوهى پيشوول ٥٨-٥٩. E.J.R.

^{٧٤} درایفەر، هەمان سەرچاوهى پيشوو ٨١ل، ویلسن: هەمان سەرچاوهى پيشوو ٥٨-٥٩.

^{٧٥} ویلسن، هەمان سەرچاوهى پيشوو، ل ١٥٢-١٥٣.

^{٧٦} له بارەى پڕوپاگانەدى فەرەنسىيەوه بېوانە: درایفەر، "كوردستان و كورد"، ل ٨٠-٨١. E.J.R. ١١ل. ویلسن: هەمان سەرچاوهى پيشوو، ل ١٣٢.

له ناوچه شاخاوی و دووره دهسته کانی ویلایه ته که یان دهسه لاتیکی کزی بهریتانیه کانی بهسره وه بوو یان کس دهستی پینه دهگه یشت و تورک بوی دهچوو. له ناوچه عه ره بنشینه کان له باشوور دۆخه که تارانه یه که هر گرز بوو.^{۷۷} سیاسه تی بهریتانیا نه زمونگه ری و کاتی بوو.^{۷۸}

بۆ کهسانی وه ک شیخ مه محمود که زۆری له پیشه وه مابوو، نه وهی که سکالو گومان بوو نیستا وه که گهریکی جیاکار ده رکه وتوو. نا له م کاته دا بوو که وا شیخ بهریاری دا په یوه ندی له گه ل تورک دامه زینتی و هر زوو نووسراوی نارد بۆ په یوه ندی کردن له گه ل سه نته ری هه راو ناژاوه ی تورک له شرناخ و ناو هۆزی گۆیانی یاخی^{۷۹}. لێره دا پیویسته ئیشاره ت به وه بکری که وا که سیک له پیگه ی شیخ مه محمودا بی ت پیویسته دوورتر به روانیت له هاوکاره بهریتانیه کان.

له به ره ی شیخدا هه ندی شتی جیددی حیسابی بۆ نه کرابوو و شیرازه ی تیچوو به هۆی خولیاو په لکو تانی له سنوور به ده ری و گه وجیی راویژگارانیه وه. نه و نامۆزگاریی راویژگاره بهریتانیه کانی پشتگۆی خست و گالته ی به خواست و ئیراده یان ده کرد و به گشتی هه لوئستیکی ره قی وه رگرت. پیاویکی سه رچلی توند ره وه ی له رووی سیاسیه وه وشک و به نا شکر حیسابی بۆ ده ره نجامی مملانی و پینکدادان نه ده کرد له گه ل هیزیکه گه وه دا. هه لچوو

^{۷۷} ویلسن، هه مان سه رچاوه ی پینشو، ل ۲۸۵-۲۸۶، ۲۱۲، ۹۲؛ لۆنگریگ، عیراق ۱۹۰۰-۱۹۵۰، ۸۱-۸۲، لی، Less، "دوسال له کوردستاندا"، ل ۲۵۵.

^{۷۸} به پینی ویلسن، "هه موو مانگیک هیزه کان به ژماره ی قه به ره له ولاته که ده پۆن، به لام باس له که میوه نه وه ی نه رکی سه ربازی نیه... بازگه ئان و خه لکی تر که له به سه ره به عداوه ده گه رینه وه بۆ سه لیماهی باس له ره ده که ن که پۆژانه سه رباز به که شتی و شه مه نده فه ر ده پۆن و ته نا نه ت زۆر که س پینان وایه که وا نیسه جاریکی تر کوردستان چۆل ده که یین و خه لکه که ی به ده ری خۆیا نه وه به جیدیلین بۆ نه وه ی گه رفته ری ده سته مملانی پیلانگیری هیزه نا کو که کان یین". به روانه ویلسن: سه رچاوه ی پینشو، ل ۲۸۲، ۱۲۸، ۱۳۵؛ ل "دوسال له باشووری کوردستاندا، ل ۲۶۰-۲۶۱؛ لۆنگریگ: سه رچاوه ی پینشو، ل ۱۱۸-۱۲۱.

^{۷۹} E.J.R، ل ۱۵؛ بی ت: هه مان سه رچاوه ی پینشو، ل ۶۴.

و توپرىيى خاويكەنەۋە، تەنھا ھانىيان دەدا بۇ پەرگىرى لە بەدبەھىئانى ئامانجەكانىدا. كارىكى مەھال نەبوو كەوا شىخ دەيتوانى سەرگەوتن بەدەستىيىنى لە ئەنجامدانى زۇرىك لە نيازو مەبەستەكانى ئەگەر نەرمى و زمان خوشى بەكاربەھىئايە. بەرىتانيەكان زۇر بىزار و خەمناك بوون لەسەر كىشەو سەرىئىشانەو زۇر لەۋە ژۇرتەر بوون كە دۇستىكى بەنرخيان لەدەست بچىت.

ئەوان تووشى كىشەو گىرفتى زۇر بوون لە مېزۇپۇتامىادا و لە سەرانسەرى جىھاندا كەوا ھەرگىز ئارەزوى ئەۋەيان نەبوۋە بە دواى ھىچ شتىكىدا بگەرپن لە چارەسەرى ناشىيانە بەۋلاۋە ھەر كاتى گونجاىت.

كەمكردنەۋە دەسەلاتى شىخ لەلايەن بەرىتانياۋە:

ئىستا بەرىتانيەكان قەناعەتتەن ھىناۋە كەوا چىتر ناتوانن بېوا بە شىخ مەحمود بگەن و تا ئىجرائاتى توند نەكەن بۇ تەگەرە خستەن پىنى دەسەلاتەكەى ئەۋە تەۋاى پىنگە و شوئىيان لە كوردستاندا بەردەوام ھەرەشەى سەختى لەسەرە. وىلسن، ئەۋە پووندەكاتەۋە دەلى: "ئىستا وا پوون بوۋەتەۋە كە ناتوانن بە ئاقلانە و بە پىكى و چالاكانە پشتى شىخ مەحمود بگىرىن بۇ ئەۋەى دەسەلاتى بشكى بەسەرخىلەكاندا، چونكە بەشىۋەيەكى گشتى لەسەر ئەۋە پىكەوتوۋىن كەوا پىۋىستە بەجۇرىك سىياسەتەن لە باشۋورى كوردستاندا بگونجىئىن كە شىۋازىكى بەرىۋەبەردى وا بىخەملىئىن ھاۋشىۋە بىت لەگەل شوئىنەكانى تىرى عىراقدا"^{۸۰}.

لە سەرەتاي مارتى ۱۹۱۹دا وىلسنى جىنگىرى كۆمىسيۇنى مەدەنى كۆنفرانسىكى لە بەغدا بەست بە مەبەستى گىفتوگۇكردن لەسەر دوا پەرەسەندن و پىشەتاتەكانى كوردستانى باشۋور. ژمارەيەك خەلكى شارەزا چوونە كۆنفرانسەكە، لەۋانە سۇن، نۇئىل، لىچمان و ئەى. ئىل. گۇردن وۆكەر. لەپاش مشتومرپىكى زۇر لەسەر شىخ مەحمود و تەۋاى دۇخەكە لە

^{۸۰} وىلسن، ھەمان سەرچاۋە، ل ۱۴۴.

كوردستانى باشووردا هممو كۆك بوون له سسر ئه وهى كهوا^{۸۱} ده بى دهسه لاتى شىخ مه محمود ورده ورده كه م بكرىته وه، به لام ئه گهر بكرى به شيوه يه ك بيت كه خوبيارى زين له بهرپابوونى ناكوكى گه وه^{۸۱}. ليره دا گه يشتنه دوو برپارى بايه خدار: يه كه م، ده بى سون جيگه ي نوئيل بكرىته وه وه كه نه فسهرى سياسى له سليمانى و دووم ژماره يه كه لهو خيل و ناوچانه ي تا ئيست له ژير ركيغى شىخدان ده بى ريگه يان بدرى جيا بنه وه لى بكشينه وه^{۸۲}. دامه زاندى سون به لگه يه كى پوون بوو كهوا بهرپان يه كان نياز يانه به توندى مامه له له گه ل شىخدا بكن و بهش به حالى سون ناسرابوو به وهى كه توندو ناحزه له گه ل بنه ماله ي بهرزنجه دا به گشتى و شىخ مه محموديش به تايبه تى. ئه مهش ئه وه هسته ده گه يه ني ت كهوا هرگيز ناتوانى ئه م كاره بشارىته وه، وه ك پيشتر باسى ليوه كرا^{۸۳}.

ههنگاوى به په له نرا بو جيبه جى كردنى ئه و برپارانه ي له كوئفراسه كه دا وهرگيرابوون. سون سه فه رى كرد بو سليمانى و له ريگه يدا بهر وه ئه و شاره له كفى و كهركوك لايدا، به نيازى كار كردن له و پرؤسه يدا كهوا به زووترين كات جيبه جى ده كات و ئه ويش دامالينى ناوچه و هوزى جوراوجوره له ژير دهسه لاتى شىخ^{۸۴}.

هوزى جاف، كه هه وارى زستانه يان له ناوچه ي كفى بوو، وا باس بوو كۆكن له سسر ئه وهى له شىخ مه محمود جيا بنه وه و راسته وخؤ بخرينه ژير

^{۸۱} لى، ويلسن، هه مان سه رچاوه.

^{۸۲} ويلسن، لى، لؤنگريگ: هه مان سه رچاوه.

^{۸۳} بق هه لسانى سون له شىخه كانى بهرزنجه ده گه رىته وه بو دوانزه سالى له مه رپيش كاتى به نه مان سراوى نيشته جيى كوردستانى باشوور بووه. بيگوسان له مه ياندا كارى گه رى به گزاده كانى هه له بجه له سه رپووه، به تايبه تى عاديله خانم، كه زور دؤستى بووه. سون زور به توندى ره خنه له شىخ مه محمود و بنه ماله كه ي ده گرىت له كتيبه كه يدا "به نه ينى له ميژؤپؤتامياو كوردستاندا" و ژماره يه ك راپورتي ره سميش، وه ك راپورته كه ي له سسر ناوچه ي سليمانى له كوردستان سالى ۱۹۱۸."

^{۸۴} بيل: هه مان سه رچاوه، ل ۶۴.

دەسەلاتى بەرىتانياو^{۸۰}. كاپتەن جى. ئىم. ئى. كەوا كرابوو بە يارىدەدەرى ئەفسەرى سىياسىي بەرپرس لە كاروبارى جاف لە ھەلەبجەدا، لە ناوھەراستى مارتدا گەيشتە ناوچەى كفرى و بۆ ماوھى چەند پوژىك خۇى خەرىك كرد. لەو ماوھەدا يارمەتىي مانگانەى بەسەرۆك تىرەكانى جاف، لەوانەى كە نەيانوئىستبوو لە شىخ مەحمودى وەربىگرن و ئەم بېرە پارەيشى لە سەرجمەى كۆى يارمەتییەكەى شىخ مەحمود بېرى. بىگومان ئەم كارە لای جافەكان ئەوھى بەجىھىشت كەوا بەرىتانيا ھەلوئىستى گۆپوھە لە بەرانبەر سەرۆكى كورددا و ئىستا سىياسەتیکى نوئى جىئى گرتووتەو^{۸۱}. لە مارتى ۱۹۱۹دا ناوچەكانى كەركوك و كفرى لە كۆنفیدرالئەتى باشوورى كورستانى شىخ مەحمود دابراو بەشىكى نوئىيان پىكھىنا^{۸۷}. قەزای ھەلەبجەش كە لەسەر سلیمانى بوو ئىستا خرايە ژىرركىڭى پاستەوخۇى بەرىتانيا.

ئىستا پرون بووھە كەوا شىخ بېراو متمانەى بەرىتانياى لەدەست داوھو بەو پىيە ئەو يارمەتىو پالپىشتە ماددىو مەعنەوييەشى لەدەستدەدات كە بۇيان دابىنكردبوو. ئەم پىاوھى كە ماوھەكە لەمەوپىش جارى سەرۆكى كوردستانى باشوورى بۆ دراو ھەموو كوردى دئسۆز داياھە پالى، وا ئىستا بە ساختەچىيەكى فیلباز لە قەلەم دەدرىت و دەبى ھەموو كەسى ئى بتەكىتەوھ. ئەم پەرەسەندن و پىشھاتە بە قوولئى كارى كرده سەر كوردەكانى باشوور. پكابەرو ناھەزەكانى گومان و دوودلئىيەكى زۆريان لە پۆلى شىخ دەربېرى وەك سەرۆك و دەمراستى باشوورى كوردستان و قورخكردنى دەسەلاتى ئەويان بەناچارى قبوول كرد. ئەم كەسانە ئىستا خۆشحالن بەوھى كەوا گلۆلەى شىخ كەوتووتە لىژى وەك پاكانەيەك بۆ ھەلوئىستى ناچارى پىشووويان لە ناستىدا. بە ھەرحال، لە چاوى مورىدو شوئىنكەوتووانىەوھ و ئەو ژمارە زۆرەى

^{۸۰} عىراق، "ئىدارەى بەرىتانى" ئۆفیسى كۆمىسيۆنى مەدەنى، راپۆرتى ئىدارىي لەسەر كەرتى سلیمانى ۱۹۱۹.

^{۸۱} ئى، "دوسال لە كوردستانى باشووردا"، ۱۹۱۹، ل، ۶، ۲، ۱.

^{۸۷} عىراق، (ھەمان سەرچاوەى پىشوو).

خزمه‌کانیه‌ره که‌وا شیخ پیاویکی زولم لیکراوه و ئیستا له هه‌موو کات زیاتر شیایوی به‌زه‌یی و دلسۆزییه.

قرتانندی ده‌سه‌لاتی شیخ به ناشکرا جیبه‌جی کرابی هیچ پروداوینکی به‌ره‌ه‌لستکاری. ئەو واقیعه‌ی که‌وا دوژمنانی به‌خۆشییه‌وه لییان ده‌روانی و شیخ و ده‌سته و تاقمی‌شی لێی بێده‌نگ بوون به‌ره‌ه‌لستیان نه‌کرد، وای له سۆن کرد که راپۆرتیکی پیشوه‌خت بدات له‌سه‌ر کاریگه‌ریی ئەم حاله‌ته له سلیمادی و دیهاتی ده‌وروبه‌ری. به‌پێی قسه‌ی ئەو کاریگه‌ریی شیخ مه‌حمود به‌ خێزایی وادابه‌زیوه‌و له به‌رقه‌راریه‌ونی یاسا و نیزامدا خه‌لکی شارو عه‌شایره‌کان بارودۆخی نوێیان پێی باشه‌و پێشوازی لێ‌ده‌که‌ن.^{۸۸}

بۆ به‌ده‌ختی، ئارامی بارودۆخه‌که ساخته بوو وه‌ گه‌شبینیه‌که له‌جێی خۆیدا نه‌بوو. شیخ چهند به تالی که‌مه‌کردنه‌وه‌ی ده‌سه‌لاته‌که‌ی وه‌رگرت و چهند به توندی لییان دیته ده‌ست هه‌ر زوو ده‌رکه‌وت. له راستیدا نه‌ده‌کراو پێی تینه‌ده‌چوو که چاوپێی پیاویک بکه‌یت له سروشت و که‌سایه‌تی شیخ مه‌حمودا بیته هه‌روا به ئاسانی لێگه‌پێی ده‌سه‌لاتی له ده‌ست بدات و بێده‌نگی لێ بکات و ئابرووی بچیت بێ ئەوه‌ی خه‌بات و مملانی بکات. له راپۆرتیکی ره‌سمیدا که سالیک پاش ئەو پروداوانه نووسرابوو. سۆن به توندی کارو ره‌فتاری شیخ تۆمه‌تبار ده‌کات له‌و کاته‌دا. به‌گۆیره‌ی قسه‌کانی ئەم شیخ کۆسپی بۆ به‌پێوه‌بردنی پێکوپاست دروست ده‌کردو به هه‌موو شیوه‌یه‌کی خراپ هه‌ولی سووککردنی حکومه‌تی به‌ریتانیا و کاربه‌ده‌ستانی ده‌داو تاقمیک شه‌رخوازو داخ له دلی له‌ده‌وری خۆی کۆکردبووه‌و که‌وته پلاندانان بۆ ئەوه‌ی تۆله‌ی خۆی له حکومه‌تی به‌ریتانیا بکاته‌وه.^{۸۹} ئا به‌م بق و توور په‌ییه‌وه بوو که به‌ریتانیا به‌ره‌نگاری ده‌سه‌لاتی بووه‌وه.

^{۸۸} بیل: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۶۴؛ ویلسن: هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۱۳۴-۱۳۵.
^{۸۹} هه‌مان سه‌رچاوه‌ی راپۆرتی کۆمیسیۆنی مه‌ده‌نی له‌سه‌ر سلیمانی.

ياخيبيوون و به زيني شيخ مه محمود :

گرتني سليمان له لايهن هيزه گاني شيخه وه :

له کاتيگدا که بهريتانيه کان به جيدي بيريان له وه ده کرده وه بگه نه پيککه وتنيک له گهل شيخ مه محمود^{۹۰}، که چي نهو کوتوپر که وته هيرش و په لامار دانيکي ناثوميدانه بؤ گيړانه وهی شکو و دهسه لاته کهی^{۹۱}. هيزيکي خيله کي که به زوري له هوزه گاني هورامی و ميريواني لهو ديوي سنوره وه له ئيران پيکها تبوو به سه رکردايه تي مه محمود خاني دزلي^{۹۲}، به لام له زير فه رماني شيخ مه محمود، له به ياني زوي ۲۲ مایسی ۱۹۱۹ هاته قهراخ سليمانی و بي گرتيکي نه وتو توانی نهو هيزه ی ليغی بشکيني تي که بؤ به رنه نگاريوونه ويان نيردرايوو. شويکته وتواني تري شيخ مه محمود له سليمانی و ناوچه گاني دوروبه ري دايانه پال^{۹۳} نه هيزه و شاريان گرت. ميجه رگرينهاوس F.S.Greenhouse، که له جي ميجه رسون به رپرس بوو، له گهل ژماره يه که نه فسه ري تري بهريتانيدا به دليل گيران^{۹۴}.

^{۹۰} به پني ويلسن، نهو ناگاداري داوه له باره ی بارودخي ناسکه وه له سليمانی و وای نیاز بووه بچيته نه وي به مهبستي راويژکردن له گهل شيخ مه محمودا به لام شوپش و ياخيبيوونکه پيگه ی نهو کاره يان نه دا. ويلسن ده نوسوي تي "من کاری نه وه پيکخست به فوکه بجه نه وي، له دوروبه ري ناخرنوخري مایسدا به مهبستي کوبونه وه له گهل شيخ مه محمودا به شه خسي وه که هولدانیک بؤ نه وي بگه يته چاره سه ريک به مهبستي گه لاله کردني چوارچيوه ی نوتونومي کورد.

^{۹۱} شتيکي سه يره کهوا ژماره يک سه رچاوه ی به ريتاني (به تايي تي E.J.R، ل ۱۶۶) درايغر "گوردستان و کورد ل ۹۰" بي ل: پيداچوونه وه ی ئيداره ی مده ني، ل ۱۶۶) له باره ی شوپش يان ياخيبيوونکه وه به م جوړه ده ست پيکه من "به ريباوه ني کوتوپر و چاره يوان نه کراو بوو". ل Less به وردييه کي زياتره وه ده لي: "بارودخي سياسي نه گه ري زوري له خوگرتيوو، نایا له م هه ول و ته قه لايه ماندا ده تواتين ورده باني که سي ده ستيشان کراو بيرين يان نهو هه ولي خو ی سه رده خات بؤ باله ريه کي سه ري به خو پيش نه وه ته گير و پيلان ئيمه جي به جن بکري تي؟" ل Less: "لورسال له باشوري کوردستاندا" ل ۲۵۹.

^{۹۲} له باره ی چالاکيه گاني مه محمود خاني دزلي له پيش په لامار داني سليمانيدا به وانه: سه رچاوه ی پيکشوو، ل ۲۸۵-۲۸۹ که له درايغر، "گوردستان و کورد"، ل ۹۰، E.J.R، ل ۱۶۶: بي ل: پيداچوونه وه... ل ۶۴، ئيدموندن: کورد و تورک و عه رب، ل ۳۰ و مرگيراه.

^{۹۳} E.J.R، ل ۱۶۶، درايغر، "گوردستان و کورد"، ل ۹۰، بي ل، "پيداچوونه وه...، ل ۶۴ نه ی. تي. ويلسن: "دلسوزان"، ل ۱۳۶، ئيدموندن: "کورد و تورک و عه رب"، ل ۳۰.

شیخ مه محمود، وهك فهرمانزده وای هه موو كوردستان جارى له خۆى داو
 خه زینهى گرت^{۹۶} و نالای خۆى هه لكرد^{۹۷} و كاربه ده ستانى تايبه تى خۆى
 دامه زراندا^{۹۸}. خه تى ته لگراف بۆ كه ركوكو پچراو پێگه يان له په يامنىرانى
 گرینهاوس برى و پۆسته كانيان پيگرتن^{۹۹}. يه كه م هه وائى ئەم پروداوانه
 سلیمانى له پێگه ی لی یه وه Less كه یاریده درى ئەفسه رى سیاسى بوو له
 هه له بجه گه يشته جیهانى دهره وه^{۱۰۰}. لى Less له هه له بجه هه لاتبوو و له
 خانه قین خۆى حه شاردا بوو پاش ئەوه ی هه وئى گرتنى درابوو^{۱۰۱}. هه ر دوا
 به دواى هه راو راپه رینه كه ی پیاوه كانى شیخ كاروانى كى حكومه تیان
 پروتكرده وه كه له كفربیه وه به ره و سلیمانى ده هات. ده سكه وته كان، كه پارهو
 تفهنگ و ئەسپ بوون سامانى كى گرنگ بوو بۆ ئەو سه رچاوه كه مه ی شیخ^{۱۰۲}.
 راستیكه ی ئەمه سه ره تايه كى مژده به خش بوو، به لأم شیخ هه ر زوو چه ندين
 سه ركه وتنى به رچاوى به ده سته ئینا.

^{۹۶} به پێی سه رچاوه یه ك ئەو پارهییهى ده ستى به سه ردا گیرابوه به ركه ی ده گه يشته دو سه د هه زار پۆسین، كه
 ئەمه له ده مه ی كوردستانى باشووردا پارهیه كى هێجگار زۆریوو. درایفەر، "كوردستان و كورد"، ل ۹۰.
^{۹۷} به پێی ئیدمۆندز، نالاکه ی بریتى بوو له نیوه مانگیكى سوور "كه رانه ی مانگ" له سه ر باگراوندیكى
 سه وژ. ئیدمۆندز: "كورد و تورك و عه رهب"، ل ۳۰.

^{۹۸} ویلسن باس له وه ده كات كه وا شیخ "مودیر و خه لكى شوینكه وتوو ی خۆى داده مه زراندا بۆ ئەوه ی
 كوئرتۆلى هه موو ناوچه یه ك بكه ن"، ویلسن: دلسۆزان، ل ۱۳۶. سه رچاوه ی هاوچه رخی تر باس له
 دانانى "قایمقامى سه ره به خۆى" ده كه ن، درایفەر، "كوردستان و كورد" ل ۹۰، E.J.R، ل ۹۶، بیژن
 پێداچوونه وه... ل ۶۴. به پێی ئیدمۆندز لێره دا مه به ست له قائیمقام شیخ محمه د غه رب بووه، كه
 هه م زاواى و هه م پیاوی ده سته راستى بووه له شوێشه كه دا و پاشتر له ده ربه ندى بازيان گیراوه له
 داڤاگه یه كى سه ربازیدا له گه ل شیخدا حوكمه دراوه. ئیدمۆندز: كورد و تورك و عه رهب ل ۱۰۲.

^{۹۹} لى Lees، "دروسال له كوردستاندا"، ۲۵۹-۲۶۰، ئەى. تى. ویلسن: دلسۆزان، ل ۱۳۶ له درایفەر
 "كوردستان و كورد"، ل ۹۰ وه رگیراوه، E.J.R، ل ۹۶، بیژن: پێداچوونه وه، ل ۶۴، ئیدمۆندز: كورد و
 تورك و عه رهب، ل ۳۰.

^{۱۰۰} بۆ ورده كارى زياتر به وانه لى Lees، "دروسال له كوردستاندا"، ل ۲۶۰.
^{۱۰۱} لى ئەو هه وانه ی ئەوه ی له و كاته دا به ئەزموونى گالته جار دا ناوه. هه مان سه رچاوه ی پێشوو
 ل ۲۶۰-۲۶۴.

^{۱۰۲} E.J.R، ل ۹۶، بیژن: پێداچوونه وه، ل ۶۵.

بەزىنى بەرىتانىيا لە ملەى تاسلووچە :

بەرىتانىيەكان، پاش ئەوھى بە پىشھات و بارودۇخەكەيان زانى، برىارى ئىجرائاتى پىنچەوانەيان وەرگرت و وەك ھەنگاويكى پىخۇشكەر ئەو ئەفسەرى فەرماندەيى سەربازخانەى كەركوكى دەكرد پاسپىردرا ھىزىك بىئىرىتە چەمچەمال لەسەر رىگاي سەرەكسى كەركوك -سلىمانى. ھەر چەندە فەرمان و پاسپاردەكان پوون بوون كە نابى لەو شوئفە بەولاوہ بېرۇن. بەلام ئەفسەرە فەرماندەكە بايەخىكى بۇ كارامەيى شەركردنى كوردەكان ھەلەت و سەختىى ناوچەكە دانەنا و حىسابى بۇ فەرمانى سەرووى خۇى نەكردبوو. لەبەرئەوھى فەرمانى دەرکرد بۇ ھىزىكى بچووك كە لە ھىزى سوارەو لىقىو چەند ئۆتۆمبىلىكى زىپۇش و پەشاشى لويىسى سەر ئۆتۆمبىلى فۇرد پىكھاتبوو، تا دەربەندى تاسلووچە پىشەرەوى بكات كە دوانزە ميل لە سلىمانىيەوہ دووربوو. ھىزەكە دووچارى تىكشكان و پاشەكشە بووہوہ و كورد تا دوورىى بىست و پىنچ ميل راويان ناو بە جارى شىپرزەيان كرد. ھىزەكە زيانىكى قورسى لىكەوت و چوار ئۆتۆمبىلى زىپۇش و نۆزدە ئۆتۆمبىلى بارھەلگىرى فۇردى لەدەستدا^{۱۱۱}.

سەرکەوتنى شىخ كارىگەرىيەكى خىراو كارەبا ئاساى دروست كرد لە سەرتاپاى كوردستانى باشووردا. وىلسن، لەم بارەيەوہ دەلى: "ئەم پووداوە دلتەزىنە، ئەو بېروايەى لای دانىشتووانى كوردستانى باشوور چەسپاند كەوا جارىكى تر ئىمە تواناى كۆنترۆلكردنى بارودۇخەكەمان نابىت. شۆپش و ياخىبوون لە ھەرىمەكانى ئىراندا بەرپا بووہ گەلى لە تىرەو ھۆزەكان دژ بە حكومەتى ئىران ھەلساون و بانگەشەى ئەو دەكەن جەنگاوەر و پارتىزانى شىخ مەحمودن لە پىناوى كوردستانىكى سەرفراز و يەكگرتوودا^{۱۱۲}.

^{۱۱۱} وىلسن: دلسۇزان، ل ۱۳۶-۱۳۷؛ ئىدەمۇندز: كورد و تورك و عەرەب، ل ۳۱.

^{۱۱۲} وىلسن: دلسۇزان، ل ۱۳۷.

به‌زینی شیخ مه‌حموود له دهر به‌ندی بازیان:

به‌ریتانیه‌کان ته‌واو دهرکیان به‌مه‌ترسیی دۆخه‌که کردبوو. وا ئیستا هم‌وو باشووری کوردستان زانیویتی که‌وا شیخ به‌ریتانیه‌کانی له‌سلیمانیدا به‌زان‌دوووه له دهر به‌ندی تاسلووجه‌شدا به‌سهریاندا زال بووه‌و پاوی ناوان. نه‌وان له‌وه تیگه‌یشتن که‌وا مانه‌وه‌یان له‌به‌شیکی بایه‌خداری ناوچه داگیرکراوه‌کاندا به‌جیددیی هه‌ره‌شه‌ی له‌سهره‌و هه‌ستیان کرد که‌وا نه‌گه‌ر ئیجرائاتی کاریگه‌رو به‌په‌له نه‌کن بۆ له‌کۆلکردنه‌وه‌ی شیخ په‌نگه‌ سه‌رکه‌وتن به‌ده‌ست بێنی له‌پا‌په‌رینی ته‌واوی ولاته‌که له‌دژیان. ویلسن لیژده‌ا درێژه به‌قه‌سه‌کانی پیشووی د‌ه‌دا و ده‌لی "فرمانده‌ی گشتی له‌وه‌ گه‌یشتوه‌ که‌ ده‌بی به‌خیزایی ئه‌م هه‌سته‌ لای به‌ریتانیه‌کان به‌ره‌ویته‌وه"^{۱۰۲}. ئه‌رکی پیکه‌ینان و فرمانده‌یی هیژکی نووتشکین دژ به‌ شیخ مه‌حموود به‌ میچهر جه‌نرال سیر تیودۆر فره‌یزه‌ر سه‌پیدرا، که‌ فرمانده‌ی تپیی هه‌ژده‌ له‌ مووسل. ئه‌و هه‌ژده‌ له‌ که‌رکوک که‌وته‌ خو‌ن‌امانه‌کردن و بریتی بوو له‌ دوو لیوای پیاده‌ به‌ پالپشتی هیژی سواره‌و زردپۆش و یه‌که‌ی هیژی ئاسمانی. په‌تلیکی تریش ده‌بوو له‌ خانه‌قینه‌وه‌ پیشه‌روه‌ی بکات بۆ سلیمانی^{۱۰۳}.

هه‌ژده‌کی جه‌نرال فره‌یزه‌ر له‌ ۱۵ی حوزه‌ی‌رانی ۱۹۱۹دا گه‌یشته‌ چه‌مه‌مان و له‌ ۱۷ی ئه‌و مانگه‌دا ته‌واوی هه‌ژده‌که‌ پیشه‌روه‌ی کرد بۆ گوندی ته‌کیه‌ی کاک نه‌حمه‌د، که‌ نزیکه‌ی سی میلیک له‌ دهر به‌ندی بازیانه‌وه‌ دووربوو^{۱۰۴}. له‌ به‌ره‌به‌یانی ۱۸ی حوزه‌ی‌راند‌ا هه‌ژده‌کانی پیاده‌ به‌ به‌رزاییه

^{۱۰۲} هه‌مان سه‌رچاره: وا دیاره‌ به‌ریتانیه‌کان گه‌یشتونه‌ته‌ئ‌ه‌و قه‌ناعه‌ته‌ی که‌ تاقه‌ ریگا بۆ ئه‌جامدانی ئه‌م کۆتاییه‌ تیکشاندنی ته‌واوی هه‌یز و توانای شیخ مه‌حموود. سه‌رچاره‌یه‌کی به‌روا‌پینکراوی به‌ریتانی پاستیه‌کی سه‌رنج‌اکیش دهرده‌خات که‌وا ئینگلیزه‌کان خوازیاری دانوستان نه‌بوون له‌گه‌ل شیخدا هه‌رچه‌نده‌ ئه‌م ده‌یویست ئه‌م کاره‌یان له‌گه‌ل بکات. به‌ پێی بیژ "له‌ ۱۱ی حوزه‌ی‌راند‌ا و سه‌ریاری ئه‌وه‌ی سه‌رکه‌وتنی به‌ده‌سته‌ینا له‌ به‌ره‌نگاربوونه‌وه‌ی هیژکی ئیستیتلامی به‌ریتانیدا، که‌چی ئه‌م ئامانه‌ی گه‌لتوگۆ بوو به‌لام تازه‌ کار له‌ کار ترازابوو". بیژ: پید‌اچوونه‌وه‌... ل ۶۵.

^{۱۰۳} ویلسن: د‌لسۆزان، ل ۱۲۷؛ هه‌روه‌ها ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه‌ره‌ب، ل ۲۱.

^{۱۰۴} هه‌مان سه‌رچاره.

تووشەكانى ئەمبەرو ئەوبەرى دەرىندەكەى بازىاندا ھەلكشان و ھىزەكانى تىرىش دەرىندەكەيان بە چەكى قورس كوتا^{۱۱۶}. ھەر كە ھىزەكانى شىخ ھىرشىيان ھىنا بۇ بەرگىرى كردن لە دەرىندەكە دژ بەھىزە سەرەككەىكەى ئىنگلىز كە شەپۇل دەپژانە دەرىندە تەنگەكەو، و كاتى بەخۇيان زانى لە ھەموو لايەكەو گەمارۇ دراون. ئەو ھىزانەى زووتر بە پوى پۇژاواى شاخەكەدا ھەلگەپابوون و ئىستا بە پووكارى ئەمدىودا بەرەوخوار دەبنەو. زۇرى نەخاياند ھىزەكانى شىخ لە ھەر چوارلاوھ ئابلووقەدران و تىككشان و شىخ بە تەواوھتى شكستى خواردو بەزى و چلوھەشت كەس لە پياوھكانى كوژدان و زىاد لە سەد كەسىيان بە دىل گىران و ئەوانى تىرشىيان پەرتو بلاويوونەو ھەلاتن^{۱۱۷}.

بەم رەنگە لە حوزىرانى ۱۹۱۹دا شەپى دەرىندى بازىان كۆتايى ھات، كە يەكك بوو لە چەندىن شەپ لەم شوئە ستراتىجىيەدا^{۱۱۸}. بەم جۆرە لە مېژوى

^{۱۱۶} لە لاي پۇژاواوھ و لەو شتايبەرە كە لەبەر دەمى دەرىندى بازىاندايە كە تەماشە دەكەيت زنجىرە چىاي قەرداخ بە شىوھى دىوارىكى ستونى و زۇر زەبەلاح پاوھستاوھ و پىگەى لە ھەموو شتىك داخستووھ لە لاي پۇژەلاتەوھ. نەبوونى لاپان زۇرى قەبو زل كىرەوھ و كىرەبەتە بەرەست. ھەردو شانى دەرىندەكە بە شىوھى پىتى ۷ ئىنگلىزىيەو و پىك راست بووھتەو بە بەرزى ھەزاروھەتسەد پى لە بى دەرىندەكەوھ. ئىدمۇندز: كورد، تورك، عەرەب ل ۴۵ و وىلسن: دىسۇزان ۱۲۷-۱۵۸.

^{۱۱۷} بۇ زانىارى زياتر بىوانە وىلسن: دىسۇزان ل ۱۲۸، ئىدمۇندز: كورد، تورك، عەرەب ل ۴۶.

^{۱۱۸} دەرىندى بازىان، دەروازەيەكى بئەپەتىيەو ئاوپە شاخاوييەكانى پۇژەلاتى قەرداخ بە دەشتى مېژپۇتاميا و دىئاي دەرموھ دەبەستى، بە درىژايى چەرخە جۇراو جۇرەكان بايەخىكى بازىگانى و ستراتىجى گەرەى ھەبووھ. لىرەدا ھەمىشە ھەمەند بۇسەيان بۇ كاروان و ھىزەكانى عوسمانى دادەنا كە دىئىردايە سەريان. سۇن "كەشتىك بۇ مېژپۇتاميا و كوردستان" ل ۲۲۸-۲۲۹ لە سالى ۱۸۰۵دا و نزيكەى سەدەيكە پىش شۇرشى شىخ مەحمود، ئەم دەرىندە شانۇى شەپوشۇزىكى ھاوشىوھبوو لە نىوان شازادەى گەرەى كورد "عبدالرحمان پاشاى بابان" و پاشاى بەغدا دا. چونكە پاش نىوان تىكچوونى لەگەل عوسمانىدا ئەم دەرىندە تەنگەى بە دىوارىكى بەرد ھەلچنى و چەند تۆپىكى لەسەر دامەزىراند. ھەرچەندە پلانەكەى يەكمار سەرەكەوتوبوو، بەلام دواتر شكستى ھىنا چونكە مەحمود بەگى كوپى خالىد پاشاى بابان كە نامۇزاي عبدالرحمان پاشا پاكابەرى بوو، لە تولى رىيەكى پشتموھ كەرتە پىش سوپاي عوسمانى و بەم جۆرە سەردارى كورد ھىچ چارىكى نەما

ئىمپىراتورىتى بەرىتانىدا پروداۋىكى واكە شۆرشى شىخ مەحمۇد بەرىپابوۋ
 و پىشۋىنىكى بايەخدارى ۋەرگرت لە مېژوۋى نەتەۋى كورددا. پاستىكەى
 رەنگە ئەمە ھەندى كارىگەرى بەجىھىشتىت بەسەر پەقتارى ھۆزەكانى دەلۇ
 ۋ زەنگەنە داۋدە ۋ خىلە كوردەكانى ترى باشورى كەركوك، كەسالىك
 دواتر لە دەمى ياخيپوۋنە چەكدارىيە ترسناكەكى ناۋچە عەرەبى زمانەكانى
 مېژوۋىتامىادا دژ بە دەسلەتەكانى داگىر كەر پاپەرىن ۋ تەقىنەۋە^{۱۰۹}.
 لەپاش تەۋابوۋنى شەپى دەرىندى بازىان، ئىنگىلىزەكان چەند سەعاتىك بە
 دلەرپاۋكىۋە بە دۋاى شىخ مەحمۇدا دەگەرەن كە دواتر بە بىرىندارىيەكى سەختەۋە

لە پاشەكشە بەلراۋە. ئەرجا پاشاى بەغدا ئەم دىۋارەى تەخت كىرە پېش ئەۋەى پېشەرەۋى بىكات بۇ
 سلىمانى، (پىچ ل ۵۹). "المنشي البغدادى" كە رەك ئەمىندار يۋەرەى پىچى كىردۋە لە سەفەرەكەيدا
 بۇ كوردستان، باسوخواسى دەگىرئىتەۋە بەلام بە كورتى. بىروانە (سەيد محمد ابىن السەيد احمد
 الحسىنى المنشى البغدادى: رحلة المنشى البغدادى "ۋاتە مونشىي بەغدادى" كە لە لايەن عباس
 العزاۋىيەۋە لە فارسىيەۋە كراۋتە عەرەبى، بەغدا- ۱۹۴۸ ل ۵۸). دەرىندى بازىان لە نەخش ۋ
 نووسىنە مېخىيەكاندا بە دەرىندى بايىت نارى ھاتوۋە. ئەفرەيم ئەفلىگىدۇر سپايسەر "باشورى
 كوردستان لە سالنامەكانى ئاشورناسىيال ۋ ئەم پۇزگارەدا" (سالنامەى قوتابخانەى ئەمىرىكى بۇ
 لىكۆلىنەۋەى پۇزەلاتناسى) ئۆزسەلىم ۱۹۲۶-۱۹۲۷ ھەرۋەھا سى.جەى. ئىدمۇندز "ناۋى
 شۆزىنەكان لە قەۋالەكانى ھەرماندا" بىلاۋكراۋەى قوتابخانەى پۇزەلاتناسى ۋ تۆۋزىنەۋەى
 ئەفرىقى "ژمارە (۳) ۱۹۵۲ ل، ۴۷۸-۴۸۲. دەرىندى بايىت بە پوۋنى لە سالنامەكانى ئەم سى
 ھىزىدا دەردەكەۋىت كەۋا ئاشورناسىيالى سىئەم (۱۰۴۷-۱۰۲۷ پ.ن) ئەنجامىدا لە دژى خەلكى
 زاموا، كە ۋلاتەكەيان پارىزگارى ئەمپۇزى سلىمانى دەگىرئەۋە لە عىراقدا. شىكىكى سەرنچراكىشە كەۋا
 ھۆكارى شەپشۋرەكانى ئاشورناسىيال دژ بە خەلكى زاموا جىاۋازىيەكى ئەۋتۇزى نەبوۋ لەگەل
 ھۆكارى ئەۋەى كە سوپاى عوسمانى لەسەرى ھىزى كىردە سەر عبدالرحمان پاشاى بابان لە سالى
 ۱۸۰۵ دا ۋ سوپاى بەرىتانىا ھىزى كىردە سەر شىخ مەحمۇد لە سالى ۱۹۱۹ دا. بە پىشى سپايزەر
 سالنامەكان چەنگەكان دەگىرئەۋە بۇ نور- ئەندەى شازادەى داكارا، بۇ ئەۋەى ھەر بە ملكەچى ۋلاتى
 ئاشور بەمىنئىتەۋە. كاتى ئاشور دەستى دايە شۆرش ھەموو خەلكى زاموا چوۋنە پالى. كاتى
 پاشاى ئاشور ھىزى كىردە سەر مىللەتى زاموا تەماشاش كىرد "دەرىندى بايىت قايم كراۋە ۋ بە
 دىۋارىك داخراۋە". لە ئەنجامى شەپى دەرىندەكەدا ۱۴۶۰ پىۋا لە ياخييەكان تىداچوۋن. بۇ
 زانبارى زىاتر بىروانە سپايزەر "باشورى كوردستان ل ۱۵".

^{۱۰۹} لە بارەى ۋردەكارى چالاكى ئەم ھۆزانە بىروانە: عىراق "ئىدارەى بەرىتانى"، ئۆففىسى
 كۆمىسيۇنى مەدەنى "پاپۇرتى ئىدارى كەرتى كەركوك بۇ سالى ۱۹۲۰"، بەغدا- ۱۹۲۱ ل، ۶ ل- ۱۲.

دۆزىيانەۋە. بە پىشى گىترانەۋەي ئەدمۇندس كە ەك ئەفسەرىكى سىياسى ھاۋپىيەتى
ھىزەمكى فرەيزەرى كىرەبۇ "مەسلەيە زۆر گىرنگ بوو كەوا دەبى نەبەرى، پىش
ئەۋەي لەلەين كەسايەتتەيەكى كوردەۋە دەستنىشان بىرىت و نەھەلىيت و ھەر
دىارنەمانىكى ئەفسانە و موعجىزە نامىز دواتر كىشەۋ گىفتى لەرادەبەدەرى بۇ
دروست دەكرىدىن"^{۱۱۱}.

مەسلەيەيەكى تر كە لەم كاتەدا خولىيەي بەرىتەنيەكان بوو ئەۋىش چارەنۋوسى
ئەفسەرە دىلەكان بوو لە سلىمانى^{۱۱۱}. ھەرچەندە ئەۋە زانرابوۋ كەوا زىيانان
پىنەگەيشتوۋە، بەلەم ترسى ھەبوۋ كەوا بىكۆزىن پاش ئەۋەي ھەۋالى بەزىنى شىخ
لە سلىمانىدا ئاشكرا بوو^{۱۱۲}. بەم پىنە فەرمان درا بە ھىزىكى سوارەي بچوۋ
دەستبەجى بۇن بۇ سلىمانى. ھىزەكە ئەركى خۇي بە سىرەكەۋتوۋىي بەجىئىنا و
گەيشتە سلىمانى پىش ئەۋەي دەنگوباسى كارەساتەكى بازىان بگاتە ناۋخەلكى
شار. پاشان دىلەكان ئازادكران و شارىش داگىركرايەۋە^{۱۱۳}.

تاۋانباركردن و ھوكەدانى شىخ مەھموود:

بىرىنەكى شىخ مەھموود زوۋ چاكبوۋەۋە درا بە دادگاىەكى سەربازىۋ
تاۋانباركراۋ ھوكى سىندارەي بۇ دەرچوۋ. بەلەم فەرماندەي گشتى بەرىتەنى

^{۱۱۱} ئىدمۇندز: كورد، تورك، عەرەب، ل ۴۹.

^{۱۱۲} ھەفسەخان، ئامۇزاي شىخ مەھموود و ئىن خوشكى ۋا باسەمكۆت كە پارىزگارىي لە ئەفسەرمەكان كوردەۋە
لە مەۋەي بەندكرىنىاندا. بە پىشى ئىدمۇندز، شىخ قادىرى مەردى ھەفسەخان، كەوا ئەفسەرى فەرماندەي ئىقى
بوۋە، مۇچەر ئەي. ئىم. دائىۋالى مەشقەرى بەرىتەنى ئىقىيەكانى بۇ مەۋەي چەندىن بۇز بىرۋەتە مالى خۇي و
لەس مەۋەيدا كە ئەي بوۋە ھەفسەخان لە پارەۋەي بەردەمى ژورەكى ئەمدا خەرتوۋە بۇ دىلىباۋون ئەۋەي كە
ھىچ زىيانكى پىنەگات. سەرچاۋەي پىشۋول ۸۳.

^{۱۱۳} ئىدمۇندز باس لەۋە دەكات گۋايە لە پاش شەرى بازىان لە دوو ئەفسەرى ئىقىيەۋە بىستۋويەتى
كەوا شىخ مەھموود پاپىسپاردۋە ئەگەر بۇزگار لە دىرى ئەم ۋەرگەپ ئەۋە دىلەكان بىكۆزىن. ئىدمۇندز:
كورد و تورك و عەرەب، ل ۴۷.

^{۱۱۴} لە بارەي ئازادكرىنى دىلەكانى ئىنگلىزەۋە پېۋانە: Lees، "دو سال لە باشۋورى كوردستاندا"،
ل ۲۶۴-۲۶۵، ئەي. ئى. ۋىلسن: دىلسۇزان، ل ۱۲۸، ئىدمۇندز: كورد و تورك و عەرەب، ل ۴۷.

سیر جۆرج ماکمون Sir George MacMunn حوکمکه‌ی بۆ گۆپی به بئندکردنی همتاهتایی. پاشان جاریکیتر بهر بهزه‌یی کەوت و ئەم حوکمەش گۆرا به دووختنەوه‌ی بۆ ههندستان له سالی ۱۹۲۱دا^{۱۱۴}. ویلسن، له سالی ۱۹۳۶دا دهنوسیت کەوا هەرچەندە لەو کاتەدا لەو هۆیانە تێدەگەیشت کە پالی ناو به فرماندە‌ی گشتییەوه ئەم هەلوێستی بەزه‌ییە وەرگیریت، بەلام ئەم "واته ویلسن" لەسەر بنەمایەکی پراکتیکی بەرھەلستی ئەو بڕیارە‌ی کردووه. ئەم لەوه ترساوه کە همتا شیخ مەحمود له ژياندا بیٔت هیچ هیوایەکی راستەقینە بەهیمندی و ئارامی ناییت له ناوچە‌ی سلیمانیدا^{۱۱۵}. چەند سالیگ دواتر سیر جۆرج ماکمون ئەو بارو زرووی سووککردنی سزاو بەزه‌ییە بهم جۆرە لیکدەداتەوه: "شیخ مەحمود وەک دیلیگ له نەریەندی بازیانەوه هینرا. من دامه دانگا و حوکمی سیدارەدانی بۆ نەرجوو. من نەزمانی ئەم کابرایە زۆل و شەیتانەو خەلک دەیانویست هەلیواسم، بەلام من وای بۆ نەچووم کەوا کردەوه‌یەکی ناوھا رەوا نییە. بەگشتی دواکەوتنی سەقامگیرکردنی پاشەرۆژی عیراق هیندە کاریکی گەرە بوو کە هەموو کەسی تووشی چەواشەو سەرگێژە نەکرد. شیخ مەحمود قەرزاری دلسۆزی کاتی نەبوو بۆ بەریتانیا. کاتی کە کوودەتاکە‌ی ئەنجامدا ئەو چوارپینچ ئەفسەرە ئینگلیزە‌ی نەکوشت کەوا کەوتبوونە نەستی و من وای بۆ نەچووم کەوا کوشتنی گەمەییەکی عادیلانە‌ی بەریتانیا نەبوو"^{۱۱۶}.

^{۱۱۴} ئە.تی. ویلسن: دلسۆزان، ۱۲۸-۱۲۹. به‌پێی بیٔن سزای شیخ دە سال حوکم بووه و شیخ محەممەد غەریبی زاواشی پینچ سال و دە هەزار پۆپی جەزا بووه. بیٔن: پیداجوونەوه‌ی سیدارە‌ی مەدەنی ل ۶۵. به‌ پێی ئی شیخ بیست سال به‌ کاری قورس و به‌ دورخستنەوه بۆ ههندستان حوکم دراوه و دەستەو ناقمەکە‌شی سزای لەوه کەمتر دراوین. ئی، "دوو سال له کوردستان" ل ۲۶۵. به‌ پێی ئیدمۆندز حوکمە‌کە‌ی شیخ بۆ دە سال بئندکردن کەمکراوتەوه و پاشان ئیردراوه بۆ ههندستان. ئیدمۆندز: کورد و تورک و عەرەب ل ۵۲.

^{۱۱۵} به‌ پێی ئە.تی. ویلسن شیخ مامەلە‌ی نەرمی لگەل کراوه چونکە خراپە‌ی نەرھەق دیلە ئینگلیزەکان نەنواندووه و له سەرنکی تریشەوه سیاسەتی حوکومەتی بەریتانی له ویلايەتی مووسلی ئالۆزدا نۆزینەوه‌ی بیانوو نەبوو بۆ ئیعدام کردنی ئەم سەرکرەمە‌ی شۆرش. ئە.تی. ویلسن: دلسۆزان، ل ۱۲۹.

^{۱۱۶} ئەم به‌ بیانە له لایەن لیوتینانت - جەنرال سیرجۆرج ماکمونه‌وه له ۱۴ مارتی ۱۹۲۸ دا دەرکرا، له نەرتەنجامی موخازمە‌یەک له لایەن جی. ئیم. ئی. یەوه درا له کۆمەلە‌ی ئاسیای سینترال. ئی: "دوو سال له کوردستان"، ل ۲۷۷.

ئىجرائاتەكان، وەك پروداوہ يەك لە درای يەكەكاندا سەلماندىان، شكستیان هینا لە بەدیھینانی ھەر ئەنجامیكى جیگىردا. سەرھەرای ئىشارەتى تايبەتى چاكبوونىكى پروكەش، دۆخەكە ھەر بە مولەقى مایەوہ وەك پىشتەر. تەنەتە دوو سالىش درای ئەم پروداوانە، ئارامى كە ئامانجى سەرھەكىى ئىنگلىز بوو لە باشوورى كوردستاندا، پى دەچوو ھەر لە ئارادا نەبىت. بەرىتانىيەكان، بە ئاومىدىيەكى ئاشكرا، پەنایان دەبردە بەرچارەسەرى چاوەرزان نەكراو. ئەوان شىخ مەحمودىان بەخشىو هینایانەوہ بۆ سلىمانى و جارىكىتر كردیانەوہ بە حوكمدار، بۆ ئەوہى چەند مانگىك دواتر خەبات و مەلانىكە دەست پى بكاتەوہ. چىزۆكى ئەم تاقىكردنەوہ بىھوودەيە لە بەشى يازدەى ئەم باسەدا دىت. لەھەمان كاتدا پىويستە ھۆكارەكانى سەرنەكەوتنى شۆرشى يەكەمجارى شىخ ھەلسەنگىندىن: كەوا گەياندىانە ئەو نوشوستىو بەزىنە لە دەربەندى بازىان.

ھۆكارەكانى شكستىنەننى شۆرشەكانى شىخ:

پىكخستنى لاوازو سەرچاوەو دەرامەتى ناتەواو پەنگە بەرپرسى سەرھەكىى سەرنەكەوتنى شۆرشەكە بووبىتن. بەپى سەرچاوەيەك نامەو نووسراوى دەست بەسەرگىراو ژمارەيەك ھۆكارو راستىى بايەخى تايبەتى سەربازى پوون دەكاتەوہ. يەكەم، تەواوى ھىزەكەى شىخ لە تاقە يەك بەتالىون پىكھاتبوو بە چوار لقاوہ، لەھەمان كاتدا تواناى جموجۆلى ئەم ھىزە سنوورداز بوو بەھۆى نەبوونى ھىزىكى سوارەى تۆكەوہ^{۱۱۷}. دووہم،

^{۱۱۷} درايغر، "كوردستان و كورد"، ل ۹۲. پەنگە ئەم خالە پىويستى بە ھەندى پوونكردنەوہ بىت. ئەم سەرچاوەيە بە ئاشكرا ئەوہ دەگەيەنيت كەوا شىخ مەحمود ھىزىكى سوارەى مەشقدراوى شىارى نەبوو و بەم پىيەش جەنگاوەرى سوارەى قالىبوى شك نەدەبرد. ئىدمۆندىز باس لەوہ دەكات كە لە پىش پەلاماردانى دەريەندى بازىاندا لە لاين ئىنگلىزەوہ نزىكەى دووسەد نەسپ سوار بىنارىبون چاودىرييان دەكرد. ئىدمۆندىز: كوردو تورك و عەرەب ل ۴۶. درايغر باس لەوہ دەكات كە نەسپ لەنىو ئەو دەسكەرتانەدا بوو كە لەپاش شەپكە لە لاين بەرىتانىيەكانەوہ بەدەستھاتن. درايغر: "مەسەلى كورد"، ل ۱۱۲.

به‌ماوریه‌کی کهم پاش هه‌لگیرسانی شوپشه‌که، شیخ مه‌حموود نه‌یتوانی پاره‌ی مووچه‌ی هیزی لیفی دابین بکات و نارپه‌زاییه‌کی به‌رچاوی هیئایه ناراوه و خودزینه‌وه‌یه‌کی زوری لیکه‌وته‌وه له خزمه‌تی سه‌ریازی^{۱۱۸}. سینه‌م، که‌می چک و فیشک کی‌شه‌یه‌کی جیددی و گوره‌بوو، وه‌ک له‌ فرمانیکی ده‌ست به‌سردا گیراودا ده‌رده‌که‌وینت سه‌بارت به‌ قه‌ده‌غه‌کردنی سه‌رفکردنی ته‌نانه‌ت تاقه‌ یه‌ک فیشک‌کیش بی‌ رهمانه‌ندی پیشتر و به‌پینچه‌وانه‌وه‌ نه‌و که‌سه سزای توندو سه‌خت بدریت. به‌ پینی‌ نه‌م فرمانه، هه‌موو جو‌ره ته‌قه‌کردنیک به‌ توندی قه‌ده‌غیه‌ تاوه‌کو په‌شاهه‌کان ده‌ست‌ریژ نه‌کن^{۱۱۹}. خالی چواره‌میش له سه‌رچاوه‌ی پیشوودا باسیی لیوه‌ نه‌کراوه به‌لام به‌ زمینی ناماژه‌ی پینکراوه، مه‌سه‌له‌ی وه‌ بوو^{۱۲۰}، نه‌گه‌رچی شیخ و ژماره‌یه‌ک له‌ شوینکه‌وتووانی به‌ نازایه‌تی و وه‌یه‌کی به‌رزه‌وه شه‌ریان ده‌کرد، به‌لام جینی گومانه‌ ته‌واوی هیژه‌کی له‌ هه‌مان پو‌حیه‌تدا بو‌وینت. راستیک‌ی نه‌و لیفیانی‌ی که‌ به‌رپکی مووچه‌یان نه‌ده‌درايه‌و له‌سه‌ر ده‌ستی به‌ریقانه‌کاندا مه‌شقیان کردبوو، وه‌ک باس‌ده‌کرا له‌شه‌رکه‌دا تفه‌نگه‌کانیان خسته‌بووه‌ لاره و ته‌قیان نه‌کردبوو بز نه‌وه‌ی هه‌رکاتیک گیران و تفه‌نگه‌کانیان پشکینرا بیسه‌لمینن که‌وا شه‌ریان نه‌کردوووه‌ ته‌قه له‌ تفه‌نگه‌کانیان‌وه‌ نه‌کراوه.^{۱۲۱}

هی‌زو پیکه‌اته‌ی چه‌کداره‌کانی شیخ مه‌حموود متمانه‌یه‌کی به‌جینیان ده‌گه‌یاندو به‌لگه‌ی تواناو میلله‌ت په‌روه‌ه‌ریی نه‌ویان ده‌نواند له‌و ده‌مه‌ی شوپشه‌که‌دا. بی‌جگه له‌ موریدو شوینکه‌وتووانی له‌ناو سلیمانی و ده‌وربه‌ریدا^{۱۲۲} خزمه‌ زوره‌کانی له‌ بنه‌ماله‌ی به‌رزنجه‌و دۆست و شناسیان^{۱۲۳}،

^{۱۱۸} درایفه‌ر: کوردستان و کورد، ل ۹۲، له‌ بیژن: پینداچوونه‌وه‌ل ۶۵ وه‌رگیراوه.

^{۱۱۹} هه‌مان سه‌رچاوه، ل ۹۲.

^{۱۲۰} کیدمۆنژ: کورد و تورک و عه‌ره‌ب، ل ۴۶.

^{۱۲۱} درایفه‌ر: هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پیشوو، ل ۹۲.

^{۱۲۲} قه‌باره‌ی شوینکه‌وتووانی شیخ مه‌حموود له‌ نارچه‌ی سلیمانی‌دا پینده‌جیت مسکینی گونده‌کانی خۆی بو‌وینت له‌و ناوه‌دا. ل: دووسال له‌ کوردستاندا^۱. ل ۲۵۴، هه‌روه‌ها بارث، ل ۱۲۷.

ژماره یه کی زۆری خه لکی تیره و هۆزوکانی شی له گه ل بوو^{۱۲۴}، له وانه هه ورامانی به سه رکردایه تی مه محمود خانی دزلی^{۱۲۵}، مه ریوانی^{۱۲۶} به سه رکردایه تی مه محمود خانی کانی سانان^{۱۲۷}، هه مه وه ند به سه رکردایه تی که ریمی فه ناح

^{۱۲۴} درایه فر: کوردستان و کورد، ل ۹۰، ئی Lees دووسال له باشووری کوردستاندا " ۲۷۲-۲۷۵.

ئه ی. تی. ویلسن: دلسۆزان، ل ۱۲۵، ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه ره ب، ل ۳۰ و شوینانی تردا.
^{۱۲۵} سه رچاوه ی جۆراوجۆز ژماره ی جیاوازی هۆزه کانی هه ورامانی و مه ریوانی باسی ده که ن، ئه وانه ی که چوونه پال شوپشه که ی شیخ مه محمود. راپۆرتیکی په سمیی (درایه فر: کوردستان و کورد، ل ۹۰) باس له ژماره ی (۱۵۰۱۰۰) سه ربازی پیاده و (۵۰) سواره ده کات ته نها له لایه ن هه ورامییه کانه ره ئی: "دووسال له کوردستان ل ۲۵۹" ژماره که به (۵۰۰) ده دات و ویلسن: دلسۆزان ل ۱۲۶ تیکه ژماره ی جهنگاوه ران له ویدیو سنووری ئیترانه ره به ۳۰۰ له قه لم ده دات.

^{۱۲۵} مه محمود خانی دزلی، سه رزکی بنه ماله ی به هه رام به گی له هه وراماندا، بوو به نووکی ئیزه ی شوپشه که ی شیخ مه محمود به گرتنی سلیمانی. به نینه ک له ره وپاش له سه نه ی کوردستانی ئیتران گه را به هۆی بۆتیچاندنی ئه فسه سه رزکی ئینگلیزه ره. هه ره بک ئه و و مه محمود خانی کانی سانانی هاوه لی ته سلیمی ده سه لاتدارانی به ریتانیا کران له میزۆپۆتامیا. مه محمود خانی دزلی دوورخرایه وه بۆ هندستان، به لām چه ند مانگیه دواتر پێگه درا بگه ریته وه و لاته که ی. وه ک باس ده کریته له پاش گه رانه وه چالاکانه که رته کارکردن له دژی ئینگلیزه کان. ئی: "دووسال له باشووری کوردستاندا" ل ۲۵۸-۲۵۹، ۲۶۵. هه ره ها بپه وانه ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه ره ب، ل ۱۲۲، ۱۸۰ سه رچاوه ده که.

په سمیی جه خت له سه ره ئه وه ده کات که کورده کانی ئیتران له پاش گرتنی سلیمانی خه ررا گه رانه وه بۆ ولاتی خۆیان، به لām ئه مه به ته راوی راست ئیه چونکه هه ردوولا هه ورامانی و مه ریوانییه کان به ره وام بوون له سه ره بیزارکردنی به ریتانیه یه کان بۆ ماوه یه کی دووردرژی دواتر له ناوچه شاخاوییه کانی خۆیا نه وه که ده پوانیته سه ره ده شتی شاره زووردا. E.J.R، ل ۱۶.

^{۱۲۶} سه رچاوه یه که له بایه خی پۆلی مه ریوانییه کان که مه ده کاته وه و وا باسی ده کات که هه لوئێستیان له گه ل شیخدا یه کلا نه بوو به دریزایی ماوه ی شوپشه که. درایه فر: کوردستان و کورد، ل ۹۰.

^{۱۲۷} پاش ئه وه ی حکومه تی ئیتران مه محمود خانی کانی سانانی ته سلیم به ئینگلیزه کان کرد. پاشان له ته موزی ۱۹۲۰ دا به ردرا و پێگه ی پندرا بگه ریته وه مالی خۆی له ناوچه ی مه ریوان له ئیتران. وا دیاره گه رانه وه ی ئه م، ئه ره عه ول موکی حاکمی مه ریوانی هه ند ترساند که ناچاری کرد هه لئینت بۆ سه نه. حکومه تی ئیتران دواتر فه رمانه وایی مه ریوانی دا به سه رزکیه کی خه لکی ناوچه که به ناوی که یخه سه ره و خان، که دواتر گه لۆله ی که وته لیژی. بۆ ماوه یه که، هه ردوو سه رزک هۆز، مه محمود خانی کانی سانان و که یخه سه ره و خان پێکه وه حوکی ناوچه که یان ده کرد، به لām فه ره ی نه خایاند بوو به ناکۆکی و مه لملانییان. عه راق (ئیداره ی به ریتانی) ئۆفیس ی کۆمیسسیۆنی مه ده نی، راپۆرتی ئیداره ی مه ده نی که رتی سلیمانی سالی ۱۹۲۰، ل ۵.

بهگ^{۱۲۸}، تیره‌ی میکایله‌لیی جاف^{۱۲۹}، جه‌باری به‌سەرۆکایه‌تی سه‌ید محهمه‌دی جه‌باری^{۱۳۰}، شیخ بزینی به‌سەرۆکایه‌تی فارس ناغای سەرۆکیان^{۱۳۱}، به‌شیک له‌سمایل عوززری^{۱۳۲}، تاقمیک له‌شوان به‌سەرۆکایه‌تی عه‌زه‌ی شه‌ریف جه‌لال^{۱۳۳} و ده‌سته‌ی تاقمی بچوکت وه‌ک موریدانی شیخ عبودلای عه‌سکه‌ر له‌ناوچه‌ی قه‌ل‌سیوکه (ناغجه‌له‌س)^{۱۳۴}. سه‌ره‌پای ئه‌م هه‌موو ناوه‌ی شکۆدارانه‌ی عه‌شایه‌ر، ئه‌و یاره‌مه‌تی و پشتگیرییه‌ی له‌شیخ ده‌کرا لاواز و بی‌سوود بوو، چونکه ژماره‌ی ئه‌و که‌سانه‌ی به‌یه‌کدلی له‌به‌ره‌ی ئه‌مدا بوون هه‌رگیز له‌چهند سه‌د که‌سیک تیه‌په‌ری نه‌ده‌کرد، ده‌نا هه‌موو ئه‌وانیه‌ر هه‌ندیکی لی‌به‌ده‌ر، وا دیاره‌ی دلسوزییان جیی متمانه‌ی نه‌بوو و پشتگیرییان هه‌روا به‌پێکه‌وت و

^{۱۲۸} - ویلسن: دلسوزان، ل ۱۲۵، درایه‌گر: کوردستان و کورد، ل ۹۰، له‌باره‌ی که‌ریمی فه‌تاح به‌گه‌وه‌ی پروه‌نه‌ی: "دووسال له‌باشووری کوردستان"، ل ۲۷۲، ۲۷۵؛ ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه‌ره‌ب، ل ۲۴۵-۲۴۶ و شوینانی‌تر.
^{۱۲۹} هه‌مان سه‌رچاوه‌ی پێشوو.

^{۱۳۰} سه‌ید محهمه‌دی جه‌باری که‌ سه‌رۆک و ده‌مپه‌ستی بیست سی گوند بوو له‌باشووری چه‌مچه‌مأدا یه‌کیک بوو له‌دۆسته‌ی دلسۆزه‌کانی شیخ محهمود و تاسه‌ر له‌گه‌لی مایه‌وه. ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه‌ره‌ب ل ۳۷-۳۹. ئه‌و جه‌خت کردنه‌وه‌ی که‌وا سه‌ید محهمه‌دی جه‌باری و ده‌سته‌ی تاقمه‌که‌ی له‌هی حوزئرای ۱۹۱۹دا وازیان له‌شیخ محهمود هیناره، وه‌ک له‌پاڤۆرتیکی په‌سمی به‌ریتانیدا نه‌رده‌که‌وت، راست نیه. درایه‌گر: کوردستان و کورد، ل ۹۰.

^{۱۳۱} واباسه‌ی نزیکه‌ی په‌نجا که‌س له‌هۆزی شیخ بزینی که‌چه‌بوونه‌ی پال شیخ، زۆریان وازیان لی‌هیناره. درایه‌گر: کوردستان و کورد، ل ۹۰، له‌ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه‌ره‌ب ل ۲۷ وه‌رگه‌راوه. ئیدمۆندز فارس ناغا و ده‌ناسینی که‌وا برازای توفیق ناغای قه‌سزۆکه، که‌کوره‌زای سه‌لا عه‌باسه‌ی یه‌کیک له‌و چوار براه‌یه‌ی هۆزی شیخ بزینیان لی‌که‌وره‌مه‌وه. هه‌مان سه‌رچاوه‌ی ل ۲۸-۴۲.

^{۱۳۲} به‌پێی پاڤۆرتیکی په‌سمی ئاماژه‌ی بۆ ئه‌وه‌ی ده‌کات که‌وا عه‌شیره‌تی سه‌میل عوزه‌یری به‌شدارییان کردوه له‌شه‌ری مه‌لی تاسلۆجه‌دا و پاشان زوو بلۆه‌یان لی‌که‌ردوه و گه‌راونه‌مه‌وه ماله‌کاشی خۆیان له‌دۆلی سلیمانیدا. درایه‌گر: کوردستان و کورد، ل ۹۰.

^{۱۳۳} شوان به‌سەرۆکایه‌تی عه‌زه‌ی شه‌ریف جه‌لال، وه‌ک باسه‌ده‌کرا ژماره‌یان ۲۵۰ که‌سیک بووه و له‌قه‌ره‌هه‌نجیر شه‌ریانکه‌ردوه. سه‌رچاوه‌ی پێشوو ل ۹۰، له‌ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه‌ره‌ب، ل ۲۷، وه‌رگه‌راوه. عه‌زه‌ی شه‌ریف جه‌لال وه‌ک چه‌رده‌یه‌کی به‌دناو باسه‌ده‌کرا له‌ناوه‌دا.

^{۱۳۴} وه‌ک ده‌وتریت شیخ عبودلای، که‌ده‌وانزه‌ گوندی له‌ژێر ده‌ستدایه‌وه، هه‌ر له‌سه‌ره‌تاوه‌ی بووه به‌جه‌نگاوه‌ری شیخ. ئیدمۆندز: کورد و تورک و عه‌ره‌ب، ل ۲۹.

گۆتره کارى و کورتخايه ن بوو. دلسۆزه که مه کانیش له سه ر بناغه ی کۆمه لگای خیله کی پینکخراپوون نه یانده توانی دژ به سوپای گه ره و توندوتۆل بووه ستنه وه. خه لکی خیله کی کورد به هۆی ئاکۆکیی ناوخۆ و ناحه زیی نیوان هۆزه کانیا ن به که می ده توان ب له ره یه کی یه کگرتوو پینکیینن له به رانه بر دوژمنی هاوبه ش بۆ تیکرا خه لکی خیله کی تیرمیکی دژواره و له م پروه وه دوژمن واته دوژمنه که ی و نه م باره به ته واوی پیچه وانه ی نه قل و ژیریژی خیله کییه که خۆی له م په نده باوه دا ده بیینیته وه "دوژمنی دوژمنه که م دۆسته".

نه له به ته کاتی زۆر ده وی بۆ کورد له ته واوی ناوچه که یاندا که جیاوازییا ن بخه نه لاوه و کینه و ناحه زییا ن به رانه بر به یه کتر له بیرچیته وه بۆ نه وه ی له دژی نه یاری ده ره کی یه کبگرن و نیستا نه و یه کگرتنه، زیاتر نیستیسانیه وه ک له وه ی نه ریستی چه سپاو بیئت. له وه ش زیاتر نه م یه کگرتن و هاوپه یمانی تیا نه هه رگیز نه وه نده به ره دوام نه بوون تا بتوانن مه به سستی خۆیا نی پی به دی بیینن دژ به ده سه لاتی زال و ناحه زی سته مکاریا ن.

وه ک بیینیا ن شیخ مه محمود داوا ی له کورده کانی باشوور کرد که وا شه پی به ریتانیا بکه ن به ناوی ناشنالیزمی کورد و نیسلامه وه، واته نه مه خه باتی نه ته وه یی و جیهاد بوو. به هه رحال بۆ زۆرینه ی کورد نه ته وه په ره ریی "ناشنالیزم" چه مکیکی تازه بوو و پیی ناشنا نه بوو بوون، هه ر له به ر نه م هۆیه ش بوو شکستی هیئا و نه نجامی خواستراوی به ده سته وه نه دا. به پیچه وانه وه، تا نه و نه مه جیهاد زۆر ناشنا بوو به خه لکه که وه ک هۆکاریکی بی هیوا یی. کورده کان پیشت نه زمونی له م جۆره یان له لایه ن که سیکه ره هه بوو که زۆر گه وره تر و به توانا تر بوو له شیخ مه محمود، به لام شکستی هیئا وه. بانگه شه کردن بۆ جیهاد له لایه ن سولتان یان خه لیفه وه پاشخانی ده سته دانه چه کی هه بوو و به زۆریی نامرازی ده سستی ئیمپراتۆریتی عوسمانی و هاوپه یمانه کانی بوون به لام له دژی هه مان دوژمن که ئینگلیز بوو نوشوستی هیئا له پاش چوار سالی جه نگ.

شروقه يهك نه سه ر تيكوشانى

شىخ مه حمودى بهر زنجى

❖ نايه ت محمدهدى (كه لهور)

❖ ومرگيرانى نه فارسىيه وه: كارزان محمدهد

لاى كەس شاراۋە نىيە كە مېژوۋى بزووتنەۋە ئازادىيەكان، ھەرازو نىشۋى تايبەت بە خۇيان ھەبوۋە. نەتەرەۋە مىللەتە كۆلۈنىكراۋەكان و ولاتە ژىردەسە لاتەكان لەگەل ئەۋ گۆرۈنكارىيانەى بەرەۋ بەرفرەبوۋنى ئازادىخۋازىي رۆيشتوۋن، لەماۋەى ئەم دوو سەدەيەى دۋايىدا گەيشتنە ئەۋ باۋەرەى كە بگەنە ئاستى مىللەتە پزگاربوۋەكانىتر كە ئازادىيەكى رېژەييان دەستەبەر كەردبوۋ. لەم رېگايەدا بزووتنەۋە ئازادىخۋازەكان لە ولاتانى جىھانى سىئەمداو ياخود باشتر بلېن ولاتانى باشور، زۆرتىن پىشكىان لەم جولانەۋانەدا ھەبوۋە. بە شاھتەتالى تەۋاۋى دىكۆمىنتە مېژوۋىيەكان، زۆرىنەى بزووتنەۋەكان، شۆرپشەكان و رەۋتە ئازادىخۋازەكان لەتىكۆشاندا بوۋن دژ بە زلھىزۋ كۆلۈنىستەكان و لە ماۋەى ئەم دوو سەدەيەى دۋايىدا لەۋ نىشتىمان و ياخود لەۋ ولاتانەدا بوۋن كە ولاتەكانىان لە پوانگەى سەرچاۋە سەرزەۋى و ژىرزەۋىيەكانەۋە (كانزاكان، نەۋت، گاز...) دەۋلەمەند بوۋن. بوۋنى ولاتە دەسەلاتدارەكان و كۆلۈنىزەكەردنى مىللەتانى ئەم ولاتانە تەنھا بۇ تالان و چەپاولكەردنى سەرچاۋەكانىان بوۋە بۇ گەيشتن بەم ئامانچە جىمەبەستانەيان دەستىان بۇ ھەموو كارىك بردوۋە.

ئاۋچەى خۇرەلاتى ناۋەپراست لەپىزى ئەۋ ئاۋچانەدا بوۋە كە لەكۆنەۋە جىۋى بايەخى ولاتە گەرەۋ دەسەلاتدارەكان بوۋە. بوۋنى ئەنبارەكانى نەۋت و گازو ھەرەۋەھا پىگەى جىۋپۆلۆتىكى ئاۋچەى رۆژھەلاتى ناۋەپراست ەك پردىك لەنىۋان ئەۋروپا، ئەفرىقا و ئاسىيائى ناۋەپراستدا بوۋە كە ئەم سى قارەيەى بەيەكەرە بەستۆتەۋە. نەۋت، ئەم ئالتونە پەشەى كە پۇل و گىرگىيەكى زۆرى لە بەرەۋپىششەۋەبەردنى پىششەسازى و ئابورى جىھاندا ھەبوۋە، بۆتەمايەى بوۋنىكى دەسەلاتدارانەى ولاتە كۆلۈنئايلىستەكان لە

ناوچه که دا. زالبوونی دسه لاتدارانهی کولونیا لیزم به سهر دسه لاتی میلی و ناوچه بیانهی ولاتانی ناوچه که دا، ببووه مایهی نه وهی که پینگه به هیچ جوره خودر خستنیکی هیزه نازاد یخوازو نیشتیمان په رسته شوږشگیره کان نه دریت. له ناو ولاتانی مهنزو دسه لاتداردا، نه مه ده ولتهی شاهانشاهی بهریتانیا بوو که به هوی لیزانین و بیرکرنه وهی داریژهرانی سیاسه تی بریتانیا وه که به ره می پتر له (۳۰۰) سیسه د سال تویرینه وه و لیکولینه وه بوو بو ناسینی ناوچهی روزه لاتی ناوه راست له مه یدان و بواره جورا و جوره کانی کلتوری، نابوری، کومه لایه تی میله تانی ناوچه که، توانیان به به راورد له گه ل ولاته دسه لاتداره هاوچه ر خه کانیتری خویان وه ک پورتوگال، هوله ندا، پروسیا، فهره نسادا ناماده گییه کی چالاکترو به هیترتیران له ناوچهی خوره لاتی ناوه راستا ه بیته. به جزیرک که دواتر هاته به برچاوان و به تایبه تی له م سده یی دوا یی دا، نه که تنها خوی دسه لاتداره کانی ده ستنیشان ده کرد، به لکو هینده له ناو خه لکی ولاتانی ناوچه که دا خوی جیگیر کرد بوو که هه رجوره چالاکیه کی له ناوچه که دا خستبووه ژیر کونترولی خویه وه و به سود و هرگرتن له سیاسه ته تاکره و کولونیه کونه کانی خوی وه: په رت بکو زال به، سیاسه تی گویرزه رو کوه ک پولی خوی له ناوچه که دا زیاد ده کرد. به م پیشه کییه کورته ده گهریمه وه باسکردنی مه سه له ی بزوتنه وه نازاد یخوازییه کان له ناوچهی خوره لاتی ناوه راست، به تایبه ت نه و بزوتنه وه و پاره پرنانهی که له لایه ن سهر کرده ناوچه یی و ناینییه کانی کورده کانه وه دژ به حکومته فاشیسته کانی کورده کان و عهره به کان نه انجام دران.

به باشی ده زمان که ئینگلیزه کان به و پیشینه دیرینه یی خویانه وه له ناوچه که دا و به و زانیاریانهی که ده رباره ی پوخی خه لکانی نه م ناوچه یه به ده ستیان هیناوه، به ناسانی بناغی سیاسه ته کولونیا لیستییه کانی خویان داریژتووه و به چند بیانوویه کی بی بنه ما دیرژه به ناماده گی خویان ده دن. بو نه وهی به گشت نه و بزوتنه وه نازاد یخوازییه ناشنا بین که له هه ناوی خه لکه وه دژ به دسه لاتی عوسمانیه کان و دواتر عهره به فرمانره واکانی

نیوان دوپروویار هاتبوونه ئارا، دەبئ نامازە بۆ پۆلی توخمی ئایین بکریت که بووهمایە جیا بوونەوی بەشیکی بەرفراوانی ئیرانییەکان لە زیدی دایکی خۆیان. دای فۆرمەلەبوونی دەولەتی عوسمانی سوننە لەهەمبەر دەولەتی سەفوی شیعەدا، بەشیکی بەرفراوانی کوردەکان بەهۆی دەمارگیری ئایینی و مەزەبە خۆیان لە قبۆلکردنی فەرمانڕەوایی شیعە سەفوی دەرباز کردو فەرمانڕەوایی ئەو کەسانەیان قبول کرد که هیچ جۆرە ناکۆکییەکیان لەپەڕوی کلتوری، نەژادی، زمان و... لەگەڵ یەکترا نەبوو و تەنها بەهۆی دەمارگیری بیروباوەرو ئایدۆلۆژییەوه ئەم دیواری بی متمانەیی و جیابوونەویەیان لەنیوان خۆیان و برا هاو نەژاد و هاوخوین و هاو زمانەکانیان هیئە ئارا که دواتر بووهمایە رەنج و ئازار بۆ میلیۆنەها مرۆفی نەجیب و رەسەنی ئەوێکانی دای خۆیان.

توخمی ئایین بە یەکیک لە توخمە سەرەکییەکانی دروستبوونی ناکۆکی و دروستبوونی جودایی لەنیوان کوردەکان و زیدی دایکیاندا هەژمار دەکریت که وەک گرنگترین دەستگەوت و بیانوو بۆ دەسەلاتە گەورەکان بەتایبەتی بۆ عوسمانییەکان هەژمار دەکریت تا بەم چەکە، توانی بەشیکی بەرفراوان بخاتە ژێر دەسەلاتی خۆیەوه. ئەمە لەکاتیگدا بوو که دەولەتەدارانی عوسمانی، خۆیان هیندە پڕوایان بە مەسەلە دینی و مەزەبەییەکان نەبوو و تەنانەت پابەندی پرنسیپ و هیئە سەرەکییەکانیشی نەبوون.

جگە لە فاکتەری دین و مەزەب، فرەنەژادی و نەتەوهیی لە ناوچەکەدا یەکیکیتر بوو لەو توخمانەیی که ئینگلیزەکان بەپێی ئەو ناسینە دێرینەکانی خۆیان بۆ خەلکی ناوچەکە هەیانبوو بە باشی بەکاریانەینا. بەشیۆهەکی رەها دەبئ بلێن که ئینگلیزەکان ئەم فاکتەرە فرەنەژادییە (تورک، عەرەب، کورد، ئاشوری...) بە شیۆهەکی باشتر لە فاکتەرەکانیتری وەک دین و مەزەب بەکاریانەینا. بە بیانۆه جۆراوجۆرەکان و بزواندە جۆراوجۆرەکانیانەوه که ئیوهی کورد و عەرەب نابئ فەرمانڕەوایی تورکەکان

قبول بکن، بونه مایه‌ی په‌رت په‌رت کردن و هاتنه‌نارای چه‌ند ولاتیکی
عه‌ره‌بیان فه‌راهم کرد.

له‌لایه‌که‌ره‌ نه‌و کوردانه‌ی ده‌بزواندو پشتیوانی لیده‌کردن که‌ له
ژێرده‌سه‌لاتی عوسمانی جیابوونه‌وه، له‌لایه‌کیتیره‌شه‌وه پشتیوانی ولاتانی
تورکیا و عراقی عه‌ره‌بی تازه‌ دامه‌زرایان ده‌کرد بۆ سه‌رکوتکردنی
کورده‌کان و هه‌میشه‌ ماسیان له‌ ناوی لیلدا راوده‌کرد و به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی
خۆیان له‌ ناشارامی ناوچه‌که‌دا ده‌دۆزییه‌وه و به‌م بیانوناوه‌ په‌په‌وه‌ییان له
سیاسه‌ته‌کانی خۆیان ده‌کرد له‌پینا و گه‌یشتن به‌ به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی خۆیان که
بریتی بوو له‌ به‌ده‌سته‌پینانی نه‌وت، گازو به‌رژه‌وه‌ندییه‌کانی‌تریان له‌ ناوچه‌که‌دا.

توێژینه‌وه‌و شروقه‌کردنی کورت له‌سه‌ره‌ینه‌مای سه‌دان دیکۆمینتی
به‌رده‌ست که‌ لێرده‌ا به‌شێوه‌یه‌کی پوخت ناماژه‌ به‌ چه‌ند دیکۆمینتیک کراوه
ده‌رباره‌ی راپه‌رینی شیخ مه‌حمودی به‌رزنجی دژ به‌ ئینگلیزه‌کان و ده‌وله‌تی
ساوای عراق و سیاسه‌ته‌ ئالۆزو فره‌جه‌مه‌سه‌ره‌کانی ئینگلیزه‌کان. به‌په‌ی
یه‌کێک له‌و دیکۆمینتانه‌ی له‌به‌رده‌سته‌تدایه‌ ده‌رباره‌ی سیاسه‌ته
فره‌جه‌مه‌سه‌ره‌کانی ئینگلیزه‌کان بۆ به‌گژداچوونه‌وه‌ی کورده‌کان،
عه‌ره‌به‌کان و... نه‌وه‌یه‌ که‌ سه‌رکۆنسولگه‌ری ئیران له‌ به‌غداد له‌ راپۆرتیکدا
ده‌یخاته‌په‌رو له‌سه‌ره‌ینه‌مای نه‌وه‌ی که‌: "واته‌واتی نه‌وه‌ له‌ئارادایه‌ ئینگلیزه‌کان
ده‌یان‌ه‌وێت کوردستان راسته‌وخۆ په‌یوه‌ندی به‌ نه‌وانه‌وه‌ هه‌بێت و
کورده‌کانیش له‌گه‌ل نه‌مه‌دان و گوایه‌ فه‌یسه‌ل ناره‌زایی دژ به‌ ئینگلیزه‌کان
ده‌رپه‌یوه‌ که‌ تو کوردستانت به‌هۆی ریکه‌هه‌وتنامه‌یه‌که‌وه‌ به‌ ته‌واوکه‌ری
به‌شه‌کانی عراقت داناوه‌و پشتراستت کردۆته‌وه‌و ئیستا چون ده‌ته‌وی
سه‌ره‌خۆییان بده‌یت، کۆمیساری بال‌ا له‌ وه‌لامی فه‌یسه‌لدا وتویه‌تی
کوردستان له‌ کۆمه‌له‌ی نه‌ته‌وه‌کاندا به‌ میله‌هه‌تیکی سه‌ره‌به‌خۆ ناسراوه‌و
سه‌ره‌خۆیی کورده‌کان دژ به‌ ماده‌ه‌کانی ریکه‌هه‌وتنامه‌ی به‌ریتانیا و عراق
نییه‌و به‌مه‌رحال له‌ ژێر فه‌رمانی حکومه‌تی عراقدا ده‌مینیته‌وه‌."

ئەم سىياسەتە فرەجەمسەر ئالۋەدى ئىنگلىزەكان لەھەمبەر
بزوتتەو نازادىخوئىيەكاندا نەك تەنھا كوردەكان بەلكو مىللەتانىترى نەتەو
ستەمدىدەكان چەندىن و چەندىنچا بەخۇيانەو بەنىيە، بەجۇرئەك كە لە
دىكۆمىتتىكىترى بەردەستدا بەكردەو بەرى دەولەتەدارانى ئىرانى
ھىناو تەو دەلەت: "سەرەنجام واپۇيىستە ھانى بىروباوھى پىكھىنانى
كوردستانىكى سەربەخۇ نەدرىت".

لەلایەكىترەو، ھانى ھەندى لە سەركردە دىئىيەكانى كوردى دژ بە
حكومەتەكانى ناوچەكە داو بەلنى پىكھىنانى حكومەتتىكى سەربەخۇ
كوردستانى پىداون. شىخ مەحمودى بەرزنجى (مەلىك مەحمودى نەمى)
لەپىزى ئەو سەركردە دىئىيەكاندا بوو كە وەك گەورە ئانىيەكانىترى كورد چو
مەيدانى سىياسەتەو زۇر زو پىگە مەزھەبىيەكە كەوتە ژۇر كارىگەرى
رەفتارە سىياسىيەكەپەو. تىكۆشەرىكى ماندوونەناس كە ھىچ كات لەبەرامبەر
كۆلۇنئالىيەستەكاندا كەمتەرخەمى نەكردو مەردانە لەپىگە بەدەستھىنانى
دروشمە پەواكانى گەلى كورد پاشەكشەى نەكردو لە ترسى مردن كوئى
خەلوەتى ھەلنەبژارد.

تويژىنەو شەرۋەكردنى لایەنە جۇراوجۇرەكانى تىكۆشانەكانى
شىخ مەحمود پىويىستى بە كات و وردەكارىيەكى پىويىستە تا بتوانرى
لایەنەكانى ئەم سەردەمە شەرۋە بكرىت تا واقىعە شاراوەكانى ئاشكرا بىت تا
نەوكانى ئايندە باشترو بە تىگەيشتن و تىروانىيەكى كراوەترەو بئۆرپە ئەم
مەسەلەو بابەتانە. دەبى بە وردەكارانە تويژىنەو لە بارەپەو بكرىت تا ھۆ
ھۆكارەكانى بەردەوامبوونى ئەم شۆرشانەو بە ئاكام نەگەيشتنيان پوون
بكرىتەو، ھەرەھا چ كەسانىك سودى زياترىان لە بەردەوامبوونى ئەم
شۆرشانە وەرگرتووەو چ كەسانىكىش زىانيان پىگەيشتووە.

بەپراستى نەوئە شەمپو بەشىوہەكى گشتى نەوكانى دواى شىخ
مەحمود سەركردەكانىتر لەدوتوئى لاپەرەكانى ميژووا بەدواى چىدا
دەگەرپن؟ خواست و ئامانجەكانيان چىيە؟ پىويىستە بە باشى پەى بەم

مەسەلەيە بىردىن تەككە چاۋپۇشەن لە واقىيەتە تەكان و قبولنە كىردى پەخنە لەپىزى ھۆكارەكانى بەئەنجام نەگە يىشتەن و شكستى مەۋقەكان و بەشىۋە بەكى گىشتى ھى كۆمەلگاشە. دەپى ئەمە قبول بەكىن كە يەككە لە ھۆكارەكانى بەئەنجام نەگە يىشتى سەر كىردەكانىش، قبول نە كىردى واقىيەتە سەردە مەكەى خۇيشى بوو. ھەلبەتە سەرسەختى و ئومىد بە ئايندە ھەمىشە وا لە مەۋقەكان دەكات تىپكۆشەن و ھەول بەدن لەپىنا و گە يىشتەن بە نامانجەكانى خۇيان و تا ئەو دواساتەى لە توانادايە درىژە بە تىكۆشان دەدەن. ئەم ئومىدە بە ئايندە يەكەى باشتە پىزگار بوون و دەستە بەركىردى سەبە يىنيەكى باشتە، لە ژيان و تىكۆشانى سىياسىيەنى پىاۋە مەنەكاندا باشتە دەبىنرەت و شىخ مەحمود ئەو تىكۆشەرە ماندوونەناسەى لەپىزى ئەو پىاۋە ئاۋدارانەدا بوو كە بە ئومىد و يىنا كىشەنى كلاًۋرۇنە يەكەى دەرەخشانەۋە ھەنگاۋى لە مەيدانى تىكۆشاندا ھەلئىنا بوو دژ بە كۆلۇنئىالىستى پىرە مەنە و فرت و فىلى بە كىرگىراۋانى تۈر كەكان و ئەو ەرەبانەى تازە گە يىشتى بوونە دەسەلات.

بەلام پۇل و زانىارىيەكانى ئىنگىلىزەكان بۇ بەكار ھىنانى خەلكانى ژىر دەسەلاتى خۇى و ولاتانىتر، بوو ەمايەى ئەۋەى كە ئەم تىكۆشانانە لەسەردەمى خۇيدا نەگەنە ھىچ كۆيىك، ئەو نەمامە نىژاۋە پىۋىستى بە كات ھەبوو تا گەشە بكات تا بتوانى لەھەمبەر گەردەملوۋى پوۋداۋەكاندا بەرگىرى بكات. شىخ مەحمود سەركىردە تىكۆشەرەكانىتر، تۆۋى ئومىد و ئايندە يەكەى دەرەخشانىيان بۇ نىشتىمانىك چاند كە پىۋىستى بەۋە ھەبوو تا خەلكەكەى و نەۋەكانى ئايندەى بە ھەناسەۋ ھىزىكى پىشكەۋتوۋترەۋە بۇرپنە مەسەلەكان و ھىچكاتى چاۋەرۋانى سەردەمەكە نەبن كە تىپەربوونى كات مەسەلەكانىيان بۇ چارەسەر بكات، بەلكو دەپى خۇيان بچولۇن. لەگەل ئەم باسكردنەداۋ لەسەرنەماى چەند دىكۆمىنتىكى باۋەرپىنكرارۋى سەردەمى تىكۆشانى شىخى نەمردا، بە تىپروانىنىكى گىشتىانەۋ خىراۋە ئەو بىرۋوتنەرە ئازادىخۋازىيە تا ئەندازە يەك شەۋقە دەكەين.

زۇرىنەى ئىرانىيەكان كە ۋە فادار بوون بۇ نىشتىمان و ھاۋنەژادەكانى خۇيان، ھەۋلىكى زۇريان دا تا سود لە ئالوگۇرەكانى سەردەمى سەرھەلدان و

راپېرىنى شېخ بېگن و ھەنگاويك بۇ سېرىنەوې ئەو سنوره سياسيانە ھەلبېئىن
كە لەلەين كۆلۇنيا لىستەكانەرە كېشرا بوون. سەرەتا ئامازە بۇ دىكومىنتىك
لەمبارەيەو دەكەين و پاشان باس لە نمونەيەك لە سودەرگرتنى نىگەتياغانە
لە راپېرىنى شېخ مەحمود و شەرەكانى ئاوبرا و لە جەنگ دژ بە ئىنگليزەكان و
عەرەبەكاندا دەكەين.

سەرکۆنسۆلى ئىران لە بەسرە زۆر ھەولى دا قا شېخ مەحمود بکاتە
لايەنگرى دەولەتى مەزكەزى ئىران بەم ئومىدەى كە لە ئايندەدا بتوانى
بەرايەكانى گېرانهوې ئەو كوردانە بۇ باوھشى نىشتىمانى دايكى خۇيان
فەرەم بکات كە لە نىشتىمانەكەيان جيا بېوونەو. بەجۆريك كە لە (۶ى
ئابانى ۱۳۰۳ى ھەتارى) بەپنى دىكومىنتىكى لەبەردەستانى وەزارەتى
كاروبارى دەرەو تيايدا نوسراو: شېخ مەحمودى سەرۆكى كوردەكان بەھۆى
ئشارى سەربازەكانى ئىنگليز بە دووسەد كەس و خزم و ھاوکارەكانى و (۳۰۰)
سىسەد ھەزار لىرەو بەرەو سنورى ئىران ھەلاتو، ئاوبرا و لەپوانگەى
كوردەكانەو زۆر بەرپزەو عەشیرەتەكانى كوردستان ئاوبرا و بە مورشىدو
شېخى تەرىقەتى خۇيانى دەزانن، ئەگەر پەنا بباتە بەر خاكى ئىران، بۇ
خۇخۇشەويستکردن و لەبەرخاترى كوردەكان زۆر گونچارە. لەلەين دەولەتەو
مىھرەبانى لەبەرامبەر ئەودا دەرىپدرىت و تەنانتە يارىدەى بدرىت و بەھيتر
بكرىت چونكە راکيشکردنى دۆستايەتى ئەم كەسايەتییە بۇ سياسەتى ئىران
لەو بازەنەيدا زۆر سودمەندە.

لەنامەيەكيتردا دەنوسىت: "گويا شېخ مەحمود لە خاكى ئىراندا
مولك و مالى كړيوو بۇ لەبەرچا وگرتنى خاترى كوردان و اباشە دەسەلاتدارانى
دەولەت سەبارەت بە شېخ مەحمود مىھرەبانى بنويىن و يارىدەى بدرىت و
بەرەولای ئىران راکيش بكرىت."

بەلام بۇچى لەلەين دەولەتى مەركەزى ئىرانەو پشتيوانى لىنەكراو
تەنانتە بە بەپنى راسپاردە ئىنگليزىيەكان لەبەرنامەياندا بوو شېخ مەحمود
دەرپەرپىنن و لە چەك دايبمالن و بۇ يەككە لە ناوچە دوورەدەستەكانى ئىران

دورى بخەنەۋە. گۇرۇنى پۇرۇمى دەۋلەتى مەركەزى ئىران ھاۋكات بوۋ لەگەل
 ئەم پوۋداۋانەدا كە بە ھاۋكارى و دەستۋەردانى پراستەۋخۇى ئىنگىلىزەكان،
 رەزاشاى پەملەۋى جىگەى دەۋلەتى شومى قاجارىيەكانى گرتەۋە.
 لەلايەكىترەۋە ئەم سەردەمەى شىخ مەحمودى بەرزنجى و تروپكى
 تىكۆشانەكى ناوبراۋ ھاۋكات بوۋ لەگەل ئەم بىسەرۋەبەرەيى بەرفراۋانەى كە
 لەلايەن دەسەلاتدارانى پارىزگا جۇراۋجۇرەكانى ئىرانەۋە لەئارادا بوۋ.
 ھەركاميان بەجۇرئك دەۋلەتى مەركەزىان ھەلدەسۋپاندى بانگەشەى
 بەدەستەينانى دەسەلاتيان لە ئىراندا دەكرد. بىئاگا لەۋەى كە يەكىك لە
 ئەركەكانى رەزاشا، پىنچانەۋەى ئەم حكومەتانەۋ دەسەلاتە ناۋچەيى و
 لۇكالىيەكان بوۋ. سودەرگرتن لە راپەرىن و جولانەۋەى شۇرەگىزەنەى شىخ
 مەحمود ھەۋلە بەردەۋامەكانى بۇگەيشتن بە ئامانچەكانى خۇى، يەكىكىتر
 بوۋ لەۋ فاكتەرانەى كە دەۋلەتە مەركەزىيەكانى توركىيا و ئىرانى سەرقال
 كرىبوۋ و سوديان لىدەبىنى. بەجۇرئك كە توركىيا بۇ دامركاندەۋەى راپەرىنى
 كوردەكانى ژۇر دەسەلاتى خۇى، پەيمانى دۇستايەتى لەگەل شىخ مەحمود
 بەست و بەلىنىكى زۇرى بە ناوبراۋ دا بۇ پىشتىۋانىلىكىردنى تا ئەم بخاتە ژۇر
 چەترى پىشتىۋانى خۇيەۋە، توركەكان ئەنانەت (شەۋكەت بەگ)يان ۋەك
 نوپنەرى دەۋلەتى كۇمارى توركىيا بۇ ناۋچە كوردنشىنەكانى ئىران نارد تا
 بىيئەمايەى ھاۋكارىيى و رەخساندى ھەلومەرچىك بۇ پاكىشكردى كوردەكان
 بەرەۋ لای توركىيا.

دەۋلەتى ساۋاى مەركەزى ئىران كە لەبەردەم گۇرۇن و ئالوگۇرى
 پەيوەندىدار بە ئاۋاۋەى پارىزگاكان و خۇزستاندا بوۋ، ئەم ئاۋاۋەى كە شىخ
 خەزئەل سەركردايەتى دەكرد و لەلايەن دەۋلەتى ئىنگىلىز دەۋلەتى ساۋاى
 عىراقىيەۋە پىشتىۋانىيەكى توندى لىدەكرا، بۇ سەركوتكردى ئەم ئاۋاۋە
 شۇرەشانە برىارى دا بۇ سەرگەرمكردى دەۋلەتى عىراق و ئىنگىلىز بە راپەرىنى
 شىخ مەحمودى نەمرەۋە، بە خەيالىكى ئاسودەترەۋە شىخ خەزئەل سەركوت
 بكات. لەمبارەيەۋە بەپىى يەكىك لە دىكۇمىنتە بەردەستەكان كە لەلايەن

کونسولگری ئیران له شارى بهسروه هاتوو جهخت لهسەر ئەم خالە دهکاتوه که: " پێویسته سەرکردهکانى دهولەت لەرێگەى نەینییەوه ناگرى فیتنەى کوردستان (مەبەستى له پاپەرىنى شیخ مەحمودە دژ بە بەرىتانیای دهولەتى عىراق) پەرهى پێدەریت و حکومەتى عىراقى بەخۆیەوه سەزقان بکات تا مەسەلەى خۆزستان لەناو بەردریت و گوئى لادەران پابکیشریت".

لەمپروەوه دهولەتى مەركەزى ئیران پازى نەبوو بەمزوانە ناگرى پاپەرىنى شیخ مەحمود بکوژیتوه. لەبەرئەوهى دەسلەتى دهولەتى مەركەزى عىراق بەسەر ناوچه كوردنشینەکاندا دەبوو مایەى ئەوهى که بە خەيالى دهولەتمەدارانى دهولەتى ساواى عىراق، ناسودەتر لەسەر بانگەشەى درۆزنانەى خۆیان بۆ لکاندنى خۆزستان بە عىراقەوهو بزواندنى لایەنه خۆفروشهکان و پۆلى خۆیان، ببە مایەى بەهێزکردنى خەيالى شیخ خەزئەل و نا ئارامییەكى زیاتر له خۆزستاندا.

لەلایەكىترهوه ئیرانییه نەتەوه پەرستەکان که دەسلەتایان بە دەستەوه بوو، هەولیان دا تا پوانگەى دهولەتى ساواى پەهلەوى پاکیش بکەن لە پینا و پشتیوانیکردن له کوردەکانى ژێر فەرمانرەوايى ولاتى تازە دامەزراوى عىراق و لەم نا قارهوه بە ناردنى چەند نامەىك بۆ وهزارەتى دەرەوه داوايان کرد که له کۆمەلگای نیودهولەتیدا پشتیوانى له مافەکانى کورد بکریت. ئەوان ئەم نومیئەدان هەبوو تا هەرلەسەرەتای پیکهینانى ولاتى عىراق له لایەن ئینگلیزهوه و بههۆى ئەو ئاژاوه و ناسەقامگىرییه سیاسییەى له ناوچهکەدا هەبوو لەمەیدانى نیودهولەتیدا بتوانن بە لایەنى کەمەوه ناوچه کوردنشینەکانى ئەم ولاتە دووبارە بۆ ئیران بگێرنەوه. لەم پیناوه داو لەهەمان سەردەمى پاپەرىنى شیخ مەحمود، نوینەرەکانیان له بەغداد دیداریان لەگەڵ کوردەکاندا کردو رێککەتن که پشتیوانى له گێرانهوى کوردەکان بۆ زێدى دایكى خۆیان لێبکریت. ئەم دیدارو رێکەوتنامانە بەبێ ئەوهى ئینگلیزهکان و تورکەکان ناگادارى بن، ئەنجام دران و رێککەوتنامەو پەیماننامەى نیوان سەرکردهکان و نوینەرە کوردەکان و نوینەرە ئیرانییهکان له بەغداد ئیمزا کراو

تەنھا چاۋەپروانى پشتىۋانئىيەكى جەدىيانەۋ پراكتىكىيانەۋ دەۋلەتى مەركەزى ئىران بۇۋىن دواتر بىنرا كە ئەم كارە نەھاتەدى. ئەم پشتىۋانى لىنەكردنەش دەگەپزايەۋە بۇ گۇپرانى حكومت لە ئىراندا كە لەرپىنگەى بەكرىگىراۋى ئىنگلىز واتا پەزاشا كە بەدەستەپاچە مابۇۋە. ئەم كارەش لە فشارى سىياسى دەۋلەتى ئىنگلىز بۇسەر دەۋلەتى ساۋاى ئىرانەۋە سەرچاۋەى گرتبۇۋ كە بەدەركردنى بەياننامەيەك دۇوبارە ۋەبىر دەۋلەتى ئىرانى ھىنايەۋە داۋاى لە ئىران كورد كە پشتىۋانى لە شىخ مەحمود نەكات و لەكاتى چوونى شىخ مەحمود بۇ خاكى ئىران، لە ئىران دەرىپەرىنئىت و ياخود نەھىلىت بچىتە خاكى ئىرانەۋە.

لە دىكۇمىنتىكى تەدا ھاتوۋە كە ئىنگلىزەكان خەيالى ئەۋەيان ھەبۇۋە كە سەرپەرشتىارىقتى كەركوك، سلىمانى، پەۋاندز، كۇبە ۋە ھەندى ناۋچەيتى كوردنشىن كە بەشىكن لە ۋىلايەتى موسل، بسپىرئىت بە توركەكان. ئەم پىلانەۋ نامانجىكىتارى ئىنگلىزەكان تەنھاۋ تەنھا بۇ پزگار بۇۋىن بوۋە لە توندبۇۋىن ۋە بەردەۋامبۇۋىن پاپەرىنى شىخ مەحمود سەر كوردەكانىتارى كورد كە خۇيان لە بەرامبەرىاندا بىھىز بۇۋىن، ئەم پادەپرىنەش بەھۇى ئەۋەۋە بوۋ تا توركەكان بە ھەنگاۋە دېرندەۋ بىبەزەبىيەكانى خۇيان باشتىر بتوانن ئەم پاپەرىنە سەركوت بكن، لەبەرئەۋەى توركەكان لە كوشتارى خەلكانى نەتەۋە ژۇردەستەكانى خۇيان درىغىيان نەدەكردو لەھىچ تاۋانىكىش نەدەپرىنگانەۋە.

بەم نۇپىنەۋ ئەم توۋژىنەۋە كورتە لەبارەى بارودۇخ ۋە ھەلومەرجى شىخ مەحمود دەۋرۋبەرەكەيەۋە لەسەر بنەما ۋە خىستەنەپروى چەند دىكۇمىنتىك، ناماژە بۇ چەند خالىكى گىرنگ دەكەين ۋەك ھۇ ھۇكارەكانى بەئاكام نەگەيشتنى پاپەرىن ۋە جۇلانەۋەى شىخ مەحمود:

— لەبارنەبۇۋى ھەلومەرجى نىۋەدەۋلەتى بۇ قبول كوردنى خواستەكانى كوردەكان ۋە فۇرمەلەبۇۋى چەند ۋلاتىكى نۇى لە ناۋچەكەدا، ئەم بزۋوتنەۋانەش بەپىچەۋانەى خواست ۋە بەرنامەى ۋلاتە دەسەلاتدارەكانى ئىنگلىز ۋلاتە مەزنى ھارپەيمانەكانىيەۋە بوۋ.

- پشٹیوانی نه کردنی جدیدیانه له لایه ن دسه لاته دهره کییه کانه وه یان له لایه ن یه کیك له ولاتانی ناوچه که وه به تایبته تی شیران. نهم کارهش به هوی هاتنه نارای گوپان و نالوگوپه کانی ناوچه ی خو ره لاتی ناوه پاست و گوپانی فرمانپه وایی و جوړی رژیمی دسه لاتدار له نیرانه وه بوو که له لایه ن نینگلیزه کانه وه له گه ل نهم پرودا وانه دا هینرانه نارا.

- زیانگه یان دن له ناوه وه، یه کیك له خاله گرنکه کان که ده بی ناماژهی بؤ بگریت نه بوونی هه ماهه نگی و هاو ناراسته نه بوونی کورده کان و به تایبته تی سه رکرده ناوچه ییه کان له گه ل جولانه وه و نامانجه کانی شیخ مه حمود. به جوړیک که شیخ مه حمود هر له سه ره تاوه و تا ماوه یه ک دوا ی پاپه رینه که ی خوی، ته نها له لایه ن موریدانی مه زه به که یه وه پشٹیوانی لیده کرا. له لایه که وه هوزو عه شیرته کانی ناوچه کوردنشینه کانی ژیر فرمانپه وایی عراق و هوزه عه ره به کان له گه ل یه کتردا یه کیانگرت و له گه ل نینگلیزه کانه دا دژ به شیخ مه حمود چوونه جه نگو وه و پؤلیکی زوریان له شکستی شیخ مه حمود دا گیرا.

- هه ژاری و نه خوینده واری خه لک.

- ناھوشیاری و خو به زلزانینی خه لک له مپه ری به رده م نه وه بوو تا یه کبگرن و دژ به کؤلونیا لیست و دووژمنان رابوه ستنه وه. (نه و فاکته رانه ی که بؤ شیخ دهر دناک و نازارده ر بوو، ناھوشیاری و خو به زلزانینی خه لک بوو که بووه له مپه ر له به رده م نه وه دا که به یه کگرتنی خو یان له هه مبه ر کؤلونیا لیست و دووژمنان دا رابوه ستنه وه.)

سەرچاوه:

۱. ئه‌بريشمی، عه‌بدوللا. مسئله كُرد در خاورميانه و اوجالان، انتشارات توکلی، تهران، ۱۳۷۸.
۲. کۆمه‌لی به‌لگه‌نامه‌ی سازمانی میلی ئیران.
۳. که‌له‌ور، محهمه‌دی، سیری در تاریخ سیاسی کُرد و کُرده‌های قم، انتشارات پرسمان، تهران، ۱۳۸۲.
۴. مه‌لا عومر عیسی، صالح، بحران افرینی ابرقدرتها در کُردستان عراق، انتشارات توکلی، تهران، ۱۳۸۰.
۵. بارزانی، مسعود، مبارزات ازادی‌بخش مرد کُرد و قیام مصطفی بارزانی، ترجمه: احمد محمدي، ناشر: مؤلف، ۱۳۸۱.
۶. خواجه، احمد، چیم دی، قیام شیخ محمود برزنجی و ملت کُرد علیه استعمار بریتانیا، ترجمه: احمد محمدي، تهران، بی‌تا.

دوو بابہ ت

❖ شیخ حسیب قازی

(۱)

شیخی نەمەر و سەر دانەگەى مەلىك فەيسەلى دوھەم

بۇ سەلىمانى

لە سالى ۱۹۵۵ دا من كوريزگە بوم و فامم ھەبوو شىخى نەمريش نۆرى
خۇش دەويستم بەھۇى باوكى رەحمەتيموباپيرەمەوہ ئەوكات شىخ لە بەغداوہ
ھاتبۆوہ كوردستان و دارىكەلى كردبووہ شوينى مەقامى خوى . رۇژىكيان
بابا على كورہ ناوہنجى شىخى قارمان ھاتە دارى كەلى (ئەوكات بابا على
وہزيرى زراعە بولە بەغداد) عرچى شىخى كرد و وتى باوكە گيان من
لەبەغداوہ ھاتووم ئاگارت بكم كە جەلالەتى مەلىك فەيسەل نيازى ھىيە لەم
دووسى رۆژەدا بىتتە شارى سەلىمانى لام باشە تۇش تشرىف بەريت بۇ شار .
شىخ فەرموى من نايم بۇ سەلىمانى ، شىخ بابا على ووتى : بۇ مقامى
جەنابتان وا دروستە ھەرچۇن بىت وا بكەيت پيشوازى بكرىت و قەرەبالقىەك
لە سنورى بازىاندا كۆيكەيتەوہ ھەرۋەھا وا چاكە لەگەورەيى خۇتەوہ
پيشوازى بكەيت و بىدينى چونكە بە سنورى مقامى جەنابتاندا گوزەر
دەكات شىخ فەرموى : ئەسەيان شىاوہ . شىخى نەمەر و باباعلى و ايان
بەرنامەكە دارىشت كە خىمەكانى شىخ لە (كانى شاىەى) تەختاى بازىان لە
نزىك جادە كە ھەلبدرىت و شىخ لەوى جىگىر بىت و نەمركات عەشائىرى
ناوچەكە و ھەندى لە خزمان بەسواری و پىادە چەكدارو بى چەك ھەر لە
مەخفەرەكەى سەرى تاسلۇجەوہ تا ئەولا (كانى شاىە) ئەم بەرو ئەوبەرى
جادەى گشتى بگرن و بە شىوہىەكى وارا بوەستن كە شاىستەى پيشوازى بىت
لەمەلىك فەيسەل .

ئىدى پاش رادەربېرىنو مشاۋەرە شېيخ باباەلى بەرەو بەغدا گەرايەو، بەيانی شېيخ ئەمرى کرد خیمەکانیان برده (کانى شايه) و جىگایان بۇ تەخت کردو و كورسى و میزبان لە ژێردانا و شېخیش بۇ رۆژى دواتر که ئەو رۆژە بو مەلیک تەشریفى دەهینا لە دارى گەلیەو بەرەو تەختایى بازبان هات و چووہ ژێر خیمەکان و چاوہ پێی هاتنى مەلیک فەیسەل بو ئەمریشى کرد عەشائیر و خزمان لەسەرى تاسلۇجەوہ هەتاكو ئەولا كانى شايەوہ بە رۆزو بە شینوہیەكى جوان لەهەر دو بەرى جادە رابوہستن هەر ئەو رۆژە بەرلەنیوہرۆ سەیارەیکە لە کەرکوکەوہ هاتە ئەم دیو دەربەندو لە نیوان بازبان و تاسلۇجەدا هاتۆچۆ و ئەمسەرە و سەرى ناوچەکەى دەکردو بە موکبەرە بانگی دەدا و ناگادارى خەلکی دەکرد که وا خواوہن شکۆ بەرەو سلیمانى دیت و پینشوازی بکەن دیاریو ئەو سەیارەیکە لاسلکی تیا بو بۆیە هەنگاو بەهەنگاو بەيانی دەرکرد که گەیشتە کوئ و کەى دەگاتە بازبان ، خەلکیش هەمووی چاوہروانى بون ئىدى لەدوای نوژنى نیوہرۆ گەیشتە بازبان سەیارەکەى باباەلى لە پینشەوہ بەرەو خیمەکانى شېيخ رۆیشت ، مەوکیبى مەلیک فەیسەل و عبدول اھى خالى مەلیکیش بەدوای دا هاتن و رویان کردە خیمەکان ئىدى شېيخ بابا علی لە پینشەوہ دابەزى و عەرضى باوکی کرد که ئەوہ جەنابى مەلیک فەیسەلە لەگەل وەسى که دەکا عبدول اھ ، ئىدى بەپەلە مەلیک فەیسەل لەسەیارەکە دابەزىو سەلامى لە شېيخ کردو دوچار دەستی ماچ کردو زۆر بە اکرامەوہ بە عەرەبى وتى : عمو کیف الحال والصحه . شېخیش بەعەرەبى وەلامى دایەوہو بەکسەر ناوچەوانى مەلیک فەیسەلى ماچ کرد .

ئىجا عبدول اھ دەستی کردە ملی شېيخ و ئەم لاو لای شېيخى ماچ کردو پاش چاک و چۆنیەكى گەرم بۇ ماوہى نیو کات ژمیر لە ژێر خیمەکاندا مانەوہو خزمان و پیاوماقولان و سەرۆک ھۆزەکانیش بە پینوہ لەخزمەتیانا راوہستابوون . مەلیک فەیسەل عەرضى شېيخى کردو وتى : عمو چى ئەمر دەکەیت ، بۆت بکەین . فەرمووی هیچ تکلیفى خۆم نیە بەلام ضابیتىكى کوردتان گرتوہو حوکمتان داوہ، ئەمر بکەن بەرەلای بکەن .

گهر له یادبم ئهو ضابته (جلال امين بهگ) بوو ، مملڪه فهيسهلسيش همر يهكسهر
 فرماني دهرکرد به ئيرادهي مملهكي بهر بدریت . ئيتر بو بدياني بهريو .
 له ژر خيمهكه گويم لي بو دوچار مملڪه فهيسهلسه تكليفی له شيخ کرد
 لهگهليان بچیت بو سليماني جاري يهكه بپرياري نهدا لهگهليان بچیت ، بهلام
 ديار بو دوباره تكليفهكهيان كردهوه ناچار جاري دوهم قبولي كرد لهگهليان
 بچیت ننجاً مملڪه فهيسهلسه فرموي شيخي كرد كه لهگهلسه وكيب و
 سهيارهكي ئهو بهيهكهوه بهرون بهلام شيخ فرموي پشتم ديشي لاي بابا علي
 سردهكوم بو من نيسراحتتره .

ئیدی مهوكيبي مملڪه فهيسهلسه بهريكهوتوو شيخيش لهگهلسه بابا علي و
 يهكيكي كه له خزمان ، همرسيكيان بهسهيارهكي بابا علي رويشتن ئهو كات
 باباعلي خوي سهيارهكي لي دهخوري ئهو خهلكهش نهام لاي جادهكهيان
 گرتبو بهدهستوريكي جوان پيشوازيان لههردوو مملڪه كرد پاشان گهيشته
 سليماني خهلكي شار لاي بهنزيناخانهي كون كه دهكا لاي صناعه به
 خوشييهوه پهلاماري سهيارهكي شيخي نهامريان دا و به لاشان هليان گرتو
 پيشوازييهكي گهريان لي كرد ، نهوكاته جهمهورهكه مملڪه فهيسهلسيان له
 فكرچووه ههمو خهلك بهدهوري سهيارهكي شيخهوه بون ههتا گهيشته
 ناوهراستي شار لهوهدا ناگادار نهام نايا مملڪه فهيسهلسه لهگهلسه شيخ چوو بو
 مزگهوتي گهوره ياخود بهرهو سهرا چو، بهلام شيخي نهامروي له مزگهوتي
 گهورهكردو چووه ناو مزگهوتهكهوه ، ديار بوونهيان دههيشته خهلك زور
 بچيته ژوري و قهرهبالغي دروست بيت جهنابي شيخ لطيف لهبهر دهرگاي
 مزگهوت بو لهگهلسه چند كهسيكدا وابو ريني ههمو كهسيان نهدهدا بچيته
 ناوهوه لهوكاتهدا عهريفيكي عههربي رهش ويستي بچيته ژوري بو زيارهتي
 شيخ محمود بهلام شيخ لطيف ماوهي نهداو پاليكي به سنگي عهريفهكهوه نا
 عهريفهكesh پاليكي به سنگي (شيخ لطيف)هوه نايهوه و بهعههربي وتي من بو
 دهست ماچ كردن و زيارهتي مهليكي گهوهي كورد و عهههب دهچم تو منعم
 دهكهيت ، همر قسهكهي كردو يهك زلهي له شيخ لطيف دا و جامانه و كلاوكهي

لەسەر پەرى لەو ھەدا كەرەمىكى سەيرم لە شىخ لطفى دىت ھىچ رقى ھەلنەستاو جامانە و كلوھكەى خستە وە سەرسەرى و دەستى عەرەبەكەى گرت و بە حورمەتەو بردىيە ژورەوہ بۆ لای شىخ بەلام مەسلەو بەسەرھاتەكەى بۆ شىخ محمود گىرايەو شىخ فەرمووى (بارك الله بك) بە (شىخ لطفى) یشى گوت دەستى خوش بىت لى داوى مادام ئەو ھىندە مشتاق بىت بەدىدارى من تۆ چۆن مەنى دەكەيت ، ئىدى عەرفەكە دا ھاتەو قاچى ماچ بكات شىخ راستى كردوہ و ماوہى ئەدا نىجا دەستى شىخى ماچ كردو شىخىش رىزى چاكى لى گرت و لای خۆيەوہ داينا .

(ئەو كاتە مەلىك فەيسەل تەمەنى بە پىنى دەستورى مەلەكىو ياسا وانەبو بچىتە سەر عەرشى مەلەكى و ابزانم چەند سالىكى مابو بەلام بۆ پركردنەوہى ئەو بۆشايىيە بە موقت خالەكەى كرابو بە وصى و صايەى عىراق و مەلەكەيتى بەدەستبو ، خالەكەى ھەر لە عائىلەى ھاشمى بو ناوى عبدول الە بو بەلام ھەر لەدواى مەلىك فەيسەلەوہ دەروىشت ھەرچەندە بە تەمەن تىرىش بو !)

لە ۲۰۰۶/۱۱/۲۶ دا شىخ صالحى داراغا ئەم باسەى بۆ گىرامەوہ .

علم القیافه

دیاره مروّۃ به در له پرووه دیاره که ی له ناخ و دهورنیشیدا واته له پرووه
 شاراو که شیدا توانای زور شتی که شی هیه که فیربیت ، چی به خشنده
 شو به مریه ی بی ببه خشیت و له خوږا بزانیّت یاد به هولدان نهوزانستیه
 پهیدا بکات و بگاته شو پله و پاییه . وهکو عیلمی فیراسهت و عیلمی قیافه و
 یوگا و بهسیرهت و نیصاو نیلهام و مهوهوییهت و بهلاغهت و زور هیزی
 شاروهی دی وهکو زانینی اسمی اعظم و هند .

شیخی نه مریش هر له خواهییهوه بی بهش نه بووه له بهشیک لهو بهمراهه و
 توانایه کی له راده به مری مه بووه و هرکی به زور نهینی و شتی نادیار کردوه .

جاریکیان له سالی ۱۹۹۲ دا له خزمهت شیخ (لطیفی شیخ صادق) ی قهتوریدا
 دانیشتوم مه جلیسه که زور پیاو ماقولی لی بو کاک لطیف زور شتی له باره ی شیخی
 نه مروه گریه وه یه که له وانه وتی جاریکیان کابرایه که هاته خزمهتی شیخ ،
 شیخیش فرمووی تو باوکت جو لا بووه دایکیش خمراتی کردوه !

کابرا وتی : یا شیخ چون دهمزانیّت به راستی چونت فرمو وایه ، شیخ فرمووی
 : که هاتی تی بینی رؤیشتنه که تم کرد به جولهی شان و مل و راه شانندی نه مست
 و شیوهی ههنگار نان و قاچکانتهمه نهم بۆ دهر کهوت .

شو عیلمی قیافیه که جهنابی شیخ مهیبوه کهم کهس توانای فیروونی
 شو عیلمی مه بووه چونکه له پرووی سایکولوژییهوه فیروونی زورگرانه .

شیخی نه مری و عیزهتی نه فسی

شیخی نه مری که سایه تیه کی زور تاییهت مهند بووه ، عیزهتی نه فسیشی
 ههنده گه وره بووه به هیچ پیوه ریک پیوه نه کراوه و به نه اندازه ی تاله

موویه کیش ماوهی نه داوه هیچ هیژیک هتا له دارو بهردیش لهو توانا
 دهرونیه‌ی کهم بگاته وه ، کابرایه‌کی دیلیژیه‌یی بو زور که‌سی
 گیراته وه وتوویه‌تی خوّم له خزمهت شیخدا بووم فرمووی چه‌زنا کهم له بن
 داری شوّره‌بی دابنیشم چونکه سه‌ری شوّره !!

نمونه‌یه‌ک له توانا شاراوه‌کانی شیخی نه‌هر

به‌هه‌ق شیخ زور به‌هه‌ست بو ده‌رکی به‌هه‌موو شت ده‌کرد جاری وا هه‌بو
 له‌نادیاره‌وه شتی ده‌زانی و فکر و سه‌رنجی له‌را‌ده‌به‌ده‌ریو بوّیه زور پو‌ودا‌وی
 لی ده‌گپ‌رنه‌وه ، من خوّم شتیکی زور سه‌یرم لی دیت ، سالیکیان وه‌رزی
 به‌هار بو باران ده‌باری کابرایه‌ک هات فه‌ره‌نجیه‌یه‌کی له‌به‌ردابو به‌لام هه‌موو
 له‌شی ته‌ریو‌بو ع‌رضی شیخیان کرد که ئەو ری‌بواره ده‌یه‌ویت چا‌وی به
 جه‌نابت بکه‌ویت ئەویش فرمووی با بی‌ت هه‌ر که هاته ژوره‌وه و سه‌لامی
 کردو دانیش‌ت شیخ فرمووی توچی همه‌ سو‌ری شاره‌زو‌وری کابرا هه‌ر
 واقی و پرما که چوّن شیخ ئەم فیراسه‌ته‌ی هه‌یه و ئەوه‌ی زانی ! ئەویش
 له‌وه‌لامدا وتی وم وه‌سیاقه و خالمه ، شیخ فرمووی باشه به‌خیری‌یی
 کاریکت هه‌یه کابرا وتی قوریان کو‌په‌که‌م عه‌سکه‌ره و ئەبی پاره به‌ده‌لی بو‌یدهم
 و له عه‌سکه‌ری ده‌ری به‌ینم و بیه‌ینمه‌وه چونکه هه‌ر ئەو کو‌په‌م هه‌س هیچ
 پاره‌شم نیه‌و که‌ساسم شیخ فرمووی هه‌ره‌یچ پاره‌ت پی نیه‌ ؟

کابرا وتی : هه‌ر هیچ . شیخ فرمووی باشه خو‌که له سلیمانی هاتی (١٩)
 نو‌زده‌ت پی‌بو جان‌ازانم مه‌به‌ستی شیخ نو‌زده دیناریویان لیره بویا چی بو ،
 کابرا وتی به‌لی گه‌وره‌م بم وه‌قوربان‌ت والله راسته نو‌زده‌م له گیرفاندایه . جا
 شیخ فرمووی نه‌کا به‌شت نه‌کا ئاده‌ی محی الدین (١٠) دیناری بده‌یه (محی

ساله سورمه شهور بو پیاو ماقولئی شار بو بهردهوام له خزمهتی شیخ دابو) هندی خزمیش لهوی دانیشتبوون شیخ فرموی ئیوهش چیتان له توانادایه دستهوهگیری بکن ئیدی نهوانیش (۵۰) دینار یان بو کوکردهوه و کابرا دسته شیخی ماچ کرد و لئیدا رویشت .

ئهم بهسهرهاتم له ۲۰۰۶/۱۱/۲۶ دا له بهریز شیخ صالحی داراغا وهرگرت .

نمونهیهك له رهوشته بهرز و میهره بانیه کانی شیخ و پاکی نهوزاته گهورهیه

دیاره رهوشتی پاشا و سولتان و حوکهمران و ئهمیر و سهردارانی جیهان وایه که دهبی بهدهر له حهرمی خویان ههمو ئافرهتانی ولاتهکهیان به چاوی باوک و نهولادایهتی سهیر بکهمن ، ئنجا دهبنه شکومهندو سهروکی راستهقینهی ولات ، زوریشیان لایان حهرامه زن له ولاتی خویان بهینن شیخی نهمریش لهههراوی نهفس بهدووور بووه زور پاک و رهوشت بهرز بووه ههمیشه له خوی گهوره ترساوه و به ئاگابووه .

جاریکیان بوی گیرامه وتی : صالح بهقهبری حاجی شیخ سعیدی باوکم وکاکه نهحمهدی شیخ و مامه شیخ حسن ی گلّه زهرده ئهم محمودی شیخ سعیده له حهياتی گهنجیمدا تهنا یهک جار تارم بهسهر دا هاتووه ، نهویش وا بو بهیانیهک زو ههستام و بهریکهوت چوومه چیشته خانهکهمان بهو نیازهی بزائم شوڤیا پی گهیشتووه یان نا سهرقاپی مهنجلهکهم ههلدایهوهو دام نایهوه ئیدی ویستم بهرهو دوا بگهریمهوه نهو کارهکهههی کهخواردنی بو دروست دهکردین ههرده دسته بهم لاو لای لاشیپانهی دهراکهوه ناو وتی ولامی ماچم نهکهیت هاوار دهکهم و دهئیم پهلاماری داوم ، منیش ناچار چاروم نوقاندوو روم تی کرد و بهشهرمهوه سهرم بو لای سهری بردو لوتم بهر

رومەتى كەوت و بەگورجى بەرەو دوا گەپرا مەوە ، ئەمە ھەموو گوناھە
گەورەكەم بو لەو بوارەدا .

جا نامۆزگارى دەكردمودەيفەرمو صالح زۆر بە ناگا بەو لەخوا بترسە و
قەت بەلاى حەرامدا مەچۆ .

لە رۆژى ۲۶/۱۱/۲۰۰۶ دا بە خزمەت شىخ صالح ى داراغا گەيشتم و ئەو
بەسەر ھاتەى شىخى نەمرى بۆ گىرامەوہ .

باوهرى شىخ ى نەمر

سالىكيان جوگەى ناوى باسەرەيان ھەندەگرت بۆ ژالەى بەر دەريەند بەلام
لە ژۆر چاودىرى ئەندازياردا و شىخ احمدى سەرزەلەيش سەرەوکارى دەکرد ،
شىخ باباعلى نامەيەكى لەبەغداوہ نوسىبو بۆ جەنابى شىخ محمود تيايدا
بەيانى کرد بو کہ قنصل ى بەريتانى لەگەل ھاوړى يەكى قنصل کہ
جەنەرالىكى کۆن بو دین بۆ زيارەتى شىخ بۆسەر پرۆژەكە ئىدى پاش دوو
سى رۆژ ھاتن کہ ھاتن بۆ نيوەرۆ مانەوہ و نانيان لای شىخ خوارد پاشان
کەوتنە قسەکردنى کۆن و تازە لەناو قسەکاندا وتیان جەنابى شىخ ئەمر بەکە
چیت بۆ بەکەين لەوہ لامدا شىخ فەرمووى ھىچ باوهرم بە قسەى ئىوہ و
حکومەتى بەريتانيا نىہ چونکە درۆتان لەگەل خۆم و قەومەكەم کردوہ .

ئەوانىش بەپیکەننەوہ وتیان يا شىخ ئەوسا زەمانىكى کہ بو نىستا
زەمانىكى کەيە ، شىخ فەرمووى نە ! ھەر يەك زەمانە و ھەر بەوچاوە
تەماشاتان ئەکەم !

قنصل وتى ئەم قسەى جەنابت دەقاو دەق بەسەرۆكى حکومەتى
بەريتانياى عظمى پادەگەيەنم .

ئەم باسەم لە ۲۸/۱۱/۲۰۰۶ دا لە شىخ صالحى داراغا وەرگرت .

شیخ صالحی شیخ مسته‌فای شیخ فہرہ‌جی داراغا

لہ سالی ۱۹۲۴ دا لہ دایک بووہ و کسایہ‌تیہکی ناسراوہ بہ دل‌سۆزی و کوردایہ‌تی و لہ شورشی نہیلول دا دەوری چاکی ھەبووہ و لہ‌دوای راپەرینە‌شەوہ جیاوازی لہ نیوان پارته سیاسیہ‌کاندا نہ‌کردووہ و ھەکو کوردیکی بی لایەن مامەلەہی لہ‌گەل کردوون .

شیخ صالح خەلکی گوندی داراغایە و بنەمالە یەکەیان کەسایە‌تیہکی ئاینی و خاوەن مقام بوون ، ئیستا لہ سلیمانی دەژی و لہ تەمەنی ۷۲ سالیادیە و توانایەکی باشی ھەییە و لای دانیشتوانی شاری سلیمانی و لای حکومەتی ھەریم ریزی تایبەتی ھەییە .

لە دەفتەرى بیرەوهریه‌کانی

محیدین چناره‌یی باوکه‌وه

❖ سامان محیدین

بە بۆنەى سالیادی پەنجا سالەى كۆچى دواىى مەلىك و پابەرى مەزنى كورد شىخ مەحمودى نەمر، لە دەفتەرى بیرەوهریه‌كانى باوكم ئەم چەند بیرەوهریه‌م هەلبژارد، بەو ئومیدەى كە گوزارشت ییّت لە ئەمەك و پىزىو خۆشەویستى بۆ ئەو پابەرە مەزنە لەلایەك و چەند بەلگەیه‌كى تری بن لە سەدان بەلگەى نازایەتى و جوامیىرى و وردبىنى و بەئەزمونى و خۆشەویستى گەلەكەمان بۆ شىخ مەحمودى نەمر لەلایەكى تر.

بیرەوهرى یەكەم: باوكم محیدین چناره‌یی فرموى:

سێ پۆزى كۆتایى مانگى رەمەزانی سالى ٩٢٣ یان سالى ٩٢٤ بوو، شىخ مەحمودى نەمر میوانى باوكم (خدرى حاجى محەممەد) بوو لە (چناره‌)ى نزىكى (چوارتا). دواى بەربانگى پۆزى كۆتایى رەمەزان شىخ فرموى: - بەیانى جەژنە، ئەمشەو من ئیترە بەجێ ئەهێلم و ئەپۆم ئیوەش بەیانى زوو تارىك و پوونى بچنە دەرەوى گوندەكە. باوكم بە شىخى وت: یا شىخ بەیانى جەژنە، حەز ئەكەین جەژنەمان لەگەڵدا بكەن و نەپۆن. لە وەلامدا شىخ فرموى: دانیام بەیانى بە هۆى ئەووە كە سێ پۆزە من لیترەم، ئیترە بە فرۆكەى ئینگلیز بۆردومان ئەكرێت، لەبەر ئەوە من ئەپۆم و هەم ئیوەش بەیانى شەوێكى گوندەكە بەجێ ئەهێلن.

لەسەر ئەو پىشنىارەى شىخ بەیانى زوو چووینە دەرەوى گوندەكە، بیجگە لە دوو ژن و دوو پیاو كە فریانه‌كەوتبوون پۆنە دەرەوه.

پىشبینیه‌كەى شىخ راست دەرچوو، بەیانى زوو بە فرۆكە بۆردومانى گوندەكەمان كرا، ژنیك شەهید بوو و پیاوه‌كانیش برىندار بوون. لەدواى

ئەرەبى بۇ ماۋەى چەند پۇژىك دانىشتوانى چنارە ئەچۈيىنەۋە شاخەكانى پىشتى چنارە، لەبەر ئەۋەى پۇژانە جارىك و دوو جار بۇزدومانى گوندەكەمان ئەكرا بە ھۆى فېۋكەرە. ھەر لەو ماۋەيەدا بوو ئىۋارەيەك دواى نان خواردن، دۇستى نزيك و دلسۇزى بنەمالەكەمان وسوو ئاغا لەگەل سوارىكى تردا ھاتن بۇ چنارە وسوو ئاغا وتى: شىخ مەحمود ناردومى بۇلات، ئەيفەرموو بە خالە خدر بلى، لە چنارە و ناۋچەى شارباژېر دوور بگەۋىتەۋە، چونكە ھىزىكى گەرەى ئىنگلىز و ەرەب بەرەو شارباژېر دىن، داگىرى ئەكەن و ئەۋىش توۋشى گرتن و نازارى زۇر ئەيىت.

ھەر ئەو شەرە بە مال و مندالەرە كۇچمان كرد بۇ كوردستانى ئەو دىو (مەبەست پۇژەلاتى كوردستانە). دواى ۲-۳ پۇژ گەيشتىنە گوندى (نەمەشىر) لە نىۋان بانە و سەردەشتدا. خوا ليخۇشبوو ھەسەن خانى نەمەشىر كە خاۋەنى گوندەكە بوو، ھاۋكارى زۇرى كردىن و خانوۋى بۇ داين كردين.

ھەر بە ھۆى ھەسەن خانەۋە كە خزمى (ئەمىن بەگ)ى قائىمقامى چوارتا بوو، پاش ۶-۷ مانگ ليۋوردنمان بۇ ۋەرگىراۋ گەراينەۋە بۇ چنارە. بۇچۈنەكەى شىخ راست و دروست دەرچوو، دواى كۇچكردنى ئىمە بەرەو نەمەشىر بە چەند پۇژىك، ھىزى ئىنگلىز و ەرەب (چوارتا)ى مەلبەندى ناۋچەى شارباژېريان داگىر كرد.

بىرەۋەرى دوۋەم: باۋكم فەرموۋى:

لە مانگى مائىسى ۹۴۱ دا شىخ مەحمودى نەمر كە دوور خرابۇۋە بۇ بەغا، خۇى دەرياز كردو گەرايەۋە بۇ كوردستان. ھەر لەو پۇژانەدا كە شىخ مەحمود لە سىتەك دائەنىشىت، ئىمەش چەند كەسىك بوۋىن لاي شىخ دانىشتبوۋىن، ئەۋانەى لەبىرم ماۋن: شىخ لەتيف و مەلا ئەسەدى مەحوى و كرىم زەند و مەمەد خدرى تاپۇ و ئىبراھىم گوردى و ئىسماعىلى حاجى ھەسەن و چەند كەسىكى تر بوون كە بە داخەۋە ناۋەكانيانم بىر نەماۋە. شىخ قسەى بۇ ئەكردىن، ئەيفەرموو: ھەر سەربەستىيەك داگىر كەرى ئىنگلىز بە ھەر

نەتەرەيەكى بدات، ئەو سەر بەستى نىيە، بەلكو دىلئىتتەيە. ھەر ھە شىخ فرەمووى: بەھاران قاچم ئازار كى ئى پەيدا ئەيىت، ئەويش لەبەر ئەو ھى لە ھەر بەندى بازىان كە برىندار كرام گوللەيەك لە سەمتدا ماو ھەتەرە.

پىمان وت: يا شىخ جەنابت ئەم ماو ھەر دورودرئزە لە بەغا بوويت، بۇچى نەشتەرگەرەيت نەكردو ھەر بەيئىت ؟ لە ھەلامدا فرەمووى: ئەو گوللەي ئىنگلىزە، ھەك ئىنگلىزەكان خۇيان وايە، لەبەر ئەو ھى ئىنگلىز چوو ھەر ولاتىك بە زۆر نەيىت ھەرناچن و نەر ولاتە بەجى ناهىلن. ئەم گوللەيەش بە ئاسانى ھەرنايەت.

لە درئزەي وتەكانىدا شىخ مەحمود فرەمووى: بە ھى "لەتيف" ھە (مەبەستى شىخ لەتيفى كوپى بوو) ئەزانم كە ئىو سىياسەت ئەكەن لە كۆمەلەي (برايتى) دا، مەبەستتان بەدەستەينانى مافەكانى گەلى كوردە. ئومىدەم وايە سەر كەوتوو بن. بەلام ئامۇزگار يەك تان ئەكەم لە گوىي بگرن، ئەويش ئەو ھى كە لە كاتى سەر كەوتندا لە خۇتان بايى مەبن، لە كاتى شەكستدا ۆرە بەرمەدن و مەرۇخىن.

پەرەزى سىيەم: باوكم فرەمووى:

مەلىك فەيسەل سالى ۹۵۴ يان ۹۵۵* بوو ھات بۇ سلىمانى، لەو سالاندا عومەر عەلى كە كەسىكى عەسكەرى و زۆر دۇسۇزى پزىمى پاشايەتى بوو لە عىراقدا، موئەسسەپى سلىمانى بوو، ويستى لە پزى و پەسمىكدا پىشوازيەيەكى زۆر گەرە لە مەلىك فەيسەلى دوو ھەم بگريت. بۇ ئەم مەبەستە ئاگادارى شىخ مەحمود و كەسايەتتە ئاودارو ئاسراو ھەكانى سلىمانى و ھەر ۆرەي كرا. منيش (واتە مەيدىن چنارەيى) بە پىنى ئەو ھى كە ئەندامى ئەنجومەنى ليوا بووم لە سەر ئاچەي شارباژىر، يەككە بووم لەو ئامادەبووانەي كە ئاگادار كرابووم ھە ئامادەي ئەو پزى و پەسمە بم، كە لە

* مامۇستا مستەفا صالح كەرىم، ھەر ھە مامۇستا ئەنومەر ھاجى عەلى ماستار جەختيان كوردە لە سەر سالى ۱۹۵۵.

دەربەندى بازىيان بەرپۈتە ئەچۈۈ. كە گەيشتىنە ئەۋى، واتە دەربەندى بازىيان، بىنيمان شىخ مەحمۇد لەگەل چەند كەسىكدا كەمىك لە دورى ئەو خىمەيەيە نامادە كرابوو بۇ پشوو دانىكى كەمى مەلىك فەيسەل و بە مەبەستى بە خىرەيتانى پراۋەستابوو. ئىمەش بى سلاۋكردن و ھەۋال پارسىن يەكسەر چوۋىن بۇ لاي شىخ. پاش كەمىك بەرپۈتە بەرى پۇلىسى سلىمانى ھات بۇ لاي شىخ و پىنى ۋت: جەنابى شىخ مۇتەسەپرىف ئەلەيت با شىخ مەحمۇد ئەر خەنجەرە لە قەدى بكا تەۋە و لاي بەرئىت، لەبەر ئەۋەى ناپىت بەو خەنجەرەۋە بچىت بۇ بە خىرەھاتنى مەلىك!

شىخ مەحمۇد لە ۋەلامدا زۇر توۋرە بوو، بە دەنگىكى بەرز ۋتى بېرۇ بە عومەر عەلى بلى: تۆۋ عومەر عەلى و مەلىكەكەتان ناماقوليتان كردد سەرتان داي لە بەرد، من خەنجەر دانانم. شىخ ئەم قسانەى ئەۋەندە بە دەنگى بەرز و توۋرەيىۋە ۋت عومەر عەلى كە لەبەردەم خىمەكەدا ۋەستابوو، گوئى ئۇ بوو.

پاش كەمىك بەرپۈتە بەرى پۇلىس گەپرايەۋە لاي شىخ و پىنى ۋت: يا شىخ مۇتەسەپرىف داۋاي لىبۋوردنتان ئۇ ئەكات.

پىۋ پەسىمى بە خىرەيتانى مەلىك دەستى پىن كردد. ئەو كەسانەى كە بۇ ئەو مەبەستە ھاتبوون، يەكەيەكە ئەچۈۈنە ناو خىمەكەۋە كە مەلىك فەيسەلى تيا دانىشتبوو، تەۋقەيا لەگەل ئەكردو لەلايەكەى ترەۋە ئەچۈۈنە دەرەۋە. بەلام مەلىك فەيسەلى دوۋەم لەسەر كورسىيەك شىخ مەحمۇدى لاي خۇى دانا. لە گەپرانەۋەدا بۇ سلىمانى، لە قەراغى شار نرىك بە نامادەيى پيشەسازى ئىستا، جەماۋەرى خەلكى سلىمانى كۆبوۈنەۋە، بەجۆرىكى ئەۋەندە شاىستە پيشوازىيان لە شىخ كردد كە ھەر لەو جەماۋەرە كوردپەرۋەرە ئەۋەشاىەۋە. تەنانەت نۆتۇمبىيەكەى شىخ مەحمۇدى نەمرىان بەرز كرددەۋە و بە شان ھەلىان گرت. مەلىك فەيسەلى دوۋەم پشت گوئى خرا.

بىرەۋەى چۋارەم: باۋكم فەرموۋى:

لە چنارە بووم، بەلئىننامەم ئۇ ۋەرگىرابوو كە سنوۋرى گوندى چنارە نەبەزىنم. شەۋ بە ھۆى رادىۋۋە بىستەم كە شىخ كۆچى داۋايى كرددەۋە. بىرپارم

دا به یانی زوو بهره و سلیمانی بکومه پئی. به لام پیش شهوهی پوژ بیتهوه،
هیشتا شهو مابوو، مفره زهیهکی پۆلیس که له (چوارتا) وه هاتبوون، گه یشتنه
چناره و به گیراوی بردیانم بۆ چوارتا. پاش چهند پوژیک بهندکردنم، دهست
به سهر کرام له چوارتا بۆ ماوهی چهند مانگیك.

مژدهت ئی بیت شهی شیخی گهوره، خۆت وتەنی، ئەو گەله نهجیبه‌ی که هه‌موو
ژیانت ته‌رخان کرد بۆ به‌دهست هینانی سه‌ربه‌ستی بۆی، وا ئیستا به‌رهو
سه‌ربه‌ستی و سه‌ربه‌خۆیی هه‌نگاو به هه‌نگاو به‌رهو پیش شه‌روات.

۲۰۰۶/۱۰/۲۵

قصيدة في رثاء الشيخ محمود الحفيد

✽ أ. د عبد الفتاح علي بوتاني

لقد شاركت في تشييع الشيخ محمود وحضور الفاتحة على روحه ، وفي ذلك
الظرف العصيب ، وفود من اربيل وكويسنجق ومدن كوردية اخرى ونظم
العديد من الشعراء وعلماء الدين القصاصد في رثاء الشيخ والأشادة بمآثره
الوطنية، ومن القصاصد الرثائية التي كتبت ولم تنشر الى الآن قصيدة جدي
العالم الديني الحاج الملا يحيى علي (١٨٨٠-١٩٦٠) الذي رثاه بثلاث لغات
هي: الكوردية والعربية والفارسية ، وفي القصيدة المنشورة ادناه اخطاء في
الوزن والنحو واخطاء عروضيه ، ربما لم تكن موجودة في الاصل ، لأن والدي
كان قد دون هذه الابيات اعتماداً على ذاكرته في سنة ١٩٨٤ ، اي بعد
مرور(٢٨) سنة على سماعه لها او رؤيته لها مكتوبة في اوراق والده ، التي
فقدت بسبب ظروف قاهرة ، وقد اشار مشكوراً الى تلك الاخطاء الزميل الدكتور
محمد بكر استاذ الادب الكوردي المساعد في كلية الآداب ، جامعة دهوك.

شاركني الشمس صاحي في البكاو والجزع

قمر الافلاك بيا ويلاه معي

على الجرفام الجسور ال (محمود الحفيد)

ان تاريخ وفاته يا اخانا خردع

* * *

شيخ محمود چراغ جهان بود

شاهين تيز چنگ يا شير زيان بود

مرغ جاننش پريدو فردوس ئيشيان بود
ربيع اول تاريخي وفاتش مه غفران بود

* * *

گەر موسلمان باخلاص رو لاوлад بتول که
له فراق شيخ دلت محزون و ملول که
به بهمشت ته شريفی کرد شرق و شمال بون يه تيم
ومره تاريخی وفاتى ئهو بهتاريخ قبول که

ترجمة القطعة الفارسية والقطعة الكوردية:

كان الشيخ محمود نبراس العالم
كان، صقراً بمخالب حادة واسدأ مقاتلاً
انطلق طير روحه واستقر في الجنة
وكان تاريخ وفاته في ربيع الاول غفراناً لنا .
اذا كنت مسلماً فتوجه باخلاص لاوлад البتول
واجعل قلبك حزينا على فراق الشيخ
دخل الجنة فيتم الشرق والشمال
تعال واقبل تاريخ وفاته تاريخاً .

١- القطعة العربية من بحر البسيط (مستفعلن فاعلن مستفعلن فع لن) وفيها اخطاء في الوزن والنحو .

٢- القطعة الفارسية من بحر الخفيف (فاعلاتن مفاعلين فع لن) وفيها ، اخطاء في الوزن والصياغة .

٣- القطعة الكوردية من بحر الرمل (فاعلاتن فاعلاتن فاعلن) وفيها اخطاء عروضية فقط .

الكشاف الوطني

جريدة علمية، أدبية، انتقادية، فكاهية، مصورة، حرة
صاحبها ومديرها المسؤول فؤاد زيدان

تلغرافياً: الكشاف الوطني
صندوق البوسطة نمرو

بغداد ٢٦ كانون الاول ١٩٢٦

فتطايرت اخباره بين البشــــر	منح الاله زعيمنا ابهى الظفر
نادى التهاني قائلاً نلت البشــــر	والكل فرح (والسيد احمد) لأجله
يامحي مجد الكُرد من بعد الخطر	يا فارس كُردستان بل باركنها
تروى حسامك من دم القوم الاشر	لازلت للاعداء دوماً قاهــــراً
بالنصر والتأييد ملاح القمــــر	لازلت يا ابن الاكرمين مؤيداً
يحي زعيمنا (محمود) السامي الاغر	يا أمة الاكراد نادوا واهتفوا

اهدي قصيدتي العصماء الى الزعيم الكبير لكُردستان الشيخ محمود
المعظم ايده الله بالنصر والتوفيق مع أعدائه.

الفقيه لله تعالى
صاحب جريدة الكشاف الوطني
فؤاد زيدان

بهريز مومناز حيدري ناردويه.